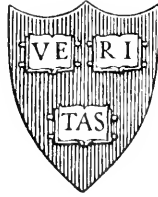




HARVARD UNIVERSITY



LIBRARY

OF THE

MUSEUM OF COMPARATIVE ZOOLOGY

6152

Bought

July 26, 1942.









BOLETIN

DE LA

ACADEMIA NACIONAL

DE

CIENCIAS

EN CÓRDOBA

(REPÚBLICA ARGENTINA.)

---

TOMO IV. ENTREGA I.

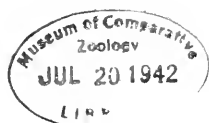
---

BUENOS AIRES

Litogr., Imprenta y Encuadernacion de Guillermo Kraft

1881.

J. A. Y.



6152



BOLETIN  
DE LA  
ACADEMIA NACIONAL  
DE  
CIENCIAS  
EN CÓRDOBA  
(REPÚBLICA ARGENTINA.)

---

TOMO IV. ENTREGA I.

---

BUENOS AIRES

—  
Litogr., Imprenta y Encuadernacion de Guillermo Kraft

1881.

# CONTENIDO

DE LA 1ª ENTREGA DEL TOMO IV.

---

## PARTE OFICIAL.

	PAG.
Necrología del Dr. D. Augusto Grisebach, miembro honorario de la Acad. . . . .	I
Lista de las publicaciones recibidas por la Academia desde el 1º de Enero hasta el 15 de Mayo . . . . .	V
Documentos oficiales . . . . .	XIII

---

## PARTE CIENTÍFICA

G. HIERONYMUS, <i>Sertum Sanjuaninum</i> ó descripciones de plantas fanerógamas y criptógamas vasculares recolectadas por el Dr. D. Saile Echegaray en la Provincia de San Juan. . . . .	1
G. HIERONYMUS, Sobre la necesidad de borrar el género de Compuestas, <i>Lorentzia</i> (Griseb.), y sobre un nuevo género de Euforbiáceas <i>Lorentzia</i> . . . . .	74
G. HIERONYMUS, sobre una planta híbrida nueva, formada por el <i>Lycium elongatum</i> (Miers) y el <i>Lycium cestroides</i> (Schlecht), con lámina . . . . .	102





## Dr. D. Augusto Grisebach.

---

Nuestro miembro honorario, el Dr. Grisebach, catedrático de la Universidad de Gotinga (Alemania) y Consejero de Estado, dejó de existir el 7 de Mayo de 1879.

Augusto Grisebach, hijo del Auditor general Grisebach, nació el 17 de Abril de 1814 en la ciudad de Hanóver, en cuyo liceo entró hacia el año 1820, para empezar sus estudios, permaneciendo en él hasta el año 1829; despues de haber pasado por todos los cursos de dicho colegio y no teniendo aun mas de 15 años, sus padres lo mandaron para perfeccionarse á la Academia de Ilfeld, donde rindió su exámen de Bachiller para cursar las aulas de la Universidad.

Desde el otoño del año 1832, se encontraba Grisebach en Gotinga en calidad de estudiante de esa Universidad, en la que mas tarde debia ocupar una cátedra; allí se dedicó durante dos años y medio al estudio de la medicina y de las ciencias naturales, y formó relaciones con muchos jóvenes que mas tarde han desempeñado papeles importantes, y entre ellos con el Príncipe de Bismark, cuyos talentos extraordinarios reconoció ya Grisebach en aquel tiempo.

Fué durante las vacaciones del año 1833 que Grisebach efectuó su primer viaje científico en el Delfinado y la Provenza. En Abril del año siguiente se trasladó á Berlin, con el fin de terminar sus estudios en la Universidad de esa ciudad. En el año 1836 presentó sus tesis é hizo la disertacion de costumbre para recibir el título de Doctor, y ese mismo año se habilitó en esa Universidad como profesor agregado (Privatdocent). Sin embargo, la muerte de su padre que entónces ocurrió, lo puso en la

obligacion de regresar á Gotinga, donde se ocupó durante todo un año con estudios de botánica sistemática y fitogeográfica, y publicó su primera obra séria «*Genera et species Gentianeae*», al mismo tiempo que iba preparándose para emprender su viaje científico á Turquía, que principió en el mes de Marzo del año 1839.

La obra que publicó con los materiales acopiados durante ese viaje, vió la luz en el año 1841 (*Reise durch Rumelien und nach Brussa*), y la aparicion de esa obra tuvo por resultado de hacerlo nombrar este mismo año catedrático extraordinario de historia natural en la Facultad de Medicina de la Universidad de Gotinga.

Un año despues, hizo un nuevo viaje científico, y fué la Noruega que entónces exploró; á consecuencia de dicho viaje se entabló una correspondencia muy activa entre Alejandro de Humboldt y Grisebach, quien á fines del año 1843 y principio del 44 publicó su «*Specilegium Florae Rumelicae et Bithynicae*», obra en la que reunió los resultados botánicos obtenidos en su viaje á Turquía.

Fué en el mes de Setiembre de 1844 que se desposó con la Señorita Evelina Reinbold, matrimonio del que nacieron dos hijos.

Habiendo sido nombrado catedrático ordinario en Gies-sen en el año 1846, nombramiento que no quiso aceptar, fué llamado con igual título, en el año 1847, á regentar una cátedra en Gotinga.

No podemos entrar aquí en la apreciacion de sus méritos y de la simpatía y adhesion que se conquistó cerca de la Administracion de la Universidad de su patria y de sus conciudadanos, y solo mencionaremos que reiteradas veces se ha visto en la precision de renunciar puestos honoríficos y nombramientos que le fueron hechos para otros centros científicos, conducta á la que fué impulsado por su amor á la ciudad y Universidad de Gotinga.

En el año 1852 efectuó un viaje á la Sierra de los Carpatos y en 1853 otro de exploracion en los Pirenéos.

Fué en 1857 que recibió del Gobierno inglés el honorífico encargo de hacer una obra sobre la flora de las colonias inglesas de la India Occidental (*Flora of the British West-Indian Islands*), obra que fué dada á luz en el año 1864, y que él mismo consideraba ser el primer trabajo sistemático de su vida.

El año 1872 vió aparecer su importantísima obra sobre la fitogeografía de la tierra (*Vegetation der Erde*), cuyos materiales estaba reuniendo desde el tiempo en que, como discípulo, frecuentaba la Academia de Ilfeld. El gran valor de esta obra, como igualmente el de todas las otras que ha publicado posteriormente, está bien reconocido por todos los hombres científicos del ramo, que deploran la pérdida de este salio eminente que por todos es considerado en botánica como una autoridad de primer orden. Así es que sería supérfluo entrar á enumerar todas las distinciones que le fueron dadas, y honores que le fueron discernidos, tanto por los Gobiernos de su patria y de otros países, como por una cantidad de Academias y Sociedades científicas.

Nuestra Academia lo nombró miembro honorario por los importantes méritos que ha conquistado en la exploracion de la flora de la República Argentina, pues los dos gruesos volúmenes que contienen sus descripciones de las plantas coleccionadas por los Sres. Lorentz, Schickendantz é Hieronymus, en los años 1870 á 76: «*Plantae Lorentzianae*» y «*Symbolae ad Floram Argentinam*» son un verdadero «monumentum aere perennius» que él mismo se ha edificado en la República Argentina y en toda la América del Sud.

Mas tarde, cuando entre los hijos de esta tierra, habrá muchos que se dediquen á la ciencia, ellos pondrán entónces mas de relieve los méritos de Grisebach lo que por ahora no nos es posible hacer, y no existe la menor duda

de que el nombre de Augusto Grisebach, puesto por los botánicos argentinos en una luz mas clara, figurará siempre en la historia de la exploracion de la Flora de su pais, ántes tan poco conocida.

La muerte de Grisebach es una pérdida de las mas sensibles para nuestro Instituto, y la deploran especialmente los hombres científicos á quienes el Exmo. Gobierno de la Nacion ha encargado la honorífica tarea de hacer la exploracion científica de la flora de este pais.



## LISTE

des publications reçues par l'Académie du 1<sup>er</sup> Janvier au 15 Mai 1881.

Les Sociétés Scientifiques en correspondance avec cet Institut, sont priées de considérer cette liste comme un reçu de leurs envois.

## NÓMINA

de las publicaciones recibidas por la Academia desde el 1<sup>o</sup> de Enero al 15 de Mayo de 1881.

Se ruega á las Sociedades Científicas que mantienen relaciones de canje con este Instituto, se sirvan considerar esta nómina como acuso de recibo de sus remesas.

- AMSTERDAM. *Bibliotheek der Stad.*  
Catalogus. Eerste—Zesde Gedeelte 1856.  
57. 58. 61. 76.
- AMSTERDAM. *Universiteitsbibliotheek.*  
Catalogus van boeken etc. 4 voll.
- BATAVIA. *K. Natuurkund. Vereenigg. in Nederl.-Indie.* Natuurkundig Tijdschrift. Deel XXXIX. Zevende Serie Deel IX.
- BERLIN. *K. Preuss. Akad. d. Wiss.*  
Monatsberichte. 1880. Juni—Novbr.
- BISTRITZ. *Höhere Gewerbeschule.*  
Jahresbericht 1879/80 (No. 6).
- BONN. *Naturhist. Verein d. preuss. Rheinlde. u. Westphal.* Verhandlungen; 4<sup>te</sup> Serie Jahrgg. 6, 1. u. 2. Jahrgg. 7. 1<sup>te</sup> Hälfte.
- BOSTON. *Society of Natural History.*  
Proceedings. Vol. XIX (1877). Part 1—4.  
Vol. XX. Part. 1—2.
- BREMEN. *Naturwissensch. Verein.*  
Abhandlungen. Bd. V, Heft 3 u. 4. (1877-1878) Beilage 6, 7. Bd. VI, Heft 1—3.  
Otto Hergt, Die Valenztheorie. 1878.
- BRUXELLES. *Société Entomologique de Belgique.*  
Comptes-Rendus, Série II, Nos. 58—72 (7  
Décbr. 78—20 Décbr. 79).

- BRUXELLES, *Académie Royale de Belgique.*  
Bulletin. Tome 41—44 (1876/77). Annuaire 1877 et 78.
- BUENOS AIRES, *Soc. Cientif. Arg.*  
Anales, Tomo X, entregas 4—6. Tomo XI, entr. 1—5.
- BUENOS AIRES, *Sociedad Rural Argentina.*  
Anales 1880, Nov. Dic. 1881, Enero—Abril.
- BUENOS AIRES, *Depart. Nac. de Agric.*  
Boletín mensual, T. IV, 9, 10. T. V, 3.
- BUENOS AIRES, *Círculo Médico Argentino.*  
Anales, T. IV, 2—7.
- BUENOS AIRES, *Instít. Geogr. Argent.*  
Boletín, T. I, 5. 6.—T. II, 1—5.
- CHUR, *Naturforsch. Gesellsch. Graubündens.*  
Jahresbericht 1876/77.
- CÓRDOBA, *Sociedad Agrícola, Comercial é Industr.*  
El Agricultor Industrial, Año II, N<sup>o</sup> 24. Año III, N<sup>o</sup> 1—9.
- DRESDEN, *Naturwissensch. Verein «Isis».*  
Sitzungsberichte, Jahr 1880. 2 voll.
- EDINBURGH, *Royal Society.*  
Proceedings, 1878, 79. Transactions, Vol. 29. Part. 1.
- ERLANGEN, *Physikalisch-Medicin. Societät.*  
Sitzungsberichte, Heft II. 1879.
- FIRENZE, *Società Toscana di Scienze Naturali.*  
Atti, Vol. IV. fasc. 2.
- FRANKFURT A. M., *Physikalischer Verein.*  
Jahresbericht, 1878/79.
- FRANKFURT A. M., *Der Zoologische Garten.*  
Zeitschrift, T. XV (1874)—T. XXI (1870).
- FREIBURG I. BR., *Naturforschende Gesellschaft.*  
Berichte d. Verhandlungen. Bd. VII, 4.
- GÖTTINGEN, *K. Gesellschaft d. Wissenschaften.*  
Nachrichten. Jahr 1878. 1879.

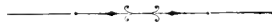


- GRAZ. *Naturwiss. Verein f. Steiermark.*  
Mittheilungen. Jahrgg. 1879.  
v. Pebal, das Chemische Institut d. K. K.  
Univ. Graz.
- GREIFSWALD. *Naturwiss. Verein v. Neu-Vorpommern  
u. Rügen.* Mittheilungen. 12<sup>ter</sup> Jahrgg.
- HAARLEM. *Société Hollandaise des Sc.*  
Archives Néerlandaises des Sc. exactes.  
XIV, 3—5. XV, 1.  
Programmas 1879. 1880.  
Naamlijst van Directeuren en Leden.
- HALLE. *K. Leop.-Carol. Deutsche Akademie der  
Naturforscher.*  
Leopoldina. 1879. 15<sup>tes</sup> Heft.
- JALISCO (México), *Sociedad de Ingenieros.*  
Boletin. T. I, núm. 1—5.
- JENA. *Medicin. Naturwiss. Gesellschaft.*  
Denkschriften. Bd. I.
- KIEL. *Naturwiss. Verein für Schleswig-Holstein.*  
Schriften I, 1 u. 3. II. 2. III. 1. 2. (1880).  
Mittheilungen. Heft 1. 6 u. 7.
- KJOBENHAVN. *Kong. Danske Videnskaberne Selskab.*  
Oversigt over de Forhandling. 1880.  
Boletin 1880, No. 2.
- KÖNIGSBERG. *Physikal.-Oekonom. Gesellsch.*  
Schriften 1877—79. 1880. Abtheilung 1.
- LEYDEN. *Nederl. Entomolog. Vereeniging.*  
Tijdschrift voor Entomol. T. XXI, 1. 2.  
XXIII, 3. 4.
- LEYDEN. *Nederl. Dierkund. Vereeniging.*  
Tijdschrift V, 3.
- LEIPZIG. *Verein f. Erdkunde.*  
Mittheilungen. 1879.
- ST. LOUIS, *Academy of Science.*  
Contributions to the Archaeology of Mis-  
souri. Part. 1. 1880.  
Transactions, Vol. IV, No. 1. 1880.

- MEXICO, *Ministerio de Fomento*,  
Revista Científica Mexicana, T. I, Nos. 9-11.  
Boletín del Ministerio, T. V, No. 121—206.
- MEXICO, *Museo Nacional*,  
Anales. T. I, entr. 4.
- MIDDELBURG, *Zeeuwsche Genootschap d. Wetenschap-*  
*pen*. *Zelandia illustrata*, T. II, 1<sup>a</sup> parte,  
y 1<sup>a</sup> ent. de la 2<sup>a</sup>.  
De lomberd en de Bank van Leening te  
Middelburg door Mr. G. A. Fokker.  
Naamlijst van Directeuren en Leden  
1874—79.  
A. Magielse, Middel van Stromaflleiding.  
J. Verheije van Citters, Verhandelingen.  
J. C. de Man, Beschrijving van eenige  
Schedels.  
Nog eene (oudero) Verordening (ordon-  
nantie) op het Delven, reeden en keuren  
van Meede in Zeeland.  
Bijdragen voor de Geschiedenis der Her-  
vorming in Zeeland, 1524-72. Medegedeeld  
door K. R. Pekelharing.  
J. H. de Stoppelaar. Het papier in de Ne-  
derlanden Gedurende de Middeleeuwen,  
zonderheid in Zeeland.  
A. A. Fokker. De ongezonderheit van  
Zeeland.  
J. van der Baan. Philippus en Petrus  
Lansbergen. Eene bijdrage als Toevoegsel  
aan die van Dr. A. A. Fokker.  
Brief van J. Boreel 6 Mei 1608. Testament  
van Adriaan Beverland. Met inleiding van  
Mr. M. F. Lantsheer.  
Willem III en de Middelburgsche Ma-  
gistraat in 1636.  
Inventarissen der Boedels van Willem  
Symonsz; 1550, en van Franchoijs van  
Zandijck, 1551, met aantekeningen van  
Mr. J. P. N. Ermerius.  
Nehalennia altaar met Afbeelding, be-  
schreven door Mr. J. J. de Stoppelaar.

- MIDDELBURG, Beenderen van den Mammouth en van het nitgestorven rund, opgevischt in den omtrek van Zeeland door J. C. de Man.  
G. A. Fokker. De oudst bekende Keur op het bereiden van en den handel in Meekrap in Zeeland.  
Het leven en de Verdiensten van Petrus Camper door C. E. Daniels.  
In memoriaan Dr. A. A. Fokker. 1810-1878.  
Jets over de Bevolking van Middelburg voor 1795 door Mr. G. A. Fokker.  
Naamlijst van de Poorten, Torens, Steegers, Markten, Straten enz. der Stad Sluis in het Midden der 15<sup>e</sup> eeuw, etc. door J. H. van Dale.  
Eenige geschiedkundige bijzonderheden betreffende den polder Schouwen, etc. door Mr. B. C. Cau.  
Een elandshoorn opgevischt in de Schelde mededeeling over eenige beenderen in of nabij Zeeland, Gevonden door J. C. de Man, Med. Doct.  
Jets over Armenverzorging in vroegere dagen door W. A. J. van Deinse en Mr. E. Fokker.  
Repertorium van Charters en Bescheiden betreffende het Zeeuwsch Dijkwezen door Mr. G. A. Fokker.  
Gedachten over de Dea Nehalennia aan het Zeeuwsch Genootschap der Wetenschappen te Vlissingen voorgesteld door Mr. Laurens Pieter van de Spiegel.
- PARIS, *Guide du Naturaliste*.  
1880. Nos. 14—16.
- PARIS, *Société Zoologique de France*.  
Bulletin pour l'année 1879. Parties 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup>.
- ST. PETERSBURG, *Societas Entomologica Rossica*.  
Horae. 1878.
- RIO DE JANEIRO, *Museu Nacional*.  
Archivos. Vol. II, III.
- ROMA, *R. Accademia dei Lincei*.  
Atti. Serie III. Vol. V. fascie. 7. 8.

- STOCKHOLM. *Entomologiska förening.*  
Entomologisk tidskrift. Tom. I, 3. 4.
- TRIESTE. *Società Adriatica di Scienze naturali.*  
Bollettino, Vol. V, VI. 1870.
- UTRECHT. *Genootschap van Kunsten en Wetenschappen.*  
Naamlijst der Leden op 15 April 1880.  
Verslag van het verhandelde Junio 79,  
Junio 80.  
Aanteekeningen van het verhandelde in de  
Sectie-Vergaderingen. 24. Junio 79.
- WASHINGTON (U. S.). *Department of the Interior.*  
J. A. Allen, History of North-American  
Pinnipeds.  
Bulletin of the U. S. Geolog. and Geograph.  
Survey. Vol. V. No. 4.
- WASHINGTON (C. D.). *Smithsonian Institution.*  
Annual Report. 1877. 1878.  
5<sup>th</sup> Report of the Board of Trustees of  
Public Schools of the district of Columbia.  
1877—79.  
6<sup>th</sup> annual report of the Board of Public  
Education. 1879.
- WASHINGTON. *War Department. Engineer Department.*  
Geographical Explorations and Surveys  
West of the 100<sup>th</sup> meridian. Maps and vol.  
II—VI.
- WIEN. *Verein zur Verbreitung naturwissensch.  
Kenntnisse.* Schriften. Bd. II—XIX.
- WIEN. *Oesterr. Ges. für Meteorologie.*  
Zeitschrift. XV (1880), 9—12. XVI, 1—4.
- WÜRZBURG. *Physikal-Medicin. Gesellschaft.*  
Sitzungsberichte, 1878—80.
- ZÜRICH. *Société helvétique des sciences naturelles*  
Verhandlungen. 1876—79.



- BERG, *Dr. D. Carlos*, M. A. Buenos Aires.  
La vida y costumbres de los termitos.
- CARUS, *Prof. Dr. J. Victor*, Leipzig.  
Zoologischer Anzeiger. Bd. III (1880).
- DOERING, *Dr. D. Oscar*, C. D., Córdoba.  
Estudios sobre la medición barométrica de  
alturas en la República Argentina.  
1ª parte.
- DIRECTORIO DEL F. C. N. C. N. Córdoba.  
Memoria correspondiente al año 1879.
- GOUVERNEMENT DE HOLLANDE. La Haye.  
Les ruines de «Boró-Boudour» dans l'île  
de Java.
- LEGUIZAMON, *Dr. D. Onésimo*, M. H. Buenos Aires.  
Disraeli y Gladstone.
- MÜLLER, *Dr. Karl*, Halle.  
Prodromus Bryologiae Argentinicae seu  
Musci Lorentziani Argentinici.
- NAPP, *D. Ricardo*, M. A.  
Cuadro General del Comercio Exterior de  
la República Argentina. 1879.
- GEFATURA POLÍTICA, Rosario de Santa Fé.  
Gabriel Carrasco, datos estadísticos de la  
Provincia de Santa Fé. 1881.

- 
- DE HOLANDA: *Akademische Proefschriften*.  
J. T. Philips, Opdracht van Rechtspraak  
aan Scheidslieden.  
Chr. C. Sepp, Eenige bijdragen tot de Leer  
der Vet-Embolie.  
Willem Francken, Over de Geschiedenis  
der invaginatie-methode.

L. S. Boas, Alternatieve Verbindtenissen.  
B. Westerdijk, Bijdrage tot de Kennis  
van den kunstmatigen diabetes mellitus.

R. H. Saltet, Verking van het Arsenig-  
zuur op den gezonden mensch.

G. ter Meulen, Over reflexprikkelbaarheid  
en peesreflexen etc.

D. J. Korteweg, Over voortplantings-snel-  
heid van golven in elastische buizen.

L. van Loghem, Speel en Weddenschap.

B. Simons, Aantekening op art. 318 Wetb.  
v. Koophandel.

J. M. Korver, Besmetting met syphilis  
door middel van de vaccinatie.



## DOCUMENTOS OFICIALES

---

Nº. 144.

ACADEMIA NACIONAL  
DE CIENCIAS

Córdoba, Febrero 19 de 1880.

*Al Sr. Rector de la Universidad Nacional, Dr. D. Alejo C. Guzman.*

Tengo el honor de adjuntar al Sr. Rector un recibo del Sr. D. Luis Bettoli que comprueba que la Academia ha restituido á la Comision del Edificio, hallándose ésta reunida en sesion el 6 del corriente mes, la suma de \$B. 646 7 c. equivalente al importe de las mensualidades (de \$B. 300 c/n.) correspondientes á Noviembre y Diciembre del año ppdo.

Con esta entrega, quedan reembolsadas por la Academia todas las partidas, correspondientes al año 1879, que el Presupuesto asignaba para la construccion del Edificio y que este Instituto percibia erróneamente por la causa que Vd. conoce; me permito pues pedir al Sr. Rector, se sirva hacerme estender un recibo general por las doce mensualidades del precitado año.

Al mismo tiempo, comunico al Sr. Rector, que el error aludido queda salvado en el Presupuesto vigente, así que la Academia no tendrá ya que hacer mas desembolsos de esta clase á la Comision del Edificio.

Con tal motivo, me es grato saludar al Sr. Rector con mi mayor consideracion y estima.

Dios guarde á V. S.

DR. H. WEYENBERGH.  
Presidente.

---

Nº. 150.

ACADEMIA NACIONAL  
DE CIENCIAS

Córdoba, Mayo 4 de 1880.

*Al Sr. Miembro Corresponsal de la Academia Nacional de Ciencias, Dr. D. Rodolfo A. Philippi.*

Santiago de Chile.

En su última sesion, la Comision Directiva de la Academia me ha encargado de dirijir á Vd. una nota de felicitaciones con motivo del quineuagésimo aniversario de su doctorado.

Me es sumamente honroso cumplir con este deber cerca del hombre que, en su larga carrera científica, ha sabido granjearse una fama tan merecida, dando con sus importantes estudios y publicaciones, un impulso tan grande á la historia natural del Sud de este continente.

El ejemplo de Vd. nos alentará en nuestras tareas, á nosotros que hace poco hemos entrado en esta carrera recorrida por Vd. con tanta gloria, mostrándonos como norma en el porvenir, el punto donde se puede llegar con un trabajo asiduo y una constancia á toda prueba.

Esperando que Vd. se dignará acoger con benevolencia nuestras felicitaciones, me es grato reiterar á Vd. las seguridades de mi mas alta consideracion y aprecio.

DR. H. WEYENBERGH.  
Presidente.  
*P. A. Conil.*  
Secretario.

Nº. 151.

ACADEMIA NACIONAL  
DE CIENCIAS

Córdoba, Junio 8 de 1880.

*Al Exmo. Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instruccion  
Pública, Dr. D. Miguel Goyena.*

Tengo el honor de comunicar á V. E. que, estando próximos á vencerse los dos años que, segun el Reglamento debe durar en su cargo el Presidente, la Comision Directiva ha elegido para reemplazarme al Dr. D. Oscar Doering, á quien deberé entregar dicho cargo el dia 8 de Agosto venidero, si el Sup. Gobierno tiene á bien aprobar la mencionada eleccion.

Con tal motivo, me es grato reiterar al Sr. Ministro las seguridades de mi consideracion mas distinguida.

• Dios guarde á V. E.

DR. H. WEYENBERGH.  
Presidente.



MINISTERIO  
de JUSTIC., CULTO é I. P.  
de la  
REPUBLICA ARGENTINA  
C. 397.

Buenos Aires, Julio 31 de 1880.

*Al Sr. Presidente de la Academia Nacional de Ciencias.*

Córdoba.

Tengo el honor de adjuntar al Sr. Presidente copia legalizada del decreto de esta fecha por el cual se aprueba la eleccion hecha por la Comision Directiva en la persona del Dr. D. Oscar Doering para Presidente de esa Academia.

Dios guarde á V. S.

S. CORTINEZ.

---

MINISTERIO  
de JUSTIC., CULTO É I. P.  
de la  
REPUBLICA ARGENTINA

Buenos Aires, Julio 31 de 1880.

Apruébase el nombramiento recaído en la persona del Dr. D. Oscar Doering para Presidente de la Academia Nacional de Ciencias de Córdoba, hecha por la Comision Directiva de la misma, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 7º de sus estatutos.

Comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional.

(firmado)—

AVELLANEDA.  
MIGUEL GOYENA.

---

(Telégrama)

Nº. 198.

A Dr. Oscar Doering Presidente Academia.

Córdoba.

(Oficial) Recibo su telégrama y le deseo el mayor acierto en sus nuevas y elevadas funciones. Por mi parte no puedo olvidar que el instituto científico presidido por Vd. se fundó en otros años bajo mi dirección inmediata y que tengo con él este fuerte vínculo. Su siempre amigo.

N. AVELLANEDA.

Nº. 152.

ACADEMIA NACIONAL  
DE CIENCIAS

Córdoba, Junio 8 de 1880.

Al Exmo. Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Dr. D. Miguel Goyena.

Tengo el honor de remitir á V. E. las recomendaciones especiales, que deben acompañar los nombres de las personas que la Comisión Directiva ha resuelto proponer al Sup. Gobierno para Miembros de la Academia; son los siguientes:

*Para Miembros Corresponsales:*

- Dr. Baron A. de Thümen, de Munich.
- Dr. D. E. H. von Baunhauer, de Harlem.
- Dr. D. J. L. Cabanis, de Berlin.
- Dr. D. Guillermo Kobelt, de Viena.
- Dr. D. P. L. Sclater, de Londres.

*Para Miembros Activos:*

- D. Arturo de Seelstrang, de Córdoba.
- D. Ramon Lista, de Buenos Aires.
- Dr. D. Estanislao Zeballos, de Buenos Aires.
- D. Enrique Lynch Arribáizaga, de Buenos Aires.
- D. Manuel Eguía, de Buenos Aires.

Esperando que el Sup. Gobierno se servirá ratificar la elección que la Comisión Directiva ha hecho de estos Sres., cuya cooperación puede ser de mucho interés para este Instituto, me es grato ofrecer nuevamente al Sr. Ministro las seguridades de mi mayor consideración y respeto.

DR. H. WEYENBERGH  
Presidente.

MINISTERIO  
de JUSTIC., CULTO é I. P.  
de la  
REPUBLICA ARGENTINA  
B. 401.

Buenos Aires, Octubre 16 1880.

*Al Sr. Presidente de la Academia Nacional de Ciencias  
Dr. D. Oscar Doering.*

Córdoba.

Tengo la satisfacción de adjuntar á Vd. copia legalizada del decreto espedido con esta fecha nombrando miembros corresponsales y activos para esa Academia, esperando que el Sr. Presidente se sirva comunicar á las personas designadas en él sus respectivos nombramientos.

Con este motivo me es grato saludar al Sr. Presidente, con mi mayor consideracion.

M. D. PIZARRO.

---

MINISTERIO  
de JUSTIC., CULTO é I. P.

Buenos Aires, Octubre 16 de 1880.

Atenta la precedente comunicacion del Presidente de la Academia de Ciencias en Córdoba,

*El Presidente de la República—*

DECRETA:

Art. 1º Nómbrase para la espresada Academia en calidad de miembros corresponsales á los Sres. Baron A. de Thümen, de Munich; Dr. D. E. H. von Baumhauer, de Harlem; Dr. D. J. L. Cabanis, de Berlin; Dr. D. Guillermo Kobelt, de Viena; Dr. D. P. L. Selater, de Lóndres; -y miembros activos. á los Sres. D. Arturo Seelstrang, de Córdoba; D. Ramon Lista, de Buenos Aires; Dr. D. Estanislao Zeballos, de Buenos Aires; D. Enrique Lynch Arribálzaga, de Buenos Aires y D. Manuel Eguía de Buenos Aires.

Art. 2º Comuníquese, publíquese y dése al R. N.

ROCA.  
M. D. PIZARRO.

Nº. 158.

ACADEMIA NACIONAL  
DE CIENCIAS.

Córdoba, Julio 21 de 1880.

*Al Exmo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción  
Pública, Dr. Dn. Miguel Goyena.*

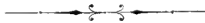
En las últimas sesiones de la Academia, la Comisión Directiva se ha ocupado de la revisión del Reglamento y, en virtud de la autorización que le confiere el artº. 35, ha modificado algunos artículos con el objeto de regularizar aun mas la marcha del Instituto.

Estas modificaciones que sometemos á la aprobación del Sup. Gobierno, son las que figuran en la planilla que acompaño á V. E.; ellas han sido indicadas por la necesidad de uniformar nuestro Reglamento con el nuevo estatuto de la Universidad Nacional.

La reforma del artº. 29, que V. E. podría tomar por una inovación, no tiene mas objeto que conformar el Reglamento á la práctica, pues hace mas de dos años que el Colector de la Universidad no administra los fondos de la Academia, desde que ésta quedó separada de aquella.

Con tal motivo, me es grato saludar al Señor Ministro con mi mas alta consideración y respeto—

DR. H. WEYENBERGH.  
Presidente.



## FORMA ACTUAL DE LOS ARTICULOS.

Artº. 7º. Los Catedráticos de la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas de la Universidad Mayor de San Carlos formarán la Comisión Directiva de la Academia, etc.

Artº. 9º. Los miembros de la Comisión Directiva, á mas de la dotación ordinaria á título de Catedráticos de la Universidad, tendrán un sobresueldo en compensación del recargo de sus tareas.

Artº. 21. La Academia publicará :

- 1º. Actas.
- 2º. Boletín.
- 3º. Conferencias y otros trabajos populares.
- 4º. Textos para la enseñanza.

Artº. 23. El Boletín.....contendrá:

1º. Las disposiciones oficiales que se relacionen con la Universidad Nacional y con la Academia.

Artº. 29. Los fondos presupuestados para la Academia se administrarán por el Colector de la Universidad; pero su inversión queda á la sola y única disposición de la Comisión Directiva.

Artº. 34. Las publicaciones adquiridas por canje, siempre que formen volúmenes enteros, serán depositadas en la Biblioteca de la Universidad Nacional de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 20 del Reglamento de la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas.

---

## MODIFICACIONES PROPUESTAS.

---

Artº. 7º. Seis Catedráticos de la Facultad de Ciencias Físico-matemáticas de la Universidad Nacional formarán la Comisión Directiva de la Academia, etc.

Artº. 9º. Los miembros de la Comisión Directiva gozarán de un sueldo en compensación de sus trabajos.

Artº. 21. (Suprimir el inciso 4º por corresponder á la Facultad de Ciencias que se ha encargado de la publicación de textos.)

Artº. 23. El Boletín.....contendrá:

1º. Las disposiciones oficiales que se relacionen con la Academia.

Artº. 29. El Presidente administrará los fondos de la Academia de conformidad á las disposiciones que la Comisión Directiva oloptara.

Artº. 34. Las publicaciones adquiridas por canje, siempre que formen volúmenes enteros, serán depositadas en la Biblioteca de la Universidad Nacional.

MINISTERIO  
de JUSTICIA, CULTO é I. P.  
de la  
REPUBLICA ARGENTINA  
C. 423.

Buenos Aires, Agosto 12 de 1880.

*Al Sr. Presidente de la Academia Nacional de Ciencias,  
Dr. D. Oscar Doering.*

Córdoba.

Comunico al Sr. Presidente que el Superior Gobierno por decreto de ayer ha aprobado las modificaciones que la Comision Directiva de esa Academia ha propuesto, y referentes á su reglamento; lo que pongo en conocimiento del Sr. Presidente á los fines consiguientes.

Dios guarde al Sr. Presidente.

S. CORTINEZ.

Nº. 180.

ACADEMIA NACIONAL  
DE CIENCIAS

Córdoba, Octubre 12 de 1880.

*Al Ermo. Sr. Presidente de la República Brigadier General,  
D. Julio A. Roca.*

En estos momentos solemnes en que V. E. se recibe del mando de la Nacion, tenemos el honor de dirijirnos al Sr. Presidente, felicitando al Pueblo Argentino por tal acontecimiento y deseando á V. E. un Gobierno feliz y glorioso.

Esperamos que V. E. se servirá recibir nuestras manifestaciones sinceras, no solamente como una seguridad del respecto que profesamos hácia su persona, y de la amistad que nos une á V. E., sino tambien como expresion de la lealtad que, siendo empleados, debemos al primer Magistrado de la Nacion, á la vez que tenemos el gusto de saludar en V. E. al Protector de la Academia de Ciencias, título que corresponde á V. E. como Presidente de la República, por el Reglamento de este Instituto.

Por lo demás, nos consta que proteger todos los grandes intereses del pais no es una tarea desconocida de V. E.,

pues recordamos con justo orgullo que, despues de concebir la memorable expedicion al desierto, que V. E., entónces Ministro de la Guerra, llevó á cabo con tan feliz éxito, se sirvió invitar á esta Comision Directiva á que prestase sus servicios al lado de V. E. asegurando así al pais sus fronteras y la paz, y al mundo científico una importante cosecha que va á producir resultados tan interesantes para las ciencias naturales.

Es en presencia de tales antecedentes, que nos creemos autorizados á abrigar la esperanza que V. E. se dignará seguir prestando su valiosa proteccion al Instituto Nacional que tenemos el honor de dirijir, y que bajo su Gobierno, la Ciencia, protegida por V. E., podrá dar á conocer al mundo las innumerables riquezas que encierra el suelo Argentino, riquezas que no necesitan mas que ser explotadas para dar al pais prosperidad y poder.

Haciendo votos para que nuestros deseos se realizen cuanto ántes, nos es grato ofrecer al Sr. Presidente las seguridades de nuestra mas alta consideracion y respeto.

Dios guarde á V. E.

Por la Comision Directiva :

OSCAR DOERING.  
Presidente.

*P. A. Conil.*  
Secretario.

—  
(Telégrama)

Nº. 216.

Buenos Aires, 14 de Octubre de 1880.

Á *Oscar Doering, Presidente Academia.*

Córdoba.

(Oficial) A Vd. y las distinguidas personas en cuyo nombre me habla, les agradezco las felicitaciones que se sirven dirijirme y cuento con su patriótico concurso para el mejor desempeño de las altas funciones á que he sido llamado por el voto de los pueblos.

J. A. ROCA.

---

N<sup>o</sup>. 187.

ACADEMIA NACIONAL  
DE CIENCIAS.

Córdoba, le 19 Novembre 1880.

*A. S. Ex. Monsieur le Ministre des Colonies du Royaume  
de Hollande.*

La Haye.

Monsieur le Ministre:

J'ai eu l'honneur de recevoir la dépêche de V. E., du 3 Avril dernier, annonçant l'envoi, fait par le Gouvernement Néerlandais à cette Académie, du texte explicatif et des dessins de bas-reliefs des ruines dites de «Bôrô-Boudour» dans l'île de Java.

La caisse contenant cet important ouvrage est parfaitement arrivée à destination, quoiqu' avec un retard assez considérable.

Comme Président de l'Académie Nationale des Sciences, il m'est en ne peut plus agréable, Monsieur le Ministre, de m'acquitter de la mission qui m'a été confiée par la Commission Directive: être, auprès du Gouvernement Néerlandais, l'interprète de sa profonde reconnaissance pour ce don vraiment royal et d'un si haut intérêt pour les sciences, surtout pour l'archéologie.

La preuve de distinction que cet Institut vient de recevoir de votre Gouvernement, ne peut, Monsieur le Ministre, que resserrer les liens qui l'unissent déjà à plusieurs sociétés savantes de votre pays, avec lesquelles notre jeune Académie est en relation.

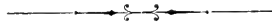
Je suis heureux de pouvoir profiter de l'occasion qui se présente d'avoir l'honneur, Monsieur le Ministre, de vous offrir les assurances de ma considération la plus distinguée.

OSCAR DOERING.

Président.

*P. A. Conil.*

Secrétaire.





# SERTUM SANJUANINUM

6152

ó



Descripciones y determinaciones de plantas fanerógamas  
y criptógamas vasculares recolectadas  
por el Dr. D. Saile Echegaray en la Provincia San Juan,

por

G. Hieronymus.

---

La colección de vegetales cuya determinación y descripción damos en las siguientes páginas, ha motivado ya ántes una pequeña publicación en el Boletín de la Academia Nacional Argentina de Ciencias, Tomo II de las págs. 341 á 353 en el año 1878 por el mismo recolector el Dr. D. Saile Echegaray.

Por la falta de la literatura y del material de comparación necesario solo se pudo entónces determinar una parte de las plantas recogidas; era muy difícil, especialmente juzgar si se encontraban en la colección especies nuevas, desconocidas todavía en la ciencia y reconocerlas con seguridad. Recien ahora por haber traído de Europa, hace poco tiempo, lo mas indispensable de la referida literatura, he podido proceder á la publicación de la presente obrita en la que reuno todo el material con que el Dr. Echegaray ha obsequiado el Museo Botánico de la Universidad Nacional de Córdoba.

Antes de entrar en esta materia aprovecho la ocasion para manifestar al Dr. D. Saile Echegaray las expresiones

de mi íntimo agradecimiento como representante del Instituto Científico á mi cargo. El Dr. Echegaray es el primer y hasta ahora el único hijo del país que ha herborizado sistemáticamente y reunido la coleccion mas completa posible de la vegetacion de los parages visitados por él (\*), lo que tanto mas debe ser apreciado cuanto que al mismo tiempo se ha dedicado á recolectar objetos de los otros reinos principalmente del Zoológico. Así entre otras ha formado una linda coleccion de aracnidos en los alrededores de San Juan y las descripciones y determinaciones de una parte de ellas se han publicado en el Bol. de la Acad. Nac. de cienc. exact. t. II p. 255 por el Dr. D. T. Thorell, catedrático de Upsala. Por «equivocacion», ó, como me ha comunicado el Dr. D. H. Weyenbergh que ha hecho algunas de las correcciones de impresion del trabajo mencionado, «por error tipográfico» se atribuye en la introduccion de dicho trabajo la coleccion de aracnidos, hecha, como hemos dicho por el Dr. Echegaray en los alrededores de San Juan, al Dr. D. H. Weyenbergh, que hasta ahora no ha pisado el territorio de dicha Provincia. Cumpla aquí un grato deber rectificando las palabras del Señor Thorell y este «error tipográfico», restableciendo al Dr. Echegaray los méritos que se ha conquistado por haber obtenido adelantar la exploracion de la Fauna argentina, tanto mas cuanto que sé por propia experiencia que los viages en las provincias occidentales de la República son mucho mas penosos que los en las del Litoral y Centro, en donde puede aprovecharse de las comodidades que ofrecen los ferro-carriles y buques de vapor para hacer paseos científicos. «Suum cuique»!

El Dr. Echegaray en su obrita sobre su coleccion de plantas, dió ya una lista de la representacion numérica de cada

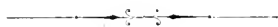
---

(\*) Véase Bol. Acad. Nac. de Cienc. exact. Tomo II pág. 341-353.

familia y, aunque quizás se ha modificado algo en los números de las especies de una ú otra familia en consecuencia de las determinaciones hechas, no es menester desde luego entrar aquí nuevamente en este tema.

Debo observar que he seguido en el orden de las Familias á la misma revista del sistema natural que ha usado el Dr. Grisebach en sus importantes publicaciones sobre la Flora argentina en las «*Plantae Lorentzianae*» y las «*Symbolae ad floram argentinam*», para facilitar la comparacion de los resultados del presente opúsculo con los que comprenden aquellas obras.

Hágo uso, además, de la lengua latina, como de costumbre, en las descripciones de especies ó variedades nuevas y en las notas suplementarias de las de especies ya ántes conocidas en la ciencia.



## RANUNCULÁCEA

1. *Ranunculus tridentatus* (H. B. K. nov. gen. et spec. am. 5 p. 42).

Se halla en las cercanías del Leoncito y ha sido recogido en el mes de Enero, con flores.

## CRUCÍFERAS

2. *Cardamine bonariensis* (Pers. ench. 2. p. 195).  
var. *axillaris* (Hieron).  
syn. *C. axillaris* (Wedd. Ann. Scienc. Nat. Sér. V. 1. p. 290)  
et var. *tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. p. 23 n. 14 et Symb. fl. arg. p. 15 n. 32).  
(Echeg. l. c. p. 351 n. 68). —

3. *Sisymbrium Arnottianum* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III p. 138 n. 37).  
Se halla en la Quebrada del Paramillo; en el mes de Enero con flores y frutos casi maduros.
4. *Sisymbrium canescens* (Nutt. gen. am. 2. p. 68). —  
(Echeg. l. c. p. 351 n. 69).
5. *Sisymbrium titicacense* (Walp. Nov. Act. acad. Leop. Carol. XIX suppl. I, 249.—Wedd. Chl. and. tab. 85 C).—  
En las cercanías del Leoncito; en Enero con flores y frutos.
6. *Brassica nigra* (Koch. D. fl. 4. 713) syn. *Sinapis nigra* (L. sp. 933).—  
En las cercanías del Leoncito; en Enero con flores.
7. *Lepidium pubescens* (Desv. Journ. bot. 3 p. 165 et 180).  
(Echeg. l. c. p. 351 n. 70).—
8. *Heraptera pinnatifida* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I. p. 350 n. 1 tab. 72).—

Forma caulibus (maximis ad 20 cm. longis) caespitosis, ramosis, e rhizomatibus (elongatis, subterraneis, ramosis) ascendentibus; foliis praecipue basalibus, ambitu ovalibus vel subobovatis, pinnatifido-dentatis vel lobato-serrato-dentatis; radicalibus inferne in petiolum longum attenuatis; caulinis sensim minoribus, subsessilibus, omnibus pilosis; racemis elongatis, laxis; pedunculis pedicelliseque hirsutis; stigmatibus in fructu vertice sulcato-bilobis; cotyledonibus accumbentibus.

El Dr. Echegaray ha recogido de esta planta un solo ejemplar con frutos no maduros en las cercanías del Leoncito en el mes de Enero.—He tenido primeramente mis dudas de si la planta es verdaderamente la descrita por Gillies y Hooker: ni la descripción de esta, ni su imagen corresponden al ejemplar mencionado. He dudado también si nuestra planta pertenece al género *Heraptera*, estando descrito por todos los autores el embrión con

cotiledones incumbentes. No obstante, habiendo examinado una otra especie de *Hexaptera*, que tengo en mi poder, he adquirido la conviccion de que tal descripcion carece de fundamento: tengo además, de nuestra especie otros ejemplares recogidos en la Sierra Famatina, que muestran una gran variabilidad no solo en la forma de las hojas, sinó tambien en el largo del tallo florífero. Entre estos ejemplares el del Leoncito es casi intermedio, reuniendo una forma extrema con la otra; y soy de opinion de que la variabilidad de esta especie es quizá todavía mayor; así es que, aunque la descripcion y la imágen citada no corresponden bien á nuestro ejemplar, sin embargo este pertenece á la referida especie.

En caso de que todas las especies de *Hexaptera* tengan cotiledones incumbentes, el género deberá trasponerse de la tribu de las *Lepidíneas* á las *Traspideas* y colocarse próximo al género *Cremobolus* (DC.), con que tiene muchos caracteres comunes (véase las características en Bentham et Hooker, Genera plant. I. p. 90 n. 107 y 110). Pero si los cotiledones se hallan en otras especies, así como lo indican Hooker y Gillies (y tambien F. M. Barnéoud en Gay, hist. Chil. bot. 1 p. 176, Weddell en Chlor. and. en la lámina 86, fig. F, y Bentham y Hooker en Gen. plant I p. 90) se debería dividir el género *Hexaptera* en dos, reuniendo las especies cuyo embrión tiene cotiledones incumbentes en la semilla, para formar un nuevo género de las *Traspideas*. A estas últimas especies pertenece tambien una que recogí en la Sierra de Famatina y que considero como una variedad de la *H. cuneifolia* (Gill. et Hook).

## VIOLÁCEAS

9. *Viola Flos Idae* (Hieron n. sp.)

*V. ex affinitate V. Philippii* (Leybold), *V. granulosa* (Wedd.) et *V. volcanica* (Gill.), perennis. Radix fusi-

formis; rhizomata e radice plura, sordide albescencia, rosulifera, filiformia, elongata (circiter 6 cm. longa) tenuia (diametro circiter  $\frac{1}{2}$  mm. longa), bifoliolata, (foliis oppositis, incl. lamina rhomboideo-ovata, subintegra, in petiolum attenuata, circiter 5 mm. longis), rarius (foliis alternis, 1-3 supra par foliolorum oppositorum adjectis) paucifoliolata.

Folia in apice rhizomatum fasciculato-rosulata. Lamina foliorum rhomboideo-ovata, obtusa, ad apicem versus sublobulato-crenata (lobulis in utroque margine 5-6, obtusis, circiter  $\frac{1}{2}$  mm. longis,  $\frac{2}{3}$  mm. latis, flavo-viridimarginatis, plus minus ciliatis; pilis simplicibus, tenuiformibus), vel foliorum inferiorum interdum subintegra, obsolete crenata, suborbicularis, supra subreticulatim, farinoso-rugosula, subareolata, infra levis, viridis, parte basali glandulis paucis, fuscis, linearibus, instructa vel eglandulosa, nervosa (nervo mediano conspicuo), 2-4 mm. longa, 2-4 mm. lata, in petiolum parce ciliatum, 3-7 mm. longum,  $\frac{1}{2}$ - $\frac{3}{4}$  mm. latum cuneato-attenuata. Stipulae 2, submembranaceae, sublacerato-ciliatae, lineares, circiter  $\frac{1}{2}$  mm. latae, 2 mm. longae, acutiusculae. Flores minuti, pedunculati (pedunculo 6-8 mm. longo, bibracteolato: bracteolis oppositis, membranaceis, uninerviis nervo subvirescente, ciliatis, lineari-lanceolatis, 4 mm. longis, 1 mm. latis).

Calicis lobi 2-2 $\frac{1}{2}$  mm. longi, 1-1 $\frac{1}{3}$  mm. lati, linear-oblongi; herbacei, virides, glabriusculi margine membranacei, albi, subciliati, apice obtusi vel acutiusculi, extus interdum glandulis 1-3 fuscis, linearibus instructi. Corollae petalum inferius obcordato-cuneatum, circiter 7 mm. longum, ad 5 mm. ad apicem versus latum, album, lobulis obtusis, 2-2 $\frac{1}{2}$  mm. latis, 2-2 $\frac{1}{2}$  mm. longis, violaceo-striatis, basi in mediana lutescenti-maculatum, calcare albo, circiter 2 mm. longo.

Petala caetera subaequalia, integra, cuneata, apice

truncata, circiter 5 mm. longa, apice circiter 2 mm. lata, alba, parte superiore in mediaua irregulariter violaceo-striato-maculata; lateralia margine superiore glanduloso-ciliata (glandulis albis, simplicibus). Stamina sessilia; connectivis albo membranaceis, complanatis, apice in membranam aurantiacam, late ovatam,  $\frac{3}{4}$  mm. longam,  $\frac{3}{4}$  mm. latam, obtusam producta; antherarum loculis circiter 1 mm. longis,  $\frac{1}{3}$  mm. latis, apice in pilum brevem, album, subulatum productis. Stylus apice incurvatus, rostratus (rostro circiter  $\frac{1}{3}$  mm. longo), claviformis, appendicibus membranaceis 3, obovato-cuneatis, truncatis, albis, minute glanduloso-ciliatis, vix  $\frac{1}{2}$  mm. longis, apice  $\frac{1}{3}$  mm. latis coronatus.

Capsula glabra, straminea, circiter 5 mm. longa. Semina (an perfecte matura?) sordide alba, vel fuscescentia, vix nitida, ovoidea, vix 2 mm. longa, 1 mm. ad basim versus diam.

Se halla en el cerro del Tontal y en las orillas del arroyo de las Cabezeras cerca del Leoncito. En Enero con flores y frutos.

var. *pseudo-volcanica* (Hieron n. v.)

Foliorum lamina profundius lobulata (lobulis  $\frac{3}{4}$  mm. latis,  $1\frac{1}{2}$  mm. longis, linearibus, longiuscule ciliatis, angulis inter lobulos rotundatis, saepius glandula minima, orbiculari instructis), ovato-cuneata, pagina inferiore glandulis linearibus, fuscis, circiter 5-6 instructa.

Specimen praeter flores perfectos, aestivales, in axillis foliorum inferiorum steriles, minutos, praecoces, breviter pedunculatos, petalis albidis, subaequalibus, 4, vix  $1\frac{1}{2}$  mm. longis,  $\frac{3}{4}$  mm. apice latis, cuneatis, quinto inferiore  $1\frac{1}{2}$  mm. longo, 1 mm. lato, apice subemarginato, praebet. A *Viola volcanica* (Gill.), cui habitu simillima, differt stylo appendiculis tribus coronato et colore corollae (conf. descr. ap. Gay hist. chil. bot. I p. 224).

\* Esta variedad se halla con la forma genuina en el Cerro

del Tontal y es interesante por sus flores dimorfas, produciendo flores pequeñas, estériles ántes que mayores y fértiles; miéntras que otros representantes del género *Viola* muestran generalmente lo contrario, es decir, producen primeramente (en la primavera) flores mayores á veces estériles, y entónces (en el verano) pequeñas y fértiles. — En los ejemplares de la forma jennina no he podido encontrar flores pequeñas, pero seguramente ella las produce tambien.

10. *Viola Flos Mariae* (Hieron. n. sp.)

*V. exaffinitate V. Montagnii* (Gay).

Perennis. Radix fusiformis, transverse rugulosa. Rhizomata plura e radice filiformia, tenuia (circiter 1 mm. diam.), inferne albescencia, superne violacea, bifoliolata (foliis oppositis, oblongo-spathulatis circiter 3 mm. longis, 1 mm. latis, obtusis, basi connatis, estipulatis), vel paucifoliolata (foliis 1-3, rhomboideo-vel ovato-spathulatis, in petiolum 2-3 mm. longum attenuatis, alternis, supra par foliolorum oppositorum adjectis).

Folia pleraque in apice rhizonatum fasciculato-rosulata (diametro rosularum 1-2 cm. longa); lamina integra, subsemiorbicularis; vel transverse rhomboidea, vel transverse oblonga, 2-2 1/2 mm. longa, 4-5 mm. lata, in petiolum subito attenuata (petiolo ciliato, ad 3-5 mm. longo, circiter 3/4 mm. lato), et hinc margine longiuscule ciliata, margine apicali rotundato brevius ciliata, vel glabriuscula, in utraque pagina pilis brevissimis adspersa. farinaceo-glaucis, anguste subflavescenti-marginata. Flores minuti, pedunculati; pedunculis pilosis (pilis reversis), circiter 4-5 mm. longis, apice recurvis, basi bilacteolatis (bracteolis oppositis, ovatis, 3 mm. longis, 1 mm. latis, pellucido-membranaceis, dorso pilosulis, margine ciliatis, apice obtusiusculis. Calicis lobi ovati, obtusi, pilosuli, herbacei, margine



anguste pellucido-membranaceo ciliati, 3 mm. longi, 1-1 $\frac{1}{4}$  lati. Corollae petalum inferius caeteris minus, lamina atro-violacea, suborbiculari in partem basalem aurantiacam cuneatam contractum, 4 mm. (incl. calcare albo, brevissimo, vix  $\frac{3}{4}$  mm. longo, rotundato) longum, apice 1 $\frac{3}{4}$ -2 mm. latum. Petala lateralia oblique-ovato-cuneata, obtusa apice atroviolacea, in medio partis basalis aurantiaco-maculata, utrinque margine et ungue albo-membranacea, margine superiore parce glanduloso-ciliolata (glandulis simplicibus), 3 mm. longa, 1 $\frac{1}{2}$  mm. lata. Petala superiora lato-cuneata, subtruncato-obtusa, 3 mm. longa, apice 2 mm. lata, atroviolacea, basi trinervia, vix 1 mm. lata, aurantiaco-maculata, albo-marginata.

Stamina sessilia, 2 mm. longa; connectivo albo-membranaceo, complanato apice in membranam aurantiacam, orbicularem producto; antherae loculis apice in pilum brevem album, subulatum productis, 1 $\frac{1}{4}$  mm. longis,  $\frac{1}{3}$  mm. latis. Stylus erectus, 1 $\frac{1}{4}$  mm. longus, apice incrassatus, stigmatate laterali brevissime rostratus, clavatus, apice lineis 3, paulo prominentibus, subparallelis, in rostrum confluentibus angulato-notatus, caeterum inappendiculatus. Capsula glabra, straminea, ovato-triquetra, 6-8 sperma. Semina ovata, 1 $\frac{3}{4}$  mm. longa, 1 mm. supra basin crassa, ochracea vel olivaceo-fusca (an perfecte matura?)

Llaman á esta nueva violeta con el nombre vulgar *bailabuen*. Se halla en el Cerro del Tontal y en las orillas del arroyo de las Cabezeras cerca de Leoncito; en Enero con flor y fruto.

La *Viola Montagnei*, descrita por Gay, (hist. chil. bot. I p. 222) debe ser muy semejante á la *Viola Flos Mariae* pero segun la descripcion de Gay es diferente de nuestra violeta, por sus hojas puntiagudas, el color violado-purpúreo de la corolla, por su apéndice rollizo, algo dilatado en la base que tienen dos de las anteras, las cápsulas subglo-

bosas ó elípticas con 3 á 4 semillas aovadas, de dos líneas de largo y una de ancho. La variedad *glandulosa* que describe Philippi (en *Limnæa* 33 p. 15. n. 607), talvez pertenece á nuestra violeta.

var. a) *nivea* (Hieron n. v.)

Rhizoma albidum, 1½ mm. diam., foliolosum. Folia rosulae (in specimine unico longius quam in forma genuina petiolata, petiolis maximis circiter 1 cm. longis), pagina superiore niveo-farinacea, pilis minutissimis, glandulosis, simplicibus dense adspersa, pagina inferiore pilosula, margine inferiore densius et longiuscule ciliata (cillis ad 2 mm. longis). Flores longius pedunculati (pedunculis ad 1 cm. longis). Rosulae unicae, quae exstat diametros 3 cm. longa.

Con la forma genuina en el Cerro del Tantal; en Enero con flores y frutos.—Las flores han perdido su color en el ejemplar, pero tienen la misma forma que las de la planta genuina y creo por tal razon que esta linda violeta no es sinó una variedad de la *V. Flos Mariae*.

var. *virescens* (Hieron n. v.)

Rhizoma album, infra rosulam foliolosum; folia pagina superiore glabriuscula, ruguloso-areolata, viridia, pagina inferiore pilosula, glandulis, fuscis, linearibus, minutis margine instructa, petiolo et margine inferiore laminae, utut var. *nivea*, dense et longiuscule ciliata, in specimine apice saepius brevissime acuminata, mucronata; rosulae diametros 3 cm. longa. Foliola aliquot fasciculata in rhizomate infra rosulam, in axillis flores minutos, steriles gerunt.

Igualmente en el Cerro del Tantal; en Enero con flores y frutos. El color de las flores se ha perdido en el ejemplar, y podria añadir aquí lo dicho de la variedad anterior mas aún habiendo formas transitorias á la forma genuina, y respecto de las flores pequeñas que se hallan en los sobacos de las hojuelas fasciculadas del tallo (subterraneo?)

debajo de la rosula, lo dicho en este sentido en la descripción de la variedad *pseudo-volcanica* de la *Viola Flos Idae*.

## CARIOFILEAS

### 11. *Melandrium Echevarayi* (Hieron n. sp.)

*M. ex affinitate M. andicoli* (Rohrb. syn. *Silene andicola* Gill.), *M. Cucubaloidis* (Fenzl.), *M. magellanici* (Fenzl.) etc.

Herba perennis, caespitosa. Caules perplures e radice, erecti, simplices, glanduloso-pubescentes, (maximi 8-9 cm. alti), basi vaginis albidis membranaceis foliorum vetustorum teeti.

Folia inferiora conferta, subrosulata, opposita, lanceolata, vel lineari-lanceolata, vel subobovato-lanceolata, in petiolum attenuata, vaginantia, vaginis connatis, acutiuscula, vel obtusiuscula, glanduloso-pubescentia (maxima 4-5 cm. longa, 4-6 mm. lata). Folia caulina pauca, minora, sessilia, basi connata, subvaginantia, lanceolata.

Bractea pari foliorum supremo simillimae, herbaceae, angustissime membranaceo-marginatae, glanduloso-pubescentes. Flores hermaphroditi, erecti, solitarii, terminales, vel bini. Calix ampliatus, subcampanulatus, extus glanduloso-pubescentis; striis subviolaceo-viridibus, superne conjunctis rarius liberis; nervis commissuralibus plerumque apice bipartitis, omnibus venas reticulato-ramosas, breves emittentibus, sed interstitiis membranaceis haud venoso-reticulatis; tubo calicis 7 mm. longo, laciniis 3 1/2 mm. longis, 3 mm. latis, rotundato-obtusis, suborbicularibus, glanduloso-ciliatis, margine membranaceis. Corolla alba (?), petalis annulo brevissime perigyno insertis, longiuscule unguiculatis; unguibus 3-4 nerviis, basi lanigeris, 1 cm. longis,

infra laminam 3 mm. latis, obtuse auriculatis; lamina brevi, 4 mm. longa, 3 mm. apice lata, bifida, laciniis obtusis, interdum submarginatis, reticulato-venosis; appendicibus binis, parvis, obtusis. Filamenta staminum basi lanigera, circiter 12 mm. longa.

Styli 5, filiformes. Capsula sessilis, unilocularis, oblongo-ovata (in specimenibus nondum perfecte maturis). Semina dorso faciebusque plana, levia, immarginata.

Se halla esta especie nueva en las cercanías de Leoncito; en Enero, con flores y capsulas no enteramente maduras.

12. *Cerastium arcense* (L. sp. ed. II. 628) syn. *C. vulgatum* var. *peruvianum* (Echeg. l. c. p. 352 n. 76, non Asa Gray!) et *C. Soratense* (Echeg. l. c. p. 352 n. 77, non Rohrbach!)

var. caulibus, foliis, pedunculis, pedicellis, calycibus plus minus glanduloso-pubescentibus, foliis, linearibus, vel lanceolato-linearibus, apice callosomucronulatis, obtusiusculis vel acutiusculis.

13. *Cerastium nervosum* (Naud. in Gay, hist. Chil. bot. I. 277. ex descr. l. c. et ap. Rohrbach in Linnaea 37 p. 307).

var. ramis fertilibus, 1-2 florigeris, bracteis margine albo-scariosis, rarius omnino herbaceis, staminibus 10.

Aunque no tengo material de comparacion, es decir, ejemplares auténticos, no me cabe duda que los ejemplares coleccionados (en las cercanías de la Ciénega-Larga del Leoncito, en el mes de Enero con flores) pertenecen á la especie mencionada, especialmente por la circunstancia de haber sido descubierta por el Sr. D. Cl. Gay en un parage relativamente no muy lejano (Cuesta de los Patos).

14. *Acanthonychia ramosissima* (Rohrb. Fl. Bras. fasc. 56 p. 249 tab. 56).

var. a. *gentiana* (Rohrb. l. c.)

(Echeg. l. c. p. 352 n. 75).

15. *Portulaca grandiflora* (Cambess. in St. Hil. Fl. bras. mer. II, p. 138).

(Echeg. l. c. p. 352 n. 72).

16. *Grahamia bracteata* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III p. 332 n. 493).

(Echeg. l. c. p. 352 n. 74).

Tiene el nombre vulgar: *vinagrillo*.

17. *Calandrinia picta* (Gill. ap. Arn. in Edinb. Journ. nat. and geog. Scienc. 1831 p. 355).

(Echeg. l. c. p. 352 n. 73).

### AMARANTÁCEAS

18. *Gomphrena pumila* (Gill. ap. Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 400 n. 42 ex descr.)

En territorio de la estancia de Maradona; en Enero con flores.

19. *Eurotus crassipes* (Hieron.) syn. *Amaranthus crassipes* (Schlecht. Lim. 1831. p. 757. n. 278., *Scleropus cr.* (Moq. in DC. Prod. XIII. 2. p. 271).

*Sc. amaranthoides* (Schrad. ind. sem. hort. Götting. 1835. n. 7).

(Echeg. l. c. p. 345. n. 7).

Stigmatibus 3!

Tiene el nombre vulgar: *bledo*.

### QUENOPODEAS

20. *Chenopodium frigidum* (Phil. Viage Des. Atac. p. 221 n. 331 ex. descr.)

*Ch. annuum* ex affinitate *Ch. Vulvariae* (L.) et *Ch. carnosuli* (Moq.), radice simplici, caule a basi ramoso, ramis longiusculis (in specimine 10-20 cm. longis, procumbentibus, obsolete striatulis, diffusis, parce ramo-

sis, furfuraceis.

Folia alterna, petiolata (petiolo 4-7 mm. longo, triangulari-vel subrhomboideo-ovata, angulis lateralibus interdum prominulis, lamina foliorum majorum 8-11 mm. longa, 5-10 mm. lata, obtusa, integerrima, furfuracea, incana, trinervia, nervis lateralibus subtus vix conspicuis.

Racemi breves, subspicati, foliolosi, densiflori.

Calix farinosus; fructiferus imperfecte clausus, tubo  $\frac{3}{4}$  mm. longo, laciniis  $\frac{1}{2}$  mm. longis, uniuerviis, ecarinatis, obtusiusculis. Semen fuscum, valde depressum, utrinque planiusculum (diametro majore 1 mm. longa, minore  $\frac{1}{3}$  mm. longa), nitidum, rugosiusculum, margine acutiusculum. Pericarpium tenue membranaceum.

El Dr. Echegaray ha recolectado esta especie en el Cerro del Tontal; en Enero, con flores y frutos.

Aunque la descripción que da Philippi (l. c.) es muy corta, no tengo duda que el nombre corresponda á nuestra planta.

21. *Chenopodium ambrosioides* (L. sp. 320).

forma gemina (ex icone in Berg u. Schmidt, Offiz. Gew. tab. II c. et descriptione ap. Fenzl. Fl. brasil fasc. V. p. 145).

Tiene el nombre vulgar: *paico* y es abundante en la Provincia de San Juan; en Enero con flores y frutos.

Soy de opinion que las especies *Ch. ambrosioides* (L.), *anthelminticum* (L.) y *chilense* (Schrad.) no son mas que formas de una misma especie; y dudo que el primero sea siempre anuo como está indicado en las descripciones.

22. *Halopeplis Gilliessi* (Gr. Symb. fl. arg. p. 38 n. 196) syn. *Halocnemum americanum* (Gill. in Herb. Hook.).

En las cercanías del Cerrillo de la Rinconada; en Febrero con flores.

23. *Suaeda divaricata* (Moq. Chenop. en. p. 123 n. 8., in DC. Prod. XIII. 2. p. 156 n. 3).

En las cercanías de la Rinconada; en Febrero sin flores, ni frutos.

## NICTAGÍNEA

24. *Oxybaphus campestris* (Griseb. Plant. Lor. p. 39.  
(Echeg. l. c. p. 345 n. 8.)

## MALVÁCEAS

25. *Malvastrum sulfureum* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 43 n. 229) syn. *Malva sulfurea* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III. p. 140).

a) foliis subtus albo-nitentibus, leproso-squamatis.

b) foliis subtus pube stellata incano-pulverulentis.

Se hallan las dos formas en las cercanías del Paramillo; en Enero con flores.

26. *Malvastrum violaceum* (Hieron).  
syn. *Malva violacea* (Phil. An. Un. Chil. 35 p. 162 n. 20 ex spec. authent.).

Stylis capitato-stigmatis!

Esta planta debe clasificarse segun la característica que dan Bentham y Hooker (gen. 1 p. 201) de los géneros *Malva* y *Malvastrum*, como perteneciente al último por causa de la forma de sus estigmas.

Tiene el nombre vulgar: *malvisco morado* y se encuentra en las cercanías del Paramillo; en Enero con flores y frutos.

27. *Malvastrum prostratum* (Hieron).  
syn. *Malva prostrata* (Phil. An. Un. Chil. 35 p. 163 n. 23 ?, non Cav. diss. 2 t. 16 f. 3.)

Foliorum lamina plicatula, circiter 8-12 mm. longa,

6-11 mm. lata, petiolo 10-15 mm. longo, calice 7-8 mm. longo, corolla, 10-12 mm. longa.

La descripción que hace Philippi de su *Malva prostrata* no corresponde enteramente á nuestra planta describiendo él las hojas de unos 20 mm. de largo (el peciolo incluso ó no?), y de 15 mm. de ancho y los pétalos de apenas 10 líneas (no milímetros?) de largo. Toda la otra característica corresponde bien á nuestra planta y creo por esta razón que, ó hay equivocación en la descripción de Philippi, ó la planta sabe variar respecto al tamaño de sus hojas y de la corolla.

El Dr. Echegaray ha recolectado esta planta en el Paramillo; en Enero con flores y frutos.

Tiene ella el nombre vulgar de *Malvisca*.

23. *Malvastrum tenellum* (Hieron).

syn. *Malva tenella* (Cav. Ic. et. deser. pl. 5 t. 422 f. 3. ex deser. ap. Barnéoud in Gay, hist. chil. bot. I. p. 299 n. 7.) et *Malvastrum pygmaeum* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 43 n. 223, non As. Gr. Bot. Un. St. expl. exped. 150 in adnot.)

Caulibus 10-20 cm. longis; stipulis membranaceis, triangulari-linearibus, 4 mm. longis, 4 mm. basi latis, saepius apice 1-2 denticulatis, acutis.

Aunque no está por el momento á mi disposición el imagen de Cavanilles (l. c.), y la descripción de Barnéoud (ap. Gay l. c.) no corresponde enteramente, estando descritas allá las estipulas como setáceas, apenas tengo duda que el nombre pertenezca á nuestra planta. Seguramente no le pertenece el nombre de *Malvastrum pygmaeum* (As. G.) con que nombre el Señor Grisebach ha determinado algunos ejemplares raquíticos y poco desenvueltos, recolectados por el Dr. P. G. Lorentz y por mí en el Nevado del Castillo de la Provincia de Salta.

El Dr. Echegaray la recolectó en el Paramillo; en Enero, con flores y frutos.



29. *Sphaeralcea mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 21 1862, p. 392 n. 14.) syn. *Malva mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 162 n. 21) ex specimine authentico!

Ovarii loculi 2-ovulati!

El Señor Philippí á cuya bondad nuestro Museo agradece un ejemplar auténtico de la especie, parece haber examinado un ejemplar fructífero de una *Malva* ó *Málvastrum* haciendo la descripción (l. c. 35 p. 163). Pues dice que «dos carpídios son ciertamente monospermos».

Los carpídios del ejemplar original que nos ha mandado y á que la descripción en el tomo 21 p. 392 de los Anales de la Univ. de Chile corresponde bien son ciertamente biovulados y también bispermos, llegando á fecundarse los dos óvulos.

En la colección de Echegaray se hallan solo unos ramitos con flores: el lugar especial de la Provincia de San Juan, en donde las recolectó, no está indicado, ni tampoco el mes.

## EUFORBIÁCEAS

30. *Euphorbia Schickendantzii* (Hieron. n. sp.).  
syn. *E. chilensis* (Echeg. l. c. p. 352 n. 79, non Gay!)  
*Ipecacuanha* ex affinitate *E. portulacoides* (Spr.)  
glabra, glauca, subramosa, caulibus e radicibus fusiformibus, crassiusculis (diametro 2-4 mm. longa) pluri-  
bus, erectis vel ascendentibus. Folia subcarnosa, glauca,  
integra vel obsolete denticulata, caulina inferiora sparsa,  
obovato-spathulata, ad basim versus attenuata, subpetiolata,  
apice obtusa, vel subemarginata, interdum minute mucronulata,  
1-3 cm. longa, communiter 2-5 mm., rarius 5-9 mm. lata; folia superiora floralia  
opposita, sessilia, oblonga vel oblongo-linearía, semiamplexicaulia,  
subconnata, obtusa, breviter mucronulata, 1-3 cm. longa,  
communiter 2-3 mm., rarius 4-6 mm. lata.

Inflorescentia e radiis binis pluries dichotoma. Involucra pedunculata (pedunculis 1-4 mm. longis), glabra; lobi membranacei, truncati, subtridentati, dentibus obtusiusculis, papilloso-ciliatis; glandulae plerumque 4, transverse oblongae,  $\frac{3}{4}$  mm. latae,  $\frac{1}{4}$  mm. longae, integrae vel margine obsolete subundulatae, virides vel subfuscescentes. Flores masculi in series quinque dispositi, 2-3 in quaque serie, bracteolati, bracteolis lineari-lanceolatis, ciliatis. Capsula longiuscule pedicellata (pedicello ad 6 mm. longo), caliculata (calicis lobis subulatis, circiter  $1\frac{1}{2}$  mm. longis), profunde trisulca, 4 mm. longa. Styli basi vix connati. Semina subtriquetro-ovata,  $2\frac{1}{2}$  mm. longa,  $1\frac{1}{2}$  mm. lata, cinereo-albicantia, glauco-inarmoreo-maculata.

El Señor D. F. Schickendantz ha sido el descubridor de esta especie nueva del género *Euphorbia*: la ha recolectado en las cercanías del Fuerte de Andalgalá y de Yacutula, Provincia de Catamarca. Después la ha recolectado el Dr. Echegaray en las cercanías del Leoncito en la Provincia de San Juan. También la he encontrado yo, en la Provincia de la Rioja en las cercanías de los Corrales, al pié de la Sierra Famatina.—Principia ella á florecer en el mes de Octubre. Sus frutos maduran desde Diciembre hasta Febrero.

31. *Euphorbia Lorentzii* (Mueller Arg. in Griseb. Syn. Flor. arg. p. 62 n. 347.) syn. *E. brasiliensis* (Lam). var. *Lorentzii* (Mueller Arg. Plant. Lor. n. 133.)

(Echeg. l. c. p. 352 n. 81).

32. *Euphorbia serpens* (Kth. in H. B. nov. gen. et sp. 2, p. 41).

(Echeg. l. c. p. 352 n. 80).

## GERANIÁCEAS

33. *Geranium albicans* (St. Hil. Fl. bras. mer. p. 83).

var. *glanduliferum* (Hieron. n. v.).

syn. *G. fallax* (Echeg. l. c. p. 353 n. 87, non Steudel!)

Caulibus, petiolis, pedunculis, pedicellis, calicibus, capsulae valvis glandulosis, pilis reversis, vel patentibus.

Un término intermedio en la variedad y la forma genuina, está representado en el herbario botánico de la Universidad Nacional por un ejemplar encontrado en una quinta del Fuerte de Andalgalá, Provincia de Catamarca por el Señor D. F. Schickendantz; tiene el tallo y las hojas algo más pelos glandulíferos, encontrándose los pedicelos y en el cáliz.

34. *Erodium cicutarium* (Leman in DC. fl. fr. 4. p. 840)

var. *pilosum* (Thuil. fl. p. ed. 2 p. 347).—(Echeg. l. c. p. 353 n. 86).

35. *Oxalis Echegarayi* (Hieron. n. sp.)

O. caespitosa, caulibus perpluribus, radicellatis (radicellis simplicibus), e caudice crasso, carnosio, brevi. Folia confertissima, trifoliolata (foliis brevissime petiolulatis, obovato-cuneatis, vel subobcordatis, apice truncato-rotundatis, vel subemarginatis, carnulosis, siccitate velut cellulosis, glaberrimis, 2-4 mm. longis, 2-4 mm. latis), longiuscule petiolata (petiolis 3-4 cm. longis, anguste alatis, filiformibus, tenuibus, basi subvaginantibus, supra vaginam subroseam, 4 mm. longam, articulatis). Flores solitarii, pedunculati (pedunculis petiolos subaequantibus vel iis paulo brevioribus longioribusve, filiformibus, anguste alatis, supra medium bibracteolatis (bracteolis 1 mm. longis, lineari-subulatis, membranaceis, glabris; post anthesin reflexi, nutantes. Calicis foliola lineari-oblonga, obtusa,

integerrima, glaberrima, 4 mm. longa,  $1\frac{1}{2}$  mm. lata. Corolla lutea (?), circiter 8 mm. longa; laciniis cuneatis, apice 3 mm. latis, truncatis. Stamina 10; filamentis 5; majoribus 3 mm. longis; 5 minoribus 2 mm. longis; basi in tubum  $1\frac{1}{2}$  mm. longum coalitis. Ovarium 5-loculare, loculis 2, rarius 3-ovulatis. Styli 5, pilosi, circiter 3 mm. longi, stigmatibus capitatis. Conferatur *Oxalis muscoides* (Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 166).

La descripción que da Philippi de su *Oxalis muscoides* (l. c.) es muy corta, y no corresponde bien á nuestra planta, pues describe aquel las hojuelas acorazonadas (\*), sus pecíolos, el pedúnculo de las flores etc. como mas pequeños. No obstante, sería posible que nuestra planta, que forma un césped mas ó ménos de 10 cm. de diámetro representa un ejemplar muy vigoroso de la especie de Philippi. En tal caso debería borrarse el nuevo nombre que he dado á la planta recolectada por el Sr. Dr. D. Saile Echegaray en la Ciénega del Medio, cerca de Leoncito; en Enero con flores y frutos no maduros.

## ZIGOFÍLEAS

36. *Larrea divaricata* (Cad. ic. b. t. 560 f. 1).

var. foliis quam in forma genuina minoribus, lobis oblique ovatis, 4-7 mm. longis,  $1\frac{1}{2}$ -4 mm. latis, acutiusculis vel obtusiusculis.

Tiene el nombre vulgar *Jarrilla* y se halla en las cercanías de la Rinconada etc., en Febrero con frutos.

37. *Larrea cuneifolia* (Cav. ic. 6. t. 560 f. 2).

(Echeg. l. c. p. 353 n. 83).

38. *Larrea nitida* (Cav. ic. t. 559).

(Echeg. l. c. 353 n. 84).

39. *Plectrocarpa tetraacantha* Gill. in Hook. Bot. Misc. III p. 167 n. 203).

(Echeg. l. c. p. 353 n. 85).

40. *Bulnesia Retamo* (Griseb. Plant. Lor. p. 58 n. 162, Symb. fl. arg. p. 75 n. 431).

(Echeg. l. c. p. 352 n. 82).

### POLIGÓNEAS

41. *Rumex crispus* (L. sp. 1. p. 476).

Tiene el nombre vulgar de *Ramozu*; crece en las cercanías de la ciudad de San Juan; florece y tiene frutos en el mes de Enero.

42. *Polygonum aviculare* (L. sp. 1. p. 519).

Dan á esta planta el nombre vulgar de *Sanguinaria del Agua*, y se halla en la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito; florece y fructifica en el mes de Enero.

### LEGUMINOSAS

43. *Lupinus tomentosus* (DC. Prod. II p. 409 n. 31).

(Echeg. l. c. p. 353 n. 93).

Se llama vulgarmente: *Manopla*.

44. *Glycyrrhiza astragalina* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III p. 183 n. 264. sec. specimen in Phil. plant. mendoc., conf. Hieron., Sertum patag. in Bol. Ac. Nac. de Cienc. III p. 342, n. 43).

Tiene el nombre vulgar: *Locancia*, y se encuentra en las cercanías del Paramillo; en Enero con flores.

45. *Astragalus Orbignyanus* (Wedd. Chl. And. II p. 260 n. 13 ex descr.).

En las cercanías de las Cabeceras del Leoncito; en Enero con flores.

46. *Astragalus unifolius* (L'Hérit. stirp. nov. 158).

(Echeg. l. c. p. 353 n. 94).

Dan á esta planta el nombre vulgar de *Yerba loca*.

47. *Astragalus clandestinus* (Hieron.) syn. *Phaca clandestina* (Phil. Viaje Desiert. Atac. p. 188 n. 74 ex descr.).  
En las cercanías del Paramillo; en Enero con flores.

48. *Astragalus Echegarayi* (Hieron. n. sp.).

*Phaca* perennis (?), ramis herbaceis, striato-angulatis, flavescens, parce sericeo-pubescentibus, (pilis plerisque albis). Folia imparipinnata, petiolata, circiter 9-12 cm. longa (petiolo circiter 1-2½ cm. longo); foliolis 8-11-jugis ovato-oblongis, obtusis, submucronulatis, breviter petiolulatis (petiolulo 1 mm. longo), ad 2½ cm. longis, 4-5 mm. latis, parce sericeo-pubescentibus (pilis albis; stipulis liberis, subtriangularibus, parce pilosis (pilis albis vel nigris), vel glabriusculis, acutis. Flores in bracteorum axillis subsessiles, spicati, spicis circiter 2-3 cm. longis, 10-20-floris, pedunculatis, folio brevioribus (pedunculis pilis albis sericeo-pubescentibus, post anthesin recurvis, circiter 4-5 cm. longis). Bractee sublineares, 2½ mm. longae, ¾ mm. latae, acutae, uninerviae, submembranaceae, pilis atris albisque intermixtis pilosae. Calix subherbaceus, sericeus (pilis atris albisque intermixtis), tubo 3½ mm. longo, laciniis subtriangulari-linearibus, e basi circiter 1 mm. lata longiuscule acuminatis, ad 3 mm. longis. Corolla ochroleuca (ex sicco!). Vexillum erectum, ovatum, 1 cm. longum in unguem brevem attenuatum, 5½ mm. latum, apice obtusum, rotundatum; alae oblongae, longiuscule unguiculatae (lamina 5½-6 mm. longa, 1½ mm. lata, ungue 3½ mm. longo, ½ mm. lato), apice oblique obtusae; carina alis brevior, obtusa, subineurva (petalorum lamina 2 mm. lata, circiter 5 mm. longa, apice oblique obtusa, unguibus fere usque ad basim connatis, 4 mm. longis, partibus liberis vix 1 mm. longis, circiter ¾ mm. latis). Ovarium sessile, sericeum (pilis albis), multiovulatum (ovulis circiter 20). Stylus incurvus. Legumen

sessile, membranaceum, ochroleucum circiter 2 $\frac{1}{2}$  cm. longum, 1 $\frac{1}{4}$  cm. latum, reticulato-venosum, parce pilosum. Semina olivaceo-ochracea, reniformia.

Se halla esta especie en las cercanías del Paramillo, en donde florece y tiene frutos maduros en el mes de Enero.

49. *Adesmia subterranea* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. II p. 192 n. 49).

Planta de la alta Cordillera de San Juan.

El ejemplar aludido que no tiene ni flores, ni frutos y que forma un cesped de 25 á 30 cm. de diámetro, ha sido remitido al Dr. Echegaray en el año 1879 por D. Juan Fonseca, con la indicacion que se llama con el nombre vulgar: *Jarreta*,—nombre que dan generalmente los arrieros que pasan las Cordilleras á la *Azorella madreporica* (Clos) y otras especies del mismo género, mientras que ésta, como tambien algunos aliados, tiene generalmente el nombre vulgar de *Cuerno de Cabra*.

50. *Adesmia trijuga* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III. p. 191 n. 302).

var. *robustior* (Hook. et Arn. l. c.).

syn. *A. inflexa* (Echeg; l. c. p. 353 n. 91, non Griseb. Pl. Lor. p. 73 n. 218!).

51. *Adesmia horrida* (Gill. ap. Hook. et Arn. in Bot. Misc. III p. 191 n. 303).

(Echeg. p. 353. n. 90).

Tiene el nombre vulgar: *Paiguen*.

52. *Caesalpinia (Sappania) praecox* (R. et Pav. Fl. Peruv. t. 376 ined.; Hook. et Arn. Bot. Misc. III p. 200 n. 368; Pil. in An. Un. Chil. 34. p. 159 n. 53).

Forma floribus minoribus, leguminibus (immaturis), piloso-pubescentibus, ramulis florantque pedunculis puberulis.

Tiene el nombre vulgar: *Brea*.

Los ejemplares fueron recogidos en las cercanías de la estancia Maradona, en el mes de Enero con flores y vainas no enteramente maduras aún:

53. *Hoffmannseggia Falcaria* (Cav. ic. t. 392).

Tiene el nombre vulgar de *Porotillo*. Los ejemplares fueron recogidos en el Pedregal del Poquito en el mes de Diciembre con flores y vainas casi maduras.

54. *Hoffmannseggia andina* (Miers Chil. v. 2 p. 532).

syn. *H. Falcaria* var. *andicola* (Hook. et Arn. Bot Misc. III p. 209 n. 370) (ex det. Griseb. Pl. Lor. p. 81 n. 244 et specim. in Phil. Plant. Mend.!).

En las cercanías del Leoncito; en Enero con flores.

55. *Zuccagnia punctata* (Cav. ic. 5 p. 2. t. 403).

En las cercanías de la estancia Maradona, en el mes de Enero, con frutos.

56. *Cassia aphylla* (Cav. icon. 6. p. 41. t. 561).

var. *rigida* (Hieron n. v.).

ramis quam in forma genuina (sec. determin. Griseb. Pl. Lor. et Symb.) crassioribus, rigidioribus, subpungentibus, rectis, epidermide pruinoso-farinosa (cerifera?) tectis, leguminibus, 7-11 cm. longis, 4-5 mm. latis; seminibus nigrescentibus, rugis sordide rosaceis marmoreo-maculatis, compressis, utrinque in centro macula plana, ovato-orbiculari (diametro ad  $\frac{1}{2}$  mm. longa) instructis.

Esta planta, que abunda en las provincias de la Rioja, San Juan y Mendoza, y que propongo aquí como una variedad de la *Cassia aphylla* (Cav.), es quizás una especie diferente de la forma genuina indígena de la Provincia de Córdoba, Catamarca, etc., que tiene generalmente ramos y ramitos mucho más delgados y flexibles y menos punzantes. La planta del Oeste de la República



representa como un término intermedio entre ésta y la *C. crassiramea* (Benth.).

El Dr. Echegaray la ha recolectado en el Pedregal del Pocito, en Diciembre con frutos maduros.

57. *Prosopis flexuosa* (DC. Prod. II. p. 447. n. 9 ex descr. ap. Hook. et Arn. in Bot. Misc. III p. 203 n. 349).

forma a) pinnis 8-12 jugis, foliolis distantibus, lineari-bus, obtusis, basi attenuatis minute puberulis.

En las cercanías del Leoncito, en Enero con flores.

## ROSÁCEAS

58. *Margyricarpus alatus* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III p. 305). syn. *Tetraglochin strictum* (Poepp. Fragm. synop. pl. phan. 26).

En las orillas del arroyo de las Cabeceras cerca del Leoncito, en Enero, con flores; mas abajo en la Quebrada del Paramillo, en el mismo mes, con frutos.

59. *Acaena Closiana* (Gay, hist. Chil. bot. II p. 298 Atl. bot. tab. 21).  
(Echegaray. l. c. p. 353 n. 92.).

## ONAGRARIEAS

60. *Epilobium denticulatum* (Ruiz et Pav. Fl. per et chil. t. 3, p. 78 tb. 314 ex determ. Griseb. Plant. Lor. p. 94, n. 297. et Symb. fl. arg. p. 131, n. 763).

(Echeg. l. c. p. 353. n. 89).

forma foliis ovatis vel ovato-lanceolatis, circiter 1½-2½ cm. longis, 5-13 mm. latis.

61. *Oenothera odorata* (Jacq. coll. 3 p. 107).  
b. *virescens* (Ser.; Hook. exot. fl. t. 183).  
syn. *Oenothera prostrata* (Echeg. l. c. p. 353 n. 88, non Ruiz et Pavon!)

## LOASEA

62. *Loasa coronata* (Gill. ex Arn. in Ed. Journ. Nat. and Geogr. Science, 1831 p. 274).  
(Echeg. l. c. p. 351. n. 71).

## UMBELÍFERAS

62. *Hydrocotyle bonariensis* (Lam. dict. 3 p. 147).  
(Echeg. l. c. p. 351. n. 64).  
Tiene el nombre vulgar: *Tembladerilla*.
63. *Crantzia lineata* (Nutt. Gen. pl. am. I. 177).  
var. b. *subulata* (Weddel, Chl. and. II. p. 202).  
s. v. *inundata* (Weddel, l. c. t. 68. f. 2 et 3).  
Herba minima, vix 2 cm. alta, foliis vix 2 cm. longis, obtusiusculis; umbellis subsessilibus vel breviter pedunculatis (pedunculo circiter 4-5 mm. longo), 3-5-floris; involuero nullo; floribus pedicellatis (pedicellis 3-6 mm. longis).  
Se halla en la Ciénega larga del Leoncito; en Enero con flores.
64. *Azorella Gilliesii* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III. p. 84 n. 10.). Syn. *Bolax Gilliesii* (Hook. Bot. Misc. III. t. 63. p. 325. n. 1).  
Foliis supremis saepius integris vel bifidis.  
En las cercanías de las Cuevas; en Enero, con flores y frutos no maduros.
65. *Asteriscium polycephalum* (Gill. et. Hook. Bot. Misc. I. 332). Syn. *Dypterygia isatidicarpa* (Prsl. msc.); *Mulinum isat.* DC. Prod. IV. 80. *Gymophytum potyc.* (Clos. in Gay, hist. chil. bot. III. 102 t. 32).  
La imagen del fruto en el Atlas de Gay (tab. 32) y su descripción («trasaovado») no corresponden exactamente á nuestros ejemplares, cuyos frutos no son todavía

enteramente maduros, siendo mas ovales en su circúito; algunas pocas tienen forma intermedia entre la trasavada y la oval. Sin embargo no dudo que el nombre pertenesce á nuestra planta.

Tiene el nombre vulgar: *Yerba agria* y se halla en las cercanías del Leoncito. Los ejemplares recolectados en Enero, tienen flores y frutos, todavía no enteramente maduros.

66. *Mulinum triacanthum* (Gr. Pl. Lor. p. 106 n. 338 ex spec. auth.!).

var. *multiflorum* (Hieron. n. v.).

(Echeg. l. c. p. 351. n. 65).

Frutex ramosissimus, circiter 15 cm. altus.

Folia trifida; infima ramulorum abbreviata, 4-5 mm. longa, vaginantia, vix petiolata, laciniis 1½-2 mm. longis, 1 mm. latis, oblongis, obtusis; superiora sensim accrescentia, suprema ad 2 cm. longa, vaginantia, (vaginis ciliatis), petiolata (petiolo circiter 1 cm. longo), laciniis 6-8 mm. longis, spiniformibus. Umbellae circiter 14-20-florae, omnes in ramulis 1½-2½ cm. longis terminales, pedunculatae (pedunculo 5-6 mm. longo); involneri foliolis 5-6, basi connatis (tubo 1½-2 mm. longo), laciniis elongato-triangularibus, acutis, 2-3½ mm. longis. Flores exteriores pedicellati, involneri foliolis subaequantibus vel paulo longioribus; flores interiores breviter pedicellati vel sessiles.

67. *Mulinum Echegarayi* (Hieron. n. sp.).

*Emulinum* suffruticulosum, ex affinitate *M. micropylli*, resinosum; caulibus, perpluribus, erectis vel ascendentibus, ad 15 cm. (in speciminibus) longis, ramosissimis, ramulis foliosis. Folia persistentia, subimbricata, glabra, 5-7 mm. longa, ima basi valde dilatato-vaginantia (vaginis sub-7-nerviis, 3-5 mm. longis, circiter 6 mm. latis, coriaceis, intus albidis, extus ju-

ventute viride-albescentibus, denique subochraceo-flavescentibus (nervis obscurioribus), margine submembranaceis, longiuscule scarioso-ciliatis, vel denticulatis, vel nudis), supra vaginam contracta, erecta et apice breviter trifida (laciniis circiter 2 mm. longis, 1½ mm. latis, subobovato-ovalibus, coriaceis, crassis, apice obtusis mucronulatis, juventute interdum minute piliferis). Umbellae in ramulis terminales vel laterales. subsessiles, vel pedunculatae (pedunculo 3-4 mm. longo), circiter 8-12 florae; floribus 2-4, exterioribus sterilibus, masculis). Involucri bractee 5, inaequales, basi membranaceae, usque ad medium, vel supra coalitae uninerviae apice subtriangulares, vel subulatae, interdum piliferae. Flores parvae. Sepala flavescenti-viridia, triangularia, minima, uninervia, conspicua, brevissime acuminata. Petala uninervia, obtusiuscula, flavescenti-viridia, patentia, vel subreflexa, vix 2 mm. longa, circiter 7/8 mm. lata. Fructus (immaturus) in sicco subfuscescens; carpodia versus margines attenuata, alaeformia.

Esta nueva especie ha sido descubierta por el Dr. Echegaray al pié del Tontal y en la Quebrada del Paramillo. Tiene en Enero flores y frutos no enteramente maduros.

68. *Mulinum integrifolium* (Hieron. n. sp.).

*M. caespitosum* (caespitibus 2-3 mm. altis) ramossimum, ramulis procumbentibus, vel erectiusculis. Folia integra, rigida, pungentia, glabra; spinoso-subulata, basi vaginantia, caesia, glabra; maxima 3 cm. longa; vaginis saepius parce ciliatis, ciliis longiusculis, ad 4 mm. longis. Umbellae sessiles, pauciflorae (-10-florae). Flores exteriores masculi, interiores fertiles, brevius vel longius pedicellati (pedicellis ad

½ cm. longis), saepius sessiles. Involucri bractae 5. albae, subpellucidae, uninerviae, basi usque ad medium connatae, inaequales (dentibus liberis. linearibus. 3-5 mm. longis. subacutis vel obtusiusculis). Calicis dentes subtriangulares, uninervi, breviter acuminati vel obtusiusculo-subtruncati. Petala integra. obtusiuscula, uninervia, subpellucida. Fructus (immaturus!) a dorso compressus, carpodia a dorso plana vel concaviuscula versus margines non attenuata. nec alaeformia.

Se encuentra en las cercanías de las Cuevas.

Los ejemplares recolectados por el Dr. Echeagaray tienen flores y frutos no maduros aún. La misma especie he recolectado en la Cuesta del Peñon, al Sud de la Laguna Brava, en la Cordillera de la Rioja; faltan á mis ejemplares las ciliis en las vainas de las hojas.

Esta especie formará con otras dos quizás nuevas, recolectadas en la Sierra Famatina, una nueva seccion del género *Mulinum*. El carácter especial de ella consiste en la falta de las alas en los carpidios.

69. *Apium Ammi* (Urban in litt.) syn. *Sison Ammi* (L. sp. 363? Jacq. h. vind. t. 200; Schult. syst. 6 p. 412 excl. Schan. et Poir. syn.) *Helosciadium leptophyllum* (DC. mem. soc. genev. vol. 4; Griseb. Symb. fl. arg. p. 147 n. 378 ex parte!).

(Echeg. l. c. p. 351. n. 66).

70. *Ammi Visnaga* (Lam. dict. I p. 132).

(Echeg. l. c. p. 351. n. 67.).

## SANTALÁCEAS

71. *Arjona longifolia* (Phil. An. Univ. Chil. XX. (1862) p. 405 n. 101).

(Echeg. l. c. p. 345 n. 9.).

72. *Arjona minima* (Hieron. n. sp.).

A. herbacea, 2-4 cm. alta, radicellis. . . . . , caule erecto, diviso, saepe basi subpurpurascente.

Folia glabra, crassiuscula, subnervia (fasciculis vasorum mesophyllo immersis, in utraque pagina inconspicuis), linearia, 5-14 mm. longa, 1-1½ mm. lata, inferiora saepe obtusa; superiora acuta mucronata (mucrone albescente). Spicae 2-4 florum, bracteae flores fulcrantes late ovatae, uninerviae, breviter acuminatae, mucronulatae 5 mm. longae, 3½ mm. latae, glabriusculae, apice solummodo ciliatae. Bracteolae liberae, ovatae subacutae, 3½ mm. longae, 1¾ mm. latae, intus glabrae, extus pilosae, marginibus ciliatae, uninerviae, subreticulato-venosae. Perigonium lilacinum (?), 5-fidum, tubo 9 mm. longo, superne paulo ampliato, extus parce piloso-pubescente, intus glabro, laciniis ovatis 2¾ mm. longis, 1½ mm. latis. acutiusculis, apice calloso subpenicellatis, extus piloso-pubescentibus, intus (exceptis penicillis pilorum flavorum in medio partis basalis) glabris. Antherae vix 1 mm. longae, in sicco, sordide ochroleucae. Stylus filiformis, stigmatibus 3, brevibus, staminum originem non attingentibus.

Se encuentra esta especie diferente de las hasta ahora descritas, en la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito, en Enero, con flores.

### LORANTÁCEA

73. *Loranthus verticillatus* (Ruiz et Pav. fl. per. 3 p. 47).

Parasita de árboles y arbustos en las cercanías de la Estancia de Maradona. Principia á florecer en el mes de Enero.

### RUBIÁCEA

74. *Galium Richardianum* (Endl. in Walp. Rep. II p. 459 n. 50 ex deter. Griseb. Pl. Lor. p. 112 n. 372).

syn. *Rubia Richardiana* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III. p. 362 n. 631).

(Echeg. l. c. p. 349 n. 42).

Forma internodiis elongatis, 1-2 cm. longis, foliis 4-5 mm. longis, 1 mm. latis, pedunculis circiter 7-8 mm. longis.

## CALICÉREAS

75. *Boopis (Nastanthus) sanjuanina* (Hieron. n. sp.).

N. radice fusiformi, crassa, scapis brevibus radicalibus, plurimis (in specimine uno 36) caespitosus. Folia radicalia, longe petiolata, 2½-4 cm. longa; petiolo lamina triplo vel quadruplo longiore, 3-vel obsolete 5-nervio, dilatato, 2-3 mm. lato, lamina circumscriptio-  
ne ovato-oblonga, vel subobovato-oblonga, crassa, semipinnatifida; pinnis utrinque 4-5; laciniis omnibus obtusis; lobulo terminali subobovato, integro vel subcrenato-bi-trifido; laciniis lateralibus superioribus (2-3) margine inferiore uniauriculatis, rarius integris, obovato-oblongis. vel subemneatis, basi subangustatis; inferioribus (2-3) sublinearibus, vel cuneato-linearibus, nervis in mediana sub 3, conspicuis, in pinnis inconspicuis, vel solummodo uno conspicuo. Capitulum axis primarii sessile, majusculum (in speciminibus diametro 1-1½ cm. longa), involucri bracteis circiter 10-12, connatis. apice subtriangularibus, obtusiusculis; capitula lateralia minora (diametro 5-6 mm. longa); interiora in axillis foliorum subsessilia; exteriora brebriter pedunculata, pedunculis vix 1 cm. longis, unifoliatis folio petiolato, lamina petiolo aequante; involucri bractee capitulorum lateralium exteriorum circiter 7-8, interiorum 4-5 connatae, laciniis subtriangularibus vel oblongo-ovatis. Paleae nullae. Corollae tubo circiter 3 mm. longo; glandulis fauci insertis nullis.

Se encuentra esta especie en las márgenes del Arroyo de la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito; en Enero con flores y frutos.

Es muy posible que esta especie; como igualmente todas las de *Nastanthus* propuestas por Miers (Contr. II p. 13-17), no sean más que diversas formas de una misma especie muy variable, que en tal caso debería tener el nombre de *Boopis scapigera* (Remy, in Gay hist. Fl. chil. bot. III p. 250) por ser éste el mas antiguo dado á una de las formas. El Señor Weddell (chl. and. II p. 7), que es de esta opinion une á ella como variedad el *Nastanthus ventosus* (Miers) syn. *Calycera ventosa* (Meyen). Los Señores Bentham y Hooker (gen. II p. 162) están conformes en este sentido. No obstante, he propuesto nuestra forma como especie nueva, teuiendo á mi disposicion la literatura necesaria, pero sin contar con suficiente material de comparacion, sin el cual no se podría resolver quizas esta cuestion; y siendo muy diferente el hábito en las imágenes de algunas de las especies propuestas por Miers, he resuelto proponer tambien nuestra planta como otra especie diferente de las otras.

76. *Boopis anthemoides* (Juss. Ann. Mus. II 350.).

var. *andina* (Hieron. n. v.).

(Echeg. l. c. p. 345 n. 10.).

Suffrutex 15-20 cm. altus, basi ramosus, caulibus plurimis, erectis, angulato-striatis, ramulosis. Folia rigidula, crassiuscula; inferiora circiter 1½ cm. longa, spathulato-linearía, apice plus minusve trifida, vel 1-2-denticulata; caulina pleraque ad 3 cm. longa, pinnatisecta, laciniis circiter 1 mm. latis, ad 1 cm. longis, bijugis cum impari rachi (linearí, circiter 1½ mm. latae) subapproximatis, linearibus, pungenti-mucronatis, margine subrevolutis; folia suprema minora, linearía, apice trifida, vel 1-2 denticulata. Capitula in ra-



mis terminalia, solitaria, pedunculata, (internodio inter folium supremum et capitulum longitudinem 4 cm. attingente). Involuerum gamophyllum, circiter 1 cm. longum, late campanulatum, viride, basi pallido-viridi submembranaceum, fere ad medium 8-10 fidum, laciniis subinaequalibus, elongato-triangularibus, acutis, pungenti-mucronulatis, integris vel basi denticulatis, uninerviis. Paleae lineari-subulatae vel lanceolato-lineares, acutae, circiter 5 mm. longae, vix  $\frac{1}{3}$  mm. latae, virides. Dentes calicini virides, denique submembranacei, ovati, apice longiuscule pungenti-mucronati, aristulati, plerique infra aristas utrinque 1-(rarius 2-) denticulati, 2 mm. longi, vix 1 mm. supra basim lati. Corollae tubus circiter 6-8 mm. longus, laciniis  $1\frac{1}{2}$  mm. longis. Achaenium (in flore!) circiter 3 mm. longum.

En las cercanías del Leoncito; florece en Enero y Febrero.

La misma variedad he recolectado yo en la Sierra Famatina. Ella es mas aliada á la *Boopis rigidula* (Miers.) — la que juzgo ahora con Grisebach (Symb. fl. arg. p. 161. n. 962) igualmente como variedad de la *Boopis anthemoides* (Juss)!—que á la forma genuina.

77. *Calycera sinuata* (Miers. Contr. II. p. 35 tab. 59. B.)

Tiene el nombre vulgar: *Bailabuen*; crece en el Cerro del Tontal y florece en el mes de Enero.

## SINANTEREAS

79. *Fernonia salicifolia* (Gill. in Hook. et Arn. Comp. Bot. mag. 1. p. 237).

(Echeg. l. c. p. 345 n. 11).

80. *Erigeron Philippii* (Schultz Bip. in sched. pl. exsicc. chil. Philippi n. 51. ex deser. ap. Weddell. Chlor. and. I p. 192 No. 6).

Se halla en las cabeceras cerca del Leoncito; en Enero, con flores.

81. *Erigeron bonariensis* (L. ex determ. Griseb. Symb. fl. arg. p. 176 n. 1048).

En las cercanías del Leoncito; en Enero, con flores y frutos.

82. *Hysteronica jasionoides* (Willd in Gesellsch. nat. Fr. Berl. Mag. 1807, 140).

(Echeg. l. c. p. 349 n. 41.).

83. *Grindelia pulchella* (Dunal. mem. mus. h. n. Par. 5 p. 51 t. 2).

(Echeg. l. c. p. 345 n. 12).

84. *Baccharis Pingraea* (DC. Prod. V. p. 420 n. 159 ex det. Griseb. Pl. Lor. p. 126 n. 431 et Symb. flor. arg. p. 180 n. 1076).

s̄yn. *Baccharis Longipes* (Echeg. l. c. p. 345 n. 16, vix Kunze in Poepp. coll. 2. n. 104.)

Specimina hermaphrodita.

85. *Baccharis angulata* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 180. n. 1077).

var. *andina* (Hieron. n. v.)

Basi frutescens. vix 10 dm. alta, ramis herbaceis, brevibus, circiter 4-5 cm. longis, farinoso-pubescentibus. Folia pleraque linearia, acuta, integerrima, glabriuscula. ad 1-1½ cm. longa, circiter 1 mm. lata; pauci subeuneato-linearia, acuminata, utrinque 1-3-denticulata. Capitula feminina omnia in ramis herbaceis, primariis terminalia, solitaria, diametro circiter 8 mm. longa. Involucri squamae iis formae geminae simillimae, interiores circiter 6 mm. longae 1¼ mm. latae, floribus femineis exsertis. Achaenia fusco-nigrescentia, glabra, 4 mm. longa. Pappi setae 7-9 mm. longae, stylum superantes, tenues, sordidae, scabriusculae. Corolla 3 mm. longa.

truncata, filiformis. Stylus circiter 6 mm. longus (ramis circiter 1½ mm. longis). Capitula hermaphrodita.....

Se halla en el Cerro del Tontal; en Enero. con flores.

86. *Baccharis calliprinos* (Griseb. Plant. Lor. 129 n. 444.). (Echeg. l. c. p. 316 n. 17).

Specimen hermaphroditum. Capitula 30-40 flora (numeris in capitulis examinatis 34, 35, 36, 37, 38, 40). Pedicelli circiter 2-5 mm. longi, bracteolati, bracteolis sublanceolatis vel subulato-triangularibus, subsessilibus, herbaceis, 1-2 mm. longis. Involucra campanulata; bractee involucri sub-6-7-seriatae; intinae elongato-lineares, 5 mm. longae, 1 mm. latae, exteriores gradatim minores, extremae breves, 1 mm. longae, vix 1 mm. latae, subrotundato-ovatae, pallido-virides, subcarinatae, uninerviae, dorso ad apicem versus flavo-fuscescentes, margine angustissime pellucido-membranaceae, eroso-ciliatae. Receptaculum planum, foveolatum. Corollae flavo-albidae, tubo 3-3½ mm. longo, laciniis 2 mm. longis, ½ mm. latis. Pappi setae subaniseriatae, circiter 5 mm. longae, filiformes, apice scabrae, incrassatae. Antherae basi subobtusae vel subemarginatae, apice conectivo producto mucronato-appendiculatae (appendicula ½ mm. longa, acuta), thecis 1½ mm. longis. Styli bifidi, ramis ¾ mm. longis, achaenio subabortivo minimo, vix ⅙ mm. longo.

Tiene el nombre vulgar *Chilva dulce* y se halla en el Pedregal del Zonda; en Enero. con flores.

87. *Baccharis microphylla* (Kth. in H. B. Nov. gen. et. sp. IV. 53. DC. Prod. V. p. 407 n. 65).

Forma foliis plerisque 3-5 dentatis; paucis subintegris, capitulis majusculis.

Se halla en la Quebrada del Paramillo; en Enero, con flores y frutos. El Dr. D. Saile Echegaray ha recolectado ejemplares de ambos sexos.

88. *Baccharis Grisebachii* (Hieron. n. sp.).

syn. *B. gnaphalioides* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 183 n. 1102, nec Spr. syst. 3 p. 461, quae est *Lucilia acutifolia* ex Schlechtendahl. conf. DC. Prod. VII p. 282; nec DC. Prod. V. p. 415 n. 119).

*B. polifolia* (Echeg. l. c. p. 345 n. 13 et 15, non non Gr. Pl. Lor. p. 128 n. 440).

*B. ex sectione Discolorum et ex affinitate B. polifoliae* (Griseb.), *B. ledifoliae* (H. B. K.), *B. revolutae* (H. B. K.) etc. Frutex  $\frac{1}{2}$ -1 m. altus ramosus, ramis albo-ochraceis, substriatis, juventute arachnoideo-tomentosis, denique glabriusculis, foliosis. Folia alterna, rigidula, subcoriacea, crassula, unimervia, avenia, patentia, linearia vel subcuneato-linearia, 1-2 $\frac{1}{2}$  cm. longa, 1-2 mm. lata, ad basim versus subangustata, apice obtusa, vel brevissime acuminato-mucronulata, supra juventute parce arachnoidea, denique glabra, viridia, interdum glutinosa, supra (nervo mediano inconspicuo) unicanaliculata, subtus (marginibus revolutis glabris nervoque mediano crasso, subcanaliculato, glabriusculo) subbicanaliculata (canaliculis dense cano-tomentosis), vaginantia (vagina subsemiamplexicauli, brevi, 1 mm. longa, 1 $\frac{1}{2}$  mm. lata, subcornea, persistente). Pedunculi e summis axillis monocephali, folio fulcrante breviores, vix 1 cm. longitudine attingentes, albo-tomentosi, saepius subglutinosi, ebracteati, rarius unibracteolati (bracteola tomentosa, subulata, vix 1 $\frac{1}{2}$  mm. longa), in corymbum simplicem dispositi. Involucra campanulata; bracteae sub 4 seriatas, nervosae, albo-virides, vel ad apicem versus saepius purpurascentes, margine subpellucido-membranaceae,

parce ciliolatae, obtusiusculae; intimae exterioribus longiores, lineares, capitulorum femineorum circiter 5 mm., hermaphroditorum 4 mm., longae, 1 mm., latae, glabriusculae, apice barbellatae; exteriores gradatim minores, extremae ovatae, 2-2½ mm., longae, 1¼ mm. latae. Capitula feminea circiter 35-75-flora, (numeris in capitulis examinatis 39, 43, 53, 59, 61, 75); hermaphrodita (achaenio abortivo sterilia) circiter 15-40-flora (numeris 14, 18, 20, 24, 26, 38). Receptaculum convexum vel subconicum, foveolatum, foveolorum marginibus fimbriato-laceratis subpaleaceum. Corolla sordide alba, floris hermaphroditi 4 mm., longa, usque ad medium 5-fida, floris feminei 3 mm., longa. Stylus floris utriusque bifidus, ramis ½ mm., longis, floris feminei tenuibus, filiformibus, hermaphroditi crassiusculis. Achaenia floris feminei 2-3 mm., longa, glabriuscula, sub 5-costata, costis parce glandulis vel papillis minutis, sessilibus adspersis; achaenia floris hermaphroditi sterilia, abortiva, brevissima. Pappi setae sordide albae vel subrufae, scabriusculae, 3-4 mm., longae, floris feminei biseriatae, rigidae, floris hermaphroditi flexuoso-tortuosae.

No conozco la especie *B. gnaphalioides* (DC.); no obstante me parece seguro no ser idéntica con nuestra planta, pues no corresponde á ella perfectamente la descripción que da De Candolle (en el Prod. V, p. 415) de su *B. gnaphalioides*. A más, nuestra planta es también característica de parages bastante elevados (la encontré también en la Sierra de Famatina, cerca de un punto llamado la Encrucijada (aproximativamente 2800 metros sobre el nivel del mar) y cerca del Corral Colorado (aproximativamente 3200 metros) y con el Dr. Lorentz en la Cordillera de Jujui entre El Ojo de Agua y la Abra de las Cortaderas y en la Quebrada Honda del territorio de Tarija (aquí una variedad que llaman con el

nombre vulgar: *Quinchamal*, con cabezuelas femeninas cuyos receptáculos tienen forma de cono obtuso, de 2 mm. de altura), y sería curioso que vuelva la misma planta á hallarse en la provincia del Rio Grande del Brasil, en donde la planta de De Candolle es indígena. Podría más bien ser idéntica á la *B. ledifolia* (H. B. K.) á la que se atribuye un estilo de las flores estériles de forma de clava (en Weddell. Chl. and. I p. 174.).

El Dr. Echegaray ha recolectado nuestra planta en la Quebrada del Leoncito; en Diciembre, con flores.

89. *Heterothalamus spartioides* (Hook. et Arn. Journ. of Bot. III. p. 42 n. 1105.) syn. *Baccharis sarophora* (Phil. in An. Univ. Chil. 35. p. 180 n. 119 ex spec. authent. in Pl. Mendoc!).

(Echeg. l. c. p. 345 n. 14).

Tiene el nombre vulgar: *Pichana*.

90. *Tessaria absinthioides* (DC. Prod. V. p. 457), syn. *Baccharis absinthioides* (Hook. et Arn. bot. Beech. p. 57).  
(Echeg. l. c. p. 346 n. 18).

La llaman vulgarmente: *Pajaro bobo*.

91. *Gnaphalium luteo-album* (Linn. sp. 1196), syn. *G. cheiranthifolium* (Echeg. l. c. p. 347 n. 24, non Lam. et synonym!).

Forma incana robusta 3½ dm. alta; foliis radicalibus caulisque inferioribus oblongo-spathulatis, obtusis, saepius sphacelato-mucronulatis; caulinis supremis paucis, oblongo-linearibus, obtusiusculis, vel acutiusculis.

92. *Ambrosia artemisiaefolia* (L. sp. 1401 ex determ. Grieb. Symb. fl. arg. p. 189 n. 1152.).

En las cercanías de Papa-Gallos en Diciembre con flores.

93. *Viguiera Gilliesii* (Hieron.), syn. *Leighia Gilliesii* (Hook. et Arn. in Journ. of Bot. III. p. 313 n. 1137), *Helianthus heteropappus* (Gill. mscri.) ex descr.; et *Cephalophora radiata* (Phil. in Pl. Mendoc. ex parte, ex specimine authent. non Less.).

Tiene el nombre vulgar de *Maravilla* y se halla en la Quebrada del Paramillo, en Enero con flores.

94. *Verbesina encelioides* (sec. Benth. et Hook. gen. II. p. 380), syn. *Ximenesia enc.* (Cav. icon. 2. p. 60. t. 178). — (Echeg. l. c. p. 349 n. 21).

Forma foliis inferioribus . . . . . , superioribus ovatis, vel ovali-oblongis, supremis sublineari-lanceolatis, grosse serratis, supra parce pilosis, subtus valde cano-villosis; achaeniis disci villosiusculis, undique alis cinctis; alis opacis, lobis triangularibus acutiusculis, ciliatis. margine inferiore aristulatis.

Soy de la misma opinion que el Dr. Echegaray que esta juzgando la *Ximenesia encelioides* (Cav.), la *X. microptera* (DC. Prod. V. p. 627) y la *Verbesina scabra* (Phil. Sert. mend. in An. Un. Chil. 35 p. 186 n. 144, non Benth.!) como formas de una misma especie. Igualmente soy convencido que tambien la *Verbesina heterosperma* (Griseb. Symb. fl. arg. 193 n. 1175 ex sp. auth.!) pertenece al mismo ciclo de formas. Nuestra forma sanjuanina es muy aliada á la *V. scabra* (Phil.), de la que nuestro Museo posee un ejemplar auténtico, tiene el mismo habito, forma igual de las hojas etc., pero es diferente por sus aquenios que tienen sus alas á todo el rededor.

95. *Bidens humilis* (H. B. K. nov. gen. et sp. IV 234).  
var. *tenuifolius* (Sch. ex Griseb. Symb. fl. arg. p. 198 n. 1197) syn. *B. humilis* var. *macranthus* (Griseb. Pl. Lor. p. 138 n. 485) *B. chilensis* (Phil. An. Un. Chil. 35

p. 186 No. 142 non DC!) var. *grandiflora* (Phil. ex spec. authentico!).

(Echeg. l. c. p. 346 n. 20).

96. *Bidens leucanthus* (Willd. sp. 3. p. 1282).

(Echeg. l. c. p. 346 n. 19).

97. *Gaillardia tontalensis* (Hieron. n. sp.).

*G.* ex affinitate *G. scabiosoidis* (Benth. Hook.).

Herba perennis, 5-15 cm. alta, subcaulis, caespitosa, vel caulibus pluribus, brevibus, ascendentibus basi ramosa. Folia inferiora caulina subalterna, vel internodiis brevissimis subrosulato-fasciculata, parce pubescentia, semipinnatisecta, ambitu oblongo-linearia, longitudinem maximam 6 mm. attingentia,  $\frac{1}{2}$ -1 cm. lata, in petiolum basi vaginantem, semiamplexicaulem attenuata; lobis utrinque 3-5, ovatis, vel ovato-oblongis, obtusiusculis, vel subacutis integris, vel margine inferiore altero subauriculato-denticulatis, lobo terminali integro, vel utrinque bidentato, obtusiusculo, mucronato. Scapi in quoque caule plurimi, in parte inferiore foliosi, foliis paucis (2-4), in parte superiore (internodio elongato, circiter 6-8 cm. longo) nudi, infra florem densius pubescentes, compressi, taeniaeformes, striati, saepius torti. Capitula in scaporum apice solitaria, majuscula (diametro 1-2 cm. longa), homogama. Involueri bractee lanceolato-ovatae, acutae vel longiuscule acuminatae, subaequales, circiter 8-10 mm. longae, infra medium 3-4 mm. latae, herbaceae, virides, juxta margines (anguste membranaceos, integros, vel minute laciniato-denticulatos) saepius violaceo-purpurascens (in sicca!). Flores omnes discoidei, hermaphroditi. Pappus e paleis 9-11. uninerviis, utrinque infra nervum in aristam productum bidentatis. scariosis, circiter 6 mm. longis (incl. arista 2-2 $\frac{1}{2}$  mm. longa). Corolla flavo-purpurea, 5-fida, 8 mm. longa.



tubo flavescente supra basim valde contracto, 7 mm. longo, laciniis purpurascensibus, subtriangularibus, dorso (pilis brevibus, articulatis) hirsutis, 1 mm. longis. Styli apice brevissime penicillati. Achaenia dense villosa, pilis subochraceo-fuscis.

Se halla esta especie nueva en el Cerro del Tontal, en Enero, con flores.

Como á más de la forma discoidea en las especies aliadas *G. scabiosoides* (Benth. et. Hook.) y *G. Doniana* (Griseb.), hay otra que tiene flores femeninas periféricas (del «radio») y hermáproditas del centro, creo que debe existir igualmente la forma heterógama de esta nueva especie de la que el Sr. Dr. D. Saile Echegaray ha traído solamente ejemplares con capítulos homógamas.

98. *Gaillardia Doniana* (Griseb. Pl. Lor. p. 140 n. 497).  
(Echeg. l. c. p. 347. n. 22).

99. *Hymenatherum Belenidium* (DC. Prod. VII p. 292).

Ha sido recogida por el Dr. D. Saile Echegaray en un parage de la provincia de San Juan, no indicado especialmente.

100. *Anthemis Cotula* (L. sp. 1261).  
(Echeg. l. c. p. 347 n. 23).

Tiene el nombre vulgar: *manzanilla*.

101. *Artemisia Mendozana* (DC. Prod. VI. p. 105 n. 68).

var. foliis superioribus integris, acuminato-mucronatis, inferioribus trifidis, lobis lateralibus hinc inde bi-trifidis, laciniis mucronulatis, vel subobtusis, foliis omnibus sericeis, subtus saepius in nervo mediano marginibusque, glabriusculis; caulibus sericeis, angulatis, angulis glabriusculis.

Tiene el nombre vulgar: *ajenjo* y se encuentra en la Quebrada del Leoncito; en Enero, con flores.

102. *Artemisia Echegarayi* (Hieron. n. sp.).

Abrotanum suffruticosum, circiter  $\frac{1}{2}$  m. altum, ramosum, ramis subarcuate ascendentibus, vel subprocumbentibus, sericeo-tomentosis, denique peridermate cinereo tectis, striato-rugosis, nodulosis. Folia utrinque sericeo-incana, radicalia . . . . ., caulina petiolata. petiolo lamina longiore, ad 1 cm. longo; lamina trifida; laciniis subaequalibus, circiter 6-7 mm. longis, saepius bi-vel trifidis, linearibus, obtusis. Capitula magna (diametro 5-6 mm. longa), globosa, racemosa, in axillis bractearum (integrarum vel trifidarum. foliisque simillarum) solitaria, vel bina ternaque, subsecunda, nutantia, pedunculata (pedunculo vix  $\frac{3}{4}$  cm. longo), vel subsessilia, circiter 35-50-flora (floribus radii 8-14). Involucrum campanulato-globosum. Involucri bractee subaequales, dorso sericeo-pilosae, oblongae; exteriores anguste, interiores latius margine membranaceo-hyalinae, laciniato-denticulatae, vel ciliatae. apice obtusae. circiter  $3\frac{1}{2}$  mm. longae. 2 mm. latae. Corolla lutea.

Se halla este arbustito en la Quebrada del Leoncito; en Enero, con flores.

La misma especie he coleccionado en la Sierra Famatina, cerca de un punto llamado la Encrucijada.

103. *Senecio psammophilus* (Griseb. Pl. Lor. p. 141. n. 507).  
(Echeg. l. c. p. 348 n. 2<sup>o</sup>).

104. *Senecio albicaulis* (Hook. et Arn. Journ. of Bot. III p. 341. ex parte)?

S. fruticosus, incano-tomentosus, caulibus pluribus a basi ramosus; ramis albidis patentibus, sub-

striatis,  $\frac{1}{4}$ - $\frac{1}{2}$  m. altus. Folia sessilia,  $1\frac{1}{2}$ -9 cm. longa, 2-4 mm. lata, obtusa, subcarnosa, plana (marginibus vix revolutis, nervo mediano subtus prominulo), linearia, integerrima, vel pinnatifido-lobata, vel dentato-lobata, laciniis utrinque 1-3, linearibus 2-10 mm. longis, circiter  $1\frac{1}{2}$  mm. latis, obtusiusculis. Corymbi compositi, ramis patentibus multicephali. Capitula radio deficiente homogama, 17-30-flora, in ramis solitaria, bina ternave, pedunculata, (pedunculo saepius subelongato). Involucra cylindraceo-campanulata; bracteis 8-13, linearibus, 6mm.—1 cm. longis, 1 mm. latis, apice acutis, penicillatis, saepius sphacelatis in parte mediana herbacea, arachnoideo-tomentosa, incana, marginibus stramineo-flavescentibus. Corollae albido-flavescentes, vel lilacinae, tubo 8-9 mm. longo, laciniis vix 1 mm. longis. Achenia papilloso-villosula. Pappi setae albae, basi subintegrae, apice scabriusculae.

El Dr. Echegaray ha traído esta especie de la Provincia de San Juan. No está indicado en la etiqueta el lugar especial donde la recolectó (en Enero (?) con flores y frutos). Además tengo la misma especie en diversos ejemplares recogidos por el Señor D. F. Schickenduntz en las cercanías de Yacutula (dep. Belén), en la Provincia de Catamarca etc. Parece, desde luego, que no es muy rara y se halla esparcida al pié de las Cordilleras y sus prolongaciones. Por esto, como igualmente, porque la corta descripción del *Senecio albicaulis* (l. c.) corresponde bien á nuestra planta, he dejado á ella este nombre, mientras que he propuesto denominaciones diversas para dos otras especies aliadas de Patagonia (con Sert. pat. in Bol. Acad. Nac. cienc. exact. III p. 35 7, 358 n. 90, 91.), que quizás pertenecen á las formas que unen Hooker y Arnott bajo un nombre común, pero que en realidad son muy diferentes.

105. *Senecio salsus* (Griseb. Pl. Lor. p. 142 n. 509!).

Capitula heterogama (nec discoidea!). Corollae florum femineorum radii (lamina minima, vix conspicua) subtubiformes, circiter 5 mm, longae. Achaemia papilloso villosula (nec glabra!).

var. involucri bracteis 11-13, quam in forma genuina angustioribus 1-1½ mm. latis.—(Echeg. l. c. p. 348 n. 27).

La descripción que da Grisebach (l. c.) no corresponde enteramente á los ejemplares auténticos (coleccionados por el Dr. P. G. Lorentz), que se guardan en nuestro Museo Botánico.

106. *Senecio sectilis* (Griseb., Pl. Lor. p. 142 n. 510!)

*Senecioni Gilliesiano* (Hieron. Bol. Ac. Nac. III p. 356 n. 89.) valde affinis, radiatus (ut specimen authenticum l. c. descriptum!); lamina linguarum florum radii ovata, apice truncata, tridentata, circiter 5 mm. longa, 1¼-2¼ mm. lata, sed achaemiis parce papilloso-villosulis vel subglabriusculis! *Senecio sectilis* var. *radiatus* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 204 n. 1248) in monte Sierra Achala de Córdoba habitans est altera species, quae valde differt!

var. foliis inferioribus ramulorum subcuneato-trifidis, superioribus pinnatisectis, segmentis 2-3-jugis, integerrimis, involucri bracteis 11-13, achaemiis densius papilloso-villosulis.

(Echeg. l. c. pag. 348 n. 26).

107. *Senecio demissus* (Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 181 n. 125 ex descr.).

Foliorum laciniis subobtusis; capitulis 20-45 floris; involucri bracteis 13-14, basi breviter connatis, 7 mm. longis, circiter 1½ mm. latis; achaemiis. (in floribus) glabris.

La descripción que da Philippi (l. c.) corresponde regularmente à nuestra planta.

Se halla en las cercanías de las Cuevas; en Enero. con flores.

108. *Senecio eriophyton* (C. Remy, in Gay, hist. Chil. bot. IV p. 159 n. 42 ex descriptione).

*S. radiatus*, arachnoideo-lanatus (lana nivea, denique decidua), fruticosus, circiter 2 dm. altus, ramossissimus, ramis stramineo-flavescentibus, apice subtetragonis, striatis. Folia longitudinem maximam 1 cm. attingentia, 6 mm. lata, ovato-oblonga, vel oblongo-spathulata. Lana plus minus immersa, carnosula, sessilia, fere amplexicaulia, auriculata, vel semiamplexicaulia, marginibus subrevolutis crispa, necnon in toto ambitu vel apice tantum irregulariter dentata.

Capitula heterogama. 50-60 flora, in apice ramorum terminalia, solitaria, vel lateralibus apice ramorum 1-2 adjectis subcorymbosa, pedunculata (pedunculis quam capitulum longioribus, vel brevioribus, bracteis 1-3, lineari-sagittatis instructis) vel fere usque ad basim foliosa. Involucra pallide viridi-flavescentia, campanulata (bracteis 14-16, lineari-lanceolatis, marginibus anguste membranaceo-hyalinis, apice subobtusis, membranaceis, ciliolatis, 6-7 mm. longis, 2½ mm. latis, carnosulis, aliquantulum connatis) caliculata (bracteo-  
lis 3-5 mm. longis, basi circiter 1 mm. latis, triangulari-linearibus, acutis), primum lanata, denique glabrata. Receptaculum foveolatum. Flores radii 5-11; corollae tubo 3 mm. longo, lingulis flavescentibus, apice tridentatis, 5 mm. longis, 2 mm. latis; styli ramis glabris breviter rotundatis. Flores disci circiter 40-50, corollae tubo 5 mm. longo, sordide albido; laciniis ¾ mm. longis, subfuscis, glabris; styli ramis apice subpenicellatis, truncatis. Pappi setae albae, scabrius-

culae, deciduae, in floribus radii diminutae. Achae-  
nia glabra.

He dado aquí una descripción completa de la especie porque la del Sr. Remy (l. c.) y la de Weddell (Chlor. and. I. p. 136) son muy cortas é incompletas. Tengo de esta especie la forma genuina, (en que las hojas están casi enteramente escondidas en la lana abundante), recolectada en la Cordillera de la Rioja (Cuesta del Peñon al Sud de la Laguna Brava). La forma de la Provincia de San Juan (del Cerro del Tontal) tiene ménos lana; y las hojas, un poco mas pequeñas y con dientes por lo comun algo mas grandes que los de la forma genuina, no están ocultas en la lana algodoadada de color blanco, sinó tapadas por ella, en algunos puntos, lampiñas en otros.

La planta tiene un olor fuerte, pero agradable; su nombre vulgar es *Sacha-Coma* que se da tambien á algunas especies aliadas.

Florece en el mes de Enero.

109. *Werneria pygmaea* (Hook. et Arn. Journ. of bot. III 248). syn. *W. Rhizoma* (Remy. in Gay, hist. Chil. bot. IV. 215 t. 47. f. 1).

(Echeg. l. c. p. 347 n. 25).

110. *Centaurea melitensis* (L. sp. 1297.).

(Echeg. l. c. p. 348 n. 29).

La llaman vulgarmente: *Abre-puño*.

111. *Mutisia subspinosa* (Cav. Ic. 3 p. 64 t. 495).

(Echeg. l. c. p. 348. n. 33).

112. *Hyalis argentea* (DC. Prod. VII. p. 23.).

(Echeg. l. c. p. 348. n. 35).

113. *Chuquiraga Echegarayi* (Hieron. n. sp.).

*Euchuquiraga* ex affinitate *Ch. insignis* (H. B. K.)  
et *Ch. ruscifoliae* (Don).

Frutex  $\frac{1}{4}$ - $\frac{1}{2}$  m. altus, ramosissimus, ramis inferioribus denudatis, cortice fusco, denique cinereo, rugoso tectis; ramulis superioribus foliorum vaginis glabris tectis. Folia sessilia, alterna vel subopposita, crassiuscula, rigida, coriacea, ovata vel ovato-lanceolata, pungentia, basi vaginaultia, ramulis adnata, circiter 1-2 cm. longa; vagina cauli adnata, circiter 3-4 mm. longa, 2-3 mm. lata, ochraceo-straminea, glabra; lamina  $\frac{1}{2}$ -1 cm. longa, 3-5 mm. lata, flavo-viridi, subtus glabra, supra sericea, margine crassa, subrevoluta, glabra, spina apicali 2-6 mm. longa, ochraceo-flavescente. Spinis axillaribus, nullis. Capitula multiflora (circiter 20-30 flora), ad apices ramulorum supremorum sessilia, circiter 1-1 $\frac{1}{4}$  cm. longa. Involucra campanulata; bracteis 5-6, stramineo-flavescentibus, 5-6-serialibus; extimis ovatis, 7 mm. longis, basi fere 3 mm. latis; intimis lineari-lanceolatis, 1 cm. longis, vix 1 mm. latis; omnibus apice spinescentibus, extus plus minusve pilosis, longiuscule ciliatis. Receptaculum faveolatum, parce pilosum, vel glabriusculum. Pappi setae circiter 19, usque ad apicem plumosae, circiter 5 mm. longae, vel breviores. Corolla lutea, coriacea extus adpresse sordido-pilosa, intus glabriuscula, tubo cylindraco, 6 mm. longo, laciniis 1 mm. longis, linearibus, rigidis, subaequalibus. Antherae sagittatae, auriculis caudato acuminatis, circiter  $\frac{3}{4}$  mm. longis. Styli rami semitubulati, committentes. Achaenia sordide sericeo-villosa, turbinata (in flore circiter 3 mm. longa).

En la falda del Cerro del Tontal, lado del Naciente; en Enero, con flores.

114. *Chuquiraga ulicina* (Hook. com. 1. p. 110).

syn. *Ch. hystrix* (Echeg. l. c. p. 348 n. 30 non Don, tr. lin. soc. 16. q. 285).

Folia 10-18 mm. longa, circiter 1-1¼ mm. lata, subulata, vaginantia (vagina brevi, vix 1 mm. longa, 2 mm. basi lata), supra subconcaua (canaliculo sericeo-tomentoso), subtus convexa, glabriuscula. Capitula 23-31-flora. Pappi setae 20-30.

115. *Chuquiraga erinacea* (Don, trans. lim. soc. 16 p. 285). (Echeg. l. c. p. 348 n. 31).

Folia circiter 6-10 mm. longa, ad 1 mm. lata, vaginantia (vagina ramulo adnata, brevi, 1½ mm. longa, circiter 1 mm. lata), supra vaginam paulo contracta, subulata. Capitula 5-8-flora. Pappi setae 19-23.

116. *Chuquiraga Hystrix* (Don, tr. lin. soc. 16 p. 285 non Echeg. l. c. p. 348 n. 30).

Folia 2-3 cm. longa, vaginantia (vaginis 4-5 mm. longis, omnino ramulo adnatis, puberulis), subulata, supra canaliculata (canaliculo sericeo-tomentoso), recta, rigidissima, valde pungentia.

En la coleccion se hallan solo ejemplares estériles sin flores, ni frutos, que han sido recolectados por el Dr. Echegaray en el Paramillo, en el mes de Enero.

117. *Gochnatia glutinosa* (Don, in Hook. comp. Bot. Mag. I p. 108).

(Echeg. l. c. p. 348 n. 32).

118. *Pachylaena gayophyta* (Don, in Hook. Comp. Bot. Mag. I p. 106.). syn *Chionopectera gayophyta* (DC: in Deless. Ic. Sel. IV. t. 75., Weddell. Chl. And. I. 23 t. 6).

(Echeg. l. c. p. 348 n. 36).

119. *Brachyclados lycioides* (Don, in Hook. et Arn. Comp bot. Mag. I. 106).

forma: *intermedia* (Hieron.).



Folia 1-2½ cm. longa. linearia. margine revoluta. utrinque glabra. 1½-3 mm. lata. mucronata. Pedunculi glabriusculi vel parce arachnoidei. Capitula medioeria; involucri bracteis sub 4-seriatis; interioribus lato-lanceolatis. subacuminatis. 10-11 mm. longis, circiter 3-4 mm. latis. dorso in nervo mediano glabriusculis. juxta margines laxè arachnoideo-tomentosis; exterioribus gradatim brevioribus. elongato-triangularibus. acutis; extremis linearibus.

Esta forma Saujuminá está en sus caracteres casi entre las dos variedades patagónicas *macrocephala* y *microcephala* (descritas por mí en el Sert. pat. en Bol. Ac. Nac. Cienc. exact. t. III p. 360. n. 95.).—Se halla en la Quebrada del Leoncito.

120. *Trichocline tontalensis* (Hieron n. sp.)

*T. ex* affinitate *T. cinerariae* (Hook. et Arn.). Herba subcaespitosa, perennis; caulibus pluribus, basi foliorum vetustorum vaginis tectis. Folia radicalia rosulata, supra arachnoideo-tomentosa, demum lana decidua partim subglabriuscula, subtus dense cinereo-tomentosa. ovata, vel lanceolato-ovata, ad 3 cm. longa. circiter 1½ lata. acutiuscula. vel subobtusula. marginibus crispulis subrevolutis dentata, in petiolum brevem (circiter ½-1 cm. longum) attenuata, late vaginantia. Scapi 1-3 e rosulis. foliis aequilongi. vel ea paulo superantes. tomentosi, denique lana decidua glabriusculi, aphylli vel uni-bibractcolati (bracteolis lineari-subulatis. acutis. glabriusculis. circiter 5 mm. longis). Capitula majuscula, solitaria. Receptaculum faveolatum. Involucri bractee 4-5-seriatae; interiores lanceolatae. 10-13 mm. longae. 2-3 mm. latae. dorso juxta margines angustè membranaceos arachnoideae. in nervo mediano glabriusculae, in planta siccá fuscae; exteriores gradatim breviores.

subglabriusculae, elongato-triangulares, aentae; extremae circiter 4 mm. longae, basi 1-1 $\frac{1}{4}$  mm. latae. Corollae radii bilabiatae, glabriusculae, aureae (vel croceae, in sicca subfuscae); labio exteriori in linguam patentem, apice 2-3-dentatam, (dentibus circiter  $\frac{1}{2}$  mm. longis, obtusis) vel (in specimine uno) usque ad medium bi-trifidam (laciniis filiformibus), tenuiter 3-7-nerviam expanso; interiore in segmenta 2 linearia diviso. Corollae disci lutescentes, tubulosae, subbilabiatae, labiis aequilongis; laciniis 3, revolutis in labio exteriori; 2 in labio interiore profundius inciso. Styli in utrisque floribus breves, ramis dilatatis, circiter  $\frac{1}{2}$  mm. longis, circiter  $\frac{1}{2}$  mm. latis, obovato-rotundatis, suberectis. Achaenia papillosa, subcylindracea. Pappi setae tenuiter subscabrae, flavescenti-albidae.

El Dr. Echegaray ha recolectado esta especie nueva en las faldas del Cerro del Tontal, en Enero con flores.

121. *Leuceria Salina* (Benth. et Hook. gen. p. 499 n. 698).  
syn. *Chabraca Salina* (Remy in Gay, hist. Chil. bot. III p. 393 n. 6, atl. tab. 41) — *Ch. Salinasi* (Phil. An. Un. Chil. 35 p. 177 n. 101).

(Echeg. l. c. p. 348 n. 37).

122. *Proustia pungens* (Poepp. exs. n. 884. Less. syn. p. 110.)

var. *ilicifolia* (Hook. et Arn. comp. I p. 166).

(Echeg. l. c. p. 348 n. 34).

123. *Trixis glandulifera* (Benth. et Hook. gen. II p. 501).  
syn. *Dolichlasium glanduliferum* (Lag. ex Hook. et Arn. comp. I p. 34)?

Receptaculo glabro, nec fibrilloso-piloso (?); floribus omnibus hermaphroditis.

Aunque la descripción en el Prodrómo de De-Candolle (VII. p. 72), la única que está á mi disposición, no corresponde enteramente á nuestra planta, no tengo casi duda de que el nombre le pertenezca. Está traída esta planta por el Dr. Echegaray, de las cercanías del Leoncito, donde florece en el mes de Enero.

124. *Hypochoeris Echegarayi* (Hieron n. sp.).

*Oreophila* ex affinitate *H. tararacoidis*. (*Achyrophorus tar.* (Walpers).; acaulis, subexscapa rhizomate crasso, subsimplici. Folia omnia radicalia, lineari-lanceolata, runcinato-pinnatifida, margine minute subdenticulato-ciliata, plus minus utrinque pilis crassis, sordido-albidis setosa, late vaginantia; maxima circiter 5-6 cm. longa; lamina circiter 3 cm. longa, 1-1½ cm. lata; vagina 1½-2 cm. longa, 8 mm.-1 cm. basi lata, nervosa nervis 5-6, qui in laminam transeunt in nervum unum crassum conflunt. Capitula in caudice crasso inter folia radicalia sessilia, involuero cylindraceo-campanulato. Bractee 3-4-seriatae, ovato-lanceolatae, longiuscule acuminato-acutae, herbaceae, margine plus minus membranaceae; interiores 1½-2 cm. longae, 3-4 mm. latae, glabrae; exteriores sensim diminutae, dorso plus minus pilis crassis, sordidis, longiusculis hispidae. Receptaculi paleae apice subaristatae, infra apicem utrinque subdenticulatae, circiter 1½ cm. longae, membranaceae, uninerviae, flores amplectentes. Corollae flavae (?). Pappi setae plumosae 1-1¼ cm. longae. Achaenia suberostria 5-6 mm. longa, glabra. Se halla en los Barriales del Leoncito, en Diciembre y Enero, con flores y frutos.

125. *Hypochoeris glauca* (ex Benth. et Hook. gen. II p. 319 n. 742) syn. *Achyrophorus glaucus* (Phil. Viag. Des.

Atac. p. 203, An. Un. Chil. 25 p. 107 n. 106).

(Echeg. l. c. p. 349 n. 39).

126. *Taraxacum officinale* (Wigg. prim. fl. hols. p. 56, 1780).

var. *ividum* (Koch. synop. p. 367), syn. *Leontodon lividus* (W. et Kit. pl. rar. h. 2 p. 120 t. 115).

En los Barriales del Leoncito, en Diciembre y Enero con flores.

## LOBELIÁCEA

127. *Pratia oligophylla* (Weddel, Chl. And. II p. 10 n. 3 t. 45 B.).

En los bordes del pequeño arroyo de la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito, en Enero con flores.

## PLANTAGÍNEA

128. *Plantago Grisebachii* (Hieron. n. sp.).—syn. *P. oreades* var. *lanuginosa* (Griseb. Symb. fl. arg. p. 220 n. 1360).

*P.* perennis, caespitosa, acaulis, rhizomate crasso, superne vaginarum rudimentis fuscis subsquamuloso. Folia lanceolata, obtusiuscula, vel acutiuscula, patula, integra, 7-nervia (nervis 2 submarginalibus, brevibus tenuioribusque), supra pilis laxis parce pubescentia, vel glabriuscula, subtus margineque lana sordide alba, densiore adpersa, in petiolum lamina paulo breviorum attenuata, circiter 8-14 cm. longa (lamina 1-2½ cm. lata, vagina circiter 5 mm. lata, vix petiolo latiore). Scapi erecti, villosiusculi, cum spicis (6-12 cm. longis) foliis duplo longiores (circiter 24 cm. longi). Bracteae lanceolato-triangularis, marginibus anguste membranaceae et dorso longiuscule piloso-ciliatae. Calicis foliola rotundata, margine late membranacea, 2 majora carinata (carina scabriuscu-

la). saepius apice minute ciliolata. Corollae lobi ovati, acuti post anthesin erecti, contorti, medio lineola (nervo) subfusca notati. Stamina apice mucronato-appendiculata. Antherae subreniformes. Filamenta tenuissima, 1 mm. longa. Ovarium glabrum, biloculare, loculis bi-ovulatis. Stylus bifariam papilloso-stigmatosus, in capsula subpersistens, circiter 2½ mm. longus. Capsula plerumque 3-sperma. Semina olivacea, ambitu ovato-oblonga, a dorso compressa, facie umbilicali plana, vel subconcaeva, 1 mm. lata, 1¾ mm. longa.

He encontrado esta planta por primera vez en el Cerro de Orcosú (ó Cerro de la Yerba Buena) en la Provincia de Córdoba; el Dr. Echegaray la trajo, procedente de la estancia Maradona de la Provincia de San Juan, endonde dicha planta acaba de florecer y tiene frutos en el mes de Enero.

### JASMÍNEA

129. *Menodora integrifolia* (Steud. Nom. ad vocem).  
syn. *Bolivaria integrifolia* (Cham. et Schlecht. in  
Linn. I p. 208).

Forma valde ramosa, ramis rigidis patentibus, foliis 3-7 mm. longis, 1½-2 mm. latis, floribus in ramulis (circiter 2-6 cm. longis,) plerumque terminalibus, solitariis vel 3-5 in cyma dichasica dispositis. calice 5-9-fido, corolla lutea (nec alba!).

Segun la descripción que dan Hooker y Arnott (en Journ. of Bot. I p. 284) de la *Menodora* ó *Bolivaria decemfida* (Gill.) de Mendoza y segun la imagen del hábito en la Flora Brasiliensis (fasc. 45 tab. 85) y la descripción (l. c. p. 318) de la forma brasileña de la *M. integrifolia*, me parece que nuestra planta es intermedia entre las dos especies descritas y creo, por esto que ellas no son mas que formas de una misma especie.

No obstante, faltándome el material de comparación necesario, no puedo probar mi opinión.

El paraje especial donde el Dr. Echegaray recogió esta planta en la Prov. de San Juan no se halla indicado en la etiqueta. Está coleccionado en Enero con flores.

### ASCLEPIÁDEAS

130. *Morrenia odorata* (Lindl. app. bot. reg. 1833 p. 71).

(Echeg. l. c. p. 344 n. 6).

131. *Orypetalum Echegarayi* (Hieron n. sp.).

*Schizostemma* ex affinitate *O. confertiflori* (Deesne) et *O. saratilis* (Deesne), fruticulosum, subvolubile caulibus perpluribus ramosis; ramulis (pube brevissima, subfarinacea) pubescentibus. Folia 7-9 mm. longa,  $1\frac{1}{2}$ -2 mm. lata, marginibus revolutis subhastato-linearia, auriculis brevissimis, obtuso-rundatis, breviter petiolata (petiolo  $1\frac{1}{2}$ -3 mm. longo), subfarinaceo-pubescentia, nervo mediano subtus prominente, apice acuminato-mucronata. Pedunculi extra-axillares, petiolum superantes, 1-5-flori; pedicelli longiusculi ( $2^s$ -10 mm. longi), filiformes, farinaceo-pubescentes; bracteae subulatae  $1-1\frac{1}{2}$  mm. longae. Calix herbaceus, farinaceo-pubescens; laciniis ovatis, acutiusculis,  $1\frac{1}{4}$  mm. longis,  $\frac{3}{4}$  mm. latis. Corolla albida(?); laciniis erectis tortis vel patentibus, linearibus, circiter 4 mm. longis, circiter 1 mm. latis, apice obtusis, marginibus subconvolutis. Coronae stamineae foliola 5, cum petalis alternantia, tubo adnata, intus nuda, erecta, crassiuscula,  $2\frac{1}{2}$  mm. longa,  $\frac{3}{4}$  mm. lata, oblongo-linearia, apice bidentata, dentibus obtusis. Stigma  $1\frac{3}{4}$  mm. longum, carnosulum, apice breviter bifidum, lobulis inaequalibus, obtusis. Folliculi.....

Ha sido recogido en las cercanías del Leoncito, en Enero con flores.

## GENTIANEAS

132. *Gentiana primulifolia* (Griseb. Gent. p. 221 ex descr. et icon. ap. Weddell, Chl. and. p. 53 et tab. 52 A.).

Forma minor, scapis floriferis (incl. flore) ad 3 cm. altis. foliis caulinis sublineari-oblongis,  $1\frac{1}{2}$  mm. latis. circiter 8 mm. longis, foliis radicalibus vix 1 cm. longis, 4-5 mm. latis, calice  $\frac{1}{2}$ -1 cm. longo. ad medium 5-fido, laciniis acutiusculis, vel obtusiusculis; corollae laciniis obovatis, 11-15 mm. longis.  $4\frac{1}{2}$ - $5\frac{1}{2}$  mm. latis. obtusis vel brevissime subacuminatis, apice irregulariter denticulatis, albis, striis violaceis longitudinalibus pictis, tubo flavo-virescente (ex sicca!).

Se halla en los bordes del arroyo de la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito, en Enero con flores.

133. *Gentiana multicaulis* (Gill. sp. Gr. Gent. p. 225 ex parte?).

Forma genuina?, perennis. caulibus omnibus fertilibus inaequalibus. declinatis vel ascendentibus. subnudis (internodiis 4-5, 2 intermediis (secundo et tertio) elongatis, ad 3 cm. longis, infimo et supremis duobus  $\frac{1}{2}$ - $1\frac{1}{2}$  cm. longis). paucifloris (1-7-floris). Folia herbacea. crassiuscula; inferiora elongato-spathulata, obtusa. in petiolum attenuata, ad  $1\frac{1}{2}$  cm. longa. 4 mm. lata; superiora oblonga. margine laevia. ad  $1\frac{1}{2}$  cm. longa. 2-3 mm. lata. Corolla 16-18 mm. longa. subrotata. imberbis, segmentis 11-14 mm. longis. 5-6 mm. latis. ovato-oblongis, vel obovato-oblongis. obtusiusculis, apice irregulariter denticulatis. albidis. extus margine altero (in sicca!) violascentibus; tubo flavescente, 4-5 mm. longo. Calix 8 mm. longus, usque ad medium vel supra 5-fidus, laciniis elongato-triangularibus, basi circiter 2 mm. latis, acutiusculis, vel obtusiusculis.

Grisebach, que ha publicado ántes las determinaciones y descripciones de las colecciones hechas por el Dr. Lorentz, por Schickendantz y por mí, ha mezclado en las *Symbolae fl. Arg.* (p. 235 n. 1431) dos plantas diferentes entre sí, como también de la planta cuya descripción antecede, y que juzgamos ser quizás la forma genuina de la *Gentiana multicaulis* (Gill). Parece que una de estas dos plantas, que tal vez es idéntica con la forma mayor de la *Gentiana Ottonis* (Phil. in Linn. 33 p. 177.) había sido mezclada anteriormente por aquél en el Prodrómo de De Candolle (IX. p. 90 n. 23), endonde dice el Sr. Grisebach que la corola tiene 9 líneas de largo. La planta tiene una corola lilacina (y no blanca!) y sin estrias azules ó violadas, habiendo sido recolectada por Schickendantz y Lorentz en las Sierras de Catamarca; la otra por mí en la Sierra de Achala y el color de su corola es blanco ó amarillento y sus segmentos con estrias violadas; pero dicha planta es diferente de la forma Sanjuanina por tener tallos muchas veces solitarios y, si son éstos muchos, por el tamaño igual de ellos y por ser todos derechos.

El Dr. Echegaray ha recolectado la planta arriba descrita en los bordes del Arroyo de la Ciénega del Medio, cerca del Leoncito; en Enero, con flores.

134. *Gentiana podocarpa* (Gr. Pl. Lor. p. 162 n. 589).  
(Echeg. l. c. p. 349 n. 43).

### ESROFULARIÁCEAS

135. *Calceolaria Lorentzii* (Griseb. Pl. Lor. p. 162 n. 590).  
*Encalceolaria* nec *Jovellana* (ex spec. authenticis!)  
var. *uniflora* (Hieron.).

Scapis plerumque unifloris, 5-6 cm. longis, bibracteatis, bracteis circiter 5 mm. longis, circiter 2 mm. latis; foliis plerisque radicalibus, in petiolum laminam (1½-2 cm. longam, 6 mm.-1 cm. latam, ovatam



vel ovato-oblongam) aequantem vel superantem attenuatis.

En las cercanías del Leoncito; en Febrero, con flores.

136. *Calceolaria plantaginea* (Sm. ic. ined. 1. p. 2 f. 2).

En la Quebrada del Paramillo cerca del Leoncito, en Febrero con flores.

137. *Mimulus luteus* (L. sp. p. 884).

var. *nummularius* (Clos. in Gay, hist. Chil. bot. V. p. 140 Atl. t. 57).

(Echeg. l. c. p. 351 n. 62).

138. *Mimulus parviflorus* (Lindl. bot. reg. t. 874).

(Echeg. l. c. p. 351 n. 61).

## SOLANEAS

139. *Nierembergia pulchella* (Gill. msc. ap. Miers. Illustr. I p. 97 n. 14 ex descriptione).

Forma foliis minoribus, circiter 8-16 mm. longis, 1-2 $\frac{1}{2}$  mm. latis, subsessilibus vel breviter petiolatis (petiolo 1 mm. longo).

En las cercanías del Leoncito, en Enero con flores y frutos.

140. *Fabiiana denudata* (Miers. Ill. South. Am. Pl. I p. 87 n. 4 t. 17).

Forma calicis tubo 3 mm. longo, laciniis 1 mm. longis; longitudine maxima tubi corollae 18 mm., laciniis 1 mm. longis.

En las cercanías del Paramillo; en Enero, con flores y frutos.

141. *Nicotiana acuminata* (Hook. Bot. Mag. t. 2919).

syn. *Petunia acuminata* (Graham in Edinb. new. Phil. Journ. 1828 p. 378) *P. viscosa* (Miers. Trav. chil. II, 531.) (ex descriptione ap. Remy in Gay, hist.

chil. V. p. 53 et Dunal, in DC. Prod. XIII 1. p. 567). Esta especie es muy aliada á la *Nicotiana mendocina* (*Dittostigma mendocina* Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 194 n. 188), por tener, como ésta un estigma partido en dos lóbulos. En la *Nicotiana alata* (Link et Otto) se nota igualmente el estigma bifido y trifido (?) segun la descripción contenida en DC. Prod. (l. c.) y considero por esta razón que se debe borrar el género *Dittostigma* y unir la especie con el género *Nicotiana*.

142. *Lycium scoparium* (Miers, Ill. II p. 134 n. 65 t. 73).  
formae variae.

En las cercanías del pueblo de San Juan, en Diciembre, con flores y bayas; en las cercanías del Leoncito, en Enero, con flores. Tiene el nombre vulgar: *Vacancia*.

143. *Grabowskyi obtusa* (Walk. Arn. in Linn. 11 p. 485).  
(Echeg. l. c. p. 350 n. 59).  
Tiene el nombre vulgar: *Fallampe*.

144. *Jaborosa decurrens* (Miers. Trav. Chil. 2. 531 (1826)).  
syn. *Dorystigma squarrosum* (Miers. Ill. I. p. 25) et  
*Jaborosa caulescens* (Hook. Bot. Misc. I. p. 347 t. 71).  
(Echeg. l. c. p. 350 n. 60).

Forma inter *Jaborosam caulescentem* (Hook.)  
(*Dorystigma* Miers) et *Jaborosam decurrentem* (Miers)  
(syn. *D. squarrosum* Miers. Ill. I p. 25) intermedia  
conf. Echeg. l. c.

145. *Solanum villosum* (Lam. illustr. 2333).

Introducido seguramente. En las cercanías del Leoncito, en Enero con flores y frutos.

146. *Solanum Echegarayi* (Hieron n. sp.)

*Morella* glaberrima, caulibus herbaceis, basi ligniscentibus, circiter  $\frac{1}{4}$  m. altis, ramosis, glaberrimis teretibus, subnitidis, cylindraceis, viridibus, saepius

violaceo (in sicco!)-maculatis et lineis duabus ex foliorum insertionibus tenuissimis subangulatis. Folia crassiuscula, glabra, subrhomboidea vel rhomboideotrifida, basi cuneata et sessilia, vel ovato-cuneata in petiolum decurrentia grosseque sinuato-dentata (dentibus utrinque 1-3, patentibus, linearibus vel subtriangularibus, obtusis, acutiusculisve; sinibus rotundatis), apice obtusa vel acuta, 1-3 cm. longa,  $\frac{1}{2}$ -2 cm. (incl. dentibus 1-5 mm. longis) lata, pinnatinnervia, nervis subtus prominentibus. Cymae pleraeque terminales, paucae, extraaxillares, ebracteatae, plerumque 4-5-(rarius 2-3-) florum, helicoidesubsecundae, pedunculatae, (pedunculis circiter  $\frac{3}{4}$ -1 $\frac{1}{2}$  cm. longis). Flores pedicellatae (pedicellis pedunculo communi subaequantibus vel paulo longioribus, post anthesin paulo infra calicem recurvis). Calix glaber, campanulatus, herbaceus, viridis, crassiusculus, usque ad medium 5-fidus, post anthesin immutatus; tubo 2 mm. longo; laciniis ovato-triangularibus, 2 mm. longis, basi 1 $\frac{1}{4}$ -2 mm. latis, obtusiusculis. Corolla subcampanulata, glabra, alba (in sicco! an in vivo lilacina?), supra medium 5-fida; tubo circiter 4-5 mm. longo; laciniis 6-7 mm. longis, ovatis, basi circiter 6 mm. latis, acutiusculis. Stamina 5, lutea, 7-7 $\frac{1}{2}$  mm. longa (incl. filamentis glabris, brevi, vix 1 mm. longo); antheris oblongis, 1 mm. latis. Stylus sordide albus (ex sicco), 9 mm. longus, filiformis, parte inferiore minute pubescens, supra glaber; stigmate parvo, ferrugineo (ex sicco). Bacca calice persistente fulta, globosa, (diametro circiter 5 mm. longa), viridis (?). Semina olivaceo-fusca, suborbiculata, compressa, testa minute granulata.

El Dr. Echegaray ha descubierto esta planta en la Salida de la Quebrada del Leoncito; en Enero, con flores y frutos.

147. *Solanum calophyllum* (Phil. An. Un. Chil. 21 p. 403 n. 89 ex descriptione).

En las cercanías del Leoncito; en Enero. con flores y frutos.

148. *Solanum Caldasii* (Kth. in H. et B. nov. gen. et spec. 3 p. 19).

var. *glabrescens* (Dunal, in DC. Prodr. XIII. 1 p. 37 n. 17).

En la Salida de la Quebrada del Leoncito; en Enero, con flores.

149. *Solanum leprosum* (Ortega dec. 9 p. 115)?

En las cercanías de la Rinconada; en Diciembre, con flores y frutos.

Esta planta que parece ser muy comun en la parte occidental de la República y que creo es el verdadero *S. leprosum* de Ortega, es seguramente una especie bien diferente del *S. elaeagnifolium* (Cav.), no siendo idéntica con la variedad b) *leprosum* (Dunal, in DC. Prod. XIII. 1. p. 291). La principal diferencia entre las dos es que nuestro *S. leprosum* tiene pequeñas papas ovaladas, ó bien alargadas, de forma irregular, mientras que el *S. elaeagnifolium* (Cav.) no las tiene. El *Solanum leprosum* representa un tipo intermedio entre el *S. elaeagnifolium* (Cav.) y el verdadero *Solanum montanum* (R. P. ex Ic. Fl. per. t. 160 b. conf. Griseb. Symb. flor. arg. n. 1579), que tambien tiene pequeños tubérculos. Señalaré en otra ocasion extensamente las diferencias características de estas especies aliadas.

150. *Solanum elaeagnifolium* (Cav. ic. 3 p. 22 n. 265 t. 243, descr. p. 115).

Tiene el nombre vulgar de *Quillo-quillo* y se halla

cerca de la ciudad de San Juan en abundancia, en Diciembre, con flores. Las bayas se usan para lavar ropa.

## BIGNONIÁCEA

151. *Argyria Uspallatensis* (DC. Prod. IX p. 235 n. 7).  
(Echeg. l. c. p. 351 n. 63).

## ACANTÁCEAS

152. *Justitia campestris* (Griseb. Pl. Lor. p. 177 n. 664 et Symb. ad fl. arg. p. 262 n. 1603 ex spec. authent.).  
En las cercanías de la estancia Maradona, cerca de San Juan; en el mes de Enero, con frutos aún no enteramente maduros.
153. *Justitia Echegarayi* (Hieron. n. sp.).

*Adhatodoides* ex affinitate *Justitiae umbrosae* (*Adhatodae umbrosae* Nees ab. Esenb.). Frutex pedalis, vel minor. Caules basi repentes, vel arcuate ascendentes, ramosissimi; ramis quadrisulcatis, pubescentibus (pubescencia subreversa, brevi), denique subglabriusculis, cinereo-albidis. Folia integra, ovata vel ovato-rotundata, obtusa, vel subacuta, mucronulata, utriusque rugulosa, subtus parce pubescentia, glandulosa, denique glabriuscula, submarginata; circiter  $2\frac{1}{2}$  cm. longitudine, circiter  $1\frac{1}{3}$  latitudine attingentia; petiolata (petiolo foliorum majorum circiter 6 mm. longo). Flores spicati, spicis secundis, in caule ramisque terminalibus, multifloris; maximis 6 cm. longis. Bracteae ovatae vel obovatae vel suborbiculatae, subacuminato-mucronatae vel obtusiusculae, in petiolum brevissimum attenuatae, vel sessiles, ciliatae, subtus glandulosae; maximae 1 cm. longae, 6 mm. latae. Bracteolae 2, lanceolatae, calicis laci-

nias superantes, 7-8 mm. longae, 2-2½ mm. latae, subacuminato-mucronatae, ciliatae, glanduliferae, (glandulis minutissimis). Calix profunde 5-fidus; herbaceus; tubo brevissimo; laciniis lanceolatis, acutis, subaequalibus, circiter 3½ mm. longis, 1 mm. latis, ciliatis, dorso minute glanduliferis. Corollae lilacinae; labium posticum inermum, concavum, emarginato-bidentatum; dentibus 1 mm. longis, 1 mm. latis, margine subcrenato-denticulatis undulatisque; labium anticum usque ad medium 3-fidum, lobis subaequalibus, ovato-orbiculatis, 5 mm. longis, 4 mm. latis, rotundato-obtusis, integris vel subundulato-crenato-dentatis. Corollae tubus limbo subaequans, vel paulo longior, 8 mm.-1 cm. longus, extus pubescens, superne ampliatus; gibbi 2, pilosi inter filamentorum bases. Stamina 2, supra medium tubi affixa; filamentis glabris, crassiusculis; loculis discretis; altero altius affixo, nutico; altero inferiore calcaris minimo, obtuso appendiculato. Discus cupularis. Stylus filiformis, basi pubescenti-pilosus. Stigma integrum, obtusum. Capsula ovata, circiter 7 mm. longa, 4 mm. lata, compressa, pubescens, basi in stipitem circiter 5 mm. longum contracta; carpidiis naviculaeformibus, dorso sulcatis, pubescentibus. Semina 2, suborbiculata, compressa, tuberculata, retinaculis truncatis vel submarginatis fulta.

Echegaray ha encontrado esta planta cerca de la Estancia Maradona; en el mes de Enero, con flores y frutas.

Yo he recojido esta misma especie en la Provincia de la Rioja en las cercanías de la Estancia de San Carlos, en el camino real que va á Córdoba, banda occidental de las Salinas grandes, en donde, por causa de un tiempo de seca, principi6 á florecer recién á fines del mes de Marzo.

## CONVOVULÁCEAS

154. *Convolvulus monteridensis* (Spreng. in Herb. Reg. Berol. syst. veg. 1 p. 604).  
(Echeg. l. c. p. 350 n. 55).
155. *Convolvulus arcensis* (L. sp. 218).  
var. g. *obtusifolius* (Choisy in DC. Prod. IX p. 406).  
syn. *C. corsicus* (Roem et Sch.).  
Tiene el nombre vulgar: *Corriquetela*, y se halla con frecuencia en la Provincia de San Juan, en Diciembre con flores.

## HIDROLEÁCEAS

156. *Phacelia pinnatifida* (Griseb., in sched. pl. peruv. ex sicc. Lechler, Weddell, chl. and. II p. 85).  
(Echeg. l. c. p. 350 n. 57).  
En las cercanías del Leoncito.
157. *Phacelia circinata* (Jacq. Ecl. 135 t. 91).  
var. *obtusiloba* (DC. IX p. 298).  
(Echeg. l. c. p. 350 n. 58).
158. *Phacelia brachyantha* (Benth. trans. linn. Soc. XVII. p. 279).  
(Echeg. p. 350 n. 56).

## BORAGÍNEAS

159. *Cortesia cuneata* (Cav. Icon. IV. 53 tab. 377 Lam., Diet. Suppl. II, 364 t. 92 Miers. Contr. 2 p. 216 tab. 83. B.). syn. *C. cuneifolia* (DC. Prod. IX. 512).  
En los Médanos de la Rinconada, en Febrero, con flores.
160. *Heliotropium curassavicum* (Linn. sp. 188).  
Folium foliis margine undulatis, obtusis, glaucis; spicis solitariis, conjugatis vel pluribus.

En las cercanías de la Rinconada; en Febrero, con flores y frutos.

161. *Heliotropium brachystachyum* (DC. Prod. IX. p. 554 u. 13.)

El punto especial (quizás las cercanías del Leoncito) de la Provincia de San Juan, en donde ha sido recogida (en Enero, con flores y frutos) esta especie, no está indicado en la etiqueta. El Museo posee la misma especie procedente de las Provincias de Catamarca y la Rioja. Pertenece á la vegetacion de las faldas no muy elevadas de la Cordillera.

162. *Eritrichium humile* (DC. Prod. X. p. 133 u. 45 ex descr. ap. Clos in Gay hist. Chil. bot. IV. p. 471). Syn. *Myosotis humilis* (Ruiz et Pav. fl. per. 2 p. 5).

Foliis plerisque alternis, antheris apice bidentatis (loculis appendiculatis), dentibus obtusis, fuscis.

Aunque el mayor número de las hojas no son opuestas, sinó alternas, no tengo duda que nuestra planta es verdaderamente el *Eritrichium humile*. El Señor Weddell (in Chil. and. II p. 83) une bajo el nombre de *E. humile*, el *E. procumbens* (DC.) syn. *Myosotis procumbens* (Colla pl. rar. Bert. Chil. n. 90); no puedo decir si con razon ó sin ella.

El Señor Echegaray ha recogido esta planta en las ciénegas del Arroyo del Medio, cerca del Leoncito, en donde florece y ya tiene frutos casi maduros, en el mes de Enero.

163. *Eritrichium falcatum* (Hieron n. sp.)

*Rutidocaryum* annuum (vel bienné?). radice palari, subsimplici, cylindrica (diametro 1-2 mm. longa), caule solitario vel caulibus pluribus patentibus, superne ramosis, erectis (in speciminibus 6-17 cm. longis), rarius subprocumbentibus, pilis albis patentibus



vel adpressis hispidis. Folia basi conferta, subrosulata, superne alterna, spathulata vel spathulato-linearia, basi valde attenuata, sessilia, apice obtusa, falcato-conduplicata, rarius plana, pleraque 1-4 cm. longa, superne 2-3 mm. lata (in specimine uno riojano maxima ad 7 cm. longa,  $\frac{1}{2}$  cm. lata), hispida (pilis albis adpressis vel patentibus), denique verrucosa, verrucis, quae antea setas gesserant, albidis margaritaceis, circularibus (diametro  $\frac{1}{4}$  mm. longa). Racemi bracteati (bracteis circiter 3-4 mm. longis, vix 1 mm. latis, apicem versus deminutis), terminales, subelongati, laterales perplures, plerique bi-trifidi, saepius conglomerati et superne subsessiles. Flores brevissime pedicellati, vel subsessiles. Calix profunde 5-partitus, laciniis lanceolato-linearibus, 3 mm. longis,  $\frac{3}{4}$  mm. latis, subacuminato-mucronatis, extus verrucoso-hispidis (pilis patentibus, flavis, circiter 1 mm. longis), intus apice adpresso-sericeis, (pilis vix  $\frac{1}{2}$  mm. longis). Corolla alba,  $2\frac{3}{4}$  mm. longa; tubo  $1\frac{1}{2}$  mm. longo, laciniis 1 mm. longis, subcuneatis, apice rotundato-obtusis, obsolete crenulatis; fornicibus brevibus, subflavidis, obtuso-truncatis. Stamina medio tubi affixa; antheris apice brevissime bidentatis (loculis obtuso-appendiculatis). Nuculae 4, flavo-einereae, nitidae  $1\frac{1}{2}$  mm. longae, erectae, vix 1 mm. latae, intus sulcatae (sulco inferne in areolam triangularem dilatato), dorso tuberculato-punctatae, lateribus apiceque obtusiusculo marginatae.

El Dr. Don Saile Echegaray ha coleccionado esta especie en las cercanías del Leoncito, Provincia de San Juan, en Enero, con flores y frutos; yo encontré esta misma en la Cuesta de la Puerta de Piedra (Cuesta de Sigú), en la Sierra Velasco, Provincia de la Rioja. Siendo los ejemplares de San Juan imperfectos, h

aprovechado de las de mi coleccion Riojana para hacer la descripcion que antecede.

### LABIADAS

164. *Mentha aquatica* (Lin. sp. p. 805).  
var. *glabrata* (Benth. in DC. Prod. XII. p. 171) syn.  
*M. citrata* (Ehrh. Beitr. 7 p. 150).  
En las márgenes de los arroyos del Leoncito, en Ene-  
ro, sin flores ni frutos.
165. *Salvia Gilliesii* (Benth. Lab. p. 265).  
(Echeg. l. c. p. 349 n. 44).
166. *Marrubium vulgare* (L. sp. p. 816).  
(Echeg. l. c. p. 349 n. 45).

### VERBENÁCEAS

167. *Dipyrena glaberrima* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I p.  
356 adnot. ad ind); syn. *Wilsonia* *gr.* (Gill. et Hook:  
l. c. p. 173 tab. 49).  
(Echeg. l. c. p. 349 n. 47).
168. *Verbena asparagoides* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I p.  
165) syn. *V. bryoides* (Echeg. l. c. p. 350 n. 50, non  
Phil. Viaj. Des. Atac. p. 214 n. 272!).
169. *Verbena Echegarayi* (Hieron. n. sp.).  
*Verbenaca* subverticilliflora ex affinitate *V. asperae*  
(Gill. et Hook.) et *V. Lorentzii* (Niedrl.), fruticosa  
patentiramea, ramulis juventute hirtellis, fuscis, de-  
mum substriatis, cinereo-ochraceis, nodulosis (cicatri-  
cibus foliorum et ramulorum abbreviatorum reliquiis  
prominentibus). Fola alterna vel in ramis abbre-  
viatis axillarum proliferarum fasciculata; inferiora  
oblongo-lanceolata, subspathulatave, subobtusa in  
petiolum brevissimum attenuata, marginibus subre-

voluta, crassiuscula; superiora cordato-lanceolata, mucronulata, subsessilia; juniora utrinque parce hirtella, 5-8 mm. longa.  $1\frac{1}{2}$ -3 mm. lata. Spicae multiflorae, laxe imbricatae, 2-7 cm. longae. Bractae sessiles, rhomboideae, ciliatae, utrinque glabrinseculae, vel parce hirtellae, calice breviores.  $4-4\frac{1}{2}$  mm. longae,  $1\frac{1}{2}$  mm. latae, subacuminato-mucronatae. Calix extus subhirtello-pubescent, inus glaber, 5 mm. longus; dentibus 4, exiguis, vix  $\frac{1}{2}$  mm. longis, subulato-acuminatis, aequalibus; quinto postico obsoleto vel rudimentario, minimo. Corolla dilute azurea (teste Echegaray), glabra; tubo 3 mm. longo, gracili, recurvo; limbo 5-partito; laciniis subdenticulatis, vel emarginatis.

Esta especie nueva se encuentra en las cercanías del Leoncito, en donde florece en Enero.

170. *Verbena seriphioides* (Gill. et Hook. Bot. Misc. v. I p. 164 n. 11).—Syn. *V. echinata* (Phil. An. Un. Chil. 35 p 191 n. 171: forma tubo corollae brevior calicem vix superante ex spec. authent.!)

La forma no es la misma que describen Gillies y Hooker (l. c.); siendo las espinas enteras y no tripartidas del largo de 1 cm. hasta 12 mm., estando además las flores puestas generalmente de á pares, y hallándose estas solo rara vez. El ejemplar entregado al Museo botánico, tiene un tronco grueso, de 2 cm. de diámetro, leñoso, torcido, del que suben ramos leñosos del largo de 14 cm. á lo más. Los ramitos abreviados que salen de los sobacos de las hojas, de forma de espina, son cespitosos, ramificados y muy cortos. No obstante, no hay razon para separar esta forma Sanjuanina de la descrita por Hooker y Gillies ni tampoco de la *V. echinata* (Phil.) especialmente por la circunstancia de encontrarse en las Cordilleras formas interméd-

días que unen la una con la otra. Se halla en el Cerro del Tontal; en el mes de Enero, con flores.

171. *Verbena erinacea* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I p. 146.)  
En las cercanías del Leoncito; florece y tiene los primeros frutos maduros en Febrero.
172. *Verbena caespitosa* (Gill. et Hook. in Bot. Misc. I p. 165)  
En el Cerro del Tontal; florece y tiene los primeros frutos maduros en el mes de Enero.
173. *Verbena bonariensis* (Linn. sp. pl. p. 23).  
(Echeg. l. c. p. 349 n. 48).
174. *Verbena erithimifolia* (Gill. et Hook. in Bot. Misc. I p. 169).  
(Echeg. l. c. p. 350 n. 51).  
Se llama vulgarmente: *Bichicho*.
175. *Verbena erinoides* (Lam. ill. 1 p. 57).  
(Echeg. l. c. 350 n. 52).
176. *Verbena mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 191 n. 169, ex specim. authentico!).  
Perennis (?), antheris staminum duorum superiorum, ut in specimine authentico appendiculatis, appendiculis obovato-clavaeformibus, in sicca sordide aurantiacis, antheras superantibus!  
Se encuentra en las cercanías del Leoncito; en Febrero. con flores.
177. *Verbena microphylla* (Kth, in H. et B. nov. gen. et sp. 2 p. 272 t. 133 ex descriptione ap. Schauer in DC. Prod. XI. p. 551).  
a. foliis parce strigoso-hispidulis.  
syn. *V. sulfurca* (Echeg. l. c. p. 349 n. 49 non Sweet!)  
b. foliis dense strigoso-hispidulis, canescentibus.  
syn. *V. sulfurca* var. *canescens* (Phil. An. Un.

Chil. 35 (1870) p. 190 n. 165, ex specimine authentic!).

Las dos formas se encuentran en las cercanías del Leoncito; en Diciembre hasta Febrero, con flores.

178. *Lippia nodiflora* (Rich, in Michx fl. bor. am. 2, p. 15) syn. *Verbena nodiflora* (L. sp. pl. p. 28).

var. *sarmentosa* (J. C. Schauer, in DC. Prod. XI. p. 585 n. 52).

(Echeg. l. c. p. 350 n. 53))

179. *Lippia foliolosa* (Phil. An. Un. Chil. 35 (1870) p. 192 n. 178).

(Echeg. l. c. p. 350 n. 54).

## GNETÁCEA

180. *Ephedra ochreatea* (Miers. Contrib. II. p. 169 tab. 77 B.)

Arbusto en los Médanos de la Rinconada. El ejemplar, recolectado en Febrero, es femenino y tiene algunos pocos frutos maduros.

## GRAMAS

181. *Bromus uniolooides* (Humb. et Kth. Agrost. syn. p. 415 enum. II. suppl. I. p. 341 ex determ. Griseb. Pl. Lor. n. 762 et Symb. fl. arg. p. 286 n. 1823).

var. *sanjuanina* (Hieron. n. v.).

vaginis pilis reversis pubescentibus; ligulis lacerato-denticulatis; paniculis suberectis; radiis 1-4. 1-4-spiculatis; spiculis 5-7-floris, 1-2 cm. longis; palea inferiore 9-nervia. Caeterum vix a forma genuina differt.

Tiene el nombre vulgar: *Cebadilla*.

El paraje especial de la Provincia de San Juan, en donde ha sido coleccionada, no está indicado en la etiqueta. En Diciembre tiene flor.

182. *Polypogon interruptus* (Humb. et Kth., Agrost. syn. p. 233).  
(Echeg. l. c. p. 344 n. 2).
183. *Polypogon monspeliensis* (Desf. Agrost. syn. p. 232).  
(Echeg. l. c. p. 344 n. 3).

### CIPERÁCEAS

184. *Cyperus vegetus* (Willd. sp. I. 233).  
(Echeg. l. c. p. 344 n. 4).

### JUNCEAS

185. *Juncus balticus* (Willd. Berl. Mag. 1809. 298).  
var. *crassiculmis* Buchenau (Pl. Lor. p. 219 n. 841, Symb. fl. arg. p. 316 sub n. 2066).  
Tiene el nombre vulgar de *Junquillo*.  
En la etiqueta no está indicado el paraje especial de la Provincia de San Juan donde ha sido coleccionado. En Diciembre tiene flores.
186. *Juncus stipulatus* (Ns. Mey. n. act. N. C. XVIII supl. 1. 127 sec. Buchenau, in Gr. Symb. fl. arg. p. 316 n. 2068).  
Tiene el nombre vulgar: *Tripa del agua*.  
Se encuentra en la Ciénega del Medio, cerca del Leoucito, en Enero, con flores.

### LILIÁCEAS

187. *Habranthus gladioloides* (Hieron. n. sp.).  
Bulbus . . . . . Folia (in specimine 8), circiter 25-30 cm. longa; lamina plana, striata, 2-3 mm. lata. linearia, apice obtusa; vagina membranacea, striato-parallelinervia. Scapus foliis paulo brevior (diam. 2 mm.). 2-5-florus. Spatha bifoliata, foliolis 4½-7 cm. 2-4 mm. latis, basi breviter connatis, oppositis, line-

ribus, rubris (ex sicco!). Flores cernui, pedicellati, pedicellis  $1\frac{1}{2}$ - $3\frac{1}{2}$  cm. longis, ima basi saepe bracteolatis (bracteolis lineari-subulatis; majoribus circiter  $1\frac{1}{2}$  cm. longis). Perigonium rubrum (?); tubo brevi, 5 mm. longo, crassiusculo, cylindraceo (diam. ad  $1\frac{1}{2}$  mm.); laciniis subinaequalibus,  $3\frac{1}{2}$ -4 cm. longis; exterioribus (sepalis) lineari-lanceolatis, acutis, apice barbularis, duobus lateralibus (inferioribus) ensiformibus 3 mm. latis, postico (superiore) nutante, subcomplicato inferioribus paulo brevioribus, angustioribus, 2 mm. lato; interioribus (petalis) lanceolatis, acutiusculis, mucronulatis, apice barbularis, circiter 4-5 mm. latis, 2 inferioribus subensiformibus sepalis lateralibus similibus, postico subcomplicato, subnutante. Stamina subinaequalia, filamentis filiformibus perigonii lacinarum fauci squamulis 5, triangularibus,  $1\frac{1}{2}$  mm. longis, subciliato-laceratis instructo pariter insertis, supra insertionem geniculatis, perigonio longioribus, antheris (exstat solummodo una!) oblongis,  $2\frac{1}{2}$  mm. longis; 1 mm. latis, versatilibus. Stylus stamina superans (circiter  $4\frac{1}{2}$  cm. longus); stigmatibus obsolete trilobis. Ovarium (in flore) 4-5 mm. longum, trilobum, loculis multiovulatis, ovulis biserialibus, compressis, horizontalibus, alternatim superpositis.

Se halla en las cercanías de los Paramillos; en Encero, con flores.

## IRIDEAS

### 188. *Sisyrinchium macrocarpum* (Hieron. n. sp.).

*S. caespitosum*, circiter 10-25 cm. altum, radice fibrosa; scapis pluribus ancipitibus, 3 mm. latis foliatis, arcuate ascendentibus vel suberectis. Folia lineari-ensiformia, glabra, acuta, striata, multinervia,

vaginautia (vaginis margine anguste pellucido-membranaceis, circiter dimidium laminae aequantibus), glauco-viridia; radicalia majora (in specimenibus 10-25 cm. longa, 4-5 mm. lata); caulina infra spathas 1-2, minora, decrescens, apicem scapi subaequantia, Spathae glabrae; laterales nullae vel 1-2-foliaceae, internodiis elongatis (in specimine uno circiter 5 cm. longis) separatae, alternae, apicem scapi vix attingentes; pseudo-terminales 2, approximate, subsimiles, lateralibus breviores, bracteaeformes, latius vaginantes, subobovatae, complicatae, (in specimenibus 3-5 cm. longae, 12-14 mm. latae). Flores in axillis spatharum 3-5, fasciculati (in cyano seriali dispositi?), pedicellati; pedicellis subtriquetris, post anthesim elongatis, 2½-3 cm. longis, glabris, basi bracteatis; bracteis membranaceis, striatis, ovato-lanceolatis, obtusiusculis, glabris, pedicellis fructiferis, paulo brevioribus. Perigonium violaceum (?), laciniis subobovatis, circiter 8-10 mm. longis, 5 mm. latis, pseudo-pinnatinerviis (nervo mediano crassiusculo, lateralibus utrinque 4, parte inferiore nervo mediano valde approximatis, parallelis, denique arcuate patentibus). Stamina filamenta vix 2 mm. longa, basi in tubum brevem circiter 1 mm. longum, minute glanduloso-papillosum connata; antherae basi profunde emarginatae, circiter 3½ mm. longae, 1 mm. latae, versatiles. Stylus circiter 4 mm. longus, usque ad medium 3-fidus, ramis capitato-stigmatosis, minute glanduloso-papillois. Ovarium glabrum. Capsula oblonga, c. 2 cm. longa, 1 cm. lata, glabra, trigona, loculis carinatis, multispermis. Semina subglobosa, testa coriacea, rugulosa, atra. Embryo axilis.

El Dr. Echegaray ha recolectado un ejemplar de esta especie en las cercanías de las Cuevas. Provincia de San Juan, en Enero, con frutos. Yo la he encontra-



do en la Sierra Famatina, cerca de la Mina Jareta y de la Cueva de Perez, en la altura de proxímanente 3500 metros sobre el nivel del mar; en Enero, con flores y frutos.

He aprovechado de mis ejemplares para completar la descripción.

189. *Sisyrinchium iridifolium* (Kth. nov. gen. 1260).  
var. *minor* (Gay, hist. chil. bot. VI p. 22).  
(Echeg. l. c. p. 344 n. 5).

### EQUISETÁCEA

190. *Equisetum giganteum* (L. sp. ed II, 1517, n. 7).  
syn. *E. ramosissimum* (Echeg. l. c. p. 344 n. 1 non Desf!).

### HELECHO

191. *Notholaena nivea* (Desv. ex det. Griseb. Symb. fl. arg. p. 342 n. 2221).

La forma recolectada por el Dr. Echegaray es intermedia entre las dos variedades *oblongata* y *tenera* (Griseb.). Se halla en la Quebrada del Paramillo, en las cercanías de los Médanos. En Enero, con esporangios maduros.

---

Una planta de la colección del Dr. Echegaray ha quedado sin determinarse enteramente, solo puedo decir que seguramente ella es una *Quenopodiácea* del género *Obione*. Ha sido recogida en las cercanías de la Rinconada, en Febrero sin flores ni frutos.

Córdoba, en Diciembre 1880.

*G. Hicronymus.*



Sobre la necesidad de borrar  
EL GÉNERO DE  
COMPUESTAS LORENTZIA (Griseb.)  
Y  
SOBRE UN NUEVO GÉNERO  
DE  
EUFORBIÁCEAS LORENTZIA  
POR  
G. Hieronymus.

---

I.

El Género de Compuestas *Lorentzia* ha sido propuesto por el célebre Botánico A. Grisebach en su primera é importante obra sobre la flora argentina: *Plantae Lorentzianae* (p. 135 n. 472).

Sigue la reproduccion de su característica del género y diagnóstico de la especie:

LORENTZIA NOV. GEN.

Capitulum discoideum, heterogamum, subglobosum, multiflorum, floribus in ambitu femineis subtriseriis fertilibus, disci interioribus hermaphroditis sterilibus. Involucrum 1-2-seriale, foliaceum, in paleas sensim transiens, his achenia excedentibus apice subulatis, interioribus inferne membranaceis nervoso-striatis concavo-complicatis flores amplectentibus. Receptaculum angustissimum, conico-filiforme (? pilaeforme?), undique paleatum. Corollae tubulosae, 5-dentatae. Antherae flavae, solubiles, basi minutissime biauriculato-sagittatae. Stylus divisus, in floribus hermaphroditis profunde bifidus, ramis apice,

in apudicem conicam hispidulam productis. Achenia crassa, obpyramidata, apice truncata, exteriora 3-, interiora 4-gona, pappo e medio disco minuto brevissime cyathiformi ciliato-dentato et aristis paucis multo longioribus nunc deficientibus aucto.—Herba annua, stricta, scabro-hispidula. ramis paucis apice monocephalis, foliis oppositis, lanceolato-linearibus, subintegerrimis vel paucidentatis, triplinerviis, floribus flavis, acheniis glabriusculis costulatis.

Genus inter *Melampodineas* et *Heliantheas* ambiguum, ab illis stylis omnibus bifidis, ab his antheris laud nigricantibus distinctum, juxta *Ogieram* inserendum et *Aspiliae* habitu affinius, in honorem detectoris nominatum.

472. *L. pascalioides* Gr.—Herba sesqui—2-pedalis, foliosa, foliis basi longe attenuatis et ad nodum integrum linea annulari confluis ramulisque foliatis. internodia aequalibus vel excedentibus (3-4 " longis, 3-6 " latis) acuminatis, repando-denticulatis, vel integerrimis, dentibus infimis saepe majoribus (1 " longis); capitula sub anthesi 6 "", fructifera 10 "" diam.; involucri foliola lanceolato-acuminata, 5 "", paleae 3 "", achenia 2 "" longa; haec apice planiuscula 1 "" diam., minute scabriuscula versus pappum centrale. striatula; pubes scabra folia aequaliter obducens, setulis adpressis antrorsum versis.

Santiago del Estero. copiose in formatione Chacras dicta pr. urbem.

Un examen del ejemplar original, que se halla en el Museo Botánico Nacional de Córdoba y que ha sido recolectado por el Señor Dr. Lorentz en las cercanías de la ciudad de Santiago del Estero, me convenció, hace tiempo, que el Dr. Grisebach habia tenido en sus manos ó un ejemplar monstruoso de la planta en cuestion, ó que habia cometido un error, debido á alguna otra causa encontrándose la cabezuela florifera de nuestro ejemplar, no «discoidea», sino que

las flores femeninas de la periferia de su cabezuela son bien desenvueltas, teniendo todas ellas lingulas.

Entonces fué que el examen de algunas cuantas cabezuelas de la planta viva que se cria en abundancia en las quintas de Córdoba, me permitió esclarecer el caso. La planta posee en sus cabezuelas heterógamas, flores hermafroditas del disco y además flores femeninas que tienen lingulas y estan puestas en una sola ó en dos series cuyos miembros alternan, formándose así igualmente el aspecto de una sola serie á la periferia de la cabezuela. Las dos clases de flores tienen siempre (y he examinado un gran número de cabezuelas!) óvulos bien desenvueltos en sus aquenios y solo por causas secundarias quedan sin fecundarse, no encontrándose en medio del disco ningunas flores estériles «a priori», como tampoco nunca en las flores linguladas de la periferia.

De donde derivaba la descripción falsa dada por el Dr. Grisebach?

Las corolas linguladas de las flores femeninas se caen con su estilete, pasado algun tiempo de haberse fecundado los óvulos, y quedan solo sus aquenios en la cabezuela.

Estas flores se abren ántes que las del disco, las que entonces siguen en órden centripetal, ó mejor dicho aeropetal estando el receptáculo de la cabezuela cónico. Las flores hermafroditas tienen dos estados diferentes. Primeramente entran al estado masculino, es decir que las anteras de los estambres sobresalen del limbo de la corola luego de haber esta desplegado las partes libres de sus pétalos, efectuándose un ercicimiento rápido en los filamentos de los estambres, mientras que el estilete con su estigma queda todavía oculto en el canuto de la corola. Las anteras se abren y despolverizan sus granos de polen secándose y despegándose una de otra ó abriéndose á lo ménos el canuto de las anteras, ántes unidas, inmediatamente despues. Entonces llegan al estado femenino. El estilete principia á empujarse de resultas del crecimiento intercalar que se efectúa

en su base. y sale del tubo de la corola, desplegando los ramos de su estigma sobre el limbo abierto y encorvándoles al lado externo, á fines de presentarles á la fecundacion de los granos de polen que les traen de otras flores los insectos. De este modo todas las flores del disco continúan á abrirse, á llegar al estado masculino y despues al estado femenino, encontrándose á veces las flores mas centrales aun sin abrirse y en estado de boton. miéntras que las flores femeninas de la periferia se hallan ya fecundadas y que la primera serie centripetal de las flores hermafroditas está en estado femenino y una ó dos mas series interiores están en estado masculino.

Mas tarde llegan las flores del centro al estado masculino. En la misma cabezuela se encuentran generalmente 2 á 3 series exteriores en estado femenino, no hallándose con generalidad, en este tiempo, existentes las corolas linguladas de las flores femeninas, pues están desprendidas del aqenio y caidas de la cabezuela.

Una cabezuela semejante tenia Grisebach, cuando hizo la descripcion de su nuevo género *Lorentzia*, y cayó en el error de tomar las flores hermafroditas en estado femenino por femeninas á priori, no advirtiendo los aqenios de las flores caidas linguladas periféricas de la cabezuela.

En su segunda obra sobre la Flora argentina titulada: *Symbolae ad Floram argentinam*, el Sr. Grisebach dá las siguientes noticias complementarias de su descripcion anterior.

pag. 189 n. 1161. *Lorentzia pascalioides* (Gr.) (472).— Speciminibus uberioribus missis characteri generico haec addantur: Capitulum nunc discoideum. nunc floribus feminis seriei extimae nonnullis fisis, inde in lingulas discoaequilongas (3-4 " longas) apice inaequaliter 2-3-dentatas transformatis incluse radiatum, nunc lingulis neutris. elongatis, (1 " longis), luteis, 12-nerviis; receptaculum demum convexum; achenia centralia abortiva nunc numerosa,

nunc pauca. Forma radiata habitu accedit ad *Aspiliam pascalioidem* (Gr.), differt vero ab eadem involucri squamis lanceolatis lingulisque luteis (non aurantiacis) earumque nervis discoloribus magis numerosis nec nisi apice confluis.—Ex locis natalibus verisimiliter eadem erit *Pascalialia glauca* (Hook. Arn.), neque vero est planta in Andr. Bot. repos. t. 549, plane aliena et cum *Pascalialia glauca* (Ort.) chilensi conferenda.—Entre-Rios, Córdoba (Loca *Pascaliae* ap. Hook. Arn.: «Uruguay—Bonar. et San Luis—Mendoza»).

Examinando los ejemplares auténticos, determinados en tiempo despues de la publicacion de las Plantae Lorentzianae por el Sr. Grisebach con el nombre de *Lorentzia pascalioides*, las que se hallan en nuestro Museo, noté á primera vista que en esto el Dr. Grisebach habia confundido dos especies muy diferentes. La una era la planta anterior, de la que el Dr. Lorentz le habia mandado otros ejemplares mas recolectados en las cercanías de Concepcion del Uruguay. A estas se refiere el pasage: «nunc floribus femineis seriei extimae nonnullis fissis, inde in lingulas disco aequilongas (3-4''' longas) apice inaequaliter 2-3-dentatas transformatis incluse radiatum»; describiendo él de este modo una cabezuela en las que se hallaban todavia las flores linguladas de la periferia; la otra era una especie del género *Viguiera* (H. B. et K. nov. gen.) que le habia mandado yo mismo y que habia recolectado entre la Cueva y la Capilla de la Candelaria, en las prolongaciones setentrionales de la Sierra Achala de Córdoba, (la etiqueta lleva el número 660). A esta última planta se refiere el pasage: «nunc lingulis neutris elongatis (1'' longis), luteis, 12 nerviis». Por parecerme nueva, daré de esta especie de *Viguiera* una descripcion en otra ocasion oportuna. Aquí nos limitamos solo á tratar de la planta verdadera, descrita por Grisebach con el nombre de *Lorentzia pascalioides*.—Refiriéndome al pasage de esta descripcion; «achenia centralia abortiva

nunc numerosa nunc pauca», tengo que contestar que, en ninguna de las muchas cabezuelas examinadas he encontrado aquenios positivamente abortivos. En todas las flores del disco se halla un aquenio y óvulo bien desenvuelto. Pero sucede á menudo que no se fecundan las flores hermafroditas del centro, resultando seguramente este hecho de que estas flores son las últimas que llegan al estado femenino despues de haber desflorecido ya todas las otras de la misma cabezuela, hallándose así eliminada su fecundacion por el polen de flores pertenecientes á la misma cabezuela; ademias, estas flores centrales serán seguramente visitadas raras veces por los insectos que llevan el polen de una cabezuela á otra, por ofrecerles poco atractivo la pequeña cantidad de miel que queda en los nectarios, y que, en gran parte, habrá sido consumido ya durante el tiempo del estado masculino de estas flores centrales, que no tienen mas anteras llenas de polen para atraer á los insectos que se mantienen de este. Es pues evidente que el óvulo de dichas flores quedará muchas veces sin fecundarse y sin transformarse en semilla, secándose por consiguiente todo el aquenio.

De ahí proviene el error del Sr. Grisebach.

En las «Symbolae», Grisebach ha propuesto una nueva especie *Aspilia pascaloides* (p. 191 n. 1163) á la que se refiere en el pasage (p. 190): «Forma radiata habitu accedit ad *Aspiliam pascaloidem* (Gr.), differt vero ab eadem involucris squamis lanceolatis, lingulisque luteis (non aurantiacis) earumque nervis discoloribus, magis numerosis nec nisi apice confluis». Era para mí de suma importancia comparar esta planta. Pero resultó de la comparacion hecha de los ejemplares auténticos remitidos por el Dr. P. G. Lorentz, que no pertenecian estos ni al género *Aspilia*, pues tienen las flores linguladas de la periferia femeninas y no neutras, y á mas, no son sino una variedad poco ramificada de la

misma planta descrita por Grisebach con el nombre de *Lorentzia pascalioides*.

La cuestion consiste ahora en averiguar si se ha hecho otro error y está descrita otra vez la misma planta en las «Symbolae», ó si no ha habido un cambio de etiqueta ó alguna equivocacion del Dr. Lorentz al remitir este, bajo un mismo número, al Dr. Grisebach la especie de *Aspilia*, y la otra planta al Museo de Córdoba. Me inclino á creer lo último, especialmente por que Grisebach ha dado (p. 190) los caracteres diferenciales de las dos especies en cuestion y describe las lingulas de la *Aspilia pascalioides* del largo de 1½ pulgadas, longitud que las de la planta nombrada *Lorentzia pascalioides* no alcanzan seguramente nunca.

Al final de las notas de las Symbolae, el Sr. Grisebach dice lo siguiente: «Ex locis natalibus verosimiliter eadem erit *Pascalia glauca* (Hook. Arn.), neque vero est planta in Andrews, Bot. rep. t. 549 plane aliena et cum *Pascalia glauca* (Ort.) chilensi conferenda. No puedo juzgar si la lámina en Andrews Botanists Repository, corresponde ó no á nuestra planta, no teniendo este libro á mi disposicion, pero creo que en este asunto debe tener razon el Sr. Grisebach y que es otra la planta dibujada allá y quizás la misma que el Señor Bentham (Bentham et Hooker, gen. plant. II p. 369) ha tenido á la vista, cuando hizo la descripcion del género *Pascalia*, en la que dice: «Involuerum hemisphaericum, bracteis sub-2-seriatis; exterioribus angustis, herbaceis, interioribus latioribus, lanceolatis, membranaceis. Receptaculum subplanum . . . . », no correspondiendo á nuestra planta ni la descripcion de las bracteas involucrales como tampoco la del receptáculo. Sin embargo, me parece casi seguro que el nombre de *Pascalia glauca* pertenece á pesar de todo á nuestra planta. Me falta la obra de C. G. de Ortega, A. Palau y Verdera (titulada: Novarum aut rariorum plantarum horti regii botanici Matritensis descriptionum decades etc. 1797-1800) para probar lo que adelanto. No



obstante, sigo en esto á hombres científicos como A. de Candolle (Prod. p. 549), Remy (en Gay, hist. Chil. bot. IV. p. 279), cuyas descripciones, aunque no exactas, no dejan de corresponder muy bien á los caracteres de nuestra planta, y creo que, en caso no le convenga el nombre propuesto por Ortega, ella por lo ménos forma seguramente parte del género *Pascalia* y está conocida hace tiempo bajo el nombre (entónces prestado de otra especie!) de *P. glauca*.

Debe pues en todo caso borrarse el género *Lorentzia*, estando el género *Pascalia* representado por dos especies, ó, si son idénticas, por una sola.

Doy en seguida una descripción exacta (en latin) de nuestra planta, para facilitar á los botánicos que tienen á su disposicion la literatura que me falta, su comparacion con la lámina y la descripción de Ortega y con las que hay en Andrews, Bot. Rep.

*Pascalia glauca* (Ortega, Dec. 4, p. 39, lam. 4. Willd. sp. 3, 2228. Cass. dict. 46 p. 406, Less. syn. 223. ex descriptione ap. DC. Prod. V. p. 549 et Remy in Gay, hist. chil. bot. IV p. 279 et 280.), syn. *Lorentzia pascalioides* (Griseb., Plant. Lor. p. 135 n. 472 et Symb. flor. arg. p. 189 n. 1161 ex parte!).

Herba perennis,  $\frac{1}{4}$ - $1\frac{1}{4}$  m. alta; caulibus scabriusculis vel glabriusculis, strictis, obsolete striatis, basi subsimpli-  
cibus vel ramosis; ramis paucis monocephalis.

Folia opposita, plus minusve scabra (setulis adpressis, antrorsum versis) vel glabriuscula, sublinearia vel lanceolato-linearia, acuminata, subintegerrima vel inferiora pavidentata (dentibus infimis (saepe unicus) majoribus 2-7 mm. longis). subtriplinervia (nervis secundariis 2 inferioribus suboppositis, quarta parte folii basali nervo mediano parallelis, supra quartam partem arcuate patentiascendentibus, dimidium laminae percurentibus). basi attenuata, ad nodum integrum linea annulari conflua, internodia aequantia, vel superantia; majora caulina 10-15

cm. longa, 2-4 cm. lata, minora in ramis lateralibus circiter 3-6 cm. longa,  $\frac{1}{2}$ -1 cm. lata.

Capitula heterogama, radiata, floribus radii (circiter 8-24) femineis, disci hermaphroditis, multiflora, circiter 2-2 $\frac{1}{2}$  cm. diam.

Involucra hemisphaerica; bracteae lanceolato-acuminatae vel lanceolato-lineares vel sublineares. herbaceae, 2-seriatae vel sub-3-seriatae in paleas transeunt, discum subaequantes; exteriores 7 mm.-10 mm. longae, 2-2 $\frac{1}{2}$  mm. ad basim versus latae; interdum 1-4-lineares, foliaceae, valde auctae (in specimine uno maxima 4 cm. longa,  $\frac{1}{2}$  cm. lata).

Receptaculum convexum, denique auctum, subconicum, medula marcescente cavum, paleaceum.

Paleae achaenia excedentes, circiter 6-7 mm. longae, circiter 3 mm. latae, lanceolato-ovatae vel rhomboideo-ovatae, membranaceae vel submembranaceae et virides, flores hermaphroditos amplectentes, complicatae, apice subulato-micronatae.

Flores feminei raro staminodiis filiformibus magis minusque elongatis instructi. Corollae aurantiacae, lingulatae, patentes, tubo brevi circiter 1 $\frac{1}{2}$  mm. longo, lingua aequaliter breviterque 2-3-dentata, subobovato-oblonga, 7-10 mm. longa, 3-4 mm. lata, 9-15-nervia. Stylus divisus, bifidus, rarius trifidus, 6 mm. longus (incl. ramis stigmatibus supra canaliculatis, 1 mm. longis, filiformibus).

Florum hermaphroditorum corollae regulares, tubulosae; tubi parte inferiore 1-2 $\frac{1}{2}$  mm. longa, cylindracea, diam.  $\frac{1}{2}$  mm., parte superiore (vel limbo elongato), subcylindracea. ad insertionem staminum versus paulo ampliata, 2 $\frac{1}{2}$ -3 mm. longa, apice 5-fido; laciniis circiter  $\frac{3}{4}$  mm. longis, basi  $\frac{3}{4}$  mm. latis, subtriangularibus, supra minute ciliolatis. Antherae flavae, solubiles, basi minute auriculato-sagittatae. Stylus divisus, bifidus; ramis apice in appendicem conicam, minute hispidulam, productis.

Achaenia glabra, obpyramidata, apice truncata, exteriora 3-, interiora 4-gona, a latere compressiuscula, omnia crassa (pericarpio demum carnosio), circiter 4 mm. longa.

Pappus coroniformis vel subcylathiformis, denticulatus, dentibus fimbriatis, nunc aristis saepius 1-2, tenuibus instructus, persistens (in achaenio maturo demum carnosulus). —

Esta es la descripción exacta de nuestra planta. Debo añadir sobre ella algunas palabras más.

El Museo de la Universidad de Córdoba posee ejemplares de las Provincias de Córdoba, Ríoja, Catamarca, Santiago del Estero y Entre-Ríos, y dicha planta está considerada como mala yerba en las quintas y sobre todo en los alfalfares.

La designan con el nombre vulgar de *sunchillo* y pretenden que es muy venenosa para los animales, especialmente para el ganado vacuno, que no acostumbra comerla en verano, señalándose ella en este tiempo por un olor aromático semejante al de las especies de *pino* y de otras *Coníferas* y por su gusto un poco amargo, pero que no la desdeña en tiempo de invierno cuando está media seca. Entónces es cuando la come y se enferma á consecuencia de ello.

---

## II.

Hace poco tiempo que, revisando las determinaciones y descripciones que ha hecho Grisebach de plantas indígenas de la República Argentina, encontré en las colecciones del Museo, bajo el número 331, un vegetal que había sido determinado por él con el nombre de *Caperonia acalyphifolia* (Gr.) y que fué coleccionado, durante el viaje que hice en compañía del Dr. P. G. Lorentz, en las cercanías del Pasa-

je del Río Juramento, provincia de Salta. Además, encontré en las colecciones del Museo, bajo el número 332, otra forma de la misma especie de hojas mucho mas angostas, la que quedaba enteramente sin determinacion, aunque un ramo de ella habia sido remitido al Dr. Grisebach. Una revista superficial me bastó para convencerme de qué tenia que tratar con una *Euforbiácea*, que no era la especie mencionada ni pertenecia al género *Caperonia*, pues tenia á mi disposicion un ejemplar original de la verdadera *C. acalyphifolia* para hacer la comparacion provisoria de ambos vegetales. Parece que el Dr. Grisebach mismo, ántes de concluir el manuscrito de las «*Symbolae ad floram argentinam*», ha reconocido como falsa esta determinacion, pues, al fin de la diagnósis de *Caperonia acalyphifolia*, no está mencionado el lugar en donde habiamos recolectado la planta, miéntas que figura él en donde fué encontrada la verdadera *C. acalyphifolia*. Buscando entre las *Euforbiáceas* indeterminadas del Museo, hallé un ejemplar de otra especie que pertenece al mismo género que la planta salteña y que recogí, durante el año 1876, en las barrancas de las cercanías del Observatorio de Córdoba. Hace poco tiempo que, en una excursion á la Sierra de Córdoba, encontré un crecido número de ejemplares en los alrededores de San Roque, y fué este material que me dió la ocasion directa de hacer un exámen completo de la flor y del fruto del mencionado vegetal; habiéndome proporcionado despues mas materiales procedentes de las cercanías de Córdoba, proseguí mis estudios, que pronto me dieron por resultado la següidad de que la planta salteña y la cordobesa son los representantes de un nuevo y muy interesantegénero de *Euforbiáceas platilobas*, perteneciente á la tribu de *Euforbias* y que tiene afinidad con los géneros *Euphorbia*, *Calycopeplus*, *Pedilanthus*, *Synadenium* y *Anthostema*, tan conocidos por su inflorescencia extraordinaria (cyathium, ciatio) de flores unisexuales, que finjen una flor hermafrodita.

(\*) Estoy preparando sobre este género un trabajo mas extenso, acompañado de láminas en las que está representado el vegetal entero, su desenvolvimiento, su morfología y su anatomía. Por ahora, me limito á hacer una publicacion preliminar de los principales resultados de mis estudios sobre la morfología y el desarrollo de la inflorescencia de la planta cordobesa, y á dar en latin una caracteristica del género y descripciones de sus dos especies para los botánicos que no poseen el idioma español.

El vegetal cordobes es un subarbusto, cuya altura pasa apenas de 20 centímetros, que es leñoso en su base, de la que salen una cantidad ercida de tallos herbáceos, cilíndricos, vellosos (con pelos sencillos ó en forma de estrella) y generalmente poco ramificados.

La raíz palaria es cilíndrica, cubierta de un periderma rojo-moreno, relativamente gruesa, que tiene hasta 1 centímetro de diámetro y que penetra en el suelo á una hondura de mas ó ménos 10 centímetros; en sus partes mas profundas se ramifica una ó mas veces, echando raíces laterales de 2 á 3 milímetros de diámetro ó de un grueso menor que vá adelgasándose mas abajo.

Las hojas estipuladas y pecioladas alternan y están dispuestas en la espiral genética  $\frac{2}{5}$ .

Las láminas de las hojas son ovoides, agudas en su extremidad y acorazonadas en su base; tienen de 12-15 milímetros de largo mayor y de 6-8 milímetros en su mayor anchura. Sus bordes tienen algunas ciliás (pelos) y son aserrado-dentadas, con los dientes mayores de  $1\frac{1}{2}$  milímetros de largo ó igual ancho en su base; con generalidad son terminados por un pelo tieso en forma de cerda pequeña. La cara superior de las láminas es lamiña, la inferior posee pelos ramificados en forma de estrella, aunque en poca cantidad.

La nervadura de las láminas de las hojas es pinada: un nervo mediano se estiende sobre toda la hoja echando ramos

---

(\*) Este trabajo se publicara en Alemania.

(nervios secundarios), con generalidad 4 á 5 á cada lado, que ascienden en curvas y que tambien se ramifican (nervios ternarios), así que, en la punta de cada diente se acaba un ramo de ellos; á mas de estas ramificaciones se encuentran en los intersticios, entre los nervios de primer, segundo y tercer órden, venas (ó nervios cuaternarios) ramificadas en diversas direcciones. las que tienen la forma de una red y son unidas entre ellas (por medio de anastomosis) y se hallan así en conexo con todas las órdenes de nervios. Los dos pares basales de nervios secundarios salen casi del mismo punto del nervio mediano. Los nervios del par mas inferior son relativamente cortos, y los del segundo sobrepasan en tamaño á todos los otros nervios del mismo órden; sus ramos entran á 3 ó 4 dientes del borde de la hoja, miéntras que las otras venas, por lo comun, no proveen mas que 1 ó 2 dientes.

El peciolo de la hoja es convexo en su cara inferior y cóncavo, ó mejor dicho canalizado en la superior; su ancho es de  $\frac{2}{3}$  milímetros, su largo de 3 á 4 milímetros, y se halla cubierto de vellos mas tupidos que los de los tallos. En su ápice; como tambien en su base, tiene el peciolo una pequeña almohada (ó pulvino), es decir una parte abultada.

Las estípulas de las hojas son colocadas en la base del peciolo y su forma es alesnada-lineal, terminándose á veces en una punta con pelo en forma de cerda pequeña. El largo es de 2 á 3 milímetros, y en su base tienen un ancho de  $\frac{1}{3}$  á  $\frac{1}{2}$  milímetro y, en la superficie inferior y en los bordes, se hallan algunos cuantos pelitos algo tiesos y generalmente sencillos.

Todas las partes vegetativas supraterráneas de la planta son de un color verde algo pálido.

En los sobacos de las hojas, entre las estípulas, se hallan dispuestas las inflorescencias que se componen de uno solo ó de 2 á 3 ciatios, formándose en este último caso una pequeña cima ó copa asentada y estando los internodios primeros (basa-

les) de los miembros que la componen muy cortos; estos se desenvuelven en orden centrípeto, es decir que el miembro mas nuevo se encuentra siempre del lado interno y mas aproximado al eje principal.

Las inflorescencias cimosas no están generalmente puestas en la planicie que se encuentra colocada entre la línea mediana de la hoja y el eje del tallo correspondiente, sinó un poco ladeadas hácia la derecha ó del lado izquierdo de la hoja. Sucede así por que casi siempre la yema de un brote innovador se halla al otro lado de la mediana, junto á la inflorescencia y casi unido con esta en su base. Esta yema es quizás la primera produccion lateral del primer miembro de la inflorescencia cimosas, ó es un segundo brote del sobaco de la misma hoja de apoyo á que entónces pertenece la inflorescencia como primer brote axilar; este brote innovador hace ladear la inflorescencia, produciendo sobre esta una presión.

Los ciátios que componen la inflorescencia cimosas son pedúnculados. Sus pedúnculos tienen cada uno, en tiempo del desenvolvimiento, una bractea aovada muy pequeña, de un largo de  $\frac{1}{2}$  milímetro apénas en su base; habiéndose desenvuelto el ciátio, dicha bractea se seca y cae. La forma de los pedúnculos es cilindrica; son ellos, así como los tallos y peciolos de las hojas, cubiertos de vellos que aquí no son abundantes y tienen forma de estrella ó son sencillos y unicelulares. El largo de los pedúnculos fructíferos alcanza á un tamaño de 3 á 4 milímetros, miéntras que, en estado florífero son mas cortos de  $1\frac{1}{2}$  á 2 milímetros. El grosor se aumenta igualmente á medida que llega á fecundarse la flor femenina, y los pedúnculos fructíferos tienen un diámetro igual al largo de los peciolos de las hojas mayores. Ya en estado florífero y poco ántes de abrirse el involuero exterior, los pedúnculos de los ciátios principian á encorvarse hácia un lado, sea derecho ó izquierdo, del sobaco de la hoja apoyadora y á doblarse por abajo; de manera que, en

estado florífero, el eje del pedúnculo forma con el eje del tallo correspondiente, en caso que se erie este enteramente en direccion vertical, un ángulo inferior de 60 y otro superior de 120 grados. El pedúnculo de la fruta vá siempre, en todo caso, aproximándose lo mas posible á la linea vertical, siendo impedido á veces por el tallo y el volumen de su fruto para poder enteramente realizar esta intencion. Estas encorvaduras están en íntima conexion con el acto de la fecundacion y con el modo de la dispersion de las semillas. Los pedúnculos tienen generalmente el mismo color verde que tienen el tallo y los otros miembros vegetativos, no obstante que sucede á veces que su punta superior está un poco teñida de un color sucio-purpúreo, lo que se vé especialmente cuando ha estado insolado durante el desarrollo.

El involuero es doble, es decir, hay uno externo y otro interno. El primero figura como un cáliz y es compuesto de 5 hojuelas de forma lanceolado-ovada, de un largo poco mas ó ménos de  $2\frac{1}{2}$  mm. y cuya anchura mayor es de 1 mm.; la punta de dichas hojas es aguda y á veces submucronulada, es decir, terminada por un aguijon blanco muy pequeño; la cara inferior tiene algunos pelos relativamente grandes, robustos, algo tiesos, sencillos, en forma de estrella, y otros pequeños glanduliferos, y sus bordes tienen pelos en cantidad reducida que son igualmente sencillos y un poco tiesos. El color fundamental es un verde pálido y el nervio mediano y las partes limitrofes de la hoja están enteramente teñidos de un color purpúreo ó tienen pequeñas manchas purpúreas dispersas como gotitas. El nervio mediano sobresale un poco de la cara superior. Existen además dos nervios laterales que son mas delgados que el mediano, con él que entran ya libres en la base de la hojuela y se extienden en el medio de sus mitades sobre dos tercias partes del largo de estas, dirigiendo al borde unos cuantos ramitos en forma de venas muy delgadas, y se anastomosan al nervio mediano. En su base, estas hojuelas



están unidas con sus bordes y el involucre abierto tiene forma de campana; más tarde se doblan hacia atrás las partes libres de sus hojuelas, plegándose un poco del mismo lado sobre el nervio mediano. A cada lado de la inserción del nervio mediano existe un hacezuelo de glándulas blancas, diáfanas, con forma de gusanos encorvados y compuestas de 5 á 7 celdillas. Estos hacezueros son quizás restos de estípulas abortivas.

El involucre interno simula una corola, teniendo sus cinco hojuelas un color vivo purpúreo. Alternan ellas con las del involucre externo, hallándose dispuestas en un verticilo superior, pero son muy próximas al involucre externo, y tienen una forma muy extraordinaria. Su parte inferior, ó uñela, es muy estrecha, en forma de cinta, y sus dimensiones son: largo  $4\frac{1}{2}$  á 5 mm., ancho  $\frac{1}{10}$  mm. en su base y  $\frac{1}{5}$  mm. en su extremidad superior; en todo su largo la divide un nervio mediano. Estas cintas se encuentran, en el ciatio desenvuelto, encorvadas en línea semicircular é inclinadas hacia el lado interno y, en su punta, llevan las partes superiores ó las láminas, que están colocadas horizontalmente (en caso se considere como vertical el eje del ciatio que en realidad no lo es, estando inclinado el pedúnculo como lo hemos dicho ya). Estas láminas tienen la forma de un casco muy bajo con bordes posteriores alargados en forma de ala, y cuya extremidad es escotada y figura un seno ó muesca que penetra en la lámina á poco más de la cuarta parte de su largo. Los bordes de este seno son dobles, es decir que están limitados por dos pares de dientes triangulares, de los que el par interno (el que se halla más aproximado á la prolongación de la línea mediana de la hojuela) está puesto en la misma planicie de los bordes posteriores del casco, mientras los dientes externos están un poco doblados para el lado interno ó de abajo (tomando siempre el eje del ciatio como vertical!), en su cara inferior (ó interior!), concavos y convexos en la superior (ó externa!).

El ámbito del casco, no tomando en consideración el seno del margen supremo escotado y sus dientes, tiene forma de un pentágono regular de esquinas redondeadas.

Casi en el centro de la página externa de este pentágono, un poco mas aproximado al borde escotado y terminando la parte superior del casco, existe una glándula (emergencia) en forma de clava, muy oscura, de un color violado-purpureo, casi negro, y que tiene un cabo purpúreo claro que alcanza al largo de la clava, midiendo apénas los dos  $\frac{3}{4}$  mm. El nervio que traspasa la uñela penetra poco mas ó menos hasta la cuarta parte de la lámina, ramificándose entónces y emitiendo generalmente dos pares de nervios secundarios laterales que se reparten por el casco y se dividen algunas veces en dicotomías; estos ramitos forman raras veces anastomosis y se terminan generalmente en el tejido fundamental, cerca de los bordes, por uno ó dos vasos espiralados. La prolongacion del nervio primario se introduce en el cabo de la glándula de forma de clava, terminándose en ella. La uñela y la página inferior de la lámina son lampiñas, miéntras que en la página superior y en los bordes de la lámina se encuentran esparcidos un número considerable de pelos sencillos y algo tiesos. A los dos lados de la insercion de la uñela, se hallan los mismos copos de glándulas gusaniformes que se encuentran á los lados de la base del nervio mediano de las hojuelas del invólucro externo.

Llegamos ahora á la característica del verticilo sobrepuesto á las hojuelas del invólucro interno, al de las cinco flores masculinas que son productos de los sobacos de aquellas. Son estas muy sencillas. Tres tecas amarillentas, que se abren por una hendidura longitudinal para echar el polen, están dispuestas en forma de cruz en la punta (conectivo) de un filamento corto y comun. Una de ellas está situada en la prolongacion de dicho filamento con el dorso pegado á la punta ó conectivo de color blanco; á

los dos lados de esta y limitrofes, de modo que tocan á la teca terminal, están las otras dos igualmente fijadas por el dorso en toda su extension.

Cada teca se compone de dos lóculos (en sentido moderno; la escuela antigua designa las tecas con el nombre de lóculos!) y es posible, ó que cada una de estas tecas corresponde á un estambre, teniendo entónces cada una el valor morfológico de hoja, ó que las tres tecas son productos de un solo estambre que, entónces, tiene el valor morfológico de hoja pseudo-terminal.

Los granos de polen que contienen los lóculos revelan un color diáfano-amarillento, son globosos y tienen tres aberturas en sus membranas externas (exinas), las que son lisas y no poseen ninguna protuberancia.

A poca distancia de las tecas, cerca de su parte inferior, se halla situada una articulacion que es semejante á las que se vén en las flores masculinas de las especies del género aliado *Euphorbia*, con la diferencia que, en nuestra planta, se notan generalmente cinco lóbulos bien visibles, ó protuberancias redondas, que representan quizas un perigonio rudimentario de las flores masculinas, teniendo en este caso las prolongaciones basales de los filamentos muy abreviados el valor morfológico de pedicelos. Las partes superiores de estos pedicelos son libres, de forma cilíndrica y doblados en estado enteramente desenvuelto para atrás; su largo es de  $\frac{3}{10}$  á  $\frac{4}{10}$  mm., su grueso de  $\frac{1}{7}$  mm. y su color purpúreo. Las partes inferiores de los pedicelos de las flores masculinas se hallan unidas á un tubo en forma de embudo prolongado abajo en un caño verduoso, el que está unido por nacimiento comun con el pedicelo de la flor femenina y cuyo limbo campanuliforme y purpúreo rodea al ovario de esta. Las partes del borde de este limbo que separan las partes libres de los pedicelos andróforos, tienen cada una en su medio el adorno de un apéndice ó de una glándula (emergencia), la que es de periferia acovada, acorazonada en la base,

espesa, partida por un canal en dos mitades iguales. tiene su punta un poco aguda, y es de un color vivo purpúreo relumbrante.

Como ya he dicho ántes, se encuentran las láminas de las hojuelas del involuero interno colocadas transversalmente al eje del ciatio. El borde escotado se intercala al borde del tubo andróforo, así que la parte libre y doblada para atrás del pedicelo de cada flor masculina se introduce en el seno. Los dientes internos del mismo borde tapan por el lado superior (tomando el eje del ciatio como vertical!) las partes libres del borde del embudo andróforo, pegándose á estas, relativamente con mucha solidez; así es que, cuando se las quiere desprender, sucede regularmente que se rompe el tejido y se cortan los dientes ó pedazos de estos, quedándose firmemente fijados al borde del embudo andróforo. Los dientes externos del borde escotado cubren por el lado de abajo las partes libres del borde del embudo (tomando siempre el eje del ciatio como vertical!).

En medio del embudo andróforo está situada la única flor femenina central, que no tiene ningún perigonio desarrollado, ni tampoco se encuentra en ella la mas mínima indicación de un perigonio abortivo, como suele hallarse en géneros aliados. Podría creerse que las glándulas y las partes del borde del embudo andróforo que ligan las partes inferiores de los pedicelos de las flores masculinas, figuran el perigonio de la flor femenina. Sin embargo, esta hipótesis no es muy probable, no hallándose tampoco indicación alguna de su probabilidad en la historia del desarrollo del ciatio.

El ovario de la flor femenina es de forma globosa de un diámetro de  $\frac{3}{4}$  mm.; á lo largo tiene cinco surcos que separan igual número de esquinas redondeadas. Estas esquinas revelan pequeños tubérculos redondos y corresponden á los cinco carpidios que componen el pistilo. Cada carpi-

dio tiene un lóculo, y en cada lóculo hay un óvulo anátro-  
po bien desarrollado, colgado en la punta del ángulo inter-  
no, y que tiene dos tegumentos y en su micrópila una masa  
celular (un «obturador») que seguramente es un óvulo abor-  
tivo. El estilo común de los cinco carpelios tiene el grosor  
de  $\frac{1}{10}$ - $\frac{1}{7}$  mm. y su largo, apenas de  $\frac{2}{3}$  mm., es teñido de  
un color purpúreo; el corte transversal de dicho estilo es  
un poco pentágono con esquinas redondeadas. El estigma  
tiene forma de estrella y está compuesto de cinco lóbulos  
globosos blancos, en cuyo medio se halla la entrada para  
las prolongaciones del polen brotante. En la cápsula en la  
que se transforma el ovario después de la fecundación,  
los cinco surcos y las esquinas redondeadas se hacen más  
visibles; los tubérculos pequeños crecen para formar pro-  
tuberancias cilíndricas verdes de un largo hasta de casi  
1 mm. y de un grosor máxima de  $\frac{1}{7}$  mm.

Estas protuberancias no son tricomas, es decir no perte-  
necen al mismo concepto morfológico que los pelos de las  
plantas, sino que son «emergencias», es decir que con la  
epidermis el tejido fundamental coopera á formarlas y son  
atravesadas á lo largo por un nervio. Encima de estas pro-  
tuberancias, como igualmente en la superficie de la cápsula,  
se hallan pelos generalmente tiesos, sencillos y estrellados,  
como también algunas glándulas gusaniformes.

En el interior del ovario, estas últimas cubren en número  
mayor las paredes radiales que separan los lóculos. Como  
estas glándulas nacen aquí después de la fecundación, no  
tienen participación alguna en ella y, más bien, es probable  
que desempeñan un papel en la alimentación del óvulo  
fecundado.

La semilla madura tiene una testa que se forma princi-  
palmente del tegumento (integumento) externo, consumiéndose  
en parte el interno para la alimentación del embrión  
juntamente con el núcleo del óvulo. Esta testa se compo-  
ne de una capa superficial de un color ceniciento y de una

capa negra, que queda debajo de ella y revela pequeños tubérculos de forma redonda ó irregular de igual color ceniciento y que sobresalen sobre su superficie. El ámbito de la semilla, vista de frente ó por el dorso (del lado de la ráfe) es aovado, mientras que, vista por uno de los lados, presenta una forma de media luna obtusa en una de sus puntas (la de la insercion del funículo ó la chalaza). Esta forma muestra surcos redondeados que rodean los costados y el frente y están separados entre sí y de las puntas por protuberancias en forma de anillos transversales, un tanto angulosas y de altura un poco variable, pasando como 6 á 8 otros surcos muy bajos y longitudinales por sobre ellas y ahondando un poco mas los valles formados entre las protuberancias anilliformes transversales. El largo de la semilla es aproximativamente  $2\frac{1}{2}$  mm., su ancho mayor en direccion del frente al dorso,  $1\frac{3}{4}$  mm. y el menor (en direccion de un costado á otro)  $1\frac{1}{2}$  mm. En la semilla madura, ya no existe mas endospermo habiéndose gastado enteramente, junto con el núcleo ovular y el tegumento interno, durante la alimentación del embrión que, en la semilla madura llena entónces todo el interior de la testa.

El género pertenece á las *Euforbiáceas platilóbeas*, es decir que sus cotiledones son aplanados, en forma de dos círculos unidos como los de un 8, pegados el uno sobre el otro, encorvados para atrás y ensortijados, cubriendo un cotiledon al otro, y estando un poco torcidos al rededor del punto de vegetacion y del miembro hipocotiledonar. Se vé que la vernacion cotiledonar es muy extraña y, segun mis conocimientos hasta ahora, no se ha observado en ninguna otra planta.

He podido observar la germinacion de la semilla.

Ella ofrece el caso interesante que las caras del cotiledon que esta plegado sobre el otro se transmutan, así que la cara inferior tiene la vista de cara superior y vice-versa.

Podrá fácilmente el botánico científico formarse, por la

descripci3n que antecede, una idea exacta de la morfología del género interesantísimo y comprenderá la importancia que debe tener el estudio del desenvolvimiento del ciatio. no solo para la explicaci3n morfol3gica de esta planta, sin3 tambien para la resoluci3n definitiva de la antigua cuesti3n tantas veces discutida (véase la literatura citada en Eichler, Blüthendiagramme II p. 386), si el ciatio de las *Euforbias*, y especialmente 3l del género *Euphorbia*, es una flor hermafrodita 3 si es inflorescencia compuesta de flores unisexuales. cuesti3n que, segun mi opini3n, no est3 aun enteramente resuelta. A pesar de todo, por la descripci3n que precede, se comprende que estoy inclinándome á la teoria que toma al ciatio como inflorescencia. teoria á la que el mayor número de botánicos modernos son favorables.

No he todavía concluido del todo mis estudios sobre el desenvolvimiento del ciatio de nuestro nuevo género. Es por este motivo que aqui no doy mas que algunas indicaciones sobre las fases mas importantes de este desenvolvimiento tal como lo conosco hasta ahora, reservándome dar en oportunidad una relaci3n mas perfecta acompañada de láminas. Estas fases las mas importantes de desenvolvimiento son caracterizadas por los siguientes hechos:

1. Los miembros del involuero externa no nacen simultáneamente, sin3 sucesivamente en el 3rden de la disposici3n del quebrado  $\frac{2}{5}$ .

2. El verticilo de las hojuelas del involuero interno y el de las flores maculinas sobrepuestas, tienen nacimiento comun de protuberancias celulares primordiales (prim3rdios) que se forman en el mismo 3rden de  $\frac{2}{5}$ , teniendo cada hojuela el valor morfol3gico de hoja apoyadora del eje de cada flor masculina.

3. La uñela de las hojuelas del involuero interno se forma por medio de crecimiento intercalado y muy vivo de la parte estrecha basal de cada hojuela, en un cierto estado de desenvolvimiento adelantado.

4. Las glándulas que aparecen entre las flores masculinas nacen al tiempo de realizarse la división del primordio común de estos y de sus hojas apóyadoras.

5. El embudo andróforo se forma principalmente por medio de crecimiento intercalado en la ínfima parte basal de los primordios del eje de las flores masculinas y en la de los primordios de las glándulas arriba mencionadas, uniéndose estas bases á crecimiento común y formándose así un anillo cerrado ó una especie de dique que circunvala y rodea la flor femenina central.

6. El desenvolvimiento del pistilo ó de la flor femenina compuesta de 5 carpelios é igual número de óvulos, acusa mucha semejanza con el desenvolvimiento de la flor femenina del cíatio de *Euphorbia* que solo se compone de 3 carpelios.

7. Por medio del estudio del desarrollo, se reconoce con seguridad el «obturator» del óvulo por un segundo óvulo abortivo. —

No entraré en la característica de la especie salteña, por no encontrarse diferencias esenciales en su morfología, y me limito á remitir el lector á la característica del género y á las diagnósis de sus dos representantes, que doy en latín en las páginas siguientes.

---

## LORENTZIA (HIERON. NOV. GEN.)

*Genus novum Euphorbicarum.*

Involuerum duplex; alterum exterius, subhemisphaericum, caliciforme, foliolis 5, aestivatione valvacea; alterum interius corollaeforme, foliolis 5, unguiculatis, aestivatione valvacea. Flores masculi 5, ex axillis foliolorum involucri interioris, thecis 3, apici filamenti brevissimi communis adnatis, cruciatis, sessilibus, rima longitudinali dehiscentibus compositi, infra thecas articulati, obsolete caliculati.



longiuscule pedunculati, pedunculorum partibus inferioribus in tubum campanulatum connatis, partibus superioribus liberis reflexis; tubo florem femineum includente margine inter flores masculos glandulas transversales gerente vel lobulis ligulisque adornato, infra omnino pedicello floris feminei adnato. Grana pollinis trihilata. Flos femineus centralis, nudus; pistillo carpidiis 5 connatis composito; ovario 5-loculato; loculis uniovulatis, ovulis obturatore (ovulo abortivo) quasi operculatis, anatropis, e medio anguli interni pendentibus, integumentis 2 praeditis; stylis in columnam 5-gonam e tubo androphoro patellaque laminis foliolorum involueri interioris composita exsertam connatis; stigmatе stellato, 5-lobo.

Suffrutices argentini.

1. *L. cordobensis* (Hieron. n. sp.).

Suffrutex. radice crassiuscula (diam. circiter  $\frac{1}{2}$ -1 em.) subcylindracea, descendente, ramosa, peridermate fusco tecta, basi lignescens, 10-20 em. altus, ramosissimus; ramis superne parce ramosis, pubescentibus (pilis simplicibus, reversis vel a basi ramosis, substellatis), cylindraceis.

Folia glauco-viridia, dispositione  $\frac{2}{3}$  sparsa, bistipulata, petiolata; petiolo apice subincrassato, supra canaliculato, infra convexo, hirtulo, circiter 3-4 mm. longo, circiter  $\frac{1}{2}$  mm. lato; lamina ovata, acuta (foliorum maximorum 12-15 mm. longa, 6-8 mm. lata) pinnatinervia (nervis sub-5-jugis, insertionibus parium 2 basaliium approximatis; intervallis reticulato-venosis), margine ciliata, grosse serrata (dentibus pilo terminatis, inaequalibus, majoribus circiter  $1\frac{1}{2}$  mm. longis,  $1\frac{1}{2}$  basi latis), supra glabriuscula, infra stellato-pilosa.

Stipulae lineari-subulatae, 2-3 mm. longae, circiter  $\frac{1}{3}$  mm. basi latae, apice acutae, pagina inferiore parce pilosae.

Cyathia pedunculata, nutantia, in axillis foliorum solita-

ria. vel 2-3 in cynam introrsus subsecundam contractam (internodiis primis valde abbreviatis), basi saepius gemmulam ranuli innovationis gerentem disposita.

Pedunculi recurvi, cylindracei, pubescentes (pilis stellatis simplicibusque)  $1\frac{1}{2}$ -4 mm. longi, saepe purpurascetes.

Involucra 2; alterum exterius caliciforme, profunde 5-fidum, laciniis basi breviter connatis, trinerviis, sublancoolato-ovatis,  $2\frac{1}{2}$  mm. longis, 1 mm. latis, acuminatis, submucronatis, pagina inferiore parce pilosulis (pilis simplicibus vel stellatis), pallide viridibus, parte inferiore adnervum medianum supra prominulum versus purpurascetibus, in anthesi subreduplicatis.

Involucrum alterum interius corollaeforme; foliolis liberis, purpureis, longiuscule unguiculatis, ungue incurvato, anguste taeniaeformi, infra laminam  $\frac{1}{5}$  mm. basi circiter  $\frac{1}{10}$  mm. lato, circiter  $4\frac{1}{2}$ -5 mm. longo; partibus superioribus foliolorum vel laminis depresso galeiformibus, ambitu 5-gonis, circiter  $1\frac{1}{2}$  mm. longis latisque, pagina inferiore parce hirtulis, centro glandulam gerentibus (glandula atropurpurea, clavaeformi, petiolulata, incluso petiolulo purpureo circiter  $\frac{3}{4}$ -1 mm. longa). apice profunde emarginatis et hinc margine replicatis, utrinque bidentatis, supra androeceum transversis, apice marginibus tubi androphori infra intraque glandulas ejusdem et marginibus inter se adglutinatis, patinellam flores masculos a flore femineo separantem formantibus.

Flores masculi pedicellati, pedicellorum uninerviorum partibus inferioribus in tubum campanulatum, purpureum, florem femineum cingentem, inferne pedicello ejus adnatum, margine in angulis inter partes liberas pedicellorum florum masculorum glanduliferum, 10-nerviium (nervis 5 in pedicellos, 5 in glandulas intrantibus) connatis; glandulis uninerviis, supra canaliculatis, cordato-ovatis, acutiusculis, crassulis; partibus superioribus pedicellorum refle-

xis, cylindraceis, purpureis infra flores masculos thecis 3 flavescentibus rima longitudinaliter deshicientibus, subsessilibus, cruciatis compositis articulato-calliculatis, caliculo obsolete 5-lobo. Grama pollinis subflavescentia globosa, laevia.

Ovarium floris feminei primum viride tuberculatum, dein muricatum, 5-gonum subglobosum, muricibus viridibus, subulatis in capsula adulta circiter 1 mm. longis, obtusiusculis, pilosis, in capsula matura subevanidis. Stylorum columna subpurpurascens, stigmatate albido. Seminis testa olivaceo-glaucæ, coriacea, tuberculata; embryonis cotyledones complanatae, emarginato-bilobae, vernatione retrorsum duplicativo-contorta. Endospermium in semine maturo evanescit.

Habitat in collibus subaridis prope urbem Cordobae Reip. Argentinae, et prope pagos provinciae Cordobae «Caleras», «San Francisco», «San Roque» dictos etc. frequenter occurrit (G. Hieronymus et C. Galander collegerunt).

2. *L. saltenia* (Hieron. n. sp.).

Suffrutex circiter  $\frac{1}{2}$  metr. altus, ramosus, ramis inferne longiuscule lignescentibus, peridermate subfuscescente tectis, ramosis, superne herbaceis, hirtulis (pilis stellatis vel simplicibus, crispulis), cylindraceis.

Folia subglaucoviridia, alterna, dispositione  $\frac{2}{3}$  sparsa, bistipulata, petiolata; petiolo apice subincrassato, supra canaliculato, infra convexo, pubescenti-hirtulo, circiter 8-10 mm. longo,  $\frac{1}{2}$  mm. lato; lamina ovato-lanceolata, acuta, foliorum maximorum 5-6 $\frac{1}{2}$  cm. longa, 2-2 $\frac{1}{2}$  cm. lata, pinnatinervia (nervis sub-6 jugis, insertionibus jugorum 2 basaliū approximatis, interstitiis reticulato-venosis), margine ciliata, grosse crenato-dentata (dentibus pilo terminatis, subaequalibus vel inaequalibus, majoribus circiter 1 $\frac{1}{2}$  mm. longis, 3-4 mm. basi latis), supra parce

pilosa (pilis simplicibus vel basi 2-3 ramosis vel substellatis). infra parce hirta (pilis stellatis vel simplicibus).

Stipulae lineari-subulatae vel subfiliformes, circiter 1½-1 mm. longae, circiter ¼ mm. basi latae. apice acutae, pagina inferiore pubescentes.

Cyathia pedunculata, nutantia in axillis foliorum 4-5 in eynam introrsus subsecundam contractam (internodiis primis valde abbreviatis), basi saepius gemmulam ramuli innovationis gerentem disposita.

Pedunculi recurvi, cylindracei filiformes (¼ mm. diam.), pubescentes (pilis stellatis simplicibusque), sub anthesi 5-6 mm. longi, fructiferi 8-12 mm. longi, virescentes.

Involuerum exterius caliciforme, foliolis adglutinatis nec basi connatis, trinerviis (nervo mediano supra prominulo), sublanceolato-ovatis, 3 mm. longis, 1⅓ mm. latis, acuminatis, submicromulatis, pagina inferiore hirtis (pilis stellatis, numerosis). pallide viridibus, in anthesi non reduplicatis.

Involuerum interius corollaeforme, foliolis liberis, purpureis (?), longiuscule unguiculatis; ungue incurvato, supra anguste subtaeniae formi, infra laminam circiter ⅓ mm. lato, basi angustissimo, filiformi, 6½-7 mm. longo; partibus liberis (vel laminis) depresso galeiformibus, ambitu 5-gonis (diam. circiter 1¾ mm.), paginae superioris centro glandula claviformi petiolulata, incl. petiolulo circiter 1 mm. longa adornata. apice profunde emarginatis et hinc margine subreplicatis, utrinque bilobulatis (lobulis subobtusis), supra androeceum transversaliter inclinatis, apice marginibus tubi androphori infra interque lobulos ejusdem et marginibus inter se adglutinatis patinellam, quae flores masculos a flore femineo separat. formantibus.

Flores masculi pedicellati. pedicellis uninerviis, partibus inferioribus eorum in tubum campanulatum purpureum (?), florem femineum cingentem, pedicelloque ejus adnatum, margine in angulis inter partes liberas pedi-

cellorum lobulos 5 et infra lobulos ligulas 5 gerentem connatis; lobulis ovatis, uninerviis, mucronatis; partibus superioribus pedicellorum reflexis, cylindraceutis, purpureis (?), infra florem masculum theeis 3 rima longitudinali dehiscentibus, flavescensibus (?), subsessilibus, cruciatis compositum articulato-caliculatis. Grana pollinis globosa, laevia.

Ovarium floris femineae primum viride tuberculatum, deinde muricatum, 5-gonum; muricibus subulatis, in capsula adulta adhuc immatura circiter 1 mm. longis, obtusiusculis, pilosis. Semina in specimine adhuc immatura.

Habitat: «Pasaje del Río Juramento, Prov. de Salta Reip. Argentinae».

var. *angustifolia* (Hieron.).

Foliis lanceolato-linearibus, petiolo 4 mm. longo, lamina 3½-4 cm. longa, 6-8 mm. lata.

Habitat: «Pasaje del Río Juramento» cum forma genuina.



Sobre una planta hibrida nueva,  
FORMADA POR EL  
LYCIUM ELONGATUM (Miers)  
Y EL  
LYCIUM CESTROIDES (Schlecht.)  
POR  
G. Hieronymus.

---

(con lámina)

---

He publicado en el año 1875 un artículo sobre una planta hibrida formada por las Solanáceas *Lycium argentinum* (Hieron.) y *Lycium cestroides* (Schlecht.) (en el Boletín de la Acad. Nac. de Cienc. Exact. tomo II p. 32-47). En este artículo he indicado (creo con razón) el *Lycium cestroides* como planta madre de la mencionada hibrida y teniendo esta opinion estaba convencido de que debian existir otras hibridas mas formadas por este arbusto como tambien por otros representantes del género *Lycium*. No me equivoqué, pues he encontrado hace pocos dias (en Diciembre 1880) en las quintas de Córdoba un arbusto que á primera vista tenia mucha semejanza con la hibrida ya descrita, pero ví desde luego que las hojas eran mucho mas angostas que en aquella y un exámen superficial me demostró inmediatamente otras diferencias esenciales y las semejanzas que existen, no solo con el *Lycium cestroides*, sinó tambien con el *Lycium elongatum*, de cuya especie se hallaban unos ejemplares á poca distancia, solo á algunos piés, en el mismo cerco.

Tambien he dado, en mi publicacion sobre la otra hibrida, una descripción exacta del *Lycium cestroides* é igualmente

he añadido en la lámina (en la que principalmente está representada la híbrida) dos figuras (núm. 12 y 13) de la flor de esta especie. Es pues supérfluo volver otra vez aquí sobre este tema y remito al lector á esa publicacion, tratando solo en esta de la planta híbrida y del *Lycium elongatum*, arbusto que juzgo ser padre de ella.

Siguen á continuacion las descripciones exactas en latin.

#### 4. LYCIUM ELONGATO-CESTROIDES (Hieron.)

Frutex circiter 2 m. altus, ramosus. Rami ramosi ramulosique, recti vel subflexuosi, incurvati, subpendentes, cylindracei, juventute minute puberuli (pilis simplicibus vel phragmigeris), pallide virides, deinde albo-cinerascentes, postremo rhytidomate cinereo-fusco tecti; ramulis abbreviatis vel elongatis. Ramuli abbreviati ramorum validiorum saepius in spinas ( $1\frac{1}{2}$ - $1\frac{1}{2}$  cm. longas) transformati par unicium foliorum oppositorum (rarius supra par foliorum oppositorum folia 1-3 alterna) gerunt, quorum ex axillis ramuli abbreviati folia fasciculata 3-5 gerentes, haud spinaeformes, saepius floriferi proveniunt (floribus 1-3), qui anno proximo aut foliis delapsis cicatricibusque persistentibus basim spinarum tuberculosam reddunt nec majora incrementa capiunt, aut majora incrementa capiunt et elongati in ramos validiores se transformant. Ramuli abbreviati ex axillis foliorum ramorum supremorum procedentes haud in spinas transformati sunt, inermesque saepius folia 3-4 floresque 1-3, fasciculatos gerunt.

Foliorum par primum in basi ramorum ramulorumque oppositum vel folia pauca (3-6) subfasciculata, caetera per ramos internodiis elongatis dispositione spirae  $\frac{2}{3}$  (raro  $\frac{3}{5}$ ) sparsa. Folia omnia glabrinsecula, subcrassiuscula nervo mediano utrinque paulo prominente, venis lateralibus obsolete conspicuis, gustu subamara, in petio-

lum brevem, vix septimam partem laminae aequantem, supra planum, subtus convexum attenuata, pulvino seu gibbere vix conspicuo; laminae foliorum majorum (in ramis validioribus) lineari-lanceolatae, utrinque acutae, 3-5 cm. longae, 6-9 mm. latae, minorum inflorescentias ramulosque abbreviatis vel ramos elongatos tenuiores cingentium a 1-1 $\frac{3}{4}$  cm. longae, circiter 3-5 mm. latae, spatulato-lanceolatae, vel lineari-lanceolatae, basi acutae, apice acutiusculae, vel obtusiusculae.

Inflorescentiae partiales vel in axillis foliorum oppositorum ramulorum spinaeformium vel in axillis foliorum apicalium ramorum elongatorum. tenuiorum in spicam terminalem dispositae, seriato-cymosae, sessiles, abbreviatae, (internodiis primariis membri cujusque minimis, vix conspicuis), 1-3 florum; floribus subfasciculatis. pedunculatis, pedunculis minute puberulis (pilis simplicibus, unicellularibus vel phragmigeris, apice subincrassatis), 4-7 mm. longis.

Calix herbaceus, viridis, tubulosus, cylindraceo-campulatus, 5-fidus, tubo glabriusculo, circiter 4 mm. longo, post anthesin fisso, paulo aucto, dentibus inaequalibus, 2 majoribus circiter 2 $\frac{1}{2}$  mm.—3 mm. longis, minoribus circiter 1 $\frac{1}{2}$ -2 mm. longis, ciliatis (pilis phragmigeris, ramosis), acutis subulato-linearibus, angulis inter dentes acutis.

Corolla violacea, extus glabra, 5-fida, tubulosa, 14-16 mm. longa; tubo intus supra insertionem staminum puberulo (pilis phragmigeris, simplicibus), 12-14 mm. longo; laciniis 2 $\frac{1}{2}$ -3 mm. longis, patentibus, lato-ovatis, apice obtusis, saepius submarginatis, ad basin versus abrupte contractam circiter 3 mm. latis, margine minute ciliolatis (ciliis simplicibus, raro ramosis phragmigerisque).

Genitalia subinclusa.

Stamina inaequalia, 2 majora, limbum attingunt (filamentis 5 $\frac{1}{2}$ -6 mm. longis), 2 minora (filamentis circiter



4-5 mm. longis). impar quintum his brevius (filamento circiter  $3\frac{1}{2}$ -4 mm. longo), omnia supra medium tubi inserta; filamentis violaceis supra locum insertionis viridulis, extus parce, intus densius puberulis (pilis phragmigeris, simplicibus); antheris sordide lilacinis. Pollen flavo-albescens.

Stylus staminibus majoribus aequans. viridi-albescens. Stigma capitatum, obsolete vel conspicue bilobum, viride. Ovarium viridi-albescens, glabrum, ovoideum,  $1\frac{3}{4}$  mm. longum, 1 mm. diam. Bacca globosa, vel obovoidea, vel oblongo-obovoidea, 6-12 mm. longa, diam. 4-6 mm., immatura viridis deinde lutescens, postremo coccinea, calice fisso tulta, gusto dulci. Semina nulla abortiva, vel 1-3, flavido-albida, compressa, latere altero concavo altero convexo, ambitu ovata vel oblique ovata, circiter 3 mm. longa,  $1\frac{3}{4}$  mm. lata; testa externa hyalina papilloso-rugulosa, interna cornea, ochracea tecta. Germinationem vidi. Embryo bene evolutus, cylindraceus, subannularis.

Exstat frutex unicus prope urbem Cordobae, Reipublicae Argentinae, inter praedia «quintas» dicta.

Floret a mense Novembri usque ad Junium.

## 2. LYCIUM ELONGATUM (Miers, Illustr. II p. 112. n. 29).

Frutex circiter 1-1 $\frac{1}{2}$  m. altus, ramosus.

Rami ramosi ramulosique, nodosi, subflexuosi, incurvati, subpendentes, cylindrici, juventute minute puberuli, pallide virides, deinde albo-cinerascentes, postremo rhytidomate rugoso, cinereo-fusco tecti: ramulis abbreviatis vel elongatis. Ramuli abbreviati ramorum validiorum saepe in spinas (3-5 mm. longas) transformati sunt foliaque solummodo gemina opposita gerunt, ex quorum axillis ramuli abbreviati, floriferi vel steriles, deinde elongati procedunt. Rarius in ramis validioribus exstant ramuli subelongati

1-2 cm. longi, apice spina terminati. Ramuli abbreviati elongatique ex axillis foliorum ramorum superiorum procedentes haud in spinas transformati sunt saepeque folia 3-5 fasciculata floremque solitarium gerunt, nec anno proximo majora incrementa capiunt.

Folia in ramulis abbreviatis, sterilibus 3-8, fasciculata, basi ramorum elongatorum 3-5, fasciculata internodiis brevissimis, vel gemina opposita caeteraque per ramos internodiis elongatis (circiter 3-5 mm. longis) dispositione spirae  $\frac{2}{5}$  disposita. Folia ramorum validiorum lanceolato-lineararia, vel lineararia, utrinque acuta, ramorum tenuiorum ramulorumque abbreviatorum subcuneato-lineararia, apice obtusiuscula; folia omnia glauco-viridia, carnosula, in petiolum brevein, supra planum, subtus convexum, subulatum longe attenuata pulvino seu gibbere vix conspicuo, uninnervia, nervo subtus prominulo, juventute minute parceque puberula, deinde glaberrima, gustu dulci-subamara, 1-2 $\frac{1}{2}$  cm. longa, 1-2 $\frac{1}{2}$  mm. lata.

Flos in fasciculis foliorum solitarius, terminalis, vel in ramulis elongatis pseudo-lateralis et pseudo-extraaxillaris, folio fulcranti, ex cujus axilla ramulus sympodium continuans nascitur, plerumque oppositus, saepius hoc ramulo pedunculo floris adnato altius affixus esse simulatur. Pedunculi parce minuteque puberuli vel glabri, filiformes apice incrassati in flore 2 $\frac{1}{2}$ -3 mm. longi, post anthesin paulo elongati, 3-4 mm. longi.

Calix herbaceus, crassiusculus, viridis, cylindraceus, tubulosus, 5-fidus, tubo glabriusculo, 2-3 mm. longo, in fructu fisso, dentibus inaequalibus; 2 majoribus, 1 $\frac{1}{2}$ -1 mm. longis, minoribus 3, circiter 1 mm. longis, subulatis, acutiusculis, margine minute ciliolatis (pilis phragmigeris, ramosis).

Corolla extus glabra, tubulosa, 5-fida, 12 mm. longa; tubo extus sordide lilacino, intus violaceo, albo-striato,

striis 5 e staminum insertionibus orientibus. supra staminum insertiones puberulo (pilis simplicibus, unicellularibus), 10 mm. longo; laciniis ovatis, obtusis, glabriusculis  $2\frac{1}{4}$ - $1\frac{1}{2}$  mm. longis, supra basim abrupte contractam circiter 2 mm. latis, lilacinis, basi subviolaceo-maculatis.

Stamina inaequalia; 2 majora, subexserta filamentis circiter 3 mm. longis; 2 minora breviora, filamentis circiter 2 mm. longis; quintum impar his paulo brevius; omnia supra medium tubi inserta, filamentis albidis supra locum insertionis intus puberulis (pilis simplicibus, unicellularibus vel phragmigeris); antheris violaceis; pollen albescens.

Stylus paulo exsertus stamina majora superans, circiter 8 mm. longus, albidus. Stigma subdisciformi-capitatum, obsolete bilobum, viride. Ovarium viridi-albescens, basi subflavescens, glabrum, ovoideum,  $1\frac{1}{2}$  mm. longum,  $\frac{3}{4}$  mm. latum. Bacca globosa, diam. 4-7 mm., 3-7-sperma, primum pallide viridia, dein coccinea, postremo atro-purpurea, nitida. Semina suborbicularia, compressa, latere altero concavo, altero convexo; testa externa hyalina, interna cornea, ocheracea tecta. Embryon annulare.

Habitat in silvis raris, desertis salsuginosis, ripis etc. Prov. Cordobae, Santiago del Estero, Catamarcae etc. Floret per totum annum.

## Explicacion del as figuras de la lámina LYCIUM ELONGATO-CESTROIDES

Fig. 1. Ramo con brotes laterales abreviados floríferos y fructíferos, que estan en los sobacos de las hojas ya caidas en la disposicion del espiral genético  $\frac{2}{5}$ ; tamaño natural.

Fig. 2. Parte de un brote de inovacion con la disposicion de sus hojas en el espiral  $\frac{3}{8}$  y con espinas en los sobacos que tienen en su base 2 hojas opuestas; en la espina X se ha caido la hoja de apoyo y una de las hojas opuestas; tamaño natural.

Fig. 3. Flor entera; aumento lineal 2.

Fig. 4. Corola con tubo abierto y limbo desplegado con sus estambres de diversos tamaños; aumento lineal 2.

Fig. 5. Parte de corola con un estambre largo vista de perfil, para demostrar la insercion de este en el tubo; aumento lineal 2.

Fig. 6. Cáliz con el ovario oculto en él y el estilete que sobresale; aumento lineal 2.

Fig. 7 y 8. Una baya madura de dos lados opuestos; tamaño natural.

### LYCIUM ELONGATUM.

Fig. 9. Un sistema de ramificacion compuesto de tres generaciones de brotes: A ramo primario B ramo secundario elongato con brotes laterales ternarios abreviados que han nacido de los sobacos de hojas de apoyo dispuestas en el espiral  $\frac{2}{5}$ , en parte ya caidas y que llevan hojas fasciculadas y flores y botones de flores. Tamaño natural.

Fig. 10. Parte de un ramo de inovacion cuyas hojas tienen la disposicion (en X se ha caido una de estas hojas)  $\frac{2}{5}$  y tienen en sus sobacos brotes espiniformes que llevan un par de hojas opuestas en su base y en los sobacos de algunas de estas hojas yemas de brotes nuevos; tamaño natural.

Fig. 11. Una flor entera; aumento lineal 2.

Fig. 12. Corola de la flor con tubo abierto y limbo desplegado y con sus estambres de diversos tamaños; aumento lineal 2.

Fig. 13. Cáliz con el ovario oculto en él y el estilete, que sobresale; aumento lineal 2.

Fig. 14. Parte de la corola con un estambre corto, vista de perfil, para demostrar la insercion de este en el tubo; aumento lineal 2.

Fig. 15 y 16. Una baya madura, vista de dos lados distintos; tamaño natural.

---





Fig. 1-8. *Lycium elongatum castrum*. Fig. 8-16. *Lycium elongatum*.











BOLETIN  
DE LA  
**ACADEMIA NACIONAL**  
DE  
**CIENCIAS**  
**EN CÓRDOBA**  
(REPÚBLICA ARGENTINA.)

---

TOMO IV. ENTREGA II.

---

BUENOS AIRES

—  
Litografía, Imprenta y Encuadernación de Guillermo Kraft  
Calle Reconquista 92

1882.





BOLETIN

DE LA

ACADEMIA NACIONAL

DE

CIENCIAS

EN CÓRDOBA

(REPÚBLICA ARGENTINA.)

---

TOMO IV. ENTREGA II.

---

BUENOS AIRES

Litografía, Imprenta y Encuadernación de Guillermo Kraft  
Calle Reconquista 92

1882.

# CONTENIDO

DE LA 2ª ENTREGA DEL TOMO IV.

---

## PARTE OFICIAL.

	Página
OSCAR DOERING. Algunas Observaciones sobre la conveniencia de fundar un Observatorio Magnético Nacional. . . . .	XXIII
Nómina de las publicaciones recibidas por la Academia desde el 16 de Mayo al 31 de Diciembre de 1881. . . . .	LXVIII

---

## PARTE CIENTIFICA.

ENRIQUE LYNCH ARRIBÁLZAGA. Catálogo de los Dípteros hasta ahora descritos que se encuentran en las Repúblicas del Río de la Plata . . . . .	109
EDUARDO LADISLAO HOLMBERG. Observations à propos du sous-ordre des Araignées Territelaire (Territelariae) spécialement du genre Nord-Américain <i>Cotadysas</i> , HENTZ et de la nouvelle famille <i>Mecicobothrioidae</i> , HOLMB. (avec 1 planche) . . . . .	153
OSCAR DOERING. Medicion Barométrica de algunas alturas de la Sierra de Córdoba . . . . .	175
O. NORDSTEDT. Sobre algunas Algas de la República Argentina	181
GIL A. R. SMT. Bronquitis ocasionada por <i>Strongylus Filaria</i> Dies. . . . .	188
P. T. CLEVE. Determinaciones de Diatomáceas de la República Argentina . . . . .	191

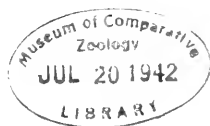
---

Algunas Observaciones  
sobre la conveniencia de fundar un  
Observatorio Magnético Nacional

por

6152

Oscar Doering.



Las miradas del mundo científico están fijas, en este momento, sobre la Nación Argentina, esperando su actitud en un asunto de importancia trascendental para la ciencia en general y especialmente para la física del globo. Las principales naciones de Europa y los Estados Unidos de Norte-América se han convenido para realizar una idea digna de los entusiastas esfuerzos de tantos países. La cooperación de la República Argentina es deseada con la mayor ansiedad, y los corifeos de la ciencia se empeñan para que ella preste su valioso concurso.

¿De qué se trata?

En el Congreso Meteorológico Internacional, reunido en Roma, en el mes de Abril de 1879, el teniente de navío austriaco Dr. Weyprecht, conocido como uno de los mas célebres é ilustrados exploradores de las regiones polares, propuso un proyecto tendente á conseguir que se estableciesen varios observatorios en las zonas árticas y antarc-

ticas, á fin de organizar observaciones meteorológicas y magnéticas horarias que se efectuasen simultáneamente al rededor de los Polos.

Weyprecht creyó oportuna su proposición en vista de una expedición al Polo Norte á cuya cabeza se encontraba, y que era costeada por un particular, amante de la ciencia, el conde austriaco Juan Wilezek.

El Congreso de Roma adoptó una resolución en la que reconocía la grande importancia científica del proyecto presentado, y recomendaba á todos los gobiernos prestasen su más eficaz ayuda á semejante empresa. A la vez encargó á su "Comité Internacional Permanente" para que convocara una conferencia *ad hoc*, compuesta de los delegados munidos de los poderes é instrucciones de los gobiernos que de algun modo creyesen poder participar en esta empresa.

En efecto, no tardó en reunirse la primera "Conferencia Polar Internacional" en Hamburgo, los dias 1 al 5 de Octubre del mismo año, á la cual siguieron otras dos más, la segunda en Berna, del 7 al 9 de Agosto de 1880, y la tercera en San Petersburgo del 1 al 6 de Agosto de 1881. De las actas de esas Conferencias, y de declaraciones posteriores de algunos gobiernos, consta que está asegurada la realización de la grandiosa idea del Señor Weyprecht, no obstante la muerte prema-

tura de este eminente explorador, por la que todo el mundo científico está de duelo.

“La idea de Weyprecht”. — dijo el Presidente de la última Conferencia el Dr. H. Wild al hacer la necrología de aquel. — “debe ser buena y feliz, “pues ha sobrevivido á las calamidades de la guerra, “á las discordias de las naciones, á los obstáculos “de las envidias humanas y hasta á la muerte de “su autor”.

No está demás reproducir aquí las palabras sencillas con que la primera Conferencia dá á entender el gran valor científico de esta empresa gigantesca:

“Para justificar la importancia de la empresa, “debemos hacer valer: *a)* bajo el punto de vista “de la ciencia del magnetismo terrestre, que, las “observaciones simultáneas en las estaciones polares, “— las que deben ser elejidas sobre una base de “normas determinadas para el desarrollo del estudio “de las perturbaciones en los elementos magnéticos “y de las relaciones que median entre ellos, la “luz polar y las manchas solares, — son una con- “dicion sin la cual no se puede esperar un pro- “greso decisivo de nuestros conocimientos; *b)* que, “con el objeto de llegar á conocer la distribucion “de la fuerza magnética y de sus oscilaciones se- “culares y demás, no se oculta la imperiosa nece- “sidad de emprender profundos estudios en una “época determinada de la actualidad”.

(Véase “Rapport des discussions et des résolutions de la Conférence Polaire Internationale tenue à Hambourg du 1<sup>er</sup> au 5<sup>me</sup> Octobre 1879”, page 5).

Conviene dar un breve resúmen de las resoluciones principales que están por ejecutarse por los participantes, á fin de poder apreciar con más acierto lo grandioso de la idea de Weyprecht, y las consecuencias de la empresa.

Los Estados Unidos se han comprometido á establecer dos estaciones polares, una situada en Punta Barron, y la otra en la Bahía Lady Franklin; Inglaterra establecerá una en el Fuerte Simpson; Rusia otra en la embocadura del Rio Lena; Holanda en el Puerto Dickson ó en Nowaja Semlja; Dinamarca en la banda Oeste de Groenlandia; Austria (—El Conde Wilczek —) en Tan Mayen; Suecia en la Bahía Mossel; Noruega en Bossekap; [ ] probablemente Francia una en un punto cercano al Cabo de Hornos; Italia en Patagonia; [Alemania en una de las islas de los mares australes, Sud-Georgia].

Todas estas estaciones principiarán sus observaciones el primero de Agosto de 1882, ó poco despues, y las terminarán el 1<sup>o</sup> de Setiembre de 1883. Dejando á un lado las observaciones meteorológicas y concretando nuestra atencion tan solo á las del magnetismo terrestre, vemos que se impone á todas



aquellas estaciones el deber de determinar cuantas veces fuese posible, la declinacion, inclinacion é intensidad horizontal absolutas del magnetismo terrestre, y de observar á cada hora, de dia y de noche, las variaciones de los tres elementos. Además se observará de 5 en 5 minutos en dos dias de cada mes, determinados anticipadamente, y hasta cada veinte segundos, cuando ménos, la declinacion durante una hora igualmente convenida de estos últimos dias. Las observaciones tan frecuentes en ciertos dias se harán no solo por las expediciones, sino tambien, y simultáneamente por todos los Observatorios magnéticos existentes en el globo.

¿Cual es el rol reservado á la República Argentina en este torneo científico de las naciones, torneo en que los hombres de la ciencia se exponen con entusiasmo á las asperezas de un clima glacial, olvidándose del alimento, privándose del sueño, solo para seguir observando el movimiento enigmático de la aguja imantada? El mundo conoce ese rol: las Conferencias Polares lo insinúan: los hombres de la ciencia han hecho un llamamiento á todas las personas de la República que pueden tener interés en esta cuestion.

Dos naciones europeas invaden el país, estableciendo sus estaciones en el territorio de la República: ¿continuará ésta indiferente mirando con desden los penosos trabajos de aquellos que

sacrifican su bienestar, sus comodidades, su sueño, su salud, para resolver un problema científico? ¿Acaso nó responderá á ese llamamiento de los pueblos más civilizados del globo, esta nacion que ha hecho y sigue haciendo erogaciones cuantiosas por su Observatorio Astronómico, su Academia de Ciencias, sus Museos y sus exploraciones en el interior del país?

Esta nacion que sin duda, figura ya entre las que con justos títulos hacen gala de su amor á la ciencia — única entre todas las de Sud-América que ha protegido y fomentado enérgicamente las ciencias naturales — debe seguir el noble ejemplo, no ya solamente de las naciones más civilizadas del globo, sino hasta de los particulares, como el Sr. Smith en Suecia y el Conde Wilczek en Austria, los cuales con tanta decisión y entusiasmo, han puesto manos á la obra en esta grandiosa jornada de la ciencia moderna, sacrificando una fortuna. No ha de dejar de contribuir, así lo esperamos, al estudio de ese fenómeno maravilloso que ocupa, hace siglos, la atencion de los sabios.

¡Oigamos lo que aconsejan las Conferencias Polares, leamos lo que solicitan las celebridades en el ramo del magnetismo terrestre, y pongamos manos á la obra ántes que pase la hora!

Dice la resolucion 16 de la Conferencia de Hamburgo:

“Para poder obtener, cumpliendo el programa  
“convenido, contribuciones tan completas como  
“sea posible para la solución de las cuestiones me-  
“teorológicas y magnéticas en toda la superficie del  
“globo, se ruega al Comité Internacional Meteorolo-  
“gógico:

“a) . . . . .

“b) que se empeñe en oportunidad, no solo  
“para que la actividad de las estaciones meteorolo-  
“gógicas y magnéticas se propague en el mayor  
“grado posible durante la época elegida para las  
“observaciones, sino también para que se establezcan  
“observatorios provisionales donde no existan comu-  
“nicaciones seguras entre las estaciones proyectadas  
“en las regiones árticas y antárticas y los obser-  
“vatorios existentes actualmente en las zonas tem-  
“pladas”.

En el informe presentado á la segunda confe-  
rencia reunida en Berna, el presidente de la mis-  
ma, Dr. Neumayer, Director del Observatorio Cen-  
tral de Hamburgo, se expresa como sigue:

“El proyecto fué también comunicado á Sud-  
“América (Confederación Argentina) y á Australia,  
“repartiéndose allí el informe; además el presi-  
“dente trató de trabajar allí en el sentido de  
“la Comisión; con este objeto se dirigió á perso-  
“nas que se hallaban en condiciones de interesarse  
“en la realización del proyecto.

“Estas comunicaciones tenían un carácter exclusivamente privado: pues el presidente no ha creído de su competencia dirigir invitaciones oficiales á los institutos científicos, ni mucho ménos á los gobiernos: tampoco ha creído conveniente hacerlo á causa de la poca seguridad del asunto en los países representados en la Conferencia.”.....

Una resolución de la misma conferencia dice:

“En cuanto á los países que no estaban representados en las conferencias de Hamburgo y Berna, la Comisión pide al presidente que mande las actas de las sesiones y los informes á los institutos científicos y personas mas influyentes, con una nota en la que les pida su cooperación eficaz.”

Hay que citar, además, una resolución de la conferencia de San Petersburgo:

“La conferencia pide á su presidente, dé los pasos necesarios para que los directores de los diferentes observatorios y *especialmente de los situados en el hemisferio austral* ayuden en lo posible á la empresa común, instalando observaciones simultáneas. Además, ruega á su presidente que continúe sus trabajos tendentes á atraer el concurso de aquellos institutos y personas cuya participación en la empresa se pueda esperar todavía.”

De estas citas se deduce que las conferencias

polares desean el concurso del mayor número posible de países para garantir el mejor éxito.

¿Pero por qué han fijado sus ojos con preferencia en la participacion de Sud-América, más especialmente en la de la República Argentina? Lo esplicarán las cartas siguientes, á cuyos autores agradezco el permiso de poder publicarlas si las circunstancias lo recomendasen ó exigiesen.

*Al Dr. D. Oscar Doering—*

CORDOBA.

Señor de todo mi aprecio.

“No puedo dejar pasar mas tiempo sin volver  
“á preguntarle si no dispone todavía de los medios  
“de practicar estudios y observaciones acerca del  
“magnetismo terrestre, para hacer lucir sus dotes  
“intelectuales tambien en este terreno. Sin duda  
“el Gobierno Argentino realizará una obra de gran  
“mérito, y se hará acreedor al aplauso entusiasta  
“de todo el mundo científico, si tuviese á bien  
“acordar los fondos para la fundacion de un obser-  
“vatorio magnético en el cual se emprendiesen  
“observaciones sobre la intensidad, declinacion é  
“inclinacion, así como sobre las variaciones de la  
“intensidad y declinacion.

“En este caso, Vd., mi querido Dr., tendría un  
“campo muy extenso para su actividad científica,  
“y podría contribuir espléndidamente al estudio de  
“la fuerza mencionada. En atencion á lo que

“acabo de decir, yo, en su lugar, pondría en juego  
“todos los resortes á su disposicion para conseguir  
“del Gobierno los recursos necesarios á tan impor-  
“tante obra.

“Si yo me hubiese pronunciado en este sentido  
“unos cinco años ántes de hoy, no habrian faltado  
“talvez (?) quienes me culpasen de propósitos par-  
“ticulares; pero habiéndome retirado completamente,  
“como Vd. sabe muy bien, de los talleres que  
“llevaban mi nombre, y dejado de aceptar encargos  
“de instrumentos de cualquiera clase dedicando todo  
“mi tiempo al Instituto de Física de esta Universidad,  
“no necesito asegurarle que ningun otro motivo  
“me impele á escribirle, sino un interes puramente  
“científico. Si los pasos que Vd. diese acerca de  
“su Gobierno, tuviesen un resultado favorable lo  
“que no dá lugar á dudas—pongo gustoso á su  
“disposicion mi esperiencia y mis consejos para la  
“instalación y arreglo de un observatorio magné-  
“tico, con tal que Vd. lo desee, pues hace 47  
“años que me han ocupado tales arreglos y los  
“instrumentos magnéticos.

“Es con motivo de las expediciones polares que  
“principiarán en el año 1882, que se me ocurre la  
“idea de llamar su atencion sobre lo expuesto jus-  
“tamente ahora, en tiempo oportuno.

“Hablé sobre la conveniencia de establecer un  
“observatorio magnético en Córdoba, con el Dr.

“Riecke, que reemplaza á nuestro Weber en la  
“cátedra y direccion del Instituto de Física, y me  
“es grato poderle asegurar que él es en todo de  
“mi opinion. A mi pedido me ha comunicado su  
“juicio por escrito: tengo el gusto de adjuntar á  
“Vd. su carta.

“Actualmente me encuentro sumamente ocupado  
“á causa de la Exposicion de Electricidad y Mag-  
“netismo que tendrá lugar en Paris. Cumpliendo  
“una indicacion de Weber, el Instituto de Física  
“quiere exhibir tambien á mas de otros aparatos  
“magnéticos, el magnetómetro en la nueva forma  
“que yo he ideado y descrito. Pero hay que veri-  
“ficar todavia muchas modificaciones en el instru-  
“mento que existe en el Instituto, trabajo que he  
“encomendado á los mecánicos Bartels y Diede-  
“richs, residentes en ésta.

“Le ruego acepte bien estos renglones y me haga  
“el favor de manifestarme su opinion al respecto”.

Con toda distincion lo saluda—

DR. MEYERSTEIN.

Gotinga, 9 de Junio de 1881.

*Al Señor Dr. Meyerstein—*

PRESENTE.

Gotinga, 24 de Mayo de 1881.

Distinguido Dr.:

“Respecto á la importancia de las observaciones  
“sobre el magnetismo terrestre en la República

“Argentina, hay que fijar la atencion en los dos  
“puntos siguientes:

“1° Las observaciones de esta clase practicadas  
“en el hemisferio austral, están á un nivel muy  
“bajo tanto en cantidad como en calidad, en com-  
“paracion con las que se han hecho en el boreal.  
“Por consiguiente es de una importancia trascen-  
“dental, la creacion, en el territorio de la Nacion  
“Argentina, de un observatorio magnético, y que  
“éste sea montado á tal altura que los trabajos  
“que en él se llevasen á cabo, tengan un valor  
“tan fundamental como los que provienen de los  
“observatorios europeos de primer rango.

“2° Las expediciones científicas del año 1882 á  
“los polos Norte y Sud que se costean colectiva-  
“mente por los gobiernos de Holanda, Italia, Dina-  
“marca, Rusia, Francia, Noruega, Alemania, Austria,  
“Suecia (y los Estados Unidos) tienen por principal  
“objeto el estudio del magnetismo terrestre. Tales  
“observaciones no pueden producir resultados de  
“un valor universal, sino cuando todos los obser-  
“vatorios existentes en los continentes tomasen  
“parte en el trabajo comun. Ademas de la Ciu-  
“dad del Cabo de la Buena Esperanza y Australia,  
“se puede tomar en consideracion en el hemisferio  
“austral, solamente la República Argentina, situada  
“mas ó menos bajo la misma latitud que aquellos  
“en donde, teniendo en vista el Observatorio Astro-



“nómico de Córdoba, que goza de una dirección  
“tan excelente, se puede esperar una garantía mas  
“de la seguridad y valor de los resultados obteni-  
“dos. Segun veo en el informe de la segunda  
“Conferencia Internacional Polar de Berna, se ha  
“tomado yá la resolucion de insinuar al Gobierno  
“Argentino el importante servicio que prestaria á  
“la ciencia fundando un observatorio magnético, y  
“de tratar de obtener el valioso concurso de la  
“República Argentina en la comun empresa.

Lo saluda respetuosamente

S. S.

EDUARDO RIECKE.

-----

Parrafos de una carta del Dr. Neumayer de Hamburgo al mismo, fecha 19 de Setiembre de 1881: Sobre la importancia de establecer un “observatorio magnético en la parte meridional de “la América del Sud, no puede existir ninguna duda. “Yo mismo me he pronunciado decididamente sobre “este tema en distintas ocasiones, y recien — hace “6 ó 7 meses — una vez mas en una nota diri- “gida al Baron de Holleben, el Ministro Residente “de Alemania en Buenos Aires. Hace mas de dos “años que me dirigí al mismo en una comunicacion “muy extensa pidiéndole interpusiera toda su influen- “cia para asegurar el concurso de la República “Argentina en las observaciones simultáneas durante

“el tiempo de las expediciones polares internacionales. Aunque tenemos la esperanza de que la Francia establecerá una estacion magnética en el Cabo de Hornos, se necesita sin embargo una estacion situada mas próximamente á las regiones subtropicales, y por lo tanto es menester poner en accion todos los medios disponibles para que la idea del Dr. Doering se realice”.

---

COMISION POLAR ALEMANA.

Hamburgo, 10 de Febrero de 1882.

*Al Dr. D. Oscar Doering, catedrático de Física de la Universidad Nacional de Córdoba, y actual Presidente de la Academia Nacional de Ciencias.*

Muy señor mío y de todo mi aprecio:

“Con gran sentimiento de mi parte, no me ha sido posible darle hasta hoy una contestacion á su nota fecha 1<sup>o</sup> de Agosto del año pasado: pues, hasta hace poco tiempo la participacion del Imperio Aleman en las expediciones polares internacionales no estaba aun segura, y por lo tanto, yo mismo, no podia entrar en la arena en sosten y recomendacion de su idea. Recien ahora se han acordado los fondos para la equipacion y fomento de las expediciones.

“Hace bastante tiempo, que tuve el honor de enviarle las actas de las tres conferencias polares

“internacionales de Hamburgo, Berna y San Peters-  
“burgo, en la esperanza de que Vd. podría hacer  
“uso de ellas en sus trabajos dignos de elogio,  
“tendientes á conseguir la creacion de un Observa-  
“torio Magnético en la República Argentina.

“Ayer despaché por el correo, á su direccion,  
“un ejemplar de mi conferencia científica desempe-  
“ñada ante el Congreso de Naturalistas en Danzig,  
“ademas de una memoria escrita por mí sobre el  
“asunto que nos ocupa. Espero que esta remesa  
“estará en su poder al recibir estas líneas. Me  
“permito llamar especialmente su atencion sobre las  
“proposiciones que hago en la página 7 de mi  
“obra recién citada, al sentar las cuales, he parti-  
“do de la suposicion de que el Gobierno de la  
“República Argentina se hallaría dispuesto á esta-  
“blecer un observatorio magnético. La importancia  
“de un Instituto de esta clase en Córdoba, se  
“acentúa ahora tanto mas cuanto que el hemisferio  
“austral estará muy mal dotado de observatorios  
“magnéticos durante la gran época de las observa-  
“ciones magnéticas simultáneas, de Setiembre de  
“1882 al de 1883: y hasta en las latitudes bajas  
“se puede esperar muy poco al respecto.

“En este estado de cosas, tengo autorizacion  
“para poner á su disposicion, prestado por el  
“Gobierno Aleman, un juego de aparatos de La-  
“mont para que Vd. pueda observar las variaciones

“durante el tiempo que duren las expediciones  
“polares. Pero le observo que la colocacion de  
“estos aparatos debe hacerse en una sala abrigada  
“contra la influencia de la temperatura, es decir,  
“en una pieza subterránea. Esas observaciones no  
“tendrán un valor universal indisputable, sino cuan-  
“do se verifica, de vez en cuando, una determina-  
“cion del punto cero de los aparatos por mediciones  
“absolutas. Siento no poder poner á su disposicion  
“un teodolito magnético: Vd. debe empeñarse para  
“que su Gobierno acuerde los fondos necesarios,  
“tanto para esta clase de instrumentos, como para  
“la instalacion del observatorio.

“La expedicion Alemana destinado á Sud-Georgia,  
“hace escala en Montevideo á mediados de Junio:  
“espero que ella tendrá ocasion de practicar allí  
“algunas observaciones magnéticas: á la vez, la  
“misma podría entregarle á Vd. los instrumentos  
“de variaciones, si hay esperanza de su participá-  
“cion en la tarea comun.

“Antes ya el Ministro Residente, Baron de Hol-  
“leben ha manifestado su buena disposicion de  
“prestar su ayuda á los trabajos para la explora-  
“cion de las regiones antárticas, y puesto que Vd.  
“mismo segun veo en su carta, ha entablado cor-  
“respondencia con este señor sobre la creacion de  
“un observatorio magnético, el auxilio de éste tan  
“bien dispuesto y con cuya amistad personal me

“honro, nos será, sin duda, de gran utilidad en los  
“trabajos tendentes á obtener el concurso tan de-  
“seable del Gobierno Argentino.

“Dentro de pocos dias volveré á escribir al  
“Baron de Holleben sobre el mismo tópicó.

“El programa de las observaciones magnéticas  
“le es conocido por las actas de la Conferencia  
“Polar de San Petersburgo: yo saludaría con júbilo  
“la noticia de que el Gobierno Argentino se halla  
“dispuesto, merced á sus empeños (por los que le  
“queda reconocido todo el mundo científico) á de-  
“cretar los fondos que le pondrian en condiciones  
“de establecer el observatorio magnético y de ad-  
“quirir un número suficiente de colaboradores para  
“poder ejecutar el programa completo.

“La importancia de las investigaciones magnéticas  
“en Sud-América, mientras esté ejecutándose el  
“plan grandioso de las exploraciones polares, no  
“necesita ser mas detalladamente demostrada: así  
“mismo salta á los ojos de cada hombre de ciencia  
“versado en la materia. Pero tambien para el fu-  
“turo, y á fin de conseguir una série continua de  
“observaciones magnéticas fundamentales, existe  
“apenas, en los climas templados, un lugar mas  
“importante que Córdoba.

“Con íntima satisfaccion saludaré el dia en que  
“Vd. me pueda comunicar que sus empeños, que  
“aplauo de todo corazon, han tenido un buen re-

“sultado. Con entusiasmo contribuiré en lo que  
“pueda á la realizacion de su idea.

“Esperando una pronta y favorable contestacion  
“de su parte, me suscribo con todo mi respeto—

Suyo—

DR. G. NEUMAYER.

“Presidente de la Comisión Polar Alemana”

Podria citar aqui muchos párrafos de otras cartas que he recibido y sigo recibiendo, de los centros científicos de Europa, aplaudiendo mi idea de la que tienen conocimiento, y pidiéndome que no descansa para conseguir que ella se convierta en un hecho. En vez de todo eso, traduzco la opinion de una de las primeras autoridades científicas,—la del Dr. Hann en Viena, emitida en el periódico de la Sociedad Austriaca de Meteorología, año 1881, pag. 468. El autor, despues de informar sobre las principales resoluciones de la Conferencia Polar de San Petersburgo, dice así:

“Seria de una especial importancia la existencia,  
“en la parte meridional de Sud-América, de un  
“observatorio magnético, puesto que existe uno  
“solo de esta clase en todo el hemisferio Sud. —  
“el de Melbourne, es decir, á una distancia casi de  
“180 grados de longitud á contar desde los meri-  
“dianos de la Patagonia. Talvez el Gobierno de  
“la República Argentina, en vista del alto interés  
“que tendrán observaciones magnéticas simultáneas

“en Sud-América, se hallará dispuesto á proveer el  
“Observatorio Nacional de Córdoba, de instrumentos  
“magnéticos. La Universidad de Córdoba cuenta  
“con varios sabios muy activos, de los cuales sin  
“duda, alguno se encargaría de las observaciones,  
“en caso de que el Dr. Gould, por sus muchos  
“trabajos en otros ramos de la ciencia, se hallase  
“inhabilitado para tomar sobre sí tambien las obser-  
“vaciones magnéticas. Aunque no se puede esperar  
“que en este tiempo tan corto sea posible esta-  
“blecer y hacer funcionar con regularidad unos  
“aparatos que registren fotográficamente, seria, no  
“obstante, de sumo interés observar los aparatos  
“de variaciones ideados por Lamort en los días y  
“horas prescritas por las conferencias internacio-  
“nales”.

Basta de citas.

¿Quiénes son los hombres que aconsejan tanto la  
instalacion de un observatorio magnético en la  
República Argentina y especialmente en Córdoba?

El Dr. Neumayer es nada ménos que el Presi-  
dente de las dos conferencias polares de Hamburgo y  
Berna, y si añadimos que él es el hombre á quien  
el Gobierno Aleman ha conferido la direccion de  
todo su servicio meteorológico, no necesitamos re-  
cordar la foja de servicios que él tiene prestados  
á la ciencia para demostrar que su palabra se  
puede llamar verdaderamente autorizada. Las pa-

labras del Dr. Hann tienen el mismo peso, pues no hay meteorólogo en el mundo que no reconozca esta autoridad. Es el director de la Oficina Central de meteorología y magnetismo terrestre de Austria, á la vez que redactor de una de las publicaciones meteorológicas mas importantes de la actualidad. ¿Qué diré del Dr. Meyerstein, cuyo nombre está tan estrechamente vinculado á los progresos del estudio del magnetismo terrestre, y cuya vida entera se ha dedicado al perfeccionamiento de los aparatos destinados á ese estudio? Si Gauss y Weber han creado una base científica para el estudio de esta fuerza, Meyerstein há sabido dar forma práctica á sus planes, ideando los aparatos que hoy dia sirven de modelo en la observacion del magnetismo terrestre. El Dr. Riecke es el reemplazante del mismo Weber, cuya invencion, — la aguja guiada por corrientes de induccion, une hoy los continentes separados por el mar, y el director de aquel Observatorio Magnético de Gotinga, que supo reunir por primera vez en una empresa internacional científica, la “Sociedad Magnética”, pueblos separados por rivalidades, cosa inaudita en aquella época.

Alejandro de Humboldt dirigió una carta al duque de Sussex, entónces presidente de la “Royal Society of London” encareciéndole la importancia de las observaciones magnéticas, y en vista de esta, los gobiernos de Inglaterra y Rusia se apre-



suraron á cubrir su territorio con una espesa red de observatorios magnéticos. ¡Ojalá la palabra de todos aquellos sabios cuyas opiniones acabo de reproducir, tuviese la fuerza de crear un solo instituto de este clase en la República Argentina!

¿Qué ventajas reportaría la República Argentina si estableciese un observatorio magnético en su territorio? Esto se pregunta siempre cuando se trata de una empresa de cualquiera clase, y lo mismo puede preguntar con derecho el Gobierno, al cual se insinúa la creacion de un nuevo instituto científico.

La pregunta equivale á examinar el provecho que una Nacion obtiene de la existencia de tantos institutos dedicados al estudio de las ciencias naturales, ó á entrar á discurrir sobre la utilidad de estas ciencias en general.

Es una verdad palpable que todos los progresos de la sociedad moderna están basados en el desarrollo de las ciencias naturales. Además, estas ciencias están tan íntimamente ligadas las unas con las otras, que descuidar una de ellas es impedir la benéfica influencia de las demas.

Sin embargo dejo la palabra una vez mas al Dr. Neumayer reproduciendo unos párrafos de su conferencia arriba citada:

“Tratándose de solicitar y conseguir del Gobierno “unos fondos tan importantes como en el caso

“que nos ocupa, me parece conveniente, por no  
“decir un deber, decir también una palabra sobre  
“las ventajas prácticas que han de emanar de la  
“empresa. En semejantes casos se recomienda  
“hacer presente cuánto aquellas ciencias, de cuyo  
“fomento se trata en primer lugar por una explo-  
“ración polar sistemática, han producido ya de útil  
“para la vida práctica, y qué ventajas ha producido  
“para la sociedad el cultivo de aquellas. Recor-  
“demos aquí, ante todo, la Meteorología. No me  
“he propuesto considerar aquí la gran importancia  
“de los estudios meteorológico-climatológicos que  
“se han hecho desde fines del siglo pasado, para  
“la vida pública y las ocupaciones diarias de las  
“distintas carreras y profesiones. Permitidme mas  
“bien, hablar sobre un servicio que la meteorología  
“ha podido prestar al tráfico marítimo de la huma-  
“nidad, y el que se comprende mejor si se considera  
“que sus consecuencias se han realizado durante la  
“vida de la mayor parte de nosotros.

“El cultivo de la meteorología, tal cual fué in-  
“terpretada por Maury, Piddington, Reid y Dove,  
“respecto á su importancia para las relaciones ma-  
“rítimas, ha traído como consecuencia, — ¡no lo  
“olvidemos tan fácilmente! — una revolución com-  
“pleta en cuanto á los viajes á continentes le-  
“janos. Las distancias recorridas por los buques  
“de vela fueron abreviadas de un modo sorpren-

“dente: no solo abreviaron el tiempo para los via-  
“jes, sino tambien la seguridad de los buques iba  
“acompañada forzosamente de los progresos con-  
“tinuos en nuestros conocimientos de las condicio-  
“nes meteorológicas de los distintos mares. Nueve  
“años ha, que, con motivo del congreso de los  
“naturalistas reunidos en Rostock, di cuenta deta-  
“llada de los resultados de la Meteorología práctica  
“en el terreno del tráfico marítimo, y me parece  
“supérfluo recordar hoy, una vez mas, las venta-  
“jas invaluables que el tráfico y comercio inter-  
“nacional han podido obtener del cultivo de la  
“meteorología marítima. Para que se comprenda  
“perfectamente este punto tan importante, añadiré  
“solo que debemos, cuanto hemos adelantado en  
“aquel terreno, á indagaciones estadísticas, y que  
“existe todavía un vasto campo para nuestros tra-  
“bajos en el desarrollo de nuestra ciencia: — el  
“de sacar provecho de los conocimientos teóricos  
“rigurosamente fundados. Desde ahora la meteoro-  
“logía fundada sobre la base de hechos, comienza  
“á arraigarse y á hacerse mas segura y prove-  
“chosa para la práctica, de suerte que, pronto los  
“resultados obtenidos por el método de la estadís-  
“tica, serán seguidos de otros mas que deberán su  
“importancia á nuestros adelantados conocimientos  
“de la naturaleza de los fenómenos atmosféricos.  
“En otra ocasion he expuesto yá cuanto nuestros

“conocimientos podrán adelantar con las observa-  
“ciones sistemáticas de las regiones polares.

“Ocupémonos un momento mas de este tema  
“para recordar los resultados prácticos y aplicables  
“de la ciencia del magnetismo terrestre. Cuando  
“se observaron, hace como 60 años, los primeros  
“fenómenos del electro-magnetismo, ¿hubo en el  
“mundo quienes creyeron que este descubrimiento  
“podria tener su aplicacion, la que lo ha hecho  
“uno de los mas importantes de los tiempos  
“modernos?

“Ha debido pasar una larga série de años hasta  
“que los nuevos descubrimientos, cuya importancia  
“no era un secreto para los hombres de ciencia,  
“se hicieran propiedad de todos y tuvieran su  
“aplicacion en la organizacion de innumerables sis-  
“temas de redes telegráficas. Este progreso impo-  
“nente de la civilizacion se ha ilustrado ya tantas  
“veces, que no necesito de muchas palabras para  
“hacer resaltar las inmensas ventajas originadas  
“por el estudio del electro-magnetismo. Prefiero  
“tocar otro objeto de una importancia no inferior  
“al que acabo de señalar. Es sabido de todos  
“que el tráfico marítimo en buques de hierro, ha  
“tomado poco á poco dimensiones grandiosas,  
“habiendo casi desaparecido los buques de madera  
“del sistema viejo. No dudo que os habeis pre-  
“guntado ya, ¿cómo es posible servirse de la brújula

“para la navegacion práctica en buques de hierro?  
“La contestacion á esta pregunta es la siguiente:  
“gracias á los estudios incesantes en el ramo del  
“magnetismo, la teoría de las influencias de las  
“masas de hierro en los buques, sobre la aguja  
“imantada, está tan bien conocida y fundada, que el  
“tráfico en los buques de hierro de nuestros  
“tiempos, goza de la misma seguridad respecto al  
“uso de la brújula, que en tiempos pasados, y aun  
“hoy en los buques de madera. Sin aquellos  
“estudios y resultados, el uso de la brújula en los  
“buques de hierro sería imposible. Pero sin duda  
“no es una casualidad que los célebres trabajos de  
“Arago sobre el magnetismo, fueron seguidos por  
“los de Poisson sobre la distribucion del magnetis-  
“mo en los buques de hierro; que los estudios  
“llenos de mérito de Airy, sobre la desviacion de  
“la aguja en los buques de hierro, se publicaron  
“próximamente al mismo tiempo que las investiga-  
“ciones fundamentales de Gauss sobre la intensidad  
“del magnetismo y la determinacion absoluta de  
“su valor. Donde quiera que fijemos la vista,  
“reconocemos la íntima relacion que existe entre  
“los estudios teóricos y su aplicacion en la vida  
“práctica; y por esta razon, conviene en este  
“momento en que pedimos la ayuda pecuniaria del  
“Gobierno, preguntar, qué sería hoy el tráfico in-  
“ternacional, que formas tan primitivas tendria, si

“el estudio científico de los dos ramos que nos  
“ocupan en primera línea, no hubiese hecho lo  
“que hizo.

“No es mi costumbre dejarme arrastrar por refle-  
“xiones especulativas sobre los servicios que sería  
“capaz de prestar á la vida práctica de los pueblos.  
“el estudio teórico de la ciencia: séame permitido,  
“tan solo, manifestar una idea más. Acabamos de  
“ver que las dos ciencias que se trata de fomentar  
“especialmente, por las expediciones polares pro-  
“puestas, carecen aún de un fundamento teórico  
“seguro, pero que, á pesar de este defecto, han  
“sido útiles de un modo tan importante á la vida  
“de los pueblos y al tráfico universal. Con lógica  
“necesidad podemos abrigar la esperanza de que la  
“meteorología y el magnetismo terrestre, despues  
“de gozar de un completo fundamento científico,  
“podrán originar consecuencias, mucho más benéfi-  
“cas aún, á la civilizacion. La exploracion de las  
“regiones polares tiene por objeto — y puedo ga-  
“rantir su buen éxito, — el radicar teóricamente y  
“llegar á conocer la conexion intrinseca de los fe-  
“nómenos en el terreno de la meteorología y del  
“magnetismo terrestre, y por lo tanto, nuestro pe-  
“dido de la intervencion del Gobierno no carece  
“de buen fundamento”.

Hasta aquí el Dr. Neumayer.

De propósito hemos dejado hasta aquí, la pa-

labra, casi exclusivamente, á las autoridades europeas, por conocer nosotros por experiencia aquello de que “nadie es profeta en su patria”.

Hace ya algunos años que pedimos en cada informe anual del Gabinete de Física aumento de la insignificante subvencion pecuniaria para este Instituto Nacional, sea para formar un gabinete que merezca el nombre de tal, y que nos permita una activa participacion en el desarrollo de esta ciencia, ya sea como lo hemos expuesto, para estudiar el magnetismo terrestre en esta República. Hasta hoy el Gabinete se compone de una coleccion de juguetes, en extremo deficiente respecto á las necesidades de la enseñanza, y no posee ningun aparato para poder emprender investigaciones científicas de clase alguna. A deducir de las deplorables condiciones en que se halla el Gabinete de Física de nuestra Universidad Nacional, esta ciencia ocupa el rango más bajo entre sus hermanas. Y, sin embargo, es la ciencia cuyos resultados se aplican inmediatamente á las necesidades de la sociedad, y que han trasformado ya la vida práctica y siguen produciendo nuevas revoluciones.

Hemos entrado en estos detalles para demostrar, que si bien la Nacion Argentina ha comprendido la mision civilizadora reservada á las ciencias exactas, no las favorece á todas de la misma manera. Mientras se han levantado templos á algunas de estas

ciencias, los demás, y entre ellas la física, vegetan, relegados al olvido, en oscuros rincones: reclamamos justicia para esta noble ciencia, y pedimos que sea medida con la misma vara que las demás.

Es por este descuido é indiferencia tan comunmente notada en este país por la física experimental, (no como ramo de enseñanza sino como ciencia y como un medio de levantar el velo que nos oculta los secretos y maravillas de la naturaleza y de ponerlos al servicio de la vida), que nos hallamos en condiciones desfavorables en el momento en que el mundo científico ha hecho un llamamiento á la Nacion Argentina, insinuándole un sacrificio en favor de la ciencia en general, y particularmente en favor del magnetismo terrestre.

Cada gabinete de física universitario en Europa, tiene una coleccion de instrumentos destinados al estudio de aquella fuerza, y no hay allí practicante alguno del ramo que no se haya ejercitado meses enteros en el difícil manejo de ellos, el cual necesita una escrupulosidad y exactitud exigidas solo en la astronomía. En la República no existe instrumento alguno de esta clase, ni edificios contruidos con este fin.

Pero esta no es una razon para desesperar ó no acceder á una solicitud de la ciencia que tanto honra al país, pues hay tiempo para vencer todos los obstáculos que pudieron oponerse á la partici-



pacion de la República en la grandiosa empresa internacional.

El concurso de la Nacion en esta obra, es una necesidad que no solo debe comprenderse por los que llevan el timon de su gobierno, sino que ha de saltar á los ojos de todo verdadero patriota. Un país bien conocido en el mundo por su fomento de las ciencias exactas: una nacion que ha mandado sus representantes oficiales ó voluntarios á todos los congresos científicos; un pueblo que ha palpado ya los inmensos beneficios de tales convenciones internacionales, está llamado á no escluirse de una empresa de tanta importancia.

Solo los míopes no podrán imaginarse los beneficios de tal actitud porque están mas allá de su vista: los que rigen los destinos de la República, fijando la mirada en el porvenir, descubrirán los beneficios que su participacion en esta obra traerá al crédito del país y á su posicion en la historia, y no dejarán de poner su ejército auxiliar al servicio de una empresa que cubrirá de laureles seguros á la República Argentina. Y si la participacion de esta es tan necesario para conseguir resultados universales, que dos naciones europeas, — la Francia y la Italia — establecen observatorios en territorio argentino, y una tercera, la Alemania, ofrece los instrumentos á un empleado de la Nacion para que se observe siquiera en el centro de

la República, la Nación tiene el deber sagrado de no dejar fracasar los esfuerzos de las principales naciones del mundo, absteniéndose de su concurso.

El mundo científico saludará con verdadero júbilo el día en que le llegue la noticia de que la República Argentina, comprendiendo la misión que su rango y su rol en la historia le imponen, va á participar de los sacrificios y de la gloria de la empresa internacional. ¡Paz y trabajo! Aprovechemos la época de paz por que atraviesa la República, para trabajar por el desarrollo de las ciencias naturales, base del progreso material de este y de todos los países!

---

Ya que estamos convencidos de la imperiosa necesidad que la República Argentina se enrolle en las filas de los expedicionarios de la ciencia, es menester examinar los sacrificios que le costará su participacion.

No se ha solicitado que la Nación costee una expedicion á las zonas antárticas, se le insinúa un gasto mucho ménos considerable,—la instalacion de un observatorio magnético en sus propias comarcas para hacer estudiar durante un año el magnetismo terrestre, tarea hasta hoy no practicada en el territorio argentino y cuya realizacion exigirá algun día el progreso del país, aun cuando no se tratase de la empresa internacional que nos ocupa con

preferencia. En efecto, una nacion que hace con tanta liberalidad estudios hasta del cielo de Sud-América, tiene que dedicar una atencion preferente á los problemas científicos que su exclusiva propiedad, su suelo, su fauna, su flora presentan y á los que tienen una influencia mas ó menos directa en su bienestar: en una palabra ella debe estudiar y reconocer ante todo sus condiciones físicas, de cuya distribucion y suma depende el porvenir de cada país. En esta clase de problemas entra tambien el estudio de las manifestaciones del magnetismo terrestre, ántes parte de la física, hoy día una ciencia independiente: lo mismo que su hermana, la meteorología. Así lo han comprendido todas las naciones mas importantes del mundo, y hasta del Japon conocemos el valor de los elementos del magnetismo terrestre. El Brasil está por dedicarse al mismo trabajo, pues el físico que concluyó la cartografía magnética del Archipiélago Indico, se ha trasladado al territorio del vecino imperio para emprender allí la misma tarea.

La conveniencia de levantar un mapa magnético de la República, resalta tanto mas, cuanto que las descripciones físicas del país, subvencionadas por el erario de la Nacion, las de Martin de Moussy y de Burmeister, no han podido decir palabra alguna sobre las manifestaciones del magnetismo terrestre en el país, y no puede haber tiempo mas oportuno

para llenar ese vacío que el actual: el Instituto Geográfico Argentino prepara un mapa topográfico del país entero construido sobre la base de los planos de todas las provincias; el Dr. Brackebusch otro igual que contenga, además de esos datos, los resultados de sus numerosas mediciones propias ejecutadas en todo el interior de la República y sus condiciones geológicas; la Oficina Meteorológica bajo la hábil y activa dirección del Dr. Gould añade cada día nuevos cimientos para la constitución de un mapa meteorológico y climatológico del país; el Ministerio de la Guerra manda medir y levantar los planos hasta de las más lejanas comarcas de la República, y exploradores audaces aumentan en favor de la cartografía los conocimientos que vagamente poseíamos de territorios hasta entónces no pisados por el hombre civilizado.

¿Puede haber un momento más oportuno para hacer algo en la ciencia del magnetismo terrestre que tiene la misma importancia que las demás ciencias naturales, cuyas manifestaciones son una parte integrante, tanto de la geografía como de la física? Lo dudamos.

Estas razones de gran peso y que han encontrado un eco en las manifestaciones de las celebridades cuyas palabras reprodujimos más arriba, nos inducen á abogar por la creación de un observatorio magnético *permanente*, en el interés del país.

Es verdad que un observatorio construido para el término de un año basta para cumplir el programa completo de las conferencias polares en la parte que se refiere al magnetismo terrestre: sin embargo, examinando el asunto bajo otras faces, es evidente que la República obtendrá las mayores ventajas para su exploracion científica, con solo establecer un observatorio permanente: agregando á esto, que los gastos de su fundacion é instalacion exceden en muy poco á los de un observatorio destinado á funcionar solo un año, pues, como lo veremos mas adelante en los dos casos se necesitan edificios en ciertas condiciones requeridas por la naturaleza del magnetismo terrestre, edificios que no existen todavía, y que una vez levantados, quedan sin aplicacion pasado el año de las observaciones internacionales. Lo mismo se puede decir respecto de los instrumentos que en los dos casos son los mismos: si se compran una vez estos aparatos tan costosos conviene proseguir las observaciones durante unos años mas.

Por otra parte, el instituto estará tan recargado de trabajo, á causa de las exigencias del programa internacional, que no podrá dedicarse, durante aquel año á ninguna de las investigaciones que convienen con preferencia y particularmente á los intereses de la República.

En un año se puede determinar á penas la va-

riacion diurna de los elementos magnéticos en el punto donde se establezca el observatorio, y por consiguiente mucho ménos la marcha anual y las oscilaciones seculares; no le queda tiempo á un instituto transitorio para estudiar los elementos en otros puntos del país á fin de construir un mapa magnético: no podrá dedicarse al estudio de las corrientes terrestres que originan tantos obstáculos al servicio telegráfico. Y estas tareas de un observatorio magnético son precisamente aquellas en cuyo estudio y aclaracion la República tiene un interes especial.

En resúmen diremos, que si bien resulta economía en favor de una estacion provisoria, por otra parte el exceso de gastos causado por la fundacion de una estacion permanente, se recompensa con las inmensas ventajas que la República obtendrá de él: miéntras que un instituto provisorio ha de suministrar datos valiosos á la empresa científica internacional, pero ménos importantes para las exigencias del país.

Conviene observar aquí que en vez del uso de la expresion "observatorio permanente", entendemos un instituto que funcione algunos años. Segun el autorizado juicio de los celebridades en el ramo, un término de 5 á 10 años es suficiente para el estudio completo de las manifestaciones del magnetismo terrestre en la República, de suerte que los

gastos de instalacion y conservacion del instituto son un sacrificio pasajero para el erario de la Nacion.

Cualquiera que sea el temperamento adoptado, en los dos casos se necesita la adquisicion de un terreno espacioso, apartado de caminos muy frecuentados, de casas habitadas, y, ante todo, de grandes masas de hierro, á saber, rieles, fábricas, etc. Todas estas condiciones del terreno son indispensables, por una parte, para evitar movimientos ó sacudimientos del suelo, que amenazan la seguridad é inmovilidad de los instrumentos y el resultado de las observaciones, y por otra parte, para sustraerlos á las influencias magnéticas locales que alteran las manifestaciones del magnetismo terrestre.

Para observar las variaciones del fenómeno, bajo sus tres faces, la declinacion, inclinacion é intensidad, se necesita un edificio construido *ad hoc*. Todos los materiales empleados en su construccion han de ser libres de magnetismo: todas las herramientas necesarias, chapas, pasadores, clavos, etc., de cobre ó bronce, libre de hierro.

Ademas de esas exigencias su construccion ha de ser tal que se elimine en lo posible la oscilacion diurna de la temperatura. La estabilidad ó constancia de la temperatura es una condicion indispensable para la exactitud de las observaciones de las variaciones, porque las dificultades de calcular y

eliminar las influencias de la temperatura sobre los aparatos de magnetismo son muy grandes y casi invencibles en los instrumentos registradores. Solo un edificio subterráneo salva estos inconvenientes, ó si las condiciones geológicas del terreno no lo permiten, al ménos un edificio cubierto por todos lados de una capa de tierra de un grueso tal que las oscilaciones diurnas de la temperatura no tengan acceso al interior del edificio. Así está construido el edificio de variaciones en el observatorio nuevo de Pawlowsk cerca de San Petersburgo, que tiene una capa de tierra de 1,5 m. de espesor: los de Greenwich, Kew, Munique, Utrecht y Viena son subterráneos.

Si las dos condiciones indicadas son algo difíciles de realizar, por lo demás el edificio es de suma sencillez, componiéndose de dos salas y de dos piezas más pequeñas. Las dimensiones del edificio deben ser calculadas de manera que los imanes de los distintos aparatos no ejerzan perturbaciones los unos sobre los otros.

Aparte de este edificio subterráneo destinado á las observaciones de las variaciones, hay que construir otro que sirve para las mediciones absolutas del magnetismo, para las determinaciones del tiempo y las correcciones del reloj.

La absoluta carencia de sustancias magnéticas es también indispensable en este edificio, pero no



necesita ser subterráneo. Generalmente son edificios contruidos de madera y de una capacidad de tres ó cuatro piezas de diferente tamaño.

Lo mas distante posible de estos dos edificios, pero en el mismo terreno, debe levantarse otro que contenga las oficinas y algunas piezas para el director y los empleados del Observatorio. Ora para la mejor vigilancia de los edificios é instrumentos, ora por razones del mejor servicio, no podria faltar esta casa, pues el observatorio debe levantarse en un lugar apartado del tráfico, las observaciones han de hacerse de dia y de noche y los instrumentos necesitan una atencion especial y continua si se quiere que los resultados sean irrepochables.

Hemos señalado ligeramente el número y disposicion de los edificios necesarios para un observatorio magnético, sin entrar en detalles. Antes de saber que el Exmo. Gobierno está dispuesto á establecer tal instituto, y sin conocimiento de las sumas que se destinen para este objeto, es atrevido proponer un plan detallado, porque su realizacion depende del grado de liberalidad con que el Sup. Gobierno quiera ó pueda proceder. Ademas se necesita un estudio especial de algunos observatorios magnéticos modelos por una persona competente en el ramo del magnetismo terrestre. Estos estudios nos pondrían en condiciones de poder aprovechar, con la

mayor economía posible, todas las prácticas que se han observado ya al respecto en el transcurso del tiempo, y nos suministrarían un plan detallado y definitivo de la construcción de los edificios.

Razones análogas nos determinan á seguir el mismo proceder en la enumeración de los instrumentos necesarios, reservándonos para más tarde todas las observaciones detalladas y la indicación del sistema de los diferentes aparatos.

Todos los instrumentos necesarios en un observatorio magnético se pueden dividir en dos clases, los destinados á la determinación exacta del tiempo y los de observación.

Se necesita en todo caso un reloj astronómico, ya sea para un observatorio permanente ó ya para uno transitorio.

Siendo indispensable la existencia de un reloj en los dos edificios de observación, se recomienda la compra de uno eléctrico con sus accesorios. Para la corrección de la marcha de éste, se hace necesario un instrumento de tránsito de pequeñas dimensiones ú otro análogo para la observación de las estrellas que sirven á la determinación del tiempo. Los viajes que tienen por objeto las determinaciones absolutas de los tres elementos del magnetismo terrestre, no se pueden llevar á cabo sin el auxilio de uno ó dos cronómetros de la clase que se usan en la navegación.

Pasando á señalar los instrumentos necesarios para las observaciones, debemos distinguir los de variaciones de los destinados al servicio de las mediciones absolutas del magnetismo.

Las expediciones polares llevan un juego de los 3 aparatos de variaciones inventadas por Lamont, los cuales se observan cada hora. Para servirse únicamente de estos aparatos en un observatorio magnético se necesitaría un personal algo considerable de observadores, y no obstante las observaciones horarias arrojarían muy escasa luz sobre las perturbaciones magnéticas. Preferible es entonces el ahorro de los gastos de un personal numeroso con el objeto de instalar un aparato de variaciones automático que registra fotográficamente. El precio mas elevado de estos aparatos registradores de variaciones se recompensa en un solo año con la supresion de algunos empleados de cuyos servicios y recompensaciones no se puede sustraer, cuando el observatorio no está dotado de un aparato registrador automático. Además este aparato nos suministra la fiel imágen de cada variacion en cada momento: ventaja que por sí sola compensa el mayor costo de dicho instrumento.

Para el control de estos aparatos de variaciones sin el cual no tienen valor ninguno para la ciencia, y para las mediciones absolutas de los tres elementos del magnetismo, se necesitan un magnetó-

metro (brújula de declinacion y de la componente horizontal de la intensidad), una brújula de inclinacion ó en su remplazo un inductor terrestre y un magnetómetro bifilar. En los viajes estos instrumentos se reemplazan ventajosamente por un teodolito magnético bajo una de las formas que Lamont, Meyerstein, Edelmann y Wild le han dado á este instrumento magnético universal.

De las obligaciones que se impongan al observatorio magnético, dependerá si el número de los instrumentos que acabo de indicar, ha ó no de ser modificado.

Propondríamos que el observatorio tuviese las siguientes obligaciones:

1<sup>a</sup> Observar con regularidad las variaciones de la declinacion, inclinacion é intensidad del magnetismo terrestre y ejecutar las determinaciones absolutas necesarias para el control de aquellas. Los resultados han de publicarse detalladamente.

2<sup>a</sup> Determinar la declinacion, inclinacion é intensidad absolutas del magnetismo terrestre en todas las capitales de provincias y demas localidades de la República, en número suficiente para poder construir un mapa que contenga las líneas isogónicas, isoclínicas é isodinámicas. Estas determinaciones combinadas con las que están por hacerse en el Brasil, y las numerosas practicadas ya en distintas épocas en los puertos de Sud-América, estan llamadas á aclarar la direccion de aquellas líneas y

á llevar nuestros conocimientos, sobre la distribución del magnetismo terrestre, del terreno de las suposiciones y combinaciones ingeniosas al de la realidad. Es extraño que en este vasto continente que puede llamarse la cuna del estudio del magnetismo terrestre á causa de las observaciones fundamentales que Alejandro de Humboldt practicó en él, la ciencia de esta fuerza magnética ha sido escasamente cultivada y casi olvidada.

3<sup>a</sup> Contribuir, en atención á la posición que la República tiene conquistada ya en el concierto universal de las naciones civilizadas, á la ejecución de todas las medidas internacionales que se tomasen para el estudio sistemático del magnetismo y corrientes terrestres. La República se conquistará los primeros laureles en el terreno del magnetismo terrestre participando de las observaciones simultáneas practicadas durante la época de las expediciones polares, laureles tanto mas seguros cuanto que, por lo que sabemos, no existe ningun observatorio magnético en todo el continente Sud-Americano.

4<sup>a</sup> Hacer un estudio especial de las perturbaciones en la red telegráfica de la República. Juzgo innecesario demostrar las inmensas ventajas prácticas que el servicio teleográfico obtendría de estos estudios, cuya importancia se ha manifestado en una resolución especial del Congreso Internacional de Eletricidad reunido en Paris el año pasado.

Son del Dr. Mascart, director de la Oficina Central Meteorológica de Francia, las palabras siguientes, con que, en la última sesión del Congreso, resumió las opiniones que él había emitido al respecto:

“Se sabe desde hace mucho tiempo que existe  
“un estrecho lazo entre las perturbaciones magné-  
“ticas, las auroras polares y las corrientes que se  
“manifiestan en la superficie de la tierra. Las  
“líneas telegráficas forman hoy una red que en-  
“vuelve al mundo entero, hasta en las comarcas en  
“que la civilización no ha todavía penetrado, y  
“constituyen así un inmenso observatorio. Habeis  
“pensado que la ciencia debía pedir el concurso  
“de las administraciones de Estado y de las gran-  
“des compañías que explotan las líneas telegráficas,  
“á fin de utilizar esa red en el estudio del magne-  
“tismo terrestre. La cuestión presenta un carácter  
“urgente, si se quiere ayudar á las expediciones or-  
“ganizadas por la comisión polar internacional para  
“emprender durante un año, á partir del otoño  
“próximo, una serie de observaciones simultáneas  
“sobre el magnetismo terrestre, con estaciones dis-  
“tribuidas en ambos hemisferios, y tan cerca de  
“los polos como lo permitan los rigores del clima.

“Tales son los motivos de los votos siguientes,  
“adoptados por el Congreso:

“1° Que se tomen medidas por las diferentes  
“administraciones telegráficas á fin de organizar un

“estudio sistemático de las corrientes terrestres, bajo el patronato de un comité internacional.

“2° Si no es posible obtener en breve término esa organizacion general, es de desear que, por lo ménos, se hagan observaciones en dias señalados por la comision polar internacional en la época de sus expediciones”.

5<sup>a</sup> Comparar y rectificar los aparatos megnéticos destinados para la Armada Nacional.

6<sup>a</sup> Abrir un curso teórico-práctico para la instruccion de los oficiales de la Armada Nacional, de los estudiantes de matemáticas y física superiores ú otras personas que el Gobierno Nacional ó las sociedades científicas del país eligiesen para tomar parte en las expediciones á los mares australes.

Las obligaciones que acabamos de proponer en los incisos 5 y 6 no necesitan explicacion ninguna: las utilidades para el país, señaladas en sus renglones, son á si mismo palpables.

Convendria ensanchar las atribuciones del Observatorio magnético por razones de conveniencia y economía, con las dos siguientes:

7<sup>a</sup> Observar con regularidad la electricidad atmosférica y estudiar todos los fenómenos que se relacionan con ella.

Tambien esta cuestion fué el tópicó de muchas discusiones en el Congreso de Electricidad, de las cuales resulta la importancia de un estudio especial

de este fenómeno, que no se ha observado todavía en la República Argentina.

8<sup>a</sup> Observar y estudiar los demás fenómenos meteorológicos bajo el punto de vista de sus influencias sobre la agricultura y de la aplicación de sus resultados á este importante ramo de la industria. Casi ningún país europeo carece de un instituto análogo á mas de sus oficinas centrales meteorológicas, cuyas atribuciones se limitan tan solo al fomento de la meteorología, como ciencia pura, y al pronóstico del tiempo. Con el objeto de servir á los fines de la agricultura no se han hecho hasta hoy ningunas observaciones en el vasto territorio de la República, y sin embargo, el porvenir de algunas provincias enteras depende del desarrollo de esta industria. El observatorio magnético podría practicar esta clase de estudios y sería un centro conveniente para organizar una série de estaciones cuyas observaciones no dependen de la aplicación de caros instrumentos meteorológicos, sino mas bien del celo y contracción de los que se ocupan de la agricultura.

Concluyamos manifestando que el lugar mas á propósito para el establecimiento del observatorio magnético es la ciudad de Córdoba.

Hemos expuesto la importancia de la empresa internacional á la que se dará principio en este otoño: hemos repetido los deseos de las conferen-



cias polares y las opiniones autorizadas de las celebridades en el ramo del magnetismo terrestre, para que la República conozca la actitud que la ciencia y el mundo civilizado esperan de ella; hemos demostrado que la Nacion Argentina no puede desconocer sus antecedentes, si ha de progresar en su camino que era el de la proteccion de las ciencias naturales; hemos señalado las ventajas y las glorias que el país llevará, participando en la grandiosa obra, de las naciones mas adelantadas: hemos acentuado la imperiosa necesidad, bajo la cual la República se halla, de principiar el estudio del magnetismo terrestre, aun cuando no se hubiesen emprendido las expediciones internacionales: y por último, hemos indicado los pequeños sacrificios que la participacion del país imponen al erario.

El Gobierno Nacional y los representantes de la Nacion han de decidir si conviene ó corresponde á la política del país seguir por la senda del progreso tan felizmente inaugurado.

Nosotros hemos cumplido con nuestro deber: el mundo entero aguarda que la Nacion Argentina acceda á lo solicitado.

Córdoba, Marzo de 1882.

*Oscar Doering.*

LISTE

des publications reçues par  
l'Académie du 16 Mai au  
31 Décembre 1881.

NÓMINA

de las publicaciones recibidas  
por la Academia desde el 16  
de Mayo al 31 de Diciembre  
de 1881.

- AMSTERDAM. *Aardrijkskundig Genootschap.*  
Tijdschrift Deel V. N<sup>os</sup> 2, 4, 5, 6.  
Bijbladen van het Tijdschrift 1881 N<sup>o</sup> 9.
- BERLIN. *K. Preuss. Akademie d. Wissensch.*  
Monatsberichte. 1880 Decbr. 1881. Jan.  
—Octbr.
- BERLIN. *Gesellschaft für Anthropologie, Ethnologie  
u. Urgeschichte*  
Verhandlungen. 1880: 21 Febr., 20 März.  
22 Mai, 12 Juni, 19 Juni, 17 Juli, 16 Octbr.,  
7 Nov., 20 Nov., 10 Dec.—1881: 15 Jan.,  
19 Febr., 19 März.
- BONN. *Naturhistorischer Verein der preuss.  
Rheinlande u. Westphalens.*  
Verhandlungen. 4<sup>te</sup> Folge. Jahrgang 7.  
2<sup>te</sup> Hälfte. Bonn 1880.  
Verhandlungen. 4<sup>te</sup> Folge. Jahrgang 8.  
1<sup>ste</sup> Hälfte. Bonn 1881.  
*Freitag*, Bad Oeynhausen (Rehme) in  
Westphalen. Minden 1880.  
*C. J. Andrae*, Die Käfer Westfalens,  
zusammengestellt von *Fr. Westhoff*. I  
(Supplement zu Verhandlungen, 4<sup>te</sup> Folge,  
8<sup>ter</sup> Jahrgang).
- BREMEN. *Naturwissenschaftlicher Verein.*  
Abhandlungen. Band VII, 1, 2.  
Beilage N<sup>o</sup> 8 Bremen 1880.
- BRUXELLES. *Société Entomologique de Belgique.*  
Annales, Tom. XXV; Série III. N<sup>os</sup> 1—11,  
(Année 1881).

- BUENOS AIRES. *Sociedad Científica Argentina.*  
Anales Tom. XI, entr. 4. Tom. XII,  
entr. 1—6.
- BUENOS AIRES. *Círculo Médico Argentino.*  
Anales Tom. IV, N<sup>o</sup> 9, N<sup>o</sup> 12. Tom. V,  
N<sup>o</sup> 1—5.
- BUENOS AIRES. *Sociedad Rural Argentina.*  
Anales 1881. Mayo—Diecebre.
- BUENOS AIRES. *Departamento Nacional de Agricultura.*  
Boletín, Tomo V, N<sup>os</sup> 4—12.
- BUENOS AIRES. *Instituto Geográfico Argentino.*  
Boletín, Tomo II, cuadernos 6, 7, 9, 13, 14.  
Tom. III, cuad. 1—2.
- CHUR *Naturforschende Gesellschaft Graubün-*  
*dens.*  
Jahresberichte 1878-1879. —1879-1880.
- DAX. *Société de Borda.*  
Bulletin, 6<sup>ème</sup> année (1831), 1<sup>er</sup>, 2<sup>ème</sup> et  
3<sup>ème</sup> trimestres.
- DORPAT. *Naturforscher-Gesellschaft bei der Univer-*  
*sität.*  
Sitzungsberichte Band V, Heft 3.
- DRESDEN. *Naturwissenschaftliche Gesellschaft «Isis».*  
Sitzungsberichte und Abhandlungen. Jahr-  
gang 1881, Jan.—Juni.
- ERLANGEN. *Physikalisch-Medicinische Societät.*  
Sitzungsberichte 12<sup>tes</sup> Heft. (Nov. 79—  
Aug. 80).
- FIRENZE. *Società Toscana di Scienze Naturali.*  
Atti. Processi Verbali. Adunanzas del di  
13 Marzo 1831. 8 Maggio 1831.
- FRANKFURT A. M. *Physikalischer Verein.*  
Jahresbericht für 1879—1880, Frankfurt,  
Juli 18<sup>71</sup>.
- FRANKFURT A. M. *Senckenbergische naturforschende Ge-*  
*ellschaft.*  
Bericht 1879—1880.
- GRAZ. *Naturwissenschaftlicher Verein für Stei-*  
*ermark.*  
Mittheilungen. Jahrgang 1880.

- GUADALAJARÁ.  
(México) *Sociedad de Ingenieros de Jalisco.*  
Boletín. Tom. I, N<sup>o</sup> 7—10.
- KJÖBENHAVN. *K. Danske Videnskaberne Selskab.*  
Oversigt over de Forhandlinger 1880,  
N<sup>o</sup> 3. 1881., N<sup>o</sup> 1. 2.
- LEIDEN, *Nederlandsche Entomologische Veree-  
ning.*  
Tijdschrift voor Entomologie. XXIV.  
Afllevering 1<sup>e</sup> 2<sup>e</sup>
- MÉXICO. *Ministerio de Fomento.*  
Revista Mensual Climatológica. Tom. I,  
N<sup>o</sup> 4. 6. 7. 8.  
Boletín del M. d. Fom. Tom. VI, N<sup>o</sup> 71  
—80. 86—99. 116—143.
- PALERMO. *Colleggio degl' Ingegneri ed Architetti.*  
Atti. Anno 1880. Fascicolo 4.
- ST PETERSBOURG. *Jardin Impérial de Botanique.*  
Acta Horti Petropolitani. Tom. I. II. III.  
IV. V. VI. VII, fasciculus 1. Supplemen-  
tum ad Tom. III.
- ROMA. *Accademia Pontificia dei Nuovi Lincei.*  
La nuova sede delle Accademie dell' Aca-  
dia, d' Archeologie e dei Nuovi Lincei.  
Roma 1881.  
Atti, Anno XXXIV, (1881) Sessione III.  
IV. Anno XXIII, sessione 7<sup>a</sup>
- ROMA, *R. Accademia dei Lincei.*  
Transunti, Serie Terza, Vol. V. Fascicolo  
7<sup>o</sup>; 9<sup>o</sup> — 14<sup>o</sup> Vol. VI, fascicolo 1<sup>o</sup>
- STOCKHOLM, *Entomologiska förening.*  
Entomologisk tidskrift. Band I, häft 1. 2.
- WIEN. *Zoologisch-Botanische Gesellschaft.*  
Verhandlungen. Band XXX, Jahrgang  
1880.
- WIEN. *Oesterreich. Gesellschaft für Meteorologie.*  
Zeitschrift, Jahrgang 1881, Mai-December.

- BERG. *Dr. D. Carlos*, Buenos Aires. M. A.  
Apuntes lepidopterológicos II. III.  
Revision der argentinischen Arten der  
Gattung *Cantharis*.  
(Stett. Entomolog. Ztschr. 1881. XLII.).  
Sinonimia y descripción de algunos hemípteros  
de Chile, del Brasil y de Bolivia.  
Buenos Aires 1881.
- CASTELLANOS. *Dr. D. Nicéforo*, Córdoba.  
Lecciones sobre el Código de Comercio  
Argentino. Córdoba 1880.
- LATZINA. *Dr. D. Francisco*, M. A. Buenos Aires.  
Estadística del Comercio Exterior etc.  
correspondiente al año 1880.
- STUBEL. *Dr. D. Alfonso*, M. C. Dresden.  
Entdeckung eines neuen Handelswegs für  
Süd-Amerika durch Prof. Carl Wiener.  
(Petermanns Mittheilungen 1881. Heft VI).
- VENECIA.  
Comision Directiva del 3er Congreso Inter-  
nacional de Geografía.  
Catalogue général des objets exposés. 1<sup>re</sup>  
livraison. Venise 1881.
- WESLEY. *William*, London.  
The Natural History and scientific Book-  
Circular N<sup>o</sup> 46. 47. London 1881.





# CATÁLOGO

DE LOS

Dípteros hasta ahora descritos que se encuentran

en las Repúblicas del Rio de la Plata

6152

POR

Enrique Lynch Arribálzaga



El relativamente escaso número de Dípteros platenses conocidos pertenece á dos diferentes categorías, á saber:

1ª Especies señaladas ya en esta region.

2ª Especies publicadas como de otros países americanos.

Aquellas han sido descritas principalmente por

WIEDEMANN, *Aussereuropäische zweiflügelige Insekten* (1828 y 1830),

WALKER, *Descriptions of Diptera collected by Cpt. King in the Survey of the Straits of Magellan* (in *Trans. of the Linnean Soc. of Lond.* XVII, 331—359. 1837) y *List of the specimens of Dipterous Insects in the collection of the British Museum* (1848—1855).

MACQUART, *Diptères exotiques nouveaux ou peu connus* (1838—1855),

RONDANI, *Diptera aliquta in America Meridionali lecta a Prof. P. Strobel* (*Extr. Annuario della Soc. dei Natural. in Modena* III. 1868).

LYNCH ARRIBÁLZAGA (FELIX), *El Naturalista Argentino* I (1878) y el autor de estas páginas (*Anales de la Sociedad Científica Argentina* VII, VIII, IX, X y XI. 1879—1881).

Las descripciones de las de la segunda categoría se hallan distribuidas en muchas obras diversas, lo cual hace sumamente penosa la determinación de nuestros Dípteros.

Allanar esta dificultad, reuniendo en un solo cuerpo los elementos esparcidos, hame parecido tarea casi indispensable antes de acometer la redacción de una obra monográfica general, análoga, en cuanto sea posible, á la del Dr. BERG sobre los Hemípteros Argentinos, hácia la cual gravitan todos mis esfuerzos actuales; hé ahí la razón que me ha decidido á someter á la crítica el presente catálogo sistemático de nuestros Dípteros, cuyo plan es el mismo, con ligeras modificaciones, que el observado por mi distinguido colega y amigo el Sr. Baron de OSTEN SACKEN en su excelente *Catalogue of the described Diptera of North America* (2ª ed., 1878).

#### ADVERTENCIA.

Las especies observadas por el autor y los nuevos sinónimos serán señalados por un asterisco.

---



# I. ORTHORHAPHA.

## A. NEMATOCERA.

### a. OLIGONEURA.

#### I. CECIDOMYIADAE.

##### 1. LASIOPTERA Mg.

LASIOPTERA Mg., Syst. Besch. I., 88 (1874). — Wtz.  
Monogr. in Linn. Ent. VIII, 191 (1853).

1. **Hieronymi** Weyenb., An. de Agr. de la Rep. Arg.  
III, 165 (1875).  
Córdoba y Santa Fé (Weyenb., l. c. et Per. Zool.  
III, 62. 1878).

##### 2. CECIDOMYIA Mg.

CECIDOMYIA Mg. in Hlig. Magaz. (1803). — Wtz., Monogr.  
in Linn. Ent. VIII, 186 (1853).

Observacion.—WEYENBERGH in Napp. La Rep. Argent., 167. 1876 dice, que él conoce muchas especies argentinas de este género. Por mi parte, he observado varias de esta familia, aún no determinadas, todas de Buenos Aires (V. El Nat. Arg. I. 185. 1875).

### b. EUCEPHALA.

#### II. PSYCHODIDAE.

[E. Lch. A., Informe etc. in El Nat. Arg. I, 185. 1878].

##### 3. PSYCHODA Latr.

PSYCHODA Latr., Précis des car. gén. des Ins. (1796). — Mg.,  
Syst. Besch. I (1818).

Observacion.—Seis especies indigenas, segun WEYENBERGH (in Napp, op. c., 167. 1876).

### III. CULICIDAE.

Observacion.—La mayor parte de las obras que tratan de la naturaleza de estos países se ocupan mas ó menos extensamente de las especies de esta familia, pero sin determinarlas científicamente. V. GUEVARA, Hist. del Paraguay, Río de la Plata y Tucuman, RENGGER, Reise nach Paraguay, BURMEISTER, Reise durch die La Plata-Staaten, etc.

#### 4. CULEX L.

CULEX L., Fauna Suec. (1761).—Wied., Dipt. exot., 6 (1821).—R. Desv., Essai sur la tribu des Culic. in Mém. Soc. d' H. Nat. de Paris III (1827).—Guér., Genera, entr. 2, n. 9, pl. 2 (1835).

\* 2. *diserucians* Wlk., Dipt. Saund., 430 (1856).  
Sud América (Wlk.), Buenos Ayres (*Baradero, Zárate y Las Conchas*).

\* 3. *flavipes* Meq., Dipt. exot. I, 1, 35. 5 (1833).—Blanch. in Gay, Fauna Chil. VII, 332, 1, lám. 1, f. 1 (1852).—Phil., Verh. z.-bot. Ges. XV, 595, 1 (1865).—E. Leh. A., An. Sd. Cient. Arg. X, Bol. 6, 1 (1880).

*C. serotinus* Phil., l. c., 4 (1865).  
Chile, *Concepcion* (Meq.), *prov. merid.* (Blanch.), *Santiago y Faldivia* (Phil.); Buenos Ayres (E. Leh. A.).

4. *molestus* Kollar, Bras. vorz. läst. Ins., 187, f. 13 (1832).—Wlk., Tr. Linn. Soc. XVII, 331, 1 (1837), *nee* Wied. (1828).  
Brazil (Koll.); Montevideo (Wlk.).

Observacion.—¿No sería éste otro sinónimo del anterior?

\* 5. *mosquito* R. Desv., Essai Cul., 390 (1827).—Meq., S. à Buff. I, 35, 8 (1831).—Guér., Genera, entr. 2, n. 9, pl. 2, f. 1 (1835).

*C. fasciatus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 8, 13 (1828), *nee* Fabr.

\* *C. frater* R. Desv., op. c. (1827).—O. Sack., Cat. N. Am. Dipt., ed. 2<sup>a</sup>, 19 (1878).

Indias Occid. (Wied., R. Desv.), Cuba (R. Desv., Mcq., Guér.) (1); Buenos Ayres.

**Observación.**—OSTEN SACKEN divide esta especie en dos, á saber: *C. fasciatus* F.—Wied. (*C. mosquito* R. Desv.—Mcq.—Guér.) y *C. frater* R. Desv.; advierte, además, que ROBINEAU-DESVOIDY (cuyo trabajo no conozco sino por el extracto publicado en el *Isis* de OKEN) ha separado el *C. fasciatus* Wied. de la especie homónima de FABRICIUS, cambiándole el nombre en *C. frater*; por mi parte, pienso de esta misma manera, en atención á varias diferencias importantes que presentan las respectivas descripciones entre sí, pero no veo suficientes razones para considerar como específicamente distintos el *C. mosquito* R. Desv. del *C. fasciatus* Wied. (*non* F.) y, por consiguiente, del *C. frater* R. Desv.

\* 6. *taeniorhynchus* Wied., Dipt. exot., 43, 1 (1821); Auss. zweifl. Ins. I, 8, 14 (1828).—Wlk. List of Dipt. I, 3 (1818).—Schin., Nov. Reise. 31, 4 (1868).—O. Sack., Cat. N. Am. Dipt., ed. 2ª 18 (1878).

*C. damnosus* Say, Journ. Acad. Philad. III, 11, 3 (1823); Compl. Wr., ed. Lec., II, 40 (1859).

*C. sollicitans* Wlk., Dipt. Saund., 427 (1856) [*Comp. em el ej. tip.* O. Sack.].

Méjico (Wied.), Pensilvania (Say, Wied.); Florida y Honduras (Wlk.); Estados-Unidos (Wlk.), *estados del Atlántico* (O. Sack.); Am. Merid. (Schin.), Buenos Ayres (*Buenos Ayres, Las Conchas y Baradero*).

\* 7. *vittatus* Phil., Verh. z.-bot. Ges. XV, 596, 6 (1865), *nec* Big.

Chile, *Santiago* (Phil.); Buenos Ayres (*orillas del Río Lujan*).

**Observaciones.**—Refiriéndose á las pampas de Santa-Fé, el Dr. BURMEISTER (Reise etc. I, 131—132) se expresa en los siguientes términos:

"Hállase en los campos, en muchos sitios, dípteros chupadores de sangre, ya especies de *Culex* (Mosquitos), ya de *Simulia* (Zancudos). La forma mas común de los primeros se acerca á nuestro *C. pipiens*, pero es de un color pardinegro mas oscuro y no tan grande; la otra especie, muy grande y de un amarillo claro, es mayor que el *C. annulatus* y está cubierta por todas partes de un vello ralo y fino. Aquí sólo se encontraba la pequeña forma; á la mas grande, la conocí por primera vez, mas tarde, en la pampa occidental".

El mismo naturalista halló 2 especies de *Culex* en Mendoza (op. cit. I, 318) y dice (op. cit. I, 489), que la especie principal del Paraná (Entre-Ríos) es una pequeña, gris oscura.

(1) WALKER (List of Dipt. I, 3) señala tambien el *C. fasciatus* en Jamaica, pero, como no lo describe, no puedo saber si se trata del de FABRICIUS ó del de WIEDEMANN.

El *C. autumnalis* Weycnb. (*in* Napp, La Rep. Arg., 167) no ha sido descrito todavía.

En mi "Informe sobre una colección de Dípteros etc." (en El Nat. Arg. I, 185, 1878), he afirmado, que conozco 12 especies de Culicidas, procedentes todos del parido de *Las Conchas*; el "*Saviches* muy semejante al *C. posticatus* Wied." de que hablo en dicho trabajo, no pertenece ciertamente al género mencionado.

### 5. PSOROPHORA R. Desv.

PSOROPHORA R. Desv., Essai Culic., (1827).

\* 8. *ciliata* (Fabr.) R. Desv., Essai Culic., 412, 1 (1827).—Wlk., List of Dipt., I, 2 (1848).

*Culex ciliatus* Fabr., Ent. Syst., IV, 401, 6 (1794); Syst. Antl., 55, 10 (1805). Coqueb., Ill. icon. insect., 121, tab. 27, f. 7 (1804).—Wied., Dipt. exot., 36 et 39 (1821); Auss. zweifl. Ins. I, 3, 5 (1828).—St. Farg. et Serv., Encycl. Méth., X, 658 (1825).—Meq., S. à Buff., I, 36, 15 (1834); Dipt. exot., Suppl., 4, 11, pl. 1, f. 1 (1850).—Wlk., List of Dipt., I, 2 (1848).—O. Sack., Cat. N. Am. Dipt., ed. 2ª, 18 (1878).

*Culex molestus* Wied., Dipt. exot., 7, 4 (1821) [Wied.].

*Culex conterrens* Wlk., Dipt. Saund., 427 (1856) [Comp. con el ej. tip. O. Sack.].

Carolina (Fabr.); Georgia (Wied., Meq., Wlk.); Honduras (Wlk.); Estados-Unidos (Wlk.), *est. del Atlántico* (O. Sack.); Buenos Ayres, *Las Conchas* (E. Leh. A., El Nat. Arg. I, 185, 1878).

### 6. ANOPHELES Mg.

ANOPHELES Mg., Syst. Besch., I, 10 (1818).

\* 9. *albitarsis* F. Leh. A., El Nat. Arg. I, 150, 2 (1878). Buenos Ayres, *Baradero* (F. Leh. A.)

\* 10. *annulipalpis* F. Leh. A., op. c., 149, 1 (1878). Buenos Ayres, *Baradero* y *Río Lujan* (F. Leh. A.)

### 7. AÆDES Mg.

AÆDES Mg., Syst. Besch., I, 13 (1818).

- \* 11. *squamipennis* F. Lch. A., El Nat. Arg. I, 151, 3 (1878).

Buenos Ayres, *Baradero* (F. Lch. A.).

#### IV. CHIRONOMIDAE

##### 8. CHIRONOMUS Mg.

CHIRONOMUS Mg. *in* Illig. Magaz. II, 260 (1803).—V. der Wp., Dipter. Aanteek. (extr. Tijdschr. voor Ent. XVII), 21 (1874).

12. *antarcticus* Wlk., Tr. Linn. Soc. XVII, 332, 2 (1837); List. of Dipt. I, 11 (1848).

Patagonia, *Puerto Hambre* (Wlk.).

- \* 13. *bonaërens* E. Lch. A., Exped. al Río Negro, Zool., 88, 42, (V. *Errata*. 1880); Stett. ent. Ztg. XLII, 189, 1 (1881).

*Ch. prorimus* ej., op. cit. (*p. err.*, *nec* Mg.).

Buenos Ayres, *Río Colorado y Chacabuco* (E. Lch. A.).

- \* 14. *brasilien*s Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 15, 2 (1828).

Montevideo (Wied.); Buenos Ayres.

15. *lateralis* Wlk., Tr. Linn. Soc. XVII, 332, 3 (1837); List of Dipt. I, 15 (1848).

Patagonia, *Puerto Hambre* (Wlk.).

OBSERVACION.—El Dr. WEFENBERGH se ha ocupado de la larva de una especie á la cual ha llamado *Ch. fluminicola* (Per. Zool. I, 57, 1874;—Stett. ent. Ztg. XXXIV, 454, 1873), pero no ha descrito el insecto perfecto: en la obra de NAPP se limita (p. 167) á citar el género.

\*Me consta que los *Chironomus* no escasean en la vecindad de los aguazales del delta" (E. Lch. A., El Nat. Arg. I, 185).

##### 9. TANYPUS Mg.

TANYPUS Mg. *in* Illig. Magaz. II, 261 (1803).

- \* 16. *pubicornis* (Fabr.) Wied., Dipt. exot., 10 (1821).  
Auss. zweifl. Ins. I, 18, 1 (1828).

*Chironomus pubicornis* Fabr., Syst. Antl., 43, 23 (1805).

--Wied., Dipt. exot., 37 (1821).

Ámer. Merid. (Fabr., Wied.); Buenos Ayres,  
*Chacabuco*.

**10. CERATOPOGON** Mg.

CERATOPOGON Mg. *in* Illig. Magaz. II (1803). Wtz., Monogr.  
*in* Linn. Ent. VI, 1 (1852).

[Weyenb. *in* Napp. op. e., 167. 1876].

V. SIMULIDAE

**11. SIMULIUM** Latr.

SIMULIUM Latr., Hist. Nat. d. Crust. et d. Ins. III (1802).

ATRACTOCERA Mg. *in* Illig. Magaz. (1803).

**Observacion.**—BURMEISTER señala la existencia de especies de este genero en las pampas de Santa-Fe (Reise etc. I, 132) y en la provincia de Mendoza (op. e. I, 313). WEYENBERGH lo menciona tambien (*in* Napp. op. e., 167.).

VI. MYCETOPHILIDAE

**Observacion.**—Muchas especies en el Paraná (Entre-Ríos) y en Mendoza, segun BURMEISTER (Reise &c. I, 318 y 489, 1861).

1. MYCETOPHILINA.

a. MACROCERARIA.

**12. MACROCERA** Mg.

MACROCERA Mg. *in* Illig. Magaz. II, 261 (1803).—Wtz.,  
Monogr. *in* Verh. z.-b. Ges. XIII, 675 (1863).

GENEJA Lioy. Atti Ist. Ven., ser. 3, IX, 229 (1864).

17. Thomsonii.

*M. fascipennis* Thoms., Eug. Resa. 448 (1863). non  
Staeg. (1845).

Patagonia (Thoms.).

**Observacion.**—Segun BURMEISTER (Reise &c. I, 318, 1861), en Mendoza se encuentra tambien especies de este genero.

b. SCIOPHILARIA.

**13. SCIOPHILA** Mg.

SCIOPHILA Mg., Syst. Besch. I, 245 (1818).—Wtz.,  
Monogr. *in* Verh. z.-b. Ges. XIII, 707 (1863).

18. *antarctica* Wlk. Tr. Linn. Soc. XVII, 331, 8  
(1837).  
Patagonia, *Puerto Hambre* (Wlk.).

Observacion. — WEYENBERGH (Op. c., 167) cita el género como observado por él en la República Argentina.

C. MYCETOPHILARIA.

11. **LIA** Mg. (Agass. emend.)

LEIA Mg., Syst. Besch. I, 253 (1818). — Wtz. Monogr.  
*in* Verh. z.-b. Ges. XIII, 792 (1863).

19. *nubilipennis* Wlk. Tr. Linn. Soc. XVII, 334,  
9 (1837).  
Patagonia, *Puerto Hambre* (Wlk.).

15.

N. GEN. LEIAE SIMIL. Wlk., Tr. Linn. Soc. XVII, 335, 11  
(1837).

20. N. g. sp. Wlk., l. c.  
Patagonia, *Puerto Hambre* (Wlk.).

16. **MYCETOPHILA** Mg.

MYCETOPHILA Mg. *in* Illig. Magaz. II, 263 (1803). — Wtz.,  
Monogr. *in* Verh. z.-b. Ges. XIII, 915 (1863).  
[Weyenb., op. c., 167].

2. SCIARINA

17. **SCIARA** Mg.

SCIARA Mg. *in* Illig. Magaz. II, 263 (1803). — Wtz., Monogr.,  
11 (1867).

MOLOBRUS Latr., Nouv. Dict. d' Hist. Nat. (1804).

- \* 21. *atra* Meq., Dipt. exot. I, 1, 78, 2 (1838). — Bell.  
Saggio etc. I, 12 (1859). — O. Sack., Cat. N. Am.  
Dipt., ed. 2ª, 13 (1878).

(?) *Sc. praecipua* Wlk., List of Dipt. I, 103 (1843).  
Brazil (Meq.); Méjico, *Méjico y Córdoba* (Bell.).  
Buenos Ayres, (*Las Conchas y Baradero*).

Observacion.—V. BELLARDI l. c., á cuya opinion me adhiero. La cría distinta de la *Sc. americana* Wied., con la cual ha querido unirla SCHINER (Nov. Reise, II, 1868): la *Sc. cognata* Wlk., que, segun este mismo autor, es probablemente sinónima de la *Sc. americana*, me parece distinta de la *Sc. principia* Wlk., por la diferencia en las nervaduras indicada por WALKER. El Dr. BURMEISTER (Reise etc. I, 318, 1861) señala en Mendoza "una *Sciara* completamente negra": probablemente es la *Sc. atra*. WEYENBERGH asegura (op. c., 167) haber visto varias especies.

## VII. BIBIONIDAE

### 1. BIBIONINA

#### 18. **BIBIO** Geoffr.

BIBIO Geoffr., Hist. Nat. des Ins. II, 571, 3 (1764).—Meq., S. à Buff. I, 177 (1834).

HIRTEA F., Ent. Syst., Suppl., 551 (1798), *nee* Scop. (1763).

22. *antarcticus* Wlk., Tr. Linn. Soc. XVII, 336, 14 (1837).

Patagonia. *Puerto Hambro* (Wlk.)

\* 23. *subaequalis* Rond., Dipt. aliq. etc., 16, 38 (1863).—F. Leh. A., El Nat. Arg. I, 297, 2 (1878).

Buenos Ayres (Rond.), *Baradero* (F. Leh. A.).

\* 24. *vicinus* F. Leh. A., El Nat. Arg. I, 297, 3 (1878).

Buenos Ayres. *Baradero* (F. Leh. A.).

Observacion.—El Dr. BURMEISTER observó en Mendoza un *Bibio* cuya hembra era completamente roja, en Entreríos (*Paraná*) otra "negra, con el tórax rojo" y "una tercera especie, mas grande, totalmente negra" en Tucuman (Reise etc. I, 489). El Dr. WEYENBERGH asegura haber visto tambien tres especies distintas (*in* Napp. op. c., 167) e indica el género en la provincia de Santa-Fé (Per. Zool. III, 61, 1878).

#### 19. **DILOPHUS** Mg.

DILOPHUS Mg. *in* Illig. Magaz. II, 264 (1803).

25. *bicolor* Wied., Dipt. exot., 34 (1821); Auss. zweifl. Ins. I, 76, 3 (1828).—Meq. Dipt. exot. I, 1, 89, 2 (1838).

Cabo de Buena Esperanza (Wied.); Montevideo (Meq.).

Observacion.—Tengo por bastante dudosa la determinacion de MACQUART.



26. *collaris* Guér., Icon. du règne an. VII, 535, pl. 93, f. 7 (1843).

*D. thoracicus* Gyll. op. c., tab. aliq. exempl. (V. I. c., nota). — Wlk., List. of Dipt. I, 118 (1848).

Orillas del Plata (Guér.); Montevideo (Wlk.).

Observacion. — Es muy verosimilmente igual al que sigue: lo único que se podría oponer á ello, es que GUÉRIN dice que la base de *los* femures, es decir, *de todos*, es roja.

\* 27. *pectoralis* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 76, 2 (1823).

\* *D. similis* Rond., Dipt. aliq. etc., 17, 39 (1868). — F. Lch. A., El Nat. Arg. I, 296, 1 (1878).

Montevideo (Wied.); Buenos Ayres (Rond.), *Baradero* (F. Lch. A.).

## 20. PLEECIA Hgg., Wied.

«PLEECIA Hgg.» Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 72 (1823).

\* 28. *velutina* Meq., Dipt. exot., Suppl. I, 21, 7, pl. 2, f. 9 (1846).

\* «*P. funebris* (Fabr.)» E. Lch. A., El Nat. A. I, 185 (1873). — F. Lch. A., El Nat. Arg. I, 298, 4 (1878), *nec* Fabr. — Aut.

Brasil (*Minas Geraes*) y Colombia (Meq.); Buenos Ayres, *Las Conchas* (E. Lch. A.) y *Baradero* (F. Lch. A.).

\* 29. *vittata* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 75, 5 (1823).

Brasil (Wied.); Buenos Ayres (*Buenos Ayres* y *Las Conchas*).

## 2. SCATOPSINA

### 21. SCATOPSE Geoffr.

SCATOPSE Geoffr., Hist. Nat. des Ins. II, 545 (1764). — [Wey., op. c., 167].

30. *atrata* Say in Long's Exped. II, app., 367 (1824); Compl. Wr., ed. Lec., I, 250 (1859). — Wied.,

Auss. zweifl. Ins. I. 71, 1 (1828).—O. Sack., Cat. N. Am. Dipt., ed. 2a, 16 (1878)?—F. Leh. A., El Nat. Arg. I. 299, 7 (1878).

*Sc. recurva* Loew, Linn. Ent. I. 330, tab. 3, f. 1 (1846);  
Sillim. Journ., n. ser., XXXVII, 317.

Pensilvania (Say, Wied.); Europa (Loew); Buenos Ayres, *Baradero* (F. Leh. A.).

\* 31. *carbonaria* Phil., Verh. z.-b. Ges. XV, 640, 4 (1865).

\* «*Sc. fulvitorsis* Meq.» F. Leh. A., El Nat. Arg. I. 299, 6 (1878). *nec* Meq.

Chile, *Corral y Santiago?* (Phil.); Buenos Ayres, *Baradero* (F. Leh. A.).

32. *pallidipes* F. Leh. A., El Nat. Arg. I. 298, 5 (1878).

Buenos Ayres, *Baradero* (F. Leh. A.).

#### e. POLYNEURA

### VIII. TIPULIDÆ

Observacion.—“La familia de las Tipulas es abundante” en la provincia de Santa-Fé, segun el Dr. WEYENBERGH (Period. Zool. III, 61, 1878).

#### 1. LIMNOBIINA

##### a. LIMNOBIARIA

#### 22. GERANOMYIA Hal.

GERANOMYIA Hal., Ent. Magaz. I, 154 (1833).—O. Sack., Monogr. N. Am. Dipt. IV, 78 (1869).

APOROSA Meq. *in* Webb et Berth., H. Nat. des Canar. II (1835); Dipt. exot. I, 1, 62 (1838).

PLETTUSA Phil., Verh. z.-b. Ges. XV, 597 (1865).  
[Weyenb. *in* Napp, op. c., 167].

\* 33. *canadensis* (Westw.) O. Sack., Monogr. N. Am. Dipt. IV, 80, 3 (1869); Cat. N. Am. Dipt., ed. 2a, 25 (1878).

*Limnobiaorhynchus canadensis* Westw. Lond. and Edinb. Philos. Magaz., ser. 3, VI (1835); Ann. Soc. Ent. Fr., ser. 1, IV, 683 (1835); Isis II (1838).

*Geranomyia communis* O. Sack., Proc. Acad. Nat. Sc. Philad., 207 (1859).

Canadá (Westw.); Estados-Unidos, desde el Canadá hasta Florida y aún en California (O. Sack); Buenos Ayres.

### 23. LIMNOBIA Mg.

LIMNOBIA Mg., Syst. Besch. I (1818).—O. Sack., Monogr. N. Am. Dipt. V, 84 (1869).

Observacion.—Hay "varias *Limnobiae*" en la República Argentina, segun el Dr. WEYENBERGH (*in* Napp, op. c., 167).

Por lo que á la *Limnobia reciproca* Wlk. se refiere, véase, mas adelante, la *Erioptera hirsutipes* (Meq.).

#### b. ERIOPTERARIA

### 24. ERIOPTERA Mg.

ERIOPTERA Mg. *in* Illig. Magaz. II (1803).—O. Sack., Monogr. N. Am. Dipt. IV, 146 (1869).

[Weyenb. *in* Napp, op. c., 167].

Subgen. *Mesocyphona* O. Sack.

*Mesocyphona*, O. Sack., op. c., 152 (1869).

#### \* 34. *hirsutipes* (Meq.).

*Limnobia hirsutipes* Meq. *in* Webb et Berth., H. Nat. des Canar. (1835); Dipt. exot. I, 1, 69, 1 (1838).

\* *Limnobia reciproca* Wlk. List. of Dipt. I, 50 (1848).

\* ? *Limnobia obscurata* Blanch. *in* Gay, Fauna Chil. VII, 313, 7 (1852).

*Hisia hirsutipes* Rond., Dipt. exot., 91 (1863).

\* ? *Limnophila trichopus* Phil., Verh. z.-b. Ges. XV, 610, 4 (1865).

Canarias (Meq.); Montevideo (Wlk.); Chile (Rond.), *Illapel* (Blanch.) y *Santiago* (Phil.); Buenos Ayres (Rond. *in litt.*).

**Observacion.**—Un ejemplar de esta *Erioptera* fue determinado por RONDANI mismo, para la coleccion del Dr. BERG, como *Ilisia hirsutipes*; la descripcion de MACQUART, aunque imperfecta, le conviene bien; la de la *L. reciproca* Wlk. se le adapta tambien sin dificultad; en cuanto á la *L. obscurata* Blanch. y á la *L. trichopus* Phil. me parecen muy probablemente identicas entre si, á pesar de la diferencia de longitud, la cual esta lejos de ser tan considerable como dice PHILIPPI ("fast doppelt so gross", pues en la primera es de 2½ lin. y en la segunda sólo de 3¼ lin., no obstante el color de las patas ("testaceas" Blanch., "griseo-fuscis" Phil., "lives" Meq., "dull raveny" Wlk.), y aún á despecho del número de celdillas posteriores de las alas, que depende simplemente de la manera como el naturalista citado interpreta á veces la inversion de los Tipulides (V., por ej., O. Sack., Monogr. N. Am. Dipt. IV, 334, nota 31; admitida esta identidad, creo que se las podra considerar sinónimas de la *Erioptera hirsutipes* (Meq.), con tanta mayor razon cuanto que ésta se encuentra tambien en Chile, segun RONDANI, quien se sirvió de un ejemplar que le envió PHILIPPI.

La presente especie pertenece, sin duda alguna, al subgenero *Mesoclyphona* O. Sack.; como el tipo del genero *Ilisia* Rond. (Prodr. Dipt. Ital. I, 182, 1856; Dipt. exot., 91, 1863) es la *Erioptera maculata* Mg., que, segun OSTEN SACKEN (Cat. N. Am. Dipt., ed. 2ª, 220, nota 30, 1878), "es una verdadera *Mesoclyphona*". La *E. hirsutipes* no corresponde por consiguiente á aquel, á menos de reunir los dos grupos de OSTEN SACKEN (*Aeclyphona* y *Mesoclyphona*) en uno solo, bajo la denominacion propuesta por RONDANI, partido que ninguna razon seria me parece aconsejar.

### 25. GONIOMYIA Meg., Mg.

«GONIOMYIA Meg.» Mg., Syst. Besch. I (1818).—O. Sack.,  
Monogr. N. Am. Dipt. IV, 176 (1869).

35. ? antarctica Wlk., Tr. Linn., Soc. XVII, 332, 1  
(1837).

Patagonia, *Puerto Hambre* (Wlk.).

#### C. LIMNOPHILARIA

### 26. EPIPHRAGMA O. Sack.

EPIPHRAGMA O. Sack., Proc. Acad. Nat. Sc. Philad.,  
238 (1859); Monogr. N. Am. Dipt. IV, 193 (1869).

\* 36. solatrix O. Sack., Monogr. N. Am. Dipt. IV,  
195, 2. pl. 2, f. 8 (1869); Cat. N. Am. Dipt., 31  
(1878).

*Limnophila* (*Epiphragma*) *solatrix* O. Sack., Proc. Ac.  
Nat. Sc. Philad., 239 (1859).

Estados-Unidos (*Columbia*) y ¿Brasil? (O. Sack.);  
Buenos Ayres, *Las Conchas*.

### 27. POECILOSTOLA Schin.

POECILOSTOLA Schin., Wien. ent. Monatschr. VII, 222  
(1863).

POLYMORIA (Phil., Verh. z.-b. Ges. XV, 608 (1865).—  
[Weyenb. in Napp, op. c., 167. *Polymoria*].

**28. LIMNOPHILA** Meq.

LIMNOPHILA Meq., S. à Buff. I. 95 (1834).—O. Sack.,  
Monogr. N. Am. Dipt. IV, 196 (1869).  
[Weyenb. *in* Napp, op. c., 167].

**29. GYNOPLISTIA** Westw.

GYNOPLISTIA Westw., Lond. and Edinb. Philos. Magaz.,  
ser. 3, VI, 280 (1835).  
ANOPLISTES ej., Zool. Journ. (1831).  
CTEDONIA Phil., Verh. z.-b. Ges. XV, 602 (1865).—  
[Weyenb. *in* Napp, op. c., 167. *Ctedonia*].

2. PTYCHOPTERINA

**30. PTYCHOPTERA** Mg.

PTYCHOPTERA Mg. *in* Illig. Magaz. II (1803).—O. Sack.,  
Monogr. N. Am. Dipt. IV, 309 (1869).  
[Weyenb. *in* Napp, op. c., 167].

**31. TANYDERUS** Phil.

TANYDERUS Phil., Verh. z.-b. Ges. XV, 730 (1865).—  
[Weyenb. *in* Napp, op. c., 167].

3. TIPULINA

**32. TIPULA** L.

TIPULA L., Anim. per Succ. observ. *in* Act. litt. et scient.  
Succ. (1736).—Mg., Syst. Besch. I (1818).

\* 37. nudicornis Meq., Dipt. exot. I, 1. 55, 5 (1838).  
Buenos Ayres (Meq.).

38. pictipennis Wlk., Tr. Lim. Soc. XVII, 333, 7  
(1837).  
Patagonia, *Puerto Hambre* (Wlk.).

Observacion—BURMEISTER señala una especie en Mendoza y otra grande,  
con las alas manchadas, semejante á la *T. marmorata* Mg., en el *Paraná* (Entrerios).

WEYENBERGH asegura (*in* Napp, op. c., 167) conocer "poco mas ó menos diez  
especies del género *Tipula*".

En cuanto á mí, he indicado la existencia de tres especies en *Las Conchas* (Informe  
etc. *in* El Nat. Arg. I, 185, 1878).

**33. PACHYRRHINA** Meq.

PACHYRRHINA Meq., S. à Buff. I, 70 et 88, pl. 1, f. 12 et 13 (1834).

- \* 39. *punctifrons* Meq., Dipt. exot. I, 1, 49, 3 (1838).  
Brasil, *parte merid. de Campos Geraes* (Meq.);  
Buenos Ayres (*Buenos Ayres, Belgrano y Las Conchas*).

---

**B. BRACHYCERA**

a. CYCLOCERA

**IX. COENOMYIADAE**

**34. CHIROMYZA** Wied.

CHIROMYZA Wied., Nova Dipt. genera (1820).

XENOMORPHA Meq., Dipt. exot. I, 1, 193 (1838).

40. *vittata* Wied., Nova Dipt. genera, 20, f. 8 (1820);  
Dipt. exot., 114, 1 (1821); Auss. zweifl. Ins. I,  
237, 1 (1828).—Jensen, Bull. Soc. Nat. Mosc.  
IV, 337 (1832)—Meq., S. à Buff. I, 422, 1, pl. 10,  
f. 10 (1834)—Guér., Icon. du règne anim., Ins.,  
543, pl. 97, f. 7 (1843) Wlk., List. of Dipt. I, 227  
(1848).—Schin., Nov. Reise, Dipt., 76, 1 (1868).

*Xenomorpha leptiformis* Meq., Dipt. exot. I, 1, 193, 1,  
pl. 23, f. 1. (1838).—Wlk., List. of Dipt. V, 66, 1  
(1854).

*Chiromyza leptiformis* Burm., Reise etc. II, 171 (1861).  
Brasil (Wied., Meq., Guér., Blanch., Wlk.),  
*Rio Janeiro* (Meq., Wlk.); Tucuman (Burm.);  
Colombia (Schin.).

## X. STRATIOTOMYIADAЕ

**Observacion**—WEYENBERGH (Per. Zool. I, 264, 1874) asegura que esta familia está representada por numerosas especies, muchas de ellas nuevas, en la República Argentina.

### 1. BERIDINA

#### **35. HADRESTIA** Thoms.

HADRESTIA Thoms., Eug. Resa, Dipt., 453 (1868).

41. *aenea* Thoms., op. c., 454, tab. IX, f. 3 (1868).  
Patagonia (Thoms.).

### 2. SARGINA

#### **36. PTECTICUS** Loew.

PTECTICUS Loew, Verh. z.-b. Ges. V, 142 (1855).

\* 42. *testaceus* (Fabr.) Loew, l. c. (1855).—Schin., Nov. Reise, 64, 36 (1868).—O. Sack., Cat. N. Am. Dipt., ed. 2<sup>a</sup>, 45 (1878).

*Sargus testaceus* Fabr., Syst. Antl., 257, 6 (1805).—Wied., Auss. zweifl. Ins. II, 35, 15 (1830).—Meq., Dipt. exot. I, 1, 203, 5 (1838) et Suppl. 1, 57 (1846).—Rond., Ditt. Brasil. in Bandi et Truqui, Studi Entom. I, 103, 75 (1848).—Wlk., List of Dipt. III, 517 (1849) et V, 91 et 94, 29 (1854).—Bell., Saggio, etc. I, 45 (1859).

Amer. Merid. (Fabr.); Brasil (Wied., Meq., Rond., Wlk., Schin.); Guayanas (Meq.); Yucatan, Mérida (Meq.); Méjico, Méjico y Tampico (Bell.); Buenos Ayres, *Las Conchas*.

**Observacion**.—Es la especie á que me he referido en mi *Informe etc.* (El Nat. Arg. I, 186).

Los ejemplares de Nueva York de que habla OSTEN SACKEN (l. c.) deben pertenecer á otra; todos los míos tienen los tarsos posteriores como los describe RONDANI.

### 3. HERMETIINA

#### **37. HERMETIA** Latr.

HERMETIA Latr., H. N. d. Crust. et d. Ins. XIV, 338 (1804).

- \* 43. *illucens* (L.) Latr. *in* Deterv., Dict. d'Hist. Nat. XXIV, 194, 54 (1804); H. Nat. des Crust. et des Ins. XIV, 338 (1804); Gen. Crust. et Ins. IV, 271 (1809).—Fabr., Syst. Antl., 62, 1 (1805).—Wied., Auss. zweifl. Ins. II, 22, 1, pl. 7, f. 3 (1830).—Meq., S. à Buff. I, 228, 1, pl. 5, f. 11 et 12 (1834); Dipt. exot. I, 1, 177, 1, pl. 21, f. 2 (1835).—Perch., Genera, N<sup>o</sup>. 10, pl. 4 (1835-1838).—Wlk., List of Dipt. V, 20, 2 (1854).—Big. *in* La Sagra, Hist. d. Cuba, 799 (1856).—Bell., Saggio, etc., I, 26 (1859).—Schin., Nov. Reise, 70, 48 (1868).—Weyenb., Periód. Zool., I, 263 (1874).—O. Sack., Cat. N. Am. Dipt., ed. 2<sup>a</sup>, 46 (1878).

*Musca illucens* L., Syst. Nat., ed. 12, II, 979, 2 (1767).

*Musca leucopa* L., op. c., 983, 23 (1767).

*Nemotelus illucens* De G., Mém. Ins. VI, 205, 3, pl. 29, f. 8 (1776).

*Bibio illucens* Fabr., Mantissa II, 328, 2 (1787).

*Syrphus leucopus* Fabr., op. c. I, 338, 41 (1787).

*Midas illucens* Fabr., Ent. Syst. IV, 253, 2 (1794).

*Xylophagus illucens* Lmk., H. Nat. des an. sans vert. III, 355, 2 (1816).

*Hermetia leucopa* Blanch., H. Nat. des an. artic. IV, 592 (1840).

América (L.); Sud América (L.) Indias Occid. (Fabr.); Brasil (Wied., Meq., Perch., Blanch., Schin.), *Pará. Ega y Tapayos* (Wlk.); Guayana Inglesa (Erichs. *in* Schomb., Reise etc.); Cuba (Big.); Méjico (Bell.); Rep. Argentina (Weyenb.), *Mendoza y Paraná* (Burm., Reise etc.); Colombia (chin.); Est.-Unidos, *Nueva-York* (O. Sack.).

- \* 44. *rufiventris* Fabr., Syst. Antl., 63, 2 (1805).—Wied., Auss. zweifl. Ins. II, 23, 2 (1830).—Per-



ty, Delect. an. art. Bras., 183, tab. 36, f. 12 (1830-1834).—Rond., Ditt. Bras. *in* Bandi et Truqui, Studi Entom. I, 101, 70 (1848).—Wlk., List. of Dipt. V, 21, 4 (1854).

Sud América (Fabr., Wied., Wlk.); Brasil (Rond.); Prov. de Bahía (Perty); Buenos Ayres, *Las Conchas* (E. Lch. A., El Nat. Arg. I. 186).

#### 4. STRATIOTOMYINA

Observacion.—En mi "Informe etc." (El Nat. Arg. I, 188), he declarado conocer  
4 Estratiotominos porteños.

#### 38. ODONTOMYIA Mg.

ODONTOMYIA Mg., Klassific. und Beschr. etc. I, 128 (1804).

##### 45. bucephala (Gerst.).

*Stratiomys bucephala* Gerst., Linn. Ent. XI, 326, 3 (1857).

Montevideo (Gerst.).

##### 46. fenestrata Thoms., Eug. Resa Dipt., 455 (1868). Buenos Ayres (Thoms.).

##### \* 47. inermis (Wied.) Meq., Dipt. exot. I, 1, 182 (1838).—Wlk., List of Dipt. V, 48, 84 (1854).

*Stratiomys inermis* Wied., Auss. zweifl. Ins. II, 71, 18 (1830).—Gerst., Linn. Ent. XI, 320 et 330, 7 (1857).

Montevideo y Brasil, *Casapava* (Wied., Wlk.); La Plata (Gerst.) Buenos Ayres. *Las Conchas* (E. Lch. A., El Nat. Arg. I, 186) y *Baradero*.

##### \* 48. pulchra Meq., Dipt. exot. I, 1, 186, 7 (1838).—Schim., Nov. Reise, Dipt., 57, 17 (1838).

*Stratiomys pulchra* Wied., Analecta entom., 28, 32 (1824); Auss. zweifl. Ins. II, 65, 6, pl. 8, f. 5 (1830).—Wlk., List of Dipt. V, 46, 76 (1854).—Gerst. Linn. Ent. XI, 320 et 324, 1 (1857).

Brasil (Wied.), *S. Joao del Rey* (Gerst.); Amé-

rica Meridional (Meq., Schin.); Venezuela (Burm., Reise etc.); Rep. Argentina (Weyenb. *in* Napp, op. c., 168). Mendoza (Burm., l. c.), Buenos Ayres (*Baradero*).

**39. STRATIOTOMYIA** Geoffr. (emend.)

STRATIOMYS Geoffr., Hist. Nat. des Ins. II, 475 (1764).

- \* 49. *mutabilis* Fabr., Ent. Syst. IV, 266, 13 (1794); Syst. Antl., 81, 14 (1805).—Wied., Auss. zweifl. Ins. II, 63, 4, pl. 8, f. 6 (1830).—Perty, Delect. an. art. Bras., 184, tab. 36, f. 14 (1830-1834).—Wlk., List of Dipt. V, 42, 61 (1854).—Gerst., Linn., Ent. XI, 321 (1857).—Bell., Saggio, etc., I, 30, 1 (1859).—Schin., Nov. Reise, Dipt., 61, 25 (1868).—O. Sack., Cat. N. Am. Dipt., 49 (1878).

*Stratiomys fasciata* Fabr., Ent. Syst. IV, 266, 14 (1794); Syst. Antl., 81, 15 (1805).

\* *Acrochaeta Aleus* Wlk., List of Dipt. III, 526 (1849).

\* *Stratiomys Aleus* Wlk., op. c. V, 41, 58 (1854).

\* *Stratiomys subalba* Wlk., op. c. V, 41 et 43. 62 (1854).

\* *Stratiomys sericeiventris* Rond., Ditt. Bras. *in* Bandi et Truqui, Studi Entom. I, 102, 73 (1848).

Cayena (Fabr., Wied.); Brasil (Wied., Wlk., Rond.), *p. ecuat.* (Perty), *Parà* (Wlk.), *p. merid.* (Gerst.); Méjico (Gerst.), *Méjico*, *Cuantla*, *Meztillan* y *Cuernavaca* (Bell.); Mendoza (Burm., Reise etc. I, 317); Buenos Ayres, *Las Conchas*.

Observacion.—El Dr. BURMEISTER indica (Reise etc. I, 489) la existencia de una especie mas pequeña que la *O. pulchra*, en los alrededores de la ciudad del *Paraná* (Enterrios). WEYENBERGH (Per. Zool. III, 61) señala el género *Stratiotomyia* en la Provincia de Santa-Fé.

**40. CYPHOMYIA** Wied.

CYPHOMYIA Wied., Zool. Magaz. I, 3, 55 (1819).—Gerst.,  
Linn. Ent. XI, 263 (1857).

50. *auriflamma* Hgg., Wied. Zool. Magaz. I, 3, 54,  
21 (1819); *Analecta Entom.*, 13, f. 4 (1824);  
Auss. zweifl. Ins. II, 51, 1, pl. 8, f. 1 (1830).—  
Meq., S. à Buff. I, 242, 2 (1834).—Blanch., H.  
Nat. des an. artic. IV, 593 (1840); *in* Cuv., Rég.  
an., ed. Masson. Ins., pl. 172 bis, f. 5 (1849).  
—Guér., Icon. du règne an., Ins., 544, pl. 98, f.  
5 (1843).—Wlk., List of Dipt. V, 18, 11 (1854).—  
Gerst., Linn. Ent. XI, 276, 2, pl. 3, f. 12 (1857).  
—Bell., Saggio, etc., I, 21, 1 (1859).—Big., Ann.  
Soc. Ent. Fr., ser. 5<sup>a</sup>, V, 484 (1875).—O. Sack.,  
Cat. N. Am. Dipt., 49 (1878).

*Cyphomyia chrysodota* Perty, Del. an. art. Bras., 184,  
tab. 36, f. 14 (1830-1834).—Wlk., op. c., V, 18,  
12 (1854).—Big., l. c. (1875).

*Cyphomyia cyanea* Meq., S. à Buff. I, 242, 1, pl. 6, f. 3  
(*C. cocrulea* 1834), *nec* Wied. [Gerst.].  
Brasil (Wied., Meq., Blanch., Guér., Big.), *Prov.*  
*de Minas* (Perty), *Parà y p. merid.* (Gerst.); *Cayena*  
(Meq.); *Montevideo* (Wlk.); *Méjico* (Bell.).

\* 51. *Wiedemanni* Gerst., Linn. Ent. XI, 302, 19  
(1857).—Schin., Nov. Reise. Dipt., 53.5 (1868).—  
Big. Ann. Soc. Ent. Fr., ser. 5<sup>a</sup>, V, 486 (1875).

*Cyphomyia albitarsis* Wied. *Analecta Entom.*, 13  
(1824); Auss. zweifl. Ins. II, 56, 5, pl. 8, f. 2  
(1830).—? Meq., Dipt. exot. I, 1, 175, 2 (1838).—  
Wlk., List of Dipt. V, 16, 4 (1854), *nec* (Fabr.)  
Gerst.

*Cyphomyia flavispinis* Meq., Dipt. exot., Suppl. 5, 60,  
6 (1855).  
Brasil (Wied., Meq., Gerst.), *Parà* (Wlk., Gerst.),

Big.); *merid.* (Gerst.); Amér. Merid. (Mcq., Schin.); *Cayena, Surinam* y Venezuela (Gerst.) Misiones.

**41. NEMATOTELUS** Geoffr. (emmend.)

NEMATOTELUS Geoffr., Hist. Nat. des Ins. II, 542 (1764).

\* **52. fasciatifrons**, E. Lch. A., Exped. al Rio Negro, Zool., 89, 43, (1880); Stett. Ent. Zg. XLII, 190, 2 (1881).

Buenos Ayres, *Pampas del Sur* (E. Lch. A.).

XI. TABANIDAE.

I. PANGONINA.

**42. PANGONIA** Latr. (s. lat.).

PANGONIA Latr., Hist. Nat. des Crust. et des Ins. III, 437 (1802).—Mcq., Dipt. exot. I, 1, 90 *bis* et 93 (1838).

**53. australis** Phil., Verh. z. - b. Ges. XV, 710, 16 (1865).

Patagonia, «entre los lagos *Clanquihue* y *Nahuelhuapi*» (Phil.).

Subg. **Fidena**, Walk.

Pangonia, subg. *Fidena* Wlk., Dipt. Saund., 8 (1850).

\* *Sackenimyia* pt. Big., Ann. Soc. Ent. Fr., ser. 5<sup>a</sup>, IX, Bull., 50 (1879) et ser. 5<sup>a</sup>, X, 374 (1880).

**54. sorbens** Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 93, 13 (1828).—Wlk., List of Dipt. I, 133 (1848) et V, 123 et 12<sup>2</sup>, 51 et Add., 323 (1854).

*Pangonia (Fidena) sorbens* Wlk., Dipt. Saund., 8 (1850).

Montevideo (Wied., Wlk.); Brasil, *Santarem* (Wlk.).

**Observacion.**—BURMEISTER señala «dos especies de *Pangonia*, de tamaño mediocre», en la Provincia de Tucuman, y añade que no ha observado este género en las comarcas situadas más hácia al Sur (Reise etc. II, 170).

**43. ESENBECKIA** Rond.

ESENBECKIA Rond., Dipt. exot., 83 (1863).

55. pangonina Rond., l. c. (1863).

*Silvius Esenbeckii* Wied., Auss. zweifl. Ins. II, 623. 19 (1830).—Wlk., List of Dipt. V, 274, 4 (1854).  
Brasil (Wied., Wlk.); Rep. Argentina, *Catamarca y region de las Cordilleras* (Burm., Reise etc., II, 170).

**44. SILVIUS** Mg.

SILVIUS Mg., Syst. Besch. III, 27 (1820).

56. rufipes Meq., Dipt. exot., Suppl. 4, 37, 1 (1850).  
Corrientes (Meq.).

**45. SCEPSIS** Wlk.

SCEPSIS Wlk., Dipt. Saund., 71 (1850).

\* 57. nivalis Wlk., l. c. pl. 2, f. 7 (1850); List of Dipt. V, 276. 1 (1854).  
Sud América (Wlk.); Montevideo.

2. TABANINA

**Observacion.**—“Los Tabaninos (*Tabaninae*) son comunes en Las Conchas; yo he distinguido 6 especies” (E. Lch. A., El Nat. Arg. I, 185).

**46. HADRUS** Perty.

HADRUS Perty. Del. an. art. Bras., 182 (1830-1834).

LEPISELAGA Meq., Dipt. exot. I, 1, 90 *bis* et 153 (1838).

\* 58. albitarsis Meq.

*Lepiselaga albitarsis* Meq., Dipt. exot., Suppl. 4, 36, 1 (1850).  
Buenos Ayres (Meq.).

**Observacion.**—Esta especie es el *Diabasis* á que me he referido en mi “Informe sobre una colección de Dípteros reunida en *Las Conchas* por D. MANUEL OLIVEIRA CÉSAR” (El Nat. Arg. I, 183).

\* 59. crassipes (Fabr.) [v. Loew, Berl. ent. Zeitschr. XIII, 6, 1869].

*Haematopota crassipes* Fabr., Syst. Antl., 10<sup>s</sup>, 4 (1805)  
—Wied., Dipt. exot., 97, 2 (1821); Auss. zweifl.  
Ins. I, 220, 10 (1828).

*Tabanus lepidotus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 193,  
123 (1828).

*Hadrus lepidotus* Perty. Del. an. art. Bras., 183, tab.  
36, f. 9 (1830-1834).—Wlk., List of Dipt. I, 209  
(1848) et V, 272, 1 (1854).—Bell., Saggio, etc.,  
I, 75, 1 (1859, excl. ♂ = *Lepidoselaga recta* Loew,  
l. c. 1869).—Schin., Nov. Reise, Dipt., 96, 39  
(1868).

*Lepiselaga lepidota* Meq., Dipt. exot. I, 1, 154, 1, pl.  
18, f. 3 (1838).—O. Sack., Prod. Monogr. Tab.  
U. St. II, 475 (*Lepidoselaga*, 1876); Cat. N. Am.  
Dipt., ed. 2<sup>a</sup>, 55 (*Lepidoselaga*, 1878).

Brasil (Wied., Meq., Wlk.), *Prov. d. Bahia*  
(Perty). *Pará* (Wlk.); Guayana (Meq., Erichs. *in*  
Schomb. Reise etc.); Méjico (Bell.); Sud América  
(Schin.); Cuba (Loew); Misiones.

#### 47. ACANTHOCERA Meq.

ACANTHOCERA Meq., S. à Buff. I, 209 (1834). — Loew,  
Dipterenf. Südafr., 31 (1860).

60. *exstinta* (Wied.) Loew, l. c. (1860).

*Haematopota exstinta* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 214,  
2 (1828).—Wlk., List of Dipt. V, 295, 4 (1854).

*Acanthocera marginalis* Wlk., op. c. V, 268, 2 (1854)  
[Loew].

Montevideo (Wied.); Brasil. *Pará* (Wlk.).

#### 48. DICHELACERA Meq.

DICHELACERA Meq., Dipt. exot. I, 1, 112 (1838).

61. *flava* (Wied.) Wlk., List of Dipt. V, 153, 25 (1854).

*Tabanus flavus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I. 163, 80  
(1828).

Montevideo (Wied., Wlk.).

62. *nubipennis* Rond., Dipt. aliq. in Am. Mer. lecta  
à Prof. P. Strobel, 16, 37 (1868).

Mendoza, *Rio Picenta* (Rond.).

\* 63. *unifasciata* Mcq., Dipt. exot. I, 1, 115, 3 (1838).

Brasil (Mcq.); Buenos Ayres, *Chacabuco*.

**Observacion.**—El Dr. BURMEISTER cita (Reise etc. II, 170) una especie de la provincia de Tucuman, próxima al *Tabanus Januarii* Wied. (*Dichelacera Januarii* Wlk.).

#### 49. **DIACHLORUS** O. Sack.

DIACHLORUS O. Sack., Prodr. Monogr. Tab. U. St. II,  
475 (1876).

DIABASIS Mcq., S. à Buff. I, 207 (1834), *nec* Hgg. (1819).

64. *ochraceus* Mcq.

*Diabasis ochracea* Mcq., Dipt. exot., suppl. 4, 36, 4 (1850).

Corrientes (Mcq.).

#### 50. **STIBASOMA** Schin.

STIBASOMA Schin., Nov. Reise, 93 (1868).

65. *theotaenia* (Wied.) Schin., op. c., 94, 34, pl. 2,  
f. 6 (1868).

*Tabanus theotaenia* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 136,  
38 (1828).—Wlk., List of Dipt. V, 193 et 200,  
194 (1854).

Montevideo (Wied.).

#### 51. **TABANUS** L.

TABANUS L., Fauna Suec. (1761).

66. *albipalpis* (*Agelanius*) Rond., Dipt. aliqua etc.,  
13, 33 (1868).

Santa Fé y Córdoba (Rond.).

67. *albohirtus* Wlk., Tr. Lim. Soc. XVII, 338, 18  
(1837).

“Cape Gregory” (Wlk. Patagonia. *Punta de San Gregorio?*)

- \* 68. *angustus* Meq., Dipt. exot. I, 1, 136, 29, pl. 17, f. 3 (1838).—Wlk., List of Dipt. V. 194 et 203, 226 (1854).  
Montevideo (Meq., Wlk.); Buenos Ayres, *Chacabuco*.
- \* 69. *bonariensis* Meq., Dipt., exot. I, 1, 138, 33 (1838).—Wlk., List of Dipt. V, 194 et 209, 230 (1854).  
*Agelanius acupunctatus* Rond., Dipt. aliqua etc., 15, 36 (1868).  
Buenos Ayres (Meq., Wlk.); Patagonia (Rond.).
70. *dorsiger* Wied., Dipt. exot., 83, 38 (1821); Auss. zweifl. Ins. I. 172, 92 (1828).—Wlk., List of Dipt. I, 180 (1848) et V. 193 et 202, 202 (1854).  
Brasil (Wied., Wlk.), Montevideo (Wlk.).
71. *duplovittatus* (*Agelanius*) Rond., op. c., 14, 34 (1868).  
Buenos Ayres, *Bahia Blanca* (Rond.).
72. *Hilarii* Meq., Dipt. exot. I. 2. Suppl., 185 (1838).  
—Wlk., List of Dipt. V. 194 et 210, 236 (1854).  
“Desde la desembocadura del Uruguay hasta Misiones” (Meq.).
73. *impressus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 126, 23 (1828).—Wlk., List of Dipt. I, 146 (1848) et V, 194 et 205, 215 (1854).  
Montevideo (Wied.); Demerara y Brasil (Wlk.).
74. *interpositus* (*Agelanius*) Rond., Dipt. aliqua etc., 15, 35 (1868).  
Mendoza, *Cruz de Caña* (Rond.).
- \* 75. *lineola* Fabr. Ent. Syst. V, 369, 33 (1794); Syst., Antl., 102, 41 (1805).—Coqueb., Ill. Icon., 112,



tab. 25. f. 6 (1804). —Wied., Dipt. exot., 81, 36 (1821); Auss. zweifl. Ins. I, 170, 89 (1828). — ?Meq., Dipt. exot. I, 146, 49 (1838). —Wlk., List of Dipt. I, 182 (1848) et V, 175 et 184, 123 (1854). —Harris. Ins. N. Engl. ed. 1<sup>a</sup>, 406 (1841) et ed. 3<sup>a</sup>, 602. f. 262 (1862). —O. Sack., Prodr. Monogr. Tab. U. St. II, 428 et 448, 23 (1876); Cat. N. Am. Dipt. 58 (1878).

*Tabanus simulans* Wlk., List. of Dipt. I, 182 (1848); et V, 173, 78 (1854). [O. Sack.].

? *Tabanus scutellaris* Wlk., Dipt. Saund., 27 (1850). List of Dipt. V, 174, 85 (1854) [O. Sack.].

Amer. Septentr. (Fabr., Wied., Wlk.), Florida (Wlk.), Nueva Escocia (Wlk.), Bolton (Wlk.), Estados Unidos en la costa del Atlántico, Florida, Tejas, Iowa &c. y Méjico (O. Sack.); Buenos Ayres.

76. *magellanicus* Phil., An. d. la Univ. d. Chile, XXI, 413 (1862). Verh. z.-b. Ges. XV, 717, 19 (1865). Patagonia, *estrecho de Magallanes* (Phil.).

77. *minor* Meq., Dipt. exot., Suppl. 4, 33, 106 (1850). Patagonia (Meq.).

78. *missionum* Meq., Dipt. exot., I, 2, Suppl., 126 (1838). —Wlk., List. of Dipt. V, 194 et 207, 222 (1854). Misiones (Meq.).

79. *monochroma* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 555 27 (1828). —Wlk., List of Dipt. V, 193 et 203, 207 (1854). Montevideo (Wied., Wlk.).

80. *nigrifrons* Phil., Verh. z.-b. Ges. XV, 720, 29 (1865). «Entre los lagos *Todos los Santos* y *Nahueltuhapi*» (Phil.).

81. *psolopterus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 181, 105 (1828).—Wlk., List. of Dipt. V, 194 et 205, 218 (1854).  
Montevideo (Wied., Wlk.).
- \* 82. *pungens* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 175, 97 (1823).—Wlk., List. of Dipt. V, 193 et 203, 205 (1854).  
Montevideo (Wied., Wlk.); Buenos Ayres.
83. *rubescens* Meq., Dipt. exot. I, 1, 139, 34 (1838).  
—Wlk., List. of Dipt. V, 195 et 212, 246 (1854).  
Montevideo (Meq., Wlk.).
84. *trigonophorus* Meq., Dipt. exot. I, 2, Suppl., 185 (1838).—Wlk., List. of Dipt. V, 196 et 222, 290 (1854).  
«Desde la desembocadura del Uruguay hasta Misiones» (Meq.).
85. *tritus* Wlk., Tr. Linn. Soc. XVII, 338, 19 (1837);  
List. of Dipt. I, 189 (1848).  
«Cape Gregory» (Wlk. Patagonia, *Punta de San Gregorio?*).
86. *uruguayensis*.  
*Tabanus pictipennis* Meq., Dip. exot., Suppl. 4, 32, 102, pl. 2, f. 8 (1850), *nec ej.* S. à Buff. (1834).
87. *varipes* Wlk., Tr. Linn. Soc. XVII, 337, 17 (1837).  
Rep. O. del Uruguay, *Isla Gorriti* (Wlk.).

**Observacion.**—Varias grandes especies de *Tabanus*, todas inéditas, por lo menos hasta 1861, viven en los desfiladeros de la Cordillera, sin avanzar hácia la pampa, segun el Dr. BURMEISTER (Reise etc. I, 317 & II, 175); el mismo naturalista no halló sino una especie en Mendoza y dos en el *Paraná* (Entrerios), todas muy pequeñas (op. c. I, 317 & 485). “El Sr. STELZNER” dice el Dr. WEYENBERGH (*in* Napp, op. c., 168), confirmando los asertos de BURMEISTER. “nos ha traído de la Cordillera algunas lindas especies de *Tabanidae* ó tábanos.”

---

## C. ORTHOCERA

### XII. LEPTIDIDAE.

Observacion.—El Dr. WEYENBERGH indica la existencia de esta familia en la República Argentina, diciendo que conoce pocas especies (*in Napp, 168*).

### XIII. ASILIDAE.

#### 1. DASYPOGONINA

##### 52. HYPENETES Loew.

HYPENETES Loew, Dipterenf. Südafri., 89 (1860).

CLAVATOR Phil., Verh. z.-b. Ges. XV, 699 (1865), nec  
O. Sack. (1877).

Observacion.—OSTEN SACKEN (Western Diptera, 291) ha restablecido el género *Clavator*, fundándose en una especie de California (*C. sabulorum* O. Sack.) que presenta un garfio terminal en las tibias anteriores, caracter sobre el cual PHILIPPI guarda silencio y que falta en los *Hypenetes* Loew: varios ejemplares del *Clavator punctipennis* Phil., especie típica de su género, traídos de Chile por el Dr. BERG, me demuestran que la sinonimia establecida por GERSTÄCKER (Entom. Berl. 1865, 99 et 113) es exacta, pues no presentan dicho garfio, y que, por consiguiente, la especie norte-americana no pertenece al género *Clavator* Phil., sino a otro, al parecer no descrito antes.

El Prof. VAN DER WULP (Tijdschr. etc. XII, V. rs. 1, 21, 1879) cita, sin describirla, una nueva especie (*H. asiliformis* V. d. Wp.) descubierta en la República Argentina por el Dr. WEYENBERGH.

##### 53. ALLOPOGON Schin.

ALLOPOGON Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 670 (1866).

\* 88. *ferrugineus* E. Lch. A., Asil. Arg. *in An.*  
Sd. Cient. Arg. X, 182, 43; Sep., 63, 43 (1880).  
Mendoza (E. Lch. A.).

89. *Heydenii* (Jaem.) E. Lch. A., op. c. X, 181, 9;  
Sep., 63, 9 (1880).

*Dasyptogon Heydenii* Jaem., Neue exot. Dipt., 48, 60,  
pl. 2, f. 1 (1867).— E. Lch. A. op. c. IX, 29, 9;  
Sep., 12, 9 (1880).  
Corrientes (Jaem.).

\* 90. *infumatus* E. Lch. A., op. c. X, 183, 44  
(1880) et XI, 17 (1881); Sep., 65, 44 (1880).  
Buenos Ayres, *San José de Flores* (E. Lch. A.).

91. *tessellatus* (Wied.) Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 701 (1866).—E. Lch. A., op. c. VIII, 147, 2; Sep., 3, 2 (1879).

*Dasypogon tessellatus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 390, 38 (1823).—Wlk., List. of Dipt. VI, 447, 176 (1854).

Montevideo (Wied., Wlk., Schin.).

\* 92. *vittatus* (Wied.) Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 701 (1866).—E. Lch. A., op. c. VIII, 146, 1 et X, 181, 1; Sep., 63, 1 (1879).

*Dasypogon vittatus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 389, 36 (1823).—Wlk., List of Dipt. VI, 446, 175 (1854).

*Dasypogon longiungulatus* Meq., Dipt. exot. I, 2, 36, 7, pl. 3, f. 6 (1838), *non* ej., op. c., Suppl. 4 (1850).—Wlk., op. c. VI, 436, 137 (1854).

*Dasypogon anulitarsis* Rond., Dipt. aliqua etc., 9, 24 (1868).—E. Lch. A., op. c. IX, 28, 8; Sep., 11, 8 (1880).

*Allopogon gracile* Big., Ann. Soc. Ent. Fr., ser. 5<sup>a</sup>, VIII, 418 (1878).

Montevideo (Wied., Wlk., Schin.); Misiones (Meq.); Uruguay (Big.); Buenos Ayres, *Las Conchas*, *San Fernando*, *Chascomús*, *Baradero* (E. Lch. A.) y *Chacabuco*.

#### 54. PHONICOCLEPTES E. Lch. A.

PHONICOCLEPTES E. Lch. A., Asil. Arg. *in* An. Sd. Cient. Arg. XI, 18; Sep. 67 (1881).

\* 93. *Busiris* E. Lch. A., op. c. XI, 21, 45; Sep., 70, 45 (1881).

Buenos Ayres, *Chacabuco* (E. Lch. A.).

#### 55. BLEPHAREPIUM Rond.

BLEPHAREPIUM Rond., Ditt. Bras. *in* Bandi et Truqui, Studi Entom. I, 89, tab. 3 *bis*, f. 8 (1848).—E. Lch. A.,

- Sep.; Asil Arg. *in* An. Sd. Cient. Arg. XI, 22,  
72 (1881).
- SENOBASIS pt., Meq., Dipt. exot. I, 2, 52 (1838).—Schin.  
Verh. z.-b. Ges. XVI, 655 (1866).
- PLANETOLESTES E. Leh. A., op. c. VIII, 147; Sep., 3 (1879).
- \* 94. *coarctatum* (Perty) E. Leh. A., op. c. XI,  
24, 3; Sep., 73, 3 (1881).
- Laphria coarctata* Perty. Delect. an. art. Bras., 181,  
tab. 36. f. 4 (1830-34).
- Dasypogon bonariensis* Meq., Dipt. exot. I, 2, Suppl.  
194 (1838).—Wlk., List of Dipt. VI, 139, 144  
(1854).
- ? *Blepharepium luridum* Rond., op. c., 89, 48 (1848).
- Dasypogon coarctatus* Wlk., op. c. VI, Add., 504 (1854).
- Dasypogon subcontractus* Wlk., Dipt. Saund., 455  
(1856).
- Senobasis annulatus* Big. *in* La Sagra, Hist. de Cuba,  
789, pl. 20, f. 3 (1856).
- Dasypogon secabilis* Wlk., Trans. Ent. Soc. ser. 2<sup>a</sup>, V,  
276 (1860).
- Dasypogon* (*Saropogon*?) *secabilis* Bell. Saggio, etc.,  
II, 63. 1 pl. 1. f. 4 (1862).
- Senobasis secabilis* Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 701  
(1866).
- Diognites annulatus* Loew *in litt.*—O. Sack., Bul. Buf.  
Soc. Nat. Sci., 184 (1874); Cat. N. Am. Dipt.,  
72 (1878).
- Planetolestes coarctatus* E. Leh. A., op. c., VIII, 147,  
3; Sep., 6, 3 (1879).
- Brasil (Rond.). *orillas del Rio Negro* (Perty),  
*Amazonas* (Wlk.); Buenos Ayres (Meq., Wlk.),  
*Las Conchas*, *Chascomús* y *Baradero* (E. Leh.  
A.); Cuba (Big.); Méjico (Wlk. y Bell.).

Observacion.—El Dasipogonino con el cual VAN DER WULP (Tijdschr. etc. XXII, Versl., 21, 1879) no pudo "hacer otra cosa mejor que colocarlo en el genero *Seno-basis*" no obstante que sus caracteres no se le adaptasen por completo, no era, probablemente, sino el *Blepharepium coarctatum*.

**56. LASTAURUS** Loew.

LASTAURUS Loew, Bemerk. Fam. Asil., 11 (1851).

MORIMNA Wlk., Dipt. Saund., 104 (1851).

\* 93. *ardens* (Wied.) Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 702 (1866).—E. Lch. A., op. c. VIII, 151, 4; Sep., 7, 4 (1879).

*Dasypogon ardens* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 391, 39, (1828).—Wlk., List of Dipt. VI, 441 et 446, 171 (1854).

Brasil (Wied., Wlk., Schin.); Buenos Ayres (*Buenos Ayres y Las Conchas*) y Misiones (E. Lch. A.).

**57. PROLEPSIS** Wlk.

PROLEPSIS Wlk., Dipt. Saund., 101 (1851).

CACODAEMON Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 671 (1866).

\* 96. *lucifer* (Wied.) E. Lch. A., op. c. XI, 26, 5; Sep., 76 (1881).

*Dasypogon Lucifer* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 388, 34 ♀ (1828).—Wlk., List of Dipt. VI, 431 et 432, 122. ♀ (1854).

*Dasypogon Satanas* Wied., op. c., 401, 56. ♂ (1828).—Loew, Bemerk. Fam. Asil., 13. ♂ et ♀ (1851).—Wlk., op. c., 441 et 442, 153. ♂ (1854).

? *Dasypogon rufipennis* Meq., Dipt. exot. I, 2, 45, 28. ♀ (1838).—Wlk., op. c., 438, 142. ♀ (1854).—E. Lch. A., op. c. IX, 29, 10; Sep., 12, 10 (1880).

*Prolepsis fumiflamma* Wlk., Dipt. Saund., 101, pl. 3, f. 6. ♀ (1851); List of Dipt. VI, 437, 139 (1854).—Schin. op. c. XVI, 702 (1866).

*Cacodaemon Lucifer* Schin., Verh. z.-b. Ges., 672, 678 et 702. ♀ (1866).—Big., Ann. Soc. Ent. Fr., ser.

5ª, VIII, 431. ♂ et ♀ (1878).—Van der Wp., Tijdschr. voor Entom. XXII, Versl., 21 (1879).  
—E. Lch. A., op. c. VIII, 152, 5; ep., 8, 5. ♂ et ♀ (1879).

*Cacodaemon Satanas* Schin., op. c., 702. ♂ (1866).—  
Van der Wp., l. c. (1879).  
Montevideo (Wied., Wlk., chin.); Rep. O. del Uruguay (Mcq.)?; Brasil (Wlk.); Rep. Argentina (V. der Wp.): Buenos Ayres, *Buenos Ayres y Baradero* (E. Lch. A.).

Observacion.—VAN DER WULP (l. c.) indica otra especie argentina, la cual presenta los caracteres del género *Cacodaemon*, pero se distingue por el abdómen más delgado que en éste.

### 58. TOLMEROLESTES E. Lch. A.

TOLMEROLESTES E. Lch. A., op. c. XI, 27; Sep., 76 (1881).

\* 97. *fax* E. Lch. A., op. c. XI, 30, 46; Sep., 80, 46 (1881).

Buenos Ayres, *Baradero* (E. Lch. A.).

\* 98. *Pluto* E. Lch. A., op. c. XI, 112, 47; Sep., 81, 47 (1881).

Buenos Ayres, *Mercedes, San Jose de Flores y Baradero* (E. Lch. A.)

\* 99. *rubripes* E. Lch. A., op. c. XI, 114, 48; Sep., 84, 48 (1881).

San Luis (E. Lch. A.).

### 59. CYLICOMERA E. Lch. A.

CYLICOMERA E. Lch. A., op. c. XI, 115; Sep., 85 (1881).

\* 100. *fraterna* F. Lch. A., E. Lch. A., op. c. XI, 117, 49; Sep., 87, 49 (1881).

Buenos Ayres, *Chacabuco* (E. Lch. A.).

\* 101. *rubrofasciata* E. Lch. A., op. c. XI, 119, 50; Sep., 89, 50 (1881).

Buenos Ayres, *Chascomús y Chacabuco* (E. Lch. A.).

**Observacion** —El *Pugio discolor* Burm., díptero de Tucuman, "próximo á los *Xiphocerus*, negro, el macho con las patas rojas, la hembra con el abdomen rojo". (Reise etc. II, 170. 1861). tal vez pertenece al genero *Cylicomera*.

**60. SCYLATICUS** Loew.

SCYLATICUS Loew, Öfvers. K. Vet. Acad. Förh. XIV, 342 (1857); Dipterenf. Südafri. 73 et 84 (1860).

\* 102. *distinguendus* F. Lch. A., E. Lch. A., op. c. XI, 121, 51; Sep., 91, 51 (1881).  
Buenos Ayres, *Chacabuco* (E. Lch. A.).

**61. DICRANUS** Loew.

DICRANUS Loew, Bemerk. Fam. Asil., 13 (1851).

MACRONYX Big., Ann. Soc. Ent. Fr., ser 3<sup>a</sup>, V, 549 (1857).

\* 103. *Tucma* E. Lch. A., op. c. IX, 26, 6 (1880) et XI, 121, 6 (1881); Sep., 9 (1880) et 93, 6 (1881).  
Tucuman (E. Lch. A.).

**Observacion**. — La especie remitida por el Dr. WEYENBERGH al Prof. VAN DER WULP (Tijdschr. voor Entom. XVIII, Verl., 16. 1875) y que éste, en vista de los caracteres que lo separan del *D. rutilus* (Wied.) Loew y del *D. longiungulatus* (Meq.) Schin., considera como nueva, denominándola, sin describirla, *D. praecellens*, (op. c. XXII, Versl., 21. 1879), es tal vez mi *D. Tucma*.

**62. ARCHILESTRIS** Loew.

ARCHILESTES Schin., Verb. z.-b. Ges. XVI, 672 (1866),  
*nec* Sel.-Longch. (1862).

ARCHILESTRIS Loew, Berl. ent. Zeitschr. XVIII, 377 (1874),  
104. *capnopterus* (Wied.) Schin. l. c. (1866) et XVII, 377, 45 (*Archilestes*. 1867).—E. Lch. A., op. c. IX, 28, 7 (1880); Sep., 11, 7 (1880) et 93 (1881).

*Dasygogon capnopterus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 316, 15 (1828).—Wlk., List of Dipt. VI, 441 et 444, 163 (1854).

*Dasygogon albitarsis* Meq., Dipt. exot., Suppl. 1<sup>o</sup>, 66, 46, pl. 7, f. 7 (1846).—Wlk., op. c. VI, 438 et 440, 151 (1854). [Schin.].

Montevideo (Wied., Wlk., Schin.); Brasil (Wlk.),  
*Minas Geraes* (Meq.).



**63. LAPARUS** Loew.

LAPARUS Loew. Bemerk. Fam. Asil., 4 (1851); Dipterenf. Südafri., 57 (1860).

Observacion.—Entre los Asilides enviados por el Dr. WEYENBERGH, el Prof. VAN DER WULP halló 2 ó 3 especies de este genero (Tijdschr. voor Entom. XXII. Versl., 21. 1879).

**64. DASYPOGON** Mg.

DASYPOGON Mg., Class. Beschr. eur. zweifl. Ins. (1804).—Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI. 656 (1866).

\* 105. *costalis* E. Lch. A., op. c. IX. 29, 11 (1880); Sep., 12 (1880) et 94, 11 (1881).

Buenos Ayres. *Belgrano* y *Mercedes* (E. Lch. A.).

Observacion.—En las pampas de Mendoza halló el Dr. BURMEISTER “un *Dasygogon* completamente amarillo parduzco claro” (“blassgelbbraunen”); en el *Paraná* (Enterrios) observó, en lugar de este, “una especie algo menor, parda oscura, con una banda blanca en los bordes laterales del mesonoto.”

**65. PLESIONMA** Meq.

PLESIONMA Meq., Dipt. exot. I. 2. 54 (1838).

\* 106. *semirufa* (Wied.) Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI. 678, et 702 (1866).—E. Lch. A., op. c., Sep., 94, 52 (1881).

*Dasygogon semirufus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 393. 12 (1828).—Wlk., op. c., 441 et 443, 157 (1854). Brasil (Wied., Wlk., Schin.); Rep. Argentina (V. d. Wp. Tijdschr. etc. XXII. Versl., 21), O. de Buenos Ayres (E. Lch. A.).

**66. HOLCOCEPHALA** Jaenn.

HOLCOCEPHALA Jacm., Neue exot. Dipt., 51 (1867).

DISCOCEPHALA Meq., Dipt. exot. I, 2, 50 (1838), *nec* Ehr.

(*Discocephalus*. 1830) *nec* Lap. (1833).

\* 107. *uruguayensis* E. Lch. A., op. c., Sep., 95, 53 (1881).

Rep. O. del Uruguay, *Mercedes* (E. Lch. A.).

Observacion.—“El Dr. BURMEISTER menciona (Reise etc. II, 170. 1861) una *Holcocephala* de Tucuman, “semejante á la *D. abdominalis* Say, con la mitad de las

alas teñida de negro", á la cual denomina *Discocephala pullata*" (E. Lch. A., op. c., Sep., 96, nota; señala ademas (l. c.), en la misma provincia, " un nuevo género, próximo á *Discocephala* Mcq., caracterizado por los fémures posteriores enormemente engrosados." VAN DER WULP (Tijdschr. etc. XXII, Versl., 21, 1879) habla tambien de especies argentinas pertenecientes al género *Discocephala* Mcq. ó al género *Laphyctis* Loew.

## 2. LAPHRIINA.

### a. ATOMOSIARIA.

#### 67. ATOMOSIA Mcq.

ATOMOSIA Mcq., Dipt. exot. I, 2, 73 (1838).

CORMANSIS Wlk., Dipt. Saund., 151 (1851).

\* 108. *Beckeri* Jaenn., Neue exot. Dipt., 51, 63 (1867)?—E. Lch. A., op. c. IX, 52, 14; Sep., 19, 14 (1880).

Méjico (Jaenn.); Buenos Ayres, *Baradero* y *Las Conchas* (E. Lch. A.).

109. *limbiventris* Thoms., Eug. Resa, Dipt., 466 (1868).—E. Lch. A., op. c. IX, 50, 12; Sep., 17, 12 (*limbativentris*. 1880).

Montevideo (Thoms.).

110. *modesta* (Phil.) Schin., Verh. z.-bot. Ges. XVI, 706 (1866).—Van der Wp., Tijdschr. voor Entom. XXII, Versl., 21 (1879).

*Laphria modesta* Phil., Verh. z.-bot. Ges. XV, 685, 3, cum fig. alae (1865).

Chile, *Santiago* (Phil.); Rep. Argentina (V. der Wp.).

111. *pilipes* Thoms., Eug. Resa, Dipt., 465 (1868).—E. Lch. A., op. c. IX, 52, 15; Sep., 19, 15 (*pilosipes*. 1880).

Buenos Ayres (Thoms.).

\* 112. *venustula* E. Lch. A., op. c. IX, 50, 13; Sep., 17, 13 (1880).

Gran Chaco y Buenos Ayres, *Las Conchas* (E. Lch. A.).

**68. CERATOTAENIA** Schin. (emend.)

CERATOTAENIA Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 662 et 673 (1866).

CERATOTAENIA E. Lch. A., op. c. IX, 52; Sep., 19 (1880).

\* 113. violaceithorax E. Lch. A., l. c., 16 (1880).

Buenos Ayres, *Buenos Ayres* (E. Lch. A.).

b. DASYTHIRICARIA.

**69. DASYTHIRIX** Loew.

DASYTHIRIX Loew., Bemerk. Fam. Asil., 21 (1851).

\* 114. leucophaea E. Lch. A., op. c. IX, 55, 17;  
Sep., 22, 17 (1880).

Buenos Ayres, *Buenos Ayres* (E. Lch. A.) y  
*Chacabuco*.

**70. ASICYA** E. Lch. A.

ASICYA E. Lch. A., op. c. IX, 224; Sep., 24 (1880).

\* 115. fasciata E. Lch. A., op. c. IX, 227, 18; Sep.,  
27, 18 (1880).

Buenos Ayres, *Baradero* (E. Lch. A.).

c. LYCOMYIARIA.

**71. LYCOMYIA** Big.

LYCOMYIA Big., Ann. Soc. Ent. F., ser. 3, V, 288 (1857).

Observacion.—El Sr. VAN DER WULP (Tijdschr. voor Eutom. XXII, Versl., 21, 1879) recibió del Dr. WEYENBERGH un *Lafrino* de la República Argentina que le pareció pertenecer á este género, representado hasta ahora por una sola especie (*L. Germaini* Big.), oriunda de Chile.

“El Dr. BURMEISTER halló en Tucuman “una *Laphria* muy semejante á la *L. erythrogastra*” (*Andrenosoma erythrogastra* Schin.) que no conozco todavía”. (E. Lch. A., op. c., 229 et Sep., 29, nota).

Señala además en Mendoza, “una pequeña *Laphria*, la cual se encuentra tambien en el Brasil” (op. c., I, 317).

3. ASILINA.

**72. MALLOPHORA** Serv., Mcq.

MALLOPHORA Serv., Mcq.; S. à Buff. I, 301 (1834).

MEGAPHORUS Big., Ann. Soc. Ent. Fr., ser. 3<sup>a</sup>, V, 532 et  
542 (1857).

- \* 116. *Bergii* E. Lch. A., op. c. IX, 257, 24; Sep., 35, 24 (1880).  
Rep. O. del Uruguay (E. Lch. A.); Buenos Ayres, *Chacabuco*.
- \* 117. *Bigotii*.  
Var. *Asili scopiferi* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 479 (1828).  
«*M. soccata* Thoms.» E. Lch. A., op. c. IX, 256, 23; Sep., 35, 23 (1880), non Thoms..  
Buenos Ayres (Wied.), *Belgrano. Flores, Las Conchas y Baradero* (E. Lch. A.).
- \* 118. *lugubris* E. Lch. A. op. c. IX, 252, 20; Sep., 30, 20 (1880).  
Misiones (E. Lch. A.).
119. *nigriventris* Jaenn. Neue exot. Dipt., 53, 66 (1867).—E. Lch. A. op. c. IX, 254, 21; Sep., 32, 21 (1880).  
Paraguay (Jaenn.).
- \* 120. *ruficauda* (Wied.) Wlk., List of Dipt. VII, 578 et 580, 17 (1855). - Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 687 et 711 (1866) et XVII, 336, 65 (1867).  
—E. Lch. A., op. c. IX, 230, 19; Sep., 30, 19 (1880).  
*Asilus ruficauda* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 476, 78 (1828).
- \* *Mallophora soccata* Thoms., Eug. Resa, Dipt., 467, 35 (1867).  
Montevideo (Wied., Wlk., Schin.); Banda Oriental (Burm., Reise etc. I, 489); Rep. Argentina (V. der Wp., Tijdschr. etc. XXII, Verst., 21, 1879). Buenos Ayres (Thoms.): *Buenos Ayres, Baradero, Chascomús y Las Conchas* (E. Lch. A.).

- \* 121. *scutellaris* E. Lch. A., op. c. IX, 254, 22;  
Sep., 33, 22 (1880).  
Misiones (E. Lch. A.)

Observacion.—“El Dr. BURMEISTER (V. Reise La Plata-Staat. I. 489, 1861) halló en los alrededores del *Paraná* (Entre-Ríos) una especie de *Asilus*, próxima al *A. infernalis* Wied. y semejante al *A. ruficauda*, pero doblemente grande, el cual era nuevo á la sazón: trátase, pues, de una *Mallophora* diferente de las que he enumerado”. (E. Lch. A., op. c. IX, 259 et Sep., 37, nota).

El Prof. VAN DER WULP halló, fuera de la *M. ruficauda*, dos especies mas de este género entre los *Asilides* argentinos que le enviara el Dr. WEYENBERGH (V. Tijdschr. etc. XXII, Versl., 21, 1879).

### 123. PROCTACANTHUS Meq.

PROCTACANTHUS Meq., Dipt. exot. I, 2, 120 (1838).

ACANTHODELPHIA Big., Ann. Soc. Ent. Fr., ser. 3ª, V, 532  
et 545 (1857).

- \* 122. *cruentus* E. Lch. A., op. c. IX, 264, 30; Sep.,  
42 30 (1880).  
Misiones (E. Lch. A.).

123. *leucopogon* (Wied.) Schin., Verh. z.-b. Ges.  
XVI, 683 et 714 (1866) et XVII, 395, 92 (1867).  
—E. Lch. A., op. c. IX, 261, 28; Sep., 39, 28  
(1880).

*Asilus leucopogon* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 430, 9  
(1828).

Montevideo (Wied., Schin.).

124. *macrotelus* Wlk., List. of Dipt. VII, 650 et  
653, 13 (1855).—Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI,  
714 (1866).—E. Lch. A., op. c. IX, 260, 27; Sep.  
39, 27 (1880).

*Asilus macrotelus* Wlk., Tr. Linn. Soc. XVII, 340, 24  
(1837); List of Dipt. II, 420 (1849).

Rep. O. del Uruguay. *I. de Gorriti* («Gorrite».  
Wlk., Schin.).

- \* 125. *rubriventris* Meq., Dipt. exot., Suppl. 4, 87,  
11, pl. 8, f. 3 (1850).—Schin., Verh. z.-b. Ges.  
XVI, 714 (1866).—E. Lch. A., op. c. IX, 259,  
25; Sep., 37, 25 (1880).

*Asilus (Proctacanthus) ranthopogon* Burm., Reise etc.  
I, 317 et II, 171 (1861).

*Erax speciosus* Phil., Verh. z.-b. Ges. XV, 693, 3, pl.  
26, f. 28 (1865).—Schin., op. c., 713 (1866).

Brasil (Mcq., Schin.); Chile, prov. *Colchagua*  
(Phil.); Rep. Argentina (V. der Wp., l. c.), Men-  
doza (Burm., Rond., Dipt. al. etc.), Tucuman.  
*Monteros* (Burm.), Buenos Ayres, *Buenos Ayres*,  
(E. Lch. A.); Montevideo.

**Observacion.**—GERSTAECKER (Bericht in Wieg. Arch. XXXIII, 2, 417.  
1867) y VAN DER WULP (Tijdschr. voor Entom. XXII, Versl., 21, 1879) han referido  
ya el *Erax speciosus* Phil. al género *Proctacanthus*, mas sin echar de ver su identidad  
con el *P. rubriventris* Mcq.

El segundo de estos autores halló otra especie, al parecer inédita, entre los Asilides  
argentinos que le comunicó el Dr. WEYENBERGH (V. l. c.).

126. *vetustus* Wlk., List of Dipt. VII., 650 et 653, 11  
(1855).—Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 714 (1866).  
—E. Lch. A., op. c. IX, 260, 26; Sep., 33, 26  
(1880).

*Asilus vetustus* Wlk., Tr. Linn. Soc. XVII, 340, 23  
(1837); List of Dipt. II, 420 (1849).

Rep. O. del Uruguay, *I. de Gorriti* («Gorrite».  
Wlk., Schin.).

\* 127. *vittatus* E. Lch. A., op. c. IX, 261, 29; Sep.,  
39, 29 (1880).

Misiones (E. Lch. A.).

#### 71. ERAX Scop., Mcq.

ERAX Scop., Mcq., Dipt. exot. I, 2, 107 (1833).

\* 128. *flavidus* (Wied.) Wlk., List. of Dipt. VII,  
626 et 639, 70 (1855).—Schin., Verh. z.-b. Ges.  
XVI, 713 (1866).—E. Lch. A., op. c. X, 111 et  
116, 34; Sep., 45 et 50, 34 (1880).

*Asilus flavidus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 473. 74  
(1823).

Brasil (Wied., Wlk., Schin.); Buenos Ayres  
(*Baradero*) y Rep. O. del Uruguay (E. Lch. A.).

129. *flavidus* Meq., Dipt. exot. I, 2, 114, 15 (1838).—  
Wlk., List of Dipt. VII, 625 et 637, 62 (1855).—  
Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 713 (1866).—E.  
Lch. A., op. c. X, 119, 37; Sep., 53, 37 (1880),  
*nec* (Wied.) Wlk.

*E. mellinus* (Wied.) Wlk.? (V. N° 131).

«Desde la desembocadura del Uruguay hasta  
Misiones» (Meq.)

130. *longiterebratus* Meq., Dipt. exot., Suppl. 4,  
83, 50, pl. 8, f. 7 (1850).—Schin., Verh. z.-b. Ges.  
XVI, 713 (1866).—E. Lch. A., op. c. X, 120, 38;  
Sep., 54, 38 (1880).

Patagonia (Meq., Schin.).

131. *mellinus* (Wied.) Wlk., List. of Dipt. VII, 625  
et 638, 63 (1855).—Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI,  
686 et 713 (1866) et XVII, 393, 85 (1867).—E.  
Lch. A., op. c. X, 119, 36; Sep., 53, 36 (1880)

*Asilus mellinus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 465, 60  
(1828).

*Erax flavidus* Meq.? (V. N° 129).

Montevideo (Wied., Wlk., Schin.).

\* 132. *patagoniensis* Meq., Dipt. exot., Suppl. 4,  
83, 49 (1850).—Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI,  
713 (1866).—E. Lch. A., op. c. X, 111 et 114,  
33; Sep., 44 et 48, 33 (1880).

Patagonia (Meq., Schin.); Buenos Ayres (*Las  
Conchas, Zárate y Baradero*) y Mendoza (E.  
Lch. A.).

\* 133. *senilis* (Wied.) Wlk., List of Dipt. VII, 626 et  
639, 69 (1855).—Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI,  
687 et 713 (1866).—E. Lch. A., op. c. X, 110 et  
113, 32; Sep., 44 et 47, 32 (1880).

*Asilus senilis* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 471, 70 (1828).

*Asilus (Erax) senilis* Wlk., op. c. II, 400 (1849).

Montevideo (Wied., Wlk., Schin., E. Lch. A.);

Córdoba (V. d. Wp., Tijdschr. etc. XVIII, 16, 1875); Costa Oriental del Río Uruguay (E. Leh. A.).

- \* 134. *singularis* Meq., Dipt. exot. I, 2, 111, 8, pl. 9, f. 10 (1838).—Wlk., List. of Dipt. VII, 634, 40 (1855).—Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 713 (1866).—E. Leh. A., op. c. X, 110 et 111, 31; Sep., 44 et 45, 31 (1880).

«Desde la desembocadura del Uruguay hasta Misiones» (Meq.); Buenos Ayres (*Belgrano y Chacabuco*) y Montevideo (E. Leh. A.)

- \* 135. *striola* (Fabr.) Wlk., List. of Dipt. VII, 625 et 635, 50 (1855).—Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 686 et 713 (1866) et XVII, 392, 82 (1867).—E. Leh. A., op. c. X, 111 et 117, 35; Sep., 45 et 51, 35 (1880).

*Dasygogon striola* Fabr., Syst. Antl., 172, 38 (1805).

*Asilus striola* Wied., Dipt. exot., 199, 31 (1821); Auss. zweifl. Ins. I, 464, 58 (1828).—Wlk., List of Dipt. II, 432 (1849).

*Asilus (Eristicus) striola* Burm., Reise etc. II, 171 (1861).

Brasil (Fabr., Wied., Wlk., Schin.); Tucuman (Burm.); Buenos Ayres (E. Leh. A.).

**Observacion.**—Habiéndome apercibido de que SCHINER (Op. c. XVII, 392) ha distinguido satisfactoriamente este *Erax* del *E. maculatus* Meq., considerado por mí (l. c.) como un simple sinónimo suyo, admito ahora la independencia específica de ambos insectos. El Prof. VAN DER WULP (Tijdschr. etc. XXII, Versl. 21, 1879) señala en la Rep. Argentina algunos pequeños *Asilinos*, pertenecientes en parte al género *Erax*, aún no determinados específicamente.

### 75. PROCTOPHORUS Schin.

PROCTOPHORUS Schin., Verh. z.-b. Ges. XVI, 666 et 674 (1866).

- \* 136. *connexus* (Wied.) Schin., op. c. XVI, 639 et 712 (1866).—E. Leh. A., op. c. X, 120, 39; Sep., 54, 36 (1880).



*Asilus connerus* Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 497, 110 (1823).

*Trupanea connera* Wlk., List of Dipt. VII, 588 et 592, 29 (1855).

Montevideo (Wied., Wlk., Schin.); Buenos Ayres. *Chacabuco* (E. Leh. A.).

**76. NEOMOCHTHERUS** O. Sack.

NEOMOCHTHERUS O. Sack., Cat. N. Am. Dipt., ed. 2<sup>a</sup>, 82 (1878).

MOCHTHERUS Loew, Linn. Ent. IV, 58 (1849), nec Schmidt-Göck. (1846).

HELIGMONEURA Big. in Thoms., Arch. ent. II, 352 (1858).

\* 137. *rufipalpis* (Meq.).

*Asilus rufipalpis* Meq., Dipt. exot. I, 2, 146, 29 (1838).

—Wlk., List of Dipt. VII, 696 et 705, 147 (1855).

*Mochtherus rufipalpis* E. Leh. A., op. c. X, 174, 40; Sep., 56, 40 (1880).

«Desde la desembocadura del Uruguay hasta Misiones» (Meq.); Montevideo y Buenos Ayres: *Belgrano* (E. Leh. A.) y *Chacabuco*.

**77. ASILUS** L. (s. lat.).

ASILUS L., Fauna Suec., 308 (1746).—Loew, Linn. Ent. III, 410 (1848).

\* 138. *cuyanus* (Entolmus?) E. Leh. A., op. c. X, 175, 41; Sep., 57, 41 (1880).

Mendoza (E. Leh. A.)

139. *mucidus* Wlk., Tr. Linn. Soc. XVII, 340, 25 (1837).

Patagonia, *Punta Santa Elena* (Wlk.).

**78. LEPTOHARPACTICUS** E. Leh. A.

LEPTOHARPACTICUS E. Leh. A., op. c. X, 178; Sep., 59 (1880).

Asilus, grup. 7<sup>o</sup> spec. Americae Merid., Wlk., List of Dipt. VII. 699 (1855).

\* 140. Mucius (Wlk.) E. Lch. A., op. c. X. 180. 42; Sep., 61. 42 (1880).

*Asilus Mucius* Wlk., List of Dipt. II. 463 (1849) et VII, 697 et 707. 158 (1855).

Montevideo (Wlk.); Costa O. del Rio Uruguay (E. Lch. A.).

### 39. OMMATIUS Illig., Wied.

OMMATIUS Illig., Wied., Auss. zweifl. Ins. I, 418 (1828).

Observation.—“Mi colección contiene, además, otros dos Aslites, que no me es posible determinar por ahora con seguridad; del uno no conozco ni siquiera el genero, pues no poseo sino un ejemplar ♂ sin antenas; el otro es un “*Ommatius* Illig.” Wied. (Auss. zweifl. Ins. I. 418. 1828), nuevo al parecer, del cual no tengo sino un individuo sumamente mutilado; ambos han sido hallados en esta provincia por mi hermano”.

“Segun VAN DER WULP (Opmerkingen omtrent uitlandsche Asiliden, 3. 1870), el *Asilus Belzebub* Wied. parece no encontrarse ya en el museo de Leiden, al cual pertenecia el tipo, pero, en cambio, se halla en el, bajo otra etiqueta, un gran Asilide de Montevideo, al cual se le aplica en parte la descripción de WIEDEMANN, mas no lo suficiente para que se le pueda considerar como individuo de aquella especie; por otra parte, las nervaduras de sus alas se asemejan mas á las de los Láfrides que á las de los Aslites, y el autor citado no sabe con certeza á cual de estos grupos pertenece; por lo que á mi se refiere, ignoro de qué especie trata el distinguido colega holandés” (E. Lch. A., op. c. X. 181; Sep., 62, nota. 1880).

## XIV. MIDASIDAE.

### 80. MIDAS Fabr.

MIDAS Fabr., Ent. Syst. IV, 252 (1794).—Gerst., Monogr. in Steit. Ent. Zig. XXIX, 73 et 93 (1868).

MIDAS Dum., Dict. d. scienc. nat. XXXI. 47 (1819).—Wied., Monogr. generis Midarum in Nova Acta Acad. Nat. Cur. XV, p. 2<sup>a</sup>, 19-56, cum 3 tab. (1831).

141. apicalis Wied., Auss. zweifl. Ins. II, 629, 34 (1830); Monogr. in Acta Acad. Nat. Cur. XV, p. 2<sup>a</sup>, 4<sup>o</sup>. 14. tab. 53, f. 14 (1<sup>o</sup>31).—Westw., Arcana Entom. I. 53, 29 (1841-1843).—Wlk., List. of Dipt. VI. 363 et 365, 26 (1854).—Gerst., op. c., 96. 9 (1868).—Schin., Nov. Reise. Dipt., 153, 2 (1868).

(Continuará)

# OBSERVATIONS

à propos du sous-ordre  
des Araignées Territellaires (*Territellariae*)  
spécialement  
du genre Nord-Américain *Catadysas*, HENTZ  
et de la nouvelle famille *Mecicobothrioidae*, HOLMB.  
(avec 1 planche)

par

Eduardo Ladislao Holmberg.

---

## I. CATADYSAS.

Quoique jusqu'à présent mes investigations arachnologiques se soient limitées aux membres de la Faune Argentine, je n'ai pu faire abstraction, comme il est facile de le comprendre, des représentants des autres Faunes, à cause des relations systématiques qui unissent tous les chaînons de la Faune Universelle.

Les aptitudes de travail, personnelles ou déterminées par les éléments externes, signalent à chaque auteur les degrés de développement de son activité, et il est impossible, à cause même de cela, d'exiger de tous un résultat identique. THORELL peut écrire *On European Spiders*, et faire la loi en cette matière; — VINSON, sans autres textes que les *Insectes Aptères* de WALCKENAER, n'a pas un horizon trop vaste, et doit par conséquent faire des descriptions isolées.

C'est ce qui arrive lorsqu'on se trouve loin des centres scientifiques, en proie aux difficultés bibliographiques: on touche du doigt les défauts, on connaît peut-être le chemin à

suivre, mais il faut en rester là. S'il ne fallait que des consultations, on vaincrait l'obstacle tout de suite, mais ce n'est pas tout. Il est nécessaire de lire, comparer, discuter, passer mille fois l'èbre par le tamis d'observations, chaque fois plus précises, et le lancer enfin à la lumière du monde avec l'espoir d'une fortune, plus d'une fois vacillante malgré tous les efforts.

L'imagination qui garde ses trésors sans altérer leur grandeur mesure de la même manière les anciennes et les nouvelles découvertes et, se trompant parfois sur leur valeur relative, les place à côté quand elles devraient être bien loin les unes des autres.

C'est à propos d'un cas de cette nature que j'ai eu l'idée d'écrire cet article, croyant que, peu importe d'où elle vienne, toute découverte est un progrès.

Aussitôt après avoir terminé l'impression de mon dernier travail <sup>(1)</sup> dans lequel il avait fallu m'occuper des Thérapioses, je conçus le projet d'écrire sur les Arachnides Argentines un ouvrage à peu près dans le genre de celui de HAHN et KOCH, *Die Arachniden*, dans lequel je pusse introduire des monographies ou des descriptions isolées, ce que je réalisai bientôt <sup>(2)</sup> en commençant par les *Territelariae*, dont j'avais la bibliographie presque complète, du moins les principaux ouvrages. Ce n'est pas la meilleure manière de faire connaître les espèces d'une Faune, mais je crois qu'il vaut mieux les publier ainsi que de ne rien faire, et que les descriptions soient longues, puisque nous sommes loin de cette *méthode finale* qui supprimera un jour toute description spéciale, comme le disait CHARLES STÅL dans *Recensio Orthopterorum*.

---

<sup>(1)</sup> *Arácnidos de la Pampa austral y de la Patagonia septentrional* dans *Informe oficial de la Comisión Científica agregada al Estado Mayor General de la Expedición al Río Negro, bajo las órdenes del General D. JULIO A. ROCA*, Buenos Aires, 1881.

<sup>(2)</sup> *Géneros y especies de Arácnidos Argentinos* dans les *Anales de la Sociedad Científica Argentina*, 1881.

Je savais que les Territellaires étaient divisées en trois familles (THORELL) ou sous-familles (AUSSERER): *Catadysoidae*, *Liphistioidae* et *Theraphosoidae*. J'avais le travail de SCHIÖDTE sur le *Liphistius desultor*, et je connaissais par les monographies d'AUSSERER, l'observation due à CAMBRIDGE sur l'existence des filières dans ce curieux chaînon-là; il me manquait seulement l'ouvrage de HENTZ pour recueillir plus de renseignements sur son genre *Catadysas*, qui me semblait assez singulier, en jugeant par ce que j'avais lu dans les travaux de THORELL et d'AUSSERER. Heureusement, je viens de recevoir ce livre<sup>(3)</sup> et j'avoue que j'ai été aussi surpris en voyant la figure qu'on y trouve (Tab. 17, fig. 16) du *Catadysas pumilus*, que le seront peut-être beaucoup d'arachnologues s'ils admettent avec moi que le genre *Catadysas* n'est autre chose que le genre très connu d'outremer: *Zora*.

Je pourrais exprimer les raisons qui m'obligent à formuler cette synonymie par les mots:

«*Catadysas* = *Zora*»

mais comme je ne suis pas autorité en cette matière, surtout lorsqu'il s'agit d'un genre qui n'existe pas dans la République Argentine, il me faut en faire part au lecteur de la même manière que j'ai procédé pour arriver à ce résultat. (4)

Si nous comparons la figure de *Catadysas pumilus* (v. l. c.) avec celle de la *Zora spinimana* que C. L. KOCH a publié dans *Die Arachniden* (Tf. 481, f. 1343) on ne trouve pas une seule différence remarquable dans les contours, de manière que nous devons commencer immédiatement l'examen des parties, en prenant pour base la description du genre et de l'espèce de HENTZ (*op. c.* p. 160).

---

(3) NICHOLAS MARCELLUS HENTZ, M. D. — *The Spiders of the United States* (Occasional papers of the Boston Society of Natural History, 1875).

(4) Je profite de l'occasion pour communiquer à mon lecteur un autre synonyme très probable que j'ai trouvé dans le même ouvrage: *Thalamia* HENTZ = *Oecobius*, LUC. La différence fondamentale de *Thalamia* réside dans la longueur relative des pattes, mais, à ce qu'il paraît, HENTZ n'était pas très minutieux dans les mesures.

“Katadysas”.

“Characters. *Eyes eight, subequal, in two rows, both curved downwards; fang of the cheliceres articulated downwards; palpi inserted near the extremity of the maxillae. Feet 4. 1. 2. 3. Pulmonary orifices only two.*”

*Observations.* This very anomalous spider, found only once, offers a very striking instance of the manner in which nature combines characters, so as to separate widely animals which are apparently closely allied. This has all the essential characters of *Mygale*, but one (having but two pulmonary orifices), and yet it is obviously related to *Lycosa*, near which it should be placed in a natural arrangement. I know nothing of its habits, except that it dwells or hides under stones. It probably makes no web.

“*Habitat.* Alabama.

“*Katadysas pumilus.*

Pl. 17, fig. 16.

“*Description.* Livid, testaceous; cephalothorax with two longitudinal bands near the middle, and two curved fillets near the edge, fuscous; abdomen with a line bifurcated anteriorly on the middle, and two lines of minute dots on the sides, fuscous; same colour underneath, with minute fuscous dots”.

“*Habitat.* North Alabama. Under stones.”

YEUX.—Dans le genre *Zora*, les yeux sont les mêmes de *Katadysas*, mais quelques-uns des auteurs que j'ai consultés à propos de celui-là ne s'expriment pas tous de la même manière. Je vais citer quelques exemples :

WESTRING, N. *Araucæ Svecicæ*, 1861, p. 324 : “*Oculi 4 antici, perpendiculariter et a postice inspecti, propter frontis formam in seriem recurvatam digesti, sed, ab antice contemplati, in seriem rectam digesti videntur: series postica valde recurvata; oculi laterales postici ab oculis lateralibus anticis duplo, saltem dimidio longius quam oculi intermedii antici et postici inter se distant: . . . . . oculi duo intermedii seriei posticæ majores quam oculi seriei anticæ. . . . .*”

SIMON, E., *Hist. Naturelle des Araignées*, 1864, p. 371. “*Yeux* peu inégaux et sur deux lignes: l'antérieure *presque* droite, très rapprochée du rebord mandibulaire. Les yeux intermédiaires en sont un peu plus petits que les latéraux: ligne supérieure très-courbée en avant, yeux égaux et plus gros que les antérieurs.

SIMON E. *Les Arachnides de France*, T. IV, 1878, p. 314. “*Yeux* antérieurs en ligne droite ou presque droite, assez resserrés, égaux ou les médians plus gros. . .

OHLERT, E. *Die Arawiden o. echten Spin. d. Prov. Preussen*, 1867, p. 129. “*Die Augen* der vordern Reihe klein. . . . in schwach gebogener Linie” . . . .

STAVELEY, F. F. *British Spiders*, 1866, p. 52. (*Hecaberge*) “*Eyes.* Four large and four small. The four small form a small crescent next the face, the four large form a larger crescent behind them. The crescents have their convex side towards the face”. (In *H. spinimana*): *The two inner eyes of the front row are larger than the two outer*”. (Tab. I, f. 4 wrong).

KOCH, C. L. *Die Arachniden*, Tf. 481, f. 1343.

HENTZ, N. M. (v. *supra*).

La disposition des yeux de *Zora* «*ab antice. . . in seriem rectam. . . .*» de WESTRING, a été exprimée par tous, ou presque tous les auteurs, avec une forte courbe, renforcée lorsqu'il y a des figures; mais n'en fut-il pas ainsi, il n'est pas difficile d'y reconnaître, surtout dans les figures qui accompagnent parfois les descriptions, les yeux de *Catadysas*, et à plus forte raison si l'on examine le front de la figure 16, où la courbe détermine l'arc des yeux antérieurs: «*. . . perpendiculariter. . . propter frontis formam in seriem recurvatam digesti*» sont les termes de WESTRING.

Cette disposition des yeux est un des éléments qui rapprochent *Catadysas* des Lycoses, comme HENTZ même l'a reconnu et comme THORELL l'accepte (*On Europ. Spid.*, pp. 43 and 161).

PALPES et MÂCHOIRES (*maxillae*).—*Catadysas*: «Palpi inserted near the extremity of the maxillae.»

«Near» dit HENTZ, c'est-à-dire qu'elles ne s'articulent pas à l'extrémité même, ce qui est faux, à en juger par la figure de la bouche (en dessous); aucun arachnologiste n'aurait l'idée de dire que les palpes d'*Eurypelma* s'articulent «near the extremity» puisque l'extrémité n'est pas celle d'une diagonale convenue, sinon le bord apical. Mais, faut-il prendre le dessin de HENTZ tel qu'il est?

Voyons d'abord ce que les autres auteurs ont dit des mâchoires et des palpes de *Zora*.

WESTRING, *op. c.*, p. 324. "Maxillae breves, tumidiusculae, introrsum ad apicem oblique truncatae, vel extus sensim acuminatae, ita ut ipse apex acutus nec obtusus vel truncatus evadat."

SIMON, *Ar. de France*, p. 315. "Lames maxillaires très-larges à la base: insertion du trochanter presque médiane: au-delà de ce point, le bord externe droit: angle supéro-externe obtus, presque au niveau du sommet."

SIMON, *Hist. N. des Ar.*, p. 371. "Pattes-mâchoires courtes, à coxopodites presque droits, plus étroits à la base, tronqués à leur extrémité interne."

STAVELEY, *op. c.*, p. 52. "Maxillae rounded at the end: large at the insertion of the palpi; leaning towards the lip, and convex on the under side."

Ces divergences ne seraient rien, en égard au mérite comparatif des ouvrages que je cite, mais c'est qu'il existe  
Bol. Acad. IV. 11

une raison qui me détermine à ne pas accepter le dessin de HENTZ des mâchoires de *Catadysas*. "So far as it has been possible" comme il est dit dans la Préface écrite par E. BURGESS, p. viij «to compare those drawings with specimens, they are correct in colors and markings, but seem to have been drawn without measurements, and the legs in nearly all cases are too short. The figures of the eyes are generally good, but those of the *marillae* and *mandibles* are of little use.»

Je ne doute pas que le dessin de HENTZ ne soit exagéré, d'autant plus que l'animal étant si petit (et très probablement jeune) l'erreur est bien plus facile.

Quant à ce qui se rapporte au palpe, on reconnaît le type de celui de *Zora* malgré le mauvais croquis.

MANDIBULES. — Les mandibules sont verticales dans le genre *Zora*, s'il faut accepter ce qu'en ont dit quelques auteurs, la figure de *Zora spinimana* publiée par C. L. KOCH et celle de *Z. parallela* E. SIMON (Arach. de Fr. IV, pl. 16, f. 9), c'est-à-dire que, si nous regardons perpendiculairement une *Zora*, nous ne voyons pas les mandibules dépasser le front, ainsi qu'on l'observe également dans la figure du *Catadysas pumilus*, ce qui ne peut signifier autre chose sinon que les mandibules de *Catadysas* sont verticales.

Eh bien! si les mandibules sont verticales, il est évident que le crochet (*unguicula mandibulae*) ne peut se mouvoir que dans un plan vertical.

Mais comme la plupart des auteurs qui se sont occupés des Territelaires ont dit que le crochet s'articule verticalement et que, au lieu de dire que son plan de mouvement est longitudinal, ils ont gardé le silence, HENTZ a seulement pris en considération l'articulation verticale dans *Catadysas*, sans dire un seul mot du plan longitudinal, et il a bien fait, parce que, dans *Catadysas*, ce plan est oblique, à en juger par la figure, puisque la description est si laconique.

Le seul exemple que je connaisse de mandibules verticales, dans les Territelaires, est *Migas paradoxus* (L. KOCH,



*Die Arachniden Australiens*, Tf. 36. f. 1, et AUSSERER *Zweit. Beitrag z. Kenntniss der Territelarien*, p. 153) et le cas semble si rare qu'AUSSERER, l'appelle «...merkwürdige Thier.»

PATTES. La longueur relative des pattes dans *Zora* et *Catadysas* est: 4. 1. 2. 3, et les spinules des quatre antérieures, si nous comparons les figures de C. L. KOCH et de HENTZ, ne peuvent se ressembler davantage.

COULEUR. Dans *Catadysas* c'est le typique de *Zora*, sans oublier que les dessins obscurs sont presque égaux à ceux de la *Z. spinimana*.

PLAQUES TRACHÉENNES. Deux comme chez *Zora*.

Par ce qui précède on voit que le genre *Catadysas* est loin d'offrir, comme le pense HENTZ, «a very striking instance of the manner in which nature combines characters, so as to separate widely animals which are apparently closely allied.» Il n'est pas vrai non plus qu'il ait tous les caractères essentiels de *Mygale* puisqu'il n'en a aucun.

Quant aux affinités qu'il lui trouve avec les Lycoses, on les justifie parfaitement eu égard à la place que *Zora* occupait il y a peu de temps dans le cadre général de classification, d'où elle a été séparée dans ces dernières années pour être placée parmi les Drassides, sans pour cela perdre ses rapports avec les premières.

Après avoir démontré la singulière similitude des deux genres qui ont motivé ce travail, je regrette les modifications apportées au sous-ordre des Territelaires, mais il faut reconnaître que la rectification d'une erreur est un rapprochement vers la vérité, *ultima thule* de tout investigateur sérieux.

«*Suum cuique*» a écrit THORELL dans la première page de son chef-d'œuvre *Remarks on Synonyms*. Soyons conséquents avec l'éminent maître, et, quoique humbles et solitaires ouvriers, redressons les erreurs qu'il peut avoir commises,

pensant peut-être, que tous les observateurs étaient aussi minutieux, aussi prolifiques et aussi sérieux que lui.

L'élimination d'un groupe fondé sur une erreur d'observation ne signifie presque rien. Si le Nord-Amérique perd son genre *Catadysas*, il gagne le genre *Zora*, et si la sous-famille des *Catadysoidae* disparaît des excellentes monographies d'AUSSERER, je vais leur donner, pour la remplacer, une autre famille encore plus intéressante, fondée sur une espèce beaucoup plus curieuse que le genre qui vient de s'éteindre.

---

## II. MECICOBOTHRUM. HOLMB. n. g.

(Nov. fam. MECICOBOTHRIOIDAE, m.)

*Cephalothorax* ovalis, longior quam latior, capite parum prominente à thorace utrinque rimis bifurcationis bene separato; fovea longitudinalis; impressiones radiantes thoracis sat profundae.

*Oculi* octo in seriebus duabus aequè longis in tuberculo latiore quam longiore conferte impositi; series antica procurva, oculis mediis rotundatis, externis majoribus ovalibus; series postica recurva, oculis mediis inter se valde separatis, subrotundatis, externis cum illis paene confluentibus, ovalibus.

*Mandibulae* duplo longiores quam latiores, porrectae, processu apicali interno non tantum unmitae, sed etiam altero externo aeromio instar introversum arcuato instructae; rima mandibularis crista externa limbriata, interna serie denticulorum donata.

*Maxillae* divaricatae, subquadratae, non denticulatae, margine trochanteriano concavo.

*Labium* plus duplo latius quam longius, leviter convexum, antice rotundatum.

*Palpi* apice maxillarum inserti ( $\sigma^7$  tarso lanceolato, bulbo subgloboso, terebro laterali porrecto parte basali recta instructo;  $\varnothing$  adhuc mihi ignota).

*Pedes* proportione 4. 1. 2. 3. pilosi atque spinosi; tibiae tertii paris non deformes; tarsi trianguiculati.

*Mammillae* sex, interiores quatuor tenues, breviores, bi-articulatae; exteriores longissimae, triarticulatae, apicem versus sensim attenuatae, articulo apicali reliquis longiore, basali breviora crassioreque.

*Habitat*: Intubo sericeo cum rete horizontali *Tegenaria* instar.

Typus: *Mecicobothrium Thorellii*, n.

Le genre *Mecicobothrium* ne peut être comparé avec aucun des autres genres connus, telles sont les différences qui l'en séparent et malgré les caractères qui le rapprochent des autres membres du sous-ordre auquel il appartient. C'est en vain que j'ai cherché parmi ceux qu'AUSSEREN a décrits ou cités dans ses excellentes monographies; mes investigations ont été aussi infructueuses dans les autres ouvrages qu'il m'a été possible de consulter: aucune des Territellaires connues n'a, comme celle-ci, des caractères aussi divergeants du type fondamental, entre autres la fossette longitudinale, que *Liphistius* même porte *rotundata* (selon SCHÖDTE).

Il convient donc, selon moi, de signaler les caractères qui l'unissent aux Territellaires, et ensuite ceux qui l'en séparent d'une manière évidente.

L'aspect général du genre *Mecicobothrium* n'est pas seulement celui des Territellaires, mais encore, et même d'une manière très remarquable, celui du genre *Tegenaria*.

L'unique espèce du nouveau genre, malheureusement re-

présenté par un seul exemplaire mâle, a, comme les autres membres du sous-ordre, *quatre plaques* trachéennes, disposées de la même manière que chez ceux-là; et le *crochet mandibulaire* articulé de telle façon que son mouvement se fait dans un plan vertical longitudinal; du reste, beaucoup de ses caractères se retrouvent dans un nombre variable de Théraphoses, et plus où moins fréquemment, ainsi: *six filières*, dont les deux externes beaucoup plus longues que les autres, presque autant que l'abdomen; *mandibules* dirigées horizontalement en avant, leur *crochet* repose dans une rainure peu profonde dont l'arête externe est frangée ou ciliée (*fimbriata*) et l'interne pourvue de denticules; *huit yeux* disposés en tubercule plus large que long, et les *palpes* insérés à l'extrémité des mâchoires.

Telles sont les ressemblances les plus frappantes qui rattachent *Mecicobothrium* aux autres *Territelariæ*.

Passons en revue les différences.

La *fosselle* thoracique *longitudinale*, surtout, le sépare évidemment des autres membres de la famille; le *tarse* des palpes en forme de palette lancéolée et déprimée, presque de la même longueur que l'article précédent (10:11) est un caractère si nouveau parmi les mâles du groupe, que je ne connais rien qui lui ressemble; le *bulbe* sub-globuleux a un appendice latéral, droit dans sa moitié basilaire et térébri-forme (le tout comme un véritable tire-bouchon) dans l'autre, dirigé vers l'extrémité du tarse et parallèle à lui, construction singulière qui rappelle le tarse d'un mâle de Drasside, d'Agalénide ou d'Attide, &c. Enfin, la toile identique à celle de *Tegenaria*, qui nous fait connaître une napi-tubitèle parmi les Théraphoses, est un fait qui n'a pas de précédent, du moins s'il me faut m'en rapporter à mes connaissances.

Je me demande, maintenant, où faut-il placer le genre *Mecicobothrium*?

Les arguments seraient inutiles et par conséquent j'en fais une nouvelle famille: *Mecicobothrioidæ*.

De telles modifications apportées à l'ensemble du sous-ordre des *Territelariae* m'impose le besoin de formuler de nouveau le cadre de ses groupes supérieurs, du moment qu'une famille a disparu pour faire place à une autre:

TERRITELARIAE

Mandibularum unguicula longitudinaliter et verticaliter articulata. Tracheae quatuor.

A. Abdominis tegumentum transversim excissum: Fam. *Liphistioidae*.

B. Abdominis tegumentum transversim haud excissum, id est continuum.

I. Fovea thoracica transversa, procurva, recta recurvaque:

Fam. *Theraphosoidae*.

II. Fovea thoracica longitudinalis:

Fam. *Mecicobothrioidae*.

Maintenant, si la présence de deux paires de trachées montre une tendance vers la segmentation, sans oublier que ce n'est peut-être pas un retour mais une persistance, ce qui marquerait sans doute une infériorité, je puis me hasarder à demander: un seul caractère est-il suffisant pour constituer une famille? S'il en est ainsi, *Liphistius* est bien où il est comme famille indépendante, mais il faut avant de l'accepter comme définitivement limitée faire une étude aussi minutieuse de la *Mygale solstitialis* HENTZ (*Spiders of the United States—Occ. pap. of the Boston Soc. of Nat. Hist.*, p. 17, Pl, I, f. 2) que celle que SCHIÖDTE a fait du *Liphistius desultor*.

**Mecicobothrium Thorelli**, HOLMB. n. sp.

Tab. I.

♂. *M. pallide fuscescenti-olivaceum*, cephalothorace dimidio longiore quam latiore, antice truncato leviterque supra mandibulis reclinato, postice late suaviterque emarginato, patellam plus tibiam 4:1 paris pedum longitudine superante, tibiam plus metatarsum conjunctim ejusdem paris longitudine non attingente, sub lente minutissime granuloso, glabro. vir pilis nonnullis brevibus in tuberculo oculifero praesentibus; fovea satis profunda, fere pone medium incipiente; foveis radiantibus etiam profundiusculis, in-

*termèdiis nonnihil transversis, posticis subparallelis ac retrorsis;—oculorum\* tuberculo nigricante, oculis mediis anticis obscuris, inter se minus quam diametro disjunctis, reliquis pallidis; sterno triangulari-cordiformi, pilis sparsis vestito veluti labio marillisque; mandibularum apice vallecuta levi ac verticati utroque latere carina denticulata limitata donato, carina autem interna deorsum vergente processu instar eminente, externa incurva tunc introrsum prominente, rima unguicularis interne 8-10 dentibus inaequalibus munita; abdomine pubescente et subsetigero, obovato (postice paulo latiore), colore thoracis, dorso autem fusco, maculis pallidis ornato.*

MÂLE.

Mesures.

Longueur totale . . . .	0 <sup>m</sup> 0062	Longueur de la plaque	
.. du céphalotho-		sternale . . .	0,0015
rax . . . . .	0,003	Largeur maxima de	
.. de la tête jus-		celle-ci . . .	0,0012
qu'à la fossette	0,0016	Longueur des mâchoires	0,0008
Largeur de la tête . . .	0,0015	.. de l'abdomen	0,0031
.. du thorax . . .	0,002	Largeur moyenne de	
Hauteur .. . . .	0,0012	celui-ci . . .	0,0018
Longueur des mandi-		Longueur des filières ex-	
bules . . . . .	0,0011	ternes . . . .	0,0026
Largeur de chacune d'elles	0,0005	.. des filières in-	
Longueur du crochet . .	0,0012	ternes . . . .	0,0006 $\frac{1}{2}$

	hanche	tro- chanter	fémur	patella	tibia	meta- tarse	tarse	TOTAL	
4. 1. 2. 3. Palpes . . .	I.	0,0012	0,0005	0,0022	0,0011	0,0015	0,0012	0,0008	0,0085
	II.	0,0011	0,0004	0,0010	0,0011	0,0011	0,0012	0,0007	0,0075
	III.	0,0009	0,0003	0,0016	0,0009	0,001	0,0013	0,001	0,0070
	IV.	0,001	0,0005	0,002	0,0011	0,0015	0,0021	0,0012	0,0094

FORME.—Le *céphalothorax* microscopiquement chagriné, avec quelques poils fins dans la partie postérieure du tubercule oculaire, est peu luisant, comme la cire <sup>(5)</sup>, plus long que la patella + le tibia IV, plus court que le tibia + le métatarses IV, ovale, tronqué en avant et à peine arqué, c'est-à-dire, recliné sur les mandibules; légèrement et largement échancré en arrière, ici plus large qu'en avant, les angles postérieurs arrondis de même que les côtés, la moitié plus long que large (3:2); en le regardant par devant, le clypéus est bien arqué et très peu déprimé au milieu; de côté, la tête est assez remarquablement plus élevée que le thorax, convexe, légèrement déprimée en arrière du tubercule oculaire qui est assez proéminent; le bord du thorax est horizontal et s'élève par dessus les hanches III et IV; les impressions qui séparent la tête du thorax sont bien marquées, mais leur ligne est un peu irrégulière, car elle est légèrement onduleuse et un peu élargie près de l'angle antérieur -- tout près de la fossette elles sont séparées, de manière que la ligne dorsale de la tête pénètre où termine dans celle-là, en lui formant la limite antérieure; les trois autres fossettes rayonnantes, de chaque côté, sont assez profondes, un peu élargies à leur extrémité externe et occupent, à peu près, le tiers médiaire de la distance qui les sépare de la fossette centrale et du bord du thorax: les antérieures divergent en avant, les médiaires sont transverses, très-peu inclinées en arrière, et les postérieures, presque parallèles en arrière, divergent un peu en dehors; la *fossette* centrale, finalement, dirigée dans le sens longitudinal, est assez profonde et comme excavée dans une légère proéminence thoracique, et porte au milieu, de chaque côté, une rainure transverse très fine et courte, à peine perceptible.

Le *tubercule oculaire* est deux fois plus large que long, touche presque le bord du clypéus avec sa partie antérieure

---

(5) Je ne rappellerai plus ce caractère qui se répète dans les autres organes.

où l'on voit un poil sétiforme arqué en dessus; les YA <sup>(6)</sup> en ligne concave en avant, les YP en ligne concave en arrière; les YMA ont leur axe optique dirigé en dessus, et un peu en avant et en dehors, ils sont entre eux aussi séparés que les  $\frac{2}{5}$  de leur diamètre et autant des YLA; une ligne tangente à leur bord antérieur couperait les YLA un peu en avant de leur centre, et en regardant par devant, une autre tangente à leur bord inférieur le serait aussi du supérieur des YLA, où leur couperait à peine un segment minime. Les YLA sont moitié plus gros que les YMA, peut-être doubles, visent en avant et en dehors, leur sclérotique supérieure étant très petite; les YMP qui sont les moins gros, presque ronds, mais peu convexes, sont entre eux aussi séparés que les bords externes des YMA, une tangente à leur bord postérieur, séparerait le tiers postérieur des LP; ceux-ci sont presque aussi gros que les MA, visent en arrière et en dehors, et se trouvent séparés des LA autant que ceux-ci des MA et presque confluent avec les MP.

La *plaque sternale* un peu convexe, lisse, couverte de petits poils épars, ovale, plus longue que large, suavement H-gone, antérieurement tronquée par la base de la lèvre, terminée en arrière en angle obtus formé par les deux côtés qui correspondent aux hanches IV; de chaque côté de la lèvre il a un petit bord qui correspond à la mâchoire; sa partie la plus large se trouve entre les hanches II; hors les bords maxillaires, les autres sont presque égaux.

La *lèvre*, presque trois fois plus large que longue, est arrondie en avant, et ses bords latéraux ne sont que la continuation de l'antérieur en passant vers la base, convexe, avec des poils courts comme ceux de la plaque sternale mais plus épars; inclinée en dessous, et à ce qu'il paraît, avec une frange très interne, rare et fine; en la regardant un peu d'ar-

---

<sup>(6)</sup> Y = yeux; A = antérieur; L = latéral; P = postérieur; M = médian, au singulier où au pluriel, selon les circonstances.



rière en avant c'est à dire un peu plus dans le sens de sa propre perpendiculaire, elle semble tendre vers la forme du trapèze, mais ses angles libres sont arrondis; dans ce cas sa longueur paraît augmentée, sans atteindre pour cela la moitié de la largeur qui est alors comme  $2\frac{1}{2}$ : 1.

La *mâchoire* est peu convexe, avec des poils courts comme la plaque sternale, presque carrée, mais un peu plus longue que large; ses bords interne et coxal sont presque parallèles, car ils divergent à peine vers l'extrémité, le dernier est le plus long des quatre, ensuite l'interne orné d'une frange très fine, le suivant est le labial ou basilaire qui forme un angle obtus avec l'interne, et aigu, arrondi, avec le coxal; le plus court, enfin, est le trochantérien, échancré, de manière que son angle interne est avancé et que, dans la moitié externe de son échancrure il présente l'insertion du trochanter des palpes.

Les *mandibules* sont à peine plus longues que le double de leur largeur, plus courtes que la largeur du front, presque deux fois plus hautes que larges, un peu déprimées au-dessus près de la base; leur tégument est microscopiquement granuleux ou chagriné, mais avec des grains plus apparents que le corselet; elles sont ornées de quelques soies fines sur leur tiers apical et d'autres plus courtes et couchées sur leur face externe, qui s'allongent près de la rainure, pendant que l'interne les porte de longueur moyenne; à l'extrémité elles sont pourvues d'une excavation concave et verticale dont l'arête interne, dans sa moitié supérieure, est couverte de denticules coniques, très petites et relativement éloignées, plus rapprochées dans l'inférieure et graduellement plus grosses en dessous ayant leur axe dirigé obliquement vers le bas et dont les dernières se courbent un peu en avant et en dehors, l'arête externe graduellement plus avancée, surtout dans sa moitié inférieure, porte des denticules plus grosses que celle de l'autre depuis son commencement supérieur et, se

courbant vers l'intérieure, là où ses denticules sont plus longues, elle montre l'une d'elles qui est très grosse, cylindroïde et conique à l'extrémité, et se cambre d'une telle façon que son extrémité même avance jusqu'au devant de la moitié inférieure de l'arête interne (?) sans la toucher, rappelant par sa forme l'acromion de l'omoplate humain; l'arête interne descend un peu plus que l'externe et toutes deux ont des soies plus ou moins grosses et entremêlées, surtout en dehors; les deux arêtes qui semblent ainsi se rapprocher l'une de l'autre à la hauteur de l'acromion, se séparent un peu au-dessous, et en faisant un petit tour se joignent au moyen d'une faible arête semicirculaire, finement denticulée, placée au dessus de l'articulation du crochet; la *rainure* où celui-ci repose n'est pas très profonde et se montre comme un aplatissement limité par les arêtes habituelles, plus séparées tout-près de l'articulation du crochet; l'externe, à peine saillante, est pourvue d'une frange de soies longues et rapprochées, et l'interne de 8 à 10 denticules coniques, relativement fortes et un peu inégales, dont les plus grosses sont celles du tiers médian qui ont leurs axes un peu obliques en avant; cette série de dents est placée au dehors d'une autre frange interne par rapport au plan vertical longitudinal de l'araignée, mais au dedans si l'on considère le même plan de chaque mandibule; la rainure, tout près de la base mandibulaire, où les franges se touchent presque, ont, à ce qu'il paraît, des denticules très petites, éparses, mais rapprochées de la série de dents. Le *crochet* est luisant, aussi long que la mandibule, régulièrement arqué, un peu coudé tout près de la base plus large, et un peu plus fortement arqué près du bout très aigu.

(?) Il faut ne pas oublier que quand je parle d'*inférieur*, *extérieur*, *intérieur*, etc., je prends pour base les plans généraux de l'animal, à moins qu'une exception n'indique le contraire. Il me semble presque inutile de rappeler que la position est celle que l'araignée adopte dans un plan horizontal, c'est-à-dire que la plaque sternale, par exemple, est dans ce plan, de même que le ventre, etc.

Les *palpes* minces, revêtus de poils très fins et d'épines peu nombreuses, sont graduellement plus robustes depuis l'extrémité du fémur en avant, un peu plus longs que la moitié de la longueur des jambes IV et plus courts que chacune d'elles; leur fémur, un peu comprimé et légèrement aristé en dessous, se courbe en dessus et en dedans comme dans la plupart des Territeliaires, sa grosseur étant à peu près celle du métatarse I; la patella est comme trois fois plus longue que large, et un peu rétrécie à la base; le tibia est imperceptiblement plus long que la patella, cylindroïde, mais plus étroit vers ses extrémités, de manière qu'on pourrait dire qu'il est ovoïde-oblong; le tarse peu convexe, est aussi long que la patella, son contour basilaire, en le regardant par dessus, ayant la même forme que la base du tibia, mais se rétrécissant ensuite, de manière qu'il a un contour général lanceolé; au milieu de son bord externe inférieur, il porte une large échancrure assez profonde qui commence avec le tiers médiaire, après un angle droit avancé, qui termine le tiers basilaire; par cette échancrure on voit le bulbe dépasser un peu le bord; au bord interne il y a une échancrure aigüe, de telle façon que le bord basilaire de celle-ci, en s'unissant à la partie du bord du tarse entre l'échancrure et la base de l'article, forme une dent pointue, et l'autre bord qui la limite, se fond avec l'apical du tarse, comme il arrive aussi dans l'autre échancrure; en dessous, le tarse est excavé longitudinalement dans ses deux tiers basilaires, cette excavation commençant un peu plus au delà de sa base; le bulbe s'articule au commencement de cette dépression: — il est ovoïde, un peu plus long que large, son extrémité dépasse un peu la moitié basilaire du tarse, et atteint à peu près la dent aigüe du bord tarsal interne; — on distingue sur sa surface une rainure relativement large, qui s'origine en dehors et à la base, marche obliquement vers l'extrémité

et en dedans et, se courbant, retourne à la base, près du bord interne, de manière que, en dedans de cette portion récurrente, c'est-à-dire, entre elle et la base de l'apophyse elicoïde, le bulbe est un peu gibbeux. L'étant moins, mais plus largement, entre les deux branches de la rainure hipocrépidée; comme le bulbe se détourne un peu en dehors, il existe un certain espace entre lui et le bord externe du tarse de manière que c'est là ou l'apophyse elicoïde ou en forme de tire-bouchon se loge. — cette apophyse, très singulière, se joint à la base du bulbe, et se dirige vers l'extrémité du tarse, qu'elle atteint; — sa partie basilaire est plus grosse et s'amincit peu à peu; elle y est simple, pas précisément droite comme il est dit dans la diagnose, mais un peu courbe, suivant dans un certain degré le bord tarsal interne, mais aussitôt qu'elle outre-passe la dent aigüe de ce bord, elle fait trois tours d'hélice, et le commencement d'une quatrième spire, finissant à la hauteur de l'extrémité du tarse, duquel elle est complètement séparée dans toute sa longueur. Les épines des palpes sont distribuées ainsi: fémur *en dessus*: 1. 1. 1. 2 où 1. 1. 1. 1. 1; *en avant*: 1; *tibia en dessous*: 2. 2. 2; ces dernières ne se trouvent pas complètement par paires, et quoique plus longues et arquées que celles du fémur, elles sont cependant moins grosses.

Les *jambes* de longueur moyenne, sont à peu près d'une grosseur égale, quoique les derniers articles des quatre antérieures sont un peu plus robustes que les correspondants des postérieures; celles-ci sont, donc, plus graciles; elles sont couvertes de poils fins comme les palpes, de manière que le tégument n'en est pas caché, pas même aux tarsi où leur plus grand rapprochement fait croire à l'existence d'une brosse (*scopula*); elles ont quelques soies tactiles à la patella et au tibia. Les *hanches* sont très saillantes et robustes; les *fémurs*, moins gros vers leur extrémité, sont assez gibbeux au dessus, à la

base; les antérieurs sont arqués en avant, les autres en arrière, et tous ont des poils plus longs et relativement rigides en dessous; ceux du tibia, métatarse et tarse, quoique plus fins et courts, sont plus rapprochés; ces derniers articles sont cylindriques; les tarses des jambes I et II, sont arqués en dessus, c'est-à-dire que la concavité est supérieure; les quatre tarses sont tronqués obliquement au dépens de la partie supérieure de l'extrémité. Les *griffes* sont hétérogènes, comme dans le genre *Scytodes* (\*) et autres (°); il y en a trois dans chaque tarse, deux supérieures (*Hauptkrallen*) et une inférieure (*Afterkrallen*). Dans les quatre tarses antérieurs, très remarquablement échancrés à l'extrémité, la griffe antérieure est bipectinée, et ses dents sont assez obliques, pendant que ceux de l'autre, qui n'est pas bipectinée, sont plus perpendiculaires; la griffe inférieure est très petite, sans aucune dent, du moins si mes observations son exactes, ce que je crois parce qu'elles ont été minutieuses. Dans les quatre tarses postérieurs les griffes sont simples où unipectinées, et leur cinq dents sont obliques et un peu irrégulières, car elles ne sont pas droites, mais bien un peu onduleuses; la petite griffe inférieure est plus grosse que celle des autres tarses, étant armée de deux dents, très fines et aigües; le tarse lui même n'est pas échancré. Les épines des jambes sont distribuées ainsi:

I & II: Fémur *en dessus*: 1. 1. 1; *en avant*: 1. Patella *en avant* et *en dessus*, à l'extrémité: 1. Tibia *en avant*: 1. 1; *en dessous*: 1. 1. 2. Métatarse *en avant*: 1; *en dessous*: 2. 2. 2.

III & IV: Fémur *en dessus*: 1. 2 (il y a vraiment 1. 1. 2. mais la deuxième a plus l'aspect d'une soie que celle d'une épine);

---

(\*) Du moins dans l'espèce *Sc. maculata* HOLMB. Inf. of. de la Com. Cient. de la Exped. al Rio Negro, *Arácnidos*.

(°) Peut-être en est-il ainsi dans d'autres genres de *Territelarie*.

*en avant*: 1. Patella *en avant*: 1. 1 où 1; *en arrière*: 1.  
Tibia *en dessus*: 1; *en avant*: 1. 1; *en arrière*: 1. 1 où  
1. 1. 1; *en dessous*: 1. 1. 2 où 1. 1. 3. Métatarse *en des-*  
*sus*: 1; *en avant*: 1. 1. 1; *en arrière*: 1. 1. 1; *en dessous*:  
2. 2. 2.

En général, on peut dire que l'épine caractéristique des fémurs est la première où basilaire, qui est plus forte et plus longue que les autres<sup>(10)</sup>.

L'*abdomen* ovoïde est un peu plus large en arrière qu'en avant, et sa longueur n'atteint pas le double de sa largeur moyenne; il est un peu couché (recliné) sur le thorax, postérieurement il est un peu trouqué, car les filières occupent un aire assez large; il est revêtu d'une pubescence un peu couchée dans laquelle on distingue ga et la des poils rigides, courts aussi, et plus forts.

Les *filières* externes sont presque aussi longues que l'*abdomen*; leur premier segment est le plus court et le plus robuste; le second est un peu plus long et moins gros; le dernier, plus long que les deux basilaires réunis, est le plus mince et s'ammineit peu à peu vers l'extrémité; les quatre autres filières n'atteignent pas la longueur du premier segment des externes; elles sont biarticulées, leur article basilaire est très petit, et l'autre beaucoup plus long, cylindro-ovoïde, celui des intérieures étant plus robuste et plus court que celui des médiaires. Les *filières* sont couvertes de poils plus ou moins fins, dont les plus longs revêtent les externes.

COULEUR. — Le *corselet*, les *jambes* et les *palpes* sont d'une teinte brune-olivâtre pâle, où brune ferrugineuse, les *palpes* et spécialement les *mandibules* étant plus

---

(10) S'il m'est permis de communiquer mon opinion à propos des épines des jambes, je dirai que je suis loin de l'accepter comme un bon caractère spécifique et à plus forte raison générique. Pour ceux qui acceptent que l'espèce n'est qu'un état, et non pas quelque chose de persistant, un caractère aussi variable ne peut se placer à côté de ceux qui sont relativement plus fixes.

obscur; toutes les *denticules* de celles-ci sont noirâtres ainsi que les *épines* des jambes et l'*Papophyse elicoïde* du *bulbe* qui est lui-même rouge de brique; la base du *crochet mandibulaire* est rougeâtre; l'*aire ophthalmique* est noire; tous les *poils* sont brun-clairs; l'*abdomen* (et ses dépendances) brun-clair, avec le dos plus foncé, orné d'une série longitudinale de petites bandes transverses, coudées en avant et de couleur pâle.

OBSERVATIONS. — Le 8 Mai 1881, j'ai trouvé au Tandil, petite ville située au pied de la chaîne de montagnes du même nom, dans la région australe de la Province de Buenos Aires, cette araignée, la plus curieuse que j'aie vue entre autres du groupe auquel elle appartient.

Elle habitait un tube soyeux de 2 cm. de longueur, coudé au milieu, et dont une des ouvertures terminait en nate de 2 cm. carrés, comme la toile des *Tegenaria*; le tout étant abrité sous une corniche.

Un doute surgit on moment de finir ma description: cette toile, lui appartenait-elle? A la même place j'ai trouvé des véritables *Tegenaria*, genre sous lequel j'ai conservé provisoirement l'espèce, et dont je ne l'ai séparée qu'au moment de l'étudier sérieusement, quelques mois plus tard, quoique l'extrême longueur des filières éveillât mon attention dans le moment de la prendre, et sans l'examiner qu'à la simple vue. Vouant profiter du temps que je devais rester au Tandil (trois jours), je ne voulus faire autre chose qu'augmenter ma collection, ne sachant point si je pourrais retourner bientôt.

Comme je ne connais pas de cas d'habitat accidentel dans les Territellaires, je suppose que le tube et la toile lui appartiennent, en attendant que des observations plus précises me fassent changer d'opinion.

Je l'ai nommée d'après THORELL, comme un hommage au savant, comme un témoignage de ma reconnaissance pour les considérations particulières dont j'ai été l'objet de

sa part. Qu'il veuille l'accepter sous ces titres, et comme l'espèce la plus singulière de notre Faune arachnologique.

Buenos Aires, Janvier 15, 1882.

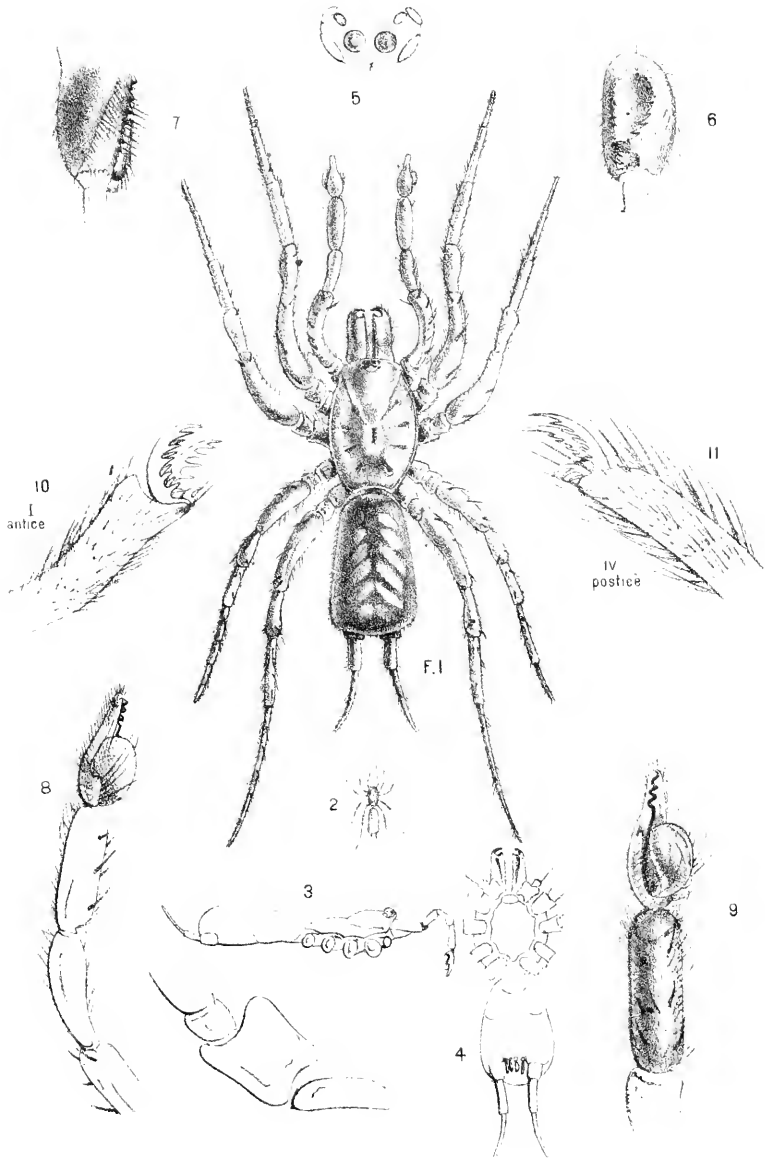
*Eduardo Ladislao Holmberg.*

---

EXPLICATION DE LA PLANCHE.

- Fig. 1. *Mecicobothrium Thorellii*; l'araignée augmentée (mâle)  
" 2. " " " grandeur naturelle.  
" 3. Vu de côté; augm.  
" 4. " de dessous; augm.  
" 5. Tubercule oculaire, de dessus.  
" 6. Mandibule vue de devant.  
" 7. " " de dessous.  
" 8. Palpe vu de côté.  
" 9. " " de dessous.  
" 10. Griffes de la première paire de jambes.  
" 11. " " " quatrième paire.
-





MECICOBOTHRIUM THORELLII, HOLMBERG.



# MEDICION BAROMÉTRICA

de algunas alturas de la Sierra de Córdoba

por

Oscar Doering.

---

Son muy pocas las localidades de la Sierra de Córdoba cuya elevación vertical se conoce, y será una tarea importante proceder á una determinación, en mayor escala, de sus alturas.

Esta idea me preocupa desde ha mucho tiempo, pero la dotacion, del todo insuficiente, del Gabinete de Física que está á mi cargo, no me permite adquirir los instrumentos necesarios para ponerla en práctica. Por ahora sólo podré dar las alturas de unas pocas localidades, que se han tomado de paso en la Sierra durante dos excursiones, practicadas, la primera, en la agradable compañía de mis distinguidos colegas, los Dres. D. *Luis Brackebusch* y D. *Jorge Hieronymus* los días 13, 14 y 15 de Noviembre de 1880; la segunda lo fué con mi hermano, el Dr. D. *Adolfo Doering*, en los días 24, 25 y 26 de Mayo del corriente año.

El objeto principal de aquella fué determinar las constantes de algunos aneróides, observándolos á distintas alturas: el de la última, examinar si el «Pan de Azúcar», cerro muy conocido aquí, sería adecuado para hacer observaciones en su cumbre durante algunos meses, á fin de contribuir á la resolucion del interesante problema que me he propuesto dilucidar. \*)

Aquí sólo publico las observaciones de aquellos puntos que son mas conocidos, omitiendo las demás, que fueron hechas en parajes sin denominacion ó ménos conocidos.

---

\*) Véase mi trabajo: Estudios sobre la medicion barométrica de alturas en la República Argentina. Parte I. Bol. d. l. Acad. Nacl. de Ciencias T. III. pág. 47 3-512

La presión atmosférica se ha medido con un barómetro de sifón construido por el célebre Dr. Meyerstein en Gotinga, propiedad del Gabinete de Física y comparado con el barómetro normal de la Oficina Central Meteorológica. Necesita una corrección adicional de 0.63 mm. Todas las observaciones barométricas de la siguiente tabla están reducidas á 0° y las correcciones necesarias les han sido aplicadas.

La temperatura del aire que tengo apuntada, procede de observaciones hechas en las respectivas localidades, pero no se llevó psicrómetro.

La falta de datos sobre la presión del vapor atmosférico se ha suplido de distintas maneras. Agradezco á la amabilidad del Dr. D. *Benjamin A. Gould*, Director del Observatorio Astronómico, las observaciones de la Oficina Central Meteorológica hechas en los mismos días de las excursiones. De esos datos se ha calculado la presión del aire atmosférico ó por la fórmula de *Hann* \*), ó tomando una presión media.

Advierto que todos los valores observados se hallan en general impresos con tipos ordinarios y los que son el resultado de una interpolación, en negrita. \*\*)

---

## OBSERVACIONES

### 1—3. *Río Zeballos.*

El barómetro estaba suspendido debajo del corredor de la casa del Sr. D. Francisco Lujan, á 0.5 m. de altura sobre el suelo. Del promedio aritmético resulta el valor 241.2 m. Suponiendo la altura del Observatorio Nacional de Córdoba igual á 433.5 m. sobre el nivel medio del Río de la Plata, en frente de Buenos Aires \*\*\*)

---

\*) Zeitschr. d. Oesterr. Gesellsch. f. Meteorologie, Bd. IX, p. 193-200.

\*\*) Véase las tablas en las págs. 179 y 180.

\*\*\*) *B. A. Gould*, Informe anual de la Oficina Meteorológica de Córdoba, correspondiente al año 1876.

resulta la altura absoluta de la casa mencionada de Río Zeballos igual á 679. 2 m.

4. 5. *Colanchanga.*

Es el nombre de una poblacion situada á 2 leguas al W. de Río Zeballos. La carpa, en que se observó, estaba en una planicie á 4 cuadras de la última casa, y mas ó menos á 10 m. sobre el nivel de éste. El promedio dá 456. 6 m.—0.4 m.=456. 2 m.; altura absoluta 894. 7 m.

6. *Cuesta de Quinteros.*

Altura absoluta 1315. 3 m. Parece la mas alta de las cuestas que cruzan esta parte de la Sierra que se llama «La Primera».

7. 8. *San Francisco en la Punilla.*

El primer valor (269. 9 m.) debe ser rechazado, porque una tormenta y un viento fuerte indicaron que la atmósfera no estaba en su equilibrio. Restando del segundo valor, la altura del barómetro encima del Río de S. Francisco (2.5 m.), se deduce la altura de éste, en frente de la poblacion, igual á 744. 9 m.

9. 10. *Cuesta de los Molles.*

Promedio aritmético 745. 0; altura absoluta 1183. 5 m.

11. 12. *Quebrada de Mendiolaza.*

Se ha observado al pié de ésta. Promedio 305. 3; altura absoluta 743. 8 m.

13. 14. *Arroyo de Reduccion.*

Las observaciones se han hecho allí donde el camino cruza el arroyo ántes de llegar á la estancia del mismo nombre, á 1.5 m. sobre el nivel del arroyo. Promedio 128. 6,—1.5=127. 1 m.; altura absoluta 565. 6 m.

15. *Reduccion.*

Es la altura del piso de la casa de Reduccion que se halla situada á la derecha del camino.

16. 17. *Cuesta de Cosquin.*

Promedio 621. 9 m.; altura del barómetro sobre la cumbre 1 m.; altura absoluta 1059. 4 m.

18—30. *Pan de Azúcar.*

El promedio de las 13 observaciones daría 830. 3 m. El valor de la altura absoluta que resultaría, e. d. 1268. 3 m., es inferior al verdadero, en vista del mes en que se ha observado. La anomalía patente en las temperaturas observadas, y la falta de un paralelismo aproximado de las curvas que representan la presión atmosférica en Córdoba y en el «Pan de Azúcar», me determinan á no dar gran valor á estas mediciones. Esperaba que una nueva excursion me suministraría resultados de mayor seguridad sobre la altura de aquel cerro. En efecto, con motivo de una visita con que nos honró el Sr. Dr. D. Domingo Lovisato, profesor de mineralogía de la Universidad de Sassari, — uno de los naturalistas que acompañan al Sr. Teniente Bove en su expedicion á los mares australes — hicimos otra excursion pasando la cuesta de Cosquin. Sin embargo, la lluvia casi continúa que nos acompañaba en los dias de este paseo (18 y 19 de Noviembre), no me ha permitido hacer observaciones nuevas en aquel punto, las que me he reservado para las vacaciones universitarias.

Córdoba, Diciembre de 1881.

*Oscar Doering.*

Nº	Fecha	Hora	Localidad	Presion atmosférica en mm.	Temperatura del aire en °C.	Presion del vapor atmosf. en mm.	Altura calculada en metros
1	Nov. 13	2.40 p.m.	Rio Zaballos . . . . . Córdoba. Observ. Nacl.	703.2 <b>722.44</b>	25.0 <b>27.6</b>	<b>22.0</b> "	239.9 "
2	" 13	3.0 p.m.	Rio Zaballos . . . . . Córdoba . . . . .	702.9 722.34	25.2 27.8	" "	242.7 "
3	" 13	3.30 p.m.	Rio Zaballos . . . . . Córdoba . . . . .	702.9 <b>722.23</b>	25.3 <b>27.9</b>	" "	241.4 "
4	Nov. 14	6.10 a.m.	Colanchanga . . . . . Córdoba . . . . .	686.4 <b>723.00</b>	24.5 <b>17.7</b>	<b>11.1</b> <b>13.0</b>	451.4 "
5	" 14	7.0 a.m.	Colanchanga . . . . . Córdoba . . . . .	685.6 722.75	25.0 21.0	<b>11.6</b> 13.5	461.8 "
6	Nov. 14	2.50 p.m.	Cuesta de Quinteros . . Córdoba . . . . .	649.4 <b>716.37</b>	27.0 <b>30.7</b>	<b>12.5</b> <b>17.0</b>	876.8 "
7	Nov. 14	6.30 p.m.	San Francisco . . . . . Córdoba . . . . .	691.1 <b>715.5</b>	23.0 <b>18.0</b>	<b>13.8</b> <b>15.0</b>	269.9 "
8	" 15	6.10 a.m.	San Francisco . . . . . Córdoba . . . . .	697.6 <b>722.87</b>	14.0 <b>16.0</b>	<b>8.1</b> <b>9.4</b>	308.9 "
9	Nov. 15	9.45 a.m.	Cuesta de los Molles . . Córdoba . . . . .	664.0 <b>723.85</b>	17.0 <b>23.6</b>	<b>5.9</b> <b>8.0</b>	746.1 "
10	" 15	10.50 a.m.	Cuesta de los Molles . . Córdoba . . . . .	664.3 <b>724.05</b>	17.0 <b>23.3</b>	<b>5.7</b> <b>7.8</b>	743.9 "
11	Nov. 15	1.30 p.m.	Quebrada de Mendiolaza Córdoba . . . . .	698.6 <b>723.6</b>	22.0 <b>22.5</b>	<b>6.7</b> <b>7.4</b>	306.0 "
12	" 15	2.0 p.m.	Quebrada de Mendiolaza Córdoba . . . . .	698.4 713.22	22.5 23.0	<b>6.8</b> 7.5	304.5 "
13	Mayo 24	1.30 p.m.	Arroyo de Reduccion . . Córdoba . . . . .	709.6 <b>720.43</b>	19.0 <b>16.1</b>	<b>10.0</b> <b>10.0</b>	130.0 "
14	" 26	1.30 p.m.	Arroyo de Reduccion . . Córdoba . . . . .	712.2 <b>722.75</b>	22.0 <b>17.9</b>	<b>7.8</b> <b>7.8</b>	137.1 "
15	Mayo 25	1.0 p.m.	Reduccion . . . . . Córdoba . . . . .	711.3 723.0	22.0 17.6	<b>7.3</b> 7.3	621.4 "

Nº	Fecha	Hora	Localidad	Presion atmosférica en mm.	Temperatura del aire en ° C.	Presion del vapor atmosf. en mm.	Altura calculada en metros
16	Mayo 25	8.0 a.m.	Cuesta de Cosquín . . . Córdoba . . . . .	673.8	6.2	4.1	621.4
				736.64	7.0	5.1	
17	Mayo 25	8.15 a.m.	Cuesta de Cosquín . . . Córdoba . . . . .	673.9	6.5	4.2	622.3
				<b>726.8</b>	<b>7.4</b>	<b>5.2</b>	
18	Mayo 25	9.10 a.m.	Pan de Azúcar Córdoba	658.9	10.0	4.9	822.0
				<b>727.3</b>	<b>9.2</b>	<b>6.4</b>	
19	" "	10.25 a.m.		659.3	11.0	4.1	828.8
				<b>727.82</b>	<b>12.4</b>	<b>5.5</b>	
20	" "	11.0 a.m.		659.1	12.0	3.8	835.9
				727.9	13.2	5.1	
21	" "	12.-- m.		658.5	13.0	3.8	845.3
				727.8	15.0	5.0	
22	" "	1.-- p.m.		658.0	13.5	3.0	835.6
				726.4	14.9	4.0	
23	" "	2.-- p.m.		657.4	9.5	4.5	829.2
				725.6	15.0	6.0	
24	" "	2.30 p.m.		657.3	9.0	4.5	828.7
				<b>725.5</b>	<b>15.0</b>	<b>6.0</b>	
25	" "	3.-- p.m.		657.1	8.8	4.5	830.7
				725.38	15.0	6.0	
26	" "	3.30 p.m.		657.2	9.0	4.5	829.1
				<b>725.5</b>	<b>14.5</b>	<b>6.0</b>	
27	" "	5.-- p.m.		<b>657.1</b>	<b>8.0</b>	<b>5.1</b>	833.7
				726.0	12.8	6.6	
28	" "	6.-- p.m.		<b>657.5</b>	<b>7.0</b>	<b>5.3</b>	827.8
				726.42	10.8	6.8	
29	" "	8.30 p.m.		<b>657.3</b>	<b>5.0</b>	<b>4.5</b>	832.5
				<b>727.4</b>	<b>7.0</b>	<b>6.0</b>	
30	" 26	6.40 a.m.		656.35	9.0	4.0	815.3
				<b>724.97</b>	<b>2.0</b>	<b>5.3</b>	



# SOBRE ALGUNAS ALGAS

DE LA

## REPÚBLICA ARGENTINA

por  
O. Nordstedt.

---

Una parte de las algas luego mencionadas fué reunida por el Sr. Profesor J. HIERONYMUS durante los años 1878 — 1879; otra parte por el Dr. D. P. G. LORENTZ y el Sr. D. G. NIEDERLEIN, que acompañaron al Brigadier-General ROCA en su expedición al Río Negro en 1879. Agradezco al Sr. HIERONYMUS su remisión. Todas fueron conservadas en agua que contenía ácido carbónico. Aunque algunas de estas algas estaban estériles, y por esta razón, indeterminables, sin embargo, las señalaré aquí para demostrar cuáles son los géneros representados.

Las Diatomáceas de las colecciones aludidas han sido determinadas por el Sr. Profesor P. T. CLEVE en Upsala, cuyo trabajo aparecerá dentro de poco. \*)

### **A. Algas coleccionadas por Jorge Hieronymus.**

a) en el Río Primero cerca de Córdoba.

*Scenedesmus obtusus* Meyen y *acutus* Meyen.

*Oedogonium* sp., estéril.

b) en las lagunas de las orillas del Río Primero en la Chacra de la Merced cerca de Córdoba.

*Scenedesmus quadricauda* (Turp.) Bréb. y *acutus* Meyen.

---

\*) Véase pág. 191 de esta misma entrega. *La Redaccion.*

*Penium conspersum* Wittr. (Öl och. Gotl. Sötv. Alg. in Bih. t. Svensk. Vet. Akad. Handl. Bd. 1 n. 1 p. 66)  
b *americanum* Nordst. nov. var.

Massæ chlorophyllaceæ semicellularum binæ laminibus longitudinalibus ut in *P. interrupto* et *P. margaritaceo*, non singule ut in *P. Cylindro* (et *consperso* a. ?); membrana achroa. Crassit. 22—26 mmm; \*) long. 60—130 mmm. — Forsan propria sit species.

*Merismopedium (glaucum* Näg.?). No he visto mas que unas pocas familias.

e) en los alrededores de la Chacra de la Merced cerca de Córdoba.

*Scenedesmus acutus* Meyen et *quadricauda* (Turp.) Bréb.

*Coelastrum sphaericum* Näg.

*Oedogonium* sp., gynandróspero con oogonios todavía jóvenes y por lo tanto indeterminable.

*Spirogyra porticalis* (Müller) Clev. Diam. cellul. veget. 27—30 mmm. cell. fruct. 40 mmm.; crass. spor. 36—38 mmm. long. spor. 56—70 mmm. — Como las esporas no están maduras, la determinación no es absolutamente segura.

*Conferva bombycina* Ag.

*Coleochaete* sp. (seg. J. Hieronymus; yo no lo he visto)

*Vaucheria geminata* (Vauch.) Walz. forma racemosa l. verticillata. Los cabillos de los oogonios, á veces encorvados, acercan esta forma á la *V. uncinata* Kütz.

d) Lago del Paseo en la ciudad de Córdoba.

*Spirogyra quadrata* (Hass.) P. Petit (Spirog. d. env. d. Paris p. 8 t. I. f. 13) forma paullo tenuior. Diametr.

---

\*) Por el signo "mmm." espresamos los "micromilímetros". *La Redaccion.*

cell. veget. 20—22 mmm., cell. fructif. 32—36 mmm.;  
crass. spor. (non matur.) 28—32 mmm., long. 50—80  
mmm.

*Spirogyra longata* (Vauch.) Kütz.; Petit l. c. pag. 20,  
t. v., f. 4—5.

*Spirogyra orbicularis* (Hass.) Kütz.; Pet. forma fasciis  
chlorophyllaceis 8—10. Crass. cellul. 102—140 mmm.;  
diam. spor. 110—134 mmm.

Las esporas aun no están enteramente maduras.

e) Laguna de Peitiado cerca de Córdoba.

*Sirogonium sticticum* (Engl. Bot.) Kütz. forma cellu-  
lis paullo tenuioribus. Crass. cell. veget. 32—36 mmm.,  
altitud. 2—8-plo longior; lat. spor. 48—50 mmm., long.  
spor. 60—76 mmm.

*Nostoc* sp., muy pequeño.

f) en una acequia en el pueblo de Soto,  
Provincia de Córdoba.

*Closterium Lunula* (Müll.) Ehrenb., long. 320 mmm.,  
lat. 72 mmm.

*Closterium acerosum* (Schrank) Ehrenb., long. 540  
mmm., lat. 40 mmm.

*Euastrum quadratum* Nordst.

*Cosmarium granatum* Bréb. lat. 22 mmm., long. 29  
mmm., crass. 12,5 mmm.

*Cosmarium protractum* (Näg.) Arch. lat. 54—56 mmm.,  
long. 60 mmm., crass. 32 mmm., lat. isthm. 20 mmm.,  
lat. apic. c. 16 mmm.

*Cosmarium gemmiferum* (Bréb.) Forma granulis in  
tumore basali in series 3 horizontales dispositis, crenis  
lateralibus apicem versus majoribus (ut in *C. Quasillo*  
Lund.). Lat. 45—50 mmm., long. 58—65 mmm., crass.  
27 mmm.; lat. isthm. 15—16 mmm., lat. apic. c. 22  
mmm. — No he visto mas que algunos pocos ejemplares,  
y esta forma merece un estudio mas exacto.

*Penium conspersum* Witttr. b *americanum* Nordst.  
Cfr. supra.

g) En un arroyo mas arriba de la Reduccion en la Sierra chica de Córdoba:

*Batrachospermum (Dillenii var?) Puiggarianum* Grun.  
in litt. cum. ex.

Como el Señor D. A. Grunow tiene la intencion de describir pronto esta forma propuesta segun ejemplares recolectadas por el Señor Puiggari, la menciono aquí bajo este nombre.

h) Cerca de la Encrucijada, Sierra Famatina, Provincia de la Rioja:

*Vaucheria Hookeri* Kütz. Diametr. fil. 46—86 mmm.,  
lat. spor. 120 mmm. long. 150—165 mmm.

Junto con ella se hallan ademas especies estériles de *Spirogyra*, *Zygnema* y una *Oscillaria* (diam. fil. 12—14 mmm.).

i) en el arroyo cerca de los Potrerillos; Sierra Famatina.

Especies estériles de *Zygnema*, *Spirogyra* y *Vaucheria*.

j) En el arroyo de los Corrales al pié de la Sierra Famatina:

Especies estériles de *Oedogonium*, *Spirogyra*, *Mesocarpus* con *Chara foetida* Al. Br. (con frutos no maduros).

*Cosmarium pseudopyramidatum* Lundell, forma minor; lat. 22 mmm., long. 34 mmm., crass 13 mmm.

*Gloiotrichia natans* (Hedw.) Thur. Vaginae non constrictae. Diam. spor. sine vagin. 12—14 mmm.

k) En los alrededores de la Cueva de Perez, Sierra Famatina, Provincia de la Rioja:

*Stigoclonium* sp. (las celdidillas se encontraban desprendidas una de otra).

l) Cerca de las Cortaderas, mas arriba del Jagüel cerca del pié de la cuesta del Peñon, Cordillera de la Rioja:

*Tetraspora lubrica* (Roth) Ag.

*Conferva bombycina* Ag.

Especies estériles de *Zygnema*, *Spirogyra* y *Vaucheria*.

m) Al pié del Peñon; Cordillera de la Rioja:

*Ulothrix* sp. Sólo he visto pocos ejemplares de esta especie.

n) En una cañada de la Ciénega redonda en el Valle de Vinchina; Prov. de la Rioja.

*Chara foetida* Al. Br. forma longibracteata subinermis.

*Pediastrum Boryanum* (Turp.) Menegh.

» *pertusum* Kütz. b *asperum* A. Braun.

*Closterium moniliferum* (Bory) Ehrenb. diametr. 46 mmm., long. 250 mmm.

*Cosmarium pyramidatum* Bréb. lat. 45—48 mmm., long. 64 mmm., crass. 30 mmm.; lat. isthm. 14—16 mmm.

*Cosmarium granatum* Bréb. lat. 20 mmm., long. 26 mmm., crass. 12 mmm.

*Cosmarium reniforme* (Ralfs) Arch. forma granulis densioribus, lat. 51—56 mmm., long. 62—65 mmm.; crass. 28 mmm.

Especies estériles de *Oedogonium* y de *Spirogyra*.

*Gomphosphaeria aponina* Kütz.

*Lyngbya aestuarii* (Jürg.) Liebm. diam. fil. cum vag. 20—22 mmm., sin. vag. 12,5—14,5 mmm., long. cell. diametro 7-plo minor.

o) En el Rio de Chilecito; Prov. de la Rioja.

*Oedogonium* sp. estéril.

*Stigeoclonium gracile* Kütz. forma.

Cellulae infimae diametro (9 mmm.) 1—2-plo longiores, inferiores et superiores diametro (7—8 mmm.) 5-plo longiores; rami aut apice acuminati, sed non piliferi, cellulis diametro (6 mmm.) duplo longioribus, aut obtusi cellulis diametro (9 mmm.) par. vel dimidio longioribus.

p) En el Ojo de Agua del Saladillo; Sierra Velasco; Prov. de la Rioja.

Especies estériles de *Zygnema* y *Oedogonium*.

q) En un arroyito cerca de la Cuesta del Peñon; Cordillera de la Rioja.

*Tolypothrix penicillata* (Ag.?) Thuret b *gracilis* nov. var. Forma tenuior heterocystis 2—5 quadratis vel oblongis; crass. trichom. c. vag. 12—16 mmm., siue vag. 4—8 mmm.; crass. pseudoram. c. vag. 9—10 mmm., sin. vagin. 4—7 mmm., long. cell. 3—4 (6—8) mmm.; crass. heterocyst. 7—10 mmm., long. 9—18 mmm.—Fortasse propria sit species.

**B. Algas coleccionadas por P. G. Lorentz y G. Niederlein.**

1) En estanques cerca de Azul; Provincia de Buenos Aires.

*Zygnema* sp. estéril.

*Nostoc commune* Vauch.

*Oscillaria* sp. (indeterminable).

2) Arroyo de Olavarria; Provincia de Buenos Aires.

*Closterium* sp. (sólo he visto un ejemplar).

*Spirogyra* estéril.

3) En el agua salada del arroyo del Fortin Iniciativa.

*Spirogyra* estéril.

*Zygnema* estéril.

*Enteromorpha pilifera* Kütz. forma ramis paucis.

4) En una cañada cerca del Fortin Lavalle.

*Enteromorpha pilifera* Kütz. forma ramis capillaribus plurimis.

5) En el Rio Sauce chico.

*Cladophora glomerata* L. crass. fil. infer. 85 — 100 mmm., ram. primar. 70 mmm., ram. ordinis ultimi 50—60 mmm.; cell. diametro 3—5—6-plo longior. Forma ramis inferioribus interdum basi connatis ad *Clad. canalicularem* accedens.

*Aphanochaete repens* Al. Braun.

*Xenococcus* sp. (*Sphaenosiphon minimus* Reinsch?)

6) Lagunas en las pampas entre Fortin Lavalle y Carhué.

Especies estériles de *Spirogyra* y *Zygnema*.

*Closterium moniliferum* (Bory) Ehref. lat. 46 mmm., long. 320 mmm.

---

# BRONQUITIS

ocasionada por

**STRONGYLUS FILARIA** Dies.

por

GIL A. R. SMIT \*)

---

En los meses de Julio y Agosto del año próximo pasado, tuve ocasion de observar en la hacienda una *bronquitis* particular. Esta enfermedad no es desconocida de los veterinarios, y la razon por la que, no obstante eso, comunico mis observaciones sobre este caso, es la circunstancia especial que lo acompañaba.

Generalmente, como es sabido, la enfermedad se presenta en la raza vacuna durante los veranos frios y húmedos, atacando los individuos jóvenes y adultos, especialmente en países como Frisia (Países Bajos), donde hay muchos prados pantanosos.

Ese año, entretanto, el verano fué, por el contrario, muy seco y cálido, y el prado donde se encontraban las diez vacas cuya historia mórbida relato aqui, es bastante seco y presenta un declive notable.

*Anamnesis.* En Mayo fué cuando el estanciero compró tres vacas, aparentemente muy sanas, las cuales, introducidas en el mencionado prado, permanecieron en él hasta fines de Julio. En el mismo prado vivian ya, desde la primavera, siete vacas, criadas por el mismo, que siempre habian estado

---

\*) El Dr. Smit fué nombrado por el Exmo. Gobierno Nacional para regentear la cátedra de Patología externa, Clínica quirúrgica y Medicina operatoria en la Facultad de Ciencias Medicas de la Universidad Nacl. de Córdoba.



completamente sanas y en las que no se había notado ningún síntoma de escrofulosis.

Las tres semanas, poco mas ó menos, que precedieron á aquella en que apareció la enfermedad citada, fueron muy secas y el tiempo fué excelente, á pesar de haber sido un poco malo anteriormente. La enfermedad se presentó á un mismo tiempo en las tres vacas compradas, y despues sucesivamente en las demás, de modo que pronto no hubo un solo individuo sano en todo el prado.

Parece que son los tres individuos comprados los que han intro lucido la enfermedad (en forma de huevos de los helminthos arriba citados) en los bronquios, y que ésta ha tenido un período de incubación de poco mas ó ménos dos meses. Tambien puede ser que los parásitos existieran ya en el prado, pero que las vacas nuevamente importadas han sido mas prontoatacadas que las otras, como sucede a menudo en animales inmigrantes, pues éstos estan mas sujetos a las influencias mórbidas de un país que los propios hijos de este.

Creo tambien, que aquí tenemos que reconocer un contagio, es decir, en los esputos, porque de otra manera sería imposible explicar la causa de la enfermedad en todos los animales a la vez, miéntras que quedaba intacto el ganado que pacia en los prados vecinos y se hallaba en condiciones menos sanitarias que el que nos ocupa.

Los síntomas clínicos del primer estado son una tos aguda y sibilante, con cortas intermitencias, y un estado de apuro; una respiración acelerada, con mucho movimiento de las costillas, no solamente por los músculos elevadores de las costillas ó escalenos, sino tambien por los intercostales; posición baja del diafragma; el apetito y la defecación son normales todavía.

En el segundo estado, se observan los siguientes síntomas auscultatorios: ronquera sibilante, ó soplaute y ruidosa. Algunas veces, el ruido vesicular y aún todo ruido respiratorio ha desaparecido en toda la extensión de los lóbulos

pulmonares, manifestándose recién mas tarde la tos expectorante. La percusion no es dolorosa y el sonido percutorio es linfático.

En el tercer estado, el apetito disminuye poco á poco. Los animales están muy inquietos y mueren pronto en el mas alto grado de dispnea.

*Autopsia.* En los pulmones se presentaron un enfisema é hiperemias locales. Algunos de los bronquios mayores estaban completamente cerrados por masas de una sustancia mucosa, bastante espesa, y cantidades de helmintos vivos, enredados en forma de ovillos. En los bronquios mas finos se observaron individuos aislados de la misma especie de helmintos.

No he podido examinar los otros órganos.

Los helmintos pertenecian todos á la especie conocida en la ciencia bajo el nombre de *Strongylus filaria* Dies.

*Terapéutica.* El veterinario que trataba estos animales me buscó para consultarme sobre la terapéutica, y le aconsejé hacer un experimento con fuertes cantidades de ácido carbólico, dando 4 gramos por dia á cada animal. El remedio ha tenido algun éxito, de manera que en cinco individuos los síntomas desaparecieron en su mayor parte.

Reconozco, sin embargo, que la terapéutica mas racional hubiese sido darles grandes dosis de clorato de amoniaco, pero el estanciero no nos permitió hacer la prueba con este medicamento, y como tuve que dejar esos lugares, no conozco el fin de la historia.

Sería bueno que otros, en casos análogos, se fijasen en esta particularidad.

UTRECHT, Mayo de 1881.

*Gil A. R. Smit.*

# Determinaciones de Diatomáceas

de la

República Argentina

por

P. T. Cleve.

---

El Dr. O. NORDSTEDT me ha procurado materiales de Diatomáceas de la República Argentina que han sido recojidos por el profesor G. HIERONYMUS, el Dr. P. G. LORENTZ y el Sr. D. G. NIEDERLEIN. Los dos últimos señores hicieron colecciones en la Provincia de Buenos Aires y en Patagonia, acompañando al General Roca en la expedición militar al Río Negro. Lo demás del material mencionado procedía de los alrededores de la ciudad de Córdoba y de la Provincia de la Rioja, especialmente de las Sierras Velasco y Famatina y las Cordilleras al Poniente de la última; fué cosechado por los Srs. HIERONYMUS y NIEDERLEIN.

Del exámen de este material resultaron las siguientes formas:

*Amphora ovalis* Kütz. Rioja.

*Cymbella cymbiformis* Kütz. Rioja. Sierra Famatina.  
Córdoba.

*Cymbella* (*Cistula* var.) *maculata* Kütz. Córdoba.

» *affinis* Kütz. Sierra de Velasco.

» *turgidula* Grun. Río Primero.

*Encyonema caespitosum* Kütz. Córdoba, Soto etc.

» *turgidum* (Greg.) Grun. Sierra Famatina.

*Schizostauron* (?) *Andicolum* Cl. N. Sp. Sierra de Velasco.

*Stauroneis Heustleri* Grun. Rioja.

» *Phoenicenteron* Ehb. Sierra de Velasco, Córdoba.

- Stauroneis acuta* Sm. Soto, Provincia de Córdoba.  
» *perminuta* Grun. N. Sp. Arrozo de Olivera, Patagonia.  
» *anceps* Ehb. var. Sierra de Velasco.  
» (*gracilis* var.?) Argentina Cl. Sierra de Velasco.  
*Mastogloia Danseii* Thw. Sierra Famatina, Rio Sauce Chico; Prov. Buenos Aires.  
» (*Danseii* var.?) *elliptica* (G. Ag.) Grun. Cordillera de la Rioja.  
*Navicula Dactylus* Ehb. Sierra Famatina, Sierra de Velasco.  
» *major* Kütz. Sierra Famatina.  
» *viridis* Kütz. var. Patagonica Cl. Los Poterillos; Sierra Famatina.  
» *Brebissonii* Kütz. Sierra Famatina.  
» *borealis* (Ehb.) Kütz. Lugar no indicado.  
» *gibba* var. *brevistriata* Grun. Sierra de Velasco. Sierra de La Rioja, Córdoba, Soto etc.  
» *parva* Ehb. Rioja, Sierra de Velasco.  
» *Braunii* Grun. Sierra de Velasco.  
» *subcapitata* Greg. Sierra de Velasco.  
» *peregrina* Kütz. Rioja, Rio Sauce Chico; Prov. de Buenos Aires.  
» *gracilis* (Kütz) Grun. Sierra Famatina.  
» *radiosa* Kütz. Rioja.  
» *tenebra* Bréb. Rioja.  
» *rostellata* Kütz. Soto, Prov. de Córdoba.  
» *rhynchocephala* Kütz. Sierra de Velasco. Córdoba.  
» *cryptocephala* Kütz. Rioja, Córdoba. Sierra de Velasco.  
» *Menisculus*. Schum. Córdoba, Sierra de Velasco.  
» *Anglica* Ralfs. Rio Sauce Chico, Rioja, etc.  
» *gregaria* Donk. Córdoba, Las Cortaderas. (Cordillera de la Rioja).

*Navicula Crucicula* Donk. Rioja.

- » *Riojae* Cl. N. Sp. Sierra Famatina.
- » *pygmaea* Kütz. Rioja.
- » *elliptica* Bréb. Sierra Famatina. Río Sauce Chico.
- » *Kotschyana* Grun. Arroyo de Olivera.
- » *formosa* Greg var. Rioja.
- » *Hungarica* Grun. Sierra de Velasco. Arroyo de Olivera. Río Priero.
- » *sphaerophora* Kütz. Arroyo de Olivera. Rioja.
- » *cuspidata* Kütz. Córdoba. Rioja. Sierra de Velasco.
- » *ambigua* Ehb. Arroyo de Olivera. Sierra Famatina. Córdoba. etc.
- » *lacunarum* Grun. (Striae 19 in 0,01 m. m. lugar no indicado.
- » *dubia* Greg. Arroyo de Olivera.
- » *bisulcata* Ldt. Sierra de Famatina.
- » *Pupula* Kütz. Sierra de Velasco.

*Diadesmis conferracea* Grun. Sierra de Velasco.

*Van Heurckia vulgaris* Thw. Río Sauce Chico. Prov. de Buenos Aires.

*Amphipleura Lindheimeri* Grun. Río Sauce Chico. Prov. de Buenos Aires.

*Endosigma erimium* Bréb. Sierra de Córdoba.

*Pleurosigma Brébissonii* Grun. Río Sauce Chico. Prov. de Buenos Aires.

- » *acuminatum* (Kütz.) Grun. Sierra Chica de Córdoba.

*Gomphonema constrictum* Ehb. Córdoba. Sierra de Velasco.

- » *Angar* Ehb. Rioja.
- » *subelevatum* Grun. Arroyo de Olivera.
- » *commutatum* Grun. Chacra de la Merced, cerca de Córdoba.
- » *affine* Kütz. Sierra de Velasco.

- Gomphonema gracile* Ehb. Córdoba. Sierra de Velasco.  
» *angustatum* Kütz. y var. *producta* Grun.,  
en todas partes.  
» *parvulum* (Kütz.) Grun. Arroyo de Oli-  
vera. Sierra de Velasco.  
» *olivaceum* Ehb. Río Sauce Chico. Prov. de  
Buenos Aires.
- Achnanthes brevipes* C. Ag. Rioja. Córdoba.  
» *inflata* Grun. Sierra de Velasco.  
» *Hungarica* Grun. Rioja. Sierra de Velasco.  
Córdoba.  
» *lanceolata* (Bréb.) Grun. Sierra Famatina, etc.  
» *microcephala* Grun. El lugar de donde se  
tomó. no está indicado.  
» *Biasoletiana* Grun. El lugar de donde se tomó  
no está indicado.  
» *erigua* Grun. Rioja.
- Cocconeis Placentula* Ehb. et var. *lineata* Ehb. en todas  
partes comm.
- Epithemia Zebra* (Ehb.) Kütz. Rioja.  
» *gibba* (Ehb.) Kütz. Sierra Famatina. Rioja.  
Soto en la Prov. de Córdoba etc.  
» var. *parallela* Grun. Sierra Famatina.  
» *gibberula* Kütz. Rioja. Sierra Famatina.
- Terpsinoë musica* Ehb. el lugar de donde se tomó, no  
está indicado.
- Enuotia praerupta* var. *bilens* Grun. Lago del Pasco en  
Córdoba.
- Synedra Ulna* Ehb. Arroyo de Olivera.  
var. *longissima* Sm. Fortin Lavalle.  
var. *lanceolata* Kütz. Rioja.  
var. *vitrea* Kütz. Rioja.  
var. *danica* Kütz. Rioja.
- Synedra oxyrhynchus* Kütz. Fortin Lavalle.  
» *Acula* Kütz. Arroyo de Olivera. Córdoba, etc.

- Synedra affinis* Kütz. Fortin Lavalle.  
*Staurosira intermedia* Grun. Rioja.  
» *Harrisonii* (Sm.) Grun. Rioja.  
» (*bidens* Heib. var.?) *Patagonica* Cl. N. Sp.  
Los Potrerillos. Sierra Famatina.  
*Denticula tenuis* Kütz. var.  
*Hantzschia amphiorys* Grun. Rioja, Soto en la Prov. de  
Córdoba, etc.  
var. *elongata* Grun. Rioja.  
*Nitzschia Tryblionella* Grun. Sierra de Velasco. Rioja.  
var. *Victoriae* Grun. Soto, Sierra de Velasco.  
*Nitzschia Hungarica* Grun. Sierra de Velasco etc. comun  
en todas partes.  
» *apiculata* (Greg.) Grun. Córdoba. Sierra de Ve-  
lasco. Rioja.  
» *calida* Grun. Sierra de Velasco.  
» *dubia* Sm. Sierra Famatina.  
» *stagnarum* Rabh. Rioja.  
» *bilobata* Sm. Rioja.  
» *Denticula* Grun. Córdoba. Rioja. Sierra de Ve-  
lasco. etc., en todas partes comun.  
» *Sigma* Sm. Córdoba.  
» *linearis* Sm. Sierra Famatina. Córdoba. Soto.  
etc., comun en todas partes.  
» *Heupferiana* Grun. Soto, Prov. de Córdoba.  
» *paleacea* Grun. Córdoba.  
» *amphibia* Grun. Córdoba. Sierra de Velasco, etc.  
comun en todas partes.  
» *intermedia* Hantzsch. Arroyo de Olivera.  
» *Palea* Kütz. Córdoba.  
» *Kützingiana* Hilse. Rioja.  
*Survirella splendida* Ehb. Fortin Lavalle.  
» *laevigata* Ehb.? (A. Schmidt, Atl. Pl. XXIV  
fig. 25) Río Sauce Chico, Prov. de Buenos Aires.  
« *angusta* Kütz. Córdoba, etc. en todas partes.

*Surirella linearis* Sm. Sierra Famatina.

*Cyclotella Meneghiniana* Kütz. Arroyo de Olivera.  
Rioja, etc.

*Melosira varians* C. Ag. Córdoba. Fostin Lavallo.

### Nuevas especies ó variedades.

*Navicula Riojae* Cl.

Elliptica, apicibus late rotundatis; striis (subtilissime punctatis?) subradiantibus, mediis distinctioribus et cum brevioribus alternantibus, lineam mediam non attingentibus. *Naviculæ Bacillo* (Ehb.) Grun. affinis. Longit. 0,07 mm. Lat. 0,024 mm. Striae 19 in 0,01 mm., in apicibus 20 in 0,01 mm.

Loc. Sierra Famatina, Rep. Arg. (ic. in Oeversigt af K. Sv. Vetensk. Akad. Forhandlingar 1881, N<sup>o</sup> 10. t. XVI, fig. 2).

*Navicula viridis* var. ? *Patagonica* Cl.

Linearis, apicibus subeuneatis, striis subparallelis, in apicibus radiantibus 13 in 0,01 mm., circa nodulum centralem desinentibus, lineam mediam non attingentibus. Longit. 0,058 mm. Lat. 0,014 mm.—(Ic. l. c. fig. 3).

Loc. Sierra Famatina.

*Stauroneis perminuta* Grun. (in litt. cum icone).

Elliptica apicibus rotundatis vel obtusis, striis radiantibus 23 in 0,01 mm. Area transversa utrinque ad marginem extensa. Longit. 0,025 mm. Lat. 0,008 mm. (Ic. l. c. fig. 9).

Loc. Arroyo de Olivera; Patagonia, (Africa merid. Baakens River ex Grunow).

*Stauroneis (gracilis* var?) *Argentina* Cl.

Lanceolata, apicibus capitatis, striis radiantibus, 16 in 0,01 mm. (subtilissime punctatis?). area transversa



valvarum marginem non attingente. Long. 0,065 mm.  
Lat. 0,013 mm. (Ic. l. e. fig. 4).

Loc. Sierra de Velasco, Rep. Argent.

*Stauroneis anceps* Ehb. var?

Lanceolata, apicibus attenuatis, striis delicatissimis,  
punctis distinctis compositis, 24 in 0,01 mm.; area trans-  
versa valvarum marginem attingente. Long. 0,065 mm.  
Lat. 0,013 mm. (Ic. l. e. fig. 5).

Loc. Sierra de Velasco, Rep. Argent.

*Schizostauron* (?) *andicolum* Cl.

Lineare, elongatum, convexum, nodulis terminalibus in  
directiones oppositas vergentibus, striis 22 in 0,01 mm.  
subparallelis. Long. 0,036 mm. Lat. 0,007 mm. (Ic. l.  
e. fig. 8).

Loc. Sierra de Velasco, Rep. Argent.

*Staurosira* (*bidens* Heib. var?) *Patagonica* Cl.

Linearis, medio tumida, apicibus apiculatis, striis 13  
in 0,01 mm., in medio indistinctis. Long. 0,05 mm. Lat.  
0,004 mm. in medio 0,006 mm. (Ic. l. e. f. 13).

Loc. Sierra Famatina: Los Potrerillos;  
Rep. Arg.









BOLETIN

DE LA

ACADEMIA NACIONAL

DE

CIENCIAS

EN CÓRDOBA

(REPÚBLICA ARGENTINA.)

---

TOMO IV. ENTREGA III. y IV.

---

BUENOS AIRES

Litografía, Imprenta y Encuadernación de Guillermo Kraft  
Calle Reconquista 92

1882.



BOLETIN  
DE LA  
**ACADEMIA NACIONAL**  
DE  
**CIENCIAS**  
**EN CÓRDOBA**  
(REPÚBLICA ARGENTINA.)

---

TOMO IV. ENTREGA III. Y IV.

---

BUENOS AIRES

Litografía, Imprenta y Encuadernación de Guillermo Kraft  
Calle Reconquista 92

1882.

# CONTENIDO

DE LA 3ª Y 4ª ENTREGA DEL TOMO IV.

---

## PARTE CIENTIFICA.

	Página
J. HIERONYMUS, <i>Planta diaphorica flore argentinæ</i> ó revista sistemática de las plantas medicinales, alimenticias ó de alguna otra utilidad y de las venenosas, que son indígenas de la República Argentina ó que, originarias de otros países se cultivan ó se erian espontáneamente en ella. . .	199

---



# Plantæ diaphoricæ floræ argentinæ

ó

Revista sistemática de las plantas medicinales, alimenticias ó de alguna otra utilidad y de las venenosas, que son indígenas de la República Argentina ó que, originarias de otros países se cultivan ó se crían espontáneamente en ella.

## Memoria II.

dedicada respetuosamente al Ex.<sup>mo</sup> Señor Presidente  
de la República Argentina,

**Brigadier General Don Julio A. Roca,**

*Protector de la Academia Nacional de Ciencias en Córdoba,*

por

**J. Hieronymus.**

La siguiente obra no tiene la pretension de ser un trabajo original, pues no es mas que una simple compilacion de datos y noticias que he recojido: los debo tanto á las comunicaciones de los habitantes del país y los he coleccionado en los llanos y las sierras durante los varios viajes que he hecho en la República Argentina, cuanto los he sacado de libros antiguos ó modernos publicados en este país y en el extranjero, aprovechando los momentos de ocio en que no podia dedicar mis esfuerzos á trabajos originales de mas mérito científico.

Tampoco abrigó la intencion de presentar aquí un exámen agotado de todas las plantas que tienen alguno de los caracteres indicados en el título, ni estaria en mi poder hacerlo, en razon de que la República Argentina, especialmente los territorios del Norte pertenecientes al Gran Chaco, la provincia de Corrientes, las Misiones, etc.,

territorios que ofrecerán aun un número mayor y considerable de plantas diafóricas desconocidas, están relativamente muy poco explorados hasta la fecha, y su vegetación desconocida en su mayor parte.

He resuelto, además, limitarme únicamente á enumerar las especies cuyo nombre científico es conocido con perfecta seguridad y sobre cuya determinación recta no puede abrigarse duda. No quería en esta obra, mezclar noticias inciertas con datos probados. Así es que en el siguiente catálogo faltan muchas plantas útiles, cuya determinación científica ha sido imposible fijar hasta ahora, en virtud de que no he visto todavía ningún ejemplar de ellas ó solo he tenido en mi poder ejemplares rudimentarios que carecían de flores y de frutas, plantas que son á veces conocidas de los habitantes del país bajo nombres vulgares, v. gr.—para citar algunos ejemplos—no he añadido á mi lista algunos árboles de buena madera que son el *quina-quina* (*Mycrocytum* spec.?) árbol alto que es indigeno en las provincias de Tucumán, Salta, Jujuy, Orán, etc., el llamado *roble*, igualmente de una altura considerable, que se cria en los territorios de Orán (pertenece quizás á la familia de las Leguminosas) el *arce* de Tucumán, el *tatané* de Jujuy y Orán, etc. Pues, solo he enumerado en mi catálogo los vegetales que son representados en el herbario del Museo Botánico de la Universidad Nacional ó los sobre cuya existencia espontánea ó cultura tengo noticias fidedignas.

Aunque la obrita tiene así el defecto de no tener su tema agotado, espero que ella llenará sus designios. Estos son diversos:

Primero, espero que este trabajito contribuirá en algo á hacer conocer en los países extrajeros los numerosos productos que derivan del reino vegetal de la República Argentina y de los que puede el hombre sacar provecho, y que, de esta manera, servirá mi obrita, aunque quizás

indirectamente, para atraer la corriente de la inmigracion, especialmente la de agricultores que tanta falta hace aun en la mayor parte de las comarcas de la República Argentina. Por lo tanto, tengo la conviccion de que esta obrita podra ser de algun provecho para el médico instruido que posee los conocimientos de botánica sistemática cuya importancia es reconocida en todos los pueblos civilizados para el estudio de la medicina: sea que encontrandose léjos de un centro de poblacion y no pudiendo aprovecharse de los medicamentos existentes como oficinales en las boticas, podrá elegir, por medio de mi obra, remedios sucedáneos presentados por la flora del pais, remedios que, á veces, son mas eficaces que los oficinales, por la razon de que pueden emplearse frescos o recién recolectados, mientras que estos, encontrandose á veces conservados en las boticas y droguerías desde mucho tiempo, han perdido ya sus principios y virtudes; sea que el estudio de mi opúsculo le conduzca á hacer ensayos fisiológicos y terapéuticos con una ú otra de las drogas que indico, y que llegue a descubrir quizas, de este modo, algun remedio nuevo importante que merezca ser agregado á los de las farmacopéas.

Mi publicacion tiene todavia un desigmo especial mas, porque espero que contribuirá a estimular los habitantes eruditos de la República á recoger otros datos sobre plantas de la flora argentina, y me permito especialmente invitar á los señores profesores de historia natural de los Colegios Nacionales y demás institutos de carácter semejante, á prestarme su eficaz ayuda, recogiendo y preparando para su conservacion en el herbario de la Universidad Nacional, plantas de la flora argentina y juntando noticias sobre el uso de ellas, su cultura y otras que pudieran proporcionarse con el fin de que pueda, lo mas pronto posible, darse un suplemento á mi catálogo y que, con la mayor brevedad posible, quede

completa la exploracion del pais en el sentido aludido. Lo dicho se refiere, por lo pronto, ó á plantas que tienen un nombre vulgar en el pais y que no he incluido en este catálogo por falta de la determinacion científica, ó á las plantas enumeradas en él con nombre científico y popular, pero á las que no he podido agregar datos sobre su uso, etc., por carecer de ellos. No he excluido estos últimos vegetales suponiendo que el mayor número de plantas que poseen un nombre vulgar, deben tambien tener alguna aplicacion útil ó ser de alguna importancia por una causa aun desconocida.

Siendo justo indicar las fuentes en las que he tomado los datos ya indicados, voy á mencionar los títulos de algunas obras que han sido de suma utilidad para llevar á cabo este trabajo; son las siguientes:

Martius et Eichler, flora Brasilensis fasc. 1—62.

A. de Saint-Hilaire, Plantes usuelles des Brésiliens (1827).

A. de Saint-Hilaire, Histoire des plantes les plus remarquables du Brésil et du Paraguay (1824).

D. A. Rosenthal, Synopsis plantarum diaphoricarum (1862).

R. A. Philippi, Elementos de Botánica para el uso de los estudiantes de Medicina y Farmacia en Chile (1869).

A. Murillo, Botánica y Materia médica chilensis (Anales de la Universidad de Chile t. XVIII (1861).

V. A. Espejo, Una excursion por la Sierra de Córdoba (1870).

G. Hieronymus, Observaciones sobre la vegetacion de la provincia de Tucuman (Boletin de la Academia Nacional t. I. 1874).

Th. Husemann, Handbuch der gesammten Arzneimittellehre (1875).

P. G. Lorentz, La Vegetacion del Nordeste de la Provincia de Entre-Rios (1878).

Domingo Parodi. Ensayo de Botánica médica Argentina comparada. Tesis para optar al grado de doctor en farmacia (Buenos Aires 1881).

F. Schickendantz. Catálogo razonado de las plantas medicinales de Catamarca (Anales del Círculo Médico Argent. t. V. 1881).

Boletín de la Exposición Nacional en Córdoba (1869).

Exposición de 1876 en Philadelphia: Boletín.

Exposición de 1878 en Paris: Boletín mens. del Departamento Nac. Argent. de Agricultura.

Tengo que añadir algunas palabras sobre estas últimas publicaciones. Estos diversos boletines de las exposiciones citadas contienen sin duda datos de mucha importancia sobre plantas útiles, especialmente sobre las silvestres é indígenas del país, pero, sin embargo, me han sido relativamente de muy poco provecho, por encontrarse casi siempre las plantas designadas en ellos solamente con su nombre vulgar\*). Sobre un número considerable de estas plantas no podía abrigarse duda, después de haber sido ellas coleccionadas en los varios viajes de exploración hechos por Lorentz, Schickendantz, por mí y otros botánicos mas, y de haberse reunido, sobre ellas, datos idénticos por los señores mencionados. Muchas otras quedaban dudosas para mí, no teniendo á la vista los ejemplares remitidos á las exposiciones y no pudiendo disponer de ellos. Esto se explicará facilmente, si se toma en consideración que se vé á menudo que una misma planta tiene, segun las comarcas, diversos nombres vulgares y que, al contrario, se designa con el mismo nombre vulgar,

---

\*) El Bol. mens. (del Depart. de Agricultura) de la Exp. de Paris (y por parte tambien el de la de Philadelphia) hace, en este sentido, una excepcion: en él, entre otros, se hallan impresas las etiquetas de una coleccion de plantas de la flora de Córdoba, que el autor de esta obrita habia reunido y que fué premiada en la Exposición de Paris con un diploma equivalente a una medalla de plata. En esta lista, como en otras á las que el Dr. Lorentz habia añadido los nombres científicos, están estos casi generalmente corrompidos por errores tipográficos.

en diversas comarcas, á plantas muy distintas, pertenecientes, á veces, á familias que solo tienen afinidades lejanas, y se ha dado este nombre únicamente, quizás, por haber entre estas plantas alguna semejanza superficial ó por emplearselas á usos semejantes.

Habría sido, quizás, mas á propósito para los designios de mi opúsculo agregar las descripciones exactas á los nombres de las plantas y á las noticias dadas sobre ellas. Sin embargo, no lo he hecho por que, con esto, mi obrita habría perdido su carácter preliminar, ostentando entónces la pretension de un tratado sobre la materia aludida y entónces hubiese, por lo tanto, dejado de ser adecuado para figurar en el Boletín de nuestra Academia. Tampoco trató en mi opúsculo de las propiedades de las familias de vegetales en general y me he limitado á dar las noticias, sobre cada especie, tales como me han sido referidas ó las he encontrado en los autores, y generalmente sin crítica alguna, dejando esta última tarea á los médicos ó á las personas de mas competencia.

Aun no ha llegado el tiempo de poder presentar al público interesado en la materia una obra perfecta, por no hallarse todavia bastante explorada la vegetacion de la República, y mi intencion es que quede la presente como preparatoria y precursora de otra futura publicacion mas extensa y completa. Para, en cierto modo, compensar la falta de descripciones, he citado con los nombres científicos los pasajes de libros en que fueron propuestas las plantas y en los que primeramente han sido descritas, como tambien, á menudo, los de otras obras en que se han dado á luz correcciones y suplementos de la diagnóstico original ó imágenes de las plantas. El botánico sabrá tambien encontrar las descripciones de la mayor cantidad de las plantas mencionadas en libros especiales, como *Prodromus systematis naturalis regni vegetabilis* por De CandoUe; *Repertorium Botanicæ systematicæ* por G.

G. Walpers y *Anales Botanicos systematicae* por G. G. Walpers y C. Müller, obras sumamente conocidas, por lo que he juzgado supérfluo citarlas al tratar de la mayor parte de las especies de que hago mencion en mi catálogo.

Para su instruccion recomendaré al lector argentino la obra ya mencionada de R. A. Philippi, en la que se hallan descritas, en español, la mayor parte de las plantas útiles cultivadas en la República Argentina, como tambien muchas silvestres y espontáneas que crecen en sus territorios. El lego en la materia podrá fácilmente hacer un estudio especial de los términos técnicos usados en nuestro catálogo, por medio del citado libro.

Las descripciones de muchas otras especies de la flora Argentina, especialmente de las descubiertas en el último decenio, se encuentran en las siguientes publicaciones: A. Grisebach, *Plantae Lorentzianae*, (Göttingen 1874); A. Grisebach, *Symbole ad floram argentinam*, (Göttingen 1879), ó en algun artículo botánico publicado en el Boletín de nuestra Academia.

Nadie esperará encontrar en mi opúsculo noticias completas sobre las plantas cultivadas y tampoco tengo intencion de presentar aquí al lector un libro de enseñanza sobre ellas. Consideraba ántes, que dichas noticias harian pesada y molesta la lectura de mi obrita y que era impropia la reunion y mezcla de un número considerable de noticias nuevas y desconocidas en la ciencia sobre plantas silvestres indígenas en la República, con otras tantas ya publicadas muchas veces, sobre plantas de cultura bien conocidas desde mucho tiempo é introducidas en ella por el hombre; no obstante, me resolví á no omitir aquí estas, primero porque tengo la conviccion que al extranjero que tiene interés de estudiar la vegetacion de este país, le será agradable encontrar datos sobre las diversas plantas

que se cultivan en él, y en qué provincias su cultura ha progresado mas hasta la fecha; segundo, que al hijo del pais le presentarán tambien interés, algunas de las noticias sobre el uso etc., de ellas, como tambien el conocer además el nombre científico de plantas que generalmente solo lo son conocidas bajo los nombres vulgares, á veces tan vagos y distintos en diversos parajes.

Con esto concluyo el proemio de mi opúsculo para entrar inmediatamente en materia.

### ABREVIACIONES USADAS

\* Asterisco añadido al nombre científico significa que la planta no es originaria de la República Argentina.

N. v. significa: Nombre vulgar.

BA. significa que se usa cierto nombre, ó que cierta planta se encuentra en la Prov. de Buenos Aires.

C.	Córdoba.
E.	Entrerios.
Corr.	Corrientes.
M.	Mendoza.
SL.	San Luis.
Ct.	Catamarca.
SJ.	San Juan.
Sgo.	Santiago del Estero.
S.	Salta.
T.	Tucuman.
J.	Jujuy.
R.	La Rioja.
SF.	Santa Fé.
O.	en el territorio de Oran.
Ch.	del Gran Chaco.
P.	de Patagonia.
R. A.	República Argentina.
Bras. mer.	Brasil meridional.
Parag.	Paraguay.
Urag.	Uruguay.
Am. cal.	América cálida.
Am. mer.	América meridional.

Las abreviaciones empleadas en las citas de libros en que están propuestas las especies ó en que se hallan descripciones ó imágenes de ellas, serán facilmente inteligibles para los doctos en materia de Botánica, y las uso en la misma forma que se encuentran ya en muchos libros de Botánica sistemática; así es que me ha parecido superfluo hacer una mencion especial para cada abreviacion.



**Ranunculaceae.**

*Clematis dioica* (L. amoen. V, p. 398, sp. 765) y var. *brasiliana* (Eichl. in Fl. Bras. XIII, 1, 141. (fase. 38) et in Vidensk. Medd. 1870, p. 176).

E. Corr. (Am. cal.).

*Clematis bonariensis* (Juss. herb. et DC. syst. I, p. 145).

J. O.

*Clematis Hilarii* (Spreng. in Ind. Syst. Veg. 177; Eichl. in Fl. Bras. XIII, 1, 146 et in Vidensk. Medd. 1870, p. 175.) syn. *C. mendocina* (Phil. Sert. mendoc. in Ann. Univ. Chile (1862) XXI, p. 389, ex specimine authentico!).

P. M. C. S.J. S.L. R. Ct.

*Clematis sericea* (Kth. in H. B. nov. gen. V, p. 37).

Corr. S. J. O. (Am. mer.).

Especies poco diferentes entre sí, conocidas con los nombres vulgares comunes de *bejuco* (M.), *loconte* (C. R.), *zocate* (Ct.), *centella* (S.); *cabello de angel* (C. los frutos), *barba de viejo* (Corr. los frutos), *bejuco cáustico* (Corr.), *tuyá rendirá* (Corr.). Son enredaderas muy comunes en ciertos parajes de los llanos y sierras bajas de la R. A.

Las hojas, empleadas en cataplasmas, se usan como cáustico y rubefaciente y tambien para expeler los gusanos de las lastimaduras de animales. La infusion acuática es usada para curar la lepra, la sarna y otras enfermedades cutáneas. La decoccion de la raíz de *Clematis dioica*, mezclada con vino ó agua de mar, se emplea en Jamaica como drástico en la hidropesía.

Segun Parodi (Ens. de Bot. Med. Arg. p. 17) se recomienda la aplicacion tópica de las hojas frescas y contusas, para prevenir el desarrollo de la hidrofobia que resulta de la mordedura de canes rabiosos y contra la mordedura de las víboras, arañas, etc.

*Thalictrum lasiostylum* (Prl. Reliq. Haenk. II, 70.).

N. v. *alboquillo del campo, albahaquilla del campo.*  
C. Ct. T. (Perú).

La decoccion de la yerba se usa para baños en casos de reumatismo. Es acre, irritante y venenosa para los animales que la comen. La raíz es purgante, diurética, de un sabor amargo, y se usa contra la ictericia, fiebres periódicas y enfermedades de los riñones (véase Parodi l. c. p. 18).

*Anemone decapetala* (L. mant. 79). syn. *A. trilobata*  
(Jußs. ann. mus. 3, p. 217, t. 21, f. 3.).

En Chile la llaman *centella*.

P. BA. E. C. T.

Yerba narcótica venenosa; contiene un jugo acre, rube-faciente y cáustico, que se emplea en las herpes y la amaurosis, pero esta última aplicacion es peligrosa (segun Parodi l. c. p. 17) por la accion cáustica del zumo.

\* *Ranunculus repens* (L. sp. 779).

N. v. de la variedad con flores llenas: *boton de oro.*  
BA. E. C.

*Ranunculus muricatus* (L. sp. 780).

N. v. en Chile *Centella*.

E. BA.

Yerbas originarias de la Europa, á veces espontáneas en la R. A. Las hojas son cáusticas y dañinas para los animales que las comen.

Además, existen en la R. A. las siguientes especies indígenas que pertenecen al género *Ranunculus*:

*R. flagelliformis* (Sm. in Rees cycl. n. 13; Eichl. in Fl. bras. 13, 1, p. 146, t. 34, f. 2)

E. C. Ct. T. S.

*R. bonariensis* (Poir. dict. 6, p. 102, Ic. Deless. ic. 1, t. 29).

T. (Am. cal. mer.—P.).

*Ranunculus triseptalus* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III, 133).  
M. C.

*R. trilentatus* (Kth. in H. B. nov. gen. et sp. amer.  
5, p. 42).

M. S. J. C. R. Ct. S. J. (orillas de lagunas saladas etc.).

*R. Hilarii* (Hieron.); syn. *R. sessiliflorus* (Wedd. ex Gr. Symb. n. 11. non R. Br.); et *Casalia sessiliflora* (St. Hil. Fl. Bras. mer. 1, 9.).

C. E.

*R. sarmentosus* (Gr. Symb. n. 12).

C. T. (sierras).

*R. lancipetalus* (Gr. Plant. Lor. n. 5; Symb. n. 13).

R. Ct.

*R. pseudophilonotis* (Gr. Plant. Lor. n. 6).

Ct. (sierra).

*R. argemonifolius* (Gr. Plant. Lor. n. 7).

T. C. (sierras).

*R. apiiifolius* (Pers. ench. 2, p. 105. — Ic. analyt. Eichl. Fl. bras. 1. c. t. 35, f. 1).

E. (Am. mer. templada).

Todas estas yerbas tienen propiedades cáusticas y son dañinas para los animales que las comen.

### **Magnoliacea.**

*Drimys Winteri* (Forst. Char. Gen. 84, t. 12. — Hook. f. Fl. Antaret. II, 229. — Eichl. in Fl. bras. fasc. 33, p. 133) forma a. *magellanica* (Eichl. 1. c. 134, t. 30, f. II).

P. (Tierra de Fuego).

La corteza (*Cortex Winterianus* s. *magellanicus* s. *antiscorbuticus*, v. *Cinnamomum magellanicum*) es un antiescorbútico excelente. además tiene propiedades tónico-estomacales y se la ha empleado en casos de atonía á consecuencia de fiebres intermitentes, cólicos, disentería, ictericia, etc.

### **Anonacea.**

*Anona Cherimolia* (Mill. dict. n. 5).

N. v. *chirimoye* (traducción: fruta fresca).

Arbusto originario del Perú y Nueva Granada; se cultiva en O. J. Corr. por sus frutas de un sabor muy agradable y fragancia excelente, que son un poco laxantes. Las hojas grandes se usan para cocinar ciertos manjares en horno ó parilla. La corteza y las frutas verdes son algo astrugentes y se emplean, en decocciones, para las afecciones atónicas del canal intestinal. Las flores y las hojas son usadas como pectorales. — El polvo de la semilla machacada se pone entre los cabellos para ahuyentar los piojos.

### **Menispermacea.**

*Cissampelos Pareira* (Lam. ill. t. 830) var. *Caapeba* (L. sp. 1473); syn. *C. australis* (St. Hil. Flor. Bras. mer. p. 14).

N. v. *zarsa, caá pebá, pareira brava*.

E. Corr. T. S. O. J. Sgo. Ch. (zona tórrida).

La raíz de esta enredadera no tiene olor, pero un gusto dulce-aromático que se cambia despues en desagradable y amargo; contiene *pelosina* (*cisampelina*). Ella se ha usado en la medicina (*radix Pareirae brauae brasiliensis*) en Inglaterra y América, y dicen que es un específico contra la gonorrea y leucorréa; en dosis mayores es diuréctica y litontriptica (deshace y disuelve el cálculo de la vejiga) y se ha tambien empleado en casos de indigestion, ictericia, hidropesia, enfermedades de riñones, inflamaciones de la vejiga, etc.

### **Berberideae.**

*Berberis flemosa* (Ruiz et Pavou Fl. per. 3, p. 52. t. 28, t. 2).

N. v. *sacha uva*.

Ct. (sierra), (Cordillera de Perú. Bolivia).

Arbusto usado para tintura; sus raíces forman el material para teñir la lana de color amarillo, ó verde combinándole con sulfato de añil (que se extrae de *Indigofera anil* [L.]). La corteza y la madera son astringentes. Las raíces contienen *berberina* que se ha empleado como remedio corroborante en casos de convalecencia de enfermedades agudas, y *oxiacantina*, que se ha empleado para sustituir la quinina. (Mas noticias sobre esta planta en F. Schickendantz: noticia preliminar sobre *Berberis flexuosa* in Bol. Ac. Nac. de Ciencias III. p. 90).

*Berberis ruscifolia* (Lam. Enc. t. 253, f. 2. — Eichl. in Fl. bras. 13. I. p. 232).

N. v. *quebrachillo*; *quebrachilla* (C.). — E. C.

De sus bayas se extrae una tinta negra, y de sus raíces otra amarilla empleada para teñir tejidos de lana.

*Berberis heterophylla* (Juss. in Poir dict. 8, p. 622; DC. syst. 2. p. 16; ic. Hook. exot. fl. t. 14).

N. v. *calafati* (P.)

P. C. (sierra).

Los indios de P. ponen las bayas en aguardiente y producen una bebida que embriaga mucho. Las raíces se emplean como las de las especies anteriores.

*Berberis spinulosa* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I. 45).

N. v. *quebrachillo* (R.)

R. Ct. (sierras). (Bras. mer.).

*Berberis Greillicana* (Gill. in Hook. Arn. Bot. Misc. III, p. 136).

N. v. *peje*.

M. (cordillera).

*Berberis laurina* (Billb. [Thunb.] Pl. bras. Dec. I. 8, t. 2; Eichl. Fl. Bras. fasc. 38. p. 230, ic. t. 52); syn. *B. glaucescens* (St. Hil. Fl. Bras. I, 37, t. 10) et *B. coriacea* (St. Hil. l. c.).

T. (sierra.)

*Berberis empetrifolia* (Lam. ill. t. 253, f. 4).

N. v. en Chile *navanja*.

P. M. R.

Las raíces de los últimos cuatro arbustos mencionados se pueden seguramente usar para el mismo fin que se ha indicado al hablar de las de los anteriores.

### **Nymphaeacea.**

*Victoria Cruziana* (d'Orb. in Ann. se. nat. ser. II, bot. XIII, 57; Planch. in Van Houtte Fl. des serr. VI, 210 et VII, 53, et in Ann. se. nat. s. III, t. 19, p. 27); syn. *Victoria regia* (Hook et alior. [pro parte], non Lindl.).

N. v. *maiz del agua, irupé*.

Riachuelo cerca de la ciudad de Corrientes y en algunas otras lagunas. (Parag.)

Planta acuática enorme, con hojas que tienen hasta 2 metros de diámetro y que nadan encima del agua. Las semillas tostadas son empleadas como alimento.

### **Papaveraceae.**

\* *Papaver somniferum* (L. sp. 726).

N. v. *amapola, adormidera*.

Planta anual originaria de Asia y cultivada en jardines y quintas. Se recomienda la cultura en escala grande en la R. A.

Las semillas blancas de una variedad (*semen papaveris albi*) son oficinales y empleadas como demulcentes en afecciones de los órganos respiratorios, de los intestinos y de los órganos urinarios. El aceite (*oleum papaveris*) se extrae también de la variedad con semillas maduras de color negro ó gris y se usa en la medicina, como también en la comida, pues bien preparado no es narcótico. Los residuos de las semillas, de las que se ha sacado el aceite, contienen opio. Las semillas madu-

ras de color gris se usan para comida, tortas, dulces, etc. — Tambien son oficinales las cápsulas verdes (*capita papaveris*) y se aplican exteriormente en cataplasmas que tienen propiedades calmantes y sedativas. Se fabrica igualmente con ellas un jarabe (*syrupus diacodion*) que se usa interiormente para ciertas enfermedades de los párvulos. — De incisiones hechas en las cápsulas verdes frescas se extrae, en países de clima algo cálido, el medicamento importantísimo y famoso llamado *opio*, que es el jugo lechoso endurecido. Es especialmente en la Turquía, el Asia Menor, etc. que se produce la mejor calidad de opio, mientras que el de los países de temperatura mas templada es generalmente ménos activo. El *opio* contiene un número considerable de alcalóides distintos, á saber *morfina*, *codeína*, *narcotina*, *narceína*, *papaverina*, *tebaina* y otros, algunos cuerpos neutrales como *mecconina* y *opianyla* y los ácidos *mecónicos*, *tebolactinicos*, *coménicos*, etc. Sus acciones hipnóticas calmantes y narcóticas sobre el sistema nervioso son muy conocidas, es, á mas, diurético, produce congestiones á la cabeza y se usa en ciertas diarreas. — Los chinos y los mahometanos le usan en lugar del vino para ponerse en estado de ebriedad, pero su uso continuo é immoderado, debilita y destruye mas la naturaleza que el abuso de las bebidas alcohólicas.

*Argemone mexicana* (L. sp. 727).

N. v. *cardo blanco* ó *cardo santo*.

Yerba comun en las provincias del interior de la R. A. (México. Am. mer.).

Contiene un jugo lechoso, amarillo, narcótico, que se ha usado como purgante en la hidropesía; en Java y la América del Norte, le usan contra las enfermedades cutáneas, verrugas y úlceras sífilíticas. — La yerba (*Herba Cardui flavi*) es empleada en la India Occidental como

diaforético y, en la R. A., aprovechan de su infusión teiforme para las indigestiones; exteriormente se administra en cataplasmas, como también el jugo lechoso, para los bubones, úlceras sífilíticas, etc. — La semilla madura, tostada, molida y puesta en infusión con hojas de lechuga, tomada en ayunas, es un vomitivo y la semilla molida, sin tostar, y tomada en infusión, es un purgante drástico. Ella contiene un aceite grasoso (26 por ciento) de color aguado cristalino que (según Th. Charbonnier, en «Recherches pour servir à l'histoire botanique, chimique et physiologique de l'Argemone du Mexique, Paris 1868») puede emplearse para la fabricación de jabón y principalmente para la pintura del lienzo encerado y preparación de charol y betún, y sirve para barnizar madera. Las tortas hechas con los residuos contienen 5 á 8 por ciento de azúcar y pueden servir, como las tortas de linaza, para alimentar animales domésticos. Este aceite es un medicamento seguro contra el cólico y es además purgante (15 á 30 gotas).

El análisis químico de las hojas, de las cápsulas no maduras ha demostrado que contienen morfina y otras sustancias más de la clase de los alcalóides (véase Charbonnier l. c.).

En la R. A. se pretende que el polvo de la raíz y de las hojas trituradas es un buen secante para las heridas ulcerosas. Con el agua de la raíz hervida se administran enemas á los enfermos de pleuresía. — Transcribimos aquí algunos renglones de la obra (Ensayo de Bot. med. Arg.) del Sr. D. D. Parodi:

«En el Paraguay los curanderos preparan emulsiones, cásando las cápsulas frescas con las semillas, y convenientemente diluidas, las suministran con resultados «favorables en los cólicos. El efecto que producen es «purgante y sedativo al mismo tiempo. El célebre *thistle coil* de las Antillas inglesas se prepara haciendo hervir



«las semillas machacadas de la *Argemone*. Se usa tambien «este aceite contra los cólicos y se dice que alivia y «desvanece el dolor al poco rato de haberse tomado, «produciendo un efecto hipnótico notable; el jugo secado «al sol dá una masa sólida amarillo-oscuro, semejante al «opio. Las flores se emplean mezcladas con otras espe- «cies pectorales. Se dicen provechosas en las enferme- «dades nerviosas de los niños, la tos convulsa, los dolores «sífilíticos nocturnos. Sus virtudes calmantes le colocan «entre el opio y el lactucario. Se emplea la decoccion «de las hojas contra la conjuntivitis y las oftalmías en «general. Tambien se emplea el cocimiento de las hojas «con manzanilla para combatir el chucho; suministrándose «caliente en el período del frío, no tarda en producirse «un sudor copioso: se desvanece el frío y tambien la ca- «dentura. Se continúa tomando la decoccion durante la «apirexia.

*Bocconia frutescens* (L. sp. 634).

Arbusto de 2 á 3 metros de altura.

T. O. (Am. cál.).

La corteza interna (floema) fresca de color naranja- do es muy amarga y contiene un jugo lechoso. Segun Parodi (l. c. p. 23), este jugo es detergente, escarótico y se emplea para disipar las manchas de la cornea, aunque su aplicacion es peligrosa; tambien se administra la raíz en cataplasmas para acelerar la cicatrizacion de las úlceras fungosas.

Esta planta figura en Grisebach Symb. (p. 14, n. 26), en publicaciones del Dr. Lorentz y tambien en la obra del Sr. Parodi con el nombre vulgar de *suncho* (ó *san- cho* con error tipográfico) *amargo*. No existe este nombre vulgar por la razon que, habiendo yo primeramente colec- cionado esta planta sin flores ni frutas y no conociendo aún su nombre científico, la he señalado con este nombre

en la etiqueta, para acordarme así de su cáscara amarga y lechosa. Sin embargo, en el caso que no exista otro nombre vulgar, se le puede dejar el ya mencionado: *sunchu amargo*.

\* *Fumaria officinalis* (L. sp. 984) syn. *F. agraria* (Gr. Symb. n. 27, non Lag.!)

N. v. *fumaria morada* (R. A.); en España *patomilla*, *sangre de Cristo*, *zapatico de Nuestro Señor*.

Es originaria de Europa, espontánea en muchos paraques cultivados. La yerba (*herba fumariae*) es de gusto amargo, salado, contiene un alcalóide *fumarina* y ácido *fumárico*, y se ha usado como tónico-disolvente y depurativo en casos de interrupciones del sistema de la porta y en las enfermedades que derivan de ellas, v. gr. ictericia, histérico, hipocondría, almorranas, etc.; Hamon la ha recomendado contra plethora abdominalis y afecciones crónicas del cútis.

En la R. A., los campesinos aseguran que la infusión evita la caída del pelo y lo hace nacer en casos de calvicie, y curan con ella la alopecia, la lepra y otras enfermedades de la piel.

Es además una planta tintorea que proporciona un color verde.

\* *Fumaria parviflora* (Lam. dict. 2, p. 567).

N. v. *Fumaria blanca*.

Originaria de Europa, espontánea en terrenos cultivados ó en sus cercanías, de C., Ct., etc.

\* *Fumaria capreolata* (L. sp. 985).

Tiene el mismo nombre vulgar que la anterior, es también originaria de Europa y se halla espontáneamente en terrenos cultivados, etc. de BA., E., etc. Las dos especies tienen en la R. A. los mismos usos que la *F. officinalis*.

**Cruciferae.**

\* *Nasturtium officinale* (R. Br. h. Kew. ed. 2, 4, 110).  
syn. *Sisymbrium Nasturtium* (L. sp. 916).

N. v. *berro verdadero*; en España *berro de agua*,  
*mastuerzo acuático*.

Yerba casi cósmopolita, pero en la R. A. solo cultivada y raras veces espontánea en los bordes de los arroyos, ríos, etc. La yerba fresca (*herba nasturtii aquatici*) se ha usado, mascándola, en casos de escorbuto y en enfermedades de la dentadura; tiene un gusto amargo y acerbo, pero es excelente en ensalada.

*Cardamine bonariensis* (Pers. ench. 2, p. 195) y sus variedades *axillaris* [syn. *C. axillaris* (Wedd. Chl. And. III. ined.; Ann. sc. nat. Ser. V, 1, p. 290)] y *tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. n. 14. Symb. n. 32).

N. v. *berro silvestre*.

BA. C. S. J. R. Ct. T. (sierras), (Bolivia. Urug., Brasil).

Pueden emplearse del mismo modo que el *Nasturtium officinale*; son igualmente buenas en ensalada.

\* *Cochlearia Armoracia* (L. sp. 904); syn. *Armoracia rusticana* (Fl. Wett. 2, 426).

N. v. en España: *rábano rusticano*, *rábano cajiseo*,  
*cren*, *jaramago*.

Yerba originaria de la Europa meridional; se cultiva relativamente poco en la R. A., v. gr. en BA. E. C.

La raíz larga y carnosa (*radix armoraciae s. raphani rusticani*) es oficial y contiene un aceite volátil de olor y gusto acerbo. Antes se ha hecho uso de ella interiormente como flegmágo y diurético en los reumatismos, gota, hidropesía, enfermedades del pulmón, fiebres intermitentes, indigestión, etc. y, mascándola, en casos de escorbuto, parálisis de la lengua y dolor de muelas; ahora, solo es usada exteriormente como rubefaciente en lugar de sinapismos y contra pecas, paños, etc. — En Rusia se

emplea como remedio casero contra la palidez del color (clorosis) y en la supresion de la menstruacion. Debe ser muy recomendada como dietético para tomarla con comidas de carne en salsas, pues con ella se facilita la digestion.

\* *Sisymbrium officinale* (Scop. carn. 2, 26); syn. *Erysimum officinale* (L. sp. 2, 922).

N. v. en España: *trion*, *faramuyo*, *yerba de los cantores*, *yerba de San Alberto*, etc.

Maleza europea, ahora espontánea en muchos parajes de la R. A.

Oficinales son la yerba y la semilla (*herba et semen Erysimi vulgaris* Ph. Gall.); tienen un gusto acerbo como mostaza y se han empleado en catarros del pulmon, ronquera y contra almorranas y hemorragia de la vejiga. Las semillas pueden usarse en lugar de mostaza como condimento de comidas y las hojas nuevas como hortaliza y ensalada.

*Sisymbrium canescens* (Nutt. gen. am. 2, p. 68) y su variedad *appendiculatum* (Gr. Pl. Lor. n. 17).

N. v. *mastuerzo* (P.), *altamisa* (R.), comun en toda la R. A. (Chile, Perú, Bolivia, etc.).

Tiene quizás propiedades análogas á las de la especie anterior.

\* *Sisymbrium obtusangulum* (Schleich. pl. exs. DC. syst. 2. 468), syn. *Erucastrum obtusangulum* (Rehb. fl. exc. p. 693).

N. v. *mastuerzo* (P.).

Yerba originaria de Europa; raras veces espontánea en la R. A., v. gr. en BA. P.

Las semillas pueden usarse como mostaza.

\* *Brassica oleracea* (L. sp. 932).

Planta originaria de lugares marítimos de Europa. conocida como hortaliza cultivada muy antigua.

Las variedades formadas por la cultura son, segun De Candolle (Prod. I. p. 213 y 214), las siguientes:

1. var. *acephala* a. *ramosa*.
2. var. *acephala* b. *vulgaris*. N. v. *berza verdal*, *bretones*, *brecoleras*.
3. var. *acephala* c. *quercifolia*.
4. var. *acephala* d. *Sabellica*. N. v. *llanta*.
5. var. *acephala* e. *pulmifolia*.
6. var. *acephala* f. (?) *costata*. N. v. *asa de cántaro*.
7. var. *bullata* a. *vulgaris*. N. v. *berza enana*.
8. var. *bullata* b. *oblonga*.
9. var. *bullata* c. *major*.
10. var. *bullata* d. *gemmifera*. N. v. *col de rosas*.
11. var. *capitata* a. *depressa*. N. v. *repollo*, *col murciano*.
12. var. *capitata* b. *sphaerica*.
13. var. *capitata* c. *obovata*.
14. var. *capitata* d. *elliptica*.
15. var. *capitata* e. *conica*.
16. var. *caulo-rapa* a. *communis*. N. v. *colinaba*; *berza de Siam*.
17. var. *caulo-rapa* b. (?) *crispa*. N. v. *berza rizada*; *col rizada*.
18. var. *botrytis* a. *cauliflora*. N. v. *coliflor*.
19. var. *botrytis* b. *asparagoides*. N. v. *brócoli*.

En la R. A. solo se cultivan, segun ha llegado á mi conocimiento, las var. 1. 2. 4. 7. 10. 11. 12. 13. 16. (la última raras veces y solo se produce en C. de semillas introducidas de Europa) 17. (raras veces, v. gr. en E.). 18. 19. (ésta en BA. y SF.).

De las variedades 1. á 17. se comen las hojas y los tallos (que, en la var. 16. y 17., están hinchados y carnosos), de las variedades 18. y 19. las inflorescencias monstruosas.

Las hojas frescas se emplean en casos de úlceras para traerlas á supuración. en las lastimaduras producidas por

cáusticos fuertes para facilitar la secreción linfática, y en forma de cataplasmas contra la fiña de la cabeza. Las semillas de algunas variedades contienen aceite en abundancia y han sido antes consideradas como medicinales.

\* *Brassica Napus* (L. sp. 933).

Planta cultivada desde muy atrás, cuya patria se ignora. Las variedades que se cultivan en la R. A., y se encuentran, á veces, espontáneamente en terrenos cultivados son:

a. *oleifera* (DC. Prod. I, p. 214). N. v. *colza*, *nabina*. Sus semillas son muy oleosas; se halla á veces como maleza entre las sementeras, v. gr. en P. E. U. J., pero no tengo conocimiento que se hayan hecho ensayos de cultivarla en grande escala.

b. *esculenta* (DC. l. c.). N. v. *nabo*, que tiene raíz tuberosa y se cultiva á veces por sus hojas, raíz y brotes alimenticios.

\* *Brassica campestris* (L. fl. succ. p. 136). syn. *Br. Rapa* var. *campestris* (Koch syn. fl. Germ. p. 48). — var. *oleifera* (DC. l. c.).

N. v. *colza*.

Originaria de Europa, en donde tambien se cultiva por sus semillas oleíferas. espontánea en las cercanías de BA.

En Europa se cultivan dos otras variedades mas de esta especie, la variedad *pabularia* (DC. l. c.) por sus semillas oleíferas y la variedad *napo-brassica* por sus raíces tuberosas alimenticias.

\* *Brassica nigra* (Koch. D. fl. 4. 713). syn. *Sinapis nigra* (L. sp. 933).

N. v. *mostaza negra*.

Planta europea cultivada y silvestre; encontrada espontáneamente en algunos parajes de la R. A., v. gr. en BA. SJ.

El uso de las semillas (*semen sinapis* s. *sinapeos*) de esta planta, en sinapismos, es muy conocido. La mostaza

usada en la comida promueve el apetito y la digestion. El aceite volátil (*oleum sinapis*) que se puede extraer de las semillas y á que ellas deben su gusto y olor fuerte y sus propiedades cáusticas, no preexiste en ellas, sino se produce recién cuando se pone la semilla molida en contacto con agua, por medio de la influencia fermentativa de una sustancia albuminosa *mirosina* á otra cristalizable la *sinigrina*.—Exteriormente se usa la mostaza para baños de piés en casos de oftalmías, congestiones al cérebro, reumatismo, neuralgias, etc., baños enteros se emplean en casos de cólera. -- En Inglaterra se usan dosis mayores (8 — 14 gm.) de mostaza molida como emético en casos de intoxicaciones narcóticas, v. gr. con morfina y atropina.

\* *Brassica sinapis* (Vis. fl. Dalm. III, p. 136, n. 1436).  
syn. *Sinapis arvensis* (L. sp. 935).

N. v. *mostaza silvestre*.

Zizaña introducida de Europa, á veces en los alfalfares etc.

La semilla se ha usado como diurético (*semen rapistr arborum*); la yerba puede comerse en ensalada.

\* *Capsella bursa pastoris* (Mœnch, meth. 271).

N. v. *bolsita*; *bolsa de pastor*; *pan y quesillo*.

Yerba anual y maleza comun en terrenos cultivados, introducida de Europa.

Tiene virtudes astringentes, desecantes y vulnerarias.

*Senebiera pinnatifida* (DC. mem. soc. hist. nat. par. ann. 7, p. 144, t. 9);—syn. *Lepidium didymum* (L. mant. 92).

N. v. *quimpi* ó *quimpe*.

Yerba comun en casi toda la R. A. (Am. cal., Chile, Urug.).

En la R. A. se usa la infusion de la yerba y raíz en el chucho ó fiebre intermitente, y la decoccion en lavativa para la irritacion de almorranas; se pretende además que

mascarla es un buen antidoto contra el escorbuto y las enfermedades de la dentadura y que, frotando las encías con la yerba fresca, se consolidan los dientes flojos. Se sirven de ella hasta para curar la gangrena y el cáncer, despues de triturada la planta verde, le extraen el zumo y, mezclado con sal, lo aplican al punto en donde existe alguna de dichas enfermedades. — La yerba hace una buena ensalada.

*Lepidium pubescens* (Desv. Journ. bot. 3, p. 165 et 180).

N. v. *indiana*.

Yerba comun en toda la R. A.

Tiene virtudes diuréticas y antiescorbúticas.

*Lepidium marginatum* (Gr. Pl. Lor. n. 21).

N. v. *yuyo de resfrio*.

Yerba de las sierras altas de R. Ct. etc.

La infusion es usada, como té, para el resfrio, y la planta tiene propiedades diuréticas y diaforéticas.

\* *Raphanus sativus* (L. sp. 935).

Planta originaria de China, cultivada desde mucho tiempo.

Las variedades que se encuentran en la R. A. son:

- a. *radicula* (DC. syst. 2, p. 663. Prod. I, p. 228). N. v. *rabanito*, con raíces pequeñas, carnosas, de forma redonda ó alargada y de color blanco, rosa ó violáceo-morada.
- b. *niger* (DC. syst. 2, p. 663. Prod. I, p. 228) n. v. *rábano negro*, con raíces mayores de color negro, de consistencia carnosa, dura y de forma globosa ó alargada.
- c. *griseus* (DC. Prod. I, p. 228). N. v. *rábano gris*; con raíz de color gris.
- d. *albus* (DC. Prod. I, p. 228). N. v. *rábano blanco*; con raíces mayores que las de var. a, de color blanco y cuya consistencia es mas dura.



Las raíces comidas crudas con sal promueven la digestion. son antiescorbúticas, hemagogas y diuréticas y se usan exteriormente como rubefaciente. Las semillas contienen mucho aceite y en China se cultiva una variedad oleífera (*R. Chinensis* Mill. dict. n. 5) para extraerla.

### **Capparideae.**

*Cleome gigantea* (L. mant. 430; Eichl. in Fl. bras. 13. 1. fasc. 39. p. 248).

O., yerba de las selvas tropicales. (Am. mer.).

Las hojas frescas se usan trituradas como cataplasmas cáusticas, en otras partes de la América del Sud.

*Cleome trachycarpa* (Kl. ap. Eichler, Fl. bras. 13, 1, p. 248).

E.

*Cleome cordobensis* (Eichl. Pl. Lor. n. 23).

N. v. *orozá*.

C.

Los campesinos usan la infusion teíforme de esta yerba como pectoral.

*Cleome flexuosa* (Gr. Pl. Lor. n. 24).

C. S. Sgo.

Todas las especies mencionadas de *Cleome* tienen propiedades cáusticas mas ó ménos pronunciadas.

*Capparis Tweediana* (Eichl. in Fl. bras. 13. 1, fasc. 39. p. 248).

N. v. *meloncillo*.

E. Corr. Sgo. O. Ch. (Bolivia, Brasil).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura ó árbol pequeño.

Las hojas son cáusticas; cuando son machacadas y aplicadas en epitemas, son calmantes y madurativas. En baños y fomentos como sedativas en las enfermedades nerviosas, y en el histerismo (seg. Parodi. Ens. de Bot. med. Arg. p. 24). Además, dicen que su decocion se emplea contra la disenteria.

*Capparis retusa* (Gr. Symb. n. 57).

S. J., árbol pequeño de 3 á 5 metros de altura.

*Capparis speciosa* (Gr. Symb. n. 58).

N. v. *naranjillo*; árbol ó arbusto de 3 á 5 metros de altura.

Sgo. S. O. Ch.

*Capparis pruinosa* (Gr. Symb. n. 59).

N. v. *naranjillo*.

Ct. S. J.; árbol ó arbusto de poca altura.

El cocimiento de la corteza y de las hojas se emplea (seg. Parodi. l. c., p. 93) para baños contra el histerismo y las enfermedades de índole nerviosa.

*Atamisquea emarginata* (Miers. transact. Linn. soc. XXI. p. 1.; trav. II, p. 529).

N. v. *altamisque*, *mata negra* (P.).

Arbusto comun. de generalmente 2 á 3 metros, á veces hasta 5 metros de altura, en muchos parajes de los llanos de P. BA. SF. C. SL. M. SJ. R. Ct. Sgo. T.

De las hojas cáusticas se hace uso para destruir los gusanos en las heridas de los animales; los gajos se usan para baños en casos de ataques apopléticos y tambien contra los dolores de huesos; su infusion sirve para curar la clorosis de las niñas.

### **Resedaceae.**

\* *Reseda odorata* (L. sp. 646).

N. v. *reseda*.

Yerba originaria de Egipto y otras partes del Africa septentrional, se cultiva en los jardines de la R. A.

Sus flores olorosas son muy buscadas por las abejas y se usan en Europa para la fabricacion de perfumes.

### **Violariac.**

*Anchietea salutaris* (St. Hil. Pl. rém. du Brésil 291; Pl. us. t. 19).

E. Ch. O. Corr. (Bras. Parag.); enredadera leñosa.

La raíz (*radix Anchietae*) es un excelente emético y purgante, usado especialmente en enfermedades cutáneas. La han empleado también con buen resultado en la tos violenta. Exteriormente se hace uso de ella en fomentaciones ó cataplasmas para heridas. Contiene *anquietaína*.

\* *Viola odorata* (L. sp. 1324).

N. v. *violeta comun*.

Es originaria de la Europa central; es cultivada en los jardines, quintas etc. y se ha puesto espontánea en algunas regiones de las sierras v. gr., Sierra Chica de Córdoba.

De las flores se hace un jarabe (*syrupus violarum*) que se usa contra la tos y en enfermedades de los párvulos. Las raíces, rizomas, hojas y semillas han sido oficiales y empleadas como litontrípticas, purgantes y eméticas, pero ya no son usadas. Contienen (especialmente los rizomas) *violina*, sustancia acre semejante á la *emetina*.

\* *Viola tricolor* (L. sp. 1326).

N. v. *trinitaria*, *pensamiento*.

Planta anual originaria de Europa, cultivada en la R. A. y á veces espontánea en las sementeras. Además, se cultivan en los jardines variedades de esta planta é híbridas producidas por la cruce con *V. altaica* y otras especies.

La yerba (*herba Jaceae*) es un remedio contra la costaláctea de los párvulos, es diurética, diaforética y emética y purgante en dosis grandes.

*Viola Flos Mariæ* (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Arg. de Cienc. IV, p. 8, n. 10).

N. v. *bailabuen*, *escarapelo*.

SJ. (cordillera).

No conozco el uso que se hace de esta yerba, pero creo que ella tendrá tambien propiedades emético-purgantes.

*Jonidium glutinosum* (Vent. Malm. n. 27 in adnot.).

E. C. Ct. T. Sgo. S. (Bras. mer., Urug., Chile, Bolivia, etc.)

*Jonidium album* (St. Hil. Pl. rém. Brés. 303, t. 37 B).

N. v. *maitencillo*.

E. Corr. (Bras. mer., Parag., Urug.).

Se puede hacer uso de estas yerbas como de las *Ipecacuahas blancas leñosas*: *J. Ipecacuaha* (Vent.) y *J. parviflorum* (Vent.) como emético-purgantes. Contienen como estas emetina. Baños preparados con la decoccion de las plantas se usan en reumatismos y neuralgias.

Tambien de las otras especies del mismo género que se hallan en la R. A., se puede quizás hacer los mismos usos medicinales; son:

*J. Lorentzianum* (Eichl. Pl. Lor. n. 26; Symb. n. 71); syn; *Acentra serrata* (Phil. sert. mend. in An. Un. Chil. 35. p. 161. [1870] ex. sp. auth!).

M. C. SL. Ct. T. S.; y

*J. Hieronymi* (Gr. Symb. n. 73).

S. T.

### **Bixíneae.**

*Bixa Orellana* (L. sp. 730).

N. v. *achiote*, *achote*, *urucú* (en otras partes de Sud-Am. *arnotto*, *rucu* ó *rucou*).

Planta originaria de la Am. cál., cultivada en O. Ch. Corr.

La masa pulposa que envuelve las semillas es de un color encarnado-naranjado y tiene olor á violeta, es un tonico-purgante y en sus efectos semejante al ruibarbo. Se ha hecho uso de ella y de su infusion en las fiebres. almorranas, diarreas, disenterias, cálculo de la vejiga, etc.

La semilla de gusto amargo-aromático se ha recetado como remedio corroborante del corazón y del estómago. El color (*terra Orleana*) que contiene la pulpa mencionada se usa para teñir la lana y la seda (de color naranja-subido). Los indios (Matacos y Chiriguanos) en los días de fiestas se tiñen el cuerpo con este color; en Bolivia es también empleado para teñir el chocolate, y en Inglaterra el queso. Con las hebras de la corteza pueden fabricarse cuerdas, sogas, etc.

*Azara salicifolia* (Gr. Symb. n. 63).

N. v. *duraznillo*.

Arbol pequeño de 3 á 5 metros de altura, en las sierras de Ct. S., etc.

Tiene madera dura.

*Xylosma nitidum* (As. Gr. in Gr. Fl. Brit. W. Ind. p. 21).

N. v. *ira poitá* (traducción del guaraní: madera colorada.)

Corr. E. (Am. cal.).

Arbol ó arbusto de 4 á 6 metros de altura y con madera de calidad regular para leña y carbon.

*Xylosma pubescens* (Gr. Symb. n. 65).

T. (sierra).

Arbol mediano, cuya madera es de buena clase.

### **Polygaleae.**

*Monnina pterocarpa* (Ruiz et Pavon. Fl. Per. syst. I, p. 174).

Ct. (Perú, Chile).

La raíz contiene *monninina*. En el Perú se hace uso de la corteza de la raíz contra la disenteria y las enfermedades del estómago.

Es muy verosímil que la raíz de las otras especies que se encuentran en la R. A. pueda emplearse del mismo modo; son:

*Monnina emarginata* (St. Hil. Fl. Bras. mérid. II, 63);  
E. (Bras. mer.);

*Monnina dictyocarpa* (Gr. Symb. n. 76);  
P. C. R. Ct. (sierras); y

*Monnina angustifolia* (DC. Prod. I, 340, n. 29);  
Ct. T. (sierra). (Perú, Bolivia).

*Hualania colletioides* (Phil. An. Un. Chil. (1862) v. 31,  
p. 390; Limnæa 33, p. 18).

N. v. *quillay*.

M. SJ. R. Ct.; arbusto de 1 á 2 metros de altura.

Se usan los gajos molidos y puestos en agua para lavarse la cabeza; hirviendo con agua el palo molido se obtiene un líquido que sirve en lugar de jabon para lavar lana. Esta propiedad es debida, segun Schickendantz, á la presencia de la glucósida *saponina* que ha recibido una aplicacion terapéutica en casos de hemorragias del útero.

*Hualania microphylla* (Hieron.); syn. *Bredemeyera micr.*  
(Hieron. in Döring, Lorentz et Niederl. Inf. ofic. de  
com. cient. p. 182) et *Acanthocladus microphyllus* (Gr.  
Symb. n. 88.); an *Polygala spinescens* (Gill. in Hook.  
Bot. Misc. III, p. 146)?

N. v. *quillay*.

P. M. SJ. R. Ct. (sierra baja).

La usan de la misma manera que la anterior.

### **Caryophylleac.**

*Cerastium arvense* (L. sp. 628).

Sierras de la R. A., v. gr. Sierra Achala, Cordillera  
de SJ. R.; P.

Yerba cosmopolita. Las flores (*flores Auriculæ muris  
albae* s. *Holostei caryophylli*) han sido oficinales y se han  
usado del mismo modo que la *Stellaria media* (Vill.).

\* *Stellaria media* (Vill. delph. 3, 615); syn. *Alsine media* (L. sp. 389).

Yerba introducida de Europa. comun en terrenos cultivados de muchos parajes de la R. A.

La planta entera (*herba Alsines* v. *morsus gallinae*) ha sido medicinal, tomada interiormente en infusion teiforme como refrescante contra el vomito de sangre, almorranas, inflamaciones del cútis; exteriormente, en inflamaciones de los ojos, estagnacion de la leche y como remedio para las heridas. En Suiza se la pone como nervina en baños calientes para párvulos.

### **Portulacaceae.**

*Portulaca pilosa* (L. sp. 639).

N. v. *figue*.

C. Ct. S.J. R. T. (Am. mer.); en territorios salados.

Se usa la yerba amarga en infusion teiforme contra indigestiones, menostásis y como diurético.

*Portulaca oleracea* (L. sp. 638).

N. v. *verdolaga*, *figue*.

Yerba comun en toda la R. A.

Ha sido medicinal y se ha empleado su infusion teiforme como bebida á pasto en enfermedades de la vejiga, de los riñones y del higado, el escorbuto, vómito de sangre, cólera, etc., exteriormente, en cataplasmas, sirve contra las quemaduras é inflamaciones de los ojos.

Las hojas y brotes nuevos se comen con vinagre como ensalada, sea crudos ó cocidos.

*Portulaca mucronata* (Lk. enum. hort. ber. 2, p. 2).

N. v. *verdolaga*.

C. (Am. mer.).

Tiene las mismas propiedades y aplicaciones que la especie anterior.

*Grahamia bracteata* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III. p. 332, n. 493).

N. v. *vinagrillo*.

Arbusto bajo de apenas un metro de altura en las salinas de C. S. L. M. S. J. R. Ct. y Sgo., cuyo uso ignoro.

*Talinum patens* (Willd. sp. 2, p. 863 var. a).

C. Ct. T. (Am. cal.).

*Talinum triangulare* (Willd. spec. 2, p. 862).

T. S. J. O. Corr. (Am. cal.).

N. v. de las dos especies *carne gorda*.

Usan estas yerbas para ponerlas en el puchero como legumbre; son buenas hortalizas. Tienen además virtudes refrigerantes y antiescorbúticas.

### **Hypericinea.**

*Hypericum connatum* (Lam. dict. 4, p. 168).

N. v. *oreja del gato*.

BA. E. C. R. T. Ct. (Uruguay, Bras. mer.).

Tiene calidades tónicas, estimulantes, astringentes, corroborantes y vulnerarias, y las sumidades floridas y granadas se usan en decocción en los casos de enfermedades de la garganta, sirviéndose de ella el enfermo para gargarizarse.

### **Ternstroemiacea.**

*Ternstroemia clusiifolia* (Kth. in H. et B. Nov. gen. V, p. 207, t. 463, f. 8); syn. *T. brevipes* (DC. mem. soc. h. nat. gen. D).

N. v. *aliso bravo*.

Arbol bajo ó arbusto que se halla en la frontera de Bolivia (Brasil, etc.) y existe también quizás en O. — La madera del tronco es dura. Las hojas y la corteza se pueden usar como astringentes.

### **Malvaceae.**

\* *Althaea rosea* (Cavan. diss. 2, t. 29, f. 3); syn. *Alcea rosea* (L. sp. 966).

N. v. *malva real* ó *jaspeada*.



Indígena en el Oriente, Grecia, etc.; se la cultiva á veces en los jardines y quintas de la R. A.

La infusión teiforme de las flores de la variedad de flores negro-bernuizos (*flores Malvae arboreae v. hortensis v. Alceae*) se usa como emoliente y astringente, para gargarismos, lavativas, etc. Sirven tambien para teñir de color azulado. Las de la variedad de flores coloradas son empleadas en Francia para dar al vino este color.

\* *Malva nicotensis* (All. ped. n. 1416)—y

\* *Malva rotundifolia* (L. sp. 969).

N. v. *malvas*.

Yerbas introducidas de Europa y ahora espontáneas en terrenos cultivados de la R. A.

Las flores tomadas en infusión son béchicas; las flores y las hojas se usan para hacer gárgaras en las inflamaciones de la boca y de la garganta, para baños, lavativas y para cataplasmas emolientes.

De la raíz se ha hecho uso como emoliente y para envolver remedios irritantes y acerbos; tambien las semillas han sido oficinales, usadas para cataplasmas y como diuréticos.

*Malvastrum violaceum* (Hieron., Bol. Ac. Nac. de Cienc. en Córdoba t. IV, p. 15, n. 26); syn. *Malva violacea* (Phil. An. Un. Chil. 35, p. 162, n. 20).

N. v. *malvavisco morado*.

M. SJ.

*Malvastrum peruvianum* (As. Gr. ex Gr. Pl. Lor. n. 97).  
C. R. Ct. S. (cordilleras).

*Malvastrum glomeratum* (Gr. Symb. n. 226).

N. v. *malvavisco*.

BÁ. (Bolivia).

*Malvastrum prostratum* (Hieron., Bol. Ac. Nac. de Cienc. IV, p. 15, n. 27); syn. *Malva prostrata* (Phil. Bol. Acad. IV, 16

An. Un. Chil. 35, p. 163, n. 23?, non Cav. diss. 2, t. 16, f. 3).

N. v. *malvisco*.

M. SJ.

El decoctado de las hojas, flores y raíces de las cuatro especies mencionadas se usa como diurético emoliente del mismo modo que las de *Malva nicaeensis* y *rotundifolia*.

*Malvastrum lasiocarpum* (Gr. Symb. n. 227); syn. *Malva lasiocarpa* (St. Hil. et Naud. Ann. sc. nat. 27, p. 43).

N. v. *mercurio*.

E. C. (Bras. mer.).

Se le atribuye en la medicina popular propiedades antisifilíticas; los campesinos toman la infusión teiforme y ponen cataplasmas hechas con las sumedades floridas sobre úlceras y llagas de carácter sifilítico.

*Sida Castellnacaana* (Gr. Symb. n. 233); syn. *Malvastrum Cast.* (Wedd. Chl. and., t. 80 A.).

N. v. *yerba de la porteria*.

Se cria en mucha altura en las Cordilleras de SJ. R. Ct. S. (Bolivia y Perú).

Los arrieros usan el rizoma (en lugar de *radix Althaeae*) en decoctado (ó infusión con agua fría?) contra catarros de los órganos respiratorios.

*Sida rhombifolia* (L. sp. 961).

N. v. *malvisco falso*.

C. T.

El decoctado de la planta se usa como bélico y las hojas en cataplasmas emolientes. Las semillas son aperitivas y diuréticas. Parece que sus propiedades son análogas á las especies de *Malva* mencionadas.

*Sida macrodon* (DC. Prod. 1, 464, n. 59); y var. *intermedia* (St. Hil. Fl. Bras. merid., t. 36, f. 2).

N. v. *mercurio*.

Esta yerba es en la R. A. considerada como remedio contra las enfermedades venéreas. Se toma su infusión como té y con ella se lavan las heridas y úlceras de carácter sifilítico.

*Sphaeralcea miniata* (Spach. Hist. Nat. Veg. III, p. 352; Curt. Bot. Mag. 27, t. 5938); syn. *Malva miniata* (Cav. ic. III, t. 278).

BA. C.

*Sphaeralcea bonariensis* (Gr. Pl. Lor., n. 105); syn. *Malva bonariensis* (Cav. diss. 2, t. 22, f. 1). (Quizás variedad de la especie anterior?).

BA. E. C.

*Sphaeralcea cisplatina* (St. Hil. Pl. us. des Brès., t. 52).  
E. C. SF. (Urug.).

*Sphaeralcea rhombifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 106).

Ct. T.

*Sphaeralcea mendozina* (Ph. An. Univ. Chil. 21. [1862], p. 392).

M. R. SJ. C.

y otras especies aliadas pertenecientes al mismo género tienen en la R. A. los nombres vulgares *malva*, *malva-visca* ó *malvisco*.

Se usa con buen éxito el decoctado de las hojas y flores en los catarros é inflamaciones del pecho, para gárgaras en las inflamaciones de la boca y de la garganta y para baños y lavativas emolientes. Las hojas se usan también para cataplasmas emolientes.

*Modiola reptans* (St. Hil. Pl. Bras. mer. I, 212, t. 43).

N. v. *mercurial*.

E (Bras. mer., Urug.).

Tiene, según Parodi (l. c. p. 68), propiedades algo laxantes; se usa el té en enfermedades sifilíticas.

*Modiola Caroliniana* (Gr. Symb. n. 245); syn. *Malva Caroliniana* (L. sp. 969); y su variedad *brevipes* (Gr. Symb. n. 245).

C. (sierra) (Am. cal. y templada).

En Chile la llaman *pila-pila*.

Se toma la infusión teiforme; tiene propiedades atemperantes y refresca la sangre (seg. A. Murillo, Bot. y mat. med. Chil. in An. Univ. Chil. 1761, p. 590).

*Fugosia sulfurea* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, p. 196, t. 49).

N. v. *mercurio*.

E. Corr. T. J. (Bras. mer., Urug.).

En la R. A. atribuyen á esta yerba propiedades antisifilíticas y la usan como *Modiola reptans*, *Sida macrodon* y *Molcastrum lasiocarpum*.

\* *Gossypium barbadense* (L. sp. 975).

N. v. *planta del algodón*; *algodonero*.

Se han hecho pruebas de cultivo en O., J. y S., pero, según los datos que tengo, no han dado hasta ahora resultados de grande importancia. Además, por noticias que me han sido transmitidas, sé de otros experimentos, sea con esta ó con otras especies del mismo género, hechos en Ct. R. SL. S. Ch. E. Corr.

Las flores de todas las especies de *Gossypium* son pectorales y emolientes; las raíces son diuréticas y se toman en cocimiento para las enfermedades de las vías urinarias. Las semillas contienen un aceite que sirve para el alumbrado y otros usos económicos. Los pelos de las semillas son el algodón que se usa en la industria para tejidos y en medicina para heridas, quemaduras, etc. Las semillas sirven para engordar aves y bestias.

### **Bombaceae.**

*Chorisia insignis* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 5, p. 297, t. 435, f. 1; sec. Gr. Pl. Lor. n. 109).

N. v. *palo borracho* (Ct.); *yuchan* (T. S. J. O.);  
*samuhú* (Corr. Ch.).

Ct. T. S. J. O. Ch. Corr., (Am. cál.).

El cocimiento de las flores suele usarse para fomentos contra dolor de cabeza y jaqueca. El algodón de las semillas se usa para hacer pábilo de velas, almohadillas, hilo para tejidos ordinarios. se recomienda á los tísicos el uso de dichas almohadillas. El material para trabajar tejidos gruesos, bolsas, camisas (de indios), hilo grueso, sogas, etc., es proporcionado por la cáscara interior (floema) ó sus fibras, de las que hacen principalmente uso los indios del Gran Chaco setentrional. La madera es muy blanda; su ceniza dá mucha potasa. Los troncos de árboles viejos crecidos en terrenos mas estériles y secos (de Ct.) son hinchados en forma de barrica enorme y cubiertos de espinas; de ellos suelen hacerse bateas ó se les corta arriba y abajo, y una vez ahuecados y tapados forman así toneles para líquidos. Los árboles que se crían en territorio muy fértil de los bosques subtropicales de T. J. S. y O. son mas altos, su tronco es relativamente ménos hinchado y su corteza ménos espinosa. Es posible que estas dos formas sean dos especies distintas (conf. Bol. Acad. Nac. Argent. I, p. 352, not.).

### **Stereuliaceae.**

*Waltheria americana* (L. spec. 941; DC. Prod. I, p. 492).

N. v. *malva*.

C. T. S. J. (zona tórrida).

Se la usa en lugar de las especies de *Malva*.

*Waltheria Durandinha* (St. Hil. et Cambess. Pl. us., t. 36).

N. v. *dorandinha* ó *durandinha*.

E. S. (Bras. mer.).

El decoctado mucilaginoso de los gajos se usa contra catarros del pulmon y contra enfermedades sífilíticas en la

misma forma que la *Sida macrodon*, *Mabustrum lasiocarpum* y *Modiola reptans*. Exteriormente, es empleada para lavar llagas y heridas.

### **Tiliaceae.**

*Luhea divaricata* (Mart. Nov. Gen. et sp. I, p. 101, t. 63; St. Hil. Fl. Bras. mer. I, p. 226, t. 58B).

N. v. *azote-caballos*, *azote de caballos*, *Francisco Alvarez* \*); en lengua Guaraní: *ivatingi*.

Árbol de 10 á 12 metros de altura mayor en E. (Bras mer., Paraguay).

Su madera es blanca y liviana, pero tenaz y flexible; sirve para hacer baquetas, culatas de escopetas, suelas de zapatos, cabos de látigos, estacas, varas de carros y muchos otros trabajos de carpintería.

### **Lineae.**

*Linum scoparium* (Gr. Pl. Lor. n. 149).

N. v. *cancha del agua*, *canchalagua*, *retamilla*.

C. SL.

Se toma la infusión teiforme de esta yerba para dulcificar la sangre, para indigestiones, etc.

\* *Linum usitatissimum* (L. spec. 397).

N. v. *lino*, de la semilla *linaza*.

La patria del lino no se conoce con seguridad, pero es probable que es originario del Oriente ó de las Indias Orientales. Es planta cultivada desde mucho atrás. En la R. A. su cultivo no es ni frecuente ni abundante. Tengo conocimiento de que es cultivado con provecho en T. SF. E. BA.; á veces se halla espontáneamente.

La semilla (*semen Lini*) que tiene en el exterior de su membrana (*testa*) una cantidad de mucilago, es oficial

---

\*) No deja de ser interesante saber quién es ó ha sido el individuo *Francisco Alvarez* que ha dado su nombre á un árbol que se llama también *azote de caballos*

y el uso de la harina para cataplasmas emolientes en inflamaciones, úlceras, infartos, etc. es muy conocido. El decoctado de la semilla molida se ha recetado interiormente para envenenamientos, especialmente los producidos por cantáridas, en catarros, tos, cálculo y otras enfermedades de la vejiga, gonorréa, diarrea, dismenorréa, etc.; exteriormente se le emplea para gárgaras, lavativas é inyecciones. — El aceite (*oleum lini*) que contiene la semilla es un poco laxante y se usa como demulcente en inflamaciones y afecciones espasmódicas de los órganos respiratorios, de los intestinos, en envenenamientos, en fluidos sanguinolentos del pulmon, estómago y vejiga; exteriormente, contra quemazones, para lavativas, etc.; además, se emplea en la industria para la preparacion de barniz; cuando fresco, se come en lugar de aceite de olivos. Las fibras de los tallos del lino constituyen uno de los mejores materiales para la fabricacion de lienzo y papel.

*Erythroxylum ovatum* (Cav. diss. 8, p. 404, t. 233).

T. J. O. (Am. mer.).

*Erythroxylum Pelletierianum* (St. Hil. Fl. Bras. mer., II, p. 72, t. 102).

T. J. O. (Bras. mer.).

*Erythroxylum microphyllum* (St. Hil. Fl. Bras. mer., II, p. 72, t. 103) var. *cuneifolium* (Mart. Abh. Bair. Akad. III. II, 342).

O. (Bras.).

Arbustos que tienen el nombre vulgar de *coca del monte*.

Atribuyen á las hojas las mismas virtudes que las que tiene la coca real (*E. Coca* Lam.) y las usan como estimulante. Contienen probablemente *cocaína* como las de la coca real, aunque quizás en menor cantidad. La madera es buena para muebles finos, bastones, etc., pero los troncos no se crían muy gruesos.

**Malpighiaceae.**

*Heteropteris glabra* (Hook. et Arn. in Bot. Misc. III, p. 157).

T.

*Banisteria nitrosiodora* (Gr. Symb. n. 372).

O.

*Mascagnia brevifolia* (Gr. Symb. n. 378).

O.

Tres enredaderas que tienen el nombre vulgar de *sacha-huasca* ó *sacha-guasca*.

Se usan sus tallos flexibles y tenaces para atar varas de techos de paja para ranchos y casas de los campesinos; y, según dicen, son más duraderas que el cuero que, á veces, se emplea para el mismo fin.

*Tricomaria Usillo* (Hook. Arn. in Hook. Bot. Misc. III, t. 101).

N. v. *usillo*, *suri pelado* (C.).

M. SL. SJ. C. R. Ct.

Arbusto en terrenos salados, de una altura de 1 á 2 metros. Dicen que tiene virtudes estomacales, sudoríficas y diuréticas.

**Zygophylleae.**

*Tribulus terrestris* (L. spec. 544); y la variedad *lanuginosa* (*T. lanuginosus* L. sp. 553).

N. v. *abrojo*, *roseta*.

M. SL. C. Ct. S. etc. (zonas tórridas y templadas).

Las hojas se han usado como tónico-astringente en enfermedades de los ojos y de la garganta; también sirven en casos de diarreas, almorranas y en los de disuria, como diurético. etc.

*Larrea divaricata* (Cav. ic. et descr. VI, p. 30, t. 560, f. 1.).

N. v. *jarilla hembra* (C.), *jarilla del cerro* (Ct.).

P. M. SL. SJ. C. R. Ct. Sgo.



*Larrea cuneifolia* (Cav. ic. et descr. VI, p. 30, t. 560, f. 2.).

N. v. *jarilla crespa* (M.), *jarilla del campo* (Ct.),  
*jarilla macho* (C.).

P. M. C. S.J. SL. R. Ct. Sgo.

*Larrea nitida* (Cav. ic. et descr. VI, p. 30, t. 557).

N. v. *jarilla de la sierra*.

P. M. S.J. R. (Chile).

Tres arbustos de una altura de 3 á 5 metros; tienen las mismas virtudes y aplicaciones.

Los gajos se usan para obtener un color verde. El emplasto hecho con las hojas se emplea para las luxaciones y fracturas y es eficaz para aplacar las inflamaciones que resultan en estos casos. La hoja contiene una sustancia resinosa que es considerada como remedio veterinario para curar los esparavanes de los caballos y de las mulas. La infusión de las hojas se ha usado en el país contra el cólera, fiebres intermitentes y dolores del costado y como emenagogo para facilitar los partos y sobrepartos. Aplicándose cataplasmas hechas con las hojas cocidas al rescoldo, se produce un sudor abundante y se curan las afecciones reumáticas. Los arrieros curan los vasos gastados de los caballos y mulas, calentando una piedra, poniendo sobre ella hojas de jarilla y haciendo asentar sobre estas la pata de la bestia durante algunos minutos; dicen que el humo de la sustancia resinosa de las hojas endurece los poros reblandecidos del vaso. La madera es firme y tenaz y se usa para cabezas de recado, etc.

Las hojas de *L. nitida* son, según A. Murillo (l. c. p. 593), un buen (?) alimento para las mulas y la infusión de dichas hojas se emplea en Chile como vulnerario.

*Portieria hygrometrica* (Ruiz et Pavon syst. p. 94).

N. v. *guayacan* (C.), *eucharera* (T.), *chucupi* (O.);  
en Chile *palo santo*.

M. C. SL. S.J. R. T. O.; (Chile).

Arbusto de madera dura y resistente, semejante al boj, buena para toda clase de tallado y particularmente para cucharas y cucharones, cabos de látigos, etc. En Chile se emplea la leña para las enfermedades sifilíticas, ya sea en tisanas ó en baños, y tambien para los dolores reumáticos. Segun A. Murillo (l. c. p. 593) obra tambien como un excelente vulnerario en casos de golpes y caidas, como tambien contra algunas neuralgias reumáticas. En las provincias de M. C. SL. Ct., etc., de clima seco, es arbusto bajo y el diámetro del tronco no pasa de unos pocos centímetros; en T. y las demás provincias del Norte alcanza una altura que llega hasta 5 metros y el diámetro del tronco 2 á 3 decímetros.

*Plectocarpa tetracanta* (Gill. ex. Hook. Arn. in Bot. Misc. III, 166).

N. v. *rodajillo*.

M. C. SJ. SL. R. Ct.

No conozco el uso de este arbusto, sino el de su tronco que sirve para leña de quemar. Tiene quizás propiedades análogas á las de la *Porlieria hygrometrica*.

*Bulnesia bonariensis* (Gr. Pl. Lor. n. 161).

N. v. *guacle* ó *gluaca*.

C. Sgo. T. J.

Es arbusto ó árbol de poca altura (4—5 metros). Su madera es muy fina, tiene lindas vetas verdosas y oscuras y se emplea para hacer piezas torneadas de muebles, bastones, cabos de látigos, etc. La corteza de la raíz se usa como jabon; la parte leñosa hervida en agua es empleada para curar la sarna y otras enfermedades de la piel.

*Bulnesia chilensis* (Gay, Hist. Chil. bot. I, p. 475, atl. t. 15); syn. *B. Schickendantzii* (Hieron. ap. Gr. Symb. n. 430).

N. v. *rodajillo*.

Ct. (Chile).

Arbusto de 1 metro de altura mayor; el tronco se usa como leña.

*Bulnesia Retamo* (Gr. Pl. Lor. n. 162); syn. *Zygophyllum Retamo* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 166) y *B. macrocarpa* (Phil. Sert. Mend. alt. in Anal. Univ. Chile 1870, tom. 35, p. 167).

N. v. *retamo*.

M. S. J. S. L. C. Ct. R.

Árbol de 6 á 8 metros de altura mayor y un diámetro del tronco de á veces  $\frac{1}{2}$  metro; se halla principalmente en los médanos de las cercanías de las salinas. La madera es dura, de vetas muy hermosas y es usada para piezas torneadas de muebles, bastones, postes y otros trabajos; es además excelente para hacer carbon y para leña de quemar.

*Bulnesia foliosa* (Gr. Pl. Lor. n. 163).

C. Ct. R. T, Sgo.; en terrenos salados.

Es arbusto ó árbol pequeño de 3 á 5 metros de altura mayor; su madera es semejante á la de las especies anteriores.

*Bulnesia Sarmienti* (Lor. in lit.; Gr. Symb. n. 433).

N. v. *palo santo*.

Es árbol de 15 á 20 metros de altura; diámetro del tronco de  $\frac{1}{2}$  á  $\frac{3}{4}$  metro. Se cria en los llanos de las provincias de T. S. J. y especialmente en el territorio de O. y Ch., en las orillas del Río Bermejo, á veces en abundancia, formando bosques enteros.

La madera es mas pesada que el agua: su peso específico es, segun Parodi (l. c. p. 96), 1,350; el decimetro cúbico pesa, segun F. Roibon (Exp. Cordob. Bol. II, p. 397 y 693), 1161 gramos. La madera tiene un olor agradable y es muy semejante en su veta, estructura, consistencia, etc., á la del *guayacan verdadero* (*Guayacum officinale* L.) y tiene virtudes

depurativas y especialmente diuréticas y diaforéticas; su decoctado se usa en casos de sífilis secundaria, reumatismo crónico, gota, enfermedades crónicas de la piel, suspensión de la menstruación, etc. Su principio activo es, como sucede en el *guayacan verdadero*, una especie de resina (quizás idéntica á la de aquel árbol) que contiene en tanta abundancia que el tronco se incendia con facilidad aun estando enteramente vivo. Se emplea también la madera como la del *guayacan* para el torno, y los habitantes del Norte de la R. A. se sirven de ella para fabricar mates, jarros, copas y otros objetos pequeños.

### **Geraniaceae.**

\* *Geranium Robertianum* (L. spec. 955.).

N. v. *robertiana* (en España y Chile).

Yerba originaria de Europa; á veces espontánea en la R. A., v. gr., en B. A. E.

Ha sido medicinal en Europa y se ha usado el decoctado de la planta entera para fiebres intermitentes, tisis escrofulosa, hidropesía y el mal de piedra; es usado exteriormente para disolver infartos de leche en los pechos de las que recién han parido, como antilácteo y también contra la gota. Ha servido igualmente como astringente y vulnerario, la yerba aplicada en cataplasmas sobre úlceras, heridas, etc. Ella contiene una sustancia amarga denominada *geranina*.

Además, existen en la R. A. las siguientes especies indígenas:

*Geranium albicans* (St. Hil. Fl. bras. mer. p. 83).

C. Ct. (Bras. mer.).

y su variedad *glanduliferum* (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Arg. de Cienc. IV. p. 19, n. 33).

SJ.

*Geranium fallax* (Steud. Regensb. Flora 1856. p. 439).

Ct. T.

*Geranium intermedium* (Bertero in Mem. di Torino t. 37, p. 46).

C. (sierra); (Chile).

*Geranium magellanicum* (Hook fil. Antarc. voy. p. 251).

C. (sierra); (territorio del estrecho de Magallanes).

*Geranium sessiliflorum* (Cav. diss. 198, t. 77, f. 2); syn.

*G. brevipes* (L'Hérit. in DC. Prod. I, p. 639).

R. Ct. T. S. (sierras).

*Geranium leucanthum* (Gr. Pl. Lor. n. 151).

T.

*Geranium patayonicum* (J. D. Hook. Bot. Ant. Voy. p. 252).

P.

Estas especies tienen quizás propiedades análogas á las de *Geranium Robertianum* y *Geranium maculatum*, especialmente los rizomas relativamente gruesos de *G. magellanicum*, *G. sessiliflorum* y *G. leucanthum* son astringentes; su decoctado puede quizás usarse interiormente contra almorranas, etc., y exteriormente para lavar heridas, etc.

\* *Erodium cicutarium* (Leman in DC. fl. fr. 4, p. 840).

N. v. *peludilla* (C.); *alfilerillo*. (P. SJ.).

P. M. E. C. SJ. Ct. T. S. etc.

Usan esta yerba originaria de Europa como secante de heridas, úlceras, llagas, etc., y tambien en infusion teiforme como febrifugo y estomacal. Los estilos persistentes de los frutos maduros que se enroscan en forma de tirabuzon, son muy higrométricos y pueden usarse para fabricar instrumentos para medir el contenido de humedad en el aire.

\* *Erodium moschatum* (Willd. spec. 3, p. 631).

N. v. *alfilerillo* (E.); en España *almizoleña*.

Planta casi cosmopolita, espontánea en E.

Se la considera como buen forrage y se le atribuye propiedades excitantes y diaforéticas.

*Tropaeolum brasiliense* (Casaretto, Atti tert. Riun. degli  
scienziat. Ital. 512 et Nov. stirp. dec. I, 9).

N. v. *sandia de vibora*.

Enredadera herbácea anual en T. S. (Brasil).

*Tropaeolum pentaphyllum* (Lam. dict. I. p. 605; ill. t.  
277; St. Hil. pl. us. t. 41).

Enredadera herbácea anual en BA. E. (Chile).

Se recomiendan como antiescorbúticas.

\* *Tropaeolum majus* (L. spec. 490).

N. v. *capuchina*, *mastuerzo*, *espuebi de galan*.

Yerba enredadera originaria del Perú; se cultiva en  
los jardines, quintas, etc.

Los botones y las frutas tiernas puestas en vinagre se  
comen como las alcaparas, y las hojas y flores como en-  
salada. Las flores y la yerba de esta especie se usan  
tambien como antiescorbútico.

*Wendtia calycina* (Gr. Symb. n. 403) syn. *Viviana caly-  
cina* (Gr. Pl. Lor. n. 153) y su variedad *argentea* (*W.  
argentea* Gr. Symb. n. 404).

N. v. *té del burro*.

M. R. Ct. (sierras).

Dicen que la infusion teiforme de este subarbusto es  
un excelente carminativo y es usada en casos de indi-  
gestiones, dispepsia, enfermedades del hígado, etc.

*Oxalis Martiana* (Zucc. Denkschr. Bair. Acad. IX. n. 6).

BA. E. O. (Bras. mer.).

*Oxalis articulata* (Sav. in Dict. enc. 4, p. 636).

BA. E. (Uruguay).

*Oxalis lobata* (Sims., bot. mag. t. 2386); syn. *O. autumnalis*  
(St. Hil. Fl. Bras. mer. I. 128, sec. Gr. Symb. n. 409).

E. (Am. mer. templ.).

Las tres especies tienen el nombre vulgar de *macachi*  
y sus rizomas son tuberosos. Estos tienen, en tiempo

de invierno, un gusto dulce y se comen crudos y cocidos ;  
son muy buscados por los cerdos.

*Oxalis bipartita* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, 125, t. 25).

Ct. T. (Bras. mer.).

*Oxalis elegans* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 5,  
p. 231, t. 466).

Ct. T. (Perú).

*Oxalis Hieronymi* (Gr. Symb. n. 410).

C. (sierra).

*Oxalis Commersonii* (Pers. ench. 1, p. 519); syn. *O. sex-*  
*enata* (Sav. in Lam. dict. 4, 687).

C. (Paraguay, Uruguay).

*Oxalis filiformis* (Kth. in H. B. nov. gen. 5, p. 245, t.  
469).

T. (cordilleras de Colombia).

*Oxalis Echegarayi* (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Cienc.  
Cord. IV, p. 19).

SJ. (cordillera).

*Oxalis metilotoides* (Zucc. Oxal. n. 49, Abhandl. Bair.  
Ac. IX, p. 239.); var. *argentina* (Gr. Symb. n. 415).

T. S. (cordilleras del Perú).

*Oxalis amara* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, 119).

E. (Bras. mer.).

*Oxalis refracta* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, 119).

E. (Bras. mer.).

*Oxalis corniculata* (L. sp. 624); var. *repens* (Zucc. Ox.  
n. 228).

C. (zonas tórridas y templadas).

*Oxalis microphylla* (Poir. suppl. p. 248); syn. *O. repens*  
(Thunb. Ox. 11, t. 1, f. 5).

E. (Nueva Holanda? Ceylona, Madagascar).

*Oxalis glauca* (Kth. in H. B. nov. gen. 5, p. 247, t. 471).

T. S. (Bras.).

*Oxalis Hedysaroides* (Kth. in H. B. nov. gen. 5, p. 247)  
syn. *Oxalis sepium* (St. Hil. Fl. Bras. mer. I, p. 89).

O. (América cál.)

y otras especies mas se hallan en la R. A. y las llaman con el n. v. *vinagrillo*.

Todas ellas contienen oxalato de potasio y oxalato de cal y son de gusto agrio. Algunas de ellas se pueden usar seguramente para extraer el ácido oxálico, tienen propiedades antiescorbúticas y antifebriles y sirven quizás contra las eserófulas. El jugo de las yerbas se emplea para sacar las manchas de tinta en la ropa. Las hojas de las especies ménos agrias pueden comerse como legumbre y en ensalada.

### **Rutaceac.**

\* *Ruta chalepensis* (L. mant. 69); syn. *R. angustifolia* (Pers. ench. I, p. 464).

N. v. *ruda*.

Subarbusto originario de la Europa meridional, cultivado y á veces espontáneo en la R. A., v. gr., en la Sierra de Córdoba.

Dicen que el olor de la yerba disipa el dolor nervioso de la cabeza, y, en tiempos de enfermedades contagiosas, se toman algunas gotas de la infusion como un buen preservativo. Las hojas y semillas son estimulantes y diaforéticas; en Europa se han usado en dosis pequeñas para estimular el apetito y la digestion; en dosis mayores son irritantes y emenagogas y hasta pueden producir el aborto; se han usado especialmente en cólicos como carminativas y espasmódicas, contra indigestiones, histeria, epilepsia y fiebres intermitentes, haciéndolas comer crudas con pan y manteca. La infusion teiforme se usa contra la esquinencia. Son además usadas para baños y, en unguentos hechos con grasa, contra los dolores reumáticos y para cataplasmas irritantes. El aceite que las hojas,



frutas, etc., contienen se ha empleado tambien contra la histeria y suspensiones de la menstruacion; administrada en fricciones calma los dolores reumáticos. La infusion vinagrosa de las hojas es empleada en los casos de fiebres tifoideas.

*Zanthoxylum Naranjillo* (Gr. Symb. n. 435).

N. v. *naranjillo* (O.); *tembetary-mi* en el Paraguay.

J. O. Ch. Corr. (Paraguay); árbol de 8 á 10 metros de altura.

Segun Parodi (An. de la Soc. Cient. Arg. X, p. 224). las hojas y la corteza contienen un nuevo alcalóide y propiedades sialagogas, sudorificas, diuréticas y estimulantes.

*Zanthoxylum Coco* (Gill. in Hook et Arn. Bot. Misc. III. 168).

N. v. *coco* (C.), *cochuchu* (T.), *sauco hediondo* (S.O.).

C. S.L. T. S. O. (sierras); (Bolivia).

Altura mayor del árbol. 12 metros; diámetro mayor del tronco,  $\frac{3}{4}$  metro.

Las hojas del *coco* se emplean para obtener un color oscuro. Pretenden que se cura la jiquica aspirando el aroma de la flor. La corteza y las hojas tienen propiedades sudorificas, diuréticas y astringentes. La madera es de color amarillo y tiene lindas vetas; sirve para muebles, mostradores de tienda y tambien para construcciones de ranchos, cercos, etc. La corteza del tronco se usa para curtir cueros.

*Zanthoxylum hyemale* (St. Hil. Pl. us. des Brés. t. 37).

E. (Bras. mer.).

Es árbol de 6 á 7 metros de altura; y

*Zanthoxylum sorbifolium* (St. Hil. Fl. Bras. 1, t. 15 ex det. Gr. Symb. n. 437).

N. v. *sauco hediondo*.

Árbol de 2 á 4 metros de altura y de un diámetro mayor del tronco de  $\frac{1}{4}$  metro en S. O. (Bolivia).

Se dice que sanan los enfermos del oído con el polvo de la corteza de estos árboles.

La madera es dura, buena, y sirve para varias construcciones, muebles, etc.

\* *Citrus medica* (Risso ann. mus. 20, p. 199, t. 2, f. 2).

N. v. *cidra-limon, cidro, cidrero; agrante* en Italia.

Arbol ó arbusto originario del Asia meridional; se cultiva en todos los países de un clima cálido y en muchos parajes de la R. A., pero relativamente poco. La corteza exterior de las frutas (*flavedo corticis Citri*) es oficial y se usa como estomacal y digestivo, como también para mejorar el gusto de otros medicamentos; el aceite (*oleum Citri*) que de ellas se extrae, es usado para perfumes, ungentos, etc. Con la corteza entera se preparan confites, dulces, etc. y se usa además para condimento de varios manjares, para licores, etc. Con el zumo agrio de la fruta se prepara una bebida refrigerante, la limonada; se le emplea también para condimento de comidas de carne, pescado, etc., para la preparación de ponche, y se le atribuye propiedades antihelmínticas. El ácido cítrico que este zumo contiene, se usa en medicina como refrigerante y antiescorbútico. Las hojas que también contienen un aceite volátil, poseen propiedades tónicas y antiespasmódicas. Los gajos se usan para teñir de color amarillo. Las semillas contienen un aceite grasoso que puede usarse para quemar. La raíz se emplea en las Antillas contra fiebres intermitentes. La madera es muy buena, especialmente para el torno, y sirve para construcción de muebles finos, etc.

\* *Citrus spinosissima* (Meyer esseq. 247).

N. v. *limon de olor*.

Es originario (?) de Guyana y del Brasil; en la R. A. se le cultiva relativamente raras veces, v. gr., en E.

Las frutas son mucho más pequeñas que las de la especie

anterior y su tamaño es el de una nuez (de *Juglans regia*); se usan como aquellas. Parece que es arbusto y no árbol; solo le he visto como ingerto en el siguiente.

\* *Citrus Limetta* (Risso ann. mus. 20, p. 195. t. 2, f. 1).

N. v. *lima*, *limero*, *limon dulce*.

Arbol ó arbusto originario de las Indias Orientales, se cultiva á menudo en la R. A.

La pulpa de la fruta es de un dulce desabrido; de su corteza y de las flores se extrae un aceite volátil, que se emplea en perfumería, etc.

\* *Citrus Limonum* (Risso ann. mus. 20, p. 201).

N. v. *limonero*, *limon agrio*.

Arbol ó arbusto igualmente originario del Asia meridional; es á veces cultivado en la R. A.

Las frutas tienen una corteza mas delgada y un zumo mas agrio que *Citrus medica*. Es empleado á los mismos usos que ésta.

\* *Citrus Aurantium* (Risso ann. mus. 20, p. 181. t. 1. f. 1 et 2).

N. v. *naranja dulce*, *ya-payaguá* (Corr. Paraguay).

Arbol originario del Asia Oriental que alcanza á un tamaño considerable, hasta 14 metros y el diámetro del tronco llega de  $\frac{1}{2}$  á  $\frac{2}{3}$  metro; se cultiva mucho en las provincias del Norte y del centro de la República, especialmente en R. Ct. T. S. J. O. Ch. Corr. SF. E., y se encuentra, á veces, espontáneamente en las selvas subtropicales y tambien en el Ch., lo que prueba que su cultura es muy antigua en la R. A.

Las frutas, llamadas naranjas, son muy conocidas como comida muy agradable. Con ellas se fabrican dulces, confites, aguardiente, una especie de vino y una bebida refrigerante (naranjada). Tienen propiedades antiescorbúticas, béchicas, y la naranjada se usa contra enfermedades de la bilis. Las cortezas y las flores se usan en

la preparacion de un aceite volátil para los perfumeros y los licoristas. Las frutas no maduras aun y verdes se emplean para teñir.

La madera es muy apreciada, especialmente para trabajos de torno.

\* *Citrus vulgaris* (Risso ann. mus. 20, p. 190).

N. v. *naranja agrio*.

Originario del Asia meridional; se le cultiva mucho en la Europa meridional. En la R. A. su cultura no es abundante, pero se encuentra, aun mas frecuentemente que el *C. aurantium*, espontáneo en las selvas subtropicales. De este árbol se emplean en medicina las hojas, las flores y las frutas aun no maduras, como tambien la corteza de las maduras. Estas partes contienen una sustancia extractiva amarga (*aurantiina*), aceite volátil y además en las frutas no maduras una sustancia cristalizable, la *hesperidina*. Se usan estas como excitante nervino y digestivo. Los aceites volátiles, que se extraen especialmente de la corteza de las frutas maduras y de las flores (*Oleum corticum Aurantii* ó *aceite de Portugal* y *Ol. florum Aurantii* s. *Neroli*, s. *Nafae*) se emplean tambien en medicina, pero principalmente en las perfumerías. Las frutas no maduras y las cortezas sirven para la preparacion de confites, licores (v. gr. el Curaçao) y otras bebidas. Las semillas son usadas como diuréticas en las Indias Orientales.

La madera es muy apreciada como la de *C. medica* y *Aurantium* y es empleada para el torno.

\* *Citrus deliciosa* (Tenore sull'Arancio Mand. Mem. letta al Reale Inst. d'Incoragg. nella format. d. 2 Apr. 1840, 11, t. 1.).

N. v. *naranja fino, mandarino*.

Árbol que quizás no es mas que una variedad de *C. Aurantium*. Se distingue de él por sus frutas de menor

tamaño y de forma globosa que tienen una corteza delgada y un zumo excelente muy aromático. Sus usos son los mismos que los de aquella especie. Es cultivado á menudo en las provincias del Norte de la R. A. y sus frutas son muy apreciadas.

\* *Citrus Decumana* (L. sp. 1100).

N. v. *cidra, pampelmusa de la India.*

Arbusto originario de las Indias Orientales; se cultiva en la Europa meridional y en América, raras veces en la R. A. Las frutas grandes, del peso de 5 á 6 kilogramos, tienen mucho zumo de un gusto agrio-dulce y se comen con azúcar y vinos secos. Se les atribuye virtudes alexifármacas. En países calientes su uso interno es recomendado en afecciones de la bilis y del hígado á las personas que sufren de estas á consecuencia del clima cálido.

Una variedad de esta tiene frutas ménos grandes y pesadas, con pulpa mas agria y corteza muy gruesa. Se usa la última para hacer dulces, etc.

Estas son las especies del género *Citrus* que, hasta ahora, he observado en la R. A. Sin embargo, creo que se cultivan aun otras especies mas.

### **Simarubeae.**

\* *Ailanthus glandulosa* (Desf. act. ac. Par. 1786, p. 263. t. 8; L'Her. st. t. 84).

N. v. *árbol de Dios, árbol del cielo.*

Arbol originario de la China y del Japon; se cultiva en algunas parajes de la R. A., v. gr. en BA. C. E., alcanza á una altura de 25 metros y el tronco á un diámetro de  $\frac{3}{4}$  á 1 metro; crece muy rápidamente, sobre todo en los primeros 10 á 15 años. Las hojas pinatipartidas sirven para alimentar la larva (*fagara*) de la mariposa *Bombyx cyathia*, cuyos capullos proporcionan una especie de seda de buena calidad; su cria ha dado excelentes resultados

en Europa. El jugo resinoso del tronco es empleado en el Japon para la preparacion de lacas excelentes. La madera es tenaz, dura y superior para muebles y carruajes; tiene lindas vetas.

Se cria este árbol en un suelo arenoso, estéril, no muy húmedo y es muy recomendable para el cultivo, no solamente á causa de su utilidad, sino tambien como planta de adorno, pues tiene un follaje lindisimo que no atacan los insectos dañinos, como ser langostas, hormigas, etc.

*Castela coccinea* (Gr. Pl. Lor. n. 166. Symb. n. 438).

N. v. *molle negro* (O.) y *quillay* (C. Ct.).

C. Ct. T. O. Ch.; es arbusto de 3 á 4 metros de altura.

*Castela Tweedii* (Planch. in Hook. Lond. Journ. V, p. 567).

N. v. *molle sigle*.

Arbusto en E. (Bras. mer., Uruguay).

No conozco otro uso de estos dos arbustos que el del tronco para combustible.

### **Burseracca?**

*Garugandra amorphoides* (Gr. Symb. n. 537).

N. v. *quillay*, *paripucta* (en Bolivia), *coronillo* (O.); *espina de corona Cristi* (Corr.), *espinillo amarillo* (Corr.).

Arbol que llega hasta 16 metros de altura y su tronco á  $\frac{3}{4}$  metro de diámetro. La corteza se emplea como jabon para sacar manchas en los tejidos de lana y algodón. Su madera es de buena calidad y se usa principalmente para trabajar vasijas para líquidos, trabajos de torno y para calzado. Las hojas, los gajos y la raíz son astringentes. El tronco y los ramos están armados con agujijones grandes y ramificados, en los que se lastiman fácilmente los animales domésticos. Cuando se hallan estos árboles en cantidad de ejemplares y forman bosques sin mezcla de

otros elementos, se ven á veces animales, especialmente los vacunos, que, una vez entrados en dichos bosques, se lastiman de tal manera que se enfurecen y mueren. La posición de este vegetal entre las *Burseraceas* es aun dudosa, no conociéndose los frutos del árbol.

### **Meliaceae.**

\* *Melia Azedarach* (L. sp. 550.

N. v. *paraíso*.

Árbol originario de Asia. llega á una altura de 12 metros, y el diámetro del tronco hasta  $\frac{2}{3}$  metro; en la R. A. se le planta en paseos, quintas, etc., y es á veces espontáneo, v. gr., en T. Todas las partes de la planta son amargas, purgantes fuertes y obran contra las lombrices, pero, tomadas en dosis mayores producen vómitos, diarreas, convulsiones, y hasta la muerte. Las hojas matan insectos y pueden usarse contra las pulgas. En medicina, se ha hecho especialmente uso de la corteza contra ascariadas y tenias; con sus frutas aceitosas se confecciona un unguento que obra contra las enfermedades cutáneas crónicas y los calambres histéricos; las hojas y flores son recomendadas para fiebres, espasmos del empeine, menóstasis, etc. El aceite que se extrae de los cuescos, puede usarse para quemar; de la corteza se saca una especie de catechú, que es un astringente. Los cuescos sirven tambien para fabricar rosarios. La madera del *paraíso* es excelente para la fabricación de instrumentos de aire y sirve para vasijas de líquidos, como igualmente para construcción de muebles, etc.

*Trichilia Hieronymi* (Gr. Symb. n. 414).

N. v. *magan-itara* (en la lengua de los indios Chiriguanos).

O. J. (Bolivia).

Árbol de 5 á 7 metros de altura; su madera es buena para muebles.

*Cedrela brasiliensis* (A. Juss. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, 86, t. 101).

N. v. *cedro colorado*.

Arbol alto que llega hasta una altura de 30 metros y cuyo tronco es, á veces, muy grueso (hasta 4 metros de diámetro).

T. S. O. J. Ch. Corr. (Bras. mer.).

El extracto de la madera y de la corteza se usa contra fiebres. La madera, cuando fresca, tiene una fragancia agradable, el olor de la seca es desagradable; es excelente para muebles, puertas, pisos de tabla, tirantes, etc. Ninguna de las maderas de árboles indígenas en la R. A. se deja labrar tan fácilmente como éste por el carpintero; ella es durable y de bastante solidez, aunque no sea compacta; solo tiene una mala propiedad, y es ser muy sensible á las influencias atmosféricas; segun el aire contiene mas ó ménos agua en forma de vapor, se dilata ó se contrae considerablemente la madera, pero las tablas se hinchan ó deshinchán en grado uniforme en todas sus partes, de suerte que no se encorvan. Cuando se trabaja algun mueble de madera de cedro, debe tomarse en cuenta este carácter propio de ella; las tablas no deben entónces encolarse demasiado para que no se rajen, cuando al secarse se contrae la madera.

### **Olacinaeae.**

*Ximenia americana* (L. sp. 497).

N. v. *puta* (Ct.), *albaricoque del campo*, *albarillo del campo*, *albaricoquillo* (C. SL. S.).

C. SL. Ct. R. T. S. J. O., etc.

Arbusto que se cria hasta 1 1/2 m. de altura. La corteza de la raíz se emplea para curtir y para teñir color café. Las frutas del tamaño de ciruelas son sabrosas y refrescantes, se comen crudas y sirven para hacer dulce y aguardiente; sus pepinas aceitosas tienen un gusto á almen-



dra. Las hojas poseen propiedades purgantes. La madera del tronco que se ería hasta un diámetro de 15 cm., es buena y apreciada para la fabricación de muebles finos.

*Agonandra erecta* (Gr. Symb. n. 894).

N. v. *sombra del toro*.

Arbol alto en O. Ch.

La madera es buena y firme.

*Enmotum apogon* (Gr. Symb. n. 895).

N. v. *laurel*.

Arbol de altura considerable y de un diámetro del tronco hasta de  $\frac{1}{2}$  metro en las selvas de O. La madera es de buena clase, tiene lindas vetas y se usa para muebles, pilares, etc.

### **Hicineae.**

*Ilex paraguayensis* (St. Hil. Mém. Mus. IX. 354; Reissek in Fl. bras. fasc. 28. p. 62).

N. v. *árbol del mate*; *palo de la yerba mate*; *caá* (sign. yerba).

Corr. (Misiones).

Las hojas y los gajos tostados se ponen en infusión, en lugar de té, en el mate. El uso de esta bebida es muy general en toda la R. A. El arbusto contiene teína, ácido tánico, una sustancia extractiva colorante (de color amarillo), resina, etc. Tiene virtudes excitantes diuréticas y estomacales. La yerba verde y machacada, ó tostada y pulverizada, se usa como vulnerario y se dice que impide el tétano. Las hojas se emplean además para teñir. La madera, de color verdoso, es blanda.

(Mas sobre la yerba mate en Lambert Pinus et Hooker. Lond. Journ. of Bot. I. 35).

*Ilex theezans* (Mart. syst. mat. med. veg. bras. 61, ex det. Gr. Symb. n. 474).

N. v. *mate*.

Este arbusto se encuentra en el Brasil y en Bolivia. Lo he hallado en la provincia de las Salinas de Bolivia y es muy probable que tambien es indigeno en O. Ch. y Corr. Las hojas y gajos se usan para sustituir los de *Ilex paraguayensis*.

### **Celastrineae.**

*Maytenus ilicifolia* (Mart. Fl. bras. f. 28, p. 8, t. 6).

N. v. *sombra del toro*, *quebrachillo* (E.).

E. O. (Bras. mer., Paraguay, Uruguay).

Arbusto ó árbol bajo de 5 á 6 metros de altura. El tronco es delgado, pero la madera es regular. Las hojas y gajos se usan para falsificar la yerba mate.

*Maytenus magellanica* (Hook. fil. Ant. voy. bot. p. 254).

N. v. *horco-molle*.

P. C. (sierra Achala).

Arbol de 6 á 8 metros de altura y en el tronco de un diámetro de  $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{3}$  metro.

La madera se emplea en la Sierra para horcones de ranchos, postes para cercos, muebles, etc., y dicen que es muy duradera, aún estando en el agua ó en suelo húmedo.

*Maytenus viscifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 176).

N. v. *palta* ó *capia* (*tapia?*) (C.), *asperillo* (R.).

P.(?) C. R. Ct. T.

Arbol de 4 á 5 metros de altura.

*Maytenus Vitis-idaea* (Gr. Pl. Lor. n. 177).

N. v. *palta* (C.); *colquiuyuyo* (Ct. T.).

E. C. R. Ct. T. Sgo. O.

Arbusto de 1 á 2 metros de altura. Los campesinos dicen que el jugo de las hojas disipa y cura las nubes de los ojos; mascadas, son usadas para afianzar las dentaduras flojas y en enfermedades de las encías. La madera es floja; su ceniza se usa para la fabricacion de jabon.

*Moya spinosa* (Gr. Pl. Lor. n. 178. Symb. 470).

N. v. *molle blanco*.

C. Ct.

Los raños espinosos son empleados para cercos y como combustible.

*Moya ferax* (Gr. Symb. n. 471).

N. v. *molle*.

Arbusto en O.

*Moya scutioides* (Gr. Symb. n. 472).

N. v. *guasuquea*.

Arbusto en O. y Ch.

### **Rhamnac.**

*Zizyphus Mistol* (Gr. Pl. Lor. n. 139; Symb. n. 359).

N. v. *mistol*.

Arbol de 7 à 9 metros de altura mayor y el diámetro del tronco hasta de  $\frac{1}{2}$  metro, en C. R. Ct. T., etc.

La fruta es comestible para los hombres y los ganados; se la toma en infusion contra el cólico bilioso y, segun se pretende, es un buen antidoto contra las mordeduras de serpientes y las picaduras de insectos venenosos; sirve tambien para fabricar arrope y aguardiente. La corteza raspada del tronco y de las raíces se usa como jabon para limpiar la ropa y sirve para teñir color café. La madera es buena, tiene vetas moradas y es empleada para muebles, ejes de carretas, construccion de ranchos, etc.

*Condalia lineata* (As. Gr. Un. St. expl. exp. p. 275);

syn. *C. microphylla* (Cav. ic. 6, p. 16, t. 525)?

N. v. *piquillin*.

Arbusto que generalmente no se cria à una altura mayor de 2 à 3 metros y cuyo tronco no pasa de  $\frac{1}{3}$  metro de diámetro. Casi en toda la R. A., frecuente en P. M. SJ. SL. C. R. Ct.; tiene una fruta pequeña colorada (raras veces naranjada), de la que se hace arrope

y se fabrica una clase de aguardiente. Su madera es de buena calidad para muebles, rayos y ruedas de carretas y carros y para cabos de herramientas. La raíz se usa para teñir color morado.

*Scutia buxifolia* (Reiss. in Fl. bras. f. 28. t. 30. f. 2).

N. v. coronillo, coronillo colorado.

Arbol de 10 metros de altura y cuyo tronco tiene 0.5 de diámetro en E. T. S. J., etc.; su madera no es de buena clase, sin embargo sirve para combustible y para hacer carbon. En la tintorería se hace uso de su corteza y de sus frutas, que dan un color punzó.

*Colletia spinosa* (Lam. Ill. II. 90, t. 129; Dict. suppl. II, 312; Miers. Contr. 1, p. 252, t. 31 A; Gr. Symb. n. 363).

N. v. espina cruz, quina del campo.

BA. E. (Perú); arbusto.

*Colletia ferax* (Gill. in Hook. Arn. Bot. Misc. I. 154, t. 41B).

N. v. barba de tigre, tola, quina.

P. M. C. Ct. R., etc.; arbusto.

*Colletia cruzata* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. I, 52, t. 43; Ic. Reiss. in Fl. bras. I, t. 34).

N. v. curúmanoel ó curúmanoel, espina cruz.

Arbusto en BA. E. (Uruguay).

Estos tres arbustos contienen *coletina*, sustancia amarga que cristaliza. El extracto alcohólico de la madera es usado como febrífugo contra la fiebre intermitente ó el chucho; tiene además propiedades purgantes. Con la cáscara de las raíces, que produce espuma en el agua, suelen limpiar géneros de lana y se pretende que dá lustre, especialmente á los tejidos de lana que, lavados con ella, quedan como nuevos.

La madera del tronco, que no se eria muy grueso, se emplea para rayos, camas, pértigos de carretas, cabos de herramientas, etc.

*Discaria longispina* (Miers. Contr. I, p. 276. t. 33 D).

N. v. *quina*. — Arbusto en BA. E. (Uruguay).

Se usan la madera y la corteza de la raíz y del tallo como un remedio excelente contra fiebres intermitentes. Contiene una sustancia amarga, probablemente idéntica á la *coletina*.

### **Ampelideae.**

*Vitis vitifera* (L. sp. 293).

N. v. *parra*; *vid*.

Enredadera-arbusto muy conocida, de cultura muy antigua, originaria del Asia Menor y de Siria. En la R. A. es cultivada y raras veces (v. gr., en la Sierra Chica de Córdoba) espontánea. De sus frutas, las uvas, se hace el vino que, tomado con moderación, estimula las funciones de los órganos y los tejidos del cuerpo humano siendo por lo tanto un remedio corroborante en muchos casos, especialmente en los de fiebres nervinas y en las convalecencias. Las variedades existentes que se distinguen mucho por la calidad de sus uvas y del vino que producen, son muy numerosas. Los vinos franceses colorados y blancos (y champagne), los de España, Hungría y del Rhin son los que principalmente se usan en medicina. En la R. A., se han principalmente introducido variedades de España y Portugal, ménos de Francia, y con las parras del Rhin se hace recién, en Mendoza, un ensayo en grande escala. Así es que los vinos producidos en la R. A. son generalmente fuertes. Los mejores se producen en M. Ct. SJ. y R., pero también en algunos puntos de S. T. C. y en Bahía Blanca, etc., existe viticultura en escala mayor. Por lo general, puede decirse que el vino se fabrica en la R. A. de un modo muy primitivo y el producto obtenido no corresponde á la buena calidad de las uvas. Seguramente tiene la viticultura un gran porvenir, especialmente en las provincias del Poniente de la República.

Las uvas maduras frescas, que son una comida riquísima, se usan en medicina contra la hipocondría y las enfermedades del empeine, haciéndolas tomar metódicamente al paciente. Se comen también en forma seca de pasas. El alcohol (*spiritus vini*) que se obtiene del vino es el mejor de todos y es especialmente adecuado para usos medicinales; el vinagre de vino es también de mejor calidad que cualquier otro. En las paredes internas de los barriles llenos de vino se segrega una masa cristalizada el *tártago*, que tiene sus usos medicinales y técnicos. También los zarcillos, de gusto agrio. (*papinae vitis*) son oficinales y sirven como remedios sudoríficos, diuréticos y estípticos, mientras que el extracto de ellos se usa en los casos de supuración de los huesos. Las hojas y el zumo del tallo (*lacrymae vitis*) se han usado como cosmético y el jugo de las uvas verdes (*omphacium*) purificado con leche (y llamado entonces *succus agrestae*; *agraz*) se emplea como antiescorbútico y contra escrófulas. La levadura de la fermentación del vino se usa para fabricar una clase de aguardiente. El carbon de ella se usa como tinta negra para la impresión con planchas de cobre. El aceite que se obtiene de las pepitas de las uvas (*oleum nucleorum uvae*) sirve en casos de diarreas.

*Vitis Tweediana* (sec. Benth. et Hook. Gen. Plant. I, p. 387); syn. *Cissus Tweediana* (Bak. in Fl. bras. fase. 54. p. 214).

N. v. *viña del zorro, parra del zorro.*

Ct. T.; enredadera leñosa.

Se dice que tiene propiedades emenagogas.

*Vitis sicyoides* (Baker ex Gibert, Enum. plant. agr. Montev. p. 63; conf. Benth. et Hook. Gen. Plant. I, p. 387); syn. *Cissus sicyoides* (L. sp. 170).

Enredadera leñosa en S. (Am. mer. y central).

Sirve en las Antillas de vulnerario y se usa en baños para calmar los dolores reumáticos y gotosos.

### **Sapindaceae.**

*Cardiospermum Halicacabum* (L. spec. 925); y la variedad *angustisectum* (Gr. Symb. n. 446).

N. v. *júpulo* (C.).

Enredadera en E. C. T. S. J. O., etc. (Am. mer., África).

La raíz mucilaginosa, que es diurética y sudorífica, se usa en enfermedades de la vejiga y afecciones reumáticas. Las hojas, cuyo decoctado se usa en la costa de Malabar contra enfermedades del pulmón, se toman como legumbre en las islas Molucas.

*Paullinia australis* (St. Hil. Pl. rém. Brésil, 236, t. 21 B).

Enredadera en E. (Brasil).

Segun St. Hilaire, es ésta la planta que proporciona á la abeja *Lecheгуana* (*Polistes Lecheгуana*) el material para la miel venenosa que confecciona en ciertos casos.

*Paullinia pinnata* (L. sp. ed. I, p. 366).

Enredadera en T. S., etc.

Es muy venenosa. De las raices y semillas suelen los negros del Brasil extraer un veneno seguro, pero que mata paulatinamente y que usan tambien para emborrachar (ó embarbascar) los pescados, poniéndolo en el agua. Tambien se emplean como vulnerario, en el Brasil, las hojas y el jugo que dán. Martius las recomienda para ensayarlas contra la hidrofobia, melancolia, perturbacion del ánimo y amaurósis.

*Schmideia edulis* (Juss. St. Hil. et Comb. Pl. us. I. 67. Fl. bras. mer. I, 381).

N. v. *chal-chal*, *pitanga*.

Arbol ó arbusto cuya altura mayor es de 5 metros, alcanzando el diámetro del tronco hasta  $\frac{1}{3}$  metro; se halla en E. Corr. Ch. T. S. J. O.

Tiene frutas de color encarnado, comestibles, de gusto

dulce y agradable, y con ellas se hace una bebida fermentada (aloja de *chalchal*). La madera es de buena calidad para combustible y muebles ordinarios.

*Capania uruguayensis* (Hook. Arn. in Hook. Bot. Misc. III. 159).

N. v. *ramo*.

T. E.

*Capania vernalis* (Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. p. 299).

N. v. *ramo*.

T.

Árboles cuya altura mayor es de 12 metros y el diámetro del tronco llega á apenas  $\frac{1}{2}$  metro. La madera es firme y tenaz, y con ella suelen principalmente trabajarse hormas para calzados.

*Thouinia weinmannifolia* (Gr. Symb. 163).

N. v. *torco*.

Arbol bajo (de 4 á 5 metros de altura) en las selvas subtropicales de J. y O. La madera es de buena calidad para trabajos de carpintería, pero el tronco no se cria muy grueso.

*Thouinia ornifolia* (Gr. Symb. n. 461).

N. v. *suíquillo*.

Arbol de 10 á 16 metros de altura en las selvas subtropicales de J. O. (Bolivia). La madera es buena.

*Sapindus saponaria* (L. sp. 526 excl. syn. Pluk).

N. v. *jaboncillo*.

Arbol pequeño ó arbusto de 4 á 5 metros de altura en O. Ch. Las frutas se han usado en medicina contra la palidez del color, los llúidos pituitosos, almorranas, etc. Los indios del Ch. las emplean como jabon para limpiarse el cuerpo y lavar sus tejidos. La corteza se usa contra la gonorréa. Con las semillas pueden fabricarse botones, rosarios, etc.



### **Anacardiaceae.**

*Lithraea Gilliesii* (Gr. Pl. Lor. n. 197); syn. *Schinus ternifolius* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 175).

N. v. *molle de beber*.

C. Ct. T. J. (Bolivia).

Arbol de las sierras que no pasa de 10 metros de altura y que generalmente es mas bajo; su tronco alcanza en la base un diámetro de hasta casi 1 metro. De la fruta se hace arropo y una bebida fermentada (aloja de molle) que dicen ser cálida cuando es dulce, y fresca siendo fuerte. Dicen que las hojas se usan como el té para el resfriado y en otras partes se les atribuye propiedades venenosas. La madera del árbol sirve para arados, construccion de ranchos, etc., y es un buen combustible. A ciertas personas que trabajan esta madera fresca, les salen en el cuerpo granos y ronchas que queman y ocasionan bastante dolor. Recomendando á los médicos el estudio de este hecho que es seguro, y á los químicos, hacer el análisis de la madera.

*Quebrachia Lorentzii* (Gr. Symb. n. 535); syn. *Loropterygium Lorentzii* (Gr. Pl. Lor. 198).

N. v. *quebracho colorado, quebracho negro* (los troncos mas viejos de corazon mas oscuro).

C. Ct. R. S. Ch. Sgo. Corr.

Arbol de 12 á 15 metros de altura mayor, diámetro del tronco hasta mas de 1 metro. La corteza y la madera (que es colorada, dura y pesada), se usan en forma raspada, (aserraduras) para curtir. Es bastante difícil cepillar la madera y por este motivo es especialmente usada para construcciones fuertes, durmientes de ferrocarriles, postes de puentes, mazas de rodados y de carretas, tirantes, horecones, enmaderado de casas, pilares para galerías, marcos de puertas, cilindros para trapiches de moler caña de azúcar, tablazon de buques,

etc.; tiene lindas vetas y es buena para muebles. Ella no se pudre y, en el agua ó enterrada, se conserva sana durante muchos años.

Segun F. Penzholdt (die Wirkungen der Quebrachodrogenen, Erlangen 1881, p. 28-37) tiene el extracto acuoso ó alcohólico de la madera de *quebracho colorado* (como la corteza del *quebracho blanco* ó de *Aspidosperma quebracho blanco* Schlecht.: véase mas abajo!) virtudes antiasmáticas.

Las hojas tienen propiedades caústicas.

*Schinus Molle* (L. spec. 1467); y su variedad *Arveira* (L. spec. 1467).

N. v. *molle del Perú* (Ct.), *molle de Bolivia* (J.), *molle de Castilla* (J. Bolivia); *aguaribay* (C. Corr. E. Paraguay).

Árbol indígena en Ct. T. J. S. O. Corr. (?) (Bolivia, Perú, Paraguay); se le cultiva tambien mucho en otras partes de la R. A., v. gr., en E. BA. SF. C., etc.

El árbol silvestre es generalmente de mediana altura y crece tortuoso; cultivado, alcanza á una altura de hasta 10 metros y su tronco llega á un diámetro de hasta  $\frac{1}{2}$  metro.

El árbol contiene y segrega una resina conocida en las boticas europeas bajo el nombre de *mastic americana*, que tiene un olor fuerte y agradable y virtudes medicinales como purgante. La corteza (*cortex Mollis*) y las hojas aromáticas se usan exteriormente para la hinchazon de los piés, las heridas y úlceras; tomado interiormente, se ha hecho uso de él para el cólera, y le atribuyen además propiedades emenágogas. Con las frutas se hace arrope, vinagre y una especie de aloja ó chicha. Las hojas sirven para teñir de amarillo.

*Astronium juglandifolium* (Gr. Symb. n. 534).

N. v. *urundey*, *urundel*.

O. Ch. Corr.

Arbol alto de las selvas subtropicales; llega á pasar de 20 metros de altura y su tronco alcanza á 1½ metro de diámetro. La madera de calidad resinosa, muy buena y sólida, se usa con preferencia para tablazon de buques; es muy apreciada para muebles debido á sus lindas vetas y sirve tambien para tirantillas de casas, columnas ó pilares de corredores, ejes de carretas, etc.

*Davaua longifolia* (Lindl. Bot. Regist. (New. Ser.) XV, t. 59).

N. v. *molle de curtir*.

E.

*Davaua latifolia* (Gill. mser. in Lindl. Bot. Reg., t. 1580).

N. v. *molle de curtir*.

C. O., seguramente en otras provincias.

*Davaua praecox* (Gr. Pl. Lor. n. 199. Symb. n. 529).

N. v. *molle pisco*, *molle de incienso*.

C. Ct. E. y en otras provincias.

*Davaua fasciculata* (Gr. Pl. Lor. n. 200; Symb. n. 530).

N. v. *molle*.

C. Ct. J., etc.

*Davaua sinuata* (Gr. Symb. n. 531) syn. *D. spinescens* (Hort. ex hort. Gotting.).

N. v. *molle*.

E.

*Davaua ovata* (Lindl. Bot. Reg. t. 1568).

N. v. *molle de la sierra*.

Ct.

Todas las especies mencionadas son árboles bajos ó generalmente arbustos. Las hojas y la cáscara, con preferencia las de *D. latifolia* y *longifolia*, se usan para curtir cueros. El tronco, especialmente de *D. fasciculata* y *praecox*, produce una resina que se emplea como incienso y tiene fama para los casos de fracturas, hernias, etc., aplicándola en emplastos. La madera sirve para la fabricacion de muebles y otros usos.

**Leguminosae.**

*Lupinus paniculatus* (Desrouss. in Lam. dict. 3, p. 624).

N. v. *flor de la patria* (R.).

C. R. Ct. T. (Perú); yerba de las sierras.

*Lupinus tomentosus* (DC. Prod. II, p. 409, n. 31).

N. v. *manopta* y *deheza* (S.J.).

P. S.J. R. Ct. (Perú); yerba de las sierras.

Las semillas tienen propiedades diuréticas, laxantes, emenagogas y antihelmínticas. La yerba es buen pasto para los animales vacunos y caballerizos

\* *Laburnum vulgare* (Gr. Specil. Fl. Ruin. I. 7); syn.

*Cytisus Laburnum* (L. spec. n. 1041.).

N. v. *codeso*, *ebano falso*, *lluvia de oro*.

Arbolillo ó arbusto originario de la Europa meridional; se cultiva, aunque raras veces, en los jardines como planta de adorno á causa de sus hermosas flores colgantes de color amarillo.

Las semillas y legumbres verdes son purgantes y eméticas, las hojas son emolientes y la madera es apreciada en la ebanistería.

\* *Spartium junceum* (L. spec. 995).

N. v. *retamo*, *carqueña de España*.

Arbusto originario de la Europa meridional; se cultiva á veces en los jardines de la R. A.

Todas sus partes tienen un gusto amargo; administradas en dosis pequeñas tienen virtudes tónico-diuréticas, y en mayores, eméticas y purgantes; se ha usado principalmente en la hidropesía. Las fibras de la corteza de los tallos pueden emplearse para fabricar redes, alfombras, canastos, cordeles, tejidos groseros, etc., como tambien para llenar colchones. etc. y para atar las parras.

\* *Trigonella Monspeliaca* (L. spec. 1095).

Yerba originaria de Europa, espontánea en E.

Las semillas son usadas en Italia para cataplasmas emolientes y bebidas demulcentes en casos de diarreas.

\* *Medicago sativa* (L. spec. 1096).

N. v. *alfalfa, alfa.*

Yerba originaria de la Europa meridional, cultivada en todas las provincias de la R. A.

El uso que se hace de ella como pasto para engordar animales vacunos y caballares es muy conocido. Las hojas muy nuevitas pueden comerse como legumbre.

\* *Medicago lupulina* (L. spec. 1097).

N. v. *trébol.*

\* *Medicago denticulata* (Willd. spec. 3, 1414).

N. v. *trébol rodajilla ó hualputa.*

\* *Medicago maculata* (Willd. spec. 3, 1412).

N. v. *trébol rodajilla ó hualputa.*

Yerbas originarias de Europa y de la América setentrional (?) y á veces espontáneas en la R. A.

Son buenos pastos para los animales vacunos y caballares, cabras, etc.

\* *Melilotus parviflora* (Desf. fl. atl. 2, p. 192).

N. v. *trébol de olor.*

Yerba originaria de la Europa meridional; espontánea á veces en la R. A.

Los antiguos médicos árabes consideraban esta yerba como remedio para diversas enfermedades, pero no sirve mas sinó para pasto de animales.

\* *Melilotus macrorrhiza* (Pers. ench. 2, p. 348).

N. v. *trébol de olor.*

Yerba originaria de la Europa central, espontánea en P. B.A. etc.

Es pasto para los animales.

*Trifolium Mathewsii* (As. Gr. Un. St. expl. p. 398).

N. v. *trébol.*

Yerba de las sierras de C. Ct. R. T. S. etc. (Perú, Bolivia).

*Trifolium polymorphum* (Poir. dict. 8. p. 20).

N. v. *trébol*.

Yerba de las pampas de E. BA. P. (Brasil mer, Paraguay, Uruguay).

Ambas especies son buenos pastos para los animales.

*Psoralea glandulosa* (L. spec. 1075).

N. v. *culé, culen*.

Arbusto en E. Corr. (Chile).

La raíz sirve como emético. La infusión teiforme de las hojas aromáticas se usa en casos de indigestiones, lombrices y para lavar heridas. La infusión de la ceniza es purgante. La corteza del tronco y de las ramas se empleaba contra los empachos y las diarreas. De sus cogollos se hace en Chile una especie de aloja ó tisana y tambien emplean su resina en ese país. Segun Murillo (l. c. 596), se usa la infusión teiforme como sudorífico, emoliente y vulnerario y ha dado muy buenos resultados en algunas enteritis.

*Psoralea hiquerilla* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III. p. 181).

N. v. *hiquerilla*.

Subarbusto en C.

Tiene quizás propiedades semejantes á las de la especie anterior.

*Cascaronia astragalina* (Gr. Symb. n. 561).

N. v. *cascarón*.

Arbol de 20 á 25 metros de altura en las playas de los ríos de J. y O. (Bolivia).

La madera es de clase regular; su segunda cáscara (floema) contiene una especie de kino (resina) colorado, semejante á la *sangre de dragon*, que se puede extraer por medio de incisiones hechas á propósito.

*Indigofera Anil* (L. mant. 272).

N. v. *añil*.

Subarbusto en S. O., etc. (Am. cal.);

y una var. *angustifolia* (Gr. Symb. sub. n. 556)  
en C. (sierra).

Se cultiva tambien aunque raras veces esta yerba silvestre. Se extrae de ella un color azulado (*color indicus; indigo, añil*) del mismo modo que de la *Indigofera tinctoria*. Esta sustancia es empleada en medicina contra la epilepsia é histeria. De la raíz se ha hecho uso contra la sífilis y el cálculo de la vejiga. de las hojas y raíces contra fiebres intermitentes é indigestiones y exteriormente en cataplasmas emolientes para magulladuras, contusiones, inflamaciones y enfermedades de la cutis.

Para fabricar el *añil* se echan los gajos triturados y deshechos en tarros ó barriles con agua y se los mueve continuamente por algun tiempo. El agua disuelve entónces la sustancia colorante; se separa el agua de los gajos, se le agrega un poco de cal y se la deja en contacto con el aire. La sustancia colorante se precipita entónces.

*Tephrosia cinerea* (Pers. ench. 2. p. 328).

E. (Am. cal.).

La planta es venenosa, narcótica y se ha hecho uso de ella en fiebres exantemáticas, enfermedades de los nervios, y para lombrices. La raíz se emplea exteriormente para disipar úlceras, escrófulas, inflamaciones de las glándulas, etc. En la Guyana se cultiva esta planta para usar sus hojas y gajos triturados y mezclados con cal para ensordecer á los pescados (embarbarcar) con el fin de poder así apoderarse de ellos.

\* *Robinia Pseudo-Acacia* (L. spec. 1043).

N. v. *acacia*.

Arbol originario de la América setentrional; se cultiva mucho como árbol de adorno en la R. A.

De las flores lindas y fragantes se hace un arropo que tiene virtudes espasmódicas y purgantes; en Norte-América son usadas para la fabricacion de un licor. La corteza de la raíz es emética y purgante y se emplea en Norte-América para curar los catarros. De las fibras de la corteza del tronco se han hecho tejidos. La madera es duradera, sólida, blanca y muy apreciada para construcciones, los trabajos de torno, muebles, obras de carpintería, etc. De las hojas se puede extraer un color azul semejante al del añil (*Indigofera*). Las semillas son aceitosas y este aceite podría ser extraido de ellas.

*Astragalus Garabancillo* (Cav. icon. et deser. 1, t. 85).

N. v. *garbancillo*.

Yerba de las sierras de T. (Perú).

*Astragalus unifolius* (L'Hér. stirp. 158).

N. v. *garbancillo*, *garbanzo*, *yerba loca*.

Yerba de las sierras de S.J. Ct. (Perú, Chile).

Dicen que estas yerbas son venenosas y que hacen temblar y enfurecer á los animales que las comen, sobre todo á los caballos, si, con tiempo, no los hacen correr mucho para hacerlos sudar.

*Glycyrrhiza astragalina* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III, p. 183, n. 264; Hieron., Sert. Pat. in Bol. Ac. Nac. de Cienc. III, p. 342).

N. v. *orozum* (P.), *locancia* (S.J.).

Yerba perennal de las sierras de S.J. M. y de los llanos de P.

El leño de la raíz tiene virtudes semejantes al de *Gl. glabra* L. y es un remedio pectoral.

*Adesmia trijuga* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 191).

N. v. *enterno de cabra*, *añaguay*, *aniagua*, *barrilla*.

Cordilleras de M. S.J. R. Ct. J.



*Adesmia horrida* (Gill. ap. Hook. et Arn. in Bot. Misc. III, p. 191, n. 303).

N. v. *paighuen, cuerno de cabra*.

Cordilleras de M. SJ. R. Ct.

*Adesmia pinifolia* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 192).

N. v. *leña amarilla*.

Cordillera de M.

*Adesmia subterranea* (Clos in Gay, hist. Chil. bot. II, p. 192, n. 49).

N. v. *cuerno de cabra, jarreta*.

Cordilleras de SJ. R., etc.

y algunas otras especies mas, que se hallan en las Cordilleras, son arbustos pequeños pero leñosos y, en ciertos parajes, proporcionan el único buen combustible á los habitantes y viajeros.

\* *Arachis hypogaea* (L. spec. 1040).

N. v. *maní*, en Chile *alfónsigo de tierra*.

Se cultiva mucho esta yerba anual en la R. A., como tambien en otras partes de la América meridional; ella es originaria del Brasil y Bolivia.

Las semillas aceitosas se comen una vez tostadas y tienen buen sabor. El aceite grasoso de las semillas puede usarse para comer y para quemarle; la emulsion que se puede fabricar con este aceite ó con las semillas molidas se usa en la Carolina para las enfermedades de la vejiga. La harina que queda como residuo de las semillas, despues de haber dado el aceite grasoso que contienen, es muy buena y fina. La yerba es un buen pasto para los animales.

\* *Faba vulgaris* (Moench meth. p. 130); syn. *Vicia Faba* (L. spec. 1039).

N. v. *haba*.

Yerba anual originaria de las costas del mar Caspio, etc.; se la cultiva mucho en la R. A.

Las vainillas nuevitas y las semillas se usan como legumbre. La yerba es un buen pasto para los animales vacunos y caballares. En la antigüedad, la yerba, las semillas y las flores han sido medicinales y empleadas como diurético; se ha usado igualmente la ceniza para las callosidades de las glándulas. Las semillas maduras, secas y partidas por el medio, son aplicadas en las sienes para los dolores de cabeza por los indígenas de raza india y semi-india. Su harina es emoliente y resolutive y es empleada en cataplasmas.

*Lathyrus magellanicus* (Lam. dict. 2. p. 798).

Sierras de Ct., etc. y P.

Las semillas pueden comerse.

*Lathyrus macropus* (Gill. in Hook. Arn. Bot. Misc. III. p. 193).

N. v. *aguas de niere*.

No le conozco uso ó propiedades á esta yerba.

\* *Pisum sativum* (L. spec. 1026).

N. v. *alberja, arveja, guisante* en España

Yerba anual originaria de la Europa meridional (?); es un legumbre muy conocido y se cultiva á menudo en muchas variedades.

Las semillas jóvenes son un excelente alimento de facil digestion, pero las maduras son mucho mas alimenticias y constituyen en ciertas partes de Europa, etc., una parte principal de la alimentación de los pobres. En los países fríos los guisantes son mucho mejores que en las regiones cálidas.

*Erythrina crista galli* (L. mant. 99).

N. v. *coibo, zainandi, zainana, chopo*.

Arbusto ó árbol que llega, á veces, á 8 metros de altura, pero es generalmente mas bajo; su tronco tiene el diá-

metro mayor de  $\frac{1}{2}$  metro. Se halla en BA. E. SF. T. S. Ch. Corr. y es especialmente abundante en las costas del Rio Paraná y sus afluentes. A veces se le cultiva tambien á causa de sus lindas flores como árbol de adorno.

Su madera es liviana, porosa, acuesa, y se reputa inútil para aplicarla á las construcciones ó en la industria; sin embargo sirve á los ribereños para la construccion de balsas improvisadas para el paso de pequeños rios. En tiempo del Padre Lozano (conf. Conquista del Rio de la Plata ed. A. Lamas I, p. 218) trabajaron además con la madera rodelas y broqueles muy livianos. El cocimiento de la corteza se usa en gárgaras como astringente para curar llagas. Con cataplasmas hechas de la corteza fresca machacada, curan heridas causadas por los tigres (jaguars) y otros animales. Las flores encarnadas dán color al lienzo y á la lana. Segun el Padre Lozano (l. c.) se hizo un bálsamo con su corteza y su flor.

\* *Phaseolus vulgaris* (Savi, mem. 3, p. 14).

N. v. *poroto*, en España *frijol*, *judia*, *alubia*, *bajoca*, etc.

Yerba de tallo voluble, originaria de las Indias orientales; se la cultiva en diversas variedades á causa de sus semillas que ofrecen un alimento conocido é importante. Las legumbres (vainillas) no maduras se comen cocidas y en ensalado como encurtidos, etc. La harina de las semillas sirve para cataplasmas contra la erisipela y se ha usado como cosmético. Los indios y semi-indios de la R. A., cuando tienen dolor de cabeza, pegan en las sienes ú otros puntos de la frente las semillas divididas por la mitad.

\* *Phaseolus nanus* (L. spec. 1016 c. p.) syn. *Ph. compressus* (DC. Prod. II. p. 391) et *Ph. romanus* (Savi, mem. 3, p. 17, t. 10, f. 20).

N. v. *poroto enano*.

Se cultiva igualmente y se emplea para los mismos usos.

Se distingue de la anterior por sus tallos derechos y no volubles, y es quizás una variedad de aquella. Su patria no es conocida.

\* *Phaseolus multiflorus* (Willd. spec. 3. p. 1030).

N. v. *judia escurrata*.

Yerba voluble originaria del Perú, etc.; se cultiva igualmente, pero raras veces y como planta de adorno.

Las legumbres no maduras constituyen una buena comida, pero las semillas maduras son un alimento peor que las de la otra especie mencionada y se comen raras veces. Se dice que la raíz es venenosa.

*Phaseolus Caracalla* (L. spec. 1017).

N. v. *tripa de fraile*; en España *caracol real*.

Es enredadera indígena en el Perú y Bolivia (quizás también en O. S. J.); es cultivada en muchas regiones de la R. A., debido á sus hermosas flores, y se halla espontánea como fugitiva de los jardines, especialmente en las faldas de las sierras de C. T. S. O., etc.

*Phaseolus prostratus* (Benth. Fl. Bras. fasc. 24, p. 192).

N. v. *horatú, porotillo del campo*.

Yerba con tallos tendidos en el suelo ó volubles en cercos, etc., en E. C., y seguramente en otras provincias mas. (Brasil).

Los gajos triturados se usan en cataplasmas contra mordeduras de animales puzoñosos, víboras, arañas, etc.

*Dolichos Lablab* (L. spec. 1019) syn. *Lablab vulgaris* (Savi diss. 1821, p. 19, f. 8, a, b, c.).

Enredadera en S. (zona tórrida).

Las semillas grandes son rojas ó negras y las vainillas no maduras pueden comerse. Hacen los Egipcios un uso medicinal de las semillas cocidas con azafran para las enfermedades del pecho, menóstasis, etc., y en la India oriental se usan las hojas como refrigerantes.

*Rhynchosia Senna* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 199).

N. v. *sen del campo*.

E. SF. C.

Segun Gillies (l. c.), se usan sus hojas en lugar de las especies de *Cassia* (*sen verdadero*) y se les atribuye las propiedades de éstas.

*Rhynchosia edulis* (Gr. Pl. Lor. n. 229).

N. v. *albarillo del campo*.

C. y seguramente en otras provincias.

Segun Lorentz se come la yerba cocinada en la comida denominada puchero.

*Machaerium Tipa* (Benth. ex Gr. Symb. n. 630) syn. *M. fertile* (Gr. Pl. Lor. n. 236) et *Tipuana speciosa* (Benth. ex icone Gibelli in Regensb. Flora. 1873. t. 3).

N. v. *tipa*.

T. S. O. J. Ch. Corr.

Arbol muy coposo, de tronco derecho, alto de 12 á 15 metros, y cuyo grueso llega hasta un metro de diámetro. La madera se deja labrar con facilidad y sirve para muebles, tablones de mostrador, varas de carros de tráfico y yugos de uncir bueyes. Su cáscara lastimada por incisiones hechas á propósito, vierte una especie de kino (resina) colorado, semejante á la sangre de dragon (que procede de *Pterocarpus draco* [L.], de *Dracaena Drago* [L.] y de algunas especies de *Calamus*). La corteza sirve para curtir cueros. Las hojas son muy apetecidas por el ganado vacuno y sirven como pasto en años de escasez.

*Machaerium pseudo-tipa* (Gr. symb. n. 631).

N. v. *palo mortero; tipa*.

O. Ch. Corr. (?) (Bolivia).

Arbol de menor altura y menor circunferencia de tronco que el anterior, pero su madera es de mejor clase. Como

su nombre vulgar lo indica, se usa principalmente para fabricar morteros de machacar granos de maíz, etc. Además, sirve para los mismos usos que la de *Machaerium Tipa*.

*Lonchocarpus nitidus* (Benth. Fl. Bras. fasc. 29, p. 279).

N. v. *higueron*.

Es arbusto alto ó árbol bajo en E. (Bras. mer.).

Dicen que tiene propiedades venenosas.

*Gourliea decorticans* (Gill. ap. Hook. et Arn. in Bot. Misc. III, p. 208, tab. 106).

N. v. *chañar*; *chañar-brea* (M.).

Árbol ó arbusto de 5 á 7 metros de altura y  $\frac{1}{3}$  metro de diámetro mayor tiene el tronco; se encuentra en toda la R. A.

La fruta es comestible, dulce, de agradable sabor, y uno de los principales alimentos de los indios salvajes del Gran Chaco; se hace con ella una bebida fermentada (*aloja de chañar*), aguardiente, y se le atribuye propiedades antiasmáticas. Las hojas son consideradas como un magnífico emoliente y la infusión se usa contra el asma. La madera es fuerte y apreciada; se emplea para cabos de hachas, martillos y demás herramientas, como también para la construcción de ranchos, cercos, etc.; es un buen combustible. La corteza del *chañar* es empleada como remedio en los flujos de sangre.

*Cuesalpinia praecox* (Ruiz et Pav. Fl. Peruv. t. 376, ined. ex descr. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 208).

N. v. *brea*.

M. S.J. S.L. C. R. Ct. Sgo.

Árbol que tiene hasta 6 metros de altura y su tronco  $\frac{1}{3}$  metro de diámetro. Su corteza, de color verde fresco, puesta sobre brasas exhala al quemarse un aroma suave y agradable y se usa como incienso. De incisiones hechas en los troncos y ramas, sale una especie de goma-

resina, semejante á la goma arábica, que sirve como cola para pegar madera y es de buena calidad; v. gr. la emplean para componer las fracturas de las guitarras. Esta misma goma se encuentra á veces en gran cantidad en arboles picados por ciertos insectos (larvas de coleopteros?) y tiene un olor aromático y un gusto dulce agradable, por lo que los niños la buscan para comerla. De las cenizas lejivales de la madera, se hace uso para condimento de la comida llamada *mazamorra* (hecha con granos de maíz). La madera es buena para construcción de muebles y la leña se quema en las iglesias de campo, etc., en vez de incienso.

*Caesalpinia Gilliesii* (Wallich in Hook. Bot. Misc. t. 1, 129; Benth. Fl. bras. fasc. 50, p. 71) syn. *Poinciana Gilliesii* (Hook. Bot. Misc. v. 1, p. 129, t. 34).

N. v. *layaña de perro* (C.), *mal de ojos* (M.), *disciplina de monja* (M.), *piscala* (R.), en Chile donde se cultiva para adorno en los jardines, *barbon*.

P. BA. M. SL. SJ. C. R. Ct. (Urug.).

Este arbusto es insectívoro. Insectos pequeños, v. gr., mosquitos, zancudos, etc., se encuentran pegados en todos sus tallos floríferos, vainas, etc., en donde existen glándulas (pelos glandulíferos) que segregan un líquido pegajoso y venenoso para los insectos. Ellos mueren en poco tiempo y, por medio del mismo jugo venenoso que segregan las citadas glándulas, la planta digiere con excepcion de la quitina á todas las sustancias que contiene el insecto muerto. Igualmente sabe la planta digerir carne y la albumina de los huevos. Moscas domésticas y otros insectos de tamaño mayor mueren tambien cuando toman del jugo venenoso de las glándulas, y esto en hora y media. Es por esta razon que los gajos pueden usarse para extirpar estos insectos de las casas, poniendo gajos floríferos de esta planta en las ventanas ó coigandolos en medio de la pieza.

Estoy preparando un trabajo mas extenso sobre esta planta que es muy interesante. Creo que existen otras especies mas del mismo género. v. gr., la *C. minosifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 240) que tambien son insectívoras.

Las legumbres del arbusto contienen igualmente un principio venenoso; me ha sido comunicado el caso de algunos extranjeros que, tomándolas por legumbres de algarrobos negros, las chuparon y se enfermaron seriamente. Con las flores se tiñe de color amarillo.

*Caesalpinia melanocarpa* (Gr. Pl. Lor. n. 242; Symb. n. 644).

N. v. *guayacan*; *guayacan negro*.

SL. T. Ch. Corr. (Parag.).

Arbol de 8 metros de altura mayor que crece tortuoso; su tronco tiene hasta  $\frac{2}{3}$  metro de diámetro. Las vainas (llamadas *algarobilla* en Corr.) contienen mucho tanino (hasta 26 por ciento) y sirven para hacer tinta negra y curtir cueros. Para este último destino se usa igualmente la corteza. El tronco tiene un corazon morado-oscuro casi negro con vetas muy bonitas, y se usa la madera que es dura y pesada para muebles, cabos de herramientas, objetos torneados, trapiches, mazas de ruedas de carretas, marcos de puertas, etc. Los indios hacen puntas de flechas con esta madera; tambien sirve el serrin para curtir. La infusion en agua caliente de la fruta machacada y colada, sirve como tinta de escribir, mezclándola con caparrosa quemada. Con esta misma tinta suelen teñirse los sombreros que se fabrican en las provincias de Tucuman y Salta.

*Hoffmannseggia Falcaria* (Cav. icon. et descr. 4, p. 63, t. 392).

N. v. *porotillo silvestre*.

P. BA. M. SJ. SL. R. C. Ct., etc.

Yerba que se emplea como sustancia colorante para el color punzó. Ignoro el modo de sacarle de ella.



Los pequeños tubérculos de los rizomas, llamados en Catamarca *carminchá*, son comestibles.

*Parkinsonia aculeata* (L. hort. Clif. 157, t. 13.).

N. v. *Cina-Cina*.

Arbusto ó árbol pequeño indígena en E. (?) Corr. O. Ch. (Am. caliente) y cultivado para formar cercos vivos en muchas provincias, especialmente las del Litoral. La corteza y las hojas se usan para hacer engordar los párvulos cuando, de resultas de alguna enfermedad, han quedado muy delgados. Las flores y las semillas son empleadas para combatir las fiebres intermitentes.

*Cassia leptophylla* (Vog. Syn. gen. Cass. p. 13. et Linnaea XI, 652).

N. v. *tipilla*; *carnaval* (asi llamado por la época en que se cubre de ramos de flores hermosísimas).

Arbol de 3 á 10 metros de altura mayor, cuyo tronco alcanza á un diámetro de  $\frac{1}{2}$  metro. Su madera es de poco valor.

*Cassia bicapsularis* (L. spec. 538).

N. v. *yerba del burro, sen*.

Arbusto de un metro, altura mayor, en C. Ct. T. S. J. O. (Bolivia).

*Cassia corymbosa* (Lam. dict. I, p. 644).

N. v. *sen*.

Arbusto en E.

*Cassia hilariana* (Benth. Fl. Bras. fasc. 50, p. 108).

N. v. *sen*.

Arbusto de un metro de altura mayor en E. (Bras. mer.).

*Cassia tomentosa* (Lam. dict. 1, p. 647).

N. v. *sen*.

Arbusto de un metro, altura mayor, en C. Sgo. T. S. O. (Am. mer.).

*Cassia neglecta* (Vog. in *Linnaea* X, 391; et *Syn. Cass.* 32).

Arbusto en T. (Bras. mer.)

y var. *entrerriana* (Gr. *Symb. n.* 655)

en E.

*Cassia occidentalis* (L. sp. 539).

N. v. *sen taperibá, taperinguá, café de Bonpland.*

Arbusto en E. *Corr. Ch. O. S.* (Am. tropical).

*Cassia hirsuta* (L. f. *supp. p.* 231).

N. v. *sen peludo, piton cornuto.*

Arbusto en T. S. y seguramente otras provincias del Norte de la R. A. (Am. cál.).

*Cassia pilifera* (Vog. *Syn. Cass.* 23; *Benth. Fl. Bras.* fasc. 50, p. 115).

Arbusto en S. (Am. cál.).

*Cassia Hookeriana* (Gill. in *Hook. et Arn. Bot. Misc.* III, p. 210).

N. v. *chusno* (C.), *visquillo* (R.), *nogal de zorro* (R.), *mistol, mustolillo* (Ct.).

Arbusto en las sierras de SL. C. Ct. R. T. S. J.

*Cassia subulata* (Gr. *Pl. Lor. n.* 250) y su var. *tomentosa* (Hieron.); *syn. Cassia tomentosa* (Gr. *Symb. n.* 654, e. p., non Lam.).

Arbusto de hasta 2 metros de altura ó arbolito en las sierras de C. Ct. T.

*Cassia Arnottiana* (Gill. ap. *Hook. et Arn. Bot. Misc.* III, p. 211, sec. *determ. Gr. Symb. n.* 661).

N. v. *sen.*

Arbusto en las sierras de C. M. (Chile).

Las hojas de todas las especies de *Cassia* hasta ahora mencionadas, tienen propiedades drástico-purgantes y emolientes, especialmente las de *C. tomentosa*, *bicapsularis* y *occidentalis* y se usan en casos de indigestiones, herpes, histeria, etc. Las semillas de *C. occidentalis* y de *C.*

*Hookeriana* son suaves, laxantes y eméticas; no obstante, pierden esta última propiedad una vez tostadas y empleadas en este estado como un equivalente del café. La corteza de la raíz de *C. hirsuta*, *occidentalis* y quizás de otras especies mas tiene virtudes purgantes y antifebriles, y la de *C. hirsuta* se usa en otras partes de Sud-América para embarbascar. En el Brasil usan la raíz de *C. occidentalis* como purgante en casos de pujos, hidropesía y envenenamientos. Las hojas de todas las especies se emplean exteriormente en cataplasmas emolientes.

*Cassia aphylla* (Cav. ic. et descr. 6. p. 41, t. 561),

N. v. *cabellos de indios*, *pichana*.

BA. M. SL. C. Ct. S.

Los ramos de este arbusto solo tienen hojas muy pequeñas abortivas y se usan para fabricar escobas.

*Cassia crassiramea* (Benth. in Hook. ic. t. 1063).

N. v. *sumalayua*.

Arbusto en Ct. J. J. S. (Bolivia).

Es semejante al anterior, pero sus tallos son mas gruesos y tiesos y sirven para el mismo destino.

*Bauhinia candicans* (Benth. Fl. Bras. fasc. 50, p. 201)

syn. *B. forficata* (Hook. Arn. Bot. Misc. III, 211, non Lk. Ic. Plant. sel. Ber. t. 36).

N. v. *mahagoni*, *cauba*.

BA. E. Corr. (Uruguay).

Arbol de 10 metros de altura mayor. La madera tiene lindas vetas y es apreciada para la fabricacion de muebles. La corteza y las hojas tienen propiedades astringentes y su infusion se usa para gárgaras, lavar heridas, etc.

*Zuccagnia punctata* (Cav. ic. et descr. 5, p. 2, t. 403).

N. v. *pus-pus*, *jarilla pus pus*, *jarilla de la puna*, *jarilla macho*, *jarilla pispa*, *jarilla de pispito*.

Arbusto con altura mayor de 2 á 3 metros en las faldas de las cordilleras de S. J. R. Ct. S. (Chile).

Es muy resinoso y se pretende que es eficaz para la curacion de ciertas enfermedades, como ser el costado, el pasmo y reumatismos. La usan tambien para teñir la lana de color plomo.

*Piptadenia communis* (Benth. Journ. of Bot. IV, 337 sec. det. Gr. Symb. n. 693) var. *excelsa* (Gr. Symb. l. c.).  
N. v. *sacha-cebil*, *cebil blanco*, *horco-cebil*.

T. O. (Brasil, Paraguay).

Arbol elevado que se cria hasta 20 á 25 metros de altura y cuyo tronco alcanza un diámetro mayor de 1 metro. La madera es de regular clase y se ocupa para tirantes, pértigos de carretas, construccion de casas, etc.

*Piptadenia Cebil* (Gr. Symb. n. 694); syn. *Acacia Cebil* (Gr. Pl. Lor. n. 272).

N. v. *cebil*, *cebil colorado*.

Ct. T. S. J. O. Ch. Corr. (?); se halla en abundancia.

Arbol de hasta 20 metros de altura mayor y cuyo tronco alcanza á un diámetro de un metro. Las hojas que se caen durante el invierno y se secan en el suelo son, en años de escasez de otro pasto, un buen alimento para los animales, especialmente los vacunos. La corteza ofrece un material muy bueno para las curtiembres, pues contiene hasta 10 por ciento de tanino. La madera es de un valor secundario, debido á que se raja mucho, y se usa para rayos y pértigos de carretas, marcos de puertas, horcones ó pilares para galpones con techo de paja, arados y otros fines, principalmente para combustible. Segun una nota añadida por I. T. (Inocencio Torino) al Catálogo raz. de las plantas medicinales de Catamarca por F. Schickendantz en Anal. del Círculo Méd. Arg. tom. V. p. 123, el *cebil* (las semillas ?) ocasiona el aborto, y, segun dicen, impide el desarrollo del huevo en las gallinas y lo hace expulsar ántes del término. El tronco y los ramos segregan una goma resinosa, á veces en abundancia.

*Prosopis ruscifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 254).

N. v. *vinal*, *visnal*.

Arbol de 8 á 10 metros de altura mayor. cuyo tronco alcanza á un diámetro de  $\frac{1}{2}$  metro en C. Sgo.

Las hojas se usan como medicamento popular para las enfermedades de la vista y contienen segun Parodi (l. c. p. 72) un nuevo alcaloide azoado, no cristalizable (*vinalina*), de sabor amargo en primer lugar y luego sensiblemente astringente. La madera es buena para trabajos de carpintería.

*Prosopis nigra* (Hieron.); syn. *Prosopis Algarrobilla* var. *nigra* (Gr. Symb. sub. n. 673).

N. v. *algarrobo negro*, *alg. dulce*, *alg. morado*.

P. C. SL. SJ. Ct. R. Sgo.

Arbol de una altura hasta de 8 á 10 metros y de diámetro en el tronco de  $\frac{1}{2}$  á  $\frac{3}{5}$  metro. La goma-resina que segrega el tronco del árbol se usa para la fabricación de diferentes colores oscuros. La corteza se usa para curtir cueros. Los campesinos, con una infusión de las frutas, curan enfermedades de los ojos. Sus vainillas dulces se comen y con ellas se hace arrope y el *patay*, masa alimenticia, cuyo uso es recomendado en las enfermedades venéreas; son además un alimento muy fuerte con el que engorda mucho el ganado vacuno y el caballar. La madera sirve en la construcción de casas para tirantes, varas, horcones, puertas, marcos de ventanas, etc.

*Prosopis juliflora* (DC. Prod. II. p. 447, n. 13 sec. det. Gr. Symb. n. 670).

N. v. *algarrobo negro*; *igopé-guazu*, (Corr.).

Arbol alto en BA. (?) E. Corr. O. (Am. cál.—Chile ?).

El nombre mencionado no pertenece quizás á nuestra especie y abrigo mis dudas sobre la determinación hecha por el Sr. Grisebach. Es probable que ella no es más que una variedad de nuestra *Prosopis nigra*.

El ganado come las frutas que tienen un gusto dulce pero menos pulpa que las de la anterior y son moniliformes. Los habitantes de Corr. hacen de ella una bebida llamada chicha. La madera es estimada y se usa para los mismos destinos que la de la anterior.

*Prosopis alba* (Gr. Pl. Lor. n. 255. Symb. n. 672).

N. v. *algarrobo blanco*; *igopi-pará*, *ibopé* (Corr.).

C. SL. Ct. R. Sgo. T. S. J. Ch. Corr. etc.

Árbol que crece hasta 12 metros de altura, y el diámetro del tronco tiene hasta 1 metro.

De la fruta (algarroba blanca ó amarilla) machacada se hace, dejándola fermentar con agua fría, una bebida semejante á la cerveza (llamada aloja ó chicha de algarrobo) y se le usa además para destilar aguardiente. Los campesinos dicen que la fruta es muy saludable y nutritiva, chupándola, y que tiene la virtud de disolver el cálculo de la vejiga. Curan las fracturas de huesos sin heridas con un emplasto que se hace con las frutas verdes (después de separar las semillas) y con la corteza, machacando una y otras con sebo de cabra ó de carnero. Las semillas tostadas pueden servir para reemplazar al café. La madera es de un color rojizo, pero es mas liviana que la de *Prosopis nigra* y sirve principalmente para trabajar puertas, ruedas hidráulicas, ruedas de carros, la construcción de casas, ebanistería y construcciones navales; es tambien considerada como un excelente y abundante combustible. La corteza y aún las hojas pueden emplearse en las curtiembres.

*Prosopis Panta* (Hieron); syn. *P. alba* var. *Panta* (Gr. Symb. sub. n. 672).

N. v. *algarrobo impana* ó *panta*.

Árbol semejante al anterior en los montes de C.

Las frutas, de forma mas recta ó solamente menos encorvada y no semi-circular ó circular como las de *Pr. alba*

son tambien mas pulposas. y se usan del mismo modo que estas. La madera es semejante á la del *algarrobo negro* y *blanco*, es de color rojizo y se usa para la construccion de casas, etc., pero es muy vidriosa y no se deja hachar en trozos derechos.

*Prosopis Algarrobilla* (Gr. Pl. Lor. n. 256; Symb. n. 673); syn. *Prosopis dulcis* (? Hook. et Arn. Bot. Misc. III, 203; non Kunth. mim. p. 110 t. 34 nov. gen. 6 p. 307) et *P. inermis* (Gill. in Hook. et Arn. Bot. Misc. III. p. 203. non Kunth in H. B. nov. gen. an. 6, p. 307); et *Prosopis Nandubey* (Lorentz in Gr. Symb. n. 671 ex spec. authenticó!)

N. v. *calden* (SL.), *algarrobillo* (C.), *nandubey* (negro) (E.).

BA.E. SF. Corr. SL. C.

Arbol que tiene hasta 10 metros de altura y un tronco de  $\frac{3}{4}$  metro de diámetro. La fruta es agria y contiene tanino, no obstante la comen el ganado y los avestruzes. La madera rojiza es de muy buena calidad, es sólida, dura y pesada, y se usa para la construccion de casas y ranchos, postes de cercos y corrales, puertas, muebles ordinarios, etc.; es además un excelente combustible.

*Prosopis flexuosa* (DC. Prod. II. p. 447, n. 9 ex deser. ap. Hook. et Arn in Bot Misc. III, p. 203. n. 349 forma a).

N. v. *Lamer* ó *algarrobo de caballo*.

P. M. SJ.

Arbol; los animales caballares, vacunos, etc., comen sus frutas. La madera es semejante á la de las especies anteriores y se usa para los mismos destinos, pero parece que el tronco del árbol no se cria muy grueso (no tengo noticias seguras!).

*Prosopis ferox* (Gr. Symb. n. 674).

N. v. *churqui*.

Se halla en los valles de las cordilleras de J.

Es un arbusto ó árbol pequeño de madera buena para ciertos destinos y para combustible.

*Prosopis aedesmivoides* (Gr. Pl. Lor. n. 258; Lymb. n. 675).

N. v. *tentitaco*, *quentitaco*, *tintataco*.

C. Ct. R. S. J.

Arbusto de una altura de 3 á 4 metros y diámetro mayor del tronco de  $\frac{1}{4}$  metro. La fruta puede comerse y se hace con ella aloja y aguardiente. La madera es muy buena, sirve para camas y ruedas de carros, morteros de pisar maíz y otros destinos; contiene, como tambien la cáscara, mucho tanino y son empleadas para curtir cueros y para fabricar una tinta negra.

*Prosopis humilis* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 204).

N. v. *algarrobilla*.

Arbusto pequeño, rastrero, muy espinoso; en C.

*Prosopis sericantha* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 204).

N. v. *algarrobilla*.

Arbusto de una altura que llega apénas á un metro, es muy espinoso y tieso en los alrededores de las salinas grandes en C. SL. R. Ct. Sgo.

Las frutas de estos dos últimos arbustos sirven de alimento para los animales.

*Prosopis strombulifera* (Benth. in Hook. Journ. of Bot. IV, 352 et var. *abbreviata* (syn. *P. abbreviata* Benth. in Hook. Journ. of Bot. IV p. 353).

N. v. *retortón*, *retortóno*, *retortina*, *sacatrapo*.

Arbusto pequeño de  $\frac{1}{3}$  metro de altura en P. M. SL. C. SJ. R. Ct. especialmente en terrenos salados.

Las legumbres enroscadas en espira apretada tienen virtudes astringentes, se masean como remedio casero contra el dolor de muelas y de encías; el decoctado se



usa para gárgaras contra las inflamaciones de la garganta. Además, las frutas y las raíces se emplean en las curtiembres y tintorerías.

*Prosopis striata* (Benth. in Hook. Lond. Journ. V. 83).

N. v. *manca caballo*.

Arbusto en P. M. Ct.

No le conozco ningún uso especial.

*Desmanthus virgatus* (Willd. spec. 4, p. 1047 exclus. syn. Pluk. et Rheed).

N. v. *yucari ninó*.

Arbusto en E. Corr. (Zona cál).

Las fibras de los tallos pueden emplearse para tejidos.

*Mimosa sensitiva* (L. spec. 1501).

N. v. *sensitiva, adormidera*.

T. S. etc. (Am. mer.—India Oriental).

La raíz tiene un olor muy desagradable y un gusto amargo; tomándola en dosis mayores, es purgante y emética, mientras que, en dosis pequeñas se dá al contrario para el vómito y la diarrea. Las hojas se usan en casos de dolores de caderas. En Malabar se hace uso de la raíz contra la hipostenia, almorranas y fístulas del intestino grueso.

*Mimosa carinata* (Gr. Symb. n. 687).

N. v. *lata* (SL.).

SL. C. J.

Arbusto de 3 á 4 metros de altura.

*Mimosa farinosa* (Gr. Pl. Lor. n. 265; Symb. n. 688).

N. v. *tusca blanca, chirqui*.

C. SL. R. Ct. T.

Arbusto de 2 á 3 metros de altura.

*Mimosa Lorentzii* (Gr. Pl. Lor. n. 266; Symb. n. 691).

N. v. *garrabato*.

Arbusto en C. Ct. Sgo.

Estos tres arbustos tienen madera buena para tornear

pequeños objetos, hacer cubos de herramientas, etc., y son empleadas como buen combustible.

*Acacia Visco* (Lor. in Gr. Symb. n. 696) syn. *A. Visite* (Gr. Pl. Lor. n. 269).

N. v. *visco*, *viscote*, *visco-arca*.

Ct. T. S.

Arbol de una altura que llega hasta 10 metros y de un diámetro de  $\frac{3}{4}$  metro en el tronco. La corteza del tronco se usa en las curtiembres. La madera es de buena clase para fabricar muebles, para la construcción de casas, ranchos, etc., pero la atacan facilmente las larvas de ciertos coleopteros.

*Acacia riparia* (Kth. in Humb. Boupl. nov. gen. am. 6, p. 276). var. *tucumanensis* (Gr. Symb. n. 695), syn. *Acacia tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. n. 268), et var. *subscandens* (Gr. Pl. Lor. sub. n. 268; Symb. sub. n. 695).

N. v. *garabato*, *garabatá* (T.), *yucari-putá* (Corr.).

T. J. O. Corr., etc., (Brasil, Paraguay).

Arbusto ó semienredadera; la madera es dura, firme, y se hace uso de ella para cabezas de recados, cabos de hachas y demás herramientas.

*Acacia paniculata* (Willd. spec. 4, p. 1074; Ic. Benth. in Fl. bras. 15, 2. t. 102, sec. det. Gr. Symb. n. 697).

N. v. *yapan*.

Arbusto en J. (Bras. Bolivia) y cultivado en E.

*Acacia furcata* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III. p. 206; Gr. Pl. Lor. n. 270).

N. v. *garabato macho*, *uña de gato*.

Arbusto de 1 á 1  $\frac{1}{2}$  metro de altura en M. SL. C.

Ct. R. Sgo.

Su madera es buena, pero el tronco no se cria muy grueso.

*Acacia praecox* (Gr. Pl. Lor. n. 271).

N. v. *garabato hembra*.

C. Ct. Sgo. S.

Arbusto ó árbol pequeño de 3 á 4 metros de altura cuyo tronco alcanza  $\frac{1}{4}$  metro de diámetro. La madera sirve para cabos de hachas y demás herramientas, etc.; es buen combustible.

*Acacia Aroma* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III. p. 206; Gr. Pl. Lor. n. 274; Symb. n. 701) et var. *moniliformis* (Hieron.), syn. *A. moniliformis* (Gr. Pl. Lor. n. 273) et var. *cochlearis* (Gr. Symb. sub. n. 701).

N. v. *tusca* (Ct. T.); *espinillo* (C.); *vais* (O. Bolivia).

Árbol ó arbusto que tiene hasta 5 metros de altura y el tronco  $\frac{1}{3}$  metro de diámetro; se halla en abundancia y frecuentemente en M. SL. C. SJ. R. Ct. T. S. J. (Bolivia).

Las hojas secas son un buen alimento para las vacas y las cabras en los años secos y tiempos de escasez de otro pasto. Las frutas hacen engordar mucho los ganados vacunos y caballares. La aloja que con ellas se hace es considerada como antivenérea. La flor amarilla llamada *aroma* se usa para hacer perfumes y es de rica fragancia. El decoctado de las hojas y la tisana confeccionada con ellas, tiene, según dicen, virtudes antisifilíticas. Las hojas secas se consideran como un buen secante para las heridas. Los troncos proporcionan muy buena leña de quemar y su rama espinosa es de un uso general para cercos.

*Acacia atramentaria* (Benth. in Hook. Lond. Journ. of Bot. I, 392), syn. *Prosopis adstringens* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III. p. 204) et *A. Prosopoma* (Schnyder Ann. de la Societ. cient. v. I,     ).

N. v. *espinillo* (C.); *algarrobillo* (C.); *brea* (E.).

Árbol de 5 á 7 metros, altura mayor, y  $\frac{1}{3}$  metro de diámetro del tronco, en E. M. SL. SJ. C.

Las vainas (*algarrobilla*), se usan para fabricar tinta y en medicina como astringente fuerte. Los animales no

las comen. Del tronco hacen horcones para ranchos; es además buena leña de quemar.

*Acacia Cavenia* (Hook. et Arn. in Bot. of Beech. Voy. v. 1 p. 21).

N. v. *espino*; *espinillo* (Sgo. C. E.); *tusca* (C.); *churquí* (T.); *Coren* (en Chile).

Arbusto muy comun en toda la R. A., de 5 metros de altura mayor y cuyo grueso del tronco tiene hasta  $\frac{2}{5}$  metro. Los ramos y el tronco producen una especie de goma semejante á la goma arábica. Las flores se coleccionan bajo el nombre de *aroma* para hacer de ellas té y perfumes. La madera es de superior clase y, debido á sus vetas jaspeadas, es apreciada para enchapados; se usa igualmente para yugos de uñir bueyes, postes de cercos, etc.; es buena leña de quemar y superior para fabricar carbon; los ramos muy espinosos se emplean para cercos. La ceniza de la madera se usa en Chile para la fabricacion del jabon.

*Acacia bonariensis* (Gill. ap. Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 207).

N. v. *ñapindá*.

Arbusto semi-enredadera en BA. E. etc. (Bras. mer. Uruguay).

No le conozco uso especial.

*Calliandra portoricensis* (Benth. in Hook. Lond. Journ. of Bot. I. 527), syn. *Acacia portoricensis* (Willd. sp. 4 p. 1067) et *Mimosa port.* (Jacq. ic. rar. t. 633 coll. 4 p. 143) sec. det. Gr. Symb. n. 705!

N. v. *guayacan blanco*.

Arbol de mediana altura en O. (Am. cál.).

La madera es dura, pesada y tiene semejanza con la de *Caesalpinia melanocarpa* pero no tiene el corazon negro, sino amarillento; se usa para muebles, cabos de herramientas y objetos torneados; parece que el tronco no se cria

muy grueso. En otras regiones de América se extrae de la corteza una goma que se usa como flemagogo y en casos de hemorragias.

*Calliandra bico'or* (Benth. in Hook. Journ. of Bot. II, 1:39)

syn. *Inga parvifolia* (Hook. et Arn. Bot. Misc. III, p. 202).

N. v. *fior de seda*.

Arbusto en E. (Bras. mer. Uruguay).

*Pithecolobium scatave* (Gr. Symb. n. 709).

N. v. *espinillo*.

T. J. O. Ch. (Paraguay).

Arbol alto, cuya madera es sólida, dura y sirve para duelas de vasijas, etc.

*Enterolobium Timbouva* (Mart. Herb. fl. bras. 128;

Benth. Journ. of Bot. III, 224, ie. Fl. bras. v. 15, 2, t.

121). syn. *Calliandra Pacara* (Gr. Symb. n. 707) !!

N. v. *pacará, timbó, pacará del timbó*.

T. Ch. O. J. Corr. (Paraguay) y cultivado á veces en otras provincias.

Arbol de una altura mayor de 12 á 14 metros y tronco de un grueso notable, hasta 1½ metro de diámetro. Las hojas son astringentes y la infusion se usa en gárgaras y para lavar llagas, úlceras y heridas. Las frutas sirven para hacer tinta. La corteza y las frutas machacadas y puestas en infusion con agua caliente se emplean como jabon para lavar y limpiar telas de lana y de algodón. La corteza contiene tanino y se usa en las curtiembres. La madera á pesar de no ser muy compacta, es sin embargo de buena clase, flexible y elástica; en tablas y tablones se emplea para puertas, construccion de buques, tinas de baño, palanganas, vasijas de todo género, bateas para lavar, ruedas hidráulicas y tiene muchos otros destinos mas. El olor desagradable de las aserraduras y de la madera seca tiene un efecto particular, pues hace estornudar á los que la trabajan.

Es un árbol muy hermoso para adorno y las estacas de sus ramas brotan con facilidad cuando se plantan.

*Inga uruguayensis* (Hook. Arn. Bot. Misc. III, p. 202, Ic. Benth. in Fl. bras. 15, t. 135).

N. v. *ingá, yngá.*

E. (Bras. mer., Uruguay).

Árbol de 8 á 10 metros de altura. La madera no carece de solidez, pero no sirve para combustible porque se carboniza muy pronto y hace demasiado humo. La fruta contiene una resina blanca que, aplicada con algodón en las muelas cariosas, calma el dolor. La corteza del tronco es usada en las curtiembres.

*Inga affinis* (DC. Prod. II. p. 433, n. 15).

N. v. *pacay.*

O. (Bras.).

Árbol de mediana altura cuya vainilla es comestible. La madera es semejante á la del anterior.

### **Rosaceae.**

\* *Prunus Persica* (sec. Hook. et Benth. gen. t., p. 610) syn. *Amygdalus persica* (L. spec. 677) et *Persica vulgaris* (Mill. dict. n. I, DC. fl. fr. p. 187), y su variedad *laevis* (syn. *Persica laevis* DC. fl. fr. 4, p. 487).

N. v. *durazno, melocotonero, albrichigo, pavia*, (los tres últimos solo en España); *prisco; abridero* (en España, la variedad con frutas de carne que se desprende fácilmente de la pepita).

Este árbol de 6 metros de altura y  $\frac{1}{4}$  metro de diámetro mayor de tronco, es originario del Sudoeste de Asia; se cultiva mucho en la R. A. y se ha puesto espontáneo en muchos parajes de las pampas, sierras, etc.

Las hojas (*folia persicarum*) son un laxante suave, diuréticas y se suministran para cálculo de la vejiga, mal de piedra, hidropesía, y las lombrices. Las flores

se usan para fabricar un jarabe (*syrupus florum persicarum*) que es purgante. Las semillas tienen las mismas virtudes que las almendras amargas y se emplean como estas para curar de lombrices, tenia, fiebres intermitentes, etc.; se hacen perfumes con el aceite volátil y venenoso que puede extraerse de ellas. La corteza del tronco es amarga, muy astringente y se ha usado con buenos resultados en casos de fiebres intermitentes contra la tenia. La goma que sale del tronco se usa como la goma arábica. Es sabido que la fruta aromática y dulce es un manjar muy agradable; se conserva secada (pelones, orejones, quesos de orejones) y se usa para hacer dulces, etc. Con las pepitas se fabrica un licor (persico).

En las pampas de la R. A. es cultivado este árbol no solo por sus frutas sino tambien para servirse de su leña como combustible.

\* *Prunus amygdalus* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 610) syn. *Amygdalus communis* (L. spec. pl. I. 677).

N. v. *almendro*.

Árbol originario del Sud de Europa, Norte de Africa, Asia menor, etc.; se cultiva en algunos puntos de la R. A. Las frutas (pepitas) que son ó dulces ó amargas, son medicinales. Las almendras dulces se usan para hacer una bebida demulcente (almendrada, orchata) que se usa para las irritaciones del estómago, de los intestinos y de las uréteres. El aceite que se extrae de ellas sirve mucho en medicina, v. gr., para emulsiones que se prescriben para las citadas enfermedades, como tambien para las irritaciones de los órganos respiratorios. La harina que queda como residuo despues de la fabricacion del aceite (salvado de almendra) se usa como cosmético para lavar el cútis áspero. Es además bien conocido el uso que se hace de las almendras dulces, espe-

cialmente de la variedad con huesillo frágil, para hacer dulces en pastas ó en mazas, y se comen crudas y tostadas con azúcar. Las almendras amargas son venenosas y contienen una sustancia amarga cristalizable, la *amigdalina*, y un aceite volátil con ácido prúsico, de las que basta una dosis pequeña para matar ratones, canarios, etc. Como remedio, son usadas para las lombrices, tenias, fiebres intermitentes y en casos de supuración de partes internas; exteriormente, se emplean para el dolor de cabeza y del mismo modo se usa el agua que se destila con ellas. El aceite volátil venenoso tiene un olor agradable y sirve para la fabricación de artículos de perfumería, jabón, etc. Son también empleadas en pequeñas cantidades para hacer mazas y pastas. Las hojas sirven para teñir color amarillo.

\* *Prunus Armeniaca* (L. spec. 679), syn. *Armeniaca vulgaris* (Lam. dict. 1, p. 2).

N. v. *albaricoquero*.

Árbol originario de Persia, Armenia y otros países del Oriente; se cultiva en algunas regiones de la R. A., pero no con frecuencia. Las frutas son un manjar muy conocido, agradable, de buen gusto y con ellas puede fabricarse aguardiente. Las pepitas que se hallan dentro del huesco de las frutas de una variedad dulce, se comen como las almendras dulces y contienen un aceite grasoso y tan bueno como el de estas; también se fabrica aguardiente con ellas. El carbon del huesco se usa para hacer tinta de China y en la pintura al óleo. La goma que sale del tronco del árbol se usa como la goma arábica. La corteza es buena para curtir. La madera no tiene mucho valor.

\* *Prunus domestica* (L. spec. 680).

N. v. *ciruelo*, *cirolero*.

Árbol originario de la Europa meridional y del Oriente.



Las frutas son un manjar muy agradable y son medicinales como laxante suave (*pulpa prunorum*). Secadas, se usan como alimento dietético y sirven para fabricar una especie de aguardiente. De las pepitas se saca un aceite grasoso de buena clase. El tronco segrega una especie de goma-resina (*gummi nostras* v. *prunorum*) que se usa en lugar de goma arábiga. La madera es de color rojizo y tiene lindas vetas, pero es quebradiza y por esto empleada solamente para objetos pequeños, principalmente en trabajos de torno. En la R. A., solamente la variedad *armenioides* (Ser. in DC. Prod. II, p. 533) que tiene frutas de un color amarillo ó verdozo-amarillento, se cultiva con alguna frecuencia bajo el n. v. de *damasco*; con otras variedades no se ha hecho ensayos de cultura en escala mayor.

\* *Prunus Cerasus* (L. syst. nat. II, 1057 excl. var. pl.); var. *austera* (Berg, in Berg et Schmidt, Off. Gen. I, t. IV, e.); syn. *Prunus austera* (Ehrh. Beitr. VII, 129).  
N. v. *guindo agrio*.

Árbol originario del Asia menor; es á veces cultivada esta variedad y se halla espontánea en las sierras, v. gr., de C.

Se usan las frutas agrias para hacer dulces, destilar aguardiente etc. Las pepitas contienen un aceite volátil con ácido prúsico, del que se hace uso en medicina. También se ha hecho uso de las flores y pedúnculos de las frutas como diurético y calmante en casos de catarros. Del jugo de las frutas se hace una especie de vino. La madera es firme, con lindas vetas, y se emplea para muebles, etc.

\* *Prunus Cerasus avium* (L. spec. 679); syn. *Cerasus avium* (Mench. meth. 672); var. *a. sylvestris* (Ser. in DC. Prod. II, p. 535).

N. v. *guindo dulce*, *cerezo negro*.

Arbol originario de Europa, del Asia menor, etc. Se cultiva mas raras veces que el anterior en algunas regiones de la R. A., v. gr., C.

Sus frutas son dulces y de buen gusto, se comen crudas, en dulces, etc. En Suiza se destila de ellas un aguardiente (Kirsch), que contiene ácido prúsico (cianhidrico) que se extrae de las semillas, las que tambien contienen un aceite grasoso y otro volátil. En medicina es usada la *aqua cerasorum nigrorum* y el jarabe que se hace de ellas. La goma que se derama del tronco sirve para la fabricacion de telas de algodón pintadas. La corteza interna (floema) se emplea para fiebres intermitentes; la parte blanda de ella se corta y se pone entre el tabaco para aromatizarle y. para el mismo fin, sirve en Suiza el decoctado de las hojas. La madera firme y de vetas lindas se emplea para muebles, etc.

\* *Prunus Lauro-Cerasus* (L. spec. 678); syn. *Cerasus Lauro-Cerasus* (Lois. in Duham ed. nov. 5 p. 6).

N. v. *laurel cerezo*.

Arbol originario del Asia menor. Se cultiva raras veces en la R. A., v. gr. en C.

Sus hojas (*folia Lauro-Cerasi*) son oficinales y contienen un aceite volátil que es muy venenoso, á causa de su contenido de ácido cianhidrico. Con ellas se destila el agua de laurel cerezo (*aqua Lauro-Cerasi*) que se emplea como remedio calmaute en muchas enfermedades. Las frutas dulces son comestibles y se usan en el Oriente, etc., para fabricar una bebida alcohólica (*ratafia*).

\* *Kerria japonica* (DC. trans. Linn. soc. 12, p. 156).

Arbusto originario de la China y del Japon; se le cultiva en jardines, v. gr., en C.

En el Japon, se usan las hojas en medicina y las fibras sirven para hacer tejidos.

*Kageneckia oblonga* (Ruiz et Pav. fl. per. syst. 289).

Sierras de T. (Chile).

Arbusto ó árbol de 4 á 5 metros de altura.

*Kageneckia lanceolata* (Ruiz et Pav. fl. per. syst. 290).

Árbol ó arbusto pequeño en las sierras de C. (Perú) que llega hasta 4 metros de altura y su tronco á 15 centímetros de diámetro.

Las hojas amargas se usan (en el Perú) como febrífugo y son eméticas. La madera es de buena calidad, sirve para diversos trabajos, como cabos de herramientas, etc.

*Rubus geoides* (Smith. ic. ined. t. 19); syn. *Dalibarda geoides* (Pers. ench. 2, p. 53).

Yerba que se cria en el estrecho de Magallanes, Patagonia (y el Sud de Chile).

La fruta se come y tiene un gusto agradable.

\* *Rubus Idaeus* (L. spec. 706).

N. v. *frambuesa, sangüeso.*

Arbusto originario de Europa y del Norte de Asia, que se cultiva á veces en la R. A.

La fruta aromática se come y es un manjar refrescante y muy agradable. El jarabe (*syrupus Rubi Idaei*) que se hace con la fruta es usado en medicina para dar buen gusto á ciertos remedios y, con agua, se toma como refresco. El vinagre fabricado con la fruta se emplea para las enfermedades biliosas y el escorbuto. Se han empleado las hojas, que son astringentes, para diarreas, almorranas, etc., como igualmente para tomarlas como té en infusion; tambien se puede hacer uso de ellas en las curtiembres para curtir cueros finos.

\* *Rubus discolor* (Weihe et Nees, Rub. Germ. t. 20; Cham. et Schlecht. in Linnaea II, 12).

N. v. *zarza-mora, zarza.*

Cultivado en E. T. (seg. Tweedie).

Arbusto originario de Europa; tiene frutas comestibles de

excelente gusto que se usan en medicina como las de *Rubus idaeus* y de algunas otras especies mas; tienen propiedades diuréticas y se dan especialmente á los enfermos de hidropesía. Las flores, las hojas y los brotes nuevos se usan como astringentes en diarreas, etc. El jugo de las frutas sirve para teñir el vino y los cabellos.

*Rubus imperialis* (Cham. Schlecht. in Linnaea II, 13).  
N. v. zarza-mora, zarza.

Arbusto silvestre en las sierras de C. T. S. J. (Brasil).

La fruta es comestible, pero es de calidad mas inferior que las de sus aliados europeos, v. gr. *R. fruticosus*, *discolor*, etc. La infusion de los brotes y flores nuevas puede usarse como astringente en casos de diarreas, almorranas, etc.

\* *Fragaria vesca* (L. spec. 705).

N. v. frutilla, fresa.

Se cultiva en las quintas de muchos parajes de la R. A. Las frutas son comestibles, de buen gusto y se comen crudas y en dulces, etc. Sus raices tienen propiedades tónicas, astringentes y diuréticas.

*Fragaria chilensis* (Ehrh. beitz. 7, p. 26); y su variedad *Bonariensis* (*F. Bonariensis* Juss. herb. ex Pers. ench. 2, p. 53).

N. v. frutilla de Chile (los indios de Chile la llaman *quellghen* ó *lláhuén*).

BA. (? P. (Chile, Uruguay) y es cultivada en quintas.

Yerba que tiene frutas relativamente grandes en comparacion con las de la anterior; son comestibles y de gusto muy aromático y agradable. El cocimiento del caliz y la infusion hecha con él se han usado para el cólera. La raiz es astringente y se emplea en casos de diarreas, disenterias y gonorréas, administrando su agua en forma de lavativas é inyecciones y tomándola interiormente.

*Alchemilla pinnata* (Ruiz et Pav. fl. per. I, p. 69).

N. v. *algarrobilla de la sierra*.

Sierras altas de C. Ct., R. T., etc.

Esta yerba pequeña es un pasto muy alimenticio, especialmente para las ovejas, y su nombre vulgar proviene de que engordan tanto los animales que con ella se alimentan como los que comen las frutas de ciertas especies de *Acacia* y *Prosopis*, que llevan el mismo nombre.

*Margyricarpus setosus* (Ruiz et Pav. fl. per. I, p. 28, f. t. 8, f. d.).

N. v. *perilla*, *perlia*, (C. Ct.), *yerba de perdiz*, (E.) *savinilla*, (en Chile), *Inambú-caú* (P.).

Arbusto pequeño de apenas 20 centímetros de altura en las sierras y los llanos de P. BA. E. M. C. SL. T. Ct. R., etc. (Chile, Bolivia, Perú, Ecuador).

En la R. A. se usa como astringente leve para curar la gonorréa, las almorranas, etc., y el té de la planta hervida con raíz pasa por un buen febrífugo, carminativo purgante y aperitivo, y se preconiza mucho para las vías urinarias. Las frutas tienen un caliz blanco, lustroso y carnoso que es comestible, razón por la que son buscadas por las perdices.

*Margyricarpus alatus* (Gill. in Hook. Bot. Misc. III, 305);  
syn. *Tetraglochin strictus* (Poepp. Frag. synopsis. pl. ph. 26, Wedd. Chl. and. t. 77).

N. v. *perilla*.

Arbusto pequeño de 20 á 25 centímetros de altura en las Cordilleras de R. Ct. (Chile, Bolivia). Los viajeros que pasan la Cordillera tienen, á falta de otra, que aprovechar su leña en ciertos parajes. Se usa como el anterior en la medicina popular.

*Acaena pinnatifida* (R. P. fl. per. I, p. 68, t. 104, f. 1 b.).

N. v. *cañilla*, en Chile, *amor seco* y *pimpinela cimarrona* también.

P. BA. C. T. y otras provincias mas (Chile).

La infusion de las hojas de esta yerba se usa como astringente suave para curar y lavar heridas y para inyecciones en casos de gonorréas. Se usan igualmente cataplasmas hechas con las hojas trituradas para úlceras sifilíticas y heridas.

*Polylepis racemosa* (R. P. syst. I, p. 139).

N. v. *tabaquillo, queñua, queñua, queñura.*

En las sierras altas de C. T. O. (Bolivia. Perú).

Arbol mediano que se eleva hasta 6 metros de altura y cuyo diámetro del tronco tiene hasta  $\frac{1}{3}$  metro.

Los indígenas de algunas comarcas de las sierras usan las láminas de la corteza (periderma), que se desprenden del tronco en forma de hojas finas y delgadas, para envolver el tabaco y hacer cigarrillos. De la madera se hacen cucharas en la sierra y es empleada en la construcción de ranchos, etc.

\* *Rosa centifolia* (L. spec. 704. DC. Prod. II. p. 619) con muchas variedades.

N. v. *rosa, centifolia.*

Esta y otras especies mas se cultivan á veces en los jardines, cercos de quintas, etc.

Las hojas florales (pétalos) de las rosas son astringentes suaves; se usan frescas y desecadas ó tambien en ensalada, miéntras que la infusion de los pétalos frescos, como igualmente el jarabe que con ellos se fabrica es purgante. Los antiguos Romanos y Griegos han hecho uso de ellas en muchas enfermedades; solo raras veces se usan ahora interiormente (como estomacal y corroborante de los intestinos); mas frecuente es su uso exterior para gargarismos, aguas oftálmicas y restauradoras de la belleza, para miel de rosas en las aftas de los párvulos, unguentos para los labios, almorranas, inflamacion de los pezones de los pechos, de los ojos, etc. Se las usa además para aro-

matizar el tabaco, especialmente el rapé, y para la fabricacion de un licor y de pastillas. El precioso aceite de rosas se extrae especialmente en el Oriente y las Indias Orientales de las flores de \* *Rosa Moschata* (Mill. dict. n. 13) y \* *R. damascena* (Mill. dict. n. 15), pero tambien de las de \* *R. centifolia* (L.).

\* *Pyrus communis* (L. spec. 686); con algunas variedades.

N. v. *peral*.

Arbol conocido que alcanza á una altura de 25 metros; es originario del Sud de Europa y de Asia y se cultiva desde tiempos remotos en Europa, etc., á causa de sus frutas de las que los hortelanos distinguen un gran número de variedades diversas. En la R. A. su cultura no se ha propagado hasta ahora suficientemente como lo merece y solo se cultivan generalmente variedades con frutas pequeñas y no de clase superior, v. gr. en B.A. SF. E. C. M. Es muy sabido que las frutas de diversas variedades se comen crudas, cocidas ó en forma de «dulce». Puede además fabricarse con ellas arropo y una especie de vino, llamado cidra. La madera es pesada, dura y es empleada por los torneros.

\* *Pyrus Malus* (L. spec. 686); con algunas variedades.

N. v. *manzano*.

Arbol de mediana altura (alcanza hasta 10 metros), originario de Europa y muy conocido por la utilidad de sus frutas, de las que existen muchas variedades. Es cultivado en todas las regiones de la R. A. que gozan de un clima que no es demasiado cálido y se le encuentra frecuentemente espontáneo en muchos valles de las cordilleras de P. (como tambien del Sud de Chile). La fruta se come cruda ó cocida, como pasa, etc., y con ella se fabrica una bebida fermentada (chicha de manzanas) y una especie de vino cidra. Las variedades de las frutas de gusto agrio contienen el ácido málico y son

empleadas para la fabricacion del malato de hierro que es remedio contra la clorosis.

\* *Pyrus Cydonia* (L. spec. 687); syn. *Cydonia vulgaris* (Pers. ench. 2, p. 40).

N. v. *membrillo comun.*

Arbol bajo ó arbusto de apénas 6 metros de altura, originario de la Europa meridional y cultivado en muchas regiones de la R. A. Las frutas crudas no son de buen gusto pero se comen cocidas y en dulces. Las semillas son muy mucilaginosas y su decoctado es empleado en medicina (*mucilago seminum cydoniorum*).

\* *Pyrus germanica* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 626); syn. *Mespilus germanica* (L. sp. 684).

N. v. *nispero verdadero.*

Arbusto de próximamente 3 metros de altura, originario de Alemania, etc. Sus frutas pueden comerse crudas cuando principian á ablandarse y descomponerse. Se cultiva raras veces y solo en las quintas de algunos puntos de la R. A.

\* *Photinia japonica* (sec. Benth. Hook. gen. I, 627); syn. *Eriobotrya japonica* (Lindl. trans. linn. soc. 13, p. 102).

N. v. *nispero del Japon.*

Arbolillo originario del Japon y de la China, con frutas comestibles. Su cultura que es frecuente en las partes cálidas de la América meridional es poco esparcida en la R. A.

### **Saxifrageae.**

*Escallonia myrtilloides* (L. fil. suppl. 156; Smith. ic. med. II, t. 30; Wedd. Chlor. And. t. 71, B.).

Arbusto en las sierras de S. O. (Cordilleras de Nueva Granada, Ecuador, Perú, Bolivia, Venezuela).

Los hojas amargas y aromáticas se emplean exteriormente en Colombia para las contusiones, fracturas de



huesos, etc. La madera dura y rosada tiene diferentes aplicaciones para objetos pequeños torneados.

*Weinmannia patulinifolia* (Pohl, in litt. ad DC. Ser. in DC. Prod. IV, 11 ex Ic. Engler in Fl. bras. fasc. 51, t. 10, f. 2. et t. 38, f. 14—16).

N. v. *tarco*.

Arbol de 8 á 10 metros de altura en las selvas de O. J.

*Weinmannia organensis* (Gardn. in Hook. Lond. Journ. IV, 104, ex ic. in Fl. bras. fasc. 51, t. 40, f. 2).

N. v. *tarco*.

Arbol de 8 á 10 metros de altura en los montes de J. O. (Bras.).

La madera de las especies mencionadas es de buena clase y sirve para muebles, etc.

### **Combretaceae.**

*Terminalia australis* (Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. II, 173, ic. t. 128).

N. v. *amarillo*; *palo amarillo*.

Arbol pequeño ó arbusto de hasta 4 metros de altura en E. (Bras. mer. Urug.).

La madera es buena para varios trabajos, combustible y para hacer carbon, pero el tronco no se cria grueso. La corteza es astringente y contiene tanino.

*Chuncoa triflora* (Gr. Symb. n. 779).

N. v. *palo amarillo*; *lanza amarilla*; *palo de lanza amarilla*.

Arbol que tiene hasta 12 metros de altura y mas de  $\frac{1}{2}$  metro de diámetro de tronco, es característico para los montes de T. O. S. J. Ch.

Su madera amarilla sirve para postes de cercos, muebles pequeños y sencillos, como ser sillas, etc.; se hace además uso de ella para ejes de carreta y carretillas, cabos de lanzas para los soldados (uso que le ha hecho

dar el nombre vulgar con que es mas conocido). Es un buen combustible y es estimada para hacer carbon.

### **Myrtaceae.**

\* *Eucalyptus globulus* (Labill. voy. I, p. 153, t. 13; nov. holl. 2. p. 121).

N. v. *eucalipto, gomero azul, (blue gumtree* en Nueva-Holanda).

Arbol originario de Tasmania y Nueva-Holanda meridional, cuya cultura se ha introducido desde relativamente poco tiempo en la R. A., pero está ya considerablemente esparcida y ha dado los mejores resultados en las provincias del Litoral. No se cria bien en las provincias del Poniente que tienen un clima demasiado seco; Alcanza generalmente á una altura de 60 á 70 metros, algunas, pero raras veces, hasta 100 metros; crece derecho y se cria muy lijero. Su madera es pesada, dura y de mucha utilidad; expuesta al aire, su consistencia aumenta todavía, coagulándose entónces las resinas que contiene. A mas de que estas resinas endurecen, la ponen en condiciones de resistir por mucho tiempo á las influencias de la humedad; no se pudre ni aun debajo de agua y tampoco la atacan los insectos. En Nueva-Holanda, la usan con preferencia para trabajos hidráulicos y sirve para toda clase de construcciones, etc. Para poder crecer, este árbol necesita mucha agua y es por esto que los mejores resultados obtenidos han sido siempre en los territorios húmedos; ha servido aún como medio para secar cenagales, marjales, etc., y con él se ha conseguido cambiar en regiones sanas, parajes malsanos donde reinaban fiebres intermitentes y otras enfermedades. Los resultados que en este sentido ha dado en la Africa setentrional son muy conocidos.

La corteza aromática de los gajos mas nuevos, las hojas dimorfas y las frutas se usan para especie. Una esencia

preparada por medio de simple destilacion de las hojas y de la corteza se ha recomendado para el asma, la tos, los pasmos y las afecciones convulsivas del pulmon; es además diurética y empleada en catarros de la vejiga, fiebres de todas clases, reumatismos crónicos, gota, etc. A más de la esencia, se usa en medicina el polvo de las hojas, el extracto alcohólico, etc. Recomiendo á los que quieran hacer un estudio mas completo sobre el valor medicinal ó industrial de este árbol, la lectura del folleto del Dr. Gimbert: *L'Eucaliptus globulus, son importance en agriculture, en hygiène et en médecine* (Paris 1870).

*Feijoa Sellowiana* (Berg. in Fl. bras. fasc. 18. p. 615);  
syn. *Orthostemon Sellowianus* (Bg in Fl. bras. fasc. 18, p. 467, t. 7, fig. 158 et t. 54).

N. v. *arrayan* ó *guayava*.

E. (Urug. Bras. mer.)

Arbol de 3 á 6 metros de altura. Las frutas se comen. La madera es de buena clase.

\* *Psidium Guaiava* (Radd. mem. 1821, p. 2); var. *pyriferum* (Radd. l. c.), syn. *P. pyriferum* (L. sp. 672); et *pomiferum* (Radd. l. c.), syn. *P. pomiferum* (L. spec. 672).

N. v. *guayaba*, *guayava*, *arasaj*.

Se cultiva este arbusto en S. J. O.; es originario de la América tropical.

Las frutas maduras, relativamente grandes, amarillas y en forma de pera, forman un manjar agradable y se comen crudas y en dulces. Las frutas no maduras son astringentes y se usan en casos de diarreas y de disenteria; las hojas, las raices y la corteza han sido tambien medicinales y usadas como tónico astringente. La última es empleada en los trópicos para las emtiembres y la fabricacion de papel; las yemas nuevitas se usan para gargarismos y el jugo de los troncos nuevos para purificar el azúcar.

*Myrtus mucronata* (Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. II. 211. t. 144; Berg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 416).

E. (Bras. mer. Urug.) y

var. *Thea* (Gr. Symb. sub. n. 739); syn. *Psidium Thea* (Pl. Lor. n. 287).

C. T. Sgo.

N. v. *alpamato* (C.), *arazao* y *guabiroba* (E.).

Arbusto bajo de  $\frac{1}{3}$  á  $\frac{1}{2}$  metro de altura. Las hojas aromáticas se toman en el mate, en infusión teiforme y se usan para la fabricación de una clase de licor. Las frutas del tamaño de la uva moscatel son de muy buen paladar y se comen.

*Myrtus incana* (Bq. in Fl. bras. fasc. 18, p. 116, t. 6, fig. 126 et t. 45).

N. v. *arazá* ó *arazai*, *arazá guazú*.

E. (Bras. mer.).

Arbusto bajo. Sus frutas se comen crudas y cocidas y de ellas se hacen ricos dulces y jaleas. La raíz y las frutas verdes se emplean para tisanas astringentes. Las hojas son vulnerarias y resolutivas y se emplean para baños contra enfermedades de la piel; también son usadas para fabricar un licor estomacal. La corteza contiene tanino y sirve para curtir.

*Blepharocalix cisplatensis* (Gr. Symb. n. 737); syn. *Eugenia cisplatensis* (a. Camb. in St. Hil. Fl. bras. mer. II, p. 246, ic. t. 151).

N. v. *lapachillo*, *guayaro*, *arrayan*.

E. Corr. Ch. (Parag. Bras. mer. Urug.).

Arbol de mediana altura. Posee (segun Parodi ensay. Bot. med. Arg. p. 84) propiedades tónico-astringentes y puede sustituirse al mirto (*Myrtus communis*) en los raros casos en que este es usado. La fruta es comestible. La madera es buena para rios de carros, como leña de quemar y para hacer carbon.

*Blepharocalyx Tweedii* (Brg. in Fl. bras. fasc. 18. p. 429); syn. *Eugenia Tweedii* (Hook. et Arn. in Hook. Bot. Misc. III, p. 323).

N. v. *mirta*, *multa*.

E. (Urug.).

Arbusto de 2 á 3 metros de altura, cuyo tronco no se eria muy grueso, pero dá buena leña y sirve para hacer carbon. Tiene quizás las mismas propiedades que la especie anterior.

*Eugenia uniflora* (L. ex det. Gr. Pl. Lor. n. 285 et Symb. n. 728).

N. v. *arrayan*.

Arbol de hasta 10 metros de altura ó arbusto en T. J. S. O. Parag. Bras.).

Su tronco tiene  $\frac{1}{4}$  á  $\frac{1}{3}$  metro de diámetro. Sus hojas siempre verdes poseen cierto aroma y de ellas se ha hecho uso en infusion teiforme para tomar en el mate, como tambien para aromatizar el aguardiente y la caña y para la fabricacion de un licor. Las frutas, de un color azulado-negro y tamaño de una guinda, se comen y tienen el mismo aroma de las hojas. La madera es muy dura y se ocupa para varas, soleras y latas para techos de paja, cabos de herramientas y estacas de carretas. Es ademas la mejor madera conocida en las provincias del Norte de la R. A. para estaquillas de clavar calzado.

*Eugenia ligustrina* (Willd. spec. 2, p. 962); syn. *Stenocalyx ligustrinus* (Berg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 343).

Arbusto ó árbol de 3 á 4 metros de altura en E. (Am. ed.).

Las frutas se comen. De la corteza se hace estopa para calafatear los buques. La madera es muy firme y es usada para la construccion de buques.

*Eugenia hyemalis* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II. p. 259.).

Arbusto de 1 á 1½ metro de altura en E. (Bras. mer.).  
Su tronco constituye un buen combustible.

*Eugenia Mato* (Gr. Symb. n. 731, non Pl. Lor., quae ex  
spec. auth. [n. 485] a beat. Lorentz coll. in Herb. Mus.  
Univ. Cord. conservatis est *E. uniflorae* varietas).

N. v. *mato*.

T. (sierra).

Arbol mediano de 6 metros de altura mayor, cuyo  
tronco tiene un diámetro de hasta ⅓ metro. La fruta  
es agradable al paladar y se come. Su madera se em-  
plea para construccion de casas y ranchos y es un buen  
combustible.

*Eugenia pungens* (Beig. in Fl. bras. fasc. 18, 1, p. 224);  
syn. *Eugenia Ibáviyú* (Parodi ens. bot. med. Arg. p.  
84)?

N. v. *mato* (T. O.); *ibá-viyú* (trad. fruta vellosa)  
(Corr.)?

E. T. O. S. J. Ch. Corr. (Bras. mer.).

Arbol elevado de hasta 10 metros de altura, crece de-  
recho y su tronco tiene hasta ½ metro de diámetro. La  
fruta tiene un sabor agradable y es buena para comer.  
La madera, de ludo color, es sólida y se ocupa para  
muebles, soleras, cubreras, varas de techos de ranchos,  
etc.; es un buen combustible.

*Eugenia uruguensis* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer.  
II, p. 261).

Arbusto de 2 á 2½ metros de altura en E. (Bras.  
mer., Parag.).

*Eugenia multiflora* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II,  
p. 260).

Arbusto de 2 á 2½ metros de altura en E. (Bras.  
mer., Parag.).

*Eugenia glaucescens* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer.  
II, p. 266, t. 154).

Arbusto alto en E. Corr. (Urug. Parag. Bras. mer.).

Las tres últimas especies no tienen troncos muy gruesos, pero buena madera, especialmente como combustible.

*Eugenia edulis* (Benth. Hook. gen. I p. 715); syn. *Myrcianthes edulis* (Berg. in Fl. bras. fasc. 18, p. 353).

N. v. *ubajay*.

E. Corr. (Urug.).

Arbol silvestre y cultivado de 6 á 8 metros de altura. La fruta, del tamaño de una manzana y de color amarillo, tiene un sabor agrio-dulce, se come y es usada para la fabricacion de vinagre. La madera del árbol es fuerte, firme, y se usa especialmente en la fabricacion de carros, carretas y otros trabajos de carpinteria.

\* *Punica Granatum* (L. sp. 676).

N. v. *granado*.

Arbolillo originario del Norte de Africa que se cultiva á veces en la R. A.

Antes, se ha hecho uso en medicina de casi todas las partes de esta planta; ahora, en las oficinas, solo se encuentra la corteza de la raíz, que es un remedio que contiene una sustancia dulce, la *granatina* y un principio acre; es muy eficaz contra las lombrices. Las flores (cytini ó balaustia) son astringentes y se usaban contra la diarrea. Se acostumbraba emplear las hojas para confeccionar cataplasmas usados para inflamaciones y úlceras; interiormente, obran contra flores blancas. El jugo de las frutas era considerado como antiemético. La fruta es un manjar agradable y sirve para fabricar una especie de vino. Las pepitas se usan igualmente en Java contra lombrices, disenteria y diarreas. La corteza y las cáscaras de las frutas sirven para curtir y las flores para teñir negro. La madera es buena para fabricar objetos pequeños, peines, etc.

**Lytharicæ.**

*Cuphea racemosa* (Spreng syst. 2, p. 455. excl. spec. jam.); syn. *C. spicata* (Cav. icon. 4, p. 56. t. 381) et *C. campylocentra* (Gr. Symb. n. 756 e. p. sec. cl. Köhne in litt.).

BA. E.

*Cuphea fruticosa* (Spreng. neue entd. 2, p. 156); syn. *C. ligustrina* (Cham. et Schlecht. Linnaea II, p. 359).

BA. E. Corr. (Urug. Bras. mer.).

*Cuphea mesostemon* (Köhne in litt.) syn. *C. hyssopifolia* (Gr. Pl. Lor. et Symb. e. p. non Kunth, in H. B. nov. gen. 6, p. 199).

T. (sierra).

*Cuphea glutinosa* (Cham. et Schlecht. Linnaea II, 369) syn. *C. hyssopifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 293, y Symb. n. 754 e. p., non Kunth l. c. sec. cl. Köhne in litt.)

P. BA. E. C.

*Cuphea campylocentra* (Gr. Symb. n. 756, emend. a cl. Köhne).

E.

N. v. de las cinco yerbas citadas: *sanguinaria* ó *siete sangrias*.

Se usa la infusión teiforme de ellas como diurético, purgante y depurativo de la sangre.

*Lythrum Hyssopifolia* (L. spec. 642).

BA. C. (Uruguay).

En Europa se ha usado esta yerba cosmopolita como vulneraria, antiescorbútica y laxante.

*Nesaea salicifolia* (Kth. in H. B. nov. gen. am. 6, p. 192), syn. *Heimia salicifolia* (Lk. et Ott. abb. ber. 63).

N. v. *quebra-arado*.

Yerba perenne común en toda la R. A.

Su nombre vulgar deriva de sus raíces gruesas que



impiden al arado entrar en la tierra y no se dejan extirpar fácilmente de ciertos territorios en los que es frecuente esta planta. La yerba y la raíz se usan como vulnerario y se les atribuye propiedades laxantes y diuréticas. Haciendo triturar las ramas verdes y echándolas en aguas sucias, quedan estas purificadas.

### **Onagraricæ.**

*Jussiaea repens* (L. mant. 381).

N. v. *duraznillo del agua*.

Yerba acuática comun en toda la R. A.

Las hojas trituradas con aceite de castor (*oleum Ricini*) se usan en el Asia tropical contra la escara y tiña de la cabeza. En la R. A. se usa la yerba como vulnerario en cataplasmas para heridas y su infusion para lavar estas.

*Jussiaea octonervia* (Lam. dict. 3, p. 332).

E. O. (Am. cál.).

En las Antillas se usa esta yerba como vulnerario, emoliente y astringente suave, principalmente en casos de inflamacion de los ojos.

*Jussiaea peruviana* (L. spec. 555).

N. v. *duraznillo del agua*.

Ct. T. (Am. mer.).

Se usa en el Perú como remedio emoliente y estergente contra úlceras, especialmente las de las glándulas.

*Oenothera acaulis* (Cav. ic. 4, p. 68, t. 399) b. *major* (Ser. in DC. Prod. III, p. 49); syn. *Oenothera grandiflora* (Ruiz et Pav. fl. per. 3, t. 318, f. 6).

E. Sgo. (Chile).

*Oenothera longiflora* (Jacq. hort. t. 172).

C. T. (Chile, Bras. mer. Urug.).

y la variedad *Berteriana* (Spach, nouv. Ann. Mus. IV, 343).

Ct. (Chile).

*Oenothera mollissima* (L. spec. 492).

BA. E. C. T. (Chile).

*Oenothera odorata* (Jacq. coll. 3. p. 107).

P. BA.

*Oenothera affinis* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, 269.).

E. C. (Bras.).

*Oenothera stricta* (Ledeb. in Lk. Enum. I, 377. sec. det. Gr. Symb. n. 769).

C. T. (Bras. mer. Chile).

*Oenothera catharinensis* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, 270).

E. (Bras. mer.).

*Oenothera indecora* (Camb. in St. Hil. Fl. Bras. mer. II, p. 268).

C. (Bras. mer.).

*Oenothera lasiocarpa* (Gr. Pl. Lor. n. 301).

Ct. T. S.

*Oenothera nana* (Gr. Pl. Lor. n. 302).

Ct.

Los campesinos dan diversos nombres vulgares á las especies citadas y otras mas del mismo género que se encuentran en diversos parajes de la R. A.; estas denominaciones inconstantes y sacadas en parte de otras yerbas son: *suspiro*, *flor de la oracion*, *flor de San José*, *mote-yuyo*, *matutina caña*, *flor de la noche*, *Don Diego de la noche*, etc.

Estas plantas se usan como vulnerarios; con el decoccado de las yerbas se lavan heridas y se pone también sobre estas la yerba triturada en forma de cataplasmas.

*Gaura australis* (Gr. Symb. 774.).

N. v. *mote-yuyo*.

C.

Se usa esta yerba de la misma manera que las especies citadas de *Oenothera*.

**Loaseae.**

*Mentzelia albescens* (Benth. Hook. gen. I, 804); syn. *Bartonia albescens* (Gill. ex Arn. in Ed. Journ. Nat. and Geogr. Science May 1831, p. 273); et *Bartonia sinuata* (Prl. Reliq. Haenk. II, p. 38).

N. v. *pegajera*.

P. M. C. (Chile).

*Mentzelia chilensis* (Gay, hist. Chil. bot. II, p. 431).

N. v. *pegajera*.

C. Ct. S. (Chile).

Las yerbas mencionadas tienen en sus hojas, tallos, frutas, etc., pelos en forma de ancla y que son dotadas de protuberancias de la membrana que tienen forma de calcañar. Por medio de estos pelos las yerbas se pegan fácilmente en los vestidos de los hombres, cueros de animales lamares, etc., de los que no es fácil desprenderlas; son pues perjudiciales á la venta de la lana de los lugares donde se erian en abundancia.

*Loasa hibiscifolia* (Gr. Symb. n. 820).

T. (sierra).

*Loasa muralis* (Gr. Pl. Lor. n. 324).

BA. C.

*Loasa coronata* (Gill. ex Arn. in Ed. Journ. Nat. and Geogr. Science May 1831, p. 274) syn. *Caiophora coronata* (Hook. Arn. Bot. Misc. III, p. 327).

M. Ct. (Chile).

*Loasa heptamera* (Wedd. Chl. and. II, p. 218).

Ct. (cordillera). (Bolivia).

*Loasa chuquiutensis* (Meyen. Reise um die Erde I, 483; Walp. in Nov. act. acad. Caes. Leop. Car. XIX suppl. I, 339).

S. (Cordillera), (Perú, Bolivia).

*Blumenbachia multifida* (Hook. Ic. Bot. mag. t. 3599).

B. A. C. (sierra). (Chile).

*Blumenbachia contorta* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 805)

syn. *Caiophora contorta* (Prsl. Reliq. Haenk. II p. 42)

et *Louisa contorta* (Lam. Dict. III. p. 579).

Ct. T. (Bolivia, Perú).

*Blumenbachia lateritia* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 805);

syn. *Louisa lateritia* (Gill. ex Arn. in Ed. Journ. Nat.

and Geogr. Science. May 1831, p. 275).

T. S. O. (Chile).

*Blumenbachia cernua* (Gr. Pl. Lor. n. 329).

C. Ct.

Todas las especies mencionadas de *Louisa* y *Blumenbachia* llevan el nombre vulgar de *ortiga* (en Chile algunas de ellas: *ortiga macho* ú *ortiga brava*) y pueden usarse para la urticacion del mismo modo que las verdaderas ortigas (especies de *Urtica*), debido á sus pelos quemantes.

#### **Turneracea.**

*Turnera ulmifolia* (L. spec. ed. I, p. 965).

O. (Am. cál.).

Se hace uso de la raíz como demulcente empleándola en infusion como el té.

#### **Passifloreac.**

*Passiflora morifolia* (Mastr. Fl. bras. 13, 1, [fasc. 57] p. 555).

N. v. *pasionaria de hoja de moral*.

T. S.

La infusion de las hojas se usa como té y se toma en el mate.

*Passiflora coerulea* (L. am. p. 231, t. 10, f. 20).

N. v. *pasionaria*, *passiflora*. *fior de la pasion*, *mburucuyá* y *brucuyá* (Corr. E.). las frutas *granadillas*.

E. Corr S. O. J. C. (en C. quizás no indígena), (Bras. mer. Urug. Parag.).

Enredadera que se cultiva también como planta de adorno debido á sus lindas flores.

Las frutas se comen crudas ó cocidas en la comida llamada puchero y con ellas se fabrican un aduúcar y una bebida refrescante que se usa en la ictericia y contra el escorbuto. La infusión de la raíz se administra en los casos de sustos, contusiones, caídas, lombrices, etc. Se pretende que el jarabe de la raíz es bueno para la pulmonía. Las hojas se consideran como vermífugas. La planta contiene una sustancia particular, la *pasiflorina*, de propiedades parecidas á las de la *morfina*.

*Passiflora Mooreana* (Hook. Bot. Mag. t. 3773).

N. v. *pasionaria*, *pasiflora*, *flor de la pasión*, las frutas *granadillas*.

C.

La fruta es comestible y puede servir como la de la especie anterior. Contiene también, quizás, *pasiflorina* y la raíz puede usarse en los mismos casos que la de aquella.

*Passiflora foetida* (Cav. diss. 10, t. 289).

N. v. *pasionaria hedionda*.

C. S. (zona tórida).

La yerba de esta enredadera que se arrastra por el suelo, es usada para baños y como tónico contra las afecciones del eútis, erisipela, etc. La raíz tiene propiedades emenagógicas y antihistéricas. Las flores son pectorales y las frutas comestibles.

*Tacsonia umbilicata* (Gr. Pl. Lor. n. 319).

N. v. *granadilla*.

R. Ct. (Cordillera).

Las frutas se comen y son usadas como las de *Passiflora coerulea*.

\* *Carica Papaya* (L. spec. 1466 excl. div. syn.) syn. *Papaya vulgaris* (DC. in Lam. dict. 5, p. 2).

N. v. *papayo*, *mamon*, *árbol de melon*, *pinó-guazú*.

Árbol mediocre de 5 á 7 metros de altura, originario de las regiones tropicales de Sud-América, se cultiva en O. y Corr.

Las frutas carnosas tienen la forma y el tamaño de un melon mediano, su gusto es dulce y se comen crudas, cocidas y hechas dulce, pero la fruta cruda produce fácilmente diarrea. El jugo lechoso es amargo y áspero; se usa, mezclado con miel, como un remedio excelente contra las lombrices, y se emplea exteriormente en las enfermedades del cutis. Las semillas se usan también contra lombrices. La raíz tiene un olor semejante al del rábano negro; tomada en pequeñas dosis es antihelmíntica, pero es peligrosa en dosis mayor; administrada exteriormente produce empeines, é interiormente, inflamación de los intestinos. Las hojas son empleadas para envolver la carne de animales viejos y producen el singular efecto de ablandarla. El mismo efecto se consigue si se ponen algunas gotas del jugo lechoso en el agua donde se sumerge la carne. Los negros emplean también las hojas como jabon. Con el tronco ahuecado se hacen canales ó tejas para recojer las aguas llovedizas.

*Carica quercifolia* (Benth. Hook. gen. I, p. 815); syn.

*Vasconcellia quercifolia* (St. Hil. 2º mém. Réséd. p. 12).

N. v. *higuera del monte*, *higuerita*.

Ct. T. (Bras. mer.).

Árbol de 6 á 8 metros de altura.

*Carica gossypifolia* (Gr. Symb. n. 814).

N. v. *higuera del monte*.

O.

*Carica lanceolata* (Benth. Hook. gen. I, p. 815) syn.

*Vasconcellia lanceolata* (A. DC. Prod. XV. 1. 416).

N. v. *higuera del monte*.

S. J. (Perú, Bolivia).

Arbol de 5 á 7 metros de altura.

Las frutas de las tres especies citadas son comestibles. La madera es muy acuosa, blanda é inservible. La leche que contienen las ramas nuevas, hojas y raíces tiene las mismas propiedades que la de *Carica Papaya*.

### **Cucurbitaceae.**

\* *Lagenaria vulgaris* (Ser. in DC. Prod. III, p. 299)  
syn. *Cucumis Lagenaria* (L. spec. 1431).

N. v. calabaza, yerba.

Enredadera originaria de la India Oriental (?); se cultiva en algunas partes de T. Sgo. S. O. Corr. y se halla espontánea en ciertas regiones del Norte de la R. A.

Las semillas se han usado en medicina para fabricar bebidas demulcentes aconsejadas especialmente para enfermedades de la uretra, vejiga, etc. En la India Oriental se emplean las hojas contra la ictericia y el jugo fresco de ellas contra el asma; la carne de las frutas se emplea en la India occidental contra inflamaciones de los ojos, y en el Brasil es usada como purgante drástico. Las cáscaras excavadas de las frutas de tamaños muy diversos, sirven de mates ó de botellas, para conservar pimienta, ají molido, etc. Hay ciertas variedades de las que las frutas verdes pueden comerse á pesar de ser ellas algo insípidas.

\* *Cucumis deliciosus* (Roth. cat. 3, p. 327).

N. v. melon de olor.

Originaria de la América Central. Tiene frutas del tamaño de una naranja, carne blanca, insípida, pero muy fragante.

Se cultiva poco en la R. A.

\* *Cucumis sativus* (L. spec. 1437).

N. v. pepino: cohombro (en España).

Originaria de Asia; se cultiva en casi todas partes en la R. A., con excepcion de las regiones subtropicales.

El jugo de las semillas frescas se ha usado contra enfermedades del pulmón y tiene virtudes diuréticas y diluentes; mezclado con leche, se le considera como cosmético, y se fabrica una pomada con las semillas. Las frutas aun no maduras se comen, como ensalada, crudas con vinagre y aceite; los pepinitos pequeños se cocinan y se ponen en vinagre con sal y especias para intermedio con comidas de carne. Las semillas oleaginosas pueden servir para emulsiones calmantes.

\* *Cucumis Melo* (L. spec. 1436).

N. v. *melon*.

Originaria del Asia tórrida; se cultiva mucho en la R. A.

Las semillas se han usado para los mismos objetos que las de *Cucumis sativus* y tambien en casos de lombrices.

La raíz es emética y contiene una sustancia especial (la *emetina de melon*). Las frutas se comen crudas con azúcar ó con pimienta y sal. El jugo de las frutas no maduras se usa igualmente contra lombrices. Con esta planta puede además fabricarse vinagre y mezclada con mosto de vino, dá aguardiente. Las semillas se usan para emulsiones calmantes.

\* *Citrullus Colocynthis* (Arnott in Wight. Icon. II, 498).  
syn. *Cucumis Colocynthis* (L. spec. 1435).

N. v. *zapallo del diablo*; *coloquintida* ó *tuera* en España; *handal* de los árabes.

Yerba trepadora, originaria de las islas Griegas y de Turquía. á veces espontánea en la R. A., v. gr. C.

Las frutas contienen una sustancia amarga y drástica, la *coloquintina*; son purgantes, drásticas y usadas interiormente en casos de lepra, hidropesía, obstrucciones, gota, supresion de la menstruacion, parálisis de las extremidades, enfermedades crónicas de los nervios, demencia, etc.; exteriormente, se usan las frutas calentadas



para curar bubones. Las semillas contienen un aceite graso, no son amargas y venenosas y, en algunas regiones de África, se usan como alimento.

\* *Citrullus vulgaris* (Schrad., in Eckl. et Zeyh. enum. 279) syn. *Cucumis Citrullus* (Séringe, in DC. Prod. II, p. 301); *Cucurbita Citrullus* (L. spec. 1435).

N. v. *sandia*.

Yerba trepadora originaria del Asia meridional; se cultiva en casi toda la R. A. con excepción de las provincias meridionales.

La carne interna generalmente rosada de la fruta, que alcanza á veces á un tamaño considerable de casi un metro de largo, es aromática, dulce y se come cruda. La pulpa externa debajo de la corteza de la fruta, de color blanquecino, se corta en pedazos, se cocina en agua salada, y se pone en vinagre con algunas especies sirviendo como intermedio con comidas de carne. Las semillas contienen un aceite graso.

\* *Cucurbita Pepo* (L. spec. 1435).

N. v. *yergua*; *zapallo*.

Yerba trepadora originaria del Asia meridional; se cultivan diversas variedades en todos los puntos de la R. A., y se halla á veces espontánea.

Las semillas contienen un aceite; se han usado como las de la *calabaza*, y las de algunas variedades (v. gr., var. *occidentalis* [L.]) sirven para hacer botar la tenia y otras lombrices. La carne de la fruta se come de diversos modos, especialmente cocida en la comida argentina llamada «pucherero». Los brotes nuevos de los tallos pueden comerse como legumbre. Las cáscaras de las frutas son empleadas por los paisanos para trasportar agua de los manantiales, etc.

\* *Cucurbita maxima* (Duch. in Lauu. dict. 2, p. 151).

N. v. *zapallo redondo*, *calabaza totanera* ó *confitera*.

Yerba trepadora originaria del Asia meridional; se cultiva á veces en la R. A.

Las frutas que alcanzan á un tamaño considerable y á veces de mucho peso, tienen la carne mas dura que la de *C. Pepo*, pero es jugosa y se come como la de éstas. Las cáscaras se usan en lugar de vasijas para líquidos, etc.  
\* *Cucurbita Melopepo* (L. spec. 1435).

N. v. *zapallo bonetero, calabaza pastera, cantoria, bonetillo, cabeza de turco.*

No se conoce la patria de esta yerba trepadora; se cultiva á veces en la R. A. La fruta de forma globosa aplanada se come como la de las especies anteriores, y sus semillas aceitosas se usan tambien para hacer emulsiones dulcificantes.

\* *Cucurbita verrucosa* (L. spec. 1435).

N. v. *zapallo barbaresco.*

Patria desconocida; se cultiva raras veces en la R. A.

Las frutas se comen como las de las especies arriba mencionadas y con sus cáscaras se hacen tambien vasijas.  
*Cayaponia Sandia* (Cogn. ap. Grisebach Symb. n. 794).

N. v. *sandia purgante.*

E.

Las semillas se usan como purgante.

### **Begoniaceae.**

*Begonia octopetala* (L'Hér. stirp. p. 101).

Ct. T. (sierra), (Perú, Bolivia).

*Begonia coriacea* (A. DC. in. Ann. sc. nat. ser. 4, v. 11, p. 122).

T. (sierra), (Bolivia).

*Begonia cucullata* (Willd. sp. 4. p. 414).

E. T. (Brasil, Bolivia).

*Begonia micranthera* (Gr. Pl. Lor. n. 315, Symb. n. 805).

T. (faldas bajas de la sierra).

Estas yerbas tienen el n. v. de *agrio-agrial*.

Todas ellas contienen oxalato de cal y oxalato de potasio y poseen propiedades vulnerarias, antiflogísticas, béchicas, diuréticas y antiescorbúticas. El jugo de la yerba se emplea en casos de afección cataral del pulmón, de la vejiga, de inflamación é irritación de las vías urinarias, enfermedades de la biliar, etc. Además, se han recomendado las raíces de algunas especies del género *Begonia* como purgantes y antisifilíticas, y parece que especialmente los tubérculos relativamente grandes de la *B. coriacea* tienen estas propiedades. Las hojas de *B. cucullata* (y quizás también de las otras) pueden ser comidas como legumbre.

### **Cactaceae.**

*Cereus quisco* (Gay Hist. Chil. bot. 3, p. 19) ?

N. v. *cardon de candelabro*; *ucle*, (en Chile *quisco*);  
las frutas: *tunas peludas* ó *chulas*.

C. R. Ct. S. J. etc. (Chile?).

Arbol que alcanza á una altura de mas de 6 metros, especialmente en los alrededores de las Salinas grandes.

Las frutas son comestibles y con ellas puede fabricarse un jarabe y también aguardiente. La madera del tronco cuyo diámetro tiene á veces  $\frac{1}{2}$  metro, se usa en ciertas partes, v. gr., en la quebrada de Humaguaca (J.), á falta de otro, para vigas de techos de paja, tablas de puertas y, en las minas de Catamarca, sirve para trabajos de mampostería; no expuesta á las influencias de la humedad dura siglos; sirve además para combustible.

*Rhipsalis sarmentacea* (Otto et Dietr. Allg. Gttnztg. IX, 98).

T. S. Am. cál.).

Epífita que vive sobre las gruesas ramas de árboles viejos y cuyos tallos cilíndricos se hallan colgando de éstas. La fruta blanca es comestible, del tamaño de la *grosella* (*Ribes Grossularia* L.), es comestible y tiene el mismo sabor.

*Rhipsalis pentaptera* (Pfeiff. et Otto, Abbild. u. Beschreib. blühend. Cact. t. 17, fig. 1).

N. v. *huasca-huasca*.

Ct. T. O.

Es tambien epifita en árboles; no conozco el uso que de ella se hace.

\* *Opuntia Ficus-Indica* (Haw. syn. 191); syn. *Cactus Ficus indica* (L. spec. 670).

N. v. *penca*; de las frutas *tunas*.

Arbusto ó árbol de 5 á 6 metros de altura mayor, originario de la Am. cál. Se cultiva en la R. A. (con excepcion quizás de Patagonia) y su cultura es muy esparcida y frecuente.

La pulpa de los miembros del tallo, que alcanzan á un largo de hasta  $\frac{1}{3}$  metro y son de forma aplanada ó de la de hojas grandes, se usa para cataplasmas en casos de dolores reumáticos y gotosos y para ablandar los callos. Estos miembros divididos por la mitad, tostados, salados y puestos en vinagre, se usan como cataplasmas contra pasmos del estómago, flatos y dolores del hígado. La pulpa desleida en agua tibia se emplea al principio de la enfermedad para bañar á los enfermos de viruelas (?). Unas pocas gotas del jugo de la pulpa sirven como purgante y contra lombrices. Las frutas maduras y crudas son un manjar muy agradable y con ellas se hace aguardiente, arrope y un dulce rico que aseguran ser muy saludable para los que padecen de enfermedades del hígado ó del pulmon. La planta trasuda una especie de goma-resina semejante á la goma *alquitira* ó *tragacanta* (que es producto de algunas especies de *Astragalus*). En esta especie se cria la *cochinilla* (*Coccus Cacti*), llamada con el nombre vulgar de «*grana*», cuyo uso como materia tintorea es muy conocido.

En la R. A. existen además un número considerable

de especies indígenas del mismo género. Algunas producen frutas comestibles conocidas bajo los nombres vulgares de *guaycurú*, *ciscaludo* y *puqui* ó *hucros de indios*; otras segregan una especie de goma, se cria en ellas la *cachinilla* y tienen el nombre vulgar de *nopal*, *quichaludo*, *coscoja*, etc.; dos ó tres, que son arbustos de alguna altura y tienen tallos articulados muy espinosos y muy ramificados, son conocidas con el nombre vulgar de *penca del campo* y se plantan al rededor de los patios, corrales, quintas, potreros, etc., para la formación de cereos vivos.

Siento que de muchas de estas especies me faltan aun determinaciones exactas, así que no puedo hacer aquí una mención especial de ellas.

*Pereskia Sacharosa* (Gr. Symb. n. 837).

N. v. *sacha-rosa*.

Arbusto de 1 á 2 metros de altura, muy espinoso en S. O. J. (Bolivia).

Se le planta con otros arbustos en cercos vivos para hacerlos impenetrables. Cataplasmas hechos con las hojas machacadas son usados en casos de quemaduras.

### **Ficoideae.**

\* *Tetragonia expansa* (Ait. hort. Kew. 2, p. 178).

N. v. *espinaca de Nueva-Zelanda*.

Yerba originaria de Nueva-Zelanda y del Japon; se cultiva raras veces en la R. A., v. gr. en B. A. E.

En sus patrias se usa como remedio antiescorbútico, diurético y pectoral. La yerba se come cocinada como la espinaca y es una hortaliza de buena calidad.

### **Umbelliferae.**

*Hydrocotyle bonariensis* (Lam. dict. 3, p. 147).

N. v. *redonditas del agua*, *tembladerilla*.

Yerba comun en toda la R. A.

El jugo fresco de la yerba aromática, que en grandes

dosis es emético, se usa en enfermedades del hígado, de la melsa, del pulmon y contra retencion de orina (iscuria). El agua destilada con la yerba se usa como cosmético para hacer desaparecer las pecas. Las hojas son administradas en cataplasmas para curar heridas inflamadas é inflamaciones del cutis.

*Azorella Gilliesii* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III, p. 84);  
syn. *Bolar Gilliesii* (Hook. Bot. Misc. III, t. 63, p. 321).

Arbusto en las sierras altas de M. SJ. (Chile).

La planta es muy resinosa y se usa esta resina (*bolar*) como incienso; en medicina es empleada como béchico y expectorante, contra la gonorréa y los dolores de cabeza; exteriormente, se administra en casos de endurecimiento de las glándulas y. disuelta en alcohol, contra el reumatismo.

*Azorella glebaria* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III, p. 87); syn. *Bolar glebaria* (Comm. ex Gaudich. ann. se. nat. 5. p. 104, t. 3).

P. (Chile).

*Azorella caespitosa* (Cav. icon. et descr. 5, p. 57, t. 484. f. 2).

P. (Chile).

*Azorella madreporica* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III, p. 79).

Ct. (Chile).

*Azorella diapensioides* (As. Gr. Un. St. expl. p. 702).

Ct. (cordilleras de Bolivia y Perú).

Estos arbustitos tienen el nombre vulgar comun de *jareta* ó *llareta*.

Producen tambien la misma resina que la *Azorella Gilliesii* y se hace de ella un uso idéntico.

Las especies mencionadas de *Azorella* y otras más del mismo género, sirven de combustible en ciertos parajes de las Cordilleras altas, por ser á veces la única leña que se encuentra en ellos.

*Asteriscium chilense* (Cham. et Schlecht. in *Linnaea* 1826, p. 254, t. 5, f. 1).

N. v. *anisillo* (en Chile).

P. M. (Chile).

En Chile, en donde se halla esta yerba con frecuencia, los indígenas le atribuyen poderosas virtudes carminativas.

*Asteriscium polycephalum* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I, 332); syn. *Dypterygia isatidicarpa* (Prsl. msc.), *Mulinum isat* (DC. Prod. IV. 80), *Gymophytum polyg.* (Clos, in Gay, hist. Chil. bot. III, p. 102, t. 32).

N. v. *yerba agría*.

M. S. J. R. (Chile).

Tiene también propiedades carminativas.

*Eryngium agaveifolium* (Gr. Pl. Lor. n. 344).

N. v. *escorzonera*.

Sierra Achala de C. (llevada en los bajos por los ríos).

La infusión teiforme de la raíz aromática y carnosa se usa como pectoral y digestivo.

\* *Conium maculatum* (L. spec. 349).

N. v. *conio*, *cicuta*; *cañaheja* (en España); *barrac* (en Chile).

Yerba originaria de Europa; espontánea en muchas partes de la R. A.

Contiene *coniina*, alcaloide muy venenoso que se ha usado en dosis pequeñas como calmante en enfermedades del corazón, neuralgias, etc. Las hojas y frutas son también muy narcóticas y se ha hecho uso de ellas en enfermedades del sistema linfático, hinchazón y endurecimiento de las glándulas, escrófulas y úlceras malas y cancerosas. Las cabras comen la planta sin que les produzca esta el menor daño.

*Apium Anmi* (Urban Fl. bras. XI, 1, 341 [fasc. 82]); syn. *Sison Anmi* (L. spec. 363)?; *Helosciadium leptophyllum* (DC. mem. soc. genev. vol. 4).

N. v. *eneldo culantrillo, apio cimaron ó silvestre.*

Yerba comun en casi toda la R. A. (Am. mer.).

Los frutos se han usado como carminativos para corregir y disipar los flatos. La infusion de la yerba se usa en la R. A. para entonar los desarreglos que sobrevienen á las mugeres despues del parto, como tambien para lavativas. El decoctado de la planta es empleado para lavar úlceras, heridas y erupciones cutáneas.

\* *Apium graveolens* (L. spec. 379).

N. v. *apio, cileri.*

Yerba originaria de Europa; se cultiva en muchas comarcas de la R. A.

Las raíces que en cierta variedad tienen un grueso considerable, se emplean como legumbre, en caldo, etc., y para ensalada; el mismo uso se hace de los peciolo carnosos de las hojas. Raíz, hojas y frutas (vulgarmente llamadas semillas) se han empleado en medicina como diurético; sin embargo, no se recetan ya por que producen tambien efectos afrodisíacos. En Grecia, se receta el cocimiento fuerte de la raíz en casos de fiebres intermitentes, contra las que igualmente han sido empleadas las semillas.

\* *Ammi Visnaga* (Lam. dict. I. p. 132).

N. v. *viznaga.*

Yerba originaria del Sud de Europa, Norte de Africa y del Oriente; ahora espontánea en muchas regiones de la R. A.

Los frutos son aperitivos, diuréticos y usados en casos de supresion de la menstruacion. La infusion de toda la yerba se toma contra el flato y se usa en lavativas para las almorranas. Los pedúnculos de las umbelas parciales pueden usarse para mondadientes. La raíz es comestible como la de las zanahorias.

\* *Ammi majus* (L. spec. 319).

N. v. en España *ammí vulgar ó jistra.*



Yerba originaria del Sud de Europa, espontánea en BA.

Las semillas (frutos) (*semina Anmeos vulgaris* s. *Anmi* Ph. Gall.) tienen propiedades carminativas, estimulantes y estomacales; en tiempos antiguos han sido preconizados como remedio contra la esterilidad de las mugeres.

\* *Carum Petroselinum* (Benth. Hook. gen. 1. p. 89);  
syn. *Petroselinum sativum* (Hoffm. umb. I. p. 78. t. 1, f. 7); syn. *Apium Petroselinum* (L. spec. 379).

N. v. *perejil*.

Yerba originaria de Europa y del Asia menor; se cultiva á veces en la R. A.

Contiene *apiina*. La raíz, la yerba y los frutos (*radix, herba et semina Petroselini* s. *Apii hortensis*) son poderosos diuréticos y se usan en la hidropesía; los frutos sirven contra la fiebre intermitente. También se hace con ellos un polvo que sirve para componer un unguento administrado para hacer desaparecer los piojos de la cabeza. Para el mismo fin sirve el aceite volátil extraído de los frutos maduros. La yerba puesta sobre el pecho de las mugeres les hace, segun dicen, secar la leche y tambien es administrada en casos de mordeduras y picaduras de insectos, etc. Muy conocido es el uso que como especie se hace de las hojas nuevitas y de la raíz en el caldo, etc.

\* *Pimpinella Anisum* (L. spec. 399).

N. v. *anis*.

Yerba originaria de Egipto y de Grecia; se cultiva en algunas comarcas de la R. A.

Los frutos maduros (vulgarmente semillas) (*semen Anisi vulgaris*) contienen un aceite volátil (*oleum Anisi aetherium*) que se usa para la sarna y mata á los insectos. Además, se recetan estos frutos como carminativos y resolutivos para la toz, contra catarros crónicos, espasmo de los párvulos y para aumentar en las nodrizas la se-

crecion de la leche; se usan para aromatizar la caña ó el aguardiente de azúcar, destilando con ella dichos frutos en la fabricacion del licor, y sirven tambien como especie para pastas y masas.

\* *Foeniculum vulgare* (Gaertn. fruct. I, 105).

N. v. *hinojo comun*.

Yerba originaria del Sud de Europa; se cultiva á veces y se halla espontáneamente en la R. A.

Todas sus partes son aromáticas. Los frutos (*semina Foeniculi vulgaris* s. *acri*) son officinales y se usan como carminativo y estomacal, especialmente en enfermedades de los párvulos. El aceite (*oleum Foeniculi aetherium*) que se extrae de ellos es empleado para matar sabandijas, en casos de sarna, etc. La raíz y la yerba se usaron tambien ántes en medicina: exteriormente, contra inflamacion del pecho, é interiormente, contra ictericia, etc. La raíz y la yerba nuevita se comen como legumbre, en ensalada, etc.

\* *Foeniculum piperitum* (DC. Prod. IV, p. 142).

N. v. *hinojo asnal*.

Yerba originaria del Sud de Europa, espontánea en algunos puntos, v. gr., de las provincias de C. Ct. R.

El polvo de la raíz es, segun dicen, drástico y la infusion de sus hojas se usa para calmar la sed de los enfermos que tienen fiebre. Los frutos son muy aromáticos, de gusto semejante al de la pimienta, y su aceite puede usarse contra la sarna y para matar las sabandijas. En Córdoba, suministran la infusion de los frutos en casos de aboguido.

\* *Pencedannum Pastinaca* (sec. Benth. Hook. gen. I, 920);  
syn. *Pastinaca sativa* (L. spec. 376).

N. v. *chirivía, pastinaca*.

Planta originaria de Europa, espontánea en terrenos cultivados de muchas regiones de la R. A.

La raíz es dulce, (*radix Pastinacae sativae*) comestible, y se dá á los enfermos de tisis, de cálculo de la vejiga y contra fiebres intermitentes. Los frutos que contienen un aceite volátil se usan como diuréticos. Las hojas nuevitas pueden tambien comerse como legumbre.

\* *Coriandrium sativum* (L. spec. 367).

N. v. *culantro*, *cilantro*.

Yerba originaria del Sud de Europa, del Asia menor, etc.; se cultiva poco en la R. A.

Los frutos (*semina Coriandri*) son medicinales y se usan como los del *anis* y del *hinojo comun*; contienen tambien un aceite volátil. Se ha hecho uso de las hojas en la ictericia y, exteriormente, se han empleado contra inflamacion del eútis, úlceras, etc. Se usa además como especie, para confites, etc. La planta fresca tiene un olor desagradable, huele á chinchas y es considerada como vermífuga, carminativa y estomacal.

\* *Daucus Carota* (L. spec. 348).

N. v. *zanahoria*.

Originaria de Europa y Asia; se cultiva en algunas comarcas de la R.A. y se halla espontáneamente, pero raras veces.

Los frutos (*semina Dauci silvestris*) han sido medicinales y empleados como diuréticos y carminativos. La raíz de la variedad que se cultiva se emplea cruda contra los lombrices y del jugo de ella se hace un jarabe que posee la misma virtud. El jugo de la raíz ó su harina se ha usado en afecciones catarrales del pecho; exteriormente, el jugo ó la raíz triturada se han empleado contra úlceras malvas y cancerosas, mientras que el aceite volátil que la raíz contiene se usa como emenagogo. Es además muy conocido el empleo que se hace de la raíz como legumbre liviana y alimenticia; con ella puede fabricarse aguardiente. Las flores pueden usarse para teñir de color rojo.

**Araliaceae.**

*Pentapanax angelicifolius* (Gr. Symb. n. 849).

N. v. palo de San Antonio.

Arbol de 8 metros de altura mayor, pero generalmente mucho mas bajo en las selvas subtropicales de T. S. J.

La madera es floja. No conozco el uso que se hace de la planta.

\* *Hedera Helix* (L. spec. 292).

N. v. yedra.

Arbusto trepador originario de Europa; se cultiva en muchos puntos de la R. A.

Las hojas (*herba Hederac*) tienen un gusto amargo aromático y desagradable, son diuréticas y vermífugas y se recetan interiormente á las personas muy flacas ó escrofulosas; exteriormente, se emplean como vulnerarie para quemaduras y úlceras podridas, como cauterios y para teñir el pelo de color negro. Las bayas y la madera (*baccac* et *lignum Hederac*) se han usado como diaforético y contra la fiebre intermitente. Con la madera se fabrican glóbulos de fontanelas y cubiletes en los que se hacia beber los enfermos atacados de inflamaciones. La raíz se ha usado como incienso para los dolores del colodrillo. La goma resina que sale espontáneamente de los tallos gruesos y que puede ser extraida artificialmente por medio de incisiones, es agradablemente aromática y se dice que es afrodisiaca.

**Caprifoliaceae.**

*Sambucus peruviana* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 3, p. 429).

N. v. sauco.

Ct. T. (sierras bajas). (Perú, Bolivia).

Arbol ó arbusto que se cria hasta una altura de 8 metros y cuyo tronco tiene hasta  $\frac{1}{3}$  metro de diámetro.

Las flores, las bayas y la corteza verde (de los gajos nuevitos) tienen propiedades purgantes. La infusión caliente de las flores puede emplearse como la de las de su aliado europeo, del *S. nigra* (L.), para diaforético y atemperante suave. De las frutas maduras, que tienen un gusto mas agradable que las de *S. nigra* (L.), puede hacerse dulce; y, si son comido crudas, promueven algo el sudor y purgan suavemente. La madera se usa para varas de techos de ranchos, catres (en los que se pretende que no se erian chinchas) y para combustible.

*Sambucus australis* (Cham. Schlecht. in *Linnaea* 1828, p. 140).

N. v. *sauco*.

E. Corr., cultivado y espontáneo en C., etc. (Bras. mer.).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura que se cultiva mucho en cercos vivos. La infusión teiforme de la flor se usa en casos de indigestiones, es diurética y sudorífica y empleada exteriormente es vulneraria. La entrecáscara (liber) y las flores se emplean mezcladas con leche (segun A. Murillo, *Botan. y Mater. med. chil. in An. Un. Chil.* v. 28, p. 607) para hacer gárgaras, en los casos de angina tonsilar y esquinencia. El zumo de la entrecáscara (liber), tomado con agua, es purgante y se usa en Chile en casos de ascitis é hidropesía.

Con las bayas pueden hacerse dulces. Las hojas machacadas y aplicadas en cataplasmas sobre la garganta, hacen desaparecer la inflamacion de las glándulas y se les emplea tambien para curar heridas recientes hechas con instrumentos cortantes. La corteza y los tallos tiernos sirven para teñir de color verde manzana la lana preparada con alumbre; el aserrin de la madera, con alumbre, tiñe de un color amarillo pardusco.

**Rubiaceae.**

*Cephalanthus Sarandi* (Cham. et Schlecht. Linnaea 1827, p. 610 et 1829, p. 147).

N. v. *sarandi negro* ó *colorado*.

BA. E. (Bras. mer., Bolivia, Perú).

Arbusto que tiene apenas una altura de 2 metros. No conozco el uso que de él se hace. Quizás tiene su corteza propiedades antifebriles y béchicas como las de *C. occidentalis* (L.).

*Heterophyllaea lanceolata* (Gr. Symb. n. 919).

N. v. *ceguadera*.

Arbusto de 1 á 2 metros de altura, indígena en la sierra entre Guachipas y el Río del Tala, frontera de T. y S.

Segun los campesinos, es planta venenosa para los animales que comen las hojas y produce ceguera.

*Manettia cordifolia* (Mart. spec. mat. med. bras. I, p. 19, t. 7); y su variedad *glabra* (Cham. Schlecht. Linnaea II, 169).

E. (Brasil, Paraguay).

Yerba trepadora. En el Brasil se usa la raíz emética como remedio eficaz en la hidropesía y la disenteria.

*Manottia leianthifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 365; Symb. n. 922).

T. S.

Yerba trepadora muy aliada á la anterior. La raíz tiene quizás la misma propiedad que la de la anterior.

*Calycophyllum multiflorum* (Gr. Symb. n. 920).

N. v. *palo blanco*.

Árbol alto que llega hasta 16 metros de altura y tiene su tronco  $\frac{3}{4}$  metros de diámetro en las selvas subtropicales. O. Ch. Corr. (Paraguay).

La madera del tronco recto de este árbol es dura, fina, sólida y tiene un color pajizo. El nombre vulgar pro-

viene del color de la corteza que por lo general es blanquecina.

*Conocarpus alba* (Gr. Symb. n. 918).

N. v. *cascaquilla*.

Arbusto ó árbol de 3 á 4 metros de altura en J. O. (Bolivia).

Es muy aliada á la *C. speciosa* (Aubl.) y se usa la corteza (*cascaquilla*), como la de esta contra fiebres, intermitentes é indigestiones; es emética y laxante.

*Pogonopus febrifugus* (sec. Benth. Hook. gen. I, p. 48); syn. *Howardia febrifuga* (Wedd. in Ann. sc. nat. IV 1. t. 10, fig. 13).

N. v. *cascaquilla, vircina del monte, quina*.

Arbol de mediana altura en J. O. (Bolivia).

La corteza se usa como remedio eficaz para fiebres intermitentes.

*Hamelia patens* (Jacq. amer. p. 72, t. 50).

Arbusto alto y leñoso en las selvas subtropicales de O. (Am. cál.).

*Randia aculeata* (L. spec. 214); syn. *R. latifolia* (Lam. dict. 3. p. 24, ill. t. 156. f. 1).

N. v. *palo de Santo Domingo*.

Arbusto alto en O. (Am. cál.).

La madera es de buena calidad. Las frutas negro-violadas se usan para teñir.

*Randia pubescens* (Ruiz et Pav. fl. per. 2, t. 120, f. b.).

N. v. *palo de Santo Domingo* (S. O.). *tista-tista* (T).

Arbusto ó árbol bajo en T. S. O. J. (Perú, Bolivia).

La madera es de buena calidad.

\* *Gardenia florida* (L. spec. 305).

N. v. *jazmin del cabo*.

Arbusto originario de la China y de las Indias Orientales; se cultiva en la R. A. por sus lindas flores blancas, y fragantes.

En China se usan las bayas, que son de color naranjado, como refrigerante y emoliente, en fiebres, tisis é iscuria, para las inflamaciones de los ojos, sarpullido lepra, etc. Con el zumo, los Chinos tiñen tejidos de seda de color azafran.

\* *Coffea arabica* (L. spec. 245).

N. v. arbusto del café, café común.

Arbusto originario de Arabia y Etiopia.

Se cultiva con buen éxito desde un decenio en J. y O., y desde algunos años en Corr.

El uso económico del decoctado de las semillas tostadas y molidas es muy conocido en todo el mundo. Contienen ellas un principio amargo, la *cafeína*, que se usa en medicina para dolores de cabeza (jaqueca). Las semillas (*semina Coffeae arabicae*) se usan crudas y tostadas contra fiebres intermitentes, diarreas, tos convulsiva, y como antidoto en casos de envenenamientos con opio y alcohol; exteriormente, sirve para polvo de limpiar dientes. Las hojas contienen mayor cantidad de *cafeína* que las semillas pero no poseen el aroma de estas; se toman en infusión como té y se encuentran en el comercio como sucedáneas del té.

*Spermacoce riparia* (Cham. Schlecht. in Linnaea 1828, p. 355).

E. (Brasil).

Yerba muy aliada á la *Sp. longifolia* (Aubl.) que, en Venezuela y las Guayanas, usan los negros para curar la gonorrea.

*Borreria verticillata* (Meyer esseq. p. 83); syn. *Spermacoce verticillata* var. *Americana* (L. spec. 148 excl. syn.).

E. C. (Am. cál.).

La raíz (*ipecauanha de Jamaica*) es acerba y amarga, de color violado en el interior, y se ha usado en medicina como flemagogo.



*Galionthe elidemoides* (Gr. Symb. n. 936).

N. v. *guaycurú*.

E.

La raíz voluminosa de esta yerba, una vez hervida, se usa como remedio en las enfermedades de las vías urinarias, y también para remover todas las impurezas del cuerpo.

*Mitrocarpum Peladilla* (Gr. Symb. n. 911).

N. v. *peladilla* (E.).

E. C. (en la sierra baja).

Se usa esta yerba como remedio contra la fiebre intermitente (chucho).

*Richardsonia scabra* (St. Hil. pl. us. n. 8, t. 8).

N. v. *yerba de pollo* (seg. Lorentz).

E. C. T. etc. (Am. cál.).

La raíz (*ipecauanha alba* v. *amylacea* s. *farinosa* s. *undulata*) de esta yerba es ménos emética que la verdadera *ipecauanha* (*Cephaelis Ipecacuanha* Rich.), sin embargo se ha hecho uso de ella en lugar de esta.

*Richardsonia pilosa* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 3. p. 350, t. 279).

E. S. (Bras., Nueva Granada, Perú, etc.).

Se usa la raíz como la de la anterior.

*Galium pusillum* (Endl. in Walp. Rep. II. p. 459) syn.

*Rubia pusilla* (Gill. in Bot. Misc. III, p. 363).

N. v. *raíces; raíz para flujo*.

P. SL.

*Galium hirsutum* (Ruiz et Pav. fl. per. I, p. 59).

N. v. *raíces, soconder, socondo*.

Ct. T. (Perú).

*Galium Richardianum* (Endl. in Walp. Rep. II. p. 459)

syn. *Rubia Richardiana* (Gill. ap. Hook. Arn. in Bot. Misc. III. p. 363).

N. v. raíces, *soconder. socondo.*

M. R. Ct. T. S. (sierras).

*Galium bigeminum* (Gr. Pl. Lor. n. 376).

N. v. raíces *charruas* ó *barraqueras.*

BA. E. Corr. C.

Las raíces de las especies citadas de *Galium* se usan para teñir la lana color rosa ó punzó. Contienen probablemente (segun M. Siewert, en Napp: la Rep. Argentina p. 278) *alizarina*. La lana se tiñe sin mordiente alguno; las tintas son firmes y resisten á la acción de los rayos solares y del jabon.

\* *Galium Aparine* (L. spec. 157).

Yerba originaria de Europa; ahora espontanea en E.

El jugo fresco de la yerba ha sido medicinal en enfermedades del hígado, escrófulas, papera, hidropesía, cáncer, etc.; se emplea interiormente como diurético y abluente y exteriormente en unguento. Las semillas tostadas se sustituyen al café en algunos países.

### **Valeriana**

*Phyllactis ferax* (Gr. Symb. n. 955).

Yerba bienal cuyo tallo florido alcanza á veces á una altura de 2 metros; es indígena en la Sierra Achala de C.

La raíz tiene el mismo olor aunque no tan fuerte que la de *Valeriana officinalis* (L.), contiene quizás el mismo aceite y puede usarse como tónico excitante en enfermedades nervinas, pasmus, histeria, etc.

### **Dipsacca.**

\* *Dipsacus Fullonum* (Mill. dict. n. 1).

N. v. *carda, cardencha.*

Yerba originaria del Sud de Europa donde tambien se cultiva; espontánea en las orillas de arroyos, vegas, etc. de las cordilleras y sierras de la R. SJ. P., etc.

La raíz diurética y sudorífica se ha usado ántes en medi-

cina para excoeriaciones; interiormente, contra la tisis, sífilis, hidropesías, etc. Las flores y semillas han sido consideradas como remedio contra las mordeduras de perros rabiosos. Las cabezuelas sirven en la fabricacion de los paños y tejidos de lana, para cardar ó afelpar dichos artefactos.

### **Calycerea.**

*Calycera sinuata* (Miers, Contr. II, p. 35, tab. 50 B.).

N. v. *hailabien*.

Yerba en las cordilleras de S.J. (Chile), cuyo uso ignoro.

### **Compositae.**

*Vernonia mollissima* (D. Don in Herb. Lambert; Hook. et Arn. Comp. Bot. Mag. I. p. 237).

N. v. *sudorífico*.

BA. SF. C. SL.

Los campesinos atribuyen á esta planta virtudes diaforéticas excelentes.

*Elephantopus scaber* (L. spec. 1313, excl. syn. Gron. et Brown).

T. S. etc. (zona cál.).

La yerba es ligeramente astringente. El decoctado de la yerba y de la raíz amarga se usa en la Costa de Malabar contra la disuria; frescas, son empleadas para cubrir excoeriaciones y úlceras.

*Eupatorium conyzoides* (Vahl, symb. 3. p. 96).

T. S. J. (Am. mer.).

Se usa en algunas partes de Sud-América, como tónico-excitante, en la diarrea, cólica ventosa y fiebres.

*Eupatorium laevigatum* (Lam. sec. det. Gr. Symb. n. 1002).

E. T. J.

Arbusto de 4 á 6 metros de altura. Las hojas contienen un color azulado semejante al indigo ó añil, y es por esta razon que se le cultiva en Algeria.

*Eupatorium virgatum* (Don ex Arn. ap. DC. Prod. VII. p. 269; Gr. Pl. Lor. n. 402, Symb. n. 1015).

N. v. *romero*; *romerito*.

E. M. C. R. Ct. T. S. (Urug. Bras. mer.)

Usan este arbusto bajo en la tintorería de lana.

*Eupatorium artemisiifolium* (Gr., Symb. n. 1019).

C. (sierra chica).

La yerba es amarga y contiene probablemente *eupatorina*.

*Eupatorium ceratophyllum* (Hook. Arn. ex det. Gr. Pl. Lor. n. 412 et Symb. n. 1031).

E. C. (Bras. mer. Urug.).

La yerba es muy amarga y probablemente contiene también *eupatorina*. Recomiendo á los médicos de hacer con esta yerba ensayos en casos de fiebres intermitentes, ictericia, etc.

*Eupatorium prasiifolium* (Gr. Pl. Lor. n. 403.; Symb. n. 1020).

E. C. T. S.

*Eupatorium betoniciforme* (Bak., fl. bras VI, t. 96).

E. T. S. O. (Urug. Parag. Brasil).

*Eupatorium Candolleianum* (Hook. Arn. ap. DC. Prod. VII. p. 270).

BA. E. (Bras. mer. Urug.)

Las últimas tres yerbas tienen el nombre vulgar de *tabaco del monte*, pero no conozco el uso que se hace de ellas.

*Mikania scandens* (Willd. spec. 3. p. 1743 excl. syn. Plum.); syn. *M. orinocensis* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 4, p. 134) y su variedad *periplocifolia* (Hook. Arn. sec. Gr. Symb. n. 1037) syn. *M. auricularis* (Gr. Pl. Lor. n. 415) et *M. mendocina* (Phil. Sert. mend. alt. in An. Univ. Chile Setiemb. 1870, p. 159 ex spec. auth.).

Yerba trepadora en M. E. C. Ct. O. (Parag. Bras. Venezuela).

Los tallos con sus hojas se usan como los de la *M. Guaco* (H. B. K.) (*Vejuco de Guaco*), que los negros de Colombia dicen ser un remedio eficaz contra las ponzoñas de animales (viboras, escorpiones, etc.) y contra la hidrofobia. En Europa se ha hecho uso de ambas especies contra fiebres intermitentes, reumatismos, gota, pasmos, gálico y contra el cólera.

*Mikania Charrua* (Gr. Symb. n. 1038).

N. v. *charrua* ó *charruga*.

Yerba trepadora en las sierras de C. R. Ct.

El decoctado se emplea para baños que, segun dicen son eficaces en enfermedades cutáneas de carácter sifilítico

*Gutierrezia ledifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 428).

N. v. *alcaparroso* (R.).

Arbusto pequeño en las sierras de R. Ct., cuyo uso ignoro

*Grindelia globularifolia* (Gr. Symb. n. 1067).

N. v. *quilcha amarilla*.

C. (sierra Achala).

*Grindelia pulchella* (Dun. mem. mus. h. n. Paris 5, p. 51, t. 2).

N. v. *pichanilla amarilla*; *quilcha amarilla* (C.); *botoncito*. (Ct.).

M. SL. C. S. J. R. Ct. T. S.

Esta planta contiene un principio colorante; cocinándola y echándole alambre se produce un color caña.

*Lepidophyllum cypressiforme* (Cass. dict. 26. p. 37).

Arbusto leñoso y bajo que alcanza apenas á un metro de altura en P.

*Lepidophyllum quadrangulare* (As. Gray, Proc. Amer. Acad. V, p. 122); syn. *Dolichogyne lepidophylla* (Wedd. Chlor. and. I, p. 182, t. 30 A).

N. v. *tola*, *tola sebosa*.

Arbusto bajo. En las cordilleras de la R. Ct. J. (Bolivia, Perú).

Los troncos resinosos de las dos especies se usan para combustible.

*Erigeron canadensis* (L. spec. 1211).

Yerba en P. E. BA. C. Ct. (Am. tórr. y templada).

Tiene propiedades diuréticas y astringentes. En Norte-América se hace uso de una tintura de toda la planta contra la diarrea y disenteria, y las semillas se estiman como especialmente activas. La infusión y el decoctado se emplean en la hidropesía y en enfermedades de la vejiga. El aceite que se extrae de la yerba es estíptico y se ha recomendado en casos de metrorragia y menoragia.

*Erigeron sordidus* (Gill. ap. Hook., Arn. Comp. Bot. mag. 2, p. 251).

BA. E. C. (Urug.).

Yerba muy aliada á la anterior, posee quizás las mismas propiedades.

*Conyza serpentaria* (Gr. Symb. n. 1052).

N. v. *yerba de la víbora, del zorro, de la araña.*

C. (sierra baja).

La planta tiene propiedades diuréticas y se usa contra las mordeduras de animales venenosos (víboras, escorpiones, arañas, etc.). Se suministra interiormente la infusión teiforme y exteriormente se ponen cataplasmas hechas con la yerba triturada ó mascada. Dicen que la infusión cura también la hidrofobia y que los baños preparados con ella sanan los reumatismos crónicos.

*Baccharis salicifolia* (Pers. ench. 2, p. 425, n. 35); syn.

*B. lanceolata* (Gr. Pl. Lor. n. 132, non Wedd.).

N. v. *junco* (C. Ct.). *chilca* (J.). *suncho* (R. Ct.).

Arbusto de 2-3 metros de altura en las playas de los rios, etc., en P. E. C. Ct. R. S. J. etc., (Bolivia, Perú).

La ceniza de este arbusto contiene mucha potasa y se emplea para baños contra el reumatismo. Para el mismo fin, se usa el cocimiento de los gajos contra dolores reumáticos y sifilíticos de los piés.

*Baccharis calliprinos* (Gr. Pl. Lor. n. 444, Symb. n. 1084).

N. v. *chilca dulce*.

Arbusto bajo de apénas 1 metro de altura en las sierras de R. Ct.

La infusion teiforme se usa en casos de cólicos; sirve además esta planta para teñir la lana de color amarillo.

*Baccharis Grisebachii* (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. de cienc. vol. IV, p. 36, n. 88).

N. v. *quinchamal* (J.), *tancha* (S.J.).

S.J. R. J. (Bolivia).

Usan el decoctado de los gajos para lavar heridas y sobre estas ponen cataplasmas hechas con las hojas.

*Baccharis coridifolia* (DC. Prod. V, p. 422).

N. v. *mio-mio*, *nio-nio*, *neomo*, *nia*.

BA. E. SF. C. Ct. R. T. (Bras. mer., Urug.).

Subarbusto muy venenoso que ocasiona la muerte de los animales vacunos y caballares como tambien de las cabras y ovejas que lo comen. El envenenamiento se conoce á las siguientes señales: los animales se revuelcan, se echan de lomo, como aquejados de fuertes dolores de barriga, y les sale por la boca una espuma verdosa. Se usan en emplastos los gajos triturados y mezclados con grasa para golpes y manqeras de los animales caballares. Segun Carlos Murray (Revista Farmacéutica 1 de Octubre 1862) puede la planta aplicarse como caústico para los caballos; cuando es ingerida, produce sobre el tubo gastroentérico el efecto de un veneno irritante (Parodi l. c. p. 88).

*Baccharis effusa* (Gr. Pl. Lor. n. 443).

N. v. *mio-mio*, etc.

Ct. T. (E?).

Esta especie muy aliada á la anterior no parece tener las propiedades venenosos de ella. Creo que deben referirse á esta especie los cuentos de los paisanos que dicen que en ciertas regiones el *miu-miu* no hace daño á los animales.

*Baccharis artemisioides* (Hook. Arn. in Hook. Journ. of Bot. III, p. 41).

N. v. *pichana blanca*.

P. BA. E. C. SL., etc.

Subarbusto aliado á los dos anteriores. Ignoro su uso.

*Baccharis notoserjila* (Gr. Symb. n. 1103).

N. v. *carqueja* ó *carqueja*.

Subarbusto en BA. E. (Urug.).

Con el se hacen escobas. En la medicina popular se emplea contra el reumatismo muscular por medio de baños preparados con la infusion.

*Baccharis articulata* (Pers. ench. 2, p. 425).

N. v. *carqueja*, *carqueja*.

C. (Bras. mer. Urug.).

En el Brasil. se atribuye á este arbusto propiedades estomacales y se toma la infusion teiforme contra indigestiones. etc. Los campesinos de la R. A. pretenden que la infusion teiforme corrige la impotencia del varon y la esterilidad de la muger, y para hacer concebir las cabras, las obligan á tragar el agua de la planta hervida; además. con esta agua curan las enfermedades de la piel y, con baños de agua hervida con esta planta, la lepra y los reumatismos; lavan heridas y úlceras con la misma agua. Se sirven tambien del polvo de la planta seca como secante para llagas siliticas.

*Baccharis cylindrica* (DC. Prod. V, p. 426. n. 200 sec. det. Gr. Symb. n. 1110).

N. v. *carqueja*. *carqueja*.

P. M. BA. C. T. (Brasil).



Usan este arbustito del mismo modo y para los mismos fines que el anterior.

*Baccharis microcephala* (DC. Prod. V, 425) syn. *B. articulata* (Gr. Symb. n. 1109 spec. entrerian., non Pers.). nec *B. microc.* (Gr. Symb. n. 1111, spec. cordob.).

N. v. *carqueija*.

E. (Urug. Bras. mer.).

Se le dá tambien los mismos usos.

*Heterothalamus spartioides* (Hook et. Arn. Journ. of Bot. III, p. 42, n. 1105); syn. *Baccharis sarophora* (Phil. in An. Chil. Univ. 1870, tom. 35, p. 180, n. 119 ex spec. authent.!).

N. v. *pichana, escoba*.

P. BA. SJ. R. Ct.

Se emplea este subarbusto para la fabricacion de escobas.

*Heterothalamus brunnioides* (Less. in Linnaea 1831, p. 504).

N. v. *romerillo*.

C. (Bras. Urug.).

Arbusto pequeño que contiene un principio colorante; solo, tiñe amarillo y con alumbre verde. Los gajos se usan para hacer escobas y el tronco resinoso es muy buen combustible.

*Pluchea Quitoc* (DC. Prod. V, p. 450).

N. v. en el Brasil *quitoc, quitoque ó quitoco*.

P. BA. E. C. Ct. etc. (Bras.).

La yerba tónico-amarga se usa como carminativo contra la histeria y para baños excitativos.

*Tessaria absinthioides* (DC. Prod. V, p. 457).

N. v. *pájaro bobo* (SJ.); *brea* (M.).

P. M. SJ. C. R. Ct. T. etc. (Chile).

El sub-arbusto segrega una especie de cera resinosa que se ha usado para hacer una especie de brea.

*Achyrocline flaccida* (DC. Prod. VI, p. 220).

N. v. *marcela hembra*.

BA. (Urug. Bras.).

Esta yerba posee propiedades tónico-excitantes, y puede emplearse como febrífugo, antihelmíntico y antiespasmódico.

*Gnaphalium cheiranthifolium* (Lam. dict. 2, p. 752).

N. v. *vira-vira*, (*vida-vida* ?) (C.), *marcela macho* (BA).

P. BA. C. Ct. R. T. (Bras., Urug.).

*Gnaphalium citrinum* (Hook. et Arn. bot. Beech. I, p. 31).

N. v. *vira-vira*, (*vula-vida* ?); *yerba de la vida*.

P. C. R. (Chile).

*Gnaphalium luteo-album* (L. spec. 1195).

N. v. *vira-vira*.

SJ. (casi cosmopolita).

Se usa la infusion téiforme de las flores de estas tres yerbas como depurativo de la sangre, diaforético, febrífugo, pectoral y béclico (especialmente contra la tos de los párvulos), pero tiene tambien propiedades emenagogas. La gente del campo está en la creencia de que tiene una virtud eficaz para conservar la castidad y que es poderoso antidoto contra las pasiones; por lo tanto, recomendamos su uso á los señores clérigos! En algunos parages se sirven de cataplasmas de la yerba contra mordeduras venenosas de víboras, arañas, escorpiones, etc. Tambien se hace uso de la infusion, como vulneraria, para lavar heridas. Se emplea el cocimiento de las hojas contra los ahogos.

*Acanthospermum hispidum* (DC. Prod. V, p. 522).

N. v. *guajerilla* (O.), *rodajillo* (T.).

C. Ct. R. T. S. J. O. (Brasil).

*Acanthospermum xanthioides* (DC. Prod. V, p. 521);

syn. *Centrospermum xanthioides* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 4, p. 271, t. 397) et *Melampodium australe* (L. spec. 1303).

E. (Am. mer.).

Las dos yerbas citadas son amargo-aromáticas, tienen virtudes diuréticas y sudoríficas y su infusión se toma contra la diarrea. Las semillas espinosas hacen daño á las gallinas que las comen.

*Parthenium Hysterophorus* (L. spec. 1102); syn. *Argyrochaeta bipinnatifida* (Cav. icon et deser. IV, p. 54, t. 378).

N. v. *altamisa del campo* (C. Ct.), *yerba de la oveja* (Sgo.).

P. M. C. S.J. S.L. R. Ct, Sgo. T., etc. (Am. cál. y templada).

Esta yerba tiene propiedades tónico-amargas. Con la infusión de la yerba se lavan las mordeduras de las víboras, dándola también á beber al paciente. En Jamaica la usan como emoliente y vulnerario y para baños aromáticos.

*Ambrosia artemisiaefolia* (L. spec. 1401 sec. det. Gr. Symb. n. 1152).

N. v. *ajenjo del campo*, *artemisa*, *altamisa*.

S.J. C. R. Ct. T. Sgo. S., etc. (Am. setentrional y mer.).

La yerba puesta en grasa con la de la ruda (*Ruta chalepensis*) se usa para untarse los piés cuando están fríos y para reumatismos. En Norte-América se emplea interiormente la infusión téiforme de la yerba contra fiebres intermitentes y lombrices.

*Ambrosia tenuifolia* (Spr. syst. 3, p. 851). y la variedad *scabra*; syn. *A. scabra* (Hook. et Arn. in Hook. Journ. of Bot. III, p. 311).

N. v. *ajenjo del campo*, *artemisa*, *altamisa*.

P. BA. E. C. S.L. T., etc. (Am. mer.).

Como la anterior. tiene esta yerba virtudes estimulantes y aromáticas y se hace de ella el mismo uso que de la anterior.

*Xanthium spinosum* (L. spec. 1400).

N. a. *cepa de caballo, cepa-caballo*; en Chile *clonqui*.

Yerba muy comun en toda la R. A., que es segun los unos originaria de América y de la Europa oriental segun otros.

Se asegura que, lavándola con el agua de la raíz, no se corrompe la carne; de aquí proviene que se usa el decoctado como antipútrido para lavar heridas y humores venéreos y que la suministran en la gonorrea. Se toma tambien la infusion téiforme como emoliente, diurético y refrigerante poderoso en casos de enfermedades del hígado y del pulmon. fiebres intermitentes, indigestiones y para purificar la sangre. Tambien es usada la planta al exterior en forma de cataplasmas hechas con las hojas trituradas y en baños calientes contra tumores procedentes de frío. Los curanderos de Córdoba curan con esta yerba las inflamaciones y nubes de los ojos: despues de mascar tres hojas, estando en ayunas, se ponen en un trapo fino y se hacen caer diariamente tres gotas en el ojo enfermo, operacion que debe hacerse por la mañana tapando en seguida el ojo. En Europa se ha recomendado (sin razon!) esta planta como específico contra la rabia, administrando el polvo seco de las hojas ántes que se hayan declarado los accesos de esta terrible enfermedad.

*Xanthium macrocarpum* (DC. fl. fr. suppl. p. 356); syn.

*X. italicum* (Moretti. dec. 5, p. 8, n. 50).

N. v. *abrojo*.

En toda la R. A. (Am. cál. y templada).

El jugo fresco de toda la planta se ha usado en medicina contra escrófulas, lampirones, empeine, úlcera y cancer; las semillas y raíces se han empleado en enfer-

medades de la vejiga y disenteria. La yerba puede emplearse para teñir de color amarillo.

*Zinnia pauciflora* (L. spec. 1269).

N. v. *clavelillo*, *clavelino*.

M. C. Ct. R. T., etc. (Am. mer.).

Se usa la infusion téiforme como remedio para el chicho ó fiebre intermitente. Es yerba tintorea.

*Eclipta alba* (Hassk. sec. Gr. Symb. n. 1160).

BA. C. T. J. O., etc. (zona cál. y templada).

En las islas Molucas, esta yerba se come como hortaliza. Se hace tambien de ella un uso medicinal como vulnerario, aplicándola sobre las cortaduras á guisa de los bálsamos resinoso-aromáticos.

*Pascalía glauca* (Ortega Dec. 1, p. 39)? syn. *Lorentzia pascalioides* (Gr. Pl. Lor. n. 472, Symb. n. 1161 e. p. conf. Bol. Acad. cienc. IV, p. 81).

N. v. *sunchillo*.

BA. E. M. SL. C. Ct. R. Sgo.

Es yerba venenosa para los animales, especialmente para el ganado vacuno que no acostumbra comerla en verano; en esta época se señala por su olor aromático semejante al de las especies de pino y de otras *Coníferas*, como tambien por su gusto un poco amargo que, sin embargo, no la hace desairar en tiempo de invierno cuando está media seca.

*Figuiera Gilliesii* (Hieron. Sert. Sanj. Bol. Acad. Nac. de cienc. IV, p. 39); syn. *Leighia Gilliesii* (Hook. et Arn. in Journ. of Bot. III, p. 313), *Helianthus heteropappus* (Gill. ap. Hook. et Arn. l. c.), *Cephalophora radiata* (Phil. in Pl. Mend. e. p. non Less.).

N. v. *maravilla*.

M. S.J. (sierras).

No conosco el uso que se hace de esta yerba.

\* *Helianthus annuus* (L. spec. 1276).

N. v. *girasol*.

Yerba anual, originaria de Méjico y del Perú (?).

Con las semillas (aquenios) puede fabricarse un aceite (*oleum seminis Helianthi*) que es comestible y sirve para el alumbrado. Se comen las semillas machacadas, aurrásndolas como el pan ó simplemente en forma de papilla. Los tallos nuevitos pelados y los botones de las cabezuelas floríferas se comen como alcachofas.

\* *Helianthus tuberosus* (L. spec. 1277).

N. v. *topinambur*, *yacone* (J.); *patatas de caña* en Chile.

Originario del Brasil, se cultiva en algunos puntos del Norte de la R. A.

Las raíces tuberosas constituyen un buen manjar y se comen como las papas ó patatas de *Solanum tuberosum*. Tambien pueden servir para alimento del ganado.

*Flourensia riparia* (Gr. Symb. n. 1182).

N. v. *chilca*.

S.

*Flourensia campestris* (Gr. Pl. Lor. n. 478).

N. v. *chilca*.

C. R.

*Flourensia tortuosa* (Gr. Pl. Lor. n. 479).

N. v. *chilca*, *maravilla* (Ct.).

Ct. T.

Los gajos de estos arbustos sirven para teñir la lana de color aplomado y amarillo, siendo su mordiente el alumbre. El tronco y las ramas segregan una especie de resina aromática que se usa como incienso.

*Verbesina encelioides* (sec. Benth. et Hook. gen. II, p. 380); syn. *Ximenesia encelioides* (Cav. icon. et descr. 2, p. 60, t. 178) et *X. microptera* (DC. Prod. V, 627) conf. Bol. Acad. Nac. Cienc. t. IV, p. 39.

N. v. *flor de Santa Maria, mirasol.*

Yerba en E. C. Ct. R. T. (Méjico, Am. mer.).

La raíz cocida con sal y almidon se toma en casos de caídas y contusiones y se pretende que la ceguera se cura con el jugo de la hoja. Las enfermas de parto toman la infusión tóiforme para hacer desaparecer ciertos dolores y durezas del vientre. La hoja, con grasa ó cera de abejas caliente, se pone en las verrugas, úlceras, etc. para traerlas á supuración. El cocimiento de la planta se usa para lavar y bañar malos humores, úlceras, etc.

*Chaenocephalus Suncho* (Gr. Symb. n. 1179).

N. v. *suncho.*

T. S. O.

Arbusto ó árbolito de 3 á 4 metros. La madera sin valor.

*Heterospermum diversifolium* (Gr. Pl. Lor. n. 489).

N. v. *amor seco*, de los frutos *sacitilla* (Ct.).

C. Ct. T. S.

La yerba sirve para teñir de color anarillo. Se usa la infusión para lavar úlceras, heridas, etc., y se emplea la yerba triturada en forma de cataplasmas para traerlas á supuración.

\* *Dalia variabilis* (Desf. cat. h. par. ed. 3, p. 182).

N. v. *dalia.*

Yerba originaria de Méjico; algunas variedades se cultivan en los jardines como plantas de adorno.

Las raíces tuberosas y los tallos contienen *inulina* y han sido recomendados contra la tisis. En Méjico son usados como remedio diurético y diaforético contra los dolores procedentes de la cólica, los flatos, etc. También son comestibles las raíces tuberosas y aun se han dado como alimento al ganado vacuno. Las flores de las plantas cultivadas tienen, como es sabido, colores muy diversas; el de las flores purpúreo-violadas se ha recomendado como reactivo muy sensible á los ácidos y álcalis.

*Bidens humilis* (Kth. in Humb. Bonpl. nov. gen. am. 4, p. 234) var. *tenuifolius* (Sch. sec. Gr. Symb. n. 1197); syn. *Bidens chilensis* var. *grandiflora* (Phil. plant. mend. ex spec. authent.!).

N. v. *quilcha-mali, lasuma*.

M. S. J. C. R. S. (sierras); (Bolivia, Perú, Chile).

La infusión téiforme de la yerba y de la raíz se usa contra la diarrea y la disenteria y se chupa la raíz para curar el dolor de estómago.

*Bidens leucanthus* (Willd. spec. 3. p. 1282).

C. Ct. T. S. J. O. (Am. mer. y central).

Esta yerba tiene virtudes tónico-excitantes.

*Chrysanthellum procumbens* (Rich. in Pers. ench. 2. p. 471).

N. v. *yerba de San Roque, yerba Roque*.

C. Ct. Sgo. T. (Caraiabas, Antillas, Am. mer.).

La infusión téiforme se toma contra las descomposiciones del estómago, indigestiones, etc.

*Galinsoga parviflora* (Cav. icon. et descr. 3, p. 41. t. 281).

E. C. Ct. T. S. J. (Am. cal., Chile).

Los indios del Perú y de Chile consideran esta yerba como un remedio antiescorbútico y vulnerario.

*Schkuhria bonariensis* (Hook. Arn. Journ. of Bot. III, p. 321) syn. *Schkuhria abrotanoides* (Gr. Pl. Lor. n. 493 et Symb. n. 1209! an Rth. cat. I, p. 116?).

N. v. *matapulga*.

BA. E. C. T. (Bolivia, Perú, Mejico?).

La infusión téiforme de la yerba amarga se toma para adelgazar y corregir la sangre. La planta se usa tambien para matar las pulgas y se la pone con este fin en las camas, etc.

*Flaveria Contrayerva* (Pers. ench. 2. p. 489); syn. *Mille-  
ria Contrayerva* (Cav. icon. et descr. I, p. 2, t. 4) et  
*Vernifuga corymbosa* (Ruiz et Pav. syst. 210).



N. v. *fique* (Ct.), *balda* (T.), *solo* (C.), *chasca*; en Chile *daudá*, *matagusanos* y *contrayerba*.

Comun en toda la R. A. (Am. mer.).

En el Perú, etc., esta yerba es muy estimada como medicamento capaz de precaver de la accion de los venenos y curar sus efectos. En Chile, se la usa como un lijero estimulante para las digestiones perezosas y como emenagoga en casos de menstruaciones difíciles y suspensiones. Además, es una planta de principio colorante que sirve para teñir la lana de color amarillo (Vazquez, Ann. Soc. Farn. de Chile I, 403). Incorporada á la sal sirve (segun Ruiz y Pavon) en los casos de heridas pútridas de animales para matar las larvas de moscas que en ellas se forman.

*Porophyllum lineare* (DC. Prod. V, p. 649).

N. v. *yerba del venado* (se llama así porque la planta exhala un hedor semejante al que despide la carne del venado).

E. C. R. Ct. (Brasil, Urug.).

Se hace tomar la infusion de esta yerba en los casos de cólico y para las enfermedades venéreas; tiene además virtudes diaforéticas y antiespasmódicas.

*Tagetes glandulifera* (Schranck. pl. rar. h. Mon. 2, t. 54).

N. v. *chilca* (C.), *chilquilla* (BA.), *chinchilla* (E.), *suico* (T.), *manzanillo silvestre* (C.); en Chile *quinchique*, en el Brasil *cravo de difunto*.

BA. E. C. Ct. R. T. (Chile, Urug., Brasil).

La infusion téiforme de la yerba aromático-amargo se emplea como estomacal, carminativo, calmaute, purgante, diurético y diaforético en casos de gastritis é indigestiones; segun Philippi, es muy cálida y su uso no es sin peligro. Esta yerba contiene un aceite claro y amarillo que es un remedio eficaz contra las lombrices. Es un excelente

pasto para las ovejas y las cabras, pero es dañina para el ganado vacuno.

*Pectis odorata* (Gr. Symb. n. 1227).

N. v. *comino* ó *cominito del campo*, *manzanilla del campo*, *tomillo* (C.).

C. T. S.

Los campesinos dán á beber la infusion de la yerba á los enfermos de tisis y la toman en el mate para las indigestiones, dolores de estómago, flatos, etc.

*Gaillardia scabiosoides* (Benth. Hook. gen. II, 1. p. 414); syn. *Cercostylos scabiosoides* (Arn. ap. DC. Prod. VII, p. 293).

N. v. *topasaire*.

P. SL. SF. C.

La yerba pulverizada provoca el estornudo y se usa como rapé contra la jaqueca, dolor de cabeza, romadizo, etc.

*Gaillardia Doniana* (Gr. Pl. Lor. n. 497); syn. *Cephalophora Doniana* (Hook. et Arn. in Hook, Journ. of bot. III, p. 324).

N. v. *sume* ó *suma* (C.).

P. C. R. (Chile).

Se masca la yerba para conservar (?) la dentadura.

*Hymenoxys anthemoides* (Cass. dict. 55, p. 278).

N. v. *topasaire*.

BA. E. C. SJ. R.

Se usa de la misma manera que la *Gaillardia scabiosoides* que tiene el mismo nombre vulgar.

\* *Anthemis Cotula* (L. spec. 1261); syn. *Maruta Cotula* (DC. Prod. VI, p. 13).

N. v. *manzanilla bastarda*.

Yerba originaria de Europa, ahora espontánea en P. BA. E. C., etc.

Se ha hecho uso de la infusion de esta planta contra la histeria, dolores producidos por la disenteria (tambien

en forma de lavativas), contra la gota, fiebres intermitentes y lombrices. La yerba triturada puede usarse como rubefaciente de la piel.

\* *Chrysanthemum Parthenium* (Pers. synop. 2, 462).

N. v. *altamisa*, *artemisa*.

Yerba originaria de Europa, cultivada á veces en la R. A., y espontánea, v. gr., en las sierras de C.

Las inflorescencias y la yerba (*herba et flores matricariae s. parthenii*) son medicinales y usadas interiormente como excitante poderoso en indigestiones y enfermedades del corazon, como emenagogo, contra pasmos hísticos, fiebres intermitentes y lombrices; exteriormente contra hinchazon de los pechos y úlceras dolorosas. Se atribuye tambien á la planta la virtud de conservar fresca la carne por mucho tiempo y puede usarse el agua de la planta cocida para lavar heridas, etc.

\* *Artemisia Abrotanum* (L. spec. 1185).

N. v. *abrotano macho*.

Sub-arbusto originario de la Europa meridional, Asia menor, etc.; se cultiva raras veces en la R. A.

La yerba (*herba Absinthii pontici v. romani*) es oficial y es usada contra clorosis, supresion de la menstruacion, histeria y lombrices; exteriormente, para fomentaciones en golpes, contusiones, descoyuntamientos, etc. Las inflorescencias se usan además como especia en asados y otras viandas. Puesta entre vestidos de lana, los conserva contra las polillas.

\* *Artemisia Dracunculus* (L. spec. 1189).

N. v. *dragoncillo*, *estragon*.

Sub-arbusto originario de la Rusia oriental y Asia central; se cultiva raras veces en la R. A.

La yerba y las inflorescencias (*herba et summitates Dracunculi*) se usaron, en tiempos pasados, contra el escorbuto y la hidropesía; ahora, solo se emplea para

sazonar viandas, encurtidos, mostaza, para la preparacion del vinagre de estragon, etc.

*Artemisia Mendocana* (DC. Prod. VI, p. 105).

N. v. *ajenio*, *artemisa*.

Yerba de las Cordilleras de M. S. J. R.

Los campesinos usan la infusion téiforme como carminativo y estomacal.

*Artemisia Echegarayi* (Hieron., Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Cienc. IV, p. 42).

N. v. *ajenjo*, *artemisa*.

Yerba de las Cordilleras de S. J. R.

Es usada del mismo modo que la anterior.

*Senecio viva-viva* (Hieron.); syn. *Senecio albicaulis* var. *pinnatifidus* (Gr. Pl. Lar. n. 508, Symb. n. 1246 e. p., vix Hook. Arn. Gill. in Journ. of Bot. III, p. 344!).

N. v. *viva-viva*.

P. BA. C. SL.

Los campesinos usan esta yerba del mismo modo que las especies de *Gnaphalium* mencionadas, que tienen el mismo nombre vulgar, y le atribuyen propiedades análogas.

*Senecio Hualtata* (Bert. herb. n. 619).

N. v. *sanguinaria* (C.), *lampaso* ó *lampasillo* (Ct.); en Chile *hualtata*.

Yerba perenne en BA. E. C. Ct. T., etc. (Urug. Chile).

Sus hojas se usan en Chile para deshacer tumores, principalmente subinflamatorios, para cáusticos y, empleadas en cataplasmas, como un emoliente ventajoso; el cocimiento de sus tallos es empleado como atemperante.

*Senecio eriophyton* (C. Remy, in Gay hist. Chil. bot. IV, p. 159; Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. Nac. Arg. cienc. IV, p. 45).

N. v. *sachá-coma*, *chacha-cuma*.

Yerba de las cordilleras altas de M. S. J. R. (Chile).

Los arrieros y habitantes de las sierras usan mascada ó tomada en infusión téiforme esta yerba y algunas aliadas aun indeterminadas como estomacal y estimulante en la enfermedad de la puna (enfermedad producida por el aire muy rarificado de las grandes alturas). Las mujeres se sirven de ella como emenagogo. Se pretende además que cura el mal de corazón. La yerba es muy aromática y contiene un aceite que es seguramente su principio activo. La recomiendo á los químicos y médicos para hacer un estudio de ella.

\* *Calendula officinalis* (L. spec. 1304).

N. v. *china*.

Yerba originaria del Sud de Europa, se cultiva á veces como planta de adorno en los jardines, etc., de la R. A. donde se halla raras veces espontánea.

Contiene una sustancia amarga la *calendulina*. La yerba se ha usado como diaforética, aperitiva y resolutiva en la ictericia y enfermedades del útero, y las flores en fiebres nervinas y aún para curar úlceras cancerosas. En Chile usan las hojas secas de la planta en la primera cura para unir las heridas pequeñas, y en infusión para lavarlas, considerándola como vulnerario.

\* *Cnicus benedictus* (L. spec. ed. I, p. 826).

N. v. *cardo santo*.

Originaria del Asia menor, etc.; cultivada y raras veces espontánea en C. y otras provincias.

La planta es muy amarga y contiene *cnicina*. Las semillas (aquenios) (*semen cardui benedicti*) son diuréticas y se usan contra el dolor de costado. La yerba y las inflorescencias (*summitates floridæ Cardui Benedicti*) se recetan en enfermedades crónicas del hígado, hipocondría, histérico, catarros, etc.; la *cnicina* sirve

contra fiebres intermitentes. Se hace tambien uso de esta planta en veterinaria.

\* *Cynara Cardunculus* (L. spec. 1159).

N. v. *cardo de comer, cardo de Castilla.*

Originaria del Sud de Europa, cultivada y á menudo espontánea en BA. C., etc.

Las flores (*fl. Cynarac officinarum*) son medicinales y se recetan en enfermedades reumáticas y del higado, en fiebres intermitentes, etc., como diuréticas y emolientes. Se comen como hortaliza los nervios de las hojas y los tallos tiernos.

\* *Cynara Scolymus* (L. spec. 1159).

N. v. *alcachofa, alcaucil.*

Su patria es desconocida; es quizás una variedad de *C. Cardunculus* (L.) producida por la cultura.

Las hojas (*folia Cynarac*) se han usado como emoliente y diurético en los casos de hidropesía, reumatismo de las coyunturas, sudores hediondos, ictericia, fiebres intermitentes, etc. Las cabezuelas (inflorescencias) no enteramente desarrolladas se comen de varios modos. De esta planta puede además extraerse un linlo color verde para teñir tejidos de lana y de algodón.

\* *Silybum Marianum* (Gaertn. fr. 2, p. 378, t. 163, f. 2).

N. v. *cardo asnal, cardo de Santa Maria, cardo lechero, cardo mariano.*

Planta anual originaria del Sud de Europa, Asia meridional, etc.; se cultiva y se ha puesto espontánea en las pampas de BA. E. SF., etc., donde cubre á veces grandes espacios.

Medicinales son la raíz, la yerba y la semilla (aqueños) (*radix, herba et semen Cardui Marianae*). La raíz y la yerba son amargas y se ha recetado especialmente la última en fiebres intermitentes, hidropesía y enfermedades de la vejiga; las sémillas aceitosas y mucilaginosas

se emplean para las enfermedades del pecho, dolor de costado, ictericia, mal del bazo, vómitos de sangre, etc. Los campesinos usan el vilano (pappus) como vomitivo. Las hojas inferiores tiernas, la raíz y los tallos pueden comerse como hortaliza.

\* *Centaurea Calcitrapa* (L. spec. 1297).

N. v. *abre-puño*.

Yerba originaria de Europa; espontánea en BA. E. etc.

La yerba y las flores contienen *cinina* y son muy amargas, como también la raíz aún que en menor grado. La raíz y las semillas (*radix et semen Calcitrapae* s. *Cardui stellati*) se han usado ántes como diurético. El jugo y la infusión de las flores se ha dado en Francia para fiebres intermitentes; el primero se ha empleado exteriormente para curar los callos.

\* *Centaurea melitensis* (L. spec. 1297).

N. v. *abre-puño*; en Chile *zizana* ó *roseta*.

Yerba originaria del Sud de Europa; espontánea en muchos puntos de la RA., v. gr., C. SJ. R. Ct.

El té de la yerba es muy amargo y se toma en la R. A. para el resfriado. Tiene propiedades diuréticas y diaforéticas.

*Centaurea Tweedii* (Hook. et Arn., sec. det. Gr. Symb. n. 1281).

N. v. *abre-puño*.

P. BA. E. (Urug.).

Tiene también propiedades diuréticas y diaforéticas.

\* *Carthamus tinctorius* (L. spec. 1162).

N. v. *alazor*, *azafran romi*.

Planta originaria de la India Oriental; se cultiva en algunos puntos de la R. A., v. gr., C. S.

Las flores y semillas (*flores et semina Carthami*) son medicinales y son purgantes drásticos que se usaban en

tiempos pasados contra ictericia, hidropesía, roncera y pulmonía. El aceite que contienen las semillas se usaba contra reumatismos y parálisis. Las flores (saflor) se usan en las tintorerías y contienen dos colores, uno rosado-rojo (llamado *cartamina*) y otro amarillo (*amarillo de saflor*), se las emplea especialmente para teñir los tejidos de seda, pero estos colores son poco duraderos á la luz. La sustancia colorante, la *cartamina*, se usa como cosmético.

*Barnadesia odorata* (Gr. Symb. n. 1286).

N. v. *clavel*.

Arbusto en T. S. J.

Sus flores tienen un olor agradable. El tronco sirve para combustible.

*Mutisia Orbignyana* (Wedd. Chlor. and. I. p. 22).

N. v. *chacaltuya*.

Arbusto que recojí en las cordilleras de Bolivia cerca de la frontera argentina, es probablemente indígena en J. también.

Su tronco es leñoso y sirve para combustible.

*Mutisia retrorsa* (Cav. ic. et descr. V, p. 65, t. 498).

N. v. *virgina*.

P. M. S. J. R. Ct. (cordillera de Chile).

Sub-arbusto trepador cuyo uso ignoro.

*Hyalis argentea* (Don, in Hook. et Arn. comp. I. p. 108).

N. v. *maqui* y *romerillo* (P.); *blanquilla* (SL).

Sub-arbusto de una altura que llega hasta 1 metro en P. M. SL. S. J. R. Ct. (Chile).

*Hyalis spartioides* (sec. Benth. Hook. gen. II, p. 486);  
syn. *Aphyllocladus spartioides* (Wedd. Chl. And. I, p. 11, tab. 3Á).

N. v. *tola*.

Sub-arbusto en J. (Bolivia).



*Chuquiragua longiflora* (Hieron.) syn. *Ch. chrysantha*  
var. *longiflora* (Gr. Pl. Lor. n. 525).

N. v. *azafran de la puna*.

Ct. T. S.

Arbusto leñoso que tiene cierta semejanza superficial con el *Carthamus tinctorius*, de donde deriva su nombre.

*Chuquiragua Unguis-Cati* (Cesati. Ill. di ale. piante rar. dal Prof. Strobel; Atti d. R. Acad. delle scienze fis. e mat. V, y estr. p. 11).

N. v. *uña de gato*.

BA. P.

*Chuquiragua erinacea* (Don, trans. lin. soc. 16. p. 285).

N. v. *romerillo*.

P. M. SJ. Ct. J. (Perú. Bolivia. Chile)

y otras especies mas del mismo género sirven para combustible en lugares de puna.

*Cnicthalamus Lorentzii* (Gr. Pl. Lor. n. 532).

T. J.

Arbol de 3 á 4 metros de altura. Su madera es un buen combustible.

*Trichocline incana* (Cass. dict. 55. p. 246); syn. *Bichenia reptans* (Wedd. Chlor. and. p. 25. t. 8 B).

N. v. *yerba china* (C.), *contra-yerba* (SJ.).

P. E. C. SJ. R. Ct. Sgo.

Las cenizas de esta yerba se usan como polvo para limpiar la dentadura.

*Trichocline dealbata* (see. Benth. Hook. gen. II. p. 497).  
syn. *Chaetanthera dealbata* (Hook. et Arn. comp. I. p. 104).

N. v. *yerba del burro*, *yerba burro*.

M. Ct. (cordilleras).

*Trichocline plicata* (Hook. Arn. comp. I. p. 103).

N. v. *yerba del burro*, *yerba burro*.

M. R. Ct. (cordillera).

El rizoma de las últimas dos especies se fuma puro ó mezclado con tabaco para los dolores del estómago.

*Chaptalia nutans* (sec. Benth. Hook. II, 1, p. 498), syn.

*Leria nutans* (DC. ann. mus. 19, p. 68).

E. C. T. (Am. mer., Antillas).

Se emplea, segun Parodi (l. c. p. 47), como resolutiva en las oftalmías. En la India Occidental se hace uso de esta planta contra los catarros del pulmon.

*Proustia pungens* (Poepp. exs. n. 884; Less. syn. p. 110).

N. v. *luanil*, *palo blanco*.

J. (Bolivia, Chile).

*Proustia ilicifolia* (Hook. Arn. comp. I. p. 166; Wedd.

Chil. And. I, p. 23, t. 5), syn. *P. mendocina* (Phil.

Sert. mend. alt. in An. Un. Chil. 1870, (Setiembre.), p.

159 ex specim. authent.).

N. v. *altipe* (M.), *chilque*, *cálea de Castillo* (Ct.),  
*sac'ia-rosa*, *rosa del monte* (C.), *palo blanco* (R.).

M. SL. C. SJ. R. Ct. (Chile).

Dos arbustos de 3 metros de altura — ayor. Se recomienda la infusion de los gajos en baños para los que padecen de reumatismo y de gota.

*Hyaboseris rupestris* (Gr. Symb. n. 1303).

N. v. *franadillo*.

Arbusto leñoso en C. SJ. R. Ct. T.

*Perezia multiflora* (Less. in Linnaea 1830, p. 19), syn.

*Hombianthus multiflorus* (Don, trans. linn. soc. 16, p. 211).

N. v. *escorzonera*.

C. Ct. T. S. (sierras). (Bolivia, Perú, Ecuador).

Se toma el té de la planta en los sobrepartos y se usa como sudorífico.

*Trixis discolor* (Gill. et Don trans. linn. soc. 16, p. 186).

N. v. *contrayerba* (C.).

E. SL. C. (Parag.).

Segun dicen los campesinos de C., es esta yerba un diaforético eficaz y la usan, hervida con la *Verbena eri-noïdes* (conocida en la Sierra de Córdoba bajo el nombre de *fumaria*), para quitar la frialdad habitual de los piés, lo que se consigne haciendo uso del agua hervida con estas plantas para bañar las extremidades enfermas.

En los casos de parálisis, se emplea para sahumerios.

*Triris glandulifera* (sec. Benth. et Hook. gen. II, p. 501), syn. *Dolichosium glanduliferum* (Lag. ex Hook. et Arn. comp. I, p. 34).

N. v. *yerba del ciervo*.

Cordilleras de M. S. J. R.

\* *Cichorium Intybus* (L. spec. 1142).

N. v. *achicoria*.

Originaria de Europa, se cultiva en algunas comarcas de la R. A. y se encuentra espontánea, v. gr., en C.

La raíz (*radix Cichorei*) amarga es medicinal como refrigerante, sudorífico y resolutivo; se receta para las digestiones atónicas, la hipocondría, histérico, ictericia, etc. En Rusia, ha sido recomendada contra la hidrofobia; bien tostada, se usa en Europa para sustituir al café y se la cultiva para este objeto. Las hojas de la planta cultivada, que es menos amarga, se comen como ensalada y, cocidas, como hortaliza.

\* *Cichorium Endivia* (Willd. spec. 3, p. 1629), var. sativa (DC. Prod. VII, p. 84); syn. *C. Endivia* (L. spec. 1142).

N. v. *endivia ó escarola*.

Yerba originaria de Asia, se cultiva á veces en la R. A.

La yerba y las semillas (*herba et semina Endiviae*) han sido oficinales, pero ya no se usan en medicina. Las hojas tiernas se comen como ensalada, etc.

*Hieracium frigidum* (Wedd. Chl. And. I, p. 225, t. 42 B).

N. v. *pelosilla*.

C. Ct. T. S. (sierras). (Bolivia, Perú, Ecuador, Venezuela, etc.).

Se recomienda esta yerba (seg. Parodi l. c. p. 43) en las diarreas, hemorragias pasivas, hidropesías y afecciones calculosas.

\* *Taraxacum Dens-leonis* (Desf. fl. alt. 2, p. 228); syn. *Leontodon Taraxacum* (L. spec. 1122).

N. v. *amaryllis, diente de león.*

Yerba originaria de Europa, espontánea á veces en los bordes de acequias, etc., v. gr., en E. C. S.J., etc.

La raíz y la yerba (*radix et herba Taraxaci s. Dentis Leonis*) son medicinales. La planta contiene un jugo lechoso dulce-amargo; contiene *taraxacina* y se ha usado exteriormente contra nubes é inflamaciones de los ojos; interiormente, como estomático. En tiempos anteriores se usaba esta planta contra inflamaciones del hígado, ictericia y enfermedades del empeine. Las hojas tiernas pueden comerse en el caldo y como ensalada; los botones de las cabezuelas, puestos en vinagre, se usan como las alcaparras, y la raíz secada y tostada para sustituir al café.

\* *Lactuca sativa* (L. spec. 1113).

N. v. *lechuga romana.*

\* *Lactuca capitata* (C. Bauh. pin. 123).

N. v. *lechuga repollada.*

\* *Lactuca crispata* (C. Bauh. pin. 123).

N. v. *lechuga crespa.*

\* *Lactuca laciniata* (Roth cat. I, p. 90).

Las cuatro yerbas mencionadas no son quizás sino variedades de una misma especie. Son plantas de cultura muy antiguas cuya patria no se conoce. El uso que se hace de ellas para ensalada es muy conocido. Las semillas se usan para emulsiones calmantes. El jugo lechoso (*lactucarium*) es igualmente calmante y

nervino en afecciones asmáticas de los órganos de respiración, catarros y tisis; se emplea exteriormente para calmar las inflamaciones de los ojos.

\* *Sonchus oleraceus* (L. spec. 1116).

N. v. *yerba del campo*; en España *yerba del sacre*.

Originaria de Europa, espontánea en P. C., etc.

Las hojas y brotes tiernos se comen como legumbre y en el caldo.

*Picrosia longifolia* (Don, trans. soc. lím. 16, p. 183).

N. v. *achicoria silvestre*.

P. BA. M. C. Ct. R. T., etc.

Se consideran las raíces como sudoríficas y refrigerantes.

\* *Tragopogon porrifolium* (L. spec. 1110)

N. v. *salsifi*.

Yerba originaria del Sud de Europa; es cultivada por su raíz comestible en muchas comarcas de la R. A.

Se la come cocida como los espárragos, etc.

\* *Scorzonera hispanica* (L. spec. 1112).

N. v. *escorzonera* (verdadera).

Yerba perenne del Sud de Europa, se cultiva en la R. A. aunque no con mucha frecuencia. Las raíces son sabrosas, de fácil digestión y se comen cocidas como los espárragos; son diaforéticas y diuréticas.

### **Campanulaceae.**

*Wahlenbergia linarioides* (A. DC. mon. camp. p. 158 excl. syn. *Lobelia heterophylla* et *L. diversifolia*, Prod. VII, p. 440 excl. var. c et d).

N. v. en Chile *uno-pérquen*.

P. BA. C. (Bras. mer. Úrg. Chile)

La infusión se usa en Chile contra los flatos y dolores de los intestinos.

*Wahlenbergia arida* (Gr. Pl. Lor. n. 562) syn. *W. lina-*

*rioides* var. *arida* (A. DC. mon. camp. p. 158, Prod. VII, p. 441).

Sierras de T. (Bolivia, Perú, Ecuador).

Verba aliada á la anterior y que tiene quizas virtudes semejantes.

### **Ericaceae.**

*Glethra brasiliensis* (Cham. in Linn. VIII, 510; Meissn. in pl. Riedel 493; fl. bras. fasc. 35, p. 167).

Quizás en las sierras de O. (Bolivia, Brasil).

Es arbusto ó árbol bajo, de madera dura é útil para el torno.

### **Plumbagineae.**

*Statice brasiliensis* (Boissier in DC. Prod. XII, p. 644) y la variedad *antarctica* (Boiss. l. c.).

N. v. *guaycurú*.

P. BA. (Bras. mer. Urug.).

Segun Parodi (l. c. p. 28) se usa la raíz de esta planta en las farmacias de BA.; poseen ellas propiedades astringentes como el guaycurú de Molina (*Plegorrhiza astringens* Mol. incertae sedis ex DC., sec. Philippi = *St. chilensis* Phil.), y pueden emplearse como este para secar y curar prontamente las úlceras, las escrófulas y para detener la disenteria.

*Plumbago scandens* (L. spec. 1, p. 215).

N. v. *yerba del diablo* (en Santo Domingo).

O. (Am. cál.).

Esta planta es un caústico fuerte; se ha hecho uso de él en inflamaciones dolorosas de los ojos, é interiormente, contra enfermedades del hígado.

### **Primulaceae.**

*Anagallis alternifolia* (Cav. Icon. VI, 3, t. 506, f. 2).

M. R. Ct. (cordilleras de Am. mer.).

Esta yerba tiene virtudes diuréticas. Para la gonorrea, el decoctado se toma en Chile como bebida.

\* *Anagallis arvensis* (L. spec. 211).

\* *Anagallis latifolia* (L. spec. 212 excl. syn. Barr.).

Las dos yerbas (*herbæ Anagallidis* s. *Phoeniceæ*) originarias de Europa y á veces espontáneas en las provincias del Litoral, tienen virtudes narcóticas, diuréticas y eméticas; se han usado en Europa contra estagnaciones en el vientre, hidropesía, tisis, enfermedades mentales, y en tiempos pasados tenían tambien mucha fama como antidoto en la hidrofobia.

*Sambucus floribundus* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. an. II, p. 181).

N. v. *berro*.

P. M. C. R. Ct. T. (Bolivia, Perú Mejico, Luisiana, Cuba).

Tiene propiedades antiescorbúticas. La yerba de la planta no florida aun puede comerse en ensalada.

### **Myrsineac.**

*Myrsine floribunda* (R. Br. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 564 et Symb. n. 1376).

N. v. *palo de San Antonio*.

E. T. S. O.

Arbol elevado que tiene hasta 15 metros de altura y cuyo tronco llega á un diámetro de  $\frac{3}{4}$  metro; crece derecho y posee un follaje abundante y siempre verde. Su madera se emplea principalmente para duelas de vasijas para líquidos, como tambien en diferentes trabajos de construccion. v. gr., varas para los techos de paja, etc.

*Myrsine marginata* (Hook. Arn. journ. bot. I. p. 283).

E. (Bras. mer., Urug.).

Arbusto ó árbol bajo y leñoso.

*Myrsine Grisebachii* (Hieron.), syn. *M. marginata* var. *arborea* (Gr. Symb. sub. n. 1377).

N. v. *palo de lanza*; *lanza blanca*.

Arbol que se cria hasta 12 metros de altura y tiene  $\frac{1}{2}$  metro de diámetro en el tronco. La madera se usa para ejes de carretas, lanzas de soldado, etc.

### **Sapotaceae.**

*Caryophyllum lucumifolium* (Gr. Synb. n. 1379).

N. v. *aguay*.

O. (Bolivia).

Arbol mediano ó arbusto. Su madera es de buena clase.

*Lucuma periiifolia* (Hook. Arn. in Hook. Journ. of Bot. I. p. 282); syn. *L. Sellowii* (A. DC. ex Ic. Fl. bras. 7, t. 35).

N. v. *mata-ojos, aguay*.

E. Corr. (Bras. mer., Urug.).

Arbol ó arbusto bajo. Se llama *mata-ojos*, porque el humo de su leña ofende mucho á la vista.

*Bumelia obtusifolia* (Roem. et Schult. syst. veg. IV, p. 802).

N. v. *molle del monte, horco-molle*.

O. (Perú, Bras. mer.).

Arbol de 10 á 12 metros de altura y su tronco de  $\frac{1}{2}$  metro de diámetro. Su madera es firme, tenaz y se usa para muebles, varas de carros y otros destinos.

### **Oleacea.**

\* *Olea europea* (L. spec. 1. p. 11) var. *sativa* (DC. Prod. VIII, p. 284).

N. v. *olivo, aceituno*.

Arbol originario de Asia; cultivado en M. S. J. R. Ct. C., raro en otras provincias.

Las hojas y la corteza del tronco (*folia et cortex Oleae*) son oficinales, astringentes, amargas y se usan contra escrófulas y fiebres intermitentes de los párvulos. El líquido empíreumático que trasuda la leña verde al quemarse



ha sido preconizado para enfermedades del cutis. Las frutas, del tamaño de un huevo de paloma, se acomodan aun verdes en encurtidos de varias maneras para comerlas con viandas, etc. De las frutas maduras se extrae el aceite de olivo, cuyo uso en la industria, v. gr., para fabricacion de jabon, alumbrado, comida, etc., es muy comun. Este aceite tiene propiedades emolientes, demulcentes, un poco laxantes y antihelmínticas; en medicina, se usa en diversas formas para linimentos, unguentos, emplastos, lavativas, etc. En Chile se emplea el cocimiento de las frutas no maduras para lavarse la cabeza con el objeto de impedir la caída de los cabellos y obra entónces dicho cocimiento como tónico-astringente. Los troncos viejos segregan una especie de resina (*gummi Oleae*) que, en Italia, se emplea como incienso y ha sido recomendado en casos de fiebres intermitentes. La madera del tronco, como tambien la de las raíces, es una de las mejores para trabajos de torno, es dura, tiene lindas vetas y sirve para muebles finos.

### **Apocynaceae.**

*Vallesia glabra* (Cav. ic. et deser. 3, p. 50, t. 297).

N. v. *uncoche*.

Arbusto en los llanos al reledor de las Salinas Grandes en C. R. Ct. Sgo. T. (Bolivia).

Tiene virtudes drásticas y antifebriles. El decoctado de la corteza de la raíz y del tallo puede quizas emplearse con buen resultado en casos de fiebres intermitentes.

*Rauwolfia Sellowii* (Müll. Arg. in Fl. bras. fasc. 26, p. 33).

N. v. *lecheron del monte* (Bolivia).

En la frontera de Bolivia. Prov. de las Salinas (Brasil); se encuentra probablemente tambien en O.

El jago lechoso tiene propiedades emético-purgantes.

*Aspidosperma Quebracho blanco* (Schlecht. Bot. Zeitung 19 (1861). p. 136).

N. v. *quebracho blanco*.

Arbol de una altura que llega hasta 14 metros y cuyo diámetro del tronco tiene hasta 1 metro; en los llanos y sierras bajas de S. L. C. R. Ct. T. S. Sgo. Ch. SF. Corr., etc.

Los campesinos usan para las hinchazones cataplasmas hechas con las frutas machacadas. El jugo de la fruta no madura sirve para hacer cuajar la leche de vaca y de cabra. La infusión téiforme de la corteza del tronco y de los gajos, como también de la fruta, es usada por los campesinos para curar las fiebres, principalmente la fiebre intermitente llamada chucho en el país, pero parece que solamente la corteza y la fruta en estado fresco poseen esta virtud. El Dr. D. F. Penzoldt en Erlangen (Alemania) ha, bajo este punto de vista, examinado á la corteza seca y no ha obtenido buen resultado de su examen; sin embargo, ha descubierto que un extracto alcohólico de la corteza tiene virtudes antiásmatias y con él ha obtenido buen éxito en ciertos casos de dispnea. Los principios eficaces son, segun el Dr. O. Hesse, cinco alcaloides diversos, entre los que los principales son aspidospermina y quebrachina, y parece que la influencia que ejercen en la dispnea consiste en provocar una propension extraordinaria de la sangre para absorber una cantidad anormal de oxígeno y proporcionarla á los tejidos. Recomiendo al lector que necesite mas datos el folleto recién publicado: *Die Wirkungen der Quebrachodrogenen von Dr. Franz Penzoldt* (Erlangen 1881), en el que el autor reune los resultados de sus estudios y se encuentra citada la literatura anterior.

La corteza y las hojas se usan en las curtiembres, pero parece que el contenido de tanino no es igual segun las diversas comarcas de la R. A. en que se cria la planta. La madera, de color blanco ó amarillento, es

de mucha importancia por su dureza y solidez, y es un material valioso para la xilografía; se usa además para muebles, camas y rayos de ruedas, mazas y ejes de carretas, arados, horcones de casa, dientes de ruedas de molino, trapiches y otras construcciones, pero, expuesto á la intemperie, tiene el defecto de podrirse muy pronto.

En las selvas subtropicales de S. O. y J. existe otra especie muy aliada al *A. quebracho blanco*, ó quizás variedad de esta, cuyas hojas son puntiagudas (y no acuminadas). La corteza de esta variedad contiene, según dicen, mas tanino que la de la otra y dá mejores resultados en las curtiembres.

\* *Nerium Oleander* (L. spec. 305, excl. syn. Reed.).

N. v. *laurel de cosas, laurel rosa.*

Arbusto originario de Asia y del Sud de Europa; se cultiva á veces como planta de adorno en algunas comarcas de la R. A.

Las hojas (*folia Oleandri* s. *Nerii* s. *Rosaginis*) y la corteza (*cortex Oleandri*) han sido medicinales. Tienen un gusto amargo, son narcotico-venenosas, y se han recetado para enfermedades cutáneas, exantemas, úlceras fungosas, sarna, empeines crónicos, etc. En los alrededores de Niza, los paisanos usan la corteza y la madera como veneno para los ratones. El polvo de las hojas produce el estornudo como el rapé y, en tiempos antiguos, ha sido preconizado para las mordeduras de víboras.

*Echites longiflora* (Desf. mem. Mus. 5, p. 276, t. 20).

E. C. (Urug. Brasil).

Toda la planta, pero principalmente la raíz, contiene un jugo lechoso y acerbo; en el Brasil, se usa triturada para cataplasmas; en infusion, para lavativas contra almorranas y tambien en casos de pestes de los animales.

*Echites funiformis* (Vell. fl. flum. 3. t. 29; Ic. Müll.

Arg. in Mart. Fl. bras. 6, 1, t. 44).

N. v. *azucena*, *sacha huasea blanca* (T.), *jásmín de Jujuy* (C.).

Ct. T. y cultivada en otras provincias, v. gr., C. (Brasil, Parag.).

*Echites Turcediana* (Hieron.); syn. *Parsonsia bracteata* (Hook. et Arn. Journ. bot. I, p. 287) et *Echites bracteata* (Gr. Pl. Lor. n. 571; Symb. n. 3<sup>o</sup>9. nec Kunth. nec Heyne. nec Vell.!).

C. S. (Brasil).

Arbustos trepadores que poseen probablemente virtudes drástico-purgantes.

### **Asclepiadaceae.**

*Philibertia rotata* (Gr. Symb. n. 1424).

N. v. *tasi del monte*.

Subarbusto trepador en las selvas tropicales de T. S. J. Ignoro su uso.

*Philibertia Gilliesii* (Hook. et Arn. Journ. of bot. 1834, p. 290) syn. *Sarcostemma Gilliesii* (Desne. in DC. Prod. VIII, p. 542) et *Zosima violacea* (Phil. An. Un. Chil. 1870, p. 187 ex spec. authent.).

N. v. *farol*.

P. M. BA. C. R. Ct. (Urug.).

Ignoro el uso que se hace de este subarbusto trepador.

*Arauja albens* (G. Don. Gener. syst. gardn. vol. 4. p.

N. v. *taso*; en el Paraguay *payaguá rembiá* (trad. comida del payagua).

Corr. (Parag. Bras. mer.).

Los indios payaguas del Paraguay comen. despues de tostado, el folículo cuyo mesocarpio es carnoso. La lana del brillo de la seda que corona las semillas puede utilizarse. La fibra de los tallos es tenaz y ha sido recomendado como un filamento textil. El jugo lechoso de la planta contiene cautchuc (seg. Parodi l. c. p. 89).

*Asclepias curassavica* (L. spec. Willd. spec. 1, 12, 66  
sec. determ. Gr. Symb. n. 1406).

Sierras de Ct. (Am. torr.).

La raíz de esta yerba perenne es emética y se ha empleado para sustituir la *ipecacuana*. Los tallos, hojas y flores se emplean en casos de gonorrea y flores blancas. y la planta seca pulverizada, como estíptico en heridas frescas.

*Asclepias campestris* (Deesne in DC. Prod. VIII, p. 566  
sec. determ. Gr. Symb. n. 1405).

N. v. *yerba de víbora*.

P. E. C. R. S. (Urug. Bras. mer.).

La raíz es emética y á toda la planta se atribuye propiedades alexifarmacas. Se usan cataplasmas hechas con la planta triturada contra las mordeduras de víboras y otros animales venenosas.

*Morrenia odorata* (Lindl. opp. bot. regist. 1838, p. 71).

N. v. *tasi* (C.). *doca* (Ct.).

BA. E. C. Ct. Sgo. T. S. J. (Urug. Bras. mer.).

*Morrenia brachystephana* (Gr. Pl. Lor. n. 575).

N. v. *tasi*.

E. C.

Los campesinos usan estas enredaderas para hacer cuajar la leche de vaca y de cabra, y los pelos sedosos de las semillas como yesca para eslabon. En Córdoba cuentan la fabula que corre sobre esta planta y es que la leche vuelve á la muger que toma el agua de la raíz, aun cuando hayan trascurrido 8 á 10 años desde que dejó de criar. Las frutas (fóliculos) de *M. odorata* exsudan una resina aromática. Según Lorentz (Veg. del NE. de Entrerios p. 50), los fóliculos de *M. brachystephana* se comen (asa los ó cocidos?).

**Loganiaceae.**

*Spigelia Anthelmia* (L. spec. ed. I, p. 149; am. ac. 5, p. 140. t. 2 ic. P. Brown mut.).

T. (Am. cál.).

La planta fresca es muy venenosa, pero en dosis pequeñas se hace uso de ella en medicina como remedio eficaz contra los lombrices.

*Buddleia tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. n. 602; Symb. n. 1471).

N. v. *yerba de San Juan, matico de la puna.*

Ct. T. S. J. O. (sierras).

Arbusto leñoso. Los gajos se usan como astringente y estimulante. Este arbusto tiene bonita vista, especialmente cuando florece, y es recomendado como planta de adorno.

*Buddleia mendozensis* (Gill. ap. Benth. in DC. Prod. X, p. 413) y la variedad: *tenuifolia*; syn. *B. tenuifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 604; Symb. n. 1473).

N. v. *salvilora*; *salvia de la hora.*

M. C. (faldas de las sierras).

Es arbusto. Los campesinos de la sierra usan para la parálisis cataplasmas hechas con los gajos. Las mugeres suelen tomar la infusión téiforme cuando les llega la hora de parir. De allí proviene el nombre vulgar.

*Buddleia cordobensis* (Gr. Pl. Lor. n. 603; Symb. n. 1472) syn. *B. Nappii* (Lor. Inf. of. com. cient. Río Negro, p. 254, ex spec. authent.!).

N. v. *salvilora*, *salvia de la hora.*

P. C. Ct. R. (sierras).

El cocimiento de las hojas de este arbusto se emplea como astringente para lavar heridas. También usan los gajos y su infusión téiforme del mismo modo que los del arbusto anterior. Es lindo arbusto para adorno de jardines á causa de sus hojas blancas peludas.

*Buddleia brasiliensis* (Jacq. ex Spreng. syst. I. p. 430 excl. syn.).

N. v. *verbascó* ó *gordolobo falso*, (en el Brasil *barbasco*).

Ct. T. S. O. (Brasil).

En el Brasil usan esta yerba como remedio emoliente, demulcente y diluyente en catarros, diarreas, disenteria, etc.; exteriormente, para cataplasmas y gargarismos; y el cocimiento para baños contra las hemorroidas

### **Gentianeae.**

*Gentiana achalensis* (Hieron.); syn. *G. multicaulis* (Gr. Symb. n. 1431 e. p., non Gill.).

N. v. *pasto amargo*, *pasto blanco*.

C. (sierra Achala).

*Gentiana Galandieri* (Hieron.); syn. *G. coerulescens* var. *parviflora* (Gr. Symb. sub. n. 1439).

N. v. *pasto amargo*, *pasto blanco*.

C. (sierra Achala).

La leche de los animales se pone amarga cuando comen estas yerbas y entónces es considerada como un excelente corroborativo; por esto es que algunos médicos de Córdoba ordenan á ciertos convalescientes de enfermedades graves, ir á los parajes donde crecen estas plantas con el fin de hacerles tomar metódicamente esta leche. Dichas yerbas son muy amargas y contienen *gentianina* como muchas otras especies del mismo género. Son tambien usadas en algunas boticas de Córdoba para sustituir las *Gentianeas* medicinales europeas v. gr. (*Gentiana lutea* L., *G. purpurea* L., *Erythraea Centaurium* Pers., etc.) como estomacales, febrifugos, etc., para la fabricación de un aguardiente amargo, etc.

Además de estas, existen en las sierras de la R. A. y en la Cordillera como una docena ó mas de otras especies que probablemente tendrán las mismas propiedades.

*Limnanthemum Humboldtianum* (Gr. Gent. 397).

E. Corr. (Am. cál.).

Yerba acuática que contiene también un principio amargo, probablemente *gentianina*, y podría usarse del mismo modo que las especies de *Gentiana*.

### **Hydrophyllacea.**

*Nama echioides* (Gr. Pl. Lor. n. 691; Symb. n. 1664).

N. v. *mata-gusano*, *yerba del zorro*, *yerba del zorrino*.

C. R. Ct. T. S.

Los arrieros ponen la yerba molida y mezclada con un poco de sal en las heridas de los animales, con el fin de estorbar á las moscas de depositar sus larvas en ellas.

### **Borragineae.**

*Cordia Gerascanthus* (Jacq. amer. 43, t. 175, f. 16; Gr. Westind. fl. p. 478; Symb. n. 1671).

N. v. *lapachillo*.

O. Ch. (Am. central y India Occidental).

Este árbol es alto, de tronco derecho y de madera excelente para carpintería. En la India occidental se vende bajo el nombre de «madera de ciprés».

*Patagonula americana* (L. syst. gen. sp. ed. Richter 206; Icon. Lam. ill. t. 96; Fres. in Fl. bras. VIII, t. 9).

N. v. *guayari*, *guayaril*.

Árbol de 10 á 15 metros de altura en O. (Brasil).

En la provincia del Río Grande do Sul usan (las hojas?) de una variedad de *hi. suba* que llaman del nombre vulgar de *ipé branco* para curar bubones, úlceras y heridas. La madera es de buena clase.

*Heliotropium anchusifolium* (Poir. suppl. 3, p. 23).

N. v. *putará*, *borraja del campo*.

M. B. A. E. C. R. Ct. (Bras. mer. Urug.).

El té de la yerba se toma como un sudorífico suave.



*Heliotropium curassavicum* (L. spec. 188).

N. v. *yerba meona* (C.).

P. B. A. M. S. J. C. R. Ct. Sgo. (Am. mer. y central, Africa mer.) (terrenos salados).

*Heliotropium veronicifolium* (Gr. Pl. Lor. n. 698).

N. v. *yerba meona*.

C. (terrenos salados).

Los campesinos atribuyen poderosas propiedades diuréticas á estas yerbas.

*Heliotropium indicum* (L. spec. 187).

E. O. (zona túrr.).

En otros países de Sud-América se hacen cataplasmas con las hojas para curar hinchazones, úlceras y quemaduras de la piel; las flores se emplean en casos de flores blancas é inflamacion del ano.

\* *Borrago officinalis* (L. spec. 197).

N. v. *borraja*.

Yerba originaria del Asia menor; se cultiva á veces y se halla espontánea en algunos parages de la R. A.

La yerba y las flores (*herba et flores Borraginis*) son oficinales; se usan para tisanas refrescantes, diuréticas, emenagogas y sudoríficas. Con las flores puede fabricarse un color azul y las plantas nuevitas se comen en Europa como ensalada.

\* *Echium violaceum* (L. mant. 42); syn. *E. orientale* (L. spec. 200), *E. plantagineum* (L. mant. 202) et *E. barnariense* (Poir. dict. 8. p. 674).

N. v. *borraja cimarrona* (BA.), *escorzonera* (BA.), *flor morada* (SF.).

Originaria del Sud de Europa, Norte de Africa, etc.; espontánea en E. BA. (Bras. mer., Urug.).

La planta se usa, despues de triturada, contra heridas y enfermedades cutáneas y se emplea además de la misma manera que la *borraja verdadera* (*Borrago officinalis*

L.) como remedio mucilaginoso, emoliente refrigerante, antiflojístico, diurético y diaforético.

### **Convolvulaceae.**

*Ipomoea megapota mica* (Choissy in DC. Prod. IX, 375);  
syn. *I. sericophylla* (Gr. Symb. n. 1628 e. p., non  
Msn. Fl. bras. fasc. 48, p. 259), t. 98) et *Argyria*  
*megapota mica* (Gr. Symb. n. 1626).

T. S.

y su var. *pauciflora* (Msn. in Fl. bras. fasc. 48, p.  
259) syn. *Ipomoea sericophylla* (Gr. Symb. n. 1628 e.  
p., non Msn. l. c.).

SL. C. S.

N. v. *mechoacan, mensuaca*.

La raíz gruesa que forma a veces un tubérculo de hasta  $\frac{1}{4}$  metro de diametro se usa como drástico-purgante, especialmente en las enfermedades del cútis, en casos de hidropesía, ictericia, lombrices, etc., y podrá sustituir en las boticas de la R. A. á la raíz de la verdadera *jalapa* (*Ipomoea Schiedana* Zuccar.).

*Ipomoea nitida* (Gr. Symb. n. 1629).

N. v. *batatilla purgante*.

E. (Urug.).

La raíz gruesa constituye tambien un purgante poderoso.

*Ipomoea digitata* (L. spec. 228) var. *septemfida* (Msn.  
in Fl. bras. fasc. 48, p. 279).

E. y var. *platensis* (Lindl. Bot. Reg. t. 333 et 3685).

BA. SF. Ct. (Urug.).

Segun Schickendantz, tiene en Ct. el nombre vulgar de *mechoacan* y parece que se hace uso de su raíz para purgante.

*Ipomoea triloba* (L. spec. 229).

N. v. *suspiro*.

E. (Brasil).

Tiene virtudes laxantes.

*Ipomoea operculata* (Mart. et Spix bras. reis. v. 2, p. 547).

N. v. *batatilla purgante, mechoacan.*

Corr. (seg. Parodi Ens. bot. med. arg. p. 81) (Urug. Parag. Brasil).

Se usan tambien los tubérculos para purgante, pero sus efectos varian en extremo, segun la época del año en que se hace la recoleccion.

*Ipomoea hederifolia* (L. spec. 229; Msn. in fl. bras. 7. t. 76, f. 1).

N. v. *porota del monte.*

E. C. Ct. T. S. (Am. mer.).

No conosco el uso que se hace de esta yerba trepadora.

\* *Ipomoea purpurea* (Lam. Ill. n. 2129).

N. v. *suspiro.*

Yerba trepadora originaria de Méjico y de la América central; se la cultiva como planta de adorno y se halla á veces espontánea, v. gr., en E. C.

*Ipomoea acuminata* (Roem. et. Schult. syst. IV. 228; Msn. in Fl. bras. fasc. 48, p. 226).

N. v. *bejuco, bejico, suspiro.*

C. T. (Brasil).

Las raíces se emplean en medicina contra gangrenas interiores de las mugeres y se usan mas como remedio contra las mordeduras de las serpientes, aplicándose cataplasmas hechas con la raíz triturada, ó lavando con el decoctado de ella las heridas ocasionadas y las partes hinchadas á consecuencia de la mordedura.

\* *Batatas edulis* (Chois. conv. or. p. 53).

N. v. *batata, patata*; en el Perú *camote.*

Yerba originaria de la India Occidental, segun los unos, de la India Oriental segun otros. Se cultiva en muchas comarcas de la R. A.

Los tubérculos componen un alimento muy conocido y agradable que se come asado ó cocido. La harina que

de ellos se hace puede usarse para amasar una especie de pan; en Portugal, sirve para la fabricacion de una bebida que embriaga y que se llama *matimoda*.

\* *Convolvulus arvensis* (L. spec. 218) var. *obtusifolius* (Choissy in DC Procl. IX, p. 406); syn. *C. corsicus* (Roem. et Schult.).

N. v. *correqueha*.

P. BA. M. SJ.

Maleza originaria de Europa.

La yerba (*herba Convolvuli minoris*) amarga ha sido oficial y se ha usado como excelente vulnerario; interiormente y tomada como té tiene, sobre todo la raíz, virtudes aperitivas, purgantes y antiasmáticas.

*Evolvulus alsinoides* (L. spec. 392).

O. (zona tórrida).

El decoctado de la planta se ha recomendado contra fiebres y enfermedades crónicas del vientre.

*Evolvulus villosus* (Ruiz et Pav. fl. per. 3, p. 30, t. 253, f. b.).

N. v. *yerba peluda; peludilla*.

M. SL. C. Ct. R. (Perú, Mejico, Nueva Holanda).

La infusion téiforme de la planta se usa como carminativo y estomacal.

*Cuscuta grandiflora* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 3, p. 123, t. 213).

Cl. T. S. (Bolivia, Perú, Ecuador).

*Cuscuta corymbosa* (Ruiz et Pav. fl. Per. 1, p. 69, t. 105, f. b.).

N. v. *cabello de ángel*.

T. (Chile, Perú).

*Cuscuta cristata* (Engelm. sec. Gr. Pl. Lor. n. 690, y Symb. n. 1660).

N. v. *fideos, cabello de ángel*.

C. SJ.

*Cuscuta racemosa* (Mart. et Spix. itin. 1. p. 286; Choiseuc. t. 3, f. 1).

N. v. *cabello de la virgen*.

E. Corr. (Parag., Brasil).

Las especies mencionadas de *Cuscuta* son parásitas en otras plantas y les causan á veces un daño considerable, en caso se hallen en abundancia, produciendo la muerte de las plantas en que viven.

La yerba tiene propiedades laxantes suaves, diuréticas, antiflojísticas y resolventes, y se usa la infusión téiforme contra fiebres intermitentes, congestiones de los órganos respiratorios, etc. A la *C. racemosa* se atribuye virtudes vulnerarias; su zumo fresco y la infusión téiforme se toman en casos de hemoptisis, ronquera, inflamaciones de la garganta y hasta contra abscesos internos y exteriormente para lavar bubones (incordios). En el Perú se usan cataplasmas hechas de *Cuscuta corymbosa* contra quemaduras del cutis. Segun Lorentz (Cuadro de la Veg. de la R. A. p. 101), sirve la *Cuscuta cristata* para fabricar fideos (quizas se cortan en pedazos los tallos de la planta y se les usa en lugar de fideos para ponerles en el caldo, etc.?).

### **Solanaceae.**

\* *Lycopersicum esculentum* (Mill. dict. n. 2); syn. *Solanum Lycopersicum* a. (L. spec. 1, ed. 1, p. 150).

N. v. *tomate*.

Yerba originaria del Perú; se cultiva mucho en la R. A.

Los frutos (*poma amoris majora* v. *poma aurea*) se comen de diversos modos: crudos, en ensaladas ó cocidos en el caldo, en salsas, en dulces, etc. Uso medicinal se ha hecho de ellas exteriormente contra diviesos y carbúnculos, inflamaciones de los ojos y hemorroidas, é interiormente, como afrodisíaco y diluyente en enfermedades del hígado.

*Solanum nigrum* (L. spec. 1. p. 266. e. p.).

B. A. (Europa, Asia, América).

*Solanum humile* (Bernh. in Willd. en hort. Ber. 1. 236).

P. E. (Europa meridional, Islas Canarias).

*Solanum miniatum* (Bernh. in Willd. en hort. Ber. 1. 236).

T. J. (Europa, India Oriental, Africa).

*Solanum frutescens* (A. Br. et Bouché. ind. sem. hort. Ber. 1853).

E. C. R. T. O. (Am. mer.).

N. v. de estas cuatro plantas: *yerba mora*.

La yerba de estas especies, que otros consideran como variedades de una misma especie, ha sido oficial (*Herba Solani nigri*), y, en estado fresco, se ha usado exteriormente en cataplasmas contra dolores de cabeza, endurecimientos, úlceras y afecciones crónicas del hígado, é interiormente en casos de estagnaciones en el vientre. Es narcótica y contiene *solanina*, alcalóide que produce tambien el vómito. En el Brasil (donde su nombre vulgar es *erva moira* ó *carachicha*), se la usa exteriormente como vulnerario en cataplasmas sobre heridas. En Chile, se hace con buen éxito uso del jugo de las hojas en la algorra de los niños (aftas) y tambien son empleadas estas en los casos de afecciones cutáneas, segun dice Bertero (A. Murillo An. Un. Chil. 18, p. 619).

*Solanum nodiflorum* (Jacq. icon. rar. 2, t. 326).

E. C. O. (India Occidental, América Central, Brasil, Guinea, Java, Filipinas. etc.).

Las hojas pueden comerse como legumbre.

\* *Solanum tuberosum* (L. spec. p. 282).

N. v. *papa*.

Planta que quizas es una especie producida por la cultura. Se cultiva en muchos parajes de la R. A. y se encuentra espontánea en algunas sierras.

Los tubérculos (papas) son un alimento muy conocido. La harina (almidón de papas) que de ellas se hace es oficial. También es muy sabido que, en Europa, se fabrica aguardiente con las papas.

La yerba y las bayas verdes son narcóticas y contienen *solanina*. De las últimas se ha hecho un extracto que se recomienda para la toz y como antiespasmódico. El decoctado de los tubérculos, según dicen, tiene virtudes antiescorbúticas y febrífugas y ha sido recomendado contra la gota. La infusión téiforme de las flores es pectoral y los tubérculos crudos triturados se usan con buen resultado contra quemaduras.

*Solanum Commersonii* (Dun. Synop. p. 5. n. 2).

N. v. *batatilla purgante*.

E. (Urug.).

Según algunos autores, es esta especie la planta silvestre de que deriva el *Solanum tuberosum* (L.) Las papas pequeñas son purgantes-drásticos.

*Solanum Caldasii* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 3, p. 19) var. *glabrescens* (Dunal in DC. Prod. XIII, 1, p. 37).

N. v. *papa cimarrona*.

C. R. Ct. T. (sierras y llanos) (Chile, Ecuador).

Los tubérculos pequeños de los rizomas son comestibles, pero son al mismo tiempo purgantes.

*Solanum collinum* (Dunal in DC. Prod. XIII, 1, p. 36).

N. v. *papa cimarrona*.

P. BA. R. Ct. T. S. (cordillera de Chile).

Los tubérculos pequeños de los rizomas son comestibles. Quizás es esta la especie de que deriva la variedad con flores violado-azules de la papa cultivada (*S. tuberosum* L.).

*Solanum atriplicifolium* (Gill. msc. e Nees ab Esenb.

nov. act. Ac. Caes. Carol. 19, suppl. 1, p. 336 ex det. Griseb. Symb. n. 1555).

N. v. *yerba mora*.

M. C. R. Ct. T. S. (Brasil, Chile, Perú).

Dicen que la yerba es muy fresca. Cataplasmas hechas con ella se usan para quitar la impresion (bochorno) hecha en la tez por los rayos del sol, como tambien para úlceras, inflamaciones de los ojos, endurecimientos, afecciones crónicas del hígado, etc.

*Solanum angustifolium* (Lam. illust. n. 2343).

N. v. *duraznillo blanco*.

BA. E. (Brasil, Chile).

Es usado por la medicina popular (segun Lorentz en Gr. Symb. n. 1562).

*Solanum pseudo-capsicum* (L. spec. 1, p. 263).

BA. E. C. (sierra elica) (Urug., Islas Madeira, Mauricio) y á veces cultivada.

Difícil es averiguar si la yerba es indígena ó introducida de alguna otra parte del mundo. Las frutas son comestibles.

*Solanum nitidum* (Ruiz et Pav. Fl. per. 2, p. 33, t. 163, f. a.); syn. *S. crispum* var. *Tomatillo* (Réin. ex Philippi pl. chil. 182 sec. Gr. Symb. n. 1564).

N. v. *tomatillo* (Sgo. Ct.), *hediondillo del monte* (O. Bolivia).

C. Ct. T. Sgo. O. (Perú, Bolivia, Chile).

Arbol pequeño ó arbusto de 3 á 4 metros de altura.

En Chile se le emplea contra la calentura inflamatoria conocida con el nombre de *chavalongo* (Veáse sobre sus principios químicos: Bustillos y Vasquez, Anal. soc. Farm. chil. II, p. 24).

*Solanum verbascifolium* (L. spec. 1, p. 263).

N. v. *suncho blanco*, *palo blanco* (T.), *pino americano*; en Cuba *tabaco cimarron*.

E. Corr. Ch. T. S. J. O. (Am. cál. y Asia cál.).



Arbol de 5 á 6 metros de altura cuyo tronco alcanza apénas á un diámetro de  $\frac{1}{4}$  metro.

Las bayas contienen mucha *solanina* y han sido recomendadas como calmantes. Su madera se usa para timones de carretas, varas de carros y alfargías.

*Solanum paniculatum* (L. spec. 267).

N. v. *yuá*, *yurupebá*, *pendejera*.

Corr. (Misiones), (Parag. Brasil).

La raíz, las hojas y las bayas son mucilaginosas, amargas y gozan de la fama de tener propiedades tónicas, diuréticas, emenagogas, resolútivas y calmantes. Se han usado contra la anemia, las fiebres periódicas, enfermedades del hígado y del bazo, menstruaciones difíciles, catarros de la vejiga, úlceras internas, etc. Exteriormente, se usa el jugo de las hojas y frutas, ó cataplasmas hechas con ellas, como vulnerario para lavar heridas y úlceras.

*Solanum sordidum* (Sendt. in Endl. et Mart. Fl. Bras. fasc. 6, p. 53, t. 4. f. 47-50).

N. v. *tomatillo*.

C. Ct. R. S. (Bras. mer.).

Se le atribuye propiedades antifebriles.

*Solanum saponaceum* (Dum. Sol. 206. n. 151; Syn. 37. n. 230); syn. *S. scabrum* (Ruiz et Pax. Fl. per. t. 275 a.).

N. v. *codo-codo*; en Perú *casiamura*.

J. O. (Bolivia, Perú, Chile).

y su var. *uruguense* (Gr. Symb. sub. n. 1575).

E. (Urug.).

Las frutas se usan como jabon para lavar telas de lana y de algodón. Es arbusto de 2 á 3 metros de altura.

*Solanum elaeagnifolium* (Cav. icon. et deser. 3. p. 22. n. 265, t. 243) y sus variedades *grandiflorum* (Gr. Symb. sub n. 1576), y *argyrocrotón* (Gr. l. c.).

N. v. *quillo-quillo* (M. SL.), *meloncillo del campo*, *granadillo* (C.); en Chile *tomatillo*.

P. M. BA. E. C. SL. SJ. R. Ct. T. Sgo. (Chile, Bolivia, Perú, Méjico, Urug.).

Las bayas se usan como jabon para sacar las manchas en tejidos de lana. La decoccion de las bayas se considera como diurética. Segun Gay (Hist. Chil. bot. V. p. 82), los frutos molidos tienen la propiedad particular de provocar estornudos.

*Solanum Pocote* (Hieron.); syn. *S. montanum* (Ruiz et Pav. Fl. per. t. 160 sec. det. Gr. Symb. n. 157h, non L. spec. II, ed. 1, p. 366); syn. *S. tuberiferum* b. *arenarium* (Dum. in DC. Prod. XIII, 1, p. 63).

N. v. *pocote*.

C. Ct. R. (Perú).

Los tubérculos pequeños de los rizomas son comestibles.

*Solanum sisymbriifolium* (Lam. illust. n. 2386).

N. v. *putui*, *revienta caballo* (E.).

BA. E. T. S. (Urug., Brasil, Perú).

Las frutas son comestibles, de gusto dulce, agradable, y segun mis experiencias, no son nocivas (de lo que duda Parodi en ensayo mat. med. p. 90). El cocimiento de las raíces tiene crédito como resolutivo y desobstruente de las vísceras abdominales (Parodi l. c.).

\* *Solanum esculentum* (Dum. Sol. 208. t. 3, p. E., excl. syn. *S. insanum* L. et plur. var.); syn. *Solanum Melongena* (L. spec. I, p. 266).

N. v. *berenjena*.

Yerba originaria de las Indias Orientales; se cultiva en algunas comarcas de la R. A. v. gr. C. E. Sus bayas relativamente grandes se comen asadas con grasa, manteca, etc. En la India Oriental se usan las hojas para cataplasmas emolientes y anodinas, la infusion se toma

contra las consecuencias de la embriaguez, y las bayas para el dolor de muelas.

*Cyphomandra betacea* (Sendtn. mon. in Flora 1845. p. 172, n. 7. t. 6. f. 1-6); syn. *Solanum betaceum* (Cav. icon. et descr. 6, p. 15, t. 524).

N. v. *tomate del monte*.

S. J. O. (Bolivia, Brasil?) y se cultiva.

Arbusto bajo de los bosques subtropicales que produce racimos de una fruta rica muy buscada para confeccionar dulces y salsas.

*Physalis Neesiana* (Sendtn. in Fl. Bras. fasc. 6. p. 131, n. 6).

N. v. *pocote de vibora*.

T. (Bras. mer.).

*Physalis curassavica* (L. hort. Cliff. p. 62. spec. pl. I, p. 261).

N. v. *uvilla cambambú* ó *camambú*.

C. E. (Am. mer., Mejiro).

*Physalis viscosa* (L. hort. Cliff. 496 sp. 1, p. 261).

N. v. *uvilla del campo*, *uvilla cambambú* ó *camambú*.

BA. C. Ct. T. S. (Am. mer. y central).

Los campesinos atribuyen á estas plantas la virtud especial de curar las escoriaciones de la piel, el arestin de los caballos, etc. Las frutas son ricas, comestibles, de gusto agrio-dulce y diuréticas. La yerba tiene propiedades diuréticas resolutivas y litontrípticas. La infusión téiforme se ha recomendado en fiebres catarálicas y gástricas. Fomentaciones y sahumos de la yerba se usan para la estrangurria espasmódica.

*Bassovia spina alba* (Gr. Symb. n. 1540).

N. v. *sacha-pera*.

O. (Bras. mer.).

- \* *Capsicum annuum* (L. spec. 1. p. 270 exclus. syn. plur.; Hort. Cliff. p. 59; Fingerh. Monogr. p. 12, t. 2).
- \* *Capsicum cerasiforme* (Willd. in hort. Ber. 1. p. 242).
- \* *Capsicum longum* (DC. Hort. Monsp. 1813. p. 86; Fingerh. Monogr. p. 18, t. 6. 7).
- \* *Capsicum cordiforme* (Mill. Dict. n. 2; Fingerh. Monogr. p. 29. t. 9 et 10).
- \* *Capsicum tetragonum* (Mill. dict. n. 3).
- \* *Capsicum dulce* (hortul. sec. DC. Prod. XIII, 1. p. 428).  
N. v. *aji, ajice, pimienta.*

Estas y otras especies mas se cultivan en la R. A. especialmente en las provincias del Norte. La patria de todas estas yerbas son las partes equinocciales de la América meridional.

Las bayas de forma, tamaño y color variados tienen un gusto agrio fuerte ó suave mas ó ménos aromático, se usan como especie para comidas de carne y en los encurtidos para aromatizar y fortificar el aguardiente ó el vinagre, etc.; las frutas, de gusto suave (de *C. dulce*) sirven para ensalada. El uso medicinal interno de las frutas de gusto fuerte se ha recomendado en enfermedades del hígado, ictericia, fiebres intermitentes, reumatismo, cólera, parálisis de la lengua, etc.; exteriormente, se emplean como rubefaciente las bayas de gusto fuerte. Las hojas, los tallos y las bayas verdes de algunas especies pueden emplearse para teñir de color amarillo.

El principio agrio fuerte que contienen las bayas maduras es una especie de resina llamada *capsicina*.

*Capsicum microcarpum* (DC. cat. Monsp. p. 86).

N. v. *aji del campo; aji cambari.*

C. Sgo. y seguramente en otras provincias mas, (Brasil. Antillas).

Los campesinos aplican las frutas maduras molidas en vez de sinapismo y pretenden que, cuando se introduce en la oreja de una persona que padece del oído una fruta entera tostada, desaparece toda dolencia. En medicina, las frutas pueden usarse como las de las especies cultivadas. Son de un gusto aromático-fuerte y los campesinos las prefieren á las de otras especies del mismo género como especie para el caldo, comidas de carne, etc. Como las otras especies contiene *capsicina*.

*Acaistus parviflorus* (Gr. Pl. Lor. n. 636).

N. v. *cañique blanco, sachá-membrillo, ischilin*.

C. T.

Arbusto ó árbol bajo. El tronco no es grueso, pero su madera es buena para trabajar muebles y hornos de calzado; se ocupa además en lugar de cañas para latas de envanillar los techos de paja, y las delgadas sirven para apretar la paja de los techos.

*Acaistus arboreseens* (Schlecht. Linnaea 7, p. 67 e. p. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 635).

T. y probablemente en otras provincias del Norte de la R. A. (Am. mer., islas Caraíbes, Antillas).

En Jamaica, los tallos se usan como jabón para lavar y limpiar la ropa. Es árbol bajo ó arbusto.

*Acaistus australis* (Gr. Symb. n. 1520) y var. *grandiflorus* (Gr. l. e.), syn. *Joehroma grandiflorum* (Gr. Pl. Lor. n. 634, non Benth.).

N. v. *perilla, sachá-pera*.

Ct. T. (sierras).

Árbol bajo ó arbusto de lindo aspecto cuando florece; es recomendado como planta de adorno. Las frutas globosas, de color amarillo-pálido y del tamaño de una ciruela, son dulces y se comen.

*Trechonates sativa* (Miers, contr. in Hook. Loud. Journ. bot. 1845. vol. 4, p. 351).

N. v. *tomate del campo*.

Ct. T. O.

La fruta de esta yerba se come en lugar de la del tomate verdadero (*Lycopersicon esculentum*).

*Himeranthus runcinatus* (Endl. in Fl. bras. fasc. VI, p. 148); syn. *Jaborosa runcinata* (Lam. Enc. méth. III, p. 189).

BA. E. Corr. (Bras. mer., Urug.).

Es planta venenosa-narcótica. Los indios del Brasil meridional usan el decoctado de la raíz, ó sea una esencia alcohólica extraída de ella, para ponerse en un estado de embriaguez y de extásis en el que creen poder ejercer el arte mágico y pronosticar las cosas futuras.

*Salpichroa rhomboidea* (Miers in Hook. Lond. Journ. of bot. 1845, vol. 4, p. 326; Illustr. of Am. pl. t. 1, p. 7).

N. v. *ucilla, uva del campo* (C.), *huevo de gallo* (E.).

P. BA. E. C. Ct. R. (Brasil. Urug.).

Los campesinos atribuyen á esta planta la virtud especial de curar las escoriaciones de la piel, el arestin de los caballos, etc. La fruta es de un color blanco, rica, tiene propiedades diuréticas, se come y sirve para confeccionar dulces, poniéndola en almibar. Las partes verdes son narcóticas y, suministradas en decoccion, producen esa embriaguez locuaz y fantástica que es característica de otras Solanáceas.

*Salpichroa Mandoniana* (Wedd. Chlor. and. II, p. 98).

N. v. *uva, ucilla de la sierra*.

Ct. T. S.

La fruta es comestible, y la yerba posee propiedades análogas á las de la especie anterior.

*Grabowskyia obtusa* (Walk.-Arn. in Linnaea 11, p. 485).

N. v. *fallampe* (Sj.), *uña de tigre* (M.). *chil* (Sgo.), *materral* (C.).

M. S. J. C. R. Sgo.

*Grabowskyia duplicata* (Walk.-Arn. in Linnaea 11, p. 485. exclus. syn. Schlecht.).

N. v. *matorral* (C.).

BA. E. C. S. (Bras. mer.).

Son dos arbustos ó árboles bajos leñosos.

*Lycium cestroides* (Schlecht. Linnaea 7, p. 70).

N. v. *talilla* (C.), *sisico* (O.), *flor de tumínico* (R.), *piscoguyo* (Ct.); las frutas *coral* (R.) y *comida de víbora* (C.).

BA. C. Ct. R. T. O. (Urag.).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura que es adecuado para formar cercos vivos. El tronco constituye un comestible de buena calidad.

*Lycium longiflorum* (Phil. an. Un. Chil. 21. [1862] p. 403, n. 9F).

N. v. *vecienta-perro*.

Arbusto bajo en P. M. R. Ignoro su uso.

*Lycium patagonicum* (Miers. Illustr. II, p. 133, t. 72, f.).

N. v. *matorro-moro*.

Arbusto bajo, leñoso, en P.

*Lycium floribundum* (Dun. in DC. Prod. XIII. 1. p. 513; Icon Miers, Ill. t. 70 F).

N. v. *chalcañar*.

M. SL. Ct. J. (Chile).

La infusión de los gajos de este arbusto leñoso es empleada contra la gonorrea.

*Lycium pruinatum* (Gr. Symb. 1522).

N. v. *tulisquin* (Ct.).

Ct. S.

Arbusto de 2 á 3 metros de altura. Las hojas se usan en cataplasmas para curar llagas.

*Lycium scoparium* (Miers. Illustr. II. p. 134. n. 65, t. 73).

N. v. *garancia*.

M. S.J. S.L. C.

Arbusto bajo. Ignoro los usos que pueda tener.

*Lycium argentinum* (Hieron., Bol. Acad. Nac. de cienc. en Córdoba II. p. 39).

N. v. *comida de burro*, *comida de víbora*, *inchiquil*.  
C.

Arbusto bajo. Los campesinos dicen que las víboras comen las frutas que son venenosas para el hombre.

\* *Datura Stramonium* (L. spec., 179).

N. v. *chamico*; en Chile además *esramonio*.

Yerba originaria de la India Oriental (?), ahora maleza común en la R. A., como también en muchas otras partes del mundo.

Las hojas y las semillas (*herba et semen Daturae s. Stramonii*) son oficiales; contienen un alcalóide narcótico muy venenoso, la *daturina*, que es idéntica á la *atropina* en su composición elemental y produce los mismos efectos fisiológicos que esta. De ciertas preparaciones hechas con ellas se hace uso como de un remedio poderoso para los neuralgias, epilepsia, asma, afecciones espasmódicas, reumatismos y hasta para la demencia. Como remedio casero, solo las hojas pueden emplearse exteriormente como fomentativo en cataplasmas y en unguentos. Las hojas secas se administran también para curar el asma, la toz convulsa, etc., por medio de vapores y fumigaciones. La semilla molida, según dicen los campesinos, puede emplearse en vez de sinapismos.

*Datura Metel* (L. spec. ed. 2. 1. 256 exclus. syn. plur. non Roxb.).

N. v. *chamico*.

E. C. (Am. cál., India Oriental, Europa meridional).

Las hojas y semillas han tenido las mismas aplica-



ciones que las de *Datura Stramonium*. Las últimas se usan tambien en la India Oriental y en el Perú para la fabricacion de una bebida que embriaga (llamada en el Perú *manga* ó *longo*), y en la India oriental los saltadores usan un extracto de las semillas de *D. Metel* y otras especies mas para narcotizar á las personas á quienes tienen intencion de despojar.

\* *Datura suaveolens* (Humb. et Bonpl. ined. e Willd. en. p. 227).

N. v. *floripou*, *floripondio*.

Arbusto originario de Méjico; es cultivado como planta de adorno. principalmente en los jardines de las provincias del Norte de la R. A.

Las hojas tiernas cocidas en aceite se emplean en fricciones contra el reumatismo; las mismas hojas, aplicadas como cataplasmas despues de untarlas con grasa lavada ó manteca, ablandan los tumores é hinchazones inflamatorias y los hacen supurar. El agua destilada de las flores es usada en las enfermedades de la vista.

*Cestrum Parqui* (L'Herit. stirp. 1, p. 73. t. 36).

N. v. *duraznillo negro*, *hediondillo*, *coquery*, *palque*; en Chile tambien *parqui*.

BA. E. Corr. (Chile, Urug., Bras. mer.).

*Cestrum pseudoquina* (Mart. Beibl. z. Flora 1838, 21, 2, p. 66; Syst. mat. med. veg. Bras. p. 40. Pl. med. et econ. Bras. ined. t. 9).

N. v. *duraznillo*, *palque*, *palqui*, *hediondillo*, *hediondilla*; en el Brasil *quina do mato*, *quina da terra*; N. v. de la fruta (en Ct. U.) *brevapococha*.

E. C. Ct. (Brasil).

Son dos sub-arbustos venenosos. La corteza amarga de la raíz de estas plantas. despues de hervida, es atemperante. sudorífica y compone un purgante activo que se usa en los constipados. fiebres y cólicas; se emplea ade-

más en cataplasmas sobre el pecho en casos de pleuritis, inflamaciones, etc. En el Brasil, usan también la corteza de la raíz de la segunda especie contra fiebres intermitentes y como corroborante en casos de debilidad general, anemia, hidropesía, indigestiones, etc. El cocimiento de las hojas de *Cestrum Parqui*, aplicadas en lavativos, es aconsejado en Corrientes para los estreñimientos ó sequedad de vientre y es usado en Chile para lavar la cabeza de los afectados de tiña. Las hojas calentas al fuego se aplican sobre llagas procedentes de quemaduras y en inflamaciones y tumores frios. Los frutos verdes, machacados y cocidos con aceite de olivos ó grasa de cerdo y un poco de harina de trigo mezclada con malvas cocidas, se aplican en forma de cataplasmas para calmar la inflamación de tumores dolorosos y atraer la supuración.

*Cestrum pubens* (Gr. Pl. Lor. n. 625).

N. v. *hediondillo*.

T.

*Cestrum Lorentzianum* (Gr. Pl. Lor. n. 626).

N. v. *hediondillo*.

T. J. O.

*Cestrum campestre* (Gr. Symb. n. 1515).

E.

*Cestrum conglomeratum* (Raiz et Pav. flor. per. 2, 29, t. 156, f. a.).

O. (Bolivia. Perú).

*Cestrum calycinum* (Willd. rel. Schlecht. Linn. 7. p. 64);  
syn. *C. viridiflorum* (Hook. bot. mag. t. 4022).

N. v. *hediondillo del monte*.

Estas cinco especies pueden quizás usarse como el *Cestrum parqui* y el *C. pseudoquina*.

*Fabiana imbricata* (Ruiz et Pavon, fl. Per. 2, p. 12, t. 122, f. 6).

N. v. en Chile *pichi*; en P. falsamente *ciprés* por su semejanza superficial con los verdaderos.

P. (Chile).

Los campesinos de Chile emplean los gajos resinosos amargos para las cabras y ovejas en la enfermedad de pirigüines, como diurético en la blenorragia, etc.

*Nicotiana glauca* (Grah. in bot. mag. t. 2837).

N. v. *palan-palan*.

BA. C. Ct. Sgo. T. J. (Parag. Urug.).

Arbusto ó árbol pequeño.

Con las hojas administradas en forma de cataplasmas se curan los dolores reumáticos de la cara, etc; untadas con saliva y aplicadas sobre llagas, diviésos ó inflamaciones y quemaduras, las curan completamente, segun pretenden los campesinos. El cocimiento de esta planta ha dado buenos resultados administrado en aplicaciones tópicas contra afecciones hemorroidales, etc. Parodi (l. c. p. 39) dice sobre esta planta: el principio activo es la *nicotina*, y por consiguiente deberá usarse con mucho discernimiento en la medicina casera, pues su empleo para el uso interno, como parece aconsejarse, puede tener resultados graves.

\* *Nicotiana Tabacum* (L. spec. 1, p. 258).

N. v. *tabaco peti*.

Yerba originaria de Virginia (?) y las regiones ecuatoriales de Sud-América. Se cultiva en muchos parajes de la R. A., especialmente en T. y C.

Los usos vulgares que tienen las hojas secadas de esta planta son muy conocidos y no es menester hablar de ellos en este estudio. Contiene el alcaloide *nicotina*, veneno narcótico muy fuerte y el alcanfor *nicotianina*. La yerba es medicinal (*herba Nicotanae*) y se ha hecho uso interno de ella para las enfermedades del pulmon, cólica, disuria, hidropesía, contra mordeduras de víboras y otros

animales venenosos. etc.; exteriormente, el decoctado de las hojas secas se ha dado en lavativas contra ascárides; en forma de cataplasmas, se ha prescrito el tabaco para las hernias y el tétano, y, en lociones, contra piojos. etc. Los arrieros de la R. A. usan tabaco pulverizado para poner en las heridas de los animales, para matar las larvas que las moscas depositan á menudo en ellas durante la estacion calorosa.

El cocimiento de tabaco con sulfato de cobre y potasa, tiñe de color verde césped.

*Nicotiana glauca* (Lk. Ott. Abbild. neu. n. selt. Gew. 1, p. 43, t. 32).

E. Ct. (Bras. mer. Bol.).

En el Brasil, se hace de ella el mismo uso medicinal que de *N. tabacum*.

*Nicotiana acutiflora* (St. Hil. Plant. rém. Brés. Parag. p. 23).

N. v. *tardilla de la sierra, lámpara* (C.).

E. C. Ct (Brasil, Parag).

Ignoro el uso de esta yerba.

*Petunia propinqua* (Miers, Ill. I, p. 109).

N. v. *coronajo* (Ct.).

BA. E. C. Ct. (Urg.).

Ignoro el uso que se hace de esta planta.

*Nierembergia hippomanica* (Miers in Lond. journ. bot. vol. 5, 1846, p. 168; trav. Chile 2, 532; Ill. t. 18).

N. v. *chuchu ó chusecho*.

SL. C.

Es yerba venenosa para los animales que la comen en tiempo que recién empieza á brotar, pues contiene el alcaloide denominado *hipomanina* (véase la obra de S. Echeagaray en Bol. Ac. Nac. vol. III, p. 164.). Produce á veces grandes estragos en los ganados, principalmente en los caballar y lanar.

*Nierembergia montana* (Hieron.); syn. *V. aristata* var. *montana* (Gr. Symb. n. 1489).

N. v. *chusecho de la sierra*.

C. (sierra Achala).

Es yerba muy aliada á la anterior, pero ménos venenosa que ella.

*Nierembergia browallioides* (Gr. Pl. Lor. n. 610).

N. v. *chusecho de la sierra*.

T. (sierra).

*Nierembergia graveolens* (St. Hil. Mém. Mus. 12, t. 10).

E.

y algunas especies mas del mismo género son tambien venenosas para los animales que las comen, aunque no tanto como la *N. hippomanica*. Parece que es dañina hasta la misma miel que las abejas y avispas sacan de las flores de las especies citadas. Se refieren casos de envenenamiento producido por la miel elaborada por la avispa *lachiguana* que procede de especies de *Nierembergia*.

*Brunfelsia Hopeana* (Benth. in DC. Prod. X. p. 200).

N. v. *mercurio vegetal*; en el Brasil *manaca*, *geratacaca* ó *cangaba*.

O. (Brasil, Bolivia).

Toda la planta, especialmente la raíz, es muy amarga; en dosis pequeñas tiene virtudes diluentes; administrada en dosis mayores, es diurética y purgante, drástica y hasta abortivo venenoso. En el Brasil se receta frecuentemente contra la sífilis. Los indios del Brasil la usan para la preparacion del veneno para las flechas.

### **Scrophulariaceae.**

\* *Verbascum virgatum* (With. arang. p. 250).

N. v. *barbasco*, *polillera*.

Yerba orginaria del Sud de Europa y del Africa se-

tentrional; en la R. A. es á veces espontánea, v. gr. C. E.

Las hojas y flores tienen propiedades emolientes y béchicas, y la infusión tóiforme puede usarse en casos de catarros, diarreas, disenterias y para gárgaras; cataplasmas hechas con hojas ó flores sirven para las úlceras, etc.

*Calceolaria plantaginea* (Sm. ic. med. 1, p. 2, f. 2).

P. M. Ct. (Chile).

*Calceolaria Lorentzii* (Gr. Pl. Lor. n. 590).

Ct.

*Calceolaria parviflora* (Gill. ap. Benth. in DC. Prod. X, p. 207).

N. v. *zapatilla*.

C. T.

*Calceolaria polyrrhiza* (Cav. icon. et descr. 5, p. 25, t. 41).

P.

*Calceolaria foliosa* (Gr. Pl. Lor. n. 593).

Ct. T. S.

*Calceolaria elatior* (Gr. Symb. n. 1448).

O. (Bolivia).

*Calceolaria extensa* (Benth. in DC. Prod. X, p. 214).

Ct. T. (Bolivia, Perú).

*Calceolaria tencrioides* (Gr. Pl. Lor. n. 395; Symb. n. 1451).

C. Ct. T. J.

A ciertas especies del género *Calceolaria* se les atribuye propiedades diuréticas, purgantes, antifebriles, anti-disentéricas, antisépticas y vulnerarias. Es probable que una ú otra de las especies citadas y otras mas indígenas poseen propiedades análogas.

*Mimulus luteus* (L. spec. 884).

Ct. S.

*Mimulus nummularius* (Clos. in Gay, list. Chil. bot. V, p. 140, Atl. t. 57).

Ct. R. (Chile).

*Mimulus parviflorus* (Lindl. bot. reg. t. 874).

C. Ct. R. T. (Chile).

N. v. de las tres yerbas citadas: *berros*.

Las hojas tiernas se comen como legumbre en ensalada, y son consideradas como un remedio excelente para las afecciones del hígado.

*Herpestis Monnieria* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. 2, p. 366).

BA. C. R., etc. (zona tórrida y templada).

La planta tiene un gusto amargo y acerbo; en la India Oriental y en el Brasil es usada como remedio diurético y desoplativo en afecciones de la boca, escorbuto, catarros del pulmón, etc. Exteriormente, se emplea para los reumatismos el zumo fresco de las hojas.

*Scoparia dulcis* (L. spec. p. 168).

N. v. *escobilla*; en el Brasil, *vacourinha*; en la Am. tropical: *yerba de Paraguay falsa*.

O. (zona tórrida).

Segun Humboldt, los indios usan la yerba, que es diurética y laxante, contra fiebres intermitentes. En el Brasil, se emplea el zumo como purgante para lavativas en casos de inflamaciones y de dolores en el ano procedentes de almorranas.

*Scoparia flava* (Cham. Schlecht. in Linnaea 2, p. 603).

E. O. (Urug. Bras. mer.).

*Scoparia pinnatifida* (Cham. Schlecht. in Linnaea 8, p. 22).

BA. C. (Parag. Bras. mer.).

*Scoparia erinacea* (Cham. Schlecht. in Linnaea 2, p. 604).

S. (Bras. mer.).

Estas yerbas tienen también propiedades diuréticas y laxantes y pueden usarse como la anterior.

*Veronica peregrina* (L. spec. p. 20).

N. v. *verónica*.

E. C. Ct. R. T.

En Norte-América se usa esta yerba contra escrófulas.

*Gerardia rigida* (Gill. in Benth. comp. bot. mag. 1, p. 206).

N. v. *salvilora*, *salvia de la hora*.

P. BA. SF. SL. C. R. Ct. (Uruguay).

Tiene propiedades diuréticas, purgantes y quizás emenagogas: en la Sierra Achala, es usada como la *Buddleja mendoczensis* (Gill.), con la que participa del mismo nombre vulgar. Se administra la infusión téiforme á las mugeres cuando les llega la hora de parir.

*Monttea Schickendantzii* (Hieron. ap. Gr. Symb. n. 1475).

N. v. *tinillo*, *olivillo*.

C. Ct. R.

Arbol ó arbusto de 4 á 5 metros de altura. Con la madera, las hojas, etc., puede fabricarse un color azuladonegro semejante al *añil*. Con las frutas maduras se hace una tinta morada que es usada para teñir tejidos de lana, etc. La madera sirve para tornear objetos pequeños.

*Monttea aphylla* (Benth. et Hook. gen. II, 946); syn.

*Oryctolobus aphyllus* (Miers in Trans. Linn. Soc. XXI, p. 146, t. 18).

N. v. *cleui* (P.).

P. Ct. R.

Es un arbusto bajo, tieso y sin hojas. Encima de la corteza se halla una capa de cera. Los indios de P. queman las ramas de esta planta, sosteniéndolas con las manos sobre un recipiente de agua, con el fin de derretir la cera resinosa que cae gota á gota y que mascan despues.



**Gesneriaceae.**

*Glorinia gymnostoma* (Gr. Pl. Lor. n. 672).

Ct. T. S. (sierras).

Esta yerba tiene lindas flores y podría servir como planta de adorno.

*Gesneria stricta* (Hook. et Arn. Journ. bot. I. p. 280).

J. (Bras. mer.).

*Gesneria tubiflora* (Gr. Symb. n. 1621, non Cav.): syn.

*Dolichodeira tubiflora* (Haust. et Kl. ex Ic. Limnea 26. t. 1. f. 22).

BA. E.

Son yerbas que también podrían servir como plantas de adorno á causa de sus lindas flores. El rizoma es un tubérculo grueso y carnoso que tiene á veces un tamaño considerable. Ignoro si tiene algun uso este tubérculo.

**Bignoniaceae.**

*Bignonia mollis* (Vahl eclog. 2, p. 46; ic. pl. am. t. 10).

O. (Am. cál.).

*Bignonia corymbifera* (Vahl, ecl. am. 2, p. 45, t. 17).

O. (Brasil, Parg., Guyana).

*Bignonia inflata* (Gr. Symb. n. 1582).

N. v. *bejuco blanco*.

O. (Bolivia).

*Bignonia Arrabidae* (Steud. nom. et ap. DC. Prod. IX, p. 161).

N. v. *sacha-huasca* ó *sacha-guasca*.

T. (Bras. mer., Parag.).

*Bignonia Tweediana* (Lindl. Bot. reg. 26 (1840), t. 45).

BA. E. (Parag.).

Estas plantas son enredaderas que trepan á los árboles y cuyos tallos flexibles y tenaces se usan para atar los varillajes ó cañizos de techos de ranchos, etc. Los cam-

pesinos los prefieren al cuero que se usa para el mismo fin y dicen que son más duraderos que este.

*Dolichandra cynanchoides* (Cham. et Schlecht. in *Linnaea* 1832, p. 657); syn. *Spathodea* (?) *Dolichandra* (DC. Prod. IX, p. 205).

N. v. *sacha huasca blanca* (C.); *una de gato* (E. Corr.).

E. Corr. C. T. S. J. O. (Bras. mer.).

Se usa esta enredadera del mismo modo que las especies citadas del género *Bignonia*.

*Pithecoctenium clematideum* (Gr. Symb. n. 1586); syn. *Ancemopaegma clematideum* (Gr. Pl. Lør. n. 653).

N. v. *tripa de fraile*.

E. C. Ct.

Subarbusto trepador que por sus flores lindas de color blanco podría servir como planta de adorno. No le conozco uso especial.

*Tabebuia Avellanedar* (Lor. symb. n. 1591).

N. v. *lapacho morado* ó *colorado*; *taribó* (Corr.); en el Paragnay *tayi-hu*.

T. S. J. O. Ch. Corr. (Bol. Parag.).

Arbol de grandes dimensiones que tiene hasta 15 metros de altura y  $\frac{3}{4}$  metro de diámetro en el tronco; es el principal adorno de las selvas subtropicales cuando en la primavera desarrolla sus lindas flores de color lila. La madera, de color verdoso, es dura, pesada, sólida, y es estimada como una de las mejores que existe en la R. A., razón por la que se usa para muchos trabajos, v. gr., para rayos, mazas de ruedas y ejes de carretes y carros, yugos de bueyes, dientes de rondanas, limones de arados y muebles. Se trabaja en el torno con mucha facilidad. Contiene una materia parecida al caucho y materias colorantes resinosas que le permiten resistir á la putrefacción y se asegura que la madera que ha permanecido

en el agua durante algun tiempo, se endurece de tal modo que no es posible cortarla con hachas de acero. Además, contiene la madera una materia colorante cristalizada, el *ácido taigüico* (llamado así por Arnaudon) ó el *ácido lapáchico* (llamado así por M. Siewert), que merece, como igualmente sus sales, mucha atención por parte de los tintoreros, por lo que permite producir colores muy diversos en la lana y en la seda según los mordientes, la concentración de la flota (solución neutral del lapachato ó taigüiato de sosa) y según la manipulación del tintorero. Estos colores son el encarnado (rosado), amarillo, naranjaado, gris, pardo claro (color café), pardo oscuro. (Literatura: Arnaudon, en *Compt. rend.* 46, 1154; L. Gmelin. *Handbuch der Chemie* herausg. von K. Kraut, Bd. 7. 2 (organ. Chemie 4<sup>er</sup> Bd. 2<sup>te</sup> Abth. 4<sup>te</sup> Aufl.), p. 1420; M. Siewert en R. Napp: la República Argentina p. 280; M. Paterno: investigaciones sobre el ácido lapáchico en *An. soc. cient.* XIII, p. 280). Sería interesante para los médicos hacer un estudio sobre las influencias fisiológicas que ejerce este ácido sobre el organismo humano. Parece que tiene propiedades diuréticas. Por lo ménos, los campesinos usan el decoctado de la madera en casos de enfermedades internas del pulmón, hígado, riñones, intestinos y vejiga. La corteza del árbol y las hojas contienen tanino y su cocimiento se emplea como astringente para lavar heridas, llagas, úlceras, etc., y para gárgaras.

*Tabebuia flavescens* (sec. Benth. Hook. gen. II, p. 1042);  
syn. *Tecoma flavescens* (Mart. ap. DC. *Prod.* IX, p.  
246 ex icone *Bignoniæ* Vell. fl. flum. 6. t. 51).

N. v. *lapacho amarillo*; en el Paraguay *tayí-yú*.

S. J. O. Ch. (Paraguay).

Es igualmente un árbol muy hermoso, especialmente cuando durante la primavera se cubre con lindas flores

amarillas, adorna las selvas subtropicales del Norte de la R. A. La madera es muy semejante á la de la especie anterior, es de igual valor, contiene las mismas substancias y sus aserraduras sirven tambien para extraer de ellos el ácido taigüico ó lapáchico.

*Tabebuia nodosa* (Gr. Symb. n. 1592); syn. *Tecoma nodosa* (Gr. Pl. Lor. n. 656).

N. v. *palo cruz* (C.), *quitúac* (Sgo).

C. R. Ct. Sgo. T. S. J. O. Ch.

Arbol ó arbusto de 4 á 5 metros de elevacion y cuyo tronco alcanza á un diámetro de  $\frac{1}{4}$  metro. La madera es de buena calidad y se hacen principalmente con ella cucharas, bastones, cabos de herramientas y demás objetos.

*Tecoma stans* (Juss. gen. p. 139 sec. det. Griseb. Symb. n. 1589 c. p., sed?).

N. v. *guaranguay amarillo*, *guaran-guaran*.

T. S. J. O. (Bolivia, Am. cál?).

Arbusto de 6 metros de altura mayor y cuyo diámetro del tronco llega á lo sumo á  $\frac{1}{3}$  metro. Proporciona varas largas y rectas para bastones y otros destinos. La raíz es muy diurética.

*Tecoma Garrocha* (Hieron. n. sp.); syn. *T. stans* (Gr. Symb. l. c. e. p., non Juss. l. c.!).

N. v. *garrocha*, *guaranguay colorado* ó *rojo*.

R. Ct. S. J.

Arbusto de menor altura que el anterior, cuyos tallos sirven tambien para varas, bastones, etc. Es diferente de la especie anterior determinada por Grisebach con el nombre de *T. stans*, por sus flores de color rojo. por sus hojas que, raras veces enteras, tienen 1 á 4 pares de hojuelas mas angostas que en esta, cuya ráquis y peciolo es angosto y alado, como tambien por sus cápsulas de 6 á 10 cm. de largo (ménos largas que las de la especie anterior que miden hasta 15 cm).

En otra ocasion daremos una descripcion detallada de esta nueva especie.

*Jacaranda chelonina* (Gr. Pl. Lor. n. 658; Symb. n. 1594).

N. v. *tarco, talco, jacarandã.*

T. S. J. O. Ch. Corr. (Parag.) y á veces cultivado v. gr. en E. BA.

Arbol de 8 á 10 metros de altura y el tronco de  $\frac{1}{3}$  metro de diámetro. Presenta muy hermosa vista por sus racimos de grandes flores azules y es un lindísimo adorno de las selvas subtropicales del Norte de la R. A. Las hojas trituradas son astringentes y se usan para cataplasmas contra úlceras sifilíticas. las que se lavan tambien con el zumo de las hojas ó la infusion de ellas. Con la corteza aspera reducida á polvo se curan igualmente las enfermedades sifilíticas.

La madera es de excelente calidad para muebles y muchos otros trabajos de carpinteria y al secarse no se raja.

#### **Pedalineeae.**

*Martynia lutea* (Lindl. bot. reg. t. 934).

S. (Brasil).

*Martynia montevidensis* (Cham. in Linnaea 1832, p. 724).

E. SF. C. Ct., etc., (Uruguay).

N. v. *cuernos, astas, uñas ó espuelas del diablo* (el fruto).

Las semillas son emolientes, resolutivas y pueden usarse para cataplasmas como la linaza, etc. Los campesinos las emplean para curar las nubes y todo empañe de la vista.

#### **Acanthaceae.**

*Aphelandra Hieronymi* (Gr. Symb. n. 1603).

O. (Bolivia).

Arbusto bajo de las selvas subtropicales que puede servir de planta de adorno por sus lindos racimos de flores rojas.

*Plagiacanthus racemosus* (Nees ab Esenb. in DC. Prod. IX p. 335).

N. v. *coyuyo*.

T. y probablemente en otras provincias del Norte de la R. A. (Perú).

Ignoro el uso que se hace de esta yerba.

### **Verbenaceae.**

*Lantana Camara* (L. spec. pl. p. 874).

N. v. *camará, cabará-caá*; en el Perú *yerba de la muestranza*.

BA. E. Corr. (Urug. Parag. Bras. mer.).

Arbusto bajo oloroso. En las islas Bahamas se hace uso de los gajos como diaforético y diurético en la ictericia; en el Paraguay y Corr., se emplean como digestivo, anti-flatulento y antiespasmódico. Ordinariamente se toma la infusion á manera del mate, virtiendo agua caliente sobre mas ó ménos dos dragmas de la planta fresca colocada en la calabacita y aspirando el líquido por medio de la bombilla. La infusion tóiforme se usa además para la preparacion de baños aromáticos contra reumatismos.

*Lantana Sellowiana* (Liuk et Otto pl. sel. hort. berol. p. 107 t. 70).

N. v. *salvia morada, cabará-caá y camará*.

E. Corr. (Bras. mer. Urug. Parag.).

Se hace de los gajos de esta planta el mismo uso que de los de la planta anterior.

*Lippia citriodora* (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. gen. et spec. II, p. 269; Schauer in Fl. bras. fasc. 10, p. 221).

N. v. *cedron* (C. Ct.); *yerba Luisa y yerba de la princesa* en España.

R. Ct. S. J. (Urug., Chile, Perú) y cultivada en jardi-

nes. quintas, etc., v. gr., en BA. E. C. y á veces espontánea.

Arbusto de la altura de 1 á 2 metros. Las hojas tienen un agradable olor á limon y su infusion téiforme se usa como remedio estimulante suave en enfermedades nerviosas, melancolía, hipocondría, dolores y espasmo del estómago, flojedad de los intestinos, etc. Destilando aguardiente con las hojas, se fabrica un licor que se usa para las fiebres intermitentes. Segun A. Murillo (l. c. p. 617), la infusion del cedron con tajadas de limon produce buenos resultados cuando existen vómitos sanguíneos.

*Lippia lycioides* (Steud. nom. ed. 2 et ap. Schauer in DC. Prod. XI, p. 574).

N. v. *ángel* (E.), *azahar del campo* (C. Ct.), *oreganillo* (C. SL.), *cedron* (M.), *niña rupá* (E. Corr.), *muna del monte* (O).

P. BA. M. E. C. SL. Ct. T. S. O. (Bolivia, Parag).

Las flores de este arbusto bajo tienen un agradable olor á vainilla. Los gajos se usan en infusion téiforme para el resfriado y dolores de estómago, y se les cocina en leche para darle buen gusto.

*Lippia polystachya* (Gr. Pl. Lor. n. 735).

N. v. *poleo de Castilla*.

C.

Sub-arbusto oloroso que tiene poderosas propiedades tónicas, estomacales y nervinas. Se hace uso de la infusion téiforme en lugar de la de hojas de *Lippia citriodora*.

*Lippia asperifolia* (Rich. cat. hort. med. Par. p. 67).

N. v. *salvia morada*.

C. Ct. (Am. cál.).

*Lippia lantanifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 736).

N. v. *salvia morada*.

Ct.

Son dos sub-arbustos que tienen propiedadesesesto maca-les, purgantes y sudoríficas y se hace uso de la infusión téiforme de los gajos.

*Lippia geminata* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. II, p. 215).

N. v. *salvia*.

E. T. (Am. cál.).

Sub-arbusto oloroso cuyas hojas usan en el Brasil como estomacal y nervino en lugar de las especies de *Salvia* y *Thymus*.

*Lippia turbinata* (Gt. Pl. Lor. n. 739); syn. *L. asperifolia* (Phil Pl. Mendoc. ex spec. anth. non Rich.!).

N. v. *poleo*, *té del país*.

M. SL. S.J. C. R. Ct. T. S. y quizás en otras provincias mas.

Arbusto bajo aromático. Los campesinos usan los gajos para baños de piés en los casos de constipados y dicen que la infusión cura la gonorrea, los dolores del estómago y que facilita la menstruación; usan el palo, poniéndolo atrás de la oreja, para curar el dolor de cabeza cuando dicho dolor afecta solo un lado. Parece pues que tiene propiedades diuréticas, emenagogas, estomacales y nervinas.

*Lippia integrifolia* (Hieron.); syn. *L. turbinata* var. *integrifolia* (Gr. Symb. n. 1761).

N. v. *manzanillo* (C.), *polvo* (C.).

C. Ct.

Arbusto aliado al anterior. pero bien distinto como especie. Se le atribuye las mismas propiedades que al anterior.

*Lippia fo'iolosa* (Phil. An. Un. Chil. 35 [1870], p. 192, n. 178).

N. v. *tomillo*.

P, BA. M. S.J.



Se toma el té de los gajos de este arbusto oloroso como sudorífico y estomacal.

*Lippia salsoloides* (sec. Benth. Hook. gen. 1143); syn. *Acantholippia salsoloides* (Gr. Pl. Lor. n. 741).

Ct. (valles de las sierras altas, en terreno salado).

*Lippia hastulata* (Hieron.); syn. *Acantholippia hastulata* (Gr. Symb. n. 1765).

N. v. *rica-rica*.

J. (valles de las sierras altas, en terreno salado).

Son dos arbustos muy aliados, de poca altura y de olor agradable. Los campesinos usan el té de los gajos contra la fiebre gástrica, dolores del estómago, etc.

*Neosparton ephedroides* (Gr. Pl. Lor. n. 742).

N. v. *pichanilla*.

Ct.

Arbusto bajo que no tiene hojas. Se usan sus gajos para hacer escobas.

*Priva laevis* (Juss. ann. mus. 7, p. 70).

N. v. *vara de San José*.

M. SL. C. R. Ct. (Chile).

Ignoro el uso que se hace de esta yerba.

*Verbena scriphioides* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I, p. 164).

N. v. *espiná de pescado* (S.J.), *tomillo macho* (M.).

P. BA. M. S.J. Ct. R. (sierras altas).

Los campesinos toman el té de los gajos en enfermedades de las vías urinarias. Parece pues que este arbustito leñoso, pero bajo, tiene propiedades diuréticas.

*Verbena asparagoides* (Gill. et Hook. Bot. Misc. I, p. 165).

N. v. *tomillo*.

M. S.J. R.

Se toma el té de los gajos de este arbusto bajo como sudorífico y estomacal.

*Verbena Lorentzii* (Niederl. in Sert. pat. Bol. Ac. Nac. t. III, p. 370).

N. v. *malorro moro*.

P.

Arbusto cuyos gajos se usan para el mismo objeto que los del anterior.

*Verbena tenerioides* (Gill. et Hook. in Bot. Misc. I. p. 167).

N. v. *verbena blanca*.

P. M. S. J. C. E. Corr. (Bras. austr. Urug.).

Se toma la infusión télfirme contra las fiebres intermitentes y la ictericia.

*Verbena litoralis* (Kth. in Humb. Boupl. nov. gen. et sp. 2, p. 256, t. 137).

N. v. *verbena*.

En toda la R. A. (Am. mer.).

Segun A. Murillo (l. c. p. 616), el zumo de las hojas tiene, reunido con manteca de cerda, cualidades bien reconocidas de antigangrenoso en los casos en que la gangrena tiene por causa un principio de inflamación. La infusión de la planta se dá interiormente en las afecciones crónicas del hígado y, en los mismos casos, sus hojas se aplican en cataplasmas.

*Verbena hispida* (Ruiz et Pav. fl. per. 1, p. 22, t. 34, f. a.).

N. v. *verbena*.

C. S. J. (Perú. Chile).

El té de la yerba y de las raíces astringentes y amargas se usa contra la indigestion y las fiebres y, en inyecciones, contra la gonorrea.

*Verbena ephedroides* (Cham. in Linnæa 7, p. 261).

N. v. *verbena, jaqueca*.

E. C. (Urug.).

Segun Lorentz (Pl. Lor. n. 729), se usa esta yerba para el dolor de cabeza (?).

*Verbena erinoides* (Lam. ill. 1, p. 57).

N. v. *yerba del incordio* (R. Ct.), *verbena* (C.), *fumaría* (C.); en Chile *sandia lahuén*; en el Uruguay *margarita morada*.

M. S. J. C. R. Ct. etc. (Bras. mer., Urug. Bol., Perú).

La infusión tóiforme de esta yerba se usa como aperitiva, diurética, emenagoga, para apaciguar el ardor causado por la orina en enfermedades de las vías urinarias, etc.; es además recomendada por los campesinos en las enfermedades sílíticas y para curar la frialdad de los piés, usándose en baños que se preparan con el decoctado de esta yerba y con el de la *Trixis discolor*.

*Verbena crithmifolia* (Gill. et Hook. in Bot. Misc. I, p. 169).

N. v. *bichicho*.

P. M. S. J. S. L. R. C. Ct.

Ignoro el uso que se hace de esta yerba.

*Duranta Lorentzii* (Gr. Symb. 1773, syn. *Myrtus serratifolia* Gr. Pl. Lor. 288, t. 1, f. 4).

N. v. *tala blanco*.

T. (sierra).

Arbol mediano. La madera no es buena, por que, al secarse, se raja hasta el centro del corazon.

### **Labiatae.**

*Ocimum carnosum* (Lk. et Otto. Benth. Lab., p. 11).

N. v. *bergamota*.

E. (Bras. mer.).

*Ocimum Sellowii* (Benth. Lab. p. 6).

N. v. *bergamota*.

E. (Am. mer.).

Yerbas fragantes que podrian emplearse para la fabricacion de perfumes, etc. Tienen calidades carminativas y diaforéticas.

\* *Ocimum basilicum* (L. spec. p. 833).

N. v. *albahaca*.

Yerba originaria de la India Oriental y de Africa; se cultiva raras veces en la R. A., v. gr., C.

Es muy aromática. La infusión téiforme se ha usado como carminativa, calmante, nervina, vulneraria y diurética y ha sido especialmente empleada en enfermedades de los riñones y de las vías urinarias. El zumo fresco de la yerba se usa para las inflamaciones de orejas. Las hojas sirven de condimento culinario en salsas, encurtidos, etc.

*Hyptis spicata* (Poit. ann. Mus. 7, p. 174, t. 28, f. 2).

C. (Am. cál., Urug.)

*Hyptis polystachya* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 2, p. 321).

T. (Am. cál., Paraguay).

*Hyptis canescens* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 2, p. 321).

N. v. *matico*.

E. C. T. (Am. cál.).

*Hyptis fasciculata* (Benth. Lab. p. 130).

E. (Urug., Bras. mer.).

*Hyptis globifera* (Meyer fl. esseq. p. 207).

E. (Brasil, Guyana).

*Hyptis verticillata* (Jacq. ic. rar. 1, t. 113).

E. T. (Am. cál.).

Las especies citadas del género *Hyptis* tienen propiedades diaforéticas, diuréticas, carminativas y vulnerarias. Se toma la infusión téiforme en casos de catarros, contra flatos, etc.; exteriormente, es usada para lavar heridas y úlceras.

\* *Lavandula vera* (DC. fl. fr. suppl. 5, p. 398; Prod. XII, p. 145) y

\* *Lavandula Spica* (DC. fl. fr. 5. p. 397; Prod. l. c.).

N. v. de las dos: *alnuccema, espliego*.

Sub-arbustos originarios del Sud de Europa, cultivados á veces en los jardines de la R. A., v. gr., C.

Las sumidades floridas son emenagogas, estomáticas, ligeramente tónicas y expectorantes. Se han usado en el asma y en catarros y los campesinos sahunan con estas plantas los paralíticos y los que padecen de reumatismos; el humo, segun dicen, embriaga á las palomas que se dejan entónces tomar con facilidad. Con emplastos de estas plantas se resuelven carbúnculos, etc. El aceite volátil contenido en las plantas se usa para la fabricacion de perfumes.

\* *Mentha rotundifolia* (L. spec. p. 825)

N. v. *menta, yerba buena, cabará-caá* (Corr.).

Yerba originaria de Europa, cultivada y á veces espontánea en las orillas de los rios y arroyos de diversas regiones de la R. A., v. gr., C. T.

Toda la planta tiene un olor agradable y un sabor aromático fuerte; la yerba es oficial (*Herba Menthae rotundifoliae* s. *albae*). Se usa la infusion téiforme para indigestiones, el mal de estómago y las lombrices. Los antiguos médicos han hecho uso de ella contra el dolor de muelas, zumbido de oidos y sordera, usándola en fomentaciones y cataplasmas.

\* *Mentha piperita* (L. spec. 805).

N. v. *yerba mota*, en Chile *yerba buena*, en España *piperita* ó *peperina*.

Yerba originaria de Inglaterra, á veces espontánea en la R. A., v. gr., BA. P.

La yerba (*Herba Menthae piperitae* s. *piperitis*), de olor y sabor mas aromático y fuerte que la de la especie anterior, es oficial. Se usa en afecciones pasmódicas del vientre, diarreas, vómito, etc., y con ella se fabrica

un licor y pastillas azucaradas refrescantes. Se emplea tambien para condimento de varios manjares. El aceite volátil (*oleum Menthae piperitae aethereum*) que se extrae de ella es usado en casos de debilidad crónica de los ojos y en los dolores reumáticos de dientes y orejas.

\* *Mentha citrata* (Ehrh. Beitr. 7, p. 150); syn. *M. aquatica* var. *glabrata* (Benth. in DC. Prod. XII, p. 171).

N. v. *mote-guyo* ó *yerba mote*; en Chile *bergamota*.

Yerba originaria del Sud de Europa; se cultiva en muchas regiones de la R. A. y se encuentra á veces espontánea, v. gr., en C. S.J.

La infusion téiforme se toma para corregir la sangre y con ella se lavan las heridas y llagas ulcerosas. Tiene además las mismas aplicaciones que la *M. rotundifolia* (L.).

*Bystropogon mollis* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. 2, p. 317); syn. *Minthostachys mollis* (Benth. ap. Gr. Pl. Lor. n. 711 et Symb. n. 1708) et *Xenopoma verticillatum* (Gr. Pl. Lor. n. 714 et Symb. n. 1712 ex spec. authent.!).

N. v. *peperita*, *peperina*.

Sierras de C. T. (Bolivia, Perú, Ecuador).

Esta yerba muy aromática contiene el mismo aceite volátil que las especies de *Mentha*. Se usa para aromatizar el aguardiente y para la fabricacion de un licor. La infusion téiforme se toma para indigestiones, dolores de vientre, diarreas, vómito, etc., y los serranos de Córdoba aseguran que la han empleado con buen éxito contra el cólera. El aceite volátil podria extraerse para ser usado como el de *Mentha piperita* (L.) en casos de debilidad crónica de los ojos y dolores reumáticos de las joreas y de los dientes, etc.

\* *Origanum majorana* (L. spec. n. 824).

N. v. *mejorana*, *almoradux* en España; *orégano* en Chile y R. A.

Sub-arbusto originario de la Europa meridional, del Asia menor, etc., cultivado raras veces en la R. A.

La yerba florida (*herba cum floribus Majoranae* v. *Amarai* v. *Sampsuchi*) contiene un aceite y es oficial; cataplasmas hechas con la yerba ó el aceite extraído de ella se usan exteriormente contra flatos, cólica ó infartacion de la leche en los pechos de recién paridas; el polvo de la yerba se emplea para el romadizo de nariz (especialmente de los parvulos mezclándolo con manteca ó grasa) y como estornutatorio. Se cultiva tambien para ser empleado en la cocina, usándose para sazonar comidas de carne.

\* *Satureja hortensis* (L. spec. p. 795).

N. v. *ajedrea*.

Yerba anual originaria del Sud de Europa, del Asia menor, etc.; se cultiva á veces en la R. A.

La yerba aromática (*herba Saturejæ hortensis* s. *sativæ*) es oficial y tiene propiedades excitantes, nervinas y sudoríficas; se emplea con buen éxito la infusion téiforme contra dolores de estómago, indigestiones de los hipocóndriacos, lombrices y catarros. Se usa además para sazonar ciertos manjares.

*Micromeria boliviana* (Benth. Lab. 381); syn. *Xenopoma bolivianum* (Gr. Symb. n. 1709.)

N. v. *peperina, piperita*.

Sierras de T. S. J. (Bolivia, Perú).

*Micromeria odoratum* (Hieron); syn. *Xenopoma odoratum* (Gr. Pl. n. 712; Symb. n. 1710).

N. v. *peperina, piperita*.

Sierras de C. T.

*Micromeria eugenioides* (Hieron.); syn. *Xenopoma eugenioides* (Pl. Lor. n. 713; Gr. Symb. n. 1711).

N. v. *muña-muña*.

R. Ct. T. S. J. (sierras).

Los habitantes de las sierras usan la infusión téiforme de estas yerbas como estimulante, digestivo y estomacal, en la enfermedad de la «puná», indigestiones, dolores del estómago, etc. A la *M. eugenioides* atribuyen también propiedades afrodisiacas y emenagogas y pretenden que sirve contra la esterilidad de la mujer.

*Hedeoma multiflora* (Benth. Lab. 367).

N. v. tomillo.

BA. E. M. SL. C., etc. (Bras. mer.).

Pequeño sub-arbusto muy aromático, que se usa tomando la infusión en el mate para indigestiones, dolores de estómago, etc.

\* *Melissa officinalis* (L. spec. p. 827).

N. v. toronjil, meliza.

Yerba originaria de la Europa meridional, cultivada en la R. A. y á veces espontánea en las sierras, v. gr., de C.

La yerba (*herba Melissa citratae* s. *hortensis* s. *Cedronella*) tomada en infusión, es antiespasmódica y se emplea contra histeria, hipocondría, interrupción de la menstruación, flatos, cólica, diarrea, palpitaciones nerviosas del corazón, dolores del estómago y vómitos y desfallecimientos nerviosos. El «Agua de las Carmelitas» que se usa en caídas, síncope, etc., se destila principalmente con esta yerba.

*Salvia procurrens* (Benth Lab. p. 266).

N. v. yerba terrestre.

BA. E. (Urug., Bras. mer.)

Se emplea esta yerba, según Parodi (ensayo bot. med. Arg. p. 67), como medicamento bélico, tónico y anti-escorbútico.

*Salvia Matico* (Gr. Pl. Lor. n. 719; Symb. n. 1722).

N. v. *matico*.

T. (sierras).

Los indígenas dicen que es yerba muy medicinal y que



posee diversas virtudes. La usan principalmente como vulnerario y con ella curan heridas y úlceras, lavándolas con la infusion téiforme ó el decoctado de la yerba y poniendo cataplasmas hechas con las hojas trituradas.

*Salvia Gilliesii* (Benth. Lab. p. 265) y su var. *Lorentzii*,  
*syn. S. Lorentzii* (Gr. Pl. Lor. n. 718).

N. v. *salvia*.

M. S. J. R. C. Ct. T. J.

*Salvia rhombifolia* (Ruiz et Pav. fl. per. et chil. 1, p. 26,  
t. 36. f. b).

S. (sierras).

*Salvia rhinosima* (Gr. Pl. Lor. n. 720).

Ct. T. (sierras).

Se puede probablemente hacer de todas las mencionadas especies del género *Salvia* y quizás de otras especies mas existentes en la R. A. usos semejantes á los de *S. officinalis* que es un remedio aromático, astringente, tónico-estimulante, nervino y resolutivo que gozaba ántes de gran fama, pero que ahora es usado solamente interiormente contra sudores profusos en la tisis y. exteriormente, como antilácteo y para gargarismos en enfermedades de la boca y de las encías.

\* *Rosmarinus officinalis* (L. spec. p. 33).

N. v. *romero* (genuino).

Arbusto bajo originario del Sud de Europa; se cultiva á veces en la R. A., donde se encuentra raras veces espontáneo, v. gr., BA. Las hojas y las flores (*folia et flores Rosmarini* v. *Anthos*) son oficiales y su infusion se ha usado en tiempos pasados como emenagoga, sudorífica, carminativa, estomática, anti-espasmódica, etc. Exteriormente, se usa aun como vulneraria, contra el tétano y la parálisis, como remedio para promover el crecimiento de los cabellos y en furnigaciones en casos de reumatismos y pasmos. Contiene un aceite volátil (*Oleum Anthos*)

y alcanfor estearopténico, y se emplea en la fabricación del «Agua de Colonia» (*Eau de Cologne*) y del «Agua de la Reina de Hungría» (*spiritus Rosismarini compositus s. aqua reginae Hungaricae*). Las hojas secas se usan como especie para comidas de carne.

\* *Marrubium vulgare* (L. spec. p. 816).

N. v. *yerba del sapo* (C.), *marrubio* (C.), *malva del congo* (S.J.)

Yerba originaria de Europa, ahora espontánea en casi toda la R. A.

La yerba triturada se usa en cataplasmas en la R. A., para apresurar la supuración de los carbúnculos. La infusión de la yerba florida, tomada como té, es corroborante, estimulante y pectoral; ha sido también recomendada en casos de lombrices. La raíz tiene propiedades diuréticas y se recomienda el decoctado de ella para las enfermedades del hígado y de los riñones, en casos de fiebres intermitentes, etc.

### **Plantaginaceae.**

*Plantago Rocae* (Lorentz. Inf. off. Exped. Rio Negro p. 250).

P. R. Ct.

*Plantago oreades* (Dcne. in DC. Prod. XIII., 1, p. 699).

N. v. *llanten*.

C. T. (cordilleras de Bolivia, Perú, etc.)

*Plantago Grisebachii* (Hieron. Sert. Sanj. in Bol. Ac. cienc. IV., p. 52).

N. v. *llanten*.

S.J. C. T. (sierras).

*Plantago tomentosa* (Lam. ill. p. 340).

N. v. *llanten velludo*.

E. Corr. (Urug).

*Plantago macrostachys* (Dcne. in DC. Prod. XIII, 1, 724).

N. v. *llanten, lengua de vaca, caá-yuqui.*

B.A. E. Ct. (Urug.).

y otras especies mas del mismo género tienen propiedades ligeramente astringentes. Los campesinos usan las hojas, untadas con grasa lavada ó manteca, contra infartos glandulares del cuello (paperas) ó del pecho, y contra otras clases de tumores é hinchazones. Con la infusion tóiforme de la planta mezclada con un poco de trementina ó con el zumo de la hoja fresca tomado en vino morado, los campesinos curan cualquier flujo de sangre y las enfermedades sifilíticas. El cocimiento de las plantas enteras se usa como vulnerario para oftalmías, etc. Aplican también sobre las heridas las hojas remojadas en agua caliente ó cataplasmas hechas con las hojas trituradas. Las semillas son emolientes y sirven para alimentar canarios y otros pajaritos.

#### **Nyctagineae.**

\* *Mirabilis Jalapa* (L. spec. 252).

N. v. *maravilla* (Ct.), *mirabilis, buenas tardes*, (C.) *jalapa falsa*; en Chile *dengue*.

Yerba indígena del Perú, se cultiva en la R. A. á causa de sus lindas flores y á veces se encuentra espontánea en terrenos cultivados, en cercos de quintas, etc., v. gr., C. Ct.

La raíz es un excelente purgante (of. *radix Nyctaginis Mechoacannae*). En el Brasil (Para) se extrae de ella una especie de almidon que, por ser muy suave, se dá como laxante á los párvulos.

*Boerhavia paniculata* (Rich. Act. soc. h. n. Par. 1, p. 105, non Lam.).

Ct. (Am. cál. y templada).

*Boerhavia pulchella* (Gr. Pl. Lor. n. 88, Symb. n. 206).

C.

*Boerhavia hirsuta* (Willd. phyt. 1, n. 3).

E. C. Ct. y seguramente en otras provincias mas (Am. mer. y central).

N. v. *yerba tostada, cañ-rurú-mi.*

La raíz de las especies citadas es mas ó ménos purgante, emética y diurética. La usan como desobstruyente en enfermedades del hígado, ictericia, etc., y como resolvente en la hipertrofia del bazo debida á fiebres periódicas prolongadas. Se la recomienda igualmente como pectoral y alexifármaca (conf. Parodi, Eus. bot. med. p. 71). El zumo de la yerba se usa en los casos de indigestiones, estreñimiento, ictericia, etc. Se aplica tambien exteriormente en cataplasmas.

*Bougainvillea stipitata* (Gr. Pl. Lor. n. 90).

N. v. *tala falso.*

Arbol de 4 á 5 metros de altura mayor ó arbusto aún mas bajo en las faldas de la sierra chica de C.

*Bougainvillea frondosa* (Gr. Pl. Lor. n. 91).

N. v. *huanca* (O.), *tala chino* (Ct.).

Ct. T. S. O.

Arbol de 3 á 4 metros de altura; el tronco tiene  $\frac{1}{4}$  metro de diámetro maximum.

*Bougainvillea infesta* (Gr. Symb. n. 211).

N. v. *duraznillo.*

Arbusto en S. O. Ch.

*Bougainvillea praecox* (Gr. Symb. n. 212).

N. v. *duraznillo.*

Arbusto in O. Ch.

La madera de las cuatro especies citadas no es de clase superior, pues se raja fácilmente al secarse; no obstante, se usa para ciertos objetos, v., gr., estacas y postes de cercos, construcción de ranchos y como combustible.

*Tricycla spinosa* (Cav. ic. et descr. 6, p. 79, t. 598).

P. BA. M. S. J. R. Ct.

Arbusto leñoso de 1 á 2 metros de altura.

*Pisonia Zapallo* (Gr. Symb. n. 208).

N. v. *palo de zapallo* ó *zapallo-caspi*.

T. S. J. O. (Bolivia).

Arbol que llega á una altura de 12 metros y cuyo tronco tiene hasta  $\frac{3}{4}$  metro de diámetro.

El palo se quema fresco en estado húmedo y se usa la ceniza, que contiene mucha potaza, para la fabricacion del jabon. La madera tiene una estructura anatómica extraordinaria, no se deja serruchar y solo es posible partirla con el hacha.

### **Illecebraceae.**

*Paronychia chilensis* (DC. Prod. III., p. 370).

N. v. *herniaria*; en Chile *paico*.

P. BA. E. Ct. T. J. O. (Am. mer. y central).

*Paronychia confertiflora* (Parodi. Ens. bot. med. Arg. p. 90).

Corr. (?).

Segun Parodi (l. c.) se emplea la decoccion de estas yerbas en las indisposiciones del estómago é indigestiones y en la pleuresía.

\* *Herniaria hirsuta* (L. sp. 317).

N. v. *herniaria peludo*.

Yerba originaria de Europa; espontánea á veces en P. BA.

Se ha empleado ántes en medicina (*herba Herniariae hirsuta*) como diurético, contra hernias, etc.

### **Amarantaceae.**

\* *Celosia cristata* (Moj. in DC. Prod. XIII., 2, p. 242). en algunas variedades.

N. v. *penacho*, *cresta de gallo*.

Yerba originaria de las Indias Orientales y cultivada en los jardines de recreo.

Las flores un poco astringentes se han usado en diarreas como flemílogo, contra las menstruaciones demasiado abundantes, etc.

*Amarantus chlorostachys* (Willd. *Amarant.* p. 34, n. 26, t. 10, f. 19).

N. v. *A. ataco*.

C. Ct. y seguramente en otras provincias mas (Am. mer., Africa setentrional. Europa meridional).

Esta yerba tiene propiedades diuréticas, laxantes y emolientes, La infusion téiforme de la planta entera se usa en enfermedades de las vias urinarias, del hígado, etc. Cataplasmas hechas con las hojas, se emplean para úlceras, etc.

*Amarantus crassipes* (Schlecht. *Linnaea* 1831, p. 757, n. 278); syn. *Scleropus crassipes* (Moq. in DC. *Prod.* XIII, 2, p. 271) et *Sc. amaranthoides* (Schrud. ind. sem. hort. Götting. 1835, n. 7).

N. v. *bledo*.

P. C. S. J. R. Ct. T. etc. (Am. mer. y central).

*Amarantus deflexus* (L. mant. p. 295); syn. *Euxolus deflexus* (Rafin. *flor. Tell.* p. 42, n. 556).

N. v. *bledo*.

BA. SF. C. etc. (Europa meridional, Africa setentrional, Am. mer. y setent.).

*Amarantus undulatus* (R. Brown, *prod. fl. Nov. Holl.* 1, p. 414); syn. *Euxolus undulatus* (Moq. in DC. *Prod.* XIII, 2, p. 272).

BA. C. T. S. (Australia setentrional).

Estas tres yerbas tienen tambien propiedades emolientes, diuréticas, suavemente laxantes, y pueden usarse como el *Amarantus chlorostachys*.

En Chile, se aconseja el *A. deflexus* (seg. A. Murillo,

Bot. y Mat. méd. chil. in An. Un. Chil. t. 28 (1861). p. 621) como alimento en los casos de abcesos del hígado. Su cocimiento, para bebida á pasto, es aconsejado en las mismas circunstancias.

*Amaranthus muricatus* (Gill. in herb. Hook ap. Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 276); syn. *Eurotus muricatus* (Moq. in DC. Prod. XIII, 2 p. 276).

N. v. *ataco* (Ct.). *paiquillo* y *yerba meona* (C.).

Yerba comun en toda la R. A.

Esta yerba, como las anteriores, tiene virtudes emolientes, suavemente laxantes y principalmente diuréticas. Se emplea como alimento la yerba cocida y tambien la infusion téiforme para bebida á pasto en todas las enfermedades del hígado, de los riñones, de las vías urinarias, etc., y hasta en las pulmonías dá buen resultado, segun dicen los campesinos. La usan tambien para cataplasmas emolientes para traer á supuracion las úlceras de varios caracteres.

*Guilleminea lanuginosa* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, 338); syn. *Gossypianthus lanuginosus* (Moq. l. c.).

BA. (Am. mer. y central).

*Guilleminea australis* (Hook. f. gen. III., p. 37); syn. *Gossypianthus australis* (Gr. Pl. Lor. n. 66. t. 1, f. 2; Symb. n. 170).

N. v. *yerba de pollo*.

C. y seguramente en otras provincias mas.

La infusion téiforme de la yerba y de la raíz es diurética y depurativa de la sangre y los campesinos la emplean en todos los casos de enfermedades gástricas, descomposicion del estómago, enfermedades del hígado, de los riñones, de las vías urinarias, etc. Es un remedio popular muy conocido en la provincia de Córdoba.

*Telanthera polygonoides* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, p.

363); syn. *Alternanthera polygonoides* (R. Br. Prod. fl. Nov. Holl. 1, p. 416).

N. v. *yerba del pollo*.

E. Corr. Ch. T. O. (Am. mer. y central).

*Alternanthera Achyrantha* (R. Br. Prod. fl. Nov. Holl 1, p. 417).

N. v. *yerba de pollo*.

BA. E. C. Ct. (zona tropical y partes de las templadas).

Las dos últimas yerbas tienen las mismas aplicaciones que las especies mencionadas de *Guilleminea* y son designadas bajo el mismo nombre vulgar.

*Gomphrena Poirietiana* (Roem et Schult. syst. 5, p. 541, n. 16); syn. *Gomphrena phagnalioides* (Gr. Pl. Lor. n. 63).

N. v. *allicema del campo*.

BA. E. SF. C. Sgo. (Urug. Bras. mer.)

*Gomphrena rosea* (Gr. Pl. Lor. n. 56; Symb. n. 151, except. spec. entrarian.).

N. v. *siempre viva*.

C. R.

*Gomphrena Martiana* (Gill. ap. Moq. in DC. Prod. XIII, 2, p. 400). syn.: *Philoxerus heliotropifolius* (Gr. Symb. n. 169).

N. v. *solo*.

SL. C. Ct. R. F.

*Gomphrena demissa* (Mart. Nov. gen. et spec. Bras. 2, p. 4, t. 104 et Beitr. Amarant. p. 93, n. 9) sec. Benth Hook gen. III., p. 39 syn.: *Gossypianthus tomentosus* (Gr. Symb. n. 169).

N. v. *yerba de pollo*.

M. R. CS. S. T. (Brasil).

Las cuatro especies mencionadas (como probablemente también otras más del mismo género cuyos nombres vulgares ignoro) tienen propiedades diuréticas, suave-



mente laxantes y emolientes y se usan en los mismos casos como las especies citadas de *Guilleminea*, *Telanthera*, etc.

### **Chenopodiaceae.**

*Chenopodium ambrosioides* (L. spec. p. 320. n. 10.).

BA. y probablemente en otras provincias (Am. mer. Australia, Europa, etc.).

*Chenopodium anthelminticum*, (L. spec. p. 320) y su var. *chilense*, (Schrud. ind. sem. hort. Gött. 1832 p. 2. non Willd.).

E. Corr. T. C. Ct. R. etc. (Am. mer. y central).  
N. v. de las dos yerbas: *paico*, (C. Ct.) *yerba de Santa Maria*, *cuá-né* (Corr.), *yerba hedionda* (Corr.); en España *hojas de pasote*, *té de jesuitas*, *té de España*, etc.

La infusión téiforme y el aceite etéreo que contienen estas yerbas muy aromáticas, son digestivos, ligeramente estimulantes y diaforéticos. Se usan en casos de histeria, empacho, indigestiones, dolores de cólico, catarros del estómago, disenteria, pleuresia, lombrices, calambres, asma y especialmente en casos de parálisis de la lengua. En el Brasil usan el cocimiento de la planta como emenagogo y abortivo. Se atribuyen también á estas yerbas propiedades vulnerarias. Pueden además usarse para ahuyentar las pulgas y las moscas con solo colocarlas en las piezas.

*Chenopodium foetidum* (Schrud. Mag. Gesell. nat. Berol. 1808. p. 79, non Lam.).

N. v. *arca-yuyo*, *yerba del arca*; en Méjico *yepasote de toro*.

BA. R. Ct. S. etc. (Am. mer., Méjico, Africa meridional).

Es como las anteriores una yerba muy aromática y contiene probablemente el mismo aceite volátil. Creo que

se podría hacer uso de esta en los mismos casos en que se emplean aquellas. Los serranos de la Rioja y de Cata-marca emplean principalmente la infusión téiforme para los dolores de estómago, indigestiones y en la «enfermedad de la puma.»

*Chenopodium hircinum* (Schrad. ind. sem. hort. Goett. 1833. p. 2; Jc. Fzl. in Fl. bras. V, 1. t. 45); syn. *Ch. bonariense* (Ten. ind. sem hort. Nap. 1833, p. 13).

N. v. *quinoa* ó *quinua*.

BA. E. C. etc. (Bras. mer.).

Mala yerba muy frecuente en terrenos cultivados, al costado de los caminos.

Sus cenizas se usan para la fabricación del jabon. Las hojas pueden comerse como espinacas.

*Chenopodium album* (L. spec. p. 119).

N. v. *quinoa* ó *quinua*. en España *ceniglo blanco* *cenizo blanco* y en el Perú *quinoa de perro*.

Yerba casi cosmopolita y frecuente en terrenos cultivados. etc. de la R. A.

Tiene propiedades diuréticas, refrigerantes y calmantes. Sus semillas son comestibles y se cocinan como el arroz. Se comen tambien las hojas tiernas como espinacas y sirven además (en Ungria) para teñir los cueros de color rojo. Las cenizas se usan para la fabricación del jabon.

\* *Chenopodium ficifolium* (Smith. flor. Brit. 1, p. 276, n. 7).

N. v. *huañaschi*. *guanachó*, *guanaschi*.

Yerba originaria de Europa, á veces espontánea en la R. A., v. gr., BA. C. Ct.

Las hojas tiernas pueden comerse como espinacas.

La infusión téiforme tiene propiedades diuréticas, refrigerantes y calmantes.

*Chenopodium Quinoa* (Willd. spec. 1, 1301, n. 9).

N. v. *quinou* ó *quenou* (la forma de semilla negra); *dahue* (la forma de semillas blancas) en Chile; *guanashi* ó *guanache*. (R. Ct.).

Yerba silvestre en R. Ct. S., etc. y cultivada en algunos parajes de las cordilleras de Chile, Bolivia, Perú, Ecuador, Méjico, etc. Las semillas, cocidas como arroz, proporcionan un manjar de gusto agradable y con ellas puede además fabricarse una bebida llamada aloja. En Méjico se usa la infusion de la planta como sudorífico y excitante en la tos crónica. Las hojas tiernas se comen en Chile, etc., como espinaca. La decoccion de los frutos de la planta, tomada en cantidad de una copita de vino por la mañana, se dá (en Chile segun A. Murillo Bot. y Mat. med. chil. in An. Univ. Chil. t. 28, p. 621) en los casos de abcesos hepáticos y en todos aquellos que resultan de golpes y contusiones.

\* *Chenopodium rubrum* (L. spec. p. 318, n. 3).

Yerba originaria de Europa, comun en muchos parajes de la R. A., v. gr., P. BA. J.

\* *Chenopodium Bonus-Henricus* (L. spec. p. 318).

N. v. en España *anserina*, *pié de ganso*, *zurrones*, etc.

Yerba originaria de Europa y América, introducida en la R. A. donde raras veces es espontánea.

La infusion de las yerbas mencionadas se ha usado interiormente contra las inflamaciones del pulmon, etc.; exteriormente y en forma de cataplasmas, estas yerbas se han empleado contra hinchazones dolorosas y tumores inflamados; las raices, en heridas frescas, úlceras y enfermedades cutáneas crónicas. Los tallos de *Ch. rubrum* (L.) pueden comerse como espárragos y las hojas como espinaca.

*Roubieva mutifida* (Moq. ann. sc. nat. 2, ser. 1, p. 293, t. 10, f. B.).

N. v. *paico*, *paiquillo*.

Yerba comun en casi toda la R. A. (Urug. Bras. mer.).  
*Roubieva bonariensis* (Hook. f. in Benth. et Hook. gen.  
III., p, 52).

N. v. *paico, paiquillo.*

BA. E.

El té de la raiz se suministra para las indigestiones, flatos y dolores del estómago, en casos de pleuresía, como sudorífico y carminativo, y posee además propiedades emenagogas. Estas yerbas tienen un olor semejante al de *Chenopodium ambrosioides* y *Ch. anthelminticum* y contienen probablemente el mismo aceite etéreo.

\* *Beta vulgaris* (L. spec. 222).

Planta bienal de la Europa meridional, cultivada en la R. A. en dos variedades, que son:

a. *Cicla* (m. aut.).

N. v. *remolacha ó aselga.*

Las raices de esta variedad son cilíndricas y un poco duras. De esta variedad se emplean con preferencia las hojas cocidas como espinacas.

b. *Rapa* (Dumort. flor. Belg. p. 21).

N. v. *betariaga.*

Tiene raices gruesas, carnosas, en forma de huso y de varios colores: blanco, amarillo, naranjado ó purpúreo. Las que tienen las raices purpúreas se escojen para ensalada y su jugo para teñir dulces, etc. Las raices de color blanco, naranjado y amarillo sirven con preferencia á las otras en Europa para alimentar el ganado vacuno y para la fabricacion del azúcar. Las raices tostadas de estos tres colores se han usado como resarcimiento del café y, en Polonia, se hace de ellas una especie de sopa por medio de la fermentacion.

En la R. A., no se han hecho aun hasta la fecha ensayos de cultura en escala mayor para la fabricacion de

azúcar, aunque es conocido que el suelo virgen de muchos parajes se presta esquisitamente para ello.

\* *Spinacia oleracea* (L. spec. p. 1456 n. 1, Mill diet. n. 1).  
N. v. *espinaca*.

Hortaliza conocida; originaria del Asia, á veces cultivada en la R. A.

Las hojas se comen cocidas. Con las semillas molidas se hace en Francia una especie de pan. La yerba y las semillas tienen propiedades suavemente laxantes.

*Atriplex undulata* (sec. Benth. Hook. gen. III., p. 54);  
syn. *Obione undulata* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2,  
p. 110).

P. BA.

*Atriplex Lampa* (Gill. in Herb. Hook. ap. Moq. Prod.  
XIII, 2, p. 110); syn. *Obione Lampa* (Moq. l. c. p. 110).  
M. SL. R. (?) Corr.

*Atriplex patagonica* (sec. Benth. Hook. gen. III, p. 54);  
syn. *Obione Patagonica* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2,  
p. 111).

P.

*Atriplex Montevidensis* (Spreng. syst. 3, p. 918 n. 36).  
BA. E. C. (Perú, Brasil mer. Urug.).

*Atriplex pamparam* (Gr. Pl. Lor. n. 79, Symb. 191, e. p).  
C. Sgo.

Y algunas otras especies mas, que son nuevas y no tienen aun nombres científicos, llevan el nombre vulgar de *Cachiyuyo* ó *zampa* (M).

Se crían en terrenos salados y sus cenizas contienen mucho carbonato de sosa. Los campesinos la usan por esta razon para la fabricacion del jabon y, en algunos parajes, se hace con ella una especie de pasta (*yicta*) que usan los que mascan hojas de *coca* (*Erythroyllum Coca*). Las raices pulverizadas se usan como rapé.

*Spirostachys vaginata* (Gr. Pl. Lor. n. 80).

P. R. Sgo.

*Spirostachys patagonica* (Gr. Pl. Lor. n. 81).

P. C. R. Ct. Sgo.

N. v. *jume*.

Son sub-arbustos de terrenos salados; quemándolos se fabrica igualmente carbonato impuro de sosa que se emplea para la fabricacion del jabon.

*Holoptelepis Gilliesii* (Gr. Symb. n. 196).

N. v. *jume*.

P. BA. M. SJ. R. Ct. SL. C. Sgo.

Sub-arbusto de terrenos salados. Se usa tambien la ceniza para la fabricacion del jabon.

*Suaeda divaricata* (Moq. Chen. op. enun. p. 123. n. 8.).

N. v. *jume*.

P. BA. M. SJ. R. C. Ct. Sgo.

Arbusto bajo de terrenos salados. La ceniza se usa igualmente para la fabricacion del jabon.

*Boussingaultia baselloides* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. 7, p. 196. n. 1. t. 645 bis.).

N. v. *zarza, papilla*.

Enredadera originaria de las islas Galapagos, del Ecuador, del Perú, etc., quizas silvestre aun en las provincias del Norte de la R. A., cultivada en muchos parajes y á veces espontánea, v. gr., en C. E., etc.

Las hojas se comen como espinaca. El agua de los rizomas y tubérculos sobacales se toma contra la toz y se la emplea para las oftalmias. Además se usan contra la fractura de huesos, recaldaduras, etc., del siguiente modo: una vez molidos y freidos en grasa fina, se envuelve la masa en lana de oveja que no debe ser lavada y se envuelve con el todo la parte enferma. Es singular que esta planta no produzca semillas en muchos parajes. v. gr., en la Provincia de Córdoba, y que tampoco se

fecunden los óvulos de los pistilos bien desarrollados. Parece que aquí la planta ha perdido la facultad de poder producir las, sustituyendo á la procreacion sexual una multiplicacion abundante por medio de papitas axilares. Es esta la razon que me impulsa á creer que ella no es indígena en las comarcas meridionales y centrales de la R. A., aunque sea ella muy esparcida y se encuentre á veces lejos de los terrenos cultivados.

### **Phytolacceae.**

*Rivina laevis* (L. mant. 41).

N. v. *sangre de toro*.

E. C. SL. Ct. R. T., etc., (Parag., Brasil, Am. central, Méjico).

La yerba posee propiedades vulnerarias y los arrieros de la R. A. ponen las hojas secas en las heridas de los animales para hacerlas secar y sanar.

*Peliveria alliacea* (L. spec. 486).

N. v. *pipí*.

T. (sierra) Corr. (Am. cál).

La yerba (*herba Scorodoniae*) es olicinal en fiebres, contra lombrices y como flemagogo; la raíz es diurética. Se emplea en aplicaciones tópicas contra el reumatismo articular, la parálisis (seg. Parodi. ensayo bot. med. arg. p. 27), hidropesia, iscuria espasmódica y el dolor de muelas.

La leche de las vacas que comen la yerba tiene un gusto desagradable.

*Phytolacca Bogotensis* (Kth. in Huumb. et Boupl. nov. gen. et spec. am. 2. p. 183, non Miq.).

T. (Perú, Bolivia, Colombia).

Las hojas tienen propiedades cáusticas.

*Phytolacca dioica* (L. spec. 632); syn. *Pircunia dioica* (Moq. in DC. Prod. XIII., 2, p. 30).

N. v. *ambú*, *umbú*; en España *belombra*.

Arbol originario de Corr. (y Parag. ?), cultivado por su hermosura y como árbol para sombra en BA. SF. E. Corr. (Bras. mer. Urug.) y se encuentra á veces como espontáneo. Alcanza una altura mayor de 16 á 18 metros y su tronco un circuito considerable en la base.

El extracto de las hojas y el zumo de los frutos obran como drásticos. Cataplasmas hechas con las hojas trituradas se ponen en las heridas y úlceras para sanarlas. La infusion de las hojas se usa tambien como vulnerario para lavar heridas, etc. La madera es muy floja y no sirve para la industria. El árbol se desgaja con facilidad al menor temporal. De la ceniza se extrae la potasa que usan en la campaña para la fabricacion del jabon.

### **Polygonaceae.**

*Polygonum Brasiliense* (C. Koch, in *Linnaea* XXII, p. 206); syn. *P. aviculare* var. *montevidense* (Cham. et Schlecht. in *Linnaea* III, 50).

N. v. *sanguinaria*.

M. y seguramente en otras provincias mas (Urug).

*Polygonum camporum* var. *australe* (Meissn. in *Fl. bras. fasc. 14, p. 21*).

N. v. *Sanguinaria*.

BA.

*Polygonum striatum* (C. Koch, in *Linnaea* XXII, p. 206).

P. BA. E. C. S.

\* *Polygonum aviculare* (L. spec. 1, p. 5191).

N. v. *sanguinaria*.

Yerba originaria de Europa, del Africa setentrional y de Asia, ahora espontánea en la R. A., v. gr., E. C.

La yerba de *P. aviculare* se usa en Algeria contra las fiebres intermitentes; se ha dado tambien para almorranas, disenteria, etc., y ha sido usada para curar úlceras y heridas.



En la R. A. se emplean todas las especies citadas para purificar y adelgazar la sangre, tomándolas en infusión téiforme en los casos de suspensiones menstruales, reumatismos, sífilis, etc.

*Polygonum stypticum* (Cham. et Schl. in *Linnaea* 3, p. 53).

BA. (sierras pampeanas), (Bras. mer.)

La raíz y el rizoma de esta yerba son muy astringentes y constituyen uno de los mejores remedios estípticos. La decocción se usa para lavativas, contra almorranas y para gárgaras.

*Polygonum acre* (Kth. in Humb. et Bonpl., nov. gen. et spec. am. II, p. 179) var. *leptostachyum* (Meissn. in DC. Prod. XIV, p. 108).

N. v. *ajicillo* y *penacho del campo* (C.) *caá-tuá* ó *yerba picante* (E. Corr.), *yerba del bicho* (Corr.), *yerba de Santa María* (S.J.).

BA. E. Corr. C. S.J. T., etc. (Am. set. y mer.).

Toda la yerba posee propiedades rubefacientes. El cocimiento, tomado interiormente es irritante y estimulante. Se suministra en casos de almorranas, de estranguria y de disenteria sanguinolenta (Parodi, *Eus. bot. med. arg.* p. 97). Atribuyen tambien á esta yerba propiedades vulnerarias y usan cataplasmas hechas con ella para las heridas, úlceras, etc., mientras que con el decoctado se lavan y refrescan. En el Brasil se emplea para purificar las bateas de azúcar.

*Polygonum acuminatum* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. II, p. 178).

N. v. *sanguinaria del agua*.

E. C. T. (en las dos últimas provincias solo en las sierras). (Am. cál.).

*Polygonum hispidum* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. II, p. 178, *haud* Don.).

O. (Am. cál.).

Son dos yerbas acuáticas que poseen propiedades semejantes á las de *P. acre* y se usan como vulnerarios. Al *P. acuminatum* se atribuye tambien propiedades diuréticas y antisifilíticas. Los negros de Colombia usan para fumar en lugar de tabaco la yerba de *P. hispidum*.

*Rumex latifolius* (Humb. mss. in herb. Willd. n. 7028).  
T. (cordilleras de la Am. mer.).

*Rumex crispus* (L. spec. 1. 476).

P. BA. C. SJ. Ct. etc. (Urug., Am. setentrional.  
Europa, Nueva Zelanda, etc.).

*Rumex cuneifolius* (Candl. Rum. p. 66 et 95. excl. syn.  
Thunb.) BA. C. J. (Urug., Chile, Bras. mer.).

*Rumex magellanicus* (Gr. in Lechler pl. magell. exsicc.  
n. 1175).

P. M. Pl. Ct. T. (estrecho de Magallanes).

\* *Rumex pulcher* (L. spec. 1, p. 477).

Originario de Europa, Asia y Africa, ahora espontáneo en la R. A., v. gr., E. C. Ct.

N. v. de las especies citadas *lengua de bucy, romaza roja, ramosa, paciencia*; del *R. crispus* en Chile *huallata*.

Las hojas de las especies citadas se comen como espinaacas y tienen propiedades emolientes. Las raíces son estimulantes, purgantes, corrigen la sangre y pueden usarse para sustituir las del *ruibarbo*; tienen además propiedades astringentes y vulnerarias; en Chile se curan con ellas, cuando son frescas, la sarna y las úlceras de mal carácter. aplicándolas en cataplasmas sobre las partes enfermas. Se hace tambien uso de las raíces como mordiente en la preparacion de ciertos colores.

*Muehlenbeckia sagittifolia* (Meissn. gen. 227; Fl. bras.  
fasc. 14, p. 45).

N. v. *zarsa parilla colorada, zarsa mora falsa*, en Chile *mollaca, moluca* ó *quilo*.

BA. T. S. etc.; en C. E., etc., se cultiva (Bras. mer., Urug.).

El decoctado de la raíz y de los rizomas de este arbusto trepador obra contra la sífilis y pueden usarse para sustituir la *zarsa parilla genuina*. Las frutitas maduras tienen un sabor salado, suelen comerse crudas ó en dulces y sirven para fabricar una clase de chicha. La infusión de las hojas y de las pequeñas ramas, se dá en Chile (seg. A. Murillo, An. Un. Chil. t. XVIII, (1861), p. 623) á enfermos de abscesos hepáticos, como también para prevenir los funestos efectos de las caídas y contusiones.

*Coccoloba peltata* (Schott. in Spr. syst. IV. eur. post. p. 405); syn. *C. peltigera* (Meissn. Fl. bras. fasc. 14, t. 17, ex. Gr. Symb. n. 508).

J. O. Ch. Corr.(?) (Bolivia, Brasil).

Arbol mediano de una altura de 8 metros. La madera es de color rosado y solo tiene un valor secundario.

*Coccoloba cordata* (Cham. in Linnaea VIII. p. 133).

J. O. (Bolivia, Bras. mer.).

Arbol pequeño ó arbusto que no pasa de 3 á 4 m. de altura.

La cáscara del tronco, de los gajos y de la raíz de esta especie es muy astringente y podría hacerse de ella un uso medicinal.

*Ruprechtia corylifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 192).

N. v. *manzana del campo*, *manzanillo*, *higuerito* (C.) *virarú* (T.).

C. Sgo. T. S. (faldas de las sierras bajas).

Arbol bajo ó arbusto que tiene hasta 4 metros de altura y  $\frac{1}{2}$  metro de diámetro en el tronco. La madera es de regular clase y se usa principalmente para hormas de calzado, cucharones y otros objetos pequeños.

*Ruprechtia creelsa* (Gr. Pl. Lor. n. 193; Symb. n. 511).

N. v. *palo de lanza*, *palo de lata*, *virarú*, *ibaró*.

T. S. O. Ch. (Parag.).

Arbol elevado y grueso, de 14 metros de altura mayor y cuyo tronco llega á  $\frac{2}{3}$  metro de diámetro.

Su madera se emplea para fabricar yugos, timones de arados, cajas de armas para los soldados, etc.

*Ruprechtia fagifolia* (Meissn. Fl. bras. fasc. 14. p. 58; Gr. Symb. n. 512); syn. *R. Cruegerii* (Gr. in Fl. West-ind. isl. p. 710).

N. v. *duraznillo*.

Arbusto en O. Ch. (Am. mer. cál. Antillas).

*Ruprechtia triflora* (Gr. Symb. n. 513).

N. v. *duraznillo colorado*.

Arbusto ó árbol bajo en S. O. Ch.

La madera de estas dos especies es buena para trabajos de torno.

*Ruprechtia polystachya* (Gr. Symb. n. 514).

N. v. *palo de lanza, lanza blanca, duraznillo blanco*.

T. J. O. Ch.

Arbusto alto ó árbol mediano. La madera es buena y se usa como la de *R. excelsa*, principalmente para cabos de lanza para los soldados, cajas de armas. etc.

*Ruprechtia Virarú* (Gr. Symb. n. 515).

N. v. *virarú, irirá-rá*.

E. Urug.

Arbol de 10 á 12 metros de altura mayor. Su madera es muy estimada para la fabricacion de carros y otros trabajos.

*Ruprechtia salicifolia* (C. A. Meyer in Mem. Acad. St. Petersb. 6. sér. 6, 148; Fl. bras. fasc. 14, p. 55, tab. 27).

N. v. *mata negra, ibirá-rá*.

E. Corr. (Urug., Bras. mer.)

Arbusto ó árbol de una altura mayor de 6 á 7 metros. La madera es de buena calidad, pero el tronco no se cria muy grueso.

### **Cyfinaceae.**

*Prosopanche Burmeisteri* (De Bary in Abhandl. Nat. Gesell. Halle 10, t. 1, 2 et in Bull. Soc. bot. France. v. 15, p. 20); syn. *Hydnora americana* (R. Br. in Linn. Soc. v. 19, p. 245).

N. v. *hongyo* (á causa de su semejanza superficial con verdaderos hongos).

C. S. J. R. Sgo. (especialmente en los alrededores de terrenos salados). Vive como parásito sobre las raíces de los *algarrobos blancos y negros* (*Prosopis alba* y *nigra*).

La pulpa de la fruta madura es dulce y tiene un olor parecido al de la *piña* (*Ananasa sativa*). La comen los loros y otras aves, las cabras, los cerdos, etc.

### **Aristolochiaceae.**

*Aristolochia macroura* (Gomez, in Act. olyss. 1812, p. 77. c. ic. et Observ. botan. med. II, p. 27, t. 4).

N. v. *ipé-mi* (sign. pato pequeño), *patito*, *buche de pavo*; en el Brasil *jarrinha*.

Ch. Corr. (Parag., Bras. mer.).

La raíz de esta especie se usa como alexifármaco contra las mordeduras de animales venenosos, principalmente de víboras. Se toma el decoctado de ella y se ponen cataplasmas hechas con la raíz triturada en el punto donde el animal venenoso ha mordido ó picado. Se receta además interiormente el decoctado contra fiebres filóideas y se emplean cataplasmas hechas con la raíz para sanar úlceras malas y heridas en estado de descomposicion.

*Aristolochia Giberti* (W. Hook. in Bot. Mag. 1862, t. 5345).

N. v. *ipé-mi*, *patito*, *buche de pavo*.

Corr. (Parag.).

*Aristolochia fimbriata* (Cham. in Linnæa 1832, p. 210, t. 6, f. 2).

N. v. *putilo*.

BA. E. (Urug., Bras. mer.).

*Aristolochia parviflora* (Gr. Symb. n. 890).

T.

*Aristolochia argentina* (Gr. Pl. Lör. n. 350; Symb. n. 889).

N. v. *charrua* ó *charruga*.

C. Sgo.

*Aristolochia angustifolia* (Cham. in Linnæa 1832, p. 211, t. 5, f. 2).

E. Ct. S., etc. (Urug., Bras. mer.).

Todas estas especies tienen probablemente virtudes semejantes á las de *A. macrooura*. La raíz de la *A. argentina* tiene seguramente propiedades diuréticas y diaforéticas. Los campesinos curan la perlesia con los gajos triturados y unida con grasa caliente, usan dicha raíz en unguento para curar los dolores reumáticos.

### **Piperaceae.**

*Piper Sieberi* (Cas. DC. in Prod. XVI, 1, p. 248); syn.

*Enekea Sieberi* (Miq. ill. in Nov. Act. Leop. 19. Suppl. t. 65).

T. S. J. O. Corr. (Parag., Brasil, Antillas).

Arbol ó arbusto bajo. La raíz tiene quizás virtudes sialagogas, diuréticas, odontálgicas y alexifármacas, por la razón que ciertas especies aliadas poseen dichas propiedades.

*Piper aduncum* (L. spec. p. 41); syn. *Artanthe adunca* (Miq. in Comm. phyt. p. 49, t. 4, f. 1; syst. p. 449; in Mart. Fl. Bras. fasc. 11, p. 46).

O. (Am. cál.).

Las inflorescencias y las hojas tienen propiedades ate-

nuantes. resolutivas. odontálgicas, digestivas, y se usan especialmente en el Brasil en los casos de gonorrea, dolor de muelas é indigestiones.

*Piper lanceifolium* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. v. 1, p. 49); syn. *Artanthe lanceaefolia* (Miq. Syst. p. 433; Illustr. p. 75, t. 79 et in Hook. Lond. journ. bot. v. 4, p. 455).

O. (Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia).

Las hojas de este arbusto ó árbol bajo tienen propiedades estípticas y son semejantes á las de *Piper angustifolium* ó del verdadero *matico* (ó *toho-toho*) del Perú. Recomiendo tambien á los médicos de la R. A. hacer ensayos con esta planta en enfermedades venéreas y en todos los casos en que se emplea el *matico* del Perú.

*Peperomia inaequalifolia* (Ruiz et Pav. Fl. per. v. 1, p. 30, t. 46 a.).

Sierras de S. (Perú, Venezuela, Bolivia).

*Peperomia polystachya* (Miq. syst. p. 116).

T. (Parag. Am. cal.).

*Peperomia repleta* (A. Dietr. sp. V., 1, p. 180).

T. S. J. O. (Am. cál., Cabo de Buena Esperanza, Asia mer., Australia, etc.) Yerba epífita en los árboles de las selvas subtropicales.

Las hojas y tallos de estas tres yerbas son aromáticas y contienen una especie de aceite volátil; poseen probablemente propiedades estomacales, antiespasmódicas y nervinas.

### Laurineae.

*Ocotea suaveolens* (sec. Benth. Hook. gen. III, p. 157) syn. *Strychnodaphne suaveolens* (Gr. Symb. n. 784) et *Oreodaphne suaveolens* (Meissn. in DC. Prod. XV, 1, p. 136).

N. v. *laurel blanco, laurel amarillo.*

O. Ch. Corr. (Bolivia, Parag.).

Arbol elevado de las selvas sub-tropicales. Las hojas son aromáticas y tienen propiedades diuéticas, emenagógicas y emenagogas. Su madera es amarilla y aromática pero pierde pronto el color; es menos compacta y mas liviana que la de la *Nectandra porphyria* (Gr.), pero se deja labrar con facilidad y es mas adecuada para la fabricacion de muebles y otros trabajos de carpinteria.

*Nectandra angustifolia* (Nees. in Linnaea VIII, p. 48; syst. p. 298), var. *faucifolia* (Nees l. c.).

N. v. *laurel*.

E. (Urug., Brasil).

Arbol ó arbusto pequeño. La madera es tenaz, firme y se usa para varios trabajos.

*Nectandra porphyria* (Gr. Pl. Lor. n. 305. Symb. n. 785), syn. *N. amara* var. *australis* (Gr. Symb. n. 787. non Meissn. ap. DC. Prod. XV. 1, p. 158 en spec. authent.).

N. v. *laurel de la falda, laurel negro*.

T. S. J. O. Ch. Corr.

Arbol de mucha elevacion (hasta 20 metros) cuyo tronco tiene un diámetro que llega hasta un metro. Su madera es firme, tenaz, amarilla y de corazon negro. Resiste mucho tiempo en el agua y no se pudre cuando se halla constantemente cubierta por ella. Por este motivo es usada con provecho para trabajos de puentes, pilares, tablonés de embarcacion, etc.; se emplea además para tirantes, muebles, etc., pero no sirve para obras expuestas al sol porque se raja entónces fácilmente. La madera seca tiene, comparada con la fresca, mucho menos volúmen que ésta y puede decirse que al secarse pierde la cuarta parte de su volúmen primitivo. La madera fresca tiene un mal olor que pierde una vez seca. Pulida tiene cierta semejanza con la de *noyal* (*Juglans regia* y *J. australis*), pero es fácil distinguir las una de otra por-



que, en estado pulido, la de *laurel negro* tiene sus vetas largas mas oscuras y alternadas con otras mas claras.

\* *Laurus nobilis* (L. Hort. Cliff. p. 155).

N. v. *laurel* (genuino).

Arbol originario del Asia menor, se cultiva como planta de adorno en algunas comarcas de la R.A., v. gr., BA. C., etc.

Las hojas se emplean como condimento para ciertas comidas de carne, etc., y ellas, como tambien las bayas, son excitantes y aromáticas. El aceite volátil (*oleum aethereum* et *unguinosum Lauri*) que se extrae de las bayas se usa contra la parálisis, la sarna y las sabandijas, y para embalsamar cadáveres. Las hojas frescas sirven para confeccionar una pomada usada por los veterinarios.

#### **Thymelaeaceae.**

*Daphnopsis Leguizamoni* (Lorentz, Veg. del N. E. de la Prov. Entre-Ríos p. 69); syn. *D. racemosa* (Gr. Symb. n. 783).

N. v. *ivirá*.

E. Corr. (Urug.).

Arbol pequeño ó arbusto cuyo tronco alcanza el grosor de 10 á 15 centímetros de diametro. La corteza proporciona una hebrilla muy resistente y estimada para atar varas de techo, etc., y, segun dicen, mas resistente que el cuero de vaca.

#### **Loranthaceae.**

*Loranthus cuneifolius* (Ruiz et Pav. Fl. Peruv. III, 46, t. 276 b.).

N. v. *liga*, *liquilla*.

E. C. SJ. R. Ct. Sgo. T. S. J. O. Ch., etc. (Am. mer.).

Es un arbusto parásito muy comun en la R. A.; se halla á veces en número considerable de individuos en-

cima de los árboles y arbustos, así que llega á ser dañino para ellos y los hace secar. Ha sido hasta ahora observado en los siguientes árboles y arbustos cultivados ó indigenos en la R. A.: *Acacia bonariensis*, *A. Aroma*, *A. Cuzenia*, *A. Visco*, *Atamisquea emarginata*, *Aspidosperma Quebracho blanco*, *Bulnesia Retamo*, *Celtis Sellowiana*, *Celtis Taba*, *Durana longifolia* y otras especies del mismo género, *Gourliea decorticans*, *Jodina rhombifolia*, *Larrea cuneifolia*, *L. divarica*, *L. nitida*, *Lithraea Gilliesii*, *Machaerium Tipa*, *Maytenus viscifolia*, \* *Olea europaea*, \* *Pirus communis*, *Prosopis alba*, *P. nigra*, *P. adesmioides*, \* *Robinia Pseudo-Acacia*, *Ruprechtia corylifolia*, *Zuccagnia punctata*. Este parásito contiene una sustancia gomosa (*viscina*), con la que los campesinos untan varillas para cazar pájaros y matar moscas. Las hojas trituradas se emplean en cataplasmas para las fracturas de huesos y se asegura que hacen muy rápidamente verificar la soldadura.

*Loranthus verticillatus* (Ruiz et Pav. fl. peruv. III, 47; Eichl. in Fl. Bras. fasc. 44, p. 47).

N. v. *liga. pupusa*.

SJ. R. Ct. J. (Chile, Perú, Bolivia).

Es parásito (arbusto), segun mis observaciones, solo en las especies de *Duravaa*; segun Lorentz, se le encuentra tambien en especies de *Prosopis* y *Celtis*; en el Perú, se cria en *Colletia crenata*.

*Loranthus ligustrinus* (Willd. Herb. n. 6958; Schult. Syst. VII, 130 in nota, nec Wall.).

T. (Brasil).

Arbusto parásito observado solo hasta ahora en *Schmidelia edulis*.

*Loranthus acutifolius* (Ruiz et Pav. Fl. Per. III, 48, t. 274 b.).

S (Perú.)

Arbusto parásito que, si no me equivoco, se cría en especies de *Eugenia*; en el Perú, se le ha encontrado tambien en \* *Citrus aurantium*.

*Loranthus eugenioides* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. III, 435; ic. ap. Eichl. in Fl. Bras. fasc. 44. t. 12).

Ct. S. (Perú, Bolivia, Brasil).

Es árbol pequeño ó arbusto que quizas en el primer tiempo de su desarrollo es parásito en raíces de otros arbustos ó árboles.

*Loranthus flagellaris* (Cham. Schlecht. in Linnaea III, p. 213; Eichl. Fl. Bras. fasc. 44, p. 51, t. 13).

N. v. *liga*, *quintral*.

C. R.

Es arbusto parásito en *Acacia Cavenia*, *Aspidosperma Quebracho blanco*, *Celtis Sellowiana* ó *Gourliea decorticans*, *Prosopis Padesmioides*, *P. alba y nigra*.

*Loranthus uruguayensis* (Hook. Arn. Bot. Misc. III, 358); syn. *Struthanthus complexus* (Eichl. ex. ic. et descr. Fl. Bras. fasc. 44, p. 73, t. 21).

E. C. Sgo. (Urug. Bras. mer.).

Es arbusto parásito en *Celtis Sellowiana*, especies de *Prosopis*, *Zizyphus Mistol* etc.

Todas las especies citadas de *Loranthus* contienen tambien *viscina* y pueden emplearse quizas del mismo modo que el *L. cuneifolius*.

*Phoradendron holoxanthum* (Eichl. Fl. bras. fasc. 44. p. 116).

N. v. *liga*.

C. Ct. J. (Bras. mer.).

Arbusto parásito en *Celtis Sellowiana*.

*Phoradendron rubrum* (Gr. Fl. Brit. W.-Ind. 314; Pl. Lor. 360; ic. Eichl. Fl. Bras. fasc. 44. p. 120, t. 38, f. 2).

C. Ct. R. S. J., etc. (Parag.).

Arbusto parásito en *Mimoseas* v. gr. *Prosopis adesmuoides*, *Mimosa carinata* y en *Bulnesia Retamo*.

*Phoradendron chrysostachyum* (Eichl. ap. Gr. Plant. Lor. n. 361).

T.

Es arbusto parásito en *Chuncoa triflora*.

Todas las especies citadas de *Phoradendron* contienen *viscina*.

*Eubrachion Arnotti* (Hook. f. Fl. Antart. II p. 291 in nota); syn. *E. brasiliense* (Eichl. Flor. Bras. fasc. 44, t. 44) et *Viscum ambiguum* (Hook. et Arn. Bot. Misc. III, 356).

T. E. (Urug. Bras. mer.).

Es arbusto parásito en arbustos y árboles pertenecientes á la familia de las *Mirtáceas*, v. gr. *Eugenia Mato*, *E. uniflora*, *E. pungens* etc.

#### **Santalaceae.**

*Arjona patagonica* (Hombr. et Jaquin. in Vog. pôle Sud t. 15; Hook. fl. antaret. 2, p. 342); syn. *A. tuberosa* (Cav.) var. *patagonica* (A. DC. Prod. XIV. p. 627).

N. v. *macachin*.

P.

Los tubérculos de esta yerba son comestibles y de gusto dulce.

*Jodina rhombifolia* (Hook. Arn. Bot. Misc. III p. 172).

N. v. *quebracho flojo* (C.), *sombra del toro*, *sombra del toro macho* (T.), *peje* (C. SJ. SL. M.) *quinchilin* ó *quinchirin* (C.).

M. SL. C. SJ. R. Ct. T. (Urug.).

Arbol que tiene hasta 8 metros de altura mayor, ó arbusto mas bajo. Su tronco llega á un diámetro de  $\frac{1}{3}$  metro.

De la fruta se extrae un aceite con el que los campesinos curan los bubones y las llagas venéreas. Las hojas y los tallos se dan en infusión para los constipados. La infusión tóiforme de las hojas frescas se toma en los casos de indigestion. Se atribuye á su corteza la virtud de curar la disenteria: se corta en rebanadas delgadas una onza de la parte interna (floema) de la corteza y, poniéndola en una vasija conveniente, se hace hervir con un cuartillo de agua en la que se hace disolver  $\frac{1}{2}$  onza de azúcar quemado y despues, tapando lo mas herméticamente posible la infusion, se deja enfriar. Si la enfermedad es grave, dicen que puede administrarse este medicamento al enfermo á cualquiera hora y que en otros casos, debe esperarse para tomarlo en ayunas. Las cantidades indicadas son para una sola toma. Aseguran que repitiendo tres veces este remedio, desaparece todo síntoma de disenteria. (V. A. Espejo: una excursion por la sierra de Córdoba p. 122).

La madera sirve para varas de techos de paja, ejes de carreta, etc.

*Acanthosyris spinescens* (Gr. Symb. 899); syn. *Osyris spinescens* (Eichl. in Fl. bras 13. 1, tab. 53).

N. v. *quebrachillo, sombra del toro hembra, yvá hehé* (sign. del guaraní: fruta dulce).

E. Corr.

Arbusto ó árbol de 7 á 8 metros de altura mayor. La fruta es muy dulce y comestible. La madera es de un color amarillento, dura, fina, y en ella no se perciben poros. Se usa con preferencia para muebles.

*Acanthosyris falcata* (Gr. Symb. n. 900).

N. v. *sombra del toro hembra*.

T. S. O. J.

Arbol de una elevacion que llega hasta 12 metros y cuyo diámetro del tronco tiene hasta  $\frac{1}{2}$  metro. Las fru-

tas del tamaño de los damascos y parecidas á estos son muy dulces, casi demasiado, y no pueden comerse en cantidad; son empleadas para hacer aguardiente. La madera es de mediocre calidad; el campesino le dá varios destinos. v. gr., yugos para bueyes, soleras y varas para los techos de paja.

### **Euphorbiaceae.**

*Euphorbia pilulifera* (L. ann. oc. 3, p. 114).

N. v. yerba de la golondrina, lechera de la golondrina.

E. C. Ct. T. S. etc. (zona cál.).

Se usa esta yerba como diurético; en el Brasil se emplea en casos de mordeduras de serpientes y en la India Oriental contra las aftas.

*Euphorbia hypericifolia* (L. Hort. Cliff. 198).

T. (Am. mer. y central, Antillas).

*Euphorbia lasiocarpa* (Klotzsch. Nov. Act. nat. cur. XXX, suppl. p. 414).

C. Ct. S. (Am. mer. Antillas).

*Euphorbia Brasiliensis* (Lam. dict. 2, p. 423).

T. S. (Brasil).

*Euphorbia Lorentzii* (Müll. Arg. ap. Gr. Symb. n. 347).

C. Ct. T.

*Euphorbia ovalifolia* (Engelm. ex. Kl. et Gke, Tric. p. 26).

M. E. C. Ct. T. (Urug., Chile).

*Euphorbia serpens* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. ann 2, p. 41).

BA. E. C. Ct. R. T. (Am. cál. y templ.).

Todas estas yerbas tienen tambien el n. v. de lechera ó yerba de la golondrina.

Son diuréticos y se toma la infusión téiforme en casos de menorragia y flores blancas. El jugo lechoso de las especies mencionadas y otras mas del mismo género se

usan contra callos, verrugas y para curar los herpes. Cataplasmas de la yerba, v. gr., de *E. hydrcifolia* y *E. Brasiliensis*, se usan en el Brasil contra úlceras sífilíticas.

*Euphorbia portulacoides* (Spreng. syst. 3. p. 792).

N. v. *leche-tres*, *leche terna*, *leche tresna* (C.) en Chile *pichoa*.

BA. M. E. C. Ct. T., etc. (Chile, Urug. Bolivia).

Algunas gotas del jugo lechoso tomadas en el caldo y la infusion téiforme de los gajos se usan como purgante y diurético, especialmente en las enfermedades de las vías urinarias.

\* *Euphorbia Peplus* (L. spec. 658).

Yerba originaria de Europa, introducida y á veces espontánea en terrenos cultivados.

Se ha usado ántes en Europa como purgante para la hidropesía.

*Euphorbia papillosa* (St. Hil. Ic. Pl. us. t. 18).

E. (Urug., Bras. mer).

Está empleada como purgante en el Brasil.

\* *Euphorbia Lathyris* (L. spec. p. 655).

N. v. *tártago*, *contrarayo*.

Yerba originaria de la Europa meridional; se cultiva á veces y se encuentra en raras ocasiones como espontánea.

Las semillas se han usado como eméticos y purgantes y contra la sífilis para sustituir la ipecacuana. Se obtiene de ellas un aceite diáfano y de gusto suave que ha sido usado para sustituir el aceite de Croton en casos de constipaciones, cólicos y tambien contra la tenia. El jugo lechoso y las hojas de esta se usan de la misma manera que los de otras especies de *Euphorbia* para curar callos, verrugas y el dolor de muelas cariosas.

*Phyllanthus acuminatus* (Vahl. Symb. 95; ic. ap. Müll.

Arg. in Fl. Bras. fasc. 61, t. 7, í. 2).

J. O. (Am. cál.).

Es arbusto de 2 á 6 metros de altura; es muy aliado al *Ph. Piscatorum* (Kth.) y se usan sus gajos como los de este para ponerlos en el agua y ensordecer (embarbasear) pescados.

*Phyllanthus Sellowianus* (Müll. Arg. in *Linnaea* v. 32, p. 37).

N. v. *sarandi blanco*.

E. (Urug. Bras. mer.).

Arbusto de 3 á 4 metros de altura. Ignoro su uso.

*Phyllanthus Niruri* (L. spec. pl. p. 1392).

BA. T. S., etc. (zona cál.).

La raíz de esta yerba es astringente y amarga, se usa en el Brasil como específico contra la ictericia y la yerba como remedio diurético en enfermedades de los riñones y de la vejiga, disenteria, cólico, menstruacion anormal, etc. La yerba y las semillas se usan en casos de diabetes.

*Jatropha creisa* (Gr. Pl. Lor. n. 111; Symb. n. 287).

N. v. *sacha-higuera*, *higuerita de piñones*, *higueron*, *treinta y tres*, *piñon*.

C. Ct.

*Jatropha macrocarpa* (Gr. Pl. Lor. n. 112).

N. v. *sacha higuera*.

Ct.

*Jatropha Weddliana* (Baill. Rec. d'obs. bot. vol. 4, p. 267).

N. v. *piñon. manihot*.

J. O. Corr. (Parag.).

Las semillas de estas tres yerbas son purgantes y eméticos y los campesinos saben hacer uso de ellas. De *J. creisa* se suministran hasta 33 semillas, de donde deriva el nombre vulgar: *treinta y tres*.

*Jatropha Curcas* (L. spec. pl. ed. I p. 1006).

N. v. *piñon* (S.), *piñon del Paraguay*, *tartago* ó



*higuera infernal* (Corr.); en el Brasil *pinheiro de purga* ó *manducá-quazá*.

S. O. Corr. (Am. cál.).

Contiene un jugo lechoso caústico (ácido jatrófico). Se usan las semillas (en número de 3 á 4) que son un drástico purgante y emético muy fuerte con el que debe tenerse mucho cuidado, siendo venenosas tomadas en dosis mayores. El aceite (*aceite de higuera infernal*) que puede extraerse de las semillas es análogo en sus propiedades al aceite de *Croton tiglium*, pero sus efectos son mas violentos; se ha usado para la hidropesía, ileo, perlesía crónica, contra lombrices, y se ha aplicado exteriormente en casos de enfermedades crónicas del cutis, parálisis, como tambien en fricciones sobre el vientre como antihelmíntico y además para quemar. Las hojas se emplean para cataplasmas emolientes y deterativas sobre úlceras, para excitar la secrecion de la leche á las púerperas y como depilatorio. El cocimiento de las raíces es purgante y se usa contra la ictericia (segun Parodi ens. bot. med. Arg. p. 7). El antídoto ó contraveneno en envenenamientos con la planta es el vino y todas las bebidas alcohólicas en general.

*Cnidioscolus vitifolius* (Pohl. Pl. bras. ic. et descr. v. I, p. 61, t. 52) syn. *Jatropha vitifolia*. (Müll. Arg. in DC.

Prod. XV, 2 p. 1096) a; genuina (Müll. Arg. l. c. 1097.)

T. (Brasil).

y su var. *repandus* (Gr. Symb. n. 293).

C. S.

N. v. *ortiga de piñones*, (S.) *ceiraja* (T.).

Todas las partes de este sub-arbusto tienen pelos quemantes y puede hacerse de ellas el uso que se hace de *C. quinquelobus* (L.) para vesicatorios y urticaciones. El jugo lechoso y las semillas aceitosas de esta planta son purgantes.

*Cnidocolus Cnicodendron* (Gr. Symb. n. 294).

N. v. *piñon de ortiga, cerraja árbol.*

S. J. O.

Es árbol de 6 á 8 metros de altura mayor.

Las semillas y el jugo lechoso de las hojas son purgantes drásticos.

*Croton sarcopetalus* (Müll. Arg. ap. Gr. Pl. Lor. n. 114).

C. S. O.

*Croton tucumanensis* (Gr. Pl. Lor. n. 115).

T. (Parag.).

*Croton saltensis* (Gr. Symb. n. 299).

S.

Son sub-arbustos ó arbustos pequeños. Las semillas de estas tres especies que son aliadas al *Croton Tiglium* (L.) poseen virtudes purgantes y contienen un aceite grasoso.

*Croton andinus* (Müll. Arg. in Linnaea v. 34. p. 126.),

S. (Bolivia).

Sub-arbusto que exhala un fuerte olor aromático y posee quizás alguna virtud medicinal.

*Croton Urucurana* (Baill. Rec. d'obs. bot IV, 3; Müll.

Arg. in Fl. Bras. fasc. 61, p. 111. t. 22).

E. Corr. (Brasil. Parag.).

*Croton succirubrus* (Parodi Ens. bot. med. arg. p. 86).

E. Ch. Corr. (Misiones), (Parag. Brasil).

Árbol de hasta 8 metros de altura.

Estas y otra especie más aliada á las dos citadas y que se cria en O. y en Bolivia y está determinada erróneamente por el Sr. Grisebach (Symb. n. 297) con el nombre científico de *C. tarapotensis*, tienen el n. v. *árbol de sangre de drago*. De lastimaduras casuales é incisiones hechas á propósito en la corteza del tronco y que penetran hasta el liber (floema). fluye un líquido, de color rojo subido, que deja un residuo resinoso cuando se evapora y deseca

al calor del sol y en contacto con el aire. Este producto es conocido en el Norte de la R. A., en Bolivia, etc., bajo el nombre vulgar de *sangre de drago* y los indígenas le atribuyen las propiedades medicinales de que gozaban las resinas antes oficiales llamadas con el mismo nombre vulgar y que derivan de algunas especies de *Calamus*, *Pterocarpus Draco* y *Dracaena Draco*.

*Croton myriodontus* (Müll. Arg. in Pl. Lor. n. 118).

N. v. *cambalacho*, *sánalo todo*.

Sub-arbusto oloroso en las sierras de C.

Los serranos le usan contra las enfermedades sífilíticas pero ignoro de que modo se emplea y cuales son sus propiedades medicinales.

*Croton pauperulus* (Müll. Arg. in Regensb. Flora 1864. p. 485).

N. v. *nogal del zorro*.

C. Ct. Sgo. T. S.

*Croton subpannosus* (Gr. Pl. Lor. n. 121); syn. *Julo-croton subpannosus* (Müll. Arg. ined.) y su variedad *dentosus* (Hieron); syn. *C. dentosus* (Gr. Pl. Lor. n. 122) et *Julo-croton serratus* (Müll. Arg. ind.).

N. v. *bálsamo del campo*.

E. C. T. S.

Se usan contra los humores sífilíticos cataplasmas hechas con los gajos machacados.

*Croton lobatus* (L. spec. pl. ed. 1, p. 1005). y var. *palmatus* (Müll. Arg. Prod. XV. 2, p. 668).

E. C. S. (Urug. Bras. mer.).

Las semillas son purgantes.

*Argithamnia catamarcensis* (Hieron.); syn. *Aphora catamarcensis* (Gr. Symb. n. 322).

Ct.

Sub-arbusto pequeño que contiene el principio de una sustancia colorante semejante al añil (de especies de

*Indigofera*). El floema (cáscara blanda interna, entre-cáscara) de la raíz y del tallo se tiñe en poco tiempo, cuando está expuesto al aire, de un color vivo azulado ó violado. Quizas pueda extraerse este color de un modo semejante al que se emplea para preparar el añil. Recomendando á los químicos hagan un estudio exacto sobre esta planta.

\* *Manihot utilissima* (Pohl, Pl. bras. ic. et descr. 1, p. 32, t. 24, incl. var. b. y c.).

N. v. *mandioca*, *mandiô*.

Yerba originaria quizas de las Indias Orientales, ahora cultivada en todos los países cálidos, en la R. A., en J. O. Ch. Corr.

La raíz gruesa, que llega á veces á tener el peso de muchas libras, contiene un jugo lechoso muy venenoso pero que se pierde cuando ha sido cocinada ó tostada. Se pierde igualmente el veneno con la extraccion del almidon blanco é inodoro (*tapioca*, *mandioca*) que ella contiene, que se vende en el comercio europeo bajo el nombre de *arrow-root del Brasil* y es un poderoso nutritivo de fácil digestion. Cuando están criando las señoras, lo toman generalmente en agua caliente con un poco de azúcar para aumentar la secrecion lactea. Como polvo cosmético para la cara es superior en calidad al almidon de arroz. El modo de obtener el almidon de esta planta es reducir á pulpa sus raíces despojadas de la epidérmis, lo que se consigue exprimiéndolas por medio de rollos; dejando en reposo el zumo, se precipita la fécula que despues de lavada con agua se deja secar al sol. En el Gran Chaco se hace de este almidon una especie de pan ó biscocho llamado *chipa*. Tambien se comen en lugar de pan las raíces tostadas ó cocidas. En algunas partes de Sud-América se comen las hojas como legumbre y hasta el jugo lechoso (del que basta  $\frac{1}{2}$  dracma para

matar á un hombre) es cocinado con pimienta por los indios brasileros y usado para salsas de comidas de carne; hacen tambien una bebida que embriaga con el jugo crudo y fresco fermentado. La raíz cruda y fresca se emplea en cataplasmas sobre las úlceras purulentas y podridas. Las semillas son purgantes y provocan el vómito.

*Manihot anisophylla* (Hieron.); syn. *Janipha anisophylla* (Gr. Pl. Lor. 113).

N. v. *higuerilla*.

E. C. Ct. S.

Las semillas son purgantes-drásticos y tienen propiedades eméticas.

*Acalypha cordobensis* (Müll. Arg. in Pl. Lor. n. 125).

N. v. *albahaquilla* ó *yerba de San Vicente* (C.).

E. C. y seguramente en otras provincias más.

Se usa el decoctado de la yerba para lavar heridas y tajos grandes y se emplean en cataplasmas hechas con ella para cubrirlos.

\* *Ricinus communis* (L. spec. plant. ed. 1, p. 1007 excl. syn. pr. p. et. var. b.); syn. *R. glaucus* (Hoffmannsegg, Verz. d. Pflanzencult Nachtr. p. 199).

N. v. *tártago* (C.), *palma Cristi*, las semillas *piojos del diablo*; en Chile *higuerilla*.

Yerbr. de una altura que llega hasta 2 metros. originaria de Africa (?), cultivada y como espontánea en C. T. S. J. O., etc. (Méjico, Brasil, Urug., Chile).

Tres ó cuatro semillas machacadas y emulsionadas producen un efecto purgativo. El aceite que se obtiene de las semillas (*aceite de castor* ó *de ricino*) es un purgante que se usa mucho en medicina. Se emplea además este aceite para fines técnicas de la industria. El decoctado de la raíz se usa contra la cólica, dolores de riñones, etc. Los cogollos y racimos tiernos bien machacados y

cocidos se emplean para cataplasmas en ciertas enfermedades cutáneas, barros y manchas pecosas del cutis, abscesos y enfermedades de los ojos. Las hojas mojadas en vinagre frío y aplicadas en la frente y en la cabeza son un poderoso refrigerante en las cefalalgias ocasionadas por la acción solar ó cualquier otro movimiento de sangre hacia el cerebro. Las hojas han sido también recomendadas para sustituir á las de la morera para la cría de los gusanos de seda.

Algunas otras especies del género *Ricinus* se cultivan á veces como plantas de adorno en jardines, quintas, etc. Se usan como el *Ricinus communis*.

*Tragia volubilis* (L. spec. pl. ed. 1, p. 980).

E. T. S. J. etc. (Am. mer. cál., Antillas).

La raíz es un medicamento diurético.

*Sapium aucuparium* (Jacq., Select. stirp. amer. hist. p. 249. t. 158), var. *petiolare* (Gr. Symb. n. 342).

O.

var. *sabicefolium* (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. gen. et spec. 2, p. 65).

Sgo. Ct. T. S. (Colombia).

var. *stenophyllum* (Gr. Symb. sub. n. 342).

BA. E. Corr. (Urug., Bolivia, Perú).

N. v. *lecheron* (T.) *árbol de leche* (E.), *curupí* (E. (Corr.)), *curupí-cay*, *pega-pega* (Corr.).

Árbol mediano de 8 metros de altura mayor ó arbusto mas bajo.

Posée una savia blanca, lechosa, pegajosa y muy venenosa que, sin embargo, se usa contra úlceras sifilíticas, elefantiasis, verrugas, etc., mientras que el extracto de las hojas ha sido empleado para sustituir al acónito (especies de *Aconitum*) y al zumaque venenoso (*Rhus Toxicodendron*) contra los reumatismos crónicos, gota, perlesía, nevralgia facial, ciática, etc. La madera es blanca, blan-

da, liviana y excelente para obras de carpintería, pero no sirve para hacer carbón. Los indios del Gran Chaco saben usarla para las puntas de sus flechas y se dice que las lastimaduras hechas por ellas tienen un efecto mortal en caso quede algún pedazo de madera en la herida.

*Sapium marginatum* (Müll. Arg. in Linnaea v. 32. p. 120); syn. *Ereoccaria marginata* (Müll. Arg. in DC. Prod. XV, 2, p. 1208, non. Grt. !)

C. (sierra), (Bras. mer.).

Arbusto bajo leñoso.

*Ereoccaria marginata* (Gr. Pl. Lor. 129).

N. v. *blanquillo* (E.) *talilla* (C.).

E. C. (Urug. Bras. mer.).

Árbol ó arbusto de hasta 5 metros de altura mayor. La madera del tronco es de un valor secundario pero sirve para postes de cercos, pilares de ranchos, etc.

*Ereoccaria hippophaifolia* (Gr. Symb. n. 339).

E. (Urug.).

Arbusto ramoso de 3 á 4 metros en su altura mayor.

*Actinostemon anisandrus* (Hieron.; syn. *Dactylostemon anisandrus* (Gr. Symb. n. 340).

N. v. *leche-leche*.

O.

Arbusto ó árbol bajo leñoso.

*Colliguaja integerrima* (Gill. et Hook. in Hook. Bot. Misc. v. 1, p. 140, t. 39).

N. v. *coliguay*.

P. M. R. (Chile).

Arbusto de 1 á 1½ metro de altura.

*Colliguaja brasiliensis* (Müll. Arg. in Linnaea vol. 32, p. 126).

N. v. *palo de leche*, *locheron*.

C. E. (Urug., Bras. mer.).

Arbol de 4 á 6 metros de altura y cuya madera es liviana.

El jugo acre, blanco, lechoso y pegajoso de estas plantas se usa contra verrugas, callos y el dolor de muelas cariosas.

### Urticaceae.

\* *Ulmus campestris* (L. spec. 327) y

\* *Ulmus effusa* (Willd. prod. fl. berol. n. 296).

N. v. *olmo*.

Arboles originarios de Europa; se cultivan raras veces en la R. A., pero se crian bien en terrenos regados aún en las provincias de clima algo seco, v. gr., en C.

Sus maderas son muy estimadas para carros y carretas, obras de carpintería, etc. La corteza interna (floema) (*corteza Ulmi interior*) se usa como tónico astringente, especialmente para las secreciones pituitosas, fiebres intermitentes, enfermedades del cutis, etc; antes, la raíz y las hojas se usaban también en medicina. La corteza sirve además para curtir y teñir de color amarillo. En Rusia se han usado las hojas nuevas como sucedáneo del té. En Noruega, para hacer pan, se mezcla corteza de *U. effusa* pulverizada con la harina al tiempo de amasarla. *Celtis Scilloniana* (Miq. in Fl. Bras. fasc. XII, p. 179, t. 63).

N. v. *tala árbol, tala blanco, tala crecido*.

BA. E. SF. C. Ct. R. T. S. J. O., etc. (Bolivia, Bras. mer., Urug.).

Arbol que alcanza á la altura mayor de 8 á 12 metros, segun crece en terrenos mas ó menos secos ó húmedos. y cuyo tronco llega á tener hasta medio metro de diámetro. La raíz se usa para teñir color café. Con las hojas se prepara un té que obra contra las afecciones del pecho y las indigestiones; se pretende también que la infusion de las hojas cura los constipados mas recrudeci-



dos y pertinaces. Cuando el cólera azotó la provincia de Córdoba, se curaron muchos personas con dicha infusión. Las frutitas son comestibles. La madera es fuerte y se usa para ejes de carretas, postes para casas, cabos de herramientas, látigos, etc., es también empleada por los torneros y es un buen combustible.

*Celtis Tala* (Gill. in Planch. Ulmac. in Ann. des se. nat. 1848, p. 410); syn. *Celtis Tala*, a. *Gilliesiana* (Planch. in DC. Prod. XVII, p. 191).

N. v. *churqui-tala*, *tala arbusto*.

BA. E. C. SL. Ct. R. etc. (Urug.).

*Celtis flexuosa* (Wedd. in Ann. se. nat. sér. 3, v. 18, p. 195), y la variedad *glabrifolia* (Gr. Symb. n. 475).

O. (Bolivia).

*Celtis boliviana* (Pl. in Ann. se. nat. 1848, p. 311).

T. S. O. (Bolivia).

*Celtis chichape* (Miq. in DC. Prod. XVII, p. 191).

S. O. (Bolivia).

*Celtis diffusa* (Planch. in Ann. se. nat. 1848, p. 314).

T. O. (Bolivia. Brasil mer.).

*Celtis tarijensis* (Pl. ap. Gr. Symb. n. 481).

Las cinco últimas especies mencionadas tienen el nombre vulgar común de *tala gateador*.

Son arbustos ó árboles bajos. Las hojas se usan como las de *C. Sellowiana* en infusión téiforme para las indigestiones, descomposturas del estómago, etc. Son buenas maderas, pero el tronco no se cria muy grueso y se hace uso de él para cabos de herramientas ú otros fines semejantes y como combustible de buena calidad.

\* *Humulus Lupulus* (L. spec. 1157).

N. v. *lúpulo*, en España además *lupio*, *hombrecillo*, *betiguera*, *vidarria*.

Yerba trepadora originaria de la Europa setentrional;

en la R. A. se la cultiva muy raras veces, v. gr., en C. (se ha hecho un ensayo) y no en grande escala hasta ahora, aunque la planta se cria bien en los terrenos adecuados. Recomendamos su cultura, especialmente en las partes meridionales y en los valles de las sierras.

Las inflorescencias fructíferas (*coni* s. *strobuli Lupuli*) son cubiertas con pelos glandulíferos que pueden sacarse en forma de polvo amarillento llamado *lupulina*. Tienen una fragancia aromática y un sabor amargo. Se usaban ántes exteriormente en medicina (en cataplasmas) y también interiormente (la infusión téiforme) contra indigestiones, dispepsia, reumatismos, escrófulos, etc. Ahora, solo se emplea la *lupulina*, que contiene un ácido (*lupulínico*) y un aceite volátil, como estimulante y diurético en casos de disuria, enfermedades de la vejiga, poluciones nocturnas, sífilis, etc. La raíz de la planta ha sido preconizada ántes como un sustituyente de la *zarzaparilla*. Los brotes nuevos se comen preparados como los espárgos y las fibras del tallo pueden emplearse para la fabricación de tejidos, cordeles y papel. Con el nitrato de bismuto, los gajos suministran un color amarillo para teñir la lana. De mucha importancia y muy conocido es el empleo que se hace de las inflorescencias fructíferas para la fabricación de la cerveza.

\* *Cannabis sativa* (L. spec. p. 1457).

N. v. *cáñamo*, *banque de la India*, *haschisch* de los Arabes.

Yerba originaria de la Asia templada; se la cultiva raras veces en la R. A., v. gr., en BA., SF.

Las semillas (*semina Cannabis*) y los gajos floridos (*summitates Cannabis*), son oficinales. Las semillas se emplean para orchatas calmantes, son usadas especialmente en casos de enfermedades de la vejiga y de las vías urinarias, como también exteriormente para cataplasmas ca-

lientes mucilaginosas. Contienen un aceite grasoso y hediendo que sirve en la industria y con ellas se engordan pájaros. En el Oriente se cultiva una forma de la planta que apenas puede llamarse variedad (*C. indica* Lam.) y que posee propiedades narcóticas muy pronunciadas. Sus gajos floridos se usan para la fabricación de ciertas masas y extractos que, tomados, producen un efecto embotador, semejante al del ópio. Uno de estas masas (*esrar*) se emplea también para fumar en el Oriente. El abuso continuo del *haschisch* es aún más peligroso que el del ópio y produce demencia. El principio narcótico es una especie de resina amorfa (*canabina* ó *haschischino*) y además un aceite etéreo. Los gajos floridos como igualmente las masas y los extractos que se preparan con estos, se han introducido también en la medicina y se han dado interiormente con buen éxito en lugar del ópio como hipnótico, y como sedativo en casos de cólera, tétano, afecciones catarrales del pecho, demencia y de envenenamientos con estriquina. Se supone que la bebida llamada *nepenthes* de los antiguos griegos y egipcios se preparaba con las semillas ó con la yerba del cañamo.

El *cañamo* es de mucha importancia para la industria como planta textil, porque las fibras de sus tallos constituyen uno de los mejores materiales conocidos para la fabricación de tejidos que son muy duraderos y para la de papeles de superior clase.

Recomendamos á los agricultores de la R. A. hacer ensayos en escala mayor con la cultura de esta planta útil.

\* *Broussonetia papyrifera* (Vent. Tabl. du Règne vég. 3, p. 547).

N. v. *papelero*, *morera de papel*, *moral de la China*.

Árbol de una altura de 8 á 15 metros, originario de

las islas del archipiélago indico, etc.; se le cultiva aunque raras veces en la R. A., v. gr., BA. E., y solo como árbol de paseo á causa de su follaje hermoso.

En el Japon se fabrica papel con las fibras de la corteza y sombreros ordinarios en Taiti. Las frutitas no tienen un sabor muy agradable, pero no obstante son comestibles.

*Mucuna mora* (Gr. Symb. n. 482).

N. v. *mora*.

O. Ch. Corr. (Bolivia. Parag.).

Arbol alto de 15 á 20 metros cuyo tronco llega á tener hasta un metro de diámetro.

La madera es amarillenta, pesada y fina, pero una vez trabajada pierde su color para tomar otro oscuro semejante al de la *caoba* ó *mahogoni* (*Swietenia Mahagoni* L.). Es muy apropiada para muebles y se hace uso de ella para mazas y demás piezas de carretas. De la corteza y de la madera se puede fabricar un color amarillento útil para la tintorería.

\* *Morus alba* (L. spec. 1398).

N. v. *mora blanca*, *morero*.

Arbol de una altura mayor de 6 á 8 metros, cuyo tronco alcanza á un diámetro de  $\frac{1}{2}$  metro. Es originario de la China, etc.; se han hecho experimentos para cultivarlo en la R. A. con el fin de criar con sus hojas al gusano de la seda.

En China se usa la corteza de la raíz como diurético, vermífugo y resolutivo, y el zumo de las hojas es empleado como vulnerario y febrífugo. Las hojas se emplean para teñir de color amarillo. Las frutas son comestibles, se dan á comer y se emplean para gárgaras en la inflamación de la garganta. La madera es de buena clase y es especialmente empleada por los torneros.

\* *Morus nigra* (L. spec. 1398).

N. v. *mora negra*.

Arbol originario de Persia; se cultiva en la R. A. aunque no con mucha frecuencia.

La corteza de la raíz es purgante y antihelmíntica; el jugo que dá se usa para el dolor de muelas. Las hojas sirven tambien para criar el gusano de seda. Las frutas son resolutivas y atemperantes, de sabor mas agradable que las del árbol precedente y con ellas se hace un arrope. La madera tiene el mismo empleo que la del árbol anterior.

*Dorstenia brasiliensis* (Lam. Encycl. Bot. 2, p. 317).

N. v. *contrayerba del Perú, higuera, taropé* (Corr.); en el Brasil *caá-piá*.

E. Corr. (Urug. Brasil).

Esta yerba posee una fragancia débil, aromática, agradable y su sabor es acre y astringente. La raíz (*radix Contrayervae*) es tónica, emética, diurética, diaforética y estimulante. El zumo de las hojas y de las raíces machacadas se aplica sobre mordeduras de serpientes y picaduras de escorpiones, insectos, etc., como tambien sobre toda llaga mala. Tomado, el cocimiento de las raíces hace brotar las viruelas, el sarampion y otras enfermedades cutáneas que por falta de abrigo se hubiesen entrado; ayuda tambien á hacer venir la menstruacion. Es además usado como remedio contra la disenteria y las fiebres tifoideas.

\* *Ficus Carica* (L. spec. 1513).

N. v. *higuera*.

Arbol de hasta 8 á 10 metros de altura, originario del Asia menor, Africa setentrional y Europa meridional.

Es muy cultivado en la R. A. y se ha puesto espontáneo en algunas sierras, v. gr., Sierra de Córdoba.

Las frutas dulces y agradables, de las que se conoce un gran número de variedades, se comen frescas y desecadas. En medicina se usan como emoliente para garga-

rismos y. en casos de apostemas de la dentadura, como laxantes y pectorales. Con ellas se fabrica en Europa una masa que se emplea para aditamento á los frutos de café, y aguardiente. El jugo lechoso de los gajos es purgante y sirve para destruir verrugas. El decoctado de las hojas frescas sirve para teñir de un color amarillo-rojizo. La madera es buena para muebles y trabajos de torno. Con los gajos pueden confeccionarse cestos, canastos, etc.

*Ficus subtriplinervia* (Mart. herb. fl. Bras. n. 504); syn.

*Urostigma subtriplinervium* (Miq. in Fl. Bras. fasc. 12. p. 99).

N. v. *agarra-palo*.

E. Corr. (Bras. mer., Urug.).

Segun Lorentz, es un árbol vistoso que tiene hasta 15 á 16 metros de altura; germina en los troncos, etc., de otros árboles, hojas de palmera, etc., y echa sus raíces aéreas al suelo, desarrollándose á veces una copa tan abundante que suprime enteramente á aquellos. Contiene un jugo lechoso que se ha querido emplear para *cautchue*.

\* *Urtica urens* (L. spec. plant. p. 1396).

N. v. *ortiga* (C.), *rupa chica* (Ct. R.), *caá-poropi* (Corr.)

Maleza originaria de Europa y Asia, ahora comun en toda la R. A., especialmente en terrenos entregados á la cultura. Las hojas se han usado interiormente contra los flujos de sangre, la tisis y la gota; exteriormente, para sacudir miembros paralíticos (urticacion) y reumáticos, irritar la piel y producir una revolucion saludable de la sangre. La raíz y las semillas se usan para las lombrices y la disenteria. Las hojas nuevas pueden comerse preparadas como espinacas. Las fibras de los tallos se usan en Europa para la fabricacion de tejidos muy finos que son aún mas apreciados que los de fibras de lino.

*Urtica echinata* (Benth. Pl. Hartweg. p. 252).

S. (cordilleras de Boliva, Chile y Perú).

*Urtica spathulata* (Smith, in Rees' Cyclep. 37. n. 17).

BA. C. (Urug., Brasil mer.);

y otras especies mas del mismo género pueden probablemente usarse en medicina como la *Urtica urens*.

*Urtica haccifera* (Gaudich. Rot. Vog. Uran. p. 197).

N. v. *ortiga grande*.

T. S. etc. (Am. cál.).

Sub-arbusto cuyas hojas causan escozor al tocarlas, lo que hace casi impenetrable el monte donde crece en abundancia.

*Boehmeria caudata* (Swartz Prod. 34; Fl. Ind. occid. p. 279).

T. S. J. O. (Am. cál.).

Las hojas, en el Brasil, se ponen en el baño al tiempo de tomarlo para calmar los dolores producidos por almorranas.

*Parietaria debilis* (G. Forst. Fl. ins. austr. prod. n. 387).

N. v. *parietaria, ocucha*.

BA. E. C. Ct. S. etc., (yerba casi cosmopolita, pero que no existe en Europa).

En el país, se usa esta yerba como diurético, febrifugo y anodina. Cocida, es aplicada en cataplasmas sobre los tumores dolorosos, y el decoctado de ella se administra en lavativas. Se dice que esta planta esparcida sobre montones de maíz, trigo ó arroz, ahuyenta los gorgojos.

### **Juglandae.**

\* *Juglans regia* (L. spec. 1415).

N. v. *nogal comun, noguera*.

Arbol originario de Persia, Georgia, etc., que se cria hasta una altura de 20 metros y cuyo tronco llega hasta

mas de 1 metro de diámetro. Es cultivado en muchos puntos de la R. A. y á veces es espontáneo en algunos valles de ciertas sierras.

El pericarpio de las frutas no maduras verdes (*putamen nucis Juglandis*) contiene una sustancia amarga y en dosis pequeñas facilita la digestion, mientras que tomado en mayor cantidad es emética y purgante; su extracto se ha usado contra enfermedades escrofulosas, la sífilis, herpes crónicas, úlceras, flores blancas, lombrices, etc. La infusion de las hojas se ha aplicado al exterior y tambien interiormente para escrófulas. Las pepitas de las nueces se comen, contienen mucho aceite, sirven para emulsiones, etc. Este aceite, que pronto se pone rancio, se ha usado en este estado contra la tenia y contra la hidrofobia; sirve igualmente en casos de herpes, quemaduras, para aumentar el crecimiento de los cabellos (?), etc.

Las frutas no maduras se usan para confeccionar dulces y ciertas salsas inglesas digestivas para acompañar á la carne en las comidas. Las pepitas (los embriones de la planta) de las nueces maduras son comestibles; el aceite fresco puede usarse para acomodar ensaladas, etc., para el alumbrado y para fabricar un excelente barniz. El jugo del tronco, que puede extraerse haciéndole incisiones ó agujeros con un taladro durante la primavera, contiene una especie de azúcar. Con la corteza, las hojas y frutas no maduras se fabrica un color pardo-amari-llento. Tambien se usa la corteza para curtir. La madera es una de las mas apreciadas para muebles, culatas de escopetas, trabajos de escultura, puertas, pértigos de carreta, etc.; tiene vetas muy hermosas, pero necesita mucho tiempo para secarse. Se consigue secar artificialmente la madera con mas prontitud, si ántes se la pone algun tiempo en agua ó se deja expuesta al vapor de agua.



*Juglans australis* (Gr. Symb. n. 538).

N. v. *nogal silvestre, nogal cayuri.*

T. S. J. O. (Bolivia?).

Arbol de 15 metros de altura mayor y cuyo diámetro del tronco llega hasta 1 metro.

De las nueces (cocos), que son mas pequeñas y tienen la cáscara mas dura que las del nogal cultivado (*Juglans regia*) pero que sin embargo tienen tambien pepita comestible, se alimentan los cerdos montaraces ó *jabalís* (*Dicotyles torquatus*) (Cuv.). La madera es de muy buena clase, pero como la del nogal necesita muchos años para secarse. En Tucuman, donde ya no abunda mucho este árbol, se la usa ahora exclusivamente para muebles; acepillada y pulida, toma un color negro brillante. Antes se usaba para tirantes de azoteas y construcción de casas. Estos tirantes de casas antiguas, cuando se destruyen estas, son buscados con preferencia por los carpinteros, por lo que se encuentran en estado muy seco. Esta madera es, segun dicen, superior para la escultura á la del nogal comun.

### **Casuarineae.**

\* *Casuarina glauca* (Sieber Herb. N. Holl. n. 325).

Arbol que alcanza á una altura de 25 metros, maximum.

\* *Casuarina quadrivalvis* (La Bill. Nov. Holl. spec. 2. p. 67 t. 218).

Arbol que alcanza á una altura que llega hasta 18 á 20 metros.

\* *Casuarina stricta* (Ait. Hort. Kew. 3. p. 320. non Willd. sp. 4, p. 19, nec Miq. Rev. p. 53).

Arbol mediano ó arbusto alto.

\* *Casuarina suberosa* (Otto et Dietr. Allg. Gartenzeit. 1841, p. 155).

Arbol de 12 á 14 metros de altura.

\* *Casuarina equisetifolia* (Forst. Gen. pl. austr. p. 103, f. 52).

Arbol muy alto que alcanza de 45 á 50 metros de altura.

\* *Casuarina glauca* (Sieber Herb. N. Holl. n. 325).

Arbol cuya altura mayor llega á 25 metros.

Con estas y aún con otras especies mas del género *Casuarina*, originarias todas de Nueva-Holanda ó de algunas islas del archipiélago austral, se han hecho ensayos de cultura, especialmente en las provincias del Litoral. En las del Centro, he observado ejemplares de alguna altura solo de *C. stricta*. Todas serían de mucha importancia, junto con el *Eucalyptus globulus*, cuando se procederá sistemáticamente con la plantacion de árboles en los vastos territorios de las pampas argentinas, por que estos árboles, á mas de crecer con cierta rapidez, ofrecen maderas duras y firmes de excelente clase, especialmente para la fabricacion de muebles finos, enchapados, etc. La corteza de *C. equisetifolia* es un astringente poderoso y los indígenas de Nueva-Zelanda la usan para la enfermedad llamada *beri-beri* (enfermedad especial que tambien se observa en el Brasil). Los gajos de *C. quadrivalvis* tienen propiedades refrigerantes y, en Tasmania, se usan mascados contra la sed y tambien para cataplasmas en casos de inflamaciones, etc.

### **Cupuliferae.**

*Alnus ferruginea* (Kth.) var. *Aliso* (Gr. Pl. Lor. n. 201).

N. v. *aliso*.

T. O. (Bolivia).

Arbol de un tamaño que no pasa de 15 á 16 metros de altura y cuyo tronco crece muy recto. La madera blanca y blanda es de buena calidad y es usada para puertas, toda clase de muebles, enmaderados de casas, tablazon de buques, etc.; resiste por mucho tiempo á las influencias del agua y no se pudre fácilmente.

**Salicineae.**

\* *Salix babylonica* (L. spec. n. 1473).

N. v. *sauce lloron*, *sauce blanco*; en España *desmayo*, *sauce de Levante*.

Arbol originario de Asia, muy cultivado en la R. A., especialmente para afianzar los bordes de los rios, etc.; pero, segun mis observaciones, existen solamente individuos femeninos en la R. A. Crece hasta una altura de 16 á 20 metros y su tronco alcanza á veces á un diámetro de mas de 1 metro. La madera es liviana, blanca, blanda y de buena clase para obras de carpinteria, etc. En Asia se usa el decoctado de las flores y de los gajos tiernos, tomado como té, contra la tisis y las fiebres intermitentes; se acostumbra exteriormente para lavar úlceras. La corteza contiene *salicina* que se ha usado para sustituir á la *quinina*. Con los gajos pueden fabricarse canastos.

*Salix Humboldtiana* (Willd. spec. pl. 4, p. 657).

N. v. *sauce comun*, *sauce colorado*.

Arbol abundante y frecuente en las orillas de los rios de toda la R. A. y que tambien es cultivado para afianzar á estas. Su altura mayor alcanza á 12 metros y su tronco á un diámetro de un metro. La corteza contiene *salicina* y en la R. A. se usa el decoctado contra fiebres intermitentes (*chucho*) y, además, en la tintoreria de la lana para teñir de color rosa. La madera es tan útil como la de la especie anterior y se emplea á los mismos fines. El carbon en polvo es conveniente para la fabricacion de cohetes y otros fuegos artificiales.

\* *Populus nigra* (L. spec. n. 1464), var. *pyramidalis* (Spach, Rev. Popul. in Ann. sc. nat. 1841 p. 31).

N. v. *álamo ó chopo de Italia*, *álamo ó chopo de Lombardia*.

Arbol originario del Oriente, de 25 á 30 metros de

altura mayor y de  $\frac{1}{2}$  á  $\frac{3}{5}$  metros de diámetro en el tronco. Su cultura es muy esparcida en la R. A. La corteza y las hojas contienen *populina* y *salicina* y se han usado contra fiebres intermitentes, dolor de caderas, etc. Las yemas que son revestidas con una sustancia resinosa y balsámica, se han usado antiguamente contra catarros y encogimientos de la uretra, enfermedades de la vejiga, hemorragias pasivas, etc. Ahora, se usan solo para la fabricacion de un unguento que se emplea para curar almorranas inflamadas. La madera es blanda y se usa en carpintería para el torno y en la construccion de casas para cubreras, varas de techos, etc. Las hojas y gajos, despues de cortados y secados, son un buen alimento para las cabras, ovejas y otros animales.

\* *Populus canadensis* (Desf. Cat. hort. Par.).

N. v. *álamo de la Carolina*.

Arbol de 14 á 24 metros de altura, originario de la América setentrional y cuya cultura se propaga en la R. A. aunque raras veces se hallan árboles de alguna edad. La madera puede emplearse para los mismos usos que la del álamo comun. La corteza y las hojas contienen tambien *salicina* y *populina*.

#### **Gnetaceae.**

*Ephedra monticola* (Miers, Contr. II, p. 116, t. 75 B.); syn.

*E. americana* (Gr. Synb. n. 1774 e. p., non Willd.!).

N. v. *tola* (J.).

Ct. J. (Chile).

*Ephedra dumosa* (Miers, Contr. II, p. 168, t. 77 A).

N. v. *tramontana*, *pingo-pingo*.

Cordilleras de la R. (Chile).

*Ephedra ochreata* (Miers, Contr. II. p. 169, t. 77 B).

N. v. *fruta del bicho*, *fruta de quiriquincho*.

P. BA. M. SJ. R.

*Ephedra americana* (Willd. sp. pl. 4, p. 860; icon. Miers. Contr. II, t. 78 A).

N. v. *pingo-pingo*, *frutilla del campo*.

Sierras de C. R. Ct. (Perú, Chile, Ecuador, Colombia).

*Ephedra rupestris* (Benth. Pl. Hartw. p. 253); syn. *E. americana* (Gr. Symb. n. 1774 e. p.).

N. v. *tramontana de la puna*.

T. (sierra). (Ecuador).

*Ephedra Tweediana* (Fisch. Meyer. Mem. Acad. Petrop. v. 99, t. 9, ic. Miers. Contr. II, t. 78 B.).

N. v. *pico de loro*, *pico de gallo* (C.), *tramontana* (C. Ct.), *fruta de quiriquincho* (P.), *cupará* (en la lengua de los indios del Río Negro).

P. BA. M. C. R. Ct., etc. (Urug., Bras. mer.).

*Ephedra frustillata* (Miers, Contr. II, p. 174, t. 79 B.).

N. v. *pingo-pingo*.

P. SJ.

*Ephedra triandra* (Tul. in Ann. Sc. nat. IV. sér. n. X, 115; ic. Fl. Bras. fasc. IV, p. 408, t. 107).

N, v. *tramontana*.

E. Ct. etc. (Urug., Bras. mer.).

Son arbustos bajos. La infusion de los gajos se usa para el empacho de los niños. es diurética y se toma como antibleorrágica. El decoctado de las raices y gajos se usan contra la gonorrea, y el té de la raíz se toma para enfermedades sifiliticas. Los campesinos las usan en forma de cataplasmas para los casos de fracturas de huesos. Aplicando para lavar los enfermos la infusion cálida de estas plantas, dicen que se retira la frialdad. Las frutas de *E. Tweediana*, *E. ochreatea*, *E. triandra* y quizas de otras especies mas, son comestibles aunque no tienen un sabor agradable. Las raices de *E. Tweediana* se usan (segun Lorentz, Cuadro de la Veg. de la Rep. Arg., p. 100) para la tintoreria.

A más de las mencionadas, existe en la Sierra Famatina una especie aún no descrita del género *Ephedra*.

### Coniferae

*Libocedrus chilensis* (Endl. Conif. p. 44).

N. v. *ciprés*.

P. (Chile).

Arbusto alto ó árbol que alcanza á una altura de 17 á 25 metros. La madera es de color amarillo, excelente para muebles finos, enchapados, etc.

\* *Cupressus lusitanica* (Mill. Diet. n. 3; icon. in Eichl. fl. bras. fasc. 34, t. 113, f. II); syn. *C. glauca* (Lam. dict. 2, p. 243).

N. v. *ciprés de Goa, cedro de Goa, ciprés ó cedro de Portugal*.

Árbol originario de las Indias Orientales; se cultiva á veces en la R. A. donde se cria bien, y se recomienda la propagación de su cultura. Alcanza á una altura de 12 á 16 metros.

\* *Cupressus sempervirens* (L. spec. pl. p. 1422) y su variedad b. *horizontalis* (Parl. in DC. Prod.); syn. *C. horizontalis* (Mill. Diet. n. 2).

N. v. de la forma genuina *ciprés comun ó hembra* de la variedad *ciprés del Levante ó ciprés macho*.

Árbol originario del Asia (sierras de Busih, al poniente de Herat, Kabul, Afganistan, etc.), alcanza á una altura de 25 á 28 metros. Se cultiva á veces en la R. A. y se cria bien aún en las provincias de clima seco.

Las frutas, la corteza y la madera han sido antiguamente oficiales (*nucis, cortex et lignum Cupressi*) y empleadas como astringente para diarreas y enfermedades del pecho; se usan aún en Turquía. De la madera puede extraerse un aceite volátil (*oleum Cupressi aetherium*) que se recomienda en casos de lombrices y ha sido usado para conservar las colecciones de objetos de

ciencias naturales contra los insectos y larvas que los destruyen.

Recomiendo la cultura en grande escala de las dos especies citadas, de *Cupressus* por su madera preciosa, dura, aromática y muy duradera, que sirve para la construcción de buques, muebles, cajones de diversas clases, trabajos de escultura, etc.

Probablemente, se prestan algunas otras especies mas del mismo género para ser cultivadas en el país.

*Podocarpus angustifolia* (Parks. in DC. Prod. XVI. 2, p. 512).

N. v. *pino*.

T. S. O. J. (sierras); (Bolivia).

Arbol mediano que crece muy derecho y cuyo tronco grueso llega á tener mas de  $\frac{1}{2}$  metro de diámetro.

La madera es buena y se usa para varas y soleras de techos, trabajos de carpintería, etc.

*Araucaria brasiliana* (A. Rich. in Dict. class. d'Hist. nat. 1. p. 512).

N. v. *pino de las Misiones, curi ó curiy, curi-yva*; en el Brasil *pinheiro*.

Corr. (territorio de las Misiones).

Arbol de grandes dimensiones que alcanza generalmente á una altura de 25 á 30 metros, y aun de 50 metros á veces; la circunferencia del tronco mide hasta 6 metros.

La madera amarilla es de muy buena calidad. La corteza segrega una resina aromática que se usa en vez de trementina. Las frutas son comestibles, sabrosas y sirven tambien para engordar el ganado.

\* *Pinus halepensis* (Mill. Dict. n. 8, Ic. t. 216).

N. v. *pino*.

Arbol originario de Grecia y del Asia menor que alcanza á una altura de 16 metros; se cultiva relativa-

mente poco en la R. A., v. gr., C. T.; pero es un árbol de madera excelente que en Grecia se usa principalmente para la construcción de buques; es por esta razón que debe ser especialmente recomendada su cultura, tanto más que es un árbol que viene bien aún en los terrenos secos. De la resina de este árbol ya ha hecho uso Hipócrates para enfermedades de las mujeres.

\* *Pinus Pinca* (L. spec. pl. p. 1419)

N. v. *pino real*, *pino dulce*, *pino de piñones*.

Árbol originario de la Europa meridional y del África setentrional que tiene de 15 a 25 metros de altura y se cultiva raras veces, aunque se cria bien en las provincias del Litoral.

Sus semillas son comestibles y se usan en medicina para emulsiones en enfermedades inflamatorias. La corteza fué recetada en la antigüedad por los médicos griegos contra flores blancas y úlceras.

\* *Pinus Pinaster* (Soland in Ait. H. Kew. ed. 1 v. 3 p. 367).

N. v. *pino bermejo*, *pino negral* ó *neural*.

Árbol originario de la Europa meridional; alcanza á una altura de 20 á 25 metros y se cria bien en las provincias del Litoral. Produce una clase de trementina (la de Burdeos). El hollín de la madera se usa en Europa para la preparación de la tinta de imprenta y para la pintura. La corteza (*cortex Pini maritimae*) se ha recetado con buen éxito en casos de enfermedades de los riñones y de la vejiga, escorbuto, almorranas, etc.

\* *Pinus australis* (Michx. Arbr. 1, p. 62, t. 6); syn. *P. palustris* (Mill. Dict. n. 14).

N. v. *pino de Virginia*, *pino tea* (en España, este último nombre vulgar se emplea para la *P. canariensis* Ch. Sm.)

Árbol de 18 á 20 metros de altura, originario de Norte-



América, especialmente Virginia donde se cria en mucha abundancia en territorios relativamente estériles (y no cenagosos como lo indica el nombre científico sinónimo citado).

Este árbol produce trementina (*terebinthina alba s. americana*). Los troncos rectos son muy adecuados para mástiles de buques. La madera es muy resinosa pero excelente, y constituye un artículo valioso para el comercio. Quizas se preste bien esta especie para ser cultivada en grande escala en el vasto territorio de las pampas Argentinas, pero no tengo conocimiento que se haya hecho todavia algun ensayo de plantacion en escala mayor.

\* *Pinus Strobus* (L. spec. pl. 1419).

Arbol que tiene hasta 60 metros de altura; es originario de Norte-América (Canada, etc.) y se cria bien en las provincias del Litoral.

La madera, de color blanco, es muy útil. Se la extrae tambien una especie de trementina, pero de valor secundario.

Además, existen aun muchas otras especies del género *Pinus* recomendables como árboles útiles y con los que podrian hacerse ensayos de plantacion en regiones del pais que carecen de bosques. Hay muchas especies que son adecuadas para los parages frios de las sierras de Patagonia, etc., como tambien otras que necesitan un clima mas templado y de las que algunas se crían bien aun en lugares estériles y secos. Casi todas las especies son útiles porque tienen buena madera, la que generalmente es resinosa.

### **Alismaceae.**

*Sagittaria montevidensis* (Cham. Schl. in Linnæa 2, p. 156).

N. v. *achira* ó *saeta*.

En todas las provincias de la R. A. (Urug., Bras. mer.).

Yerba acuática, cuyas hojas y rizomas tienen virtudes rubefacientes y refrigerantes, y han sido recomendados contra la epilepsia. Las hojas machacadas se aplican en forma de cataplasmas para hernias recientes. La planta constituye un buen pasto para las cabras y los animales caballares y vacunos.

### **Typhaceae.**

*Typha doeringensis* (Pers. syn. 2, 532).

N. v. *titora*.

BA. M. SL. (Antillas, Am. mer.).

*Typha angustifolia* (L. spec. 1377).

Existe según Parodi (Eus. bot. med. arg. p. 94) en la R. A. (Chile, Europa, Am. seten.).

N. v. *titora*, *espadana*; en Chile *paja de estera*; en España *enea*.

Los toneleros se sirven de las hojas para ponerlas entre las duelas de los barriles; con ellas se hacen esteras, jergones y asientos de sillas. Son también empleadas para techos de habitaciones rústicas. Los rizomas feculentos son astringentes y diuréticos y se usan contra la disenteria, la gonorrea y las aftas. En Rusia son comidos puestos en vinagre. Los pelos de los trufitos se usan en Europa contra sabañones. Las plantas contienen iodo.

### **Aroideae.**

*Lemna gibba* L. spec. 1377).

E. U. S. O. etc. (casi cosmopolita).

*Lemna valdiviana* (Phil. *Liumea* v. 33. p. 239).

T. S. O. (América setentrion 1 y merid.).

*L. polyrrhiza* L. spec. 1377).

E. etc. (casi cosmopolita).

N. v. *lentejas del agua*.

Algunas especies de *Lemna* han sido oficinales y usa-

das como remedio refrigerante para la gota y el reumatismo. Todas las especies componen un buen pasto para cerdos, gansos, patos, gallinas, etc.

*Asterostigma vermitoxicum* (Gr. Plant. Lor. n. 752; Symb. n. 1797).

N. v. *sacha-col*, *matu-vaca*.

C. T.

Esta planta que contiene un zumo cáustico, principalmente su rizoma tuberculiforme, es venenosa para los animales vacunos y caballares. Los arrieros usan los tubérculos desecados y pulverizados para poner en las heridas de los animales con el fin de preservarlas contra las moscas que quisieran depositar en ellas sus larvas y para matar estas cuando se encuentran ya en dichas heridas.

*Spathicarpa sagittifolia* (Schtt. sec. Gr. Symb. 1798).

N. v. *sacua-col*.

J. (Brasil).

Los tubérculos de esta planta, que tambien es venenosa, tienen las mismas aplicaciones que los de *Asterostigma vermitoxicum*.

### **Palmae.**

*Copernicia cerifera* (Mart. Palm. p. 242 t, 50 A. et in D'Orbig. voy. Am. mer. 7. p. 41, atl. t. 1 l. 3, et t. XXIV.

N. v. *palmera de techo*, *carandahi* ó *carandai* (en guarani), *queic* (en el idioma de los indios Tobas.

O. Ch. Corr. (Bolivia, Parag., Brasil).

Es palmera de mucha altura, que se cria en las cercanías de los rios grandes y de las lagunas en terrenos que sufren á veces inundaciones. Se hace uso del cogollo que se come cocido en el puchero. En el Brasil se extrae una harina fina de la médula del tronco, como tambien de las semillas grasosas, la que se mezcla con leche para fabricar una bebida refrescante. Las hojas

segregan una cera vegetal con la que, en Londres, fabrican velas. Las fibras de las hojas se emplean para la fabricacion de sogas, esteras, escobas, sombreros, canastos, etc. La parte interna de los peciolo de las hojas se usa para tapones de botellas. Las raices tienen semejanza con las de las zarzaparillas y han sido substituidas á ellas. La madera es buena para obras de carpinteria y se emplea especialmente para vigas.

*Trithrinax brasiliensis* (Mart. Palm. p. 150, t. 104).

N. v. *carandá*, *carranday* (E.); *saho* ó *utsaho* (en el idioma de los indios Guarayos de Bolivia), *huai-chich* (en Chiquitos).

E. Corr. (Bolivia, Brasil).

Palmera de 4 á 5 metros de altura. Las hojas se usan para hacer abanicos y escobas y sus fibras para la fabricacion de sombreros.

*Trithrinax campestris* (Drude et Gr. Symb. n. 1802); syn. *Copernicia campestris* (Burmeister, Reise durch die La Plata-Staat. II p. 48).

N. v. *palmera*, *palma*.

C. SL. en terrenos relativamente secos, v. gr., valles de la sierra.

Palmera que alcanza apénas á una altura de 6 metros y que es generalmente mas baja. La fruta es muy dulce y sirve de alimento para el ganado. El aguardiente que se destila de las frutas fermentadas es, segun dicen, de mejor paladar y mas saludable que el de la uva. De la pepa de las frutas se extrae, despues de trituradas y aprensadas con agua caliente, una especie de aceite. Las vainas fibrosas de las hojas que envuelven la circunferencia del tronco, se usan para filtrar agua ú otros líquidos que contienen cuerpos extraños. Con las hojas pueden fabricarse escobas y abanicos. Los troncos son empleados para postes de corrales, etc.

*Aerocomia totai* (Mart. palm. p. 78).

N. v. *bocajay*, *bocaya* ó *alebocaya* (Corr. en lengua guaraní y guarayo), *totai* (en el idioma de los indios Chiriguanos), *orotwaich* (en Chiquitos).

Corr. (Parag., Bolivia, Brasil).

Palmera que llega hasta 15 y mas metros de altura. El cogollo se come crudo con vinagre y aceite y tiene entónces un gusto de nuez de coco, ó cocido en el puchero, siendo entónces su sabor semejante al de los espárragos. Las frutas son muy dulces, comestibles y con ellas se hacen aguardiente y una especie de vino; son tambien muy buscadas por los animales, especialmente por los cerdos. Las pepas ó cocos se comen igualmente, sea crudos ó tostados, y contienen un aceite grasoso que puede extraerse de ellas. El tronco no sirve para combustible, pero los peciols de las hojas se emplean para este fin. De la médula del tronco, saben los indios del Gran Chaco extraer una especie de harina dulce que les sirve para alimento en los tiempos de inundaciones extraordinarias en que, á veces, pierden sus cosechas de maiz y otras plantas alimenticias. Esta misma harina haciéndola fermentar con agua, emplean dichos indios para la fabricacion de una bebida alcohólica.

*Cocos Yatay* (Mart. Palm. Orbign. p. 93, t. 1. f. 1, t. 30 C).

N. v. *yatay* (en el idioma de los indios guaraní, sign: palmera menor).

E. Corr. (Parag.).

Es una palmera que tiene apénas 10 metros de altura. El cogollo se come crudo y cocido. La pulpa de las frutas es muy dulce y casi no es comestible para el hombre, pero es buscada por los animales, especialmente por los cerdos. Las pepas ó cocos de las frutas son de buen sabor y se comen como las almendras. Las frutas

se usan para la fabricacion de un aguardiente que es excelente. Las fibras de las hojas se emplean para la fabricacion de sombreros, etc.

*Cocos Datil* (Drude et Gr. Symb. n. 1804).

N. v. *datil*, *pindó*.

E. Corr.

Palmera de una altura de 10 á 13 metros. Las frutas son mas ricas que las del *Yatay*, pero sus pepas no son comestibles. Las hojas proporcionan un alimento fuerte para los caballos. El cogollo es amargo y no sirve para comer.

*Cocos australis* (Mart. Palm. Orbign. p. 95. t. I, f. 2 et XXX, B).

N. v. *pindó* (en guaraní), las frutas *yba-pyta* (en guaraní).

BA. E. Corr. Misiones (Parag.).

Las frutas de esta palmera tienen un excelente sabor dulce y son muy apreciadas. Se come tambien el cogollo.

*Diplothemium littorale* (Mart. Palm. Bras. p. 110, t. 76, f. 5; Palm. Orbign. t. IX, f. 3).

N. v. *yatai poñy* (en guaraní, sign. palmera enana); en Bolivia *motacuchi* (en el idioma de los chiriguanos).

Corr. Misiones (Bolivia).

Las hojas se usan para fabricar escobas. Las frutas son comestibles, de buen sabor, dulces, azucaradas y las pepitas tambien se comen.

### **Commelyneae.**

*Commelyna cayenensis* (Rich. in Act. Soc. hist. nat. Paris 1, 106).

N. v. *flor de Santa Lucia*.

C. Ct. T. S. (sierras), (Am. mer. cál.).

*Commelyna sulcata* (Willd. herb. n. 1054).

N. v. *flor de Santa Lucia*, *baguero mini* (en Corr.).

E. C. Ct. T. Corr., etc. (Bras. mer., Urug., Parag.).

En Catamarca, se aplica la planta sobre los ojos en casos de irritación (según Schiekendantz). En Corrientes se usan con el mismo fin las gotas mucilaginosas y transparentes que se encuentran en la bractea involucral y en el cáliz de la flor. Se dice que el zumo de la planta fresca calma el prurito de los sarpullidos y que es útil contra enfermedades herpéticas locales. El decoctado se emplea interiormente en las leucorreas y esputos de sangre. (Parodi, Ens. bot. med. Arg. p. 97).

### **Gramineae.**

*Leersia hexandra* (Sw. Prod. 21) var. *mexicana* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. I. 195; Gram. I, 179, t. 1).

E. T. (zona cál. y templ.).

Se cría en lugares húmedos y es un buen forraje para los animales vacunos y caballares.

\* *Oryza sativa* (L. spec. 465)

N. v. *arroz*.

Grana originaria de la India Oriental que se cultiva en terrenos que pueden regarse en T. S. J. O. Corr. Es una planta cultivada desde tiempo inmemorial y no se conoce al estado silvestre.

Sus granos son uno de los más importantes alimentos que existen, y se comen de diversas maneras muy conocidas. En medicina se usan para bebidas mucilaginosas demulcentes y obtundentes; en lavativas son empleados contra la diarrea, etc. Por medio de la fermentación, se fabrica una especie de cerveza, y también aguardiente (el *arac*) por medio de la destilación.

\* *Zea Mais* (L. spec. 1378).

N. v. *mais*; en otros países: *zentli* ó *tlantli* de Méjico. *zara* del Perú, *gua* de Chile, *trigo* de las Indias, *paniza* de las Indias, *mijo* turquesco.

Gramma cultivada desde mucho tiempo y originaria de las partes equinociales de Sud-América y tambien del Paraguay, segun St. Hilaire.

La importancia que tienen las semillas de esta grama como alimento fuerte para los hombres y los animales es muy conocida, como igualmente las diversas maneras de prepararlas. Se cultivan diversas variedades en toda la República, sea en las llanuras ó en las sierras (hasta una altura de proximamente 3000 metros sobre el nivel del mar; en el Norte de la R. A.).

Se saca de las semillas una harina amarillenta que sirve para hacer polentas, tortas, etc., y se emplea para la fabricacion de la cerveza, del aguardiente, etc. Las espigas tiernas denominadas choclos se comen tostadas, cocinadas en la comida nacional argentina, el puchero, puestas en vinagre como pepinos, etc. Con los granos maduros se prepara la comida muy conocida en la R. A. y denominada maza-morra. Las partes verdes de la planta componen un buen forrage para los animales vacunos y caballares. En medicina se usan: la harina de maiz para cataplasmas, el decoctado de las semillas en casos de enfermedades de los ojos, las flores másculinas en los de disuria y otras enfermedades de la uretra y de la vejiga. La infusion de las flores femeninas se toma como té. Las bracteas (chalias) que rodean las inflorescencias femeninas se usan para envolver tabaco y hacer cigarrillos y las hojas y bracteas sirven para la fabricacion de un papel empleado para el mismo fin.

Los indígenas de la R. A. elaboran con la harina del maiz una bebida fermentada semejante á la cerveza y la denominan chicha; para ello, usan la saliva como fermento mascando una cantidad de granos y agregando la masa mascada á la infusion acuática que quieren poner en fermentacion. Aunque no sea muy limpia esta preparacion, no es mala la bebida producida por su intermedio.



\* *Alopecurus pratensis* (L. spec. 38).

N. v. en España *cola de zorra*.

Gramina originaria de Europa y de la América setentrional, introducida en la R. A. y espontánea en BA. aunque raras veces; suministra un buen forraje. Se la recomienda para sembrarla con el fin de mejorar el pasto en los bajos y otros terrenos que carecen de humedad.

*Phleum alpinum* (L. spec. 88).

Sierras de C. Ct. T. R., etc. (Am. mer. Europa).

Esa grama tiene valor como forrajera, pero no se cria en abundancia ni con frecuencia en los prados de las sierras.

\* *Phleum pratense* (L. spec. 79).

N. v. *cola de zorra*, *grama de Timoteo*.

Gramina común en Europa y en la América setentrional é introducida en la R. A. para la formación de prados artificiales. Suministra igualmente un buen forraje.

*Monroa mendocina* (Phil. An. Un. Chil. t. 36 (1870, p. 210).

M. L. C. Ct. R. (alrededores de las Salinas Grandes).

Gramina que tiene poco valor como forraje para las ovejas, pero que, no obstante, lo suministra en terrenos salados.

*Phalaris angusta* (Nees ab. E., Agr. bras. 391; ic. Trin. icon. t. 78).

E. (Am. cál. y templ.).

Gramina que constituye un buen forraje y que se cria en bajos cenagosos, cañadas secas, etc.

\* *Phalaris canariensis* (L. spec. 79).

N. v. *alpiste*, *alpiatera*.

Gramina originaria de las Islas Canarias; se cultiva y se halla á veces espontánea, v. gr., en C. E.

El uso principal que se hace de las semillas, es para alimentar los canarios y otros pájaros; han sido medici-

nales en tiempos anteriores y usadas entonces en las enfermedades de la vejiga, v. gr., el cálculo.

*Paspalum compressum* (Nees ab. E. in Mart. Bras. 2, 23).

T. (Am. trop. y templ.).

Es buen pasto para los animales y se cria especialmente en los prados de las sierras y al pié de estas.

*Paspalum distichophyllum* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. I, 86).

E. (Am. cál. Uruguay).

Buen pasto en las playas de ríos, etc.

*Paspalum ciliatum* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. I, 87., t. 24); syn. *P. blepharophorum* (R. S. Trin. ic. t. 124).

SL. C. S. etc., (Am. mer.).

Pasto bueno, pero que nunca se cria en abundancia y que es poco comun. La semilla es comestible y el decoctado es remedio contra la ictericia.

*Paspalum notatum* (Fluegge, Monogr. Pasp. 106).

N. v. *gramilla blanca*.

BA. E. C. T. Ct. R. S., etc. (Am. cál.).

Los rizomas son considerados como un remedio eficaz contra la gonorrea; se emplea el decoctado en forma de inyecciones y se toma la infusion téiforme.

*Paspalum distichum* (L. Amoen. 5, 391); syn *P. vaginatum* (Sw. Fl. Ind. I, 135).

N. v. *gramilla dulce*, *chepina dulce*.

BA. C. Ct. T., etc. (zona cál. Chile).

Sus rizomas se usan en tisanas para las enfermedades del hígado; de las vias urinarias, etc. Es un buen forraje.

*Paspalum pusillum* (Vent. ined. Fluegge, Monogr. Pasp. 100).

S. (Am. cál. Parag.).

*Paspalum caespitosum* (Fluegge, Mongr. 161; Trin. Icon. 11).

S. (Am. mer.).

Pasto bueno pero un poco duro.

*Paspalum dilatatum* (Poir. Encycl. 5, 35), syn. *P. dasypleuron* (Kunze, Trin. Linnaea 1835. p. 294) et *P. plotense* (Spr. syst. I. 247).

BA. M. E. C. T. (Urug.).

*Paspalum plicatulum* (Mich. Flor. 1. 45); syn. *P. undulatum* (Poir. Encycl. 5, 29).

E. C. T. (Am. mer. y setentr.).

Son igualmente gramas que suministran un buen forraje.

*Paspalum elongatum* (Gr. Pl. Lor. n. 803; Symb. n. 1952).

N. v. *paja colorada*.

BA. E. SF. C. Ct. T. S. (Parag.).

*Paspalum quadrifarium* (Lam. Ill. 178); syn. *P. Lagasca* (R. S. syst. II, p. 317) y *P. ferrugineum* (Trin. ic. XII t. 136).

N. v. *paja colorada*.

BA. SF. E. (Bras. mer., Urug.).

Las dos últimas gramas suministran un excelente material para techar ranchos y casas y son muy duraderas para este objeto. Los arrieros suelen tambien fabricar con esta paja las caronas de aparejos para sus mulas.

*Paspalum scoparium* (Fluegge, Pasp. 65); syn. *P. suffultum* (Mik., Trin. ic. t. 108).

E. (Brasil, Parag.).

*Paspalum virgatum* (L. spec 81).

E. (Am. cál.).

Gramas de forraje para animales caballares y vacunos.

*Milium lanatum* (Roem. et Schult. syst. 2, 322).

P. BA. E. SF. C. Ct. (Am. mer. y centr.).

Es grama que suministra un buen forraje; es característica para las pampas pero no se cria en abundancia, aunque sea comun.

*Digitaria marginata* (Lk. Hort. 1, 102); syn. *Panicum sanguinale* (L. spec. 84).

N. v. de España *garranchuelo*.

C. Ct. T. S. (casi cosmopolita).

Sirve para forraje. Las semillas son comestibles.

*Digitaria adusta* (Gr. Symb. n. 1957).

E. (Bras. mer., Urug.).

Es pasto duro.

*Eriochloa montevidensis* (Gr. Symb. n. 1958).

E. (Urug.).

*Eriochloa punctata* (Hamilt. Prod. 5).

BA. C. T. (zona cál.).

Suministran buen forraje.

*Orthopogon loliaceus* (Spr. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 805 et Symb. n. 1960).

T. (Am. mer. y central).

*Orthopogon seturius* (Spr. sec. det. Gr. Symb. n. 1961).

E. (Am. cál. Parag.).

Son gramas que se crian en lugares húmedos de los bosques tupidos y sombrosos, y suministran un forraje que sirve especialmente para los animales vacunos.

*Panicum Crus galli* (L. spec. 83).

N. v. en España *quizado de Cuba*.

E. M. C. T. S., etc. (casi cosmopolita).

Es buena grama de forraje. La semilla es comestible.

*Panicum colonum* (L. spec. 84).

Comun en toda la R. A. y cultivada en otros países de Sud-América.

Es igualmente buena grama de forraje y su semilla es comestible.

*Panicum oblongatum* (Gr. Pl. Lor. n. 806).

M. T.

*Panicum rivulare* (Tr. ic. XXII, t. 264).

E. (Bras. mer.).

*Panicum grumosum* (Nees ab. Es. Agr. bras. 182).

N. v. *paja mansa* ó *curiza*.

BA. E. (Brasil Urug.).

*Panicum laxum* (Sw. Fl. Ind. 157; Ic. Trin. t. 215).

E. (Am. cál. y templ.).

*Panicum enneaneurum* (Gr. Pl. Lor. n. 807).

T.

Todas estas gramas citadas suministran un excelente forraje, especialmente para animales vacunos y cabalares.

*Panicum junceum* (Nees Agr. bras. 159; Gr. Symb. n. 1969).

E. (Bras. mer., Urug., Parag.).

*Panicum chloroleucum* (Gr. Pl. Lor. n. 808).

N. v. *jaboncillo*.

Ct. (terrenos salados de altiplanicies).

*Panicum Jaboncillo* (Hieron. n. sp.).

N. v. *jaboncillo*.

Ct. R. (terrenos salados al pié de las sierras).

*Panicum patagonicum* (Hieron. Sertum pat. in Bol. Acad. cienc. exact. III, p. 377).

BA. P.

Son cuatro especies muy aliadas, cuyos rizomas se emplean en vez del jabón para limpiar tejidos de lana. Son pastos relativamente duros y de poco valor, pero que sirven para ser sembrados en terrenos arenosos salados, como ser médanos, etc., y sirven con buen éxito para consolidarlos.

*Setaria glauca* (P. B. Agrost. 51).

N. v. *almorejo*.

Gramina comun en toda la R. A. (casi cosmopolita).

\* *Setaria italica* (P. B. Agrost. 51; Kth. Gram. 1, 46).

N. v. *camalote* (C.); *mijo de Italia*, *panizo comun* (en España).

C. y seguramente en otras provincias mas; es grama originario de Europa.

*Setaria setosa* (P. B. Agrost. 178); syn. *S. macrostachya* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. I, 110).

N. v. *camalote* (C.).

C. Ct. T. S. (Am. mer.).

*Setaria globulifera* (Gr. Symb. n. 1975).

P. BA. E. (Urug.).

Las semillas de las tres primeras especies citadas son comestibles. Todas las especies mencionadas suministran un buen forraje, especialmente para los animales vacunos. Se recomiendan para mejorar el pasto del campo, echán, dote semillas.

*Cocatunia gynerioides* (Gr. Symb. n. 1982).

N. v. *paja brava*.

E.

Suministra la paja usada para techos de ranchos, etc.

*Gynothrix rigida* (Gr. Pl. Lor. n. 813).

N. v. *cola de zorro*.

C. Ct. R.

*Gynothrix chilensis* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI p. 251, t. 74).

Ct. (terrenos salados).

Son gramas útiles para asegurar terrenos movedizos, arenosos y otros; como forraje solo tienen un valor secundario.

*Gynothrix latifolia* (Schult. Mant. 3. 601).

N. v. *paja*.

T. (sierra).

Suministra á los arrieros la paja para la fabricacion de las caronas de aparejos y se usa para techos de ranchos, etc.

*Tricholaena insularis* (Gr. Symb. n. 1983).

P. T. y seguramente en otras provincias (Am. mer. y centr.).

Es buena grama de forraje, cuya paja se usa tambien para caronas de aparejos, etc.

*Hymenanche montana* (Gr. Symb. n. 1971).

C. Ct. (sierra).

Grama de forraje.

*Stenotaphrum Americanum* (Schrank Hort. Monac. t. 98).

E. T. (Asia mer., Africa, Am. mer.).

Grama de mucho valor como forraje y que es recomendada especialmente para asegurar terrenos arenosos, las costas de las islas y las orillas de los rios grandes. El rizoma es diurético, refrigerante y se usa en otros paises de la América meridional contra enfermedades sífilíticas, de las vias urinarias y del hígado.

*Cenchrus tribulooides* (L. spec. 1489); syn. *C. muricatus* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 202).

N. v. *roseta* ó *flechilla*.

E. M. SL. C. Ct. R., etc. (Am.).

Las frutas espinosas son nocivas para la cria de ovejas, pues se pegan á la lana y no se dejan sacar con facilidad. Esta grama es de un valor secundario como forraje cuando tiene frutas. por lo que, con estas, los animales se lastiman facilmente la lengua y otras partes de la boca.

*Cenchrus myosuroides* (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. Gen. I, 115, t. 35).

N. v. *cadilla, cadillo, cola de zorro.*

C. Ct. T. en terrenos estériles.

Es pasto duro. El decoctado de los rizomas se usa para inyecciones contra la gonorrea, y se toma también el té como sudorífico y diurético. Sus espigas de flores y frutos espinosos son nocivas para la cría de animales lanares por lo que pegándose á la lana no se dejan sacar sin gran dificultad.

*Lappago aliena* (Spreng. N. Entdeck. 3, 15).

C. Ct. T. S. etc. (zona cál. y templ.).

Gramma de forraje que sirve especialmente para ovejas.

*Piptochaetium mucronatum* (Gr. Symb. 1893).

S. (sierra alta).

*Piptochaetium lasianthum* (Gr. Symb. n. 1894).

E.

*Piptochaetium pallidum* (Phil. sec. Gr. Symb. n. 1895).

E. (Chile ?).

*Piptochaetium uruguense* (Gr. Symb. n. 1896).

E.

*Piptochaetium tuberculatum* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI p. 272); syn *Stipa panicoides* (Kth. rev. t. 122 Ns., non Lam.).

E. (Bras. mer., Urug., Chile).

*Piptochaetium chaetophorum* (Gr. Symb. n. 1898).

C. (sierra).

*Piptochaetium panicoides* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 270, t. 75, f. 2).

C. T. (sierras, (Perú, Chile).

Todas las especies de *Piptochaetium* son grammas que suministran un buen forraje para el ganado vacuno y caballar, pero los animales las comen principalmente en invierno cuando son secas.

*Nassella caespitosa* (Gr. Pl. Lor. n. 788).



R. Ct. T. S. (sierras altas).

Es pasto duro pero alimenticio.

*Stipa chrysophylla* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 278, t. 76, f. 2).

M. S.J. R. (Chile) en las alturas de 3000 á 4000 metros sobre el nivel del mar.

Es grama de forraje relativamente buena por la gran altitud en que ella se cria y es muy buscada por los animales.

*Stipa hyalina* (Nees. ab. Es. in Mart. Bras. II. 378).

C. E. (Urug.), (pampas).

Gramma característica de ciertas pampas.

*Stipa Neesiana* (Tr. Rupr. Stipac. p. 27).

E. Ct. T. (Urug.), (prados).

*Stipa Lorentziana* (Gr. Symb. n. 1903).

C. (llanos).

*Stipa leptostachya* (Gr. Symb. n. 1904).

S. (sierra alta).

*Stipa tenuissima* (Tr. Act. Petr. 1836, p. 36).

M. SF. C. Ct. (pampas).

*Stipa Ichu* (Kth. Gram. I, 60).

N. v. *coiron*, *paja*, *pasto coiron*.

C. T. (sierra) (Perú, Bolivia).

*Stipa gynerioides* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 203).

M. R. (sierra).

*Stipa papposa* (Nees ab. Es. in Mart. Bras. II, 377).

N. v. *eibe*, *paja*.

SF. C. etc. (Urug., Chile), (pampas).

*Stipa geniculata* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 204).

M.

*Stipa tenuis* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 204).

M.

*Stipa Neesii* (Nees ap. Steud. syn. Pl. glum. I, p. 126. n. 33); syn. *Stipa bella* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 203) ex. descr.).

P. M.

*Stipa humilis* (Cav. icon. et descr. V. t. 466 f. 1).

P.

Todas las especies del género *Stipa* mencionadas son pastos relativamente duros; algunos son muy característicos de los lugares donde se crían, encontrándose generalmente en gran número de individuos formando á veces la vegetación casi sin mezcla alguna de otras plantas. No carecen de valor para la cría de ganado, especialmente del vacuno y del caballar. Los animales las buscan en el verano cuando florecen y solo comen entonces, generalmente, las inflorescencias que parecen tener un sabor mas dulce que los céspedes; en invierno, los animales comen tambien los céspedes secos, existiendo apenas en ese tiempo unas que otras gramas mas tiernas. Algunas de las especies que se crían en céspedes muy tupidos, v. gr., *St. gynerioides*, *St. Ichu*, *St. papposa*, suministran un excelente material para la fabricación de las caronas de aparejos, como tambien para techar ranchos y casas, llenar colchones, etc.

*Aristida stricta* (Mich. Flor. I, 41).

N. v. *sacilla*.

C. Ct. R. T. (Am. mer. y set.).

*Aristida setifolia* (Kth. Agrost. syn. p. 189. sec. det. Gr. Symb. n. 1910) syn. *A. mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870). p. 205) ex spec. auth.

N. v. *sacilla*.

M. C. Ct. T. S. (Brasil).

*Aristida interrupta* (Cav. Icon. et descr. V, p. 45. t. 471, f. 2).

C. R. (Am. mer., Méjico).

*Aristida riparia* (Tr. Act. Petr. 1836 p. 48).

E. C. (Parag., Méjico ?).

*Aristida pallens* (Cav. Icon. et descr. V. p. 43. t. 468. f. 2).

E. SF. C. (Chile. Urug., Brasil). (pampas).

*Aristida complanata* (Tr. in Act. Petrop. 1830. I, 85).

E. (Bras. mer.).

Son gramas de forraje duras cuyo valor es secundario.

*Muehlenbergia Clomona* (Tr. Unifl. 194).

C. R. T. S. etc. (sierra alta) (Perú. Méjico).

Es pasto corto pero bueno para ovejas.

*Muehlenbergia nardifolia* (Gr. Symb. n. 1877).

BA. C.

Es pasto corto y amargo que se cria en terrenos salados de las pampas, etc.

*Muehlenbergia tenella* (Tr. Unifl. 192).

T. (Méjico, Am. cál.).

*Muehlenbergia diffusa* (Willd. spec. 1320).

T. (Am. cál.).

Son dos gramas tiernas que suministran un buen forraje.

*Muehlenbergia phragmitoides* (Gr. Pl. Lor. n. 782).

T.

Pasto relativamente duro pero alimenticio.

*Lycurus alopecuroides* (Gr. Pl. Lor. n. 783).

Ct. R. (terrenos salados de las sierras).

Grana de forraje buscada especialmente por las ovejas.

*Sporobolus sarmentosus* (Gr. Symb. n. 1887); syn.

*Agrostis distichophylla* (Phil. pl. mend. ex spec. auth. non R. S. syst. II, 354).

P. M. BA. C. R. (Bolivia).

Grana algo dura y amarga, pero que puede recomen-

darse para consolidar terrenos salados movedizos en las cercanías de las lagunas, ríos salados, etc.

*Sporobolus indicus* (R. Br. Prod. I. 170).

Es común en toda la R. A.

Buen forraje pero que necesita terrenos algo húmedos; se cría en los prados de las sierras y de los llanos.

*Sporobolus subinclusus* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 207).

M.

Grana muy aliada á la anterior, constituye igualmente un buen forraje.

*Sporobolus fastigiatus* (Prsl. in Rel. Haenk. I, 241).

J. (sierra alta), (Perú).

Grana pequeña en territorios salados de las altiplanicies de la "puna"; es forraje para ovejas.

*Ginnagrostis polygama* (Gr. Pl. Lor. n. 786).

T. (sierra).

Grana que suministra un buen forraje para los animales vacunos y cabalares; pero es algo dura, y por esta razón, es principalmente consumida en tiempo de invierno, cuando no existen pastos mas tiernos.

*Diachyrium arundinaceum* (Gr. Pl. Lor. n. 787).

P. BA. C. R. Ct.

Es grana muy dura que no sirve para forraje, aunque los animales llegan á comerla en años de mucha escasez de otro alimento; se cría en terrenos estériles y se presta bien para ser sembrada en terrenos movedizos y secos, como son médanos arenosos; barrancas, etc., á fin de consolidarlos.

*Agrostis bromidioides* (Gr. Symb. n. 1866).

S. (sierra alta).

*Agrostis nardifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 773); syn. *A. canescens* (Pl. Lor. n. 774. ex spec. authent!).

Ct. R. (sierra alta).

Es grama característica para la altura de 3500 á 4500 metros sobre el nivel del mar y es el único pasto que se encuentra en ciertos parajes de la Cordillera.

*Agrostis rosea* (Gr. Pl. Lor. n. 775).

C. Ct. R. (sierra).

Es grama característica en las altitudes de 1500 á 2500 metros sobre el nivel del mar.

*Agrostis Antoniana* (Gr. Symb. n. 1870).

S. (sierra alta).

Grama característica de las alturas de 3000 á 4000 metros sobre el nivel del mar.

*Agrostis fulva* (Gr. Symb. n. 1870).

S. (sierra alta).

Se halla con la anterior en las mismos altitudes.

*Agrostis eminenens* (Gr. Pl. Lor n. 776).

C. Ct. R. (sierras).

Pasto que se cría á una altura de 1500 á 2500 metros sobre el nivel del mar.

*Agrostis exasperata* (Kth. Trin. Act. Petr. 6. III. 352).

BA. C. R. Ct. (Chile).

Grama que se cría en terrenos húmedos, en los bordes de acequias, etc., de los llanos y de las sierras bajas.

*Agrostis laxiflora* (Richards, App. 3) var. *aristata*, (Gr. Pl. Lor. 778).

C. (Am. mer. y setentr.) (sierra baja).

*Agrostis nana* (Kth. Enum. I. p. 226) var. *aristata* (Gr. Symb. n. 1875).

S. (sierra alta), (Chile).

Grama característica para alturas de 3500 á 4500 metros sobre el nivel del mar.

*Agrostis pataquonica* (Ph. Linnæa 39 p. 89).

P.

Todas las especies de *Agrostis* citadas suministran un buen forraje. son gramas de mucha importancia. especialmente las especies que se erian en las sierras por la razon que se hallan generalmente en gran número de individuos.

*Polypogon interruptus* (Kth. in Humb. et Bonpl. Nov. gen. et spec. am. I, 134).

M. S. J. R. Ct. S. (Am. mer.).

\* *Polypogon monspeliensis* (Desf. Fl. Atl. I. 66).

Grana originaria de la Europa meridional y de Africa; espontánea en muchos parajes de la R. A., v. gr. P. BA. M. S. J. R.

*Polypogon elongatus* (Kth. in Humb. et. Bonpl. Nov. gen. I. 134).

BA. M. C. Ct. T. (Am. mer.).

Las tres especies citadas suministran un forraje de buena calidad.

*Epicampes coerulesa* (Gr. Pl. Lor. n. 784).

C. T. (sierra).

Es pasto duro, pero alimenticio.

\* *Arundo Donax* (L. spec. 120).

N. v. caña común.

Originaria del Sud de Europa, Asia y Norte de Africa; se cultiva mucho en los puntos mas cálidos de la R. A., para cercos vivos de quintas, viñas, etc.

La raiz (*rad. Donacis s. Cannae Caryannae*) contiene azúcar y almidon; tiene virtudes sudoríficas y diuréticas; ha sido usada como antilácteo y recomendada contra la hidropesía. Las cañas se emplean para construir las paredes y los techos de ranchos, etc.

*Arundo occidentalis* (Sieb. Herb. Mart. in Schult. Mant. 2. 289 sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 761 et Symb. n. 1820).

N. v. caña.

BA. C. R. (Martinica, Am. mer.).

Las cañas tienen los mismos usos que las de la grama anterior.

*Gynecium argenteum* (Nees ab Es. in Mart. Bras. 2, 462).

N. v. *costadera*, *carriza*, *paja brava*.

En toda la R. A. (Urug., Bras. mer., Chile).

En Europa se cultiva esta grama por su hermosura en los jardines y parques; las cañas alcanzan una altura de 6 metros y las hojas tienen hasta 3 metros de largo.

El cocimiento de la raíz es diurético y se toma en casos de enfermedades del hígado, de los riñones y de las vías urinarias; se ha recomendado también para fortificar los bulbos del cabello. Las hojas constituyen un material muy valioso para la fabricación del papel.

*Pappophorum alopecuroides* (Vahl, Symb. 3, 10, t. 51;

le. Kth. rev. t. 132); syn. *P. vaginatum* (Phil. An.

Un. Chil. 36 (1870), p. 206 ex spec. auth!).

M. C. R. Ct. S. (terrenos salados).

*Pappophorum saccharoides* (Gr. Symb. n. 1920).

C. R. (Parag.).

Pastos un poco duros pero de valor, por ser muy adecuados: el primero para producir vegetación en terrenos salados y arenosos, y el segundo en lugares pedregosos.

*Scleropogon brevifolius* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 206).

M.

Iguro si suministra ó no forraje.

*Microcaloa setacea* (R. Br. Prod. I. 202).

C. Ct. T. S. (zona cál. y templ.).

La raíz es aromática y se usa en otros países como estomacal, diurética y sudorífica; se emplea también como especie. Es grama pequeña que suministra buen forraje para las ovejas.

*Cynodon Dactylon* (Pers. Syn. I, 85).

N. v. *grama de España*.

BA. C. T. S. etc. (zonas cál. y templ.).

Los rizomas son diuréticos, refrigerantes y usados en medicina (rizoma graminis italici s. gramen officinarum s. gramen Dactylon) para sustituir los rizomas de *Triticum repens* (L.).

Las semillas son comestibles. Es grama de forraje de un valor mediocre, pero que se recomienda para sembrar en terrenos arenosos, médanos, etc., con el fin de hacerles menos movedizos.

*Dactyloctenium aegyptiacum* (Willd. Enum. 1029).

T. (zona cál. y templ.).

Las semillas son comestibles, pero tienen propiedades diuréticas. La infusión téiforme del rizoma es diurética y sudorífica y se usa interiormente en casos de fiebres intermitentes, amenorrea, etc.; su médula se emplea exteriormente como estíptico y vulnerario, y la yerba para sanar úlceras.

*Bouteloua curtipendula* (As. Gr. sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 793 et Symb. n. 1923).

C. Ct. S.

*Bouteloua ciliata* (Gr. Symb. n. 1924).

N. v. *sacatilla blanco*.

Ct. S. etc.

*Bouteloua lophostachya* (Gr. Symb. n. 1925).

R. Ct, T. S.

*Bouteloua nana* (Gr. Symb. n. 1926).

C.

*Bouteloua multiseta* (Gr. Symb. n. 1927); syn. *Eutriana multiseta* (Ns. ab E., Kth. rev. t. 138).

E. SF. C. (Urug.).

*Bouteloua tenuis* (Gr. Pl. Lor. n. 794).

C. T. S. J. (Bolivia, Perú, Méjico, islas Filipinas).



*Bouteloua humilis* (Hieron.); syn. *Choudrosium humile* (P. B. Agrost.) et *B. tenuis* var: *humile* (Gr. Symb. sub. n. 1928).

C. T. J. (sierra alta). (Nov. Granada, Ecuador, Perú, etc.).

Las especies citadas de *Bouteloua* suministran un buen forraje especialmente para las ovejas.

*Chloris petraea* (Thunb. Prod. 20).

P. BA. E. C. T. S. (Am. trop. et subtr.).

*Chloris distichophylla* (Lagasca, Elench. 4).

C. (Chile, Bras. mer.

*Chloris ciliata* (Swartz, Fl. Ind. occ. I. 197).

C. T. (Parag. Brasil).

*Chloris barbata* (Swartz, Fl. Ind. occ. I, 200).

C. Ct. T. S. (Am. mer.).

*Chloris Beyrichiana* (Kth. Gram. I, 89, 289, t. 56).

BA. T. (Brasil).

*Chloris polydactyla* (Swartz, Prod. 26).

T. (Am. cál. y templ.).

*Chloris radiata* (Swartz, Fl. Ind. occ. I, 201).; syn.

*Chl. glaucescens* (Steud. in Lechl. pl. peruv. 2478).

S. (Am. mer.).

*Chloris mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870) p. 208).

P. M. C. S. J. R. (terrenos salados).

El nombre vulgar de todas las citadas especies de *Chloris* es: *pasto borla*. Son plantas que proporcionan un forraje de muy buena calidad.

*Eriachne rigida* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870) p. 208).

M.

Parece ser tieso y duro su forraje.

*Leptochloa virgata* (P. B. Agrost. 71).

E. T. (Am. mer. Antillas).

Es grama de buen forraje.

*Leptochloa fascicularis* (As. Gr.).

T. (Am. cál. Parag.).

Es pasto mas duro que el de la especie anterior.

*Eleusine indica* (Gaertn. Fruct. 1. 8).

T. y seguramente en otras provincias mas (zona cál. y templ.).

*Eriusine tristachya* (Kth. Gram. I. 92).

E. C. SF. T. (Urag.).

El rizoma sirve de remedio contra la diarrea. Las semillas son comestibles. Son gramas que dan un forraje de buena calidad.

*Deschampsia Kingii* (Desv. in Gay Hist. Chil. bot. VI, p. 335); syn. *Aira Kingii* (Hook. fil. Fl. antaret. I. 376).

Tierra del Fuego, P.

Suministra un buen forraje para los animales caballares y vacunos.

*Deschampsia antarctica* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot.

VI, p. 338); syn. *Aira antarctica* (Hook. fil. Fl. antaret.

I, p. 377),—y

*Deschampsia atropurpurea* (Scheele Flora 1844, I, 56);

syn. *Aira magellanica* (Hook. fil. Fl. antaret. I. p. 376).

Estrecho de Magallanes.

Son buenos pastos para ovejas.

*Airopsis millegrana* (Gr. Pl. Lor. n. 772; Symb. n. 1864).

BA. SF. E. C. T. (terrenos húmedos), (Parag.).

*Airopsis jubata* (Gr. Symb. n. 1865).

T. S. J. O. (Bolivia).

Suministran un buen forraje para los animales vacunos y caballares.

\* *Avena barbata* (Brotero. Lus. 108); syn. *A. hirsuta* (Roth. cat. 3, 19).

N. v. *cebudilla*.

Originaria de Europa y del Asia, introducida en las sementeras. v. gr., E. T. Ct.

*Avena leptostachys* (Hook. fil. Fl. antarct. 1, 378).

P. (estrecho de Magallanes).

Son gramas que proporcionan un forraje de buena calidad.

*Dantonina picta* (Nees et Meyen. Nov. Act. XIX suppl. II. 157).

C. (sierra Achala), (Perú. Chile).

Pasto corto y bueno para las ovejas.

*Triodia Kerguelensis* (Hook. f. Fl. ant. I p. 389).

Tierra del Fuego. (Kerguelen).

Buen pasto para las ovejas.

*Triuspis latifolia* (Gr. Pl. Lor. n. 799).

C. S. (Parag).

Suministra paja y un pasto duro.

*Poa annua* (L. spec. 99).

N. v. *espigueta*, *yerba de punta* (en España).

Dá un excelente forraje y es comun en toda la R. A.

*Poa holciformis* (Prsl. in Rel. Haenk. I. 272).

S. (sierra), (Chile).

*Poa scaberula* (Hook. f. Fl. antarct. I. p. 378).

C. (sierra) (Territ. magallánico, Chile).

*Poa pallens* (Poir. Enc. V, 91. ex Gr. Symb. n. 1842).

BA. E. (Chile).

*Poa bonariensis* (Kth. Rev. Gram. I, 115; Eu. I, 353; Gr. Symb. n. 1843).

P. BA. C. (sierra), (Chile).

*Poa lanigera* (Nees, Agr. Bras. 491).

BA. C. (Urug., Brasil, Chile).

*Poa lanuginosa* (Poir. Enc. V, 91; Gr. Symb. 1844).

P. BA. E. (Bras. mer., Urug., Chile).

*Poa chilensis* (Trin. Act. Petr. 1838 suppl. 62; Linnæa X, 306).

S. (sierra alta) (Chile).

*Poa Bergii* (Hieron. in Bol. Ac. cienc. III, p. 374).

P.

Todas estas gramas suministran excelentes forrajes de calidad blanda y alimenticia. Existen además en la R. A. algunas otras especies del género *Poa* que tambien son todas útiles por la misma razon, pero nos faltan aún las determinaciones exactas de ellas.

*Eragrostis poaeoides* (P. B. Agr. 71, t. XIV, f. 11).

M. BA. C. E. J. etc. (zona cál. y templ.).

*Eragrostis pilosa* (P. B. Agr. 71).

N. v. *pasto pelillo*.

BA. SF. C. Ct. S. etc. (zona cál. y templ.).

*Eragrostis lugens* (Nees ab Es. in Mart. Bras. 2, 505).

BA. C. Ct. R. T. (zona cál. y templ.).

*Eragrostis megastachya* (Lk. Hort I., 185); syn. *E. major* (Host. Gram. 4, t. 24).

En toda la R. A.

*Eragrostis mexicana* (Lk. Hort. 1, 190).

T. S. (zona cál. y templ. mer.).

*Eragrostis verticillata* (Roem. et Schult., Syst. 2, 575).

C. Ct. T. S. etc. (zona cál. y templ. mer.).

*Eragrostis bahiensis* (Schrad. in Schult. Mant. 2, 318).

E. C. S. (zona cál y templ.).

*Eragrostis Neesii* (Trin. in Act. Petrop. VI, 1, 405).

E. (Urug., Parag., Bras. mer.).

Todas las especies citadas de *Eragrostis* son gramas con forraje de excelente calidad.

*Ipium mendocinum* (Phil. An. Un. Chil. t. 36 1870) p. 211).

BA. M. R. Ct.

Gramas de buen forraje.

*Atropis carinata* (Gr. Symb. n. 1853).

BA. J. y seguramente en otras provincias (Parag.).

Pasto de calidad mediocre en terrenos salados.

*Atropis magellanica* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 394). syn. *Catabrosa magellanica* (Hook. fil. Fl. antaret. I, 387).

Es grama cuyo forraje es de buena calidad.

*Distichlis prostrata* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. I, 157; Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. II, 398).

P. BA. J. (Méjico, Perú, Chile).

*Distichlis thalassica* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. am. I, 157; Desv. in Gay Hist. Chil. bot. VI, p. 395).

SF. C.

*Distichlis mendocina* (Phil. An. Un. Chil. 36 (1870), p. 209).

P. BA. M. R.

Las tres especies citadas son pastos amargos y se crían en terrenos salados. Los animales solo las comen cuando les falta otro alimento.

\* *Briza minor* (L. spec. 102).

Esta grama es originaria de Europa, Asia, etc.; se halla espontánea en E. Suministra un buen forraje.

*Callothea elegans* (P. B. Agrost. 157, t. 17, f. 7).

E. (Bras. mer. Urug.); en prados.

*Callothea triloba* (Kth. En. I, 574; Ic. Trin. icon. t. 294).

E. C. T. (Urug.); en prados de las sierras y de los llanos.

*Callothea stricta* (Hook.) var. *Mandoniana* (Gr. Symb. n. 1837).

T. (Bolivia, Chile); en prados de las sierras.

Las tres especies mencionadas y otras mas que aún no he determinado con nombre científico, suministran un forraje de calidad excelente.

*Melica macra* (Nees ab. Es. in Mart. Bras. II. 486).

N. v. *paja brava*.

E. C. (Urug.); en pampas, bosques, etc.

*Melica aurantiaca* (Desrouss. in Lam. Encycl. 4, 70;

Cav. icon. et descr. V. 46, t. 472. f. 1.

BA. E. (Urug.); en pampas, prados, etc.

*Melica papilionacea* (L. mant. 31).

N. v. *paja brava*.

E. C. (Bras., Urug.); en pampas, bosques, etc., de los llanos.

*Melica rigida* (Cav. Icon. et descr. V. 47, t. 472. f. 1).

P. BA. (Urug.); en pampas.

*Melica violacea* (Cav. Icon. et descr. V. 47, t. 472. f. 2).

C. (sierra Achala), (Chile); en pampas de las sierras.

*Melica laxiflora* (Cav. Icon. et descr. V. 48, t. 473, f. 2).

C. (Sierra Achala). (Chile); en pampas de las sierras.

*Melica sarmentosa* (Nees ab. Es. in Mart. Bras. II, 485).

E. (Bras. Urug.); grama trepadora que se cria hasta una altura de 4 metros en bosques ribereños.

Son gramas que suministran un forraje duro y tieso, pero son alimenticias y buscadas especialmente por las mulas y los burros.

*Koeleria micranthera* (Gr. Symb. n. 1859).

Ct. (Chile); en prados de las sierras.

*Koeleria caudulata* (Gr. Symb. n. 1860).

S.

Grana característica para alturas de 3000 á 4000 metros.

*Koeleria Bergii* (Hieron. Sert. Patag. in Bol. Ac. v. III, p. 376).

P.

Estas y otras especies de *Koeleria* existentes en la R. A., pero aún no determinadas, son excelentes gramas de forraje.

*Festuca erirolepis* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, p. 428).

P. Chile).

*Festuca muralis* (Kth. in Humb. et. Bonpl. nov. gen. 7, t. 691); syn. *F. australis* (Nees ex Gr. Symb. n. 1827).

P. E. C. (Chile, Perú).

*Festuca nardifolia* (Gr. Symb. n. 1828).

S.; en la sierra de 3000 á 4000 metros de altitud.

*Festuca magellanica* (Lam. Ill. I, 189 ex descr. Desv. in Gay Hist. Chil. bot. VI, p. 432); syn. *F. erecta* var. *aristulata* (Gr. Pl. Lor. n. 765).

Ct. R. S. (Chile).

Gramma característica para alturas de 3000 á 4000 metros.

*Festuca dissitiflora* (Steudel in Lechl. pl. peruv. 1829).

C. R. Ct. T. S. etc. (Chile).

Gramma comun que es característica de sierras bajas.

*Festuca setifolia* (Stend. sec. Gr. Pl. Lor. n. 766 et Symb. n. 1831).

Ct. T.; en las sierras.

*Festuca circinata* (Gr. Symb. n. 1832).

C.; en las sierras.

*Festuca angustata* (Gr. Symb. n. 1833).

S.; en las sierras altas de 3000 á 4000 metros de altura sobre el nivel del mar.

*Festuca fuegiana* (Hook. fil Fl. antarct. I. 383).

Tierra del Fuego.

*Festuca scoparia* (Hook. f. l. e.).

Tierra del Fuego; estrecho de Magallanes.

Todas las especies mencionadas de *Festuca*, y aún otras mas existentes en la R. A., son buenos pastos y contribuyen mucho en ciertos puntos, especialmente de las sierras, á hacer engordar los animales vacunos y caballares.

*Bromus unioloides* (Kth. et Humb. Agrost. syn. p. 415;  
Emm. II. supl. I, p. 341).

N. v. *cebadilla*.

Gramma comun en toda la R. A. (Am. mer. y setent.).

Es uno de los mejores pastos, pero necesita terrenos húmedos ó años lluviosos para poder criarse bien. Hasta ahora solo se han hecho pruebas en pequeña escala para cultivar esta planta en lugar del alfalfa.

*Bromus catharticus* (Vahl. Symb. II. 22); syn. *Br. Tacna*  
(Stend. in Lechl. pl. peruv. 1541 et 1570).

N. v. en Chile *guiluo*.

T. (Chile, Perú).

En Chile la raíz es considerada como purgante.

*Bromus auleticus* (Tr. ap. Nees ab Es. in Mart. Bras.  
II, 468).

E. C. SF., etc. (Urug.).

Pasto duro, pero alimenticio.

*Bromus mollis* (L. Agrost. syn. p. 413).

BA. (Am. mer. Europa).

Pasto blando, pero que causa vahidos á los animales cuando estos lo comen en abundancia.

*Bromus Haenkeanus* (Kth. Emm. I. 146).

Ct. (Chile, Perú).

Gramma de buen forraje que se cria en las sierras.

*Halochloa acerosa* (Gr. Symb. n. 1819).

C. Ct. (territorio de las salinas).

Es gramma dura pero útil para consolidar terrenos salados y movedizos.

*Chusquea Lorentziana* (Gr. Pl. Lor. n. 760).

N. v. *caña brava*.

T.; en las sierras bajas.

Gramma alta, de 3 á 4 metros, con cañas largas y ramificadas como arbusto.



Las cañas se ocupan mucho para zarzos de techos de paja, de paredes de carretas, etc. Esta *Bambusacea* cubre principalmente el fondo y las laderas escarpadas de quebradas angostas de la sierra, y hace á la distancia el efecto de cabellos verdes, contribuyendo así á embellecer los sitios de una manera extraordinaria. Es por este motivo que es recomendada para planta de adorno en parajes adecuados, etc.

*Chusquea Cumingii* (Nees ab Es. Linn. IX, 487; Nees et Rupr. Mon. Bamb. 32).

N. v. *colique*.

M. (cordillera), (Chile).

Las cañas y la paja se usan para techos.

*Chusquea heterophylla* (Nees ab Es. Linnæa IX, 488).

E. (Brasil, Urug.).

Suministra paja para techos de ranchos, etc.

*Chusquea Colen* (Desv. in Gay, Hist. Chil. bot. VI, 450, t. 83, f. 2).

N. v. *colen*, *colique*.

P.

Los indios emplean para lanzas las cañas rectas y largas.

\* *Lolium perenne* (L. spec. 122).

N. v. *ballico* en España.

Gramina originaria de Europa, Asia y Norte-América, cultivada en parques, plazas, etc., de las ciudades de la R. A. y á veces espontánea.

En la antigüedad, se ha usado esta grama contra la diarrea y las menstruaciones demasiado fuertes. Es excelente pasto para los animales.

\* *Lolium multiflorum* (Poir. Lamk. fl. gall. III. 90); syn. *L. italicum* (Al. Br. Flora XVII, 259).

N. v. en España *ballico*.

Es grama originaria de Europa; suministra un exce-

lente forraje y se cultiva como la anterior y para el mismo uso en la R. A.

\* *Lolium temulentum* (L. spec. 122).

N. v. *ballico* (R. A.); en España *sizana comun*, *rabillo*, *borrachuela*, *joyo* y *cominillo*.

Maleza en los sembrados de trigo, donde se halla á veces en gran cantidad; no deja entónces de ser nociva si son cosechados sus granos juntos con los del trigo y que se mezcla la harina de unos y de otros. Cuando se come pan hecho con esta harina se producen vértigos, desvanecimientos y una especie de embriaguez. Las semillas (*semen Lolii*) contienen una substancia narcótico-venenosa que se llama *loliina*.

\* *Triticum vulgare* (Vill. Delph. 2, 153) en dos formas principales que son: a. *aestivum* (Kth. En. I. p. 438), y b. *hybernum* (Kth. En. I, p. 438).

N. v. *trigo comun*.

Grana originaria del Asia, cultivada desde miles de años; se cultiva ahora en muchos puntos de la R. A., y especialmente en el Litoral, así que los granos de trigo desempeñan ya un papel importante en la exportacion.

La harina de las semillas es la mas apropiada para la fabricacion del pan. El almidon puro que se extrae de las semillas es usado de varios modos técnicos. v. gr., para engrudo, para atiesar la ropa blanca, etc.; en medicina se emplea como remedio obtundente, principalmente en lavativas contra la diarrea; mondado, se usa para comer; su decoctado contra diarreas y disenterias. La harina se emplea para cataplasmas, polvorear píldoras y para la fabricacion de obleas; el salvado ó la malta, para baños y cataplasmas. Además, con el trigo se fabrica aguardiente y la cerveza clara, inglesa (ale) —

En Europa se cultivan las siguientes seis especies principales, con cuya cultura quizas se han hecho ya

ensayos en la R. A., aunque no tengo conocimiento de ellos.

\* *Triticum Spelta* (L. spec. 127); syn. *T. Zea* (Host. Gram. III. t. 29).

N. v. *espelta*, *escanda* ó *escaña*.

Se cultiva especialmente en las partes occidentales de Alemania, en Francia, etc. Los granos no maduros se usan para hacer ciertas sopas alimenticias. La harina es mas fina que la del *trigo comun*. El pan fabricado con ella tiene muy buen sabor; es tambien usada para la fabricacion de fideos, confites, etc.

\* *Triticum amygdalum* (Ser. Mel. bot. I, 124); syn. *T. tricocum* (Schneb. Bot. Zeit. 1820, 458); *T. abratum* (Host. Gram. 4. t. 8).

Se cultiva especialmente en España y se usa para la fabricacion de sémola.

\* *Triticum turgidum* (L. spec. 126).

Es cultivada en España, donde tiene varios nombres vulgares cuyo principal es *trigo moruno* ó *macho*.

\* *Triticum monococum* (L. spec. 127).

Originario de la Tauria y cultivado en diversas regiones de Europa. La harina se usa especialmente para la fabricacion de sémola.

\* *Triticum polonicum* (L. spec. 127); syn. *T. Cevallos* (Lagasc. Elench. 6).

N. v. *trigo polaco*, *trigo de Jerusalem*, etc.

Soporta un clima relativamente cálido y por esta razon se recomienda su cultura para ciertas regiones de la R. A.

\* *Triticum durum* (Desf. Atl. 1. 114).

N. v. *trigo siliçiano* ó *frances*.

Se cultiva en diversas regiones de la Europa meridional. Su harina sirve para la fabricacion del macaroni.

\* *Triticum repens* (L. Agrost. syn. p. 440).

N. v. en España: *grama del Norte, gramilla blanca*.

Es grama originaria de Europa, de Asia y de la América setentrional (?); en la R. A. es introducida y relativamente se encuentra raras veces espontánea, v. gr., C.

Los estolones ó rizomas son officinales (*radix graminis albi*), tienen propiedades emolientes y diuréticas; contienen almidon y azúcar y pueden usarse para la fabricacion de la cerveza y del alcohol.

*Triticum pubiflorum* (Steud. Syn. Glum. I, p. 429).

C. (Urug., Territor. magallánico).

Es una especie aliada á la anterior y se podria seguramente emplear sus rizomas á los mismos fines.

\* *Secale cereale* (L. spec. 124).

N. v. *centeno*.

Grana originaria del Cáucaso, etc., y cultivada desde mucho tiempo en los países frios y montuosos. Se han hecho ensayos de cultura en BA. y P.

La harina que contienen las semillas de *centeno* es muy alimenticia pero lo es menos que la de las especies cultivadas de *Triticum*, y no es de tan fácil digestion que esta. En medicina, se emplea como alimento en enfermedades tísicas y exteriormente para cataplasmas contra úlceras, almorranas, etc. La levadura es usada como rubefaciente. El salvado se emplea para baños y cataplasmas. La infusion de los brotes nuevos y de las inflorescencias (*fores Secalis*) se usa contra enfermedades del pulmon, etc. En Europa se emplean los granos de *centeno* para fabricar aguardiente, y una vez tostadas para sustituir el café.

Existen dos variedades del *S. cereale*, que han sido tambien propuestas como especies; son:

\* *Secale villosum* (Risso).

que se cultiva en Italia y Sud de Francia, y el

\* *Secale creticum* (L. spec. 125).

que se cultiva en Grecia.

Como aquellas soportan un clima relativamente cálido; las recomendamos para ensayar su cultura en la R. A.

\* *Hordeum vulgare* (L. spec. 125).

N. v. *cebada comun.*

Grana forrajera cultivada desde mucho tiempo; dá muy buenos resultados en algunas regiones de la R. A., v. gr., BA. SF. C.

La harina de las semillas se emplea para hacer pan, y la malta se usa para la fabricacion de cerveza y como sustituto del café. Oficial es la cebada perla ó mondada (*Hordeum mundatum excorticatum s. perlatum*) cuyo decoctado se dá á tomar á los enfermos de fiebres y se receta como atemperante, emoliente y nutritiva. La malta se pone en baños corroborantes y se ha usado contra el escorbuto en los viajes marítimos. El almidon (*farina Hordei preparata s. Hordeum preparatum*) se usa en casos de consuncion.

\* *Hordeum hexastichon* (L. spec. 125).

N. v. *cebada ramosa.*

\* *Hordeum distichon* (L. spec. 125).

N. v. *cebada ladilla, cebada de dos carreras, hordiate ú ordiate.*

\* *Hordeum Zeocriton* (L. spec. 125).

N. v. *cebada de abanico.*

Las tres últimas especies constituyen tambien un buen forraje y se cultivan en Europa para los mismos fines que la cebada comun. Con la cultura de la cebada ramosa se han hecho ya ensayos en la R. A., v. gr., SF.; ignoro si con las otras dos especies se han hecho igualmente.

*Hordeum maritimum* (With. bot. Arr. 172).

P. BA.

Suministra un forraje de calidad secundaria en terrenos salados y arenosos.

*Hordeum jubatum* (L. spec. 126) syn. ? *H. comosum* (Presl. Rel. Haenk. 1, 327).

P. BA. (Am. setent.?).

*Hordeum murinum* (L. spec. 126).

N. v. *cebadilla del campo*.

P. BA. (Europa, Asia occident., Am. mer.).

En tiempos pasados ha sido oficial (*Herba Hordei murini*) y empleada para la diarrea y la disentería. Es grama de forraje, como lo es también la especie anterior.

*Hordeum halophilum* (Gr. Pl. Lor. n. 758).

Ct. R.; en terrenos salados de las sierras.

*Hordeum compressum* (Gr. Pl. Lor. n. 759).

C.

*Hordeum chilense* (Brogn. in Duperr. It. Bot. p., 54).

E. M. C. (Chile).

*Hordeum pusillum* (Nutt. gen. 1, 87).

P. BA. E. SF. C. (Am. setentr.).

Son gramas de forraje cuya importancia es secundaria, pero cuya siembra en terrenos arenosos y salados, v. gr., médanos de las orillas del mar y las cercanías de las Salinas Grandes, es recomendada. El *H. halophilum* es especialmente para territorios de la misma clase en las altiplanicies (punas) de las Cordilleras.

*Hordeum andicola* (Gr. Symb. n. 1816).

T. S. (sierras).

Es un excelente pasto que se cria en los prados de las sierras.

\* *Saccharum officinarum* (L. spec. 79) y la variedad *S. violaceum* (Tussac. Antill. I. 160 t. 25).

N. v. *caña dulce*, *caña de azúcar*.

Es originaria de la India Oriental; se cultiva mucho

en todas las provincias y territorios del Norte de la R. A. que son: T. Sgo. S. J. O. Ch. y Corr., y representa una de las principales riquezas del país.

El zumo de la caña se emplea, como es sabido, para la fabricación del azúcar. Se elupa el zumo de las cañas erudas peladas; fermentado, dá una bebida agradable, el *guarapo*, que es muy estimada especialmente por los indios (Chiriguano, Matacos,) etc. que vienen á trabajar en los establecimientos.

Por medio de la destilacion de este zumo se hace aguardiente (caña). En medicina, para bebidas refrescantes y calmantes, se usa el azúcar refinado (*saccharum album*) como atemperante, demulcente y béchico, contra catarros, ronquera, etc; en casos de envenenamientos, se dá con sales metálicas; exteriormente se emplea como cáustico suave para la catarata, aftas, carnes fungosas y rajadas ó grietas en los pezones de los pechos.

Con la melaza ó melote (*fact. sacchari s. syrupus empyreumaticus*) y su espuma, se fabrica el ron en la Jamaica.

*Imperata caudata* (Tr. sec. det. Gr. Symb. n. 1997).

S. J. (Am. cál.).

*Imperata condensata* (Steud. ad calcem Lechl. Berb. am. citata).

J. (Chile).

Suministran un buen forrage y se crían en los prados subtropicales.

*Elyonurus ciliaris* (Humb. et. Kth. Nov. Gen. I. 193, t. 63).

N. v. *pasto crespo*.

BA. SF. C. T. S. O., etc. (Am. cál., Urug.).

Grana abundante en las pampas y característica para ciertos parages; suministra un pasto amargo. En verano, los animales solo comen las flores y no las hojas y otras

partes verdes, que no desdeñan sin embargo en invierno cuando está seca y no encuentran otro forraje mas dulce.

*Andropogon secundus* (Kth., Enum. I, p. 487).

S. (Am. cál.).

*Andropogon lateralis* (Nees, ab Es. in Mart. Bras. 2, 329).

E. (Bras. mer., Urug.).

*Andropogon saccharoides* (Swartz, Fl. Ind. Occ. I, 205).

P. BA. C. Ct.; en las pampas, (Am. mer. y centr.).

*Andropogon ternatus* (Nees ab Esenb. in Mart. Bras. 2, 326).

BA. E. (Bras. mer., Parag.).

*Andropogon Montufari* (Kth. in Humb. et Boupl. Nov. gen. et spec. am. I, 184).

E. C. y seguramente en otras provincias más, (Am. cál. Urug.)

*Andropogon tener* (Kth. rev. gram. II, 565, t. 197).

E. C. (Am. cál. Urug.).

*Andropogon condensatus* (Kth. in Humb. et Boupl. nov. gen. et spec. am. I, 188.)

N. v. *pasto colorado*.

E. C. T. S. (Parag.); en las pampas.

*Andropogon consanguineus* (Kth. Enum. I, p. 494).

BA. E. SL. C. R. (Bras. Urug.).

*Andropogon laguriformis* (Gr. Symb. n. 1993).

C. (Bras. mer., Urug.).

Todas las citadas especies de *Andropogon* son gramas de forraje cuya calidad es secundaria, algunas como el *A. condensatus* y *A. consanguineus* son amargas y por esto es que los animales las comen cuando recién están secas.

*Anatherum Domingense* (Roem. et. Schult. 2, 809).

E. Corr. (Parag. Am. cál.).



Grana de forraje de calidad regular.

*Sorghum nutans* (As. Gr. sec. Gr. Symb. n. 1995).

T. S. J. (sierra baja) (Parag).

Suministra un pasto duro pero alimenticio, sirve especialmente para los animales vacunos y caballares. La paja se emplea para llenar caronas de aparejos, etc.

\* *Sorghum vulgare* (Pers., Host. Gram. IV, t. 2).

N. v. *maíz de Guinea*; en España *pañizo negro*, *alcandia* ó *saina*.

Grana originaria de la India Oriental y cultivada á veces en la R. A., v. gr., SF. C. Sgo. T.

Las semillas son comestibles; los árabes las usan para hacer pan, los negros del Brasil para hacer una bebida (llamada *merisa*), los italianos para fabricar la polenta, el macaroni, tortas, etc. El decoctado de las semillas ha sido recetado en enfermedades del pecho y tambien lo ha sido la médula tostada de la caña como remedio contra el lamparon. Con las panojas despojadas de las semillas ó flores se fabrican escobas, bruzas, etc. El cocimiento de los zurrone de los granos tiñe la lana de rosa pálido con alumbre, y azul con nitrato de bismuto. La planta suministra un buen forraje.

\* *Sorghum saccharatum* (Pers., Host. Gram. IV, t. 4).

N. v. *sorgo azucarado*, *sorgo chino*, *durra*.

Grana originaria de la India Oriental y de Arabia, cultivada especialmente en Francia, Norte-América, etc. De algunos años á esta parte, se han hecho, en las cercanías de Rosario de Santa-Fé, ensayos de cultura en grande escala para fabricar aguardiente con esta planta y para extraer el azúcar contenido en sus caños, ensayos que han dado ya buenos resultados.

El cocimiento de los zurrone de los granos se usa para teñir, como se ha indicado para la especie anterior.

### Cyperaceae.

*Cyperus rotundus* (aut., vix L.).

N. v. en España: *juncia redonda*, *castañuela*, *chinceta*.

BA. E. C. T. y seguramente en otras provincias más (Am., Australia, India Orient., Africa, Europa merid.).

Los tubérculos amargos y aromáticos (*radix Cyperi rotundi*) han sido oficinales y empleados como remedio estomacal. excitante, diaforético y emenagogo. en casos de indigestiones, catarros pulmonares, disuria, amenorrea, etc.

Los indigenas de la India Oriental los usan (bajo el nombre *mootha*) contra el cólera. En Grecia, los comen y los emplean como especie. Se usan tambien para la fabricacion de perfumes.

\* *Cyperus esculentus* (L. Host. Gram. 3, t. 75).

N. v. *juncia avellanada*, *chufa*, *cotufa*.

Es originario de Africa y del Asia; se cultiva en Corr. y quizas en otras provincias tambien.

Los tubérculos aceitosos (*bulbuli Thrasi* s. *dulcinia*) tienen gusto á almendras, sirven para emulsiones y se han usado en medicina para las enfermedades del pecho. En España, se fabrica con ellos una orchata y los comen crudos, tostados ó mezclados con pastas. Además, han sido empleados una vez tostados para sustituir al café y fabricar una harina llamada *racahout*.

*Cyperus odoratus* (Vahl, Enum. II, 356); syn. *Dicidium odoratum* (Schrad. in Fl. Bras. fasc. 4, p. 54).

E. Corr. (Am. cál.).

Los rizomas aromáticos tienen virtudes diuréticas, sudoríficas, estomacales, y se hace uso de ellos en casos de fiebres intermitentes.

*Cyperus ochraceus* (Vahl, Enum. II, 325).

N. v. *tortoralilla*, *totorilla*.

E. T. y seguramente en otras provincias más (Bolivia, Parag., Brasil).

*Cyperus flavomariniscus* (Gr. Pl. Lor. 830).

N. v. *negrillo*.

BA. E. C. T. y otras provincias (Brasil).

*Cyperus reflexus* (Vahl, Enum. II, 299).

N. v. *negrillo*.

E. C. T., etc. (Urug., Chile).

La infusión téiforme de los rizomas de las dos últimas especies citadas tienen propiedades diuréticas y diaforéticas, se emplean en casos de gonorrea y otras enfermedades de las vías urinarias como también para fiebres intermitentes.

*Kyllingia Martiana* (Schrad. in Fl. Bras. fasc. IV, p. 14 ex deser.); syn. *K. triceps* (Rottb. sec. Gr. Symb. n. 2020).

E. T. etc. (Brasil).

*Kyllingia odorata* (Vahl, Enum. II, 382); syn. *K. triceps* (Sw. Obs. 33).

N. v. *capii-cati* (trad. del guaraní: grama olorosa) ó *capii-cati-payé* (grama olorosa del brujo).

Corr. (Parag. Brasil).

Se emplea el rizoma aromático, oleoso y agrio como diaforético y diurético, estimulante, estomacal y antiespasmódico contra la disenteria, diabetes, etc., y se toma en infusión acuosa ó vinosa. Los Pai-payagúas (del Paraguay) la propinan con gran misterio á los crédulos para excitar apetitos sensuales ó para hacer enardecer apagados afectos (Parodi. Ens. bot. med. arg. p. 69).

*Kyllingia brevifolia* (Rottb. sec. Gr. Symb. n. 2021).

E. (zona cálida).

Los rizomas tienen probablemente las mismas propiedades que los de las especies anteriores.

*Carex riparia* (Curt. Lond. t. 60).

BA. E. (Europa. América).

Las cañas sirven para fabricar entretejidos, canastos y otros objetos.

**Junceae.**

*Juncus acutus* (Lam. Enc. III p. 268).

N. v. *rimé* (BA.), *junquillo*, *uuquillo* (C. SL.),  
*usillo* (M.).

P. BA. M. SL. C. R. S. J., (casi cosmopolito).

Las frutas tostadas han sido recomendadas en casos de diarrea, metrorragia é hidropesía. Las cañas se usan para confeccionar canastos, esteras y otros objetos.

*Juncus balticus* (Willd. Berl. Mag. 1809, 298) var. *crassiculmis* (Buchenau ap. Gr. Pl. Lor. n. 841; Symb. n. 2066).

N. v. *junquillo*.

BA. M. SJ. R. Ct. S. J.

var. *pictus* (Phil. ap. Gr. Symb. n. 2066); syn. *J. pictus* (Phil. Linnaea 33, p. 268) et *J. Lesueurii* (Bol. Proc. Californ. Acad. 1863, II, 179).

P. BA., (Chile).

N. v. *rimé*.

Las cañas se usan como las de *Juncus acutus*.

*Juncus stipulatus* (Nees Mey. n. act. N. C. XVIII, suppl. I, 127).

N. v. *tripa del agua*.

SJ. C. R. Ct., (Chile, Perú, Ecuador).

Ignoro el uso que, quizás, se hace de esta especie.

**Liliaceae.**

\* *Allium sativum* (L. spec. 425).

N. v. *ajo comun*.

Es originario del Oriente; se cultiva á veces en la R. A.

La raíz (*radix Allii sativi*) tiene virtudes diuréticas y antibelmínticas; se usa exteriormente como rubefaciente. y tambien como especie en comidas de carne.

\* *Allium Cepa* (L. spec. 431).

N. v. *cebolla comun*.

Se cultiva en muchos puntos de la R. A.

El empleo del rizoma como especie para comidas, etc., es muy conocido. En medicina, se ha hecho uso de la cebolla triturada puesta sobre abscesos, úlceras, etc., en forma de cataplasmas, para traerlos á supuracion.

*Amaryllis mesochloa* (Herb. in Bot. Reg. t. 1345 et t. 1361; id. Amaryll. 170).

E. C. Ct. T. Sgo S. J. O., (Urug. Bras. mer.).

La cebolla triturada se usa contra quemaduras de la piel. Tiene linda flor y podria emplearse como planta de adorno.

*Alstroemeria pelegrina* (L. Amoen. VI, 247).

Ct., (Brasil., Chile, Perú).

Los tubérculos se usan en Chile y el Perú para la fabricacion de una harina fina que se emplea especialmente para alimento de personas enfermas.

*Agave americana* (L. Amoen. acad. edit. Schreb. III, 22; spec. ed. 3. 161).

N. v. *pita*; en Chile, *maquei*; en el Parag. *caraguata*.

Su patria es Méjico; se cultiva en muchas provincias de la R. A. para cercos vivos, etc., y se encuentra á veces casi espontánea.

Las raices se han usado como remedio contra la sífilis y son diuréticas, como lo son tambien las hojas. El decoctado de estas es estimado en el Brasil como el mejor medio de estirpacion de sabandijas, etc. De la savia de la planta, que se extrae cortando la yema terminal y ahuecando el tronco en la seccion hecha, dejando el zumo juntarse en esta cavidad, se hace en Méjico una bebida fermentada (llamada *pulque* ú *ocli*), aguardiente (de *maquey*) y vinagre. Con las fibras de las hojas, se trabajan tejidos, cordones, etc., y la parte blanda de los pedúnculos es un material muy bueno para fondos de

cajoncitos destinados á conservar colecciones de insectos, etc. y para la fabricacion de yesca.

\* *Asparagus officinalis* (L. spec. 448 excl. var. b.).

N. v. *espárrago*.

Es originario de Europa, se cultiva á veces en la R. A. y se halla espontanea en las quintas de Córdoba. La raíz y los renuevos (*radix et turiones Asparagi*) han sido oficiales y contienen *asparagina*, substancia diurética poderosa y que dá á la orina un olor desagradable; han sido empleados contra exantemas, hidropesía subcutánea, ascitis, enfermedades del corazon; parálisis de la vejiga, etc; en Francia se usan todavia en forma de jarabe (*syrupus Asparagi*). Las frutas y semillas son tambien diuréticas. Los renuevos se comen cocidos y son muy apreciados como legumbre.

*Herreria montevidensis* (Klotzsch ap. Gr. in Fl. Bras. fasc. 5, p. 24).

N. v. *zarza-parrilla*.

E. S. J. (Urug. Brasil).

Segun Lorentz (Veg. del N. E. de Entre-Rios p. 94), se usan las raices como las de las verdaderas *zarza-parrillas*.

*Smilax campestris* (Gr. in Fl. Bras. fasc. 5, p. 15).

N. v. *verdenazo*, *zarza*, *zarza-parrilla*, *sacha-mora*.

BA. T. S. J. O. y seguramente en otras provincias más, (Bolivia, Parag., Brasil merid.).

*Smilax rubiginosa* (Gr. in Fl. Bras. fasc. 5, p. 14).

N. v. *zarza-parrilla blanca*.

Las raices de estas dos especies indígenas tienen las mismas propiedades que las de *Smilax medica* (Schlecht) y en la R. A. se emplean en lugar de estas para casos de sífilis, reumatismos, gota, etc.

**Pontederiaceae.**

*Eichhornia azurea* (Kth. Enum. pl. IV, 129; Seubert in Fl. Bras. fasc VIII, p. 90).

N. v. *camalote, ayupéi*.

BA. SF. E. Corr. (Parag., Am. cál.).

*Eichhornia speciosa* (Kth. Enum. pl. IV. 131; Seubert in Fl. Bras. fasc. VIII, p. 92); syn. *Pontederia crassipes* (Mart. Nov. Gen. et Spec. I, 9, t. 4).

N. v. *camalote, ayupéi*.

BA. E. SF. Corr. (Brasil, Parag.).

Son yerbas acuáticas que se crían en las orillas de los grandes ríos y de las lagunas.

La infusión de las flores es, según dicen, un excelente cordial. El cocimiento en vino colorado de las raíces ú hojas secas se usa en casos de disenteria, gonorrea, flores blancas, etc. Las hojas frescas aplicadas en la frente calman el dolor de cabeza.

**Irideae.**

*Eleutheria plicata* (Herb. in Bot. Reg. t. 57. Klatt in Fl. Bras. III 1, (fasc. 53), p. 514, t. 64).

N. v. *sacha-cebolla*.

T. S. (Am. cál.).

Ignoro si se hace algun uso de esta planta.

*Landsbergia cathartica* (Klatt in Linnaea 31, p. 549).

N. v. *ruiburbo del campo*.

Corr. (Parag. Urug. Brasil).

Las raíces tienen propiedades tónicas, estimulantes y purgantes.

*Herbertia stricta* (Gr. Symb. n. 2119).

E.

Las cebollas se comen (seg. Lorentz) cocidas en el puchero.

\* *Iris florentina* (L. Mat. med. 44).

\* *Iris pallida* (Lam. enc. 3, p. 294).

N. v. *lirio*.

Son plantas originarias de la Europa meridional; se cultivan á veces como plantas de adorno en quintas y jardines de la R. A. y la segunda se ha puesta espontánea cerca de las acequias, bordes de rios, etc.

Los rizomas (*rhiz. Ircos s. Iridis florentinae et pallidae*) son purgantes cuando son frescos; secos son algo estimulantes, aperitivos, diuréticos, expectorantes y despiden un olor á violetas. Se dán, además, á las criaturas durante la primera dentición, para que las muerdan, lo que, segun se dice, favorece la salida de los dientes. En polvo, se usan para aromatizar cosméticos y jabones, para envolver pildoras y para la fabricacion de perfumes.

#### **Bromeliaceae.**

\* *Bromelia Ananas* (L. spec. ed. Willd. II, p. 7).

N. v. *piña, ananas*.

Es originaria de la América tropical; se cultiva raras veces en O. J. S. Carr.

Las frutas maduras son deliciosas y se comen crudas y en forma de dulces. Se usan tambien para dar á los enfermos de fiebre é ictericia. Con el jugo se hace una bebida que embriaga. La fruta no madura es diurética, antihelmíntica y basta abortiva. Con las fibras de las hojas puede fabricarse un tejido muy fino.

*Bromelia serra* (Gr. Symb. 2135).

N. v. *cháguar, chaguara*.

C. Sgo. T. S. O. J. Ch.

Se usan las hebras de las hojas para hacer hilo, cuerdas, tejidos, y los indios del Gran Chaco saben con ellas trabajar bolsas, ponchos y camisas, en las que pretenden no pueden penetrar las flechas. Los rizomas tostados en la ceniza sirven de alimento á los indios en casos de penuria.



*Chevalliera grandiceps* (Gr. Symb. n. 2136).

N. v. *yerba del pájaro*.

T. S. J. O. (Bolivia).

Planta epífita en árboles. Ignoro el uso que se hace de ella.

*Dyckia floribunda* (Gr. Symb. n. 2140).

N. v. *cháguar de las peñas*.

C. S. J. R. Ct. (sierras).

No le conosco uso.

*Tillandsia rubra* (R. P. Fl. per. t. 266).

N. v. *cháguar del monte*.

T. S. J. O. (Perú).

Epífita en árboles de los bosques sub-tropicales. Los rizomas tostados en la ceniza son comestibles. Dentro de las vainas de las hojas, el agua llovida se conserva en cantidad considerable y por mucho tiempo, así es que los viajeros pueden aprovecharse de esta agua al atravesar los terrenos en que no se halla otra agua potable, pero se dice que, tomada en cantidad considerable, esta agua enferma y produce la fiebre intermitente ó el chuchu.

*Tillandsia macrocnemis* (Gr. Symb. n. 2142).

N. v. *flor del aire blanco, azahar del aire, clavel del aire*.

C. S. L. Sgo. R.

Planta epífita en árboles. Las fibras de las hojas pueden emplearse para fabricar tejidos. Las flores blancas y lindas tienen un aroma muy agradable y de ellas se hace una tisana con la que los campesinos curan las enfermedades del corazón. Las plantas se usan para hacer coronas de adorno.

*Tillandsia dianthoidea* (Ten. sec. Gr. Symb. n. 2147).

N. v. *flor del aire azul, clavel del aire*.

E. Corr. (Urug.).

*Tillandsia irioides*) (Gr. Symb. n. 2148).

N. v. *flor del aire amarillo*.

E. Corr. Ch. (Urug.).

Estas dos especies tienen lindas flores y se emplean para coronas de adorno. Ignoro si tienen otro uso mas.

*Tillandsia usneoides* (L. spec. plant. 2, p. 15).

N. v. *cabello de ángel, barba de monte, barba de quenua ó del tabaquillo, barbon*.

E. C. Ct. T. (Am.).

Es una epífita que cuelga de los árboles y arbustos de bosques húmedos, especialmente de las sierras, y se halla con preferencia en los árboles de *quenua* ó del *tabaquillo* (*Polylepis racemosa*).

Suministra un excelente material para envolver objetos frágiles, llenar almohadas y colchones, y los campesinos pretenden que las personas que duermen en estos no padecen nunca de reuma, como tampoco de dolor de nuécas, y que mejoran de la sordera los que padecen de esta enfermedad. Los Peruanos saben fabricar con esta planta un unguento contra las almorranas.

*Tillandsia recurvata* (L. spec. pl. II, p. 7; Willd. spec. pl. p. 15).

C. T. (Am. mer., Antillas).

Es igualmente epífita en árboles y arbustos. Se emplea tambien del mismo modo y tiene los mismos usos que la anterior.

### **Scitamineae**

*Maranta Tonchat* (Aubl. sec. Gr. Symb. n. 2158).

O. (Am. cál.).

Tiene rizomas harinosos y comestibles una vez cocinados.

*Canna glauca* (L., Willd. spec. pl. 1, p. 4, enum. 1, p. 3).

E. Corr. (Am. cál.).

Del rizoma, que tiene propiedades ligeramente diuréticas y diaforéticas, puede extraerse una especie de almidon (*arrow-root*).

\* *Canna indica* (L. spec. pl. ed. Willd. I, p. 3).

N. v. *achiras*; en Europa *caña de la India*, *yerba del rosario* ó *cuentas*, *flor de cangrejo*, *cañacoro*, etc.

Es originaria de las Antillas, del Perú, etc.; se cultiva mucho como planta de adorno en la R. A. y se ha puesto espontánea en algunas partes de las sierras, v. gr., de la Sierra chica de Córdoba, Sierras de Tucuman.

El rizoma (*radix Cannae indicæ*) es diurético, diaforético, y se usa en enfermedades del cutis. Las semillas negras y duras se han usado como estomacal y de ellas puede ser extraido un lindo color rojo como tambien una harina muy fina que se usa como polvo cosmético.

Son además empleadas para la fabricacion de rosarios. Las flores se usan como succedáneas del *azafran*.

*Canna achiras* (Gillies).

N. v. *achiras*.

El rizoma contiene igualmente un almidon que podria emplearse en vez del *arrow-root*.

\* *Canna edulis* (Ker. sec. det. Gr. Symb. n. 2160).

N. v. *achiras*.

Es originaria del Perú, y cultivada en J. S. O.

Es una especie muy aliada á las dos anteriores: Sus rizomas cocidos en el puchero ó asados en la ceniza son comestibles. Contienen en mayor cantidad que los de las especies anteriores un almidon fino semejante al *arrow-root* y que se emplea como este.

### Musaceae.

\* *Musa parviflora* (L. Trew. Ehr. t. 18-20).

N. v. *plátano*, *platanero* (S. O. J.) *pacoba* (Corr. Parag.); además en otros países *banana*, *bananero* *higuera de Adan*, *higuera de las Indias*, etc.

Yerba perenne gigantesca que parece árbol; es originaria de las Indias Orientales y es cultivada principalmente en S. O. J. Corr. y raras veces en provincias menos cálidas como T. E.

Las frutas, cuyas semillas abortan regularmente en las plantas cultivadas, contienen mucha fécula, son dulces y de buen sabor. Se comen crudas ó cocidas y con ellas puede fabricarse una especie de pan y una bebida fermentada. Los brotes é inflorescencias nuevas pueden comerse como verdura, las hojas anchas y largas pueden usarse para empaquetar ciertos objetos. Se puede hacer hilo con las fibras de las hojas.

En medicina, se ha hecho uso de las frutas contra diarreas, enfermedades del pecho é inflamaciones del vientre; por fin, el zumo del tallo es recetado contra enfermedades de las vías urinarias.

\* *Musa sapientum* (L. Trew. Ehr. 4. t. 21-23).

N. v. *plátano camburi, pacoba.*

Es igualiente originaria de las Indias Orientales; se cultiva en Corr. y quizás en otras provincias mas del Norte de la R. A.

Las frutas son menos feculentas pero mas dulces, mas blandas y de sabor mas agradable que las de la especie anterior. De las hojas, etc., se hacen los mismos usos que de las de ésta.

### **Orchideae.**

*Oncidium Batemannianum* (Parment, sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 870).

Ct. T. y seguramente en otras provincias más.

*Oncidium bifolium* (Sims., Ic. Bot. mag. t. 1491).

E. T. é indudablemente en otras provincias más, (Urug.).

N. v. de las dos especies: *flor de patitas.*

Son epífitos en árboles y contribuyen mucho por medio de sus lindas flores amarillas á adornar las selvas subtropicales.

Son tambien muy buscados para patios, etc. como plantas de adorno. Ignoro si se hace otro uso de estas plantas.

#### **Rhizocarpeae.**

*Azolla filiculoides* (Lam. Enc. I. p. 343. t. 863). syn. *A. magellanica* (Willd. spec. pl. V. p. 541) y su var. *rubra* (Strassb. Ueber *Azolla* p. 78); syn. *A. rubra* (R. Br. Prod. p. 167).

N. v. *luchecillo*, tambien *tembladerilla* en Chile.

Yerba acuática que en casi toda la R. A. está nadando en la superficie de las aguas estancadas y de los arroyos pequeños. Se recomienda su cultura en estanques artificiales, por tener esta planta la propiedad de purificar el agua; puede además servir como comida alimenticia para gansos y patos domésticos.

#### **Lycopodiaceae.**

*Lycopodium Saururus* (Lam. Enc. Bot. v. 3, p. 625 sec. det. Gr. Pl. Lor. n. 877 et Symb. n. 2194).

N. v. *cola de quiriquincho*.

C. T. S. (sierras altas).

La *cola de quiriquincho* tiene en sus efectos mucha semejanza con su aliado el *L. Selago* (L.) y, como este, es un emenagogo abortivo y purgante drástico muy fuerte. Los habitantes de las sierras dicen que tiene tambien propiedades afrodisiacas, que excita apetitos desordenados y que hasta cura la impotencia en el varon y la esterilidad de la muger.

#### **Equisetaceae.**

*Equisetum bogotense* (Kth. in Humb. et Bonpl. nov. gen. et spec. pl. I. 42).

N. v. en Chile *yerba de la plata*.

T. (Am. mer.).

El decoctado de la planta se usa como diurético en otras regiones de Sud-América.

*Equisetum giganteum* (L. spec. Plant. ed. II, 1517. n. 7).

Ct. (Am. mer.).

*Equisetum ramosissimum* (Desf. Fl. Atlant. II, 398-399).

C. E. Corr. (casi cosmopolita).

*Equisetum pyramidale* (Goldm. Nov. Act. Acad. Nat. Cur. XI. suppl. I. 469).

E. Corr. (Am. mer.).

N. v. de las tres especies *cola de caballo*, *cabayituyuyay*.

Se usan estas especies, que probablemente no son bien distintas, como diuréticos y astringentes para la gonorrea, diarrea, etc.

Todas las especies de *Equisetum* producen un efecto venenoso en los animales vacunos que las comen. Contienen, relativamente, una gran cantidad de silicio (hasta 13 por ciento), que produce diarreas sanguíneas, aborto y flacura. Los animales caballares los comen sin que resulte daño alguno para ellos. Los tallos duros, á causa del silicio que contienen, se usan para pulimentar madera y objetos de metal.

### **Filices.**

*Ancimnia tomentosa* (Sw. syn. fil. 157); y su var. *fulva* (Sw. l. c.).

N. v. *doradilla aromática* ó *hembra*.

Sierras de BA. C. SL. Ct. R. T. S, etc. (Bras. mer. Urug.).

El decoctado de la yerba tomado como té, es, segun dicen, un diaforético precioso y un excelente pectoral; sirve de remedio contra los constipados pertinaces y lo

suministran tambien en los casos de sobrepartos y menstruaciones suspendidas. Se puede extraer de ella una especie de resina *mirra* y emplearla en píldoras como la verdadera (producida por especies de *Balsamodendron*); es estomacal y, en dosis mayores, se emplea como laxante y fleomagogo en enfermedades de los órganos respiratorios; exteriormente, puede usarse contra úlceras y heridas purulentas la tintura de esta resina.

*Adiantum cuneatum* (Langsd. et Fisch. Ic. Fil. 23, t. 26), y su var. *Veneris* (Gr. Symb. sub. n. 2206).

N. v. *culantrillo* (C.), *doradillo* (R.).

E. C. R. T. Ct. S. etc., principalmente en las sierras (Urug., Bolivia, Brasil).

*Adiantum chilense* (Kaulf. Enum. p. 207), syn. *A. thalictroides* var. *chilense* (Gr. Symb. n. 2207) et *A. tenerum* var. *rhomboidem* (Gr. Symb. n. 2208! non Kth.).

N. v. *culantrillo*.

BA. C. R. Ct. (sierras), (Chile).

*Adiantum polyphyllum* (Willd. Spec. Pl. V, 454).

O. (selvas subtropicales). (Bolivia, Perú, Guyanas, Brasil).

La infusion téiforme hecha con la yerba de estos helechos se usa contra catarros como pectoral, béchico, sudorífico, aperitivo, diurético y emenagogo; puede con ella prepararse un jarabe, como con *A. Capillus Veneris* (L.), que tambien se usa contra catarros y como refresco.

*Cheilanthes chlorophylla* (Sw. in Vet. Acad. Handl. (Stockholm) 1817, p. 76, sec. det. Gr. Symb. 2211).

E. Corr. T. J. (Parag.).

Tiene virtudes astringentes y fleomagogos.

*Notholaena nivea* (Desv. Journ. Bot. III, p. 93).

N. v. *topusaire*.

SJ. C. Ct. R. T. S.

Segun Schickendantz, las hojas secas, reducidas á polvo con sus esporas, provocan fuertes estornudos.

*Notholaena flavens* (Moore sec. det. Gr. Symb. n. 2222).

N. v. *doradilla* (verdadera).

BA. C. SL. SJ. R. Ct. S. (sierras), (Am. mer.).

Los campesinos usan el decoctado de la planta como diaforético, pectoral y laxante, y lo suministran tambien en los sobrepartos y menstruaciones suspendidas.

*Pteris pedata* (L. spec. pl. 1522).

O. (Am. cál. Parag.).

La infusion se usa como pectoral.

*Pteris quadriaurita* (Retz. Observ. VI, 38).

N. v. *mammuraya*.

O. (zona cálida).

Ignoro el uso que se hace de este helecho.

*Pteris aquilina* (L. spec. 1533) var. *arachnoidea* (Baker Fl. Bras. fasc. 49, p. 403); syn. *Pt. esculenta* (Forst. Plant. escul. 74, n. 47) et *Pt. arachnoidea* (Kaulf. Enum. Fil. 190).

C. (sierra), cosmopolita en las regiones templadas y cálidas).

Los indígenas de Nueva Holanda (Australia) comen con la carne los rizomas tostados como pan. El rizoma de la forma genuina de *Pt. aquilina* (L.) se ha usado contra lombrices y diarrea. En Normandia, lo mezclan con harina para hacer el pan; en Rusia, la Siberia y el Japon se come tostado.

*Blechnum occidentale* (L. spec. pl. 1534).

N. v. *doradilla* (BA.).

BA. C. T. O. y seguramente en otras provincias más (Bolivia, Brasil, Urug.)

Este helecho goza, segun Parodi (Eus. bot. med. arg. p. 66), de cierto favor popular en las dolencias pulmonares y en las afecciones calculosas del aparato urinario.



*Lomaria capensis* (Willd. spec. pl. V. 291); syn. *L. procerá* (Spreng., syst. IV. 65. Gr. Symb. 2232).

P. BA. C. (sierras), (zona cál. y templ. merid.).

La raíz sirve á veces de alimento á los indios de Patagonia, principalmente en tiempo de escasez.

*Acrostichum mucosum* (Swartz, syn. Fil. 10; fl. Ind. Occ. 3. p. 1591).

Sierras de S. (Bolivia, Perú).

*Acrostichum viscosum* (Swartz, syn. Fil. 10, 193).

S. (sierra), (zona cál.).

*Acrostichum conforme* (Swartz, syn. Fil. 10 et 191, t. 1. f. 1).

C. T. (sierra), (Am. mer.).

N. v. *calaguala*.

Se emplea la infusion téiforme de estos tres helechos para dulcificar la sangre, especialmente en casos de sífilis y apostemas interiores. Tiene propiedades astringentes, sudoríficas y emenagogas, y se administra tambien en casos de reumatismos, los sobrepartos y fiebres intermitentes, se emplea además exteriormente para las contusiones. Los serranos de Salta usan el jugo de las dos especies primeras para dar firmeza á la dentadura floja y contra inflamaciones de la garganta.

*Athyrium Filix femina* (Roth Tent. fl. germ. III p. 58).

N. v. *helecho hembra* (en España).

C. (sierra Achala), (Europa, Am.).

El rizoma (*rhizoma Filicis feminae*) es oficial y, en Europa, suele sustituirse al verdadero *helecho mas* (*Aspidium Filix mas* Sw.) como vermífugo. El verdadero *helecho mas* ha sido tambien mencionado por el Sr. Grisebach como indígeno en la R. A., pero ha sido por error (Pl. Lor. n. 914; Symb. n. 2251), habiendo dicho Señor confundido con este ejemplares de *Aspidium patens* (Sw.) y de *Athyrium Filix femina* (Roth.).

*Aspidium patens* (Sw. syn. 49).

N. v. *doradilla macho, negrilla, helecho macho.*

T. (sierra), (Am. cál. Chile).

El rizoma tiene tambien propiedades análogas al del *Aspidium Filix mas* y se usa en T. como medicamento contra la tenia y otras lombrices. La infusion de las hojas y de los rizomas es usada en la R. A. contra la gonorrea y los enfermos de sífilis la toman para dulcificar la sangre.

*Aspidium conterminum* (Willd. Sp. Plant. V. 249).

y su var. *oligocarpum* (Baker, Fl. Bras. fasc. 49 p. 477).

N. v. *helecho mas, doradilla mascula.*

Sierras de C. SL. R. Ct. T., etc. (Am. cál.).

Se usa del mismo modo que la especie anterior.

*Aspidium aculeatum* (Swartz. syn. fil. 53) y var. *platyphyllum* (Baker Fl. Bras. fasc. 49, p. 462).

BA. C. T. (sierras). (zonas tropicales y templadas).

El rizoma tiene tambien propiedades vermifugas. La ceniza puede usarse para potasa.

*Cystopteris fragilis* (Bernh. in Schrad. neu. Journ. v. I, 2 p. 26).

N. v. *culantrillo* (R.).

C. R. Ct. T. S. (sierras) (Europa. Am.).

En la provincia de la Rioja se hace uso de este helecho en lugar de las especies de *Adiantum*.

*Polypodium vacciniifolium* (Langsd. et Fisch. Icon. Fil. 8). syn. *P. lycopodioides* (Gr. Pl. Lor. n. 924 et Symb. n. 2262. non L. spec. Pl. 1542!).

N. v. *doradita.*

Es epífita en árboles de los bosques de BA. E. T. S. etc. (Urug. Brasil).

Tiene propiedades sudoríficas y astringentes. Con la planta herbida, se preparan baños en casos de hidropesía.

*Polypodium incanum* (Swartz. Syn. Fil. 35).

E. T.

Es epítito en árboles. Tiene virtudes vermífugas.

*Polypodium macrocarpum* (Prl.).

BA. SL. C. T., etc. (sierras). (Am. mer.).

Es epítito en árboles y se cria en las peñas.

*Polypodium loricum* (L. spec. plant. 1546).

C. T. S. (sierras), (Am. cál.). Se cria en las peñas.

Estas dos especies poseen propiedades laxantes, pectorales y astringentes.

### **Hymenomycetes.**

*Agaricus campestris* (L. suec. 1203).

N. v. en España *seta* ú *hongo comestible*, *calliampa* en Chile, *champignon* en francés.

Se cria en toda la R. A. (es cosmopolita); y tambien es cultivado.

Es comestible y se come preparado de diversos modos.

*Agaricus fascicularis* (Huds. Fr. Hym. Europ. p. 291)

var. *megapotamicus* (Speg. Fungi Arg. pug. IV, p. 8)

BA.

Es probablemente un hongo venenoso.

### **Discomycetes.**

*Cyttaria Darwinii* (Berk.).

P., Tierra del Fuego.

Es un hongo comestible y forma durante algunos meses del año el alimento principal de los indígenas de la Tierra del Fuego.

Deben además, existir en la República Argentina otros hongos mas que son comestibles ó tienen propiedades venenosas.

### **Lichenes.**

*Usnea Hieronymi* (Krempelhuber in Bol. Ac. Nac. t. III p. 103).

N. v. *barba de piedra*.

En piedras de las sierras de C. T. S. O. J., etc.

Se administra el cocimiento de este *liquen* á las niñas cloróticas.

Es empleado para lavar llagas ulcerosas y verrugas, y lo usan tambien en polvo para curar llagas. Con la aplicacion de cataplasmas hechas con la planta triturada, dicen que desaparecen los pasmos y el dolor de muelas. La infusion sirve para teñir de color naranjado oscuro ó caña; para ello, se hace un agujero en la tierra en el que se echan brazas y encima la barba esponiendo al humo el objeto que se quiere teñir.

*Usnea barbata* (L. emend.; Fr. Sched. cr. IX, p. 34. Lich. europ. p. 18).

En árboles de los bosques de C. T., etc.

*Usnea angulata* (Ach. Nyl. Syn. meth. p. 272).

En árboles de los bosques de Ct. etc.

N. v. de las dos especies: *barba del monte*.

Se usan como la *barba de piedra*.

*Ramalina farinosa* (L.; Ach. Lich. univ. p. 602).

T. (sierra), (casi cosmopolita).

Contiene *liquenina* y, cocida en agua y hecha jielatina puede usarse como estomacal y tónico en enfermedades del pulmon. de la misma manera que se emplea la *Cetraria islandica*.

*Peltigera polydactyla* (Hoffm., Rabenh. Handb. II. 1, p. 67).

Sierras de C. S. T. (Europa, América).

En Europa se ha hecho uso de este *liquen* en casos de lombrices.

*Urcularia scruposa* (Ach. Lich. univ. p. 338).

En el suelo y en cáscaras de árboles (Europa, Am).

Con esta planta puede obtenerse el color orchilla azulada.

*Rhizocarpon geographicum* (DC. Fl. Fr. p. 366).

C. T. (sierras); en las peñas.

De este *liquen* puede tambien extraerse un color azul.

---

Pasamos aqui en silencio á todos los hongos parásitos que existen en la República Argentina y que deberian figurar en el cuadro de nuestra obrita, por ser ellos dañinos sea al hombre y á los animales, como causa de varias enfermedades, etc., ó como destructores de vegetales que el hombre cultiva. Dejamos esta parte de nuestra tarea á hombres de mas competencia en el ramo de la micología, remitiendo al lector á los excelentes trabajos sobre los hongos de la República Argentina que está publicando el Señor Dr. Don Carlos Spegazzini en los Anales de la Sociedad Científica Argentina.

*Jorge Hieronymus.*

Córdoba, Diciembre 1882.

---



# REGISTRO

DE LOS

NOMBRES CIENTIFICOS.

## A.

	Página
Acacia Aroma Gill.....	289
— — var. moniliformis Hier.....	289
— atramentaria Benth.....	289
— bonariensis Gill.....	290
— Cavenia Hook. Arn.....	290
— Cebil Gr.....	282
— furcata Gill.....	288
— moniliformis Gr.....	289
— — var. cochlearis Gr.....	289
— paniculata Willd.....	288
— portoricensis Willd.....	290
— praecox Gr.....	288
— Prosopoma Schnyd.....	289
— riparia var. subscandens Gr.....	288
— — — tucumanensis Gr.....	288
— tucumanensis Gr.....	288
— Visco Lor.....	288
— Visite Gr.....	288
Acaena pinnatifida R. P.....	299
Acalypha cordobensis Müll.....	451
Acanthiceae.....	403
Acanthocladius microphyllus Gr.....	228
Acantholippia hastulata Gr.....	407
— — salsoloides Gr.....	407
Acanthospermum hispidum D. C.....	344
— — xanthioides D. C.....	344
Acanthosyris falcata Gr.....	443
— — spinescens Gr.....	443
Acentra serrata Phil.....	226
Achyrocline flaccida D. C.....	344
Acmistus arborescens Schlecht.....	387
— — australis Gr.....	387
— — — var. grandiflorus Gr.....	387
— — parviflorus Gr.....	387
Acrocomia totai Mart.....	475

	Página
<i>Acrostichum conforme</i> Sw.....	527
— <i>muscosum</i> Sw.....	527
— <i>viscosum</i> Sw.....	527
<i>Actinostemon anisandrus</i> Hier.....	453
<i>Adesmia horrida</i> Gill.....	271
— <i>pinifolia</i> Gill.....	271
— <i>subterranea</i> Cls.....	271
— <i>trijuga</i> Gill.....	270
<i>Adiantum Capillus Veneris</i> L.....	525
— <i>chilense</i> Klf.....	525
— <i>cuneatum</i> Lgsdf. Fsch.....	525
— — <i>var. Veneris</i> Gr.....	525
— <i>polyphyllum</i> Willd.....	525
— <i>tenerum var. rhomboideum</i> Gr.....	525
— <i>thalictroides var. chilense</i> Gr.....	525
<i>Agaricus campestris</i> L.....	529
— <i>fascicularis var. megapotanicus</i> Speg. ....	529
<i>Agave americana</i> L.....	515
<i>Agonandra excelsa</i> Gr.....	255
<i>Agrostis Antoniana</i> Gr.....	491
— <i>bromioides</i> Gr.....	490
— <i>canescens</i> Gr.....	490, 491
— <i>distichophylla</i> Phil.....	489
— <i>eminens</i> Gr.....	491
— <i>exasperata</i> Kth. Tr.....	491
— <i>fulva</i> Gr.....	491
— <i>laxiflora var. aristata</i> Gr.....	491
— <i>nana var. aristata</i> Gr.....	491
— <i>nardifolia</i> Gr.....	490, 491
— <i>patagonica</i> Phil.....	491, 492
— <i>rosea</i> Gr.....	491
<i>Ailanthus glandulosa</i> Desf.....	251
<i>Aira antarctica</i> Hook. fil.....	496
— <i>Kingii</i> Hook. fil.....	496
— <i>magellanica</i> Hook. fil.....	496
<i>Aiopsis jubata</i> Gr.....	496
— <i>millegrana</i> Gr.....	496
<i>Alcea rosea</i> L.....	230
<i>Alchemilla pinnata</i> R. P.....	299
Alismaceae.....	471
<i>Allium Cepa</i> L.....	514
— <i>sativum</i> L.....	514
<i>Alnus ferruginea var. Aliso</i> Gr.....	464
<i>Alopecurus pratensis</i> L.....	479
<i>Alsine media</i> L.....	229



	Página
<i>Alstroemeria pelegrina</i> L.....	515
<i>Alternanthera Achyrantha</i> R. Br.....	422
— <i>polygonoides</i> R. Br.....	422
<i>Althaea rosea</i> Cav.....	230
Amarantaceae.....	419
<i>Amarantus chlorostachys</i> Willd.....	420
— <i>crassipes</i> Schlecht.....	420
— <i>deflexus</i> L.....	420, 421
— <i>muricatus</i> Gill.....	421
— <i>undulatus</i> R. Br.....	420
<i>Amaryllis mesochloa</i> Herb.....	515
<i>Ambrosia artemisiaefolia</i> L.....	345
— <i>scabra</i> Hook. Arn.....	345
— <i>tenuifolia</i> Spr.....	345
— — <i>var. scabra</i> Hier.....	345
<i>Ammi majus</i> L.....	326
— <i>Visnaga</i> Lam.....	326
Ampelideae.....	259
<i>Amygdalus communis</i> L.....	293
— <i>persica</i> L.....	292
Anacardiaceae.....	263
<i>Anagallis alternifolia</i> Cav.....	364
— <i>arvensis</i> L.....	365
— <i>latifolia</i> L.....	365
<i>Ananasa sativa</i> L.....	435
<i>Anatherum Domingense</i> Roem. Schl.....	510
<i>Anchietea salutaris</i> St. Hil.....	224
<i>Andropogon condensatus</i> Kth.....	510
— <i>consanguineus</i> Kth.....	510
— <i>laguriformis</i> Gr.....	510
— <i>lateralis</i> Ns.....	510
— <i>Montufari</i> Kth.....	510
— <i>saccharoides</i> Sw.....	510
— <i>secundus</i> Kth.....	510
— <i>tener</i> Kth.....	510
— <i>ternatus</i> Ns.....	510
<i>Aneimia tomentosa</i> Sw.....	524
— — <i>var. fulva</i> Sw.....	524
<i>Anemone decapetala</i> L.....	208
— <i>trilobata</i> Juss.....	208
<i>Anemopaegma clematideum</i> Gr.....	400
Anonaceae.....	210
<i>Anona Cherimolia</i> Mill.....	210
<i>Anthemis Cotula</i> L.....	352
<i>Aphelandra Hieronymi</i> Gr.....	403

	Página
<i>Aphora catamarcensis</i> Gr.....	449
<i>Aphyllocladus spartioides</i> Wedd.....	358
<i>Apium Ammi</i> Urb.....	325
— <i>graveoleus</i> L.....	326
— <i>Petroselinum</i> L.....	327
Apocynaceae .....	367
<i>Arachis hypogaea</i> L.....	271
Araliaceae .....	330
<i>Araucaria brasiliana</i> A. Rich.....	469
<i>Arauja albens</i> Don.....	370
<i>Argemone</i> .....	213, 215
— <i>mexicana</i> L.....	213
<i>Argithammia catamarcensis</i> Hier.....	449
<i>Argyrea megapotamica</i> Gr.....	376
<i>Argyrochaeta bipinnatifida</i> Cav.....	345
<i>Aristida complanata</i> Tr.....	489
— <i>interrupta</i> Cav.....	488
— <i>mendocina</i> Phil.....	488
— <i>pallens</i> Cav.....	489
— <i>riparia</i> Tr.....	489
— <i>setifolia</i> Kth.....	488
— <i>stricta</i> Mich.....	488
<i>Aristolochia angustifolia</i> Cham.....	436
— <i>argentina</i> Gr.....	436
Aristolochiaceae.....	435
<i>Aristolochia fimbriata</i> Cham.....	436
— <i>Giberti</i> W. Hook.....	435
— <i>macroura</i> Gomez.....	435, 436
— <i>parviflora</i> Gr.....	436
<i>Arjona patagonica</i> Hombr. Jacq.....	442
— <i>tuberosa</i> var. <i>patagonica</i> A. D. C.....	442
<i>Armeniaca vulgaris</i> Lam.....	294
<i>Armoracia rusticana</i> Fl. Wett.....	217
Aroideae.....	472
<i>Artanthe adunca</i> Miq.....	436
— <i>lanceaefolia</i> Miq.....	437
<i>Artemisia Abrotanum</i> L.....	353
— <i>Dracunculus</i> L.....	353
— <i>Echegarayi</i> Hier.....	354
— <i>Mendozaana</i> D. C.....	354
<i>Arundo Donax</i> L.....	492
— <i>occidentalis</i> Sieb.....	492
Asclepiadeae.....	370
<i>Asclepias campestris</i> Dene.....	371
— <i>curassavica</i> L.....	371

	Página
<i>Asparagus officinalis</i> L.....	516
<i>Aspidium aculeatum</i> Sw.....	528
— — var. <i>platyphyllum</i> Bak. ....	528
— — <i>conterminum</i> Willd.....	528
— — var. <i>oligocarpum</i> Bak.....	528
— <i>Filix mas</i> Sw.....	527
— <i>patens</i> Sw.....	527, 528
<i>Aspidosperma Quebracho blanco</i> Schlecht. . .	264, 368, 369
<i>Asteriscium chilense</i> Cham. Schlecht.....	325
— <i>polycephalum</i> Gill. Hook.....	325
<i>Asterostigma vermitoxicum</i> Gr.....	473
<i>Astragalus Garabancillo</i> Cav.....	270
— <i>unifolius</i> L'Her.....	270
<i>Astronium juglandifolium</i> Gr.....	264
<i>Atamisquea emarginata</i> Mrs.....	224
<i>Athyrium Filix femina</i> Roth.....	527
<i>Atriplex Lampa</i> Gill.....	427
— <i>Montevidensis</i> Spr.....	427
— <i>pamparum</i> Gr.....	427
— <i>patagonica</i> Benth. Hook.....	427
— <i>undulata</i> Benth. Hook.....	427
<i>Atropis carinata</i> Gr.....	498, 499
— <i>magellanica</i> Desv.....	499
<i>Avena barbata</i> Brot.....	496
— <i>hirsuta</i> Roth.....	496
— <i>leptostachys</i> Hook. fil.....	497
<i>Azara salicifolia</i> Gr.....	227
<i>Azolla filiculoides</i> Lam.....	523
— — var. <i>rubra</i> Strbg.....	523
— <i>magellanica</i> Willd.....	523
— <i>rubra</i> R. Br.....	523
<i>Azorella caespitosa</i> Cav.....	324
— <i>diapensioides</i> As. Gr.....	324
— <i>Gilliesii</i> Cls.....	324
— <i>glebaria</i> Cls.....	324
— <i>madreporca</i> Cls.....	324

**B.**

<i>Baccharis artemisioides</i> Hook. Arn.....	342
— <i>articulata</i> Gr.....	343
— — Pers.....	342, 343
— <i>calliprinos</i> Gr.....	341
— <i>coridifolia</i> D. C.....	341

	Página
<i>Baccharis cylindrica</i> D. C. ....	342
— <i>effusa</i> Gr. ....	341
— <i>Grisebachii</i> Hier. ....	341
— <i>lanceolata</i> Gr. ....	340
— <i>microcephala</i> Gr. ....	343
— — D. C. ....	343
— <i>notosergha</i> Gr. ....	342
— <i>salicifolia</i> Pers. ....	346
— <i>sarophora</i> Phil. ....	343
<i>Banisteria nitrosodora</i> Gr. ....	238
<i>Barnadesia odorata</i> Gr. ....	358
<i>Bartonia albescens</i> Gill. ....	313
— <i>sinuata</i> Prl. ....	313
<i>Bassovia spina alba</i> Gr. ....	385
<i>Batatas edulis</i> Chois. ....	377
<i>Bauhinia candicans</i> Benth. ....	281
— <i>forcicata</i> Hook. ....	281
Begoniaceae ....	320
<i>Begonia coriacea</i> A. D. C. ....	320
— <i>cucullata</i> Willd. ....	320
— <i>micranthera</i> Gr. ....	320
— <i>octopetala</i> L'Her. ....	320
Berberideae ....	210
<i>Berberis coriacea</i> St. Hil. ....	211
— <i>empetrifolia</i> Lam. ....	212
— <i>flexuosa</i> R. P. ....	210, 211
— <i>glaucescens</i> St. Hil. ....	211
— <i>Grevilleana</i> Gill. ....	211
— <i>heterophylla</i> Juss. ....	211
— <i>laurina</i> Billb. ....	211
— <i>ruscifolia</i> Lam. ....	211
— <i>spinulosa</i> St. Hil. ....	211
<i>Beta vulgaris</i> a. <i>Cicla</i> Hier. ....	426
— — b. <i>Rapa</i> Dumort. ....	426
<i>Bichenia reptans</i> Wedd. ....	359
<i>Bidens chilensis</i> var. <i>grandiflora</i> Phil. ....	350
— <i>humilis</i> Kth. ....	350
— — var. <i>tenuifolius</i> Sch. ....	350
— <i>leucanthus</i> Willd. ....	350
<i>Bignonia Arabidae</i> Steud. ....	399
Bignoniaceae ....	399
<i>Bignonia corymbifera</i> Vahl. ....	399
— <i>inflata</i> Gr. ....	399
— <i>mollis</i> Vahl. ....	399
— <i>Tweediana</i> Lindl. ....	399

	Página
<i>Bixa Orellana</i> L. ....	226
Bixineae .....	226
<i>Blechnum occidentale</i> L. ....	526
<i>Blepharocalyx cisplatensis</i> Gr. ....	306
— <i>Tweedii</i> Bg. ....	307
<i>Blumenbachia cernua</i> Gr. ....	314
— <i>contorta</i> Benth. Hook. ....	314
— <i>lateritia</i> Benth. Hook. ....	314
— <i>multifida</i> Hook. ....	314
<i>Bocconia frutescens</i> L. ....	215
<i>Boehmeria caudata</i> Sw. ....	461
<i>Boerhavia hirsuta</i> Willd. ....	417
— <i>paniculata</i> Rich. ....	417
— <i>pulchella</i> Gr. ....	417
<i>Bolax Gilliesii</i> Hook. ....	324
— <i>glebaria</i> Comm. ....	324
Bombaceae .....	324
Borragineae .....	374
<i>Borrago officinalis</i> L. ....	375
<i>Borreria verticillata</i> Mey. ....	334
<i>Bougainvillea frondosa</i> Gr. ....	418
— <i>infesta</i> Gr. ....	418
— <i>praecox</i> Gr. ....	418
— <i>stipitata</i> Gr. ....	418
<i>Boussingaultia baselloides</i> Kth. ....	428, 429
<i>Bouteloua ciliata</i> Gr. ....	494
— <i>curtipendula</i> As. Gr. ....	494
— <i>humilis</i> Hier. ....	495
— <i>lophostachya</i> Gr. ....	494
— <i>multisetata</i> Gr. ....	494
— <i>nana</i> Gr. ....	494
— <i>tenuis</i> Gr. ....	494
— — <i>var. humile</i> Gr. ....	495
<i>Brassica campestris</i> L. ....	220
— — <i>var. napo-brassica</i> (D. C.) .....	220
— — — <i>oleifera</i> (D. C.) .....	220
— — — <i>pabularia</i> (D. C.) .....	220
— <i>Napus</i> L. ....	220
— — <i>b. esculenta</i> (D. C.) .....	220
— — <i>a. oleifera</i> (D. C.) .....	220
— <i>nigra</i> Keh. ....	220
— <i>oleracea</i> L. ....	218, 219
— — <i>var. acephala f. costata</i> (D. C.) ..	219
— — — <i>e. palmifolia</i> (D. C.) ..	219
— — — <i>e. quercifolia</i> (D. C.) ..	219

Brassica	oleracea	var. acephala	a. ramosa (D. C.)..	219
—	—	—	d. Sabellica (D. C.)..	219
—	—	—	b. vulgaris (D. C.)..	219
—	—	botrytis	b. asparagoides (D. C.)	219
—	—	—	a. cauliflora (D. C.)	219
—	—	bullata	d. gemmifera (D. C.)	219
—	—	—	e. major (D. C.)..	219
—	—	—	b. oblonga (D. C.)..	219
—	—	—	a. vulgaris (D. C.)..	219
—	—	capitata	e. conica (D. C.)..	219
—	—	—	a. depressa (D. C.)..	219
—	—	—	d. elliptica (D. C.)..	219
—	—	—	e. obovata (D. C.)..	219
—	—	—	b. sphaerica (D. C.)	219
—	—	caulo-rapa	a. communis (D. C.)	219
—	—	—	b. crispa (D. C.)..	219
—	Rapa	var. campestris	Kch. ....	220
—	Sinapis	Vis. ....		221
Bredemeyera	microphylla	Hier. ....		228
Briza	minor	L. ....		499
Bromelia	Ananas	L. ....		518
Bromeliaceae				513
Bromelia	serra	Gr. ....		518
Bromus	auleticus	Tr. ....		502
—	catharticus	Vahl. ....		502
—	Haenkeanus	Kth. ....		502
—	mollis	L. ....		502
—	Taena	Steud. ....		502
—	unioloides	Kth. ....		502
Broussonetia	papyrifera	Vent. ....		457
Brunfelsia	Hoppeana	Benth. ....		395
Buddleia	brasiliensis	Jacq. ....		373
—	cordobensis	Gr. ....		372
—	mendozensis	Gill. ....		372, 398
—	—	var. tenuifolia	Hier. ....	372
—	Nappii	Lor. ....		372
—	tenuifolia	Gr. ....		372
—	tucumanensis	Gr. ....		372
Bulnesia	bonariensis	Gr. ....		240
—	chilensis	Gay. ....		240
—	foliosa	Gr. ....		241
—	macrocarpa	Phil. ....		241
—	Retamo	Gr. ....		241
—	Sarmienti	Lor. ....		241
—	Schickendantzii	Hier. ....		240

	Página
Bumelia obtusifolia Roem. Schl.	366
Burseraceae	252
Bystropogon mollis Kth.	412

**C.**

Cacteeae	321
Cactus Ficus indica L.	322
Caesalpinia Gilliesii Wall.	277
— melanocarpa Gr.	278, 290
— minosifolia Gr.	278
— praecox (R. P.)	276
Caiophora contorta Prl.	314
— coronata Hook. Arn.	313
Calcicolaria elatior Gr.	396
— extensa Benth.	396
— foliosa Gr.	396
— Lorentzii Gr.	396
— parviflora Gill.	396
— plantaginea Sm.	396
— polyrhiza Cav.	396
— teucroides Gr.	396
Calendula officinalis L.	355
Calliandra bicolor Benth.	291
— Pacara Gr.	291
— portoricensis Benth.	290
Callothea elegans (P. B.)	499
— stricta var. Mandoniana Gr.	499
— triloba Kth.	499
Calycera sinuata Mrs.	337
Calycereae	337
Calycophyllum multiflorum Gr.	332
Campanulaceae	363
Canna achiras Gill.	521
— edulis Ker.	521
— glauca L.	520, 521
— indica L.	521
Camabis indica Lam.	457
— sativa L.	456, 457
Capparideae	223
Capparis pruinosa Gr.	224
— retusa Gr.	224
— speciosa Gr.	224
— Tweediana Eichl.	223

	Página
Caprifoliaceae <sup>†</sup> .....	330
Capsella bursa pastoris Mneh.....	221
Capsicum annuum L.....	386
— cerasiforme Willd.....	386
— cordiforme Mill.....	386
— dulce (D. C.).....	386
— longum (D. C.).....	386
— microcarpum (D. C.).....	386
— tetragonum Mill.....	386
Cardamine axillaris Wedd.....	217
— bonariensis Pers.....	217
— — a. axillaris Gr.....	217
— — b. tucumanensis Gr.....	217
Cardiospermum Halicacabum L.....	261
— — var. angustisectum Gr.....	261
Carex riparia Curt.....	513
Carica gossypifolia Gr.....	316
— lanceolata Benth. Hook.....	316
— Papaya L.....	315
— quercifolia Benth. Hook.....	316
Carthamus tinctorius L.....	357
Carum Petroselinum Benth. Hook.....	327
Caryophyllae.....	228
Casalia sessiliflora St. Hil.....	209
Cascaronia astragalina Gr.....	268
Cassia aphylla Cav.....	281
— Arnottiana Gill.....	280
— bicapsularis L.....	279
— corymbosa Lam.....	279
— crassiramea Benth.....	281
— Hilariana Benth.....	279
— hirsuta L. fil.....	280
— Hookeriana Gill.....	280
— leptophylla Vog.....	279
— neglecta Vog.....	280
— — var. entreriana Gr.....	280
— occidentalis L.....	280
— pilifera Vog.....	280
— subulata Gr.....	280
— — var. tomentosa Hier.....	280
— tomentosa Gr.....	280
— — Lam.....	279
Castela coccinea Gr.....	252
— Tweedii Planch.....	252
Casuarina equisetifolia Forst.....	464



	Página
Casuarina glauca Sieb. ....	463, 464
— quadrivalvis La Bill. ....	463, 464
— stricta Ait. ....	463, 464
— suberosa O. Dietr. ....	463
Casuarineae .....	463
Catabrosa magellanica Hook. fil. ....	499
Cayaponia Sandia Cogn. ....	320
Cedrela brasiliensis A. Juss. ....	254
Celastrineae .....	256
Celosia cristata Moq. ....	419
Celtis boliviensis Planch. ....	455
— chichape Miq. ....	455
— diffusa Planch. ....	455
— flexuosa Wedd. ....	455
— — var. glabrifolia Gr. ....	455
— Sellowiana Miq. ....	454, 455
— Tala Gill. ....	455
— a. Gilliesiana Planch. ....	455
— tarijensis Planch. ....	455
Cenchrus muricatus Phil. ....	485
— myosuroides Kth. ....	485, 486
— tribuloides L. ....	485
Centaurea Calcitrapa L. ....	357
— melitensis L. ....	357
— Tweedii Hook. Arn. ....	357
Centrospermum xanthioides Kth. ....	345
Cephaelis Ipecacuanha Rich. ....	335
Cephalanthus Sarandi Cham. Schlecht. ....	332
Cephalophora Doniana Hook. Arn. ....	352
— radiata Phil. ....	347
Cerastium arvense L. ....	228
Cerasus avium var. sylvestris Ser. ....	295
— Lauro-Cerasus Lois. ....	296
Cercostylos scabiosoides Arn. ....	352
Cereus quisco Gay .....	321
Cestrum calycinum Willd. ....	392
— campestre Gr. ....	392
— conglomeratum R. P. ....	392
— Lorentzianum Gr. ....	392
— Parqui L'Her. ....	391, 392
— pseudoquina Mart. ....	391, 392
— pubens Gr. ....	392
— viridiflorum Hook. ....	392
Cetraria islandica L. ....	530
Chaenocephalus Suncho Gr. ....	349

	Página
Chaetanthera dealbata Hook. Arn. ....	359
Chaptalia nutans Benth. Hook. ....	360
Cheilanthes chlorophylla Sw. ....	525
Chenopodiaceae .....	423
Chenopodium album L. ....	424
— ambrosioides L. ....	423
— anthelminticum L. ....	423
— — var. chilense Schrad. . .	423
— bonariense Ten. ....	424
— Bonus Henricus L. ....	425
— ficifolium Sm. ....	424
— foetidum Schrad. ....	423
— hircinum Schrad. ....	424
— Quinoa Willd. ....	424
— rubrum L. ....	425
Chevalliera grandiceps Gr. ....	519
Chloris barbata Sw. ....	495
— Beyrichiana Kth. ....	495
— ciliata Sw. ....	495
— distichophylla Lag. ....	495
— glaucescens Steud. ....	495
— mendocina Phil. ....	495
— petraea Thunb. ....	495
— polydactyla Sw. ....	495
— radiata Sw. ....	495
Chondrosium humile P. B. ....	495
Chorisia insignis Kth. ....	234
Chrysanthellum procumbens Rich. ....	350
Chrysanthemum Parthenium Pers. . .	353
Chrysophyllum lucumifolium Gr. ....	366
Chuncoa triflora Gr. ....	303
Chuquiragua chrysantha var. longiflora Gr. ....	359
— erinacea Don. ....	359
— longiflora Hier. ....	359
— Unguis Cati Ces. ....	359
Chusquea Colen Dsv. ....	503
— Cumingii Ns. ....	503
— heterophylla Ns. ....	503
— Lorentziana Gr. . . . .	502
Cichorium Endivia L. ....	361
— — Willd. ....	361
— Intybus L. ....	361
Cissampelos australis St. Hil. ....	210
— Pareira Lam. ....	210
— — var. Caapeba L. ....	210

	Página
<i>Cissus sicyoides</i> L. ....	260
— <i>Tweediana</i> Bak. ....	260
<i>Citrullus Colocynthis</i> Arn. ....	318
— <i>vulgaris</i> Schrad. ....	319
<i>Citrus Aurantium</i> Risso. ....	249
— <i>Decumana</i> L. ....	251
— <i>deliciosa</i> Ten. ....	250
— <i>Limetta</i> Risso. ....	249
— <i>Limonum</i> Risso. ....	249
— <i>medica</i> Risso. ....	248
— <i>spinosissima</i> Mey. ....	248
— <i>vulgaris</i> Risso. ....	250
<i>Clematis bonariensis</i> Juss. ....	207
— <i>dioica</i> L. ....	207
— — var. <i>brasiliana</i> Eichl. ....	207
— <i>Hilarii</i> Spreng. ....	207
— <i>mendozina</i> Phil. ....	207
— <i>sericea</i> Kth. ....	207
<i>Cleome cordobensis</i> Eichl. ....	223
— <i>flexuosa</i> Gr. ....	223
— <i>gigantea</i> L. ....	223
— <i>trachycarpa</i> Kl. ....	223
<i>Clethra brasiliensis</i> Cham. ....	364
<i>Cnicothalamus Lorentzii</i> Gr. ....	359
<i>Cnicus benedictus</i> L. ....	355
<i>Cnidoscolus Cnicodendron</i> Gr. ....	448
— <i>quinquelobus</i> L. ....	447
— <i>vitifolius</i> Pohl. ....	447
— — var. <i>repandus</i> Gr. ....	447
<i>Coccoloba cordata</i> Cham. ....	433
— <i>peltata</i> Schott. ....	433
— <i>peltigera</i> Meissn. ....	433
<i>Cochlearia Armoracia</i> L. ....	217
<i>Cocos australis</i> Mart. ....	476
— <i>Datil</i> Dr. Gr. ....	476
— <i>Yatay</i> Mart. ....	475, 476
<i>Coffea arabica</i> L. ....	334
<i>Coleataenia gynerioides</i> Gr. ....	484
<i>Colletia cruciata</i> Gill. ....	258
— <i>ferox</i> Gill. ....	258
— <i>spinosa</i> Lam. ....	258
<i>Colliguaja brasiliensis</i> Müll. ....	453
— <i>integerrima</i> Gill. Hook. ....	453
Combretaceae. ....	303
<i>Commelyna cayenensis</i> Rich. ....	476

	Página
<i>Commelyna sulcata</i> Willd.....	476, 477
Commelyneae .....	476
Compositae .....	337
<i>Condalia lineata</i> As. Gr.....	257
— <i>microphylla</i> Cav.....	257
Coniferae .....	468
<i>Conium maculatum</i> L.....	325
Convolvulaceae .....	376
<i>Convolvulus arvensis</i> var. <i>obtusifolius</i> Choiss.....	378
— <i>corsicus</i> Roem. Schl.....	378
<i>Conyza serpentaria</i> Gr.....	340
<i>Copernicia campestris</i> Burm.....	474
— <i>cerifera</i> Mart.....	473, 474
<i>Cordia Gerascanthus</i> Jacq.....	374
<i>Coriandrium sativum</i> L.....	329
<i>Coutarea alba</i> Gr.....	333
— <i>speciosa</i> Aubl.....	333
<i>Croton andinus</i> Müll.....	448
— <i>dentosus</i> Gr.....	449
— <i>lobatus</i> L.....	449
— — var. <i>palmatus</i> Müll.....	449
— <i>myriodontus</i> Müll.....	449
— <i>pauperulus</i> Müll.....	449
— <i>saltensis</i> Gr.....	448
— <i>sarcopetalus</i> Müll.....	448
— <i>subpaunosus</i> Gr.....	449
— — var. <i>dentosus</i> Hier.....	449
— <i>succirubrus</i> Parodi.....	448
— <i>tarapotensis</i> Gr.....	448
— <i>Tigilium</i> L.....	447, 448
— <i>tucumanensis</i> Gr.....	448
— <i>Urucurana</i> Baill.....	448
Cruciferae .....	217
<i>Cucumis Citrullus</i> Ser.....	319
— <i>Colocynthis</i> L.....	318
— <i>deliciosus</i> Roth.....	317
— <i>Lagenaria</i> L.....	317
— <i>Melo</i> L.....	318
— <i>sativus</i> L.....	317
Cucurbitaceae .....	317
<i>Cucurbita Citrullus</i> L.....	319
— <i>maxima</i> Duch.....	319
— <i>Melopepo</i> L.....	320
— <i>Pepo</i> L.....	319
— — var. <i>occidentalis</i> L.....	319

	Página
<i>Cucurbita verrucosa</i> L. ....	320
<i>Cupania uruguensis</i> Hook. ....	262
— <i>vernalis</i> Camb. ....	262
<i>Cuphea campylocentra</i> Gr. ....	310
— <i>fruticosa</i> Spreng. ....	310
— <i>glutinosa</i> Cham. Schlecht. ....	310
— <i>hyssopifolia</i> Gr. ....	310
— <i>ligustrina</i> Cham. Schlecht. ....	310
— <i>mesostemon</i> Koehne ....	310
— <i>racemosa</i> Spreng. ....	310
— <i>spicata</i> Cav. ....	310
<i>Cupressus glauca</i> Lam. ....	468
— <i>horizontalis</i> Mill. ....	468
— <i>lusitanica</i> Mill. ....	468
— <i>sempervirens</i> L. ....	468
— — <i>b. horizontalis</i> Parl. ....	468
Cupuliferae .....	464
<i>Cuscuta corymbosa</i> R. P. ....	378, 379
— <i>cristata</i> Engelm. ....	378, 379
— <i>grandiflora</i> Kth. ....	378
— <i>racemosa</i> Mart. Sp. ....	379
<i>Cydonia vulgaris</i> Pers. ....	302
<i>Cynara Cardunculus</i> L. ....	356
— <i>Scolymus</i> L. ....	356
<i>Cynodon Dactylon</i> Pers. ....	494
Cyperaceae .....	512
<i>Cyperus esculentus</i> L. ....	512
— <i>flavomariscus</i> Gr. ....	513
— <i>ochraceus</i> Vahl. ....	512
— <i>odoratus</i> Vahl. ....	512
— <i>reflexus</i> Vahl. ....	513
— <i>rotundus</i> L. ....	512
<i>Cyphomandra betacea</i> Sendtn. ....	385
<i>Cystopteris fragilis</i> Bernh. ....	528
Cytinaceae .....	435
<i>Cytisus Laburnum</i> L. ....	266
<i>Cyttaria Darwinii</i> Berk. ....	529

**D.**

<i>Dactyloctenium aegyptiacum</i> Willd. ....	494
<i>Dactyloctenium anisandrus</i> Gr. ....	453
<i>Dalia variabilis</i> Desf. ....	349
<i>Dalibardia geoides</i> Pers. ....	297

	Página
<i>Dantonia picta</i> Ns. Mey. ....	497
<i>Daphnopsis Leguizamoni</i> Lor. . . . .	439
— <i>racemosa</i> Gr. ....	439
<i>Datura Metel</i> L. ....	390, 391
— <i>Stramonium</i> L. ....	390, 391
— <i>suaveolens</i> Humb. Epl. ....	391
<i>Daucus Carota</i> L. ....	329
<i>Deschampsia antarctica</i> Desv. ....	496
— <i>atropurpurea</i> Schle. ....	496
— <i>Kingii</i> Dsv. ....	496
<i>Desmanthus virgatus</i> Willd. ....	287
<i>Diachyrium arundinaceum</i> Gr. ....	490
<i>Diclidium odoratum</i> Schrd. ....	512
<i>Digitaria adusta</i> Gr. ....	482
— <i>marginata</i> Lk. ....	482
<i>Diplothemium littorale</i> Mart. ....	476
Dipsaceae ....	336
<i>Dipsacus Fullonum</i> Mill. ....	336
<i>Discaria longispina</i> Mrs. ....	259
Discomycetes ....	529
<i>Distichlis mendocina</i> Phil. ....	499
— <i>prostrata</i> Kth. ....	499
— <i>thalassica</i> Kth. ....	499
<i>Dolichandra cynanchoides</i> Cham. Schlicht. ....	400
<i>Dolichlasium glanduliferum</i> Lag. . . . .	361
<i>Dolichodeira tybiflora</i> Hnst. Kl. ....	399
<i>Dolichogyne lepidophylla</i> Wedd. ....	399
<i>Dolichos Lablab</i> L. ....	274
<i>Dorstenia brasiliensis</i> Lam. ....	459
<i>Dracaena Drago</i> L. ....	275
<i>Drimys Winteri</i> Frst. ....	209
— — <i>a. magellanica</i> Eichl. ....	209
<i>Duranta Lorentzii</i> Gr. ....	409
<i>Duvana fasciculata</i> Gr. ....	265
— <i>latifolia</i> Gill. ....	265
— <i>longifolia</i> Lindl. ....	265
— <i>ovata</i> Lindl. ....	265
— <i>praecox</i> Gr. ....	265
— <i>sinuata</i> Gr. ....	265
— <i>spinescens</i> Hort. ....	265
<i>Dyckia floribunda</i> Gr. ....	519
<i>Dypterygia isatidicarpa</i> Prsl. ....	325

**E.**

Echites	bracteata Gr. ....	370
—	funiformis Vell. ....	369
—	longiflora Dsf. ....	369
—	Tweediana Hier. ....	370
Echium	bonariense Poir. ....	375
—	orientale L. ....	375
—	plantagineum L. ....	375
—	violaceum L. ....	375
Eclipta	alba Hssk. ....	347
Eichhornia	azurea Kth. ....	517
—	speciosa Kth. ....	517
Elephantopus	scaber L. ....	337
Eleusine	indica Gaertn. ....	496
—	tristachya Kth. ....	496
Eleutheria	plicata Herb. ....	517
Elionurus	ciliaris Humb. Kth. ....	509
Emmotum	apogon Gr. ....	255
Enckea	Sieberi Miq. ....	436
Enterolobium	Timbouva Mart. ....	291
Ephedra	americana Gr. ....	466, 467
—	— Willd. ....	467
—	dumosa Mrs. ....	466
—	frustillata Mrs. ....	467
—	monticola Mrs. ....	466
—	ochreatea Mrs. ....	466, 467
—	rupestris Benth. ....	467
—	triandra Tul. ....	467
—	Tweediana Fsch. Mey. ....	467
Epicampes	coerulea Gr. ....	492
Equisetaceae	.....	523
Equisetum	bogotense Kth. ....	523
—	giganteum L. ....	524
—	pyramidale Gldm. ....	524
—	ramosissimum Dsf. ....	524
Eragrostis	bahiensis Schrd. ....	498
—	lugens Ns. ....	498
—	major Hst. ....	498
—	megastachya Lk. ....	498
—	mexicana Lk. ....	498
—	Neesii Tr. ....	498
—	pilosa P. B. ....	498
—	poaeoides P. B. ....	498
—	verticillata Roem. Schl. ....	498

	Página
<i>Eriachne rigida</i> Phil. ....	495
Ericaceae .....	364
<i>Erigeron canadensis</i> L. ....	340
— <i>sordidus</i> Gill. ....	340
<i>Eriobotrya japonica</i> Lindl. ....	302
<i>Eriochloa montevidensis</i> Gr. ....	482
— <i>punctata</i> Ham. ....	482
<i>Erodium cicutarium</i> Lem. ....	243
— <i>moschatum</i> Willd. ....	243
<i>Erucastrum obtusangulum</i> Rehb. ....	218
<i>Eryngium agavifolium</i> Gr. ....	325
<i>Erysimum officinale</i> L. ....	218
<i>Erythraea Centaurium</i> Pers. ....	373
<i>Erythrina crista galli</i> L. . . . .	272
<i>Erythroxylum Coca</i> Lam. ....	237, (427)
— <i>microphyllum</i> St. Hil. ....	237
— — <i>var. cuneifolium</i> Mart. . . . .	237
— <i>ovatum</i> Cav. ....	237
— <i>Pelleterianum</i> St. Hil. ....	237
<i>Escallonia myrtilloides</i> L. fil. ....	302
<i>Eubrachion Arnotti</i> Hook. ....	442
— <i>brasiliense</i> Eichl. ....	442
<i>Encalyptus globulus</i> Labill. ....	304
<i>Eugenia cisplatensis</i> Camb. ....	306
— <i>edulis</i> Benth. Hook. ....	309
— <i>glaucescens</i> Camb. ....	308
— <i>hyemalis</i> Camb. ....	307
— <i>Ibáviyú</i> Par. ....	308
— <i>ligustrina</i> Willd. ....	307
— <i>Mato</i> Gr. ....	308
— <i>multiflora</i> Camb. ....	308
— <i>pungens</i> Bg. ....	308
— <i>uniflora</i> L. ....	307
— <i>uruguensis</i> Camb. ....	308
— <i>Tweedii</i> Hook. Arn. ....	307
<i>Eupatorium artemisiifolium</i> Gr. ....	338
— <i>betoniciforme</i> Bak. ....	338
— <i>Candolleianum</i> Hook. Arn. ....	338
— <i>ceratophyllum</i> Hook. Arn. ....	338
— <i>conyzoides</i> Vahl. ....	337
— <i>laevigatum</i> Lam. ....	337
— <i>prasifolium</i> Gr. ....	338
— <i>virgatum</i> D. D. ....	338
<i>Euphorbia Brasiliensis</i> Lam. ....	444, 445
Euphorbiaceae .....	444



	Página
Euphorbia hypericifolia L. ....	444, 445
— lasiocarpa Klzch. ....	444
— Lathyris L. ....	445
— Lorentzii Muell. ....	444
— ovalifolia Engelm. ....	444
— papillosa St. Hil. ....	445
— Peplus L. ....	445
— pilulifera L. ....	444
— portulacoides Spreng. ....	445
— serpens Kth. ....	444
Eutriana multisetia Ns. ....	494
Euxolus deflexus Raf. ....	420, 421
— muricatus Moq. ....	421
— undulatus Moq. ....	420
Evolvulus alsinoides L. ....	378
— villosus R. P. ....	378
Excoccaria hippophaiifolia Gr. ....	453
— marginata Gr. ....	453
— — Muell. ....	453

F.

Faba vulgaris Mneh. ....	271
Fabiana imbricata R. P. ....	392
Feijoa Sellowiana Bg. ....	305
Festuca angustata Gr. ....	501
— australis Ns. ....	501
— circinata Gr. ....	501
— dissitiflora Steud. ....	501
— erecta var. aristulata Gr. ....	501
— eriolepis Dsv. ....	501
— fuegiana Hook. fil. ....	501
— magellanica Lam. ....	501
— muralis Kth. ....	501
— nardifolia Gr. ....	501
— scoparia Hook. fil. ....	501
— setifolia Steud. ....	501
Ficoideae ....	323
Ficus Carica L. ....	459, 460
— subtriplinervia Mart. ....	460
Filices ....	524
Flaveria Contrayerva Prs. ....	350
Flourensia campestris Gr. ....	348
— riparia Gr. ....	348

	Página
<i>Flourensia tortuosa</i> Gr. ....	348
<i>Foeniculum piperitum</i> D. C. ....	328
— <i>vulgare</i> D. C. ....	328
<i>Fragaria Bonariensis</i> Juss. ....	293
— <i>chilensis</i> Ehrh. ....	293
— — <i>var. Bonariensis</i> Hier. ....	293
— <i>vesca</i> L. ....	298
<i>Fugosia sulfurea</i> St. Hil. ....	234
<i>Fumaria agraria</i> Gr. ....	216
— <i>capreolata</i> L. ....	216
— <i>officinalis</i> L. ....	216
— <i>parviflora</i> Lam. ....	216

G.

<i>Gaillardia Doniana</i> Gr. ....	352
— <i>scabiosoides</i> Benth. Hook. ....	352
<i>Galiarthe elidemoides</i> Gr. ....	335
<i>Galinsoga parviflora</i> Cav. ....	350
<i>Galium Aparine</i> L. ....	336
— <i>bigeminum</i> Gr. ....	336
— <i>hirsutum</i> R. P. ....	335
— <i>pusillum</i> Endl. ....	335
— <i>Richardianum</i> Endl. ....	335
<i>Gardenia florida</i> L. ....	333
<i>Garugandra amorphoides</i> Gr. ....	252
<i>Gaura australis</i> Gr. ....	312
<i>Gentiana achalensis</i> Hier. ....	373
— <i>coerulescens</i> <i>var. parviflora</i> Gr. ....	373
— <i>Galanderi</i> Hier. ....	373
— <i>lutea</i> L. ....	373
— <i>multicaulis</i> Gr. ....	373
— <i>purpurea</i> L. ....	373
Gentianeae ....	373
Geraniaceae ....	242
<i>Geranium albicans</i> St. Hil. ....	242
— — <i>var. glanduliferum</i> Hier. ....	242
— <i>brevipes</i> L'Her. ....	243
— <i>fallax</i> Steud. ....	242
— <i>intermedium</i> Bertero. ....	243
— <i>leucanthum</i> Gr. ....	243
— <i>maculatum</i> B. ....	243
— <i>magellanicum</i> Hook. fil. ....	243
— <i>patagonicum</i> J. D. Hook. ....	243

	Página
Geranium Robertianum L. ....	242
— sessiliflorum Cav. ....	243
Gerardia rigida Gill. ....	398
Gesneriaceae ....	399
Gesneria stricta Hook. Arn. ....	399
— tubiflora Gr. ....	399
Ginnagrostis polygama Gr. ....	490
Gloxinia gymnostoma Gr. ....	399
Glycyrrhiza astragalina Gill. ....	270
— glabra L. ....	270
Guaphalium cheiranthifolium Lam. ....	344
— citrinum Hook. Arn. ....	344
— luteo-album L. ....	344
Gnetaceae ....	466
Gomphrena demissa Mart. ....	422
— Martiana Gill. ....	422
— phagnalioides Gr. ....	422
— Poiriana Roem. Schl. ....	422
— rosea Gr. ....	422
Gossypianthus australis Gr. ....	421
— lanuginosus Moq. ....	421
— tomentosus Gr. ....	422
Gossypium barbadense L. ....	234
Goumea decorticans Gill. ....	276
Grabowskya duplicata Walk. Arn. ....	389
— obtusa Walk. Arn. ....	388
Grahamia bracteata Gill. ....	229
Gramineae ....	477
Grindelia globularifolia Gr. ....	339
— pulchella Dum. ....	339
Guayaecum officinale L. ....	241
Guilleminea australis Hook. ....	421
— lanuginosa Moq. ....	421
Gutierrezia ledifolia Gr. ....	339
Gymnophytum polyccephalum Cls. ....	325
Gynerium argenteum Ns. ....	493
Gynothrix chilensis Dsv. ....	484
— latifolia Schl. ....	485
— rigida Gr. ....	484

III.

Halochloa acerosa Gr. ....	502
Halopeplis Gilliesii Gr. ....	428

	Página
<i>Hamelia patens</i> Jacq. ....	333
<i>Hedeoma multiflora</i> Benth. ....	414
<i>Hedera Helix</i> L. ....	330
<i>Hemelia salicifolia</i> Lk. Otto. ....	310
<i>Helianthus annuus</i> L. ....	348
— <i>heteropappus</i> Gill. ....	347
— <i>tuberosus</i> L. ....	348
<i>Heliotropium aechusifolium</i> Poir. ....	374
— <i>curassavicum</i> L. ....	375
— <i>indicum</i> L. ....	375
— <i>veronicifolium</i> Gr. ....	375
<i>Heliosciadium leptophyllum</i> D. C. ....	325
<i>Herbertia stricta</i> Gr. ....	517
<i>Herniaria hirsuta</i> L. ....	419
<i>Herpestis Monniera</i> Kth. ....	397
<i>Herreria montevidensis</i> Klzch. ....	516
<i>Heterophyllaea lanceolata</i> Gr. ....	332
<i>Heteropteris glabra</i> Hook. ....	238
<i>Heterospermum diversifolium</i> Gr. ....	349
<i>Heterothalamus brunioides</i> Less. ....	343
— <i>spartioides</i> Hook Arn. ....	343
<i>Hieracium frigidum</i> Wedd. ....	361
<i>Himeranthus runcinatus</i> Endl. ....	338
<i>Hoffmannseggia Falcaria</i> Cav. ....	278
<i>Homoianthus multiflorus</i> Don. ....	360
<i>Hordeum andicola</i> Gr. ....	508
— <i>chilense</i> Brogn. ....	508
— <i>comosum</i> Prsl. ....	508
— <i>compressum</i> Gr. ....	508
— <i>distichon</i> L. ....	507
— <i>halophilum</i> Gr. ....	508
— <i>hexastichon</i> L. ....	507
— <i>jubatum</i> L. ....	508
— <i>maritimum</i> With. ....	507, 508
— <i>murinum</i> L. ....	508
— <i>pusillum</i> Nutt. ....	508
— <i>vulgare</i> ...	507
— <i>Zoocriton</i> L. ....	507
<i>Howardia febrifuga</i> Wedd. ....	333
<i>Hualania colletioides</i> Phil. ....	228
— <i>microphylla</i> Hier. ....	228
<i>Humulus Lupulus</i> L. ....	455
<i>Hyalis argentea</i> Don. ....	358
— <i>spartioides</i> Benth. Hook. ....	358
<i>Hyaloseris rubicunda</i> Gr. ....	360

	Página
Hydnora americana R. Br. ....	435
Hydrocotyle bonariensis Lam. ....	323
Hydrophyllaceae. ....	371
Hymenanche montana Gr. ....	185
Hymenomyces. ....	529
Hymenoxys anthemoides Cass. ....	352
Hypericinæ. ....	230
Hypericum connatum Lam. ....	230
Hyptis canescens Kth. ....	410
— fasciculata Benth. ....	410
— globifera Mey. ....	410
— polystachya Kth. ....	410
— spicata Poit. ....	410
— verticillata Jacq. ....	410

I.

Hex paraguayensis St. Hil. ....	255
— theezans Mart. ....	255
Illiciaceae. ....	255
Illecebraceae. ....	419
Imperata caudata Tr. ....	509
— condensata Steud. ....	509
Indigofera Anil L. ....	211, 269
— — var. angustifolia Gr. ....	269
— tinctoria L. ....	269
Inga tinis D. C. ....	292
— parvifolia Hook. Arn. ....	291
— uruguensis Hook. Arn. ....	292
Ippium mendocinum Phil. ....	498
Ipomoea acuminata Roem. Schlt. ....	377
— digitata var. platensis Lindl. ....	376
— — — septemfida Msn. ....	376
— hederifolia L. ....	377
— megapotamica Chssy. ....	376
— — var. pauciflora Msn. ....	376
— nitida Gr. ....	376
— operculata Mart. Sp. ....	377
— purpurea Lam. ....	377
— Schiedana Zucc. ....	376
— sericophylla Gr. ....	376
— triloba L. ....	376
Irideae. ....	517

<i>Iris florentina</i> L.....	517
— <i>pallida</i> Lam.....	518

**J.**

<i>Jaborosa runcinata</i> Lam.....	388
<i>Jacuranda chelonia</i> Gr.....	403
<i>Jauipha anisophylla</i> Gr.....	451
<i>Jatropha Curcas</i> L.....	446
— <i>excisa</i> Gr.....	446
— <i>macrocarpa</i> Gr.....	446
— <i>vitifolia</i> var. <i>genuina</i> Muell.....	447
— <i>Wedelliana</i> Baill.....	446
<i>Jochroma grandiflorum</i> Gr.....	387
<i>Jodina rhombifolia</i> Hook. Arn.....	442, 443
<i>Jouidiium album</i> St. Hil.....	226
— <i>glutinosum</i> Vent.....	226
— <i>Hieronymi</i> Gr.....	226
— <i>Ipecacuanha</i> Vent.....	226
— <i>Lorentzianum</i> Eichl.....	226
— <i>parviflorum</i> Vent.....	226
Juglandaceae.....	461
<i>Juglans australis</i> Gr.....	(438), 463
— <i>regia</i> L.....	(438), 461, 462, 463
<i>Julocroton serratus</i> Muell.....	449
— <i>subpaunosus</i> Muell.....	449
Juncea.....	514
<i>Juncus acutus</i> Lam.....	514
— <i>balticus</i> var. <i>crassiculmis</i> Buchen.....	514
— — — <i>pictus</i> Phil.....	514
— <i>Lesueurii</i> Lam.....	514
— <i>pictus</i> Phil.....	514
— <i>stipulatus</i> Ns. Mey.....	514
<i>Jussiaea octoneuria</i> Lam.....	311
— <i>peruviana</i> L.....	311
— <i>repens</i> L.....	311

**K.**

<i>Kageneckia lanceolata</i> R. P.....	297
— <i>oblonga</i> R. P.....	297
<i>Kerria japonica</i> D. C.....	296
<i>Koeleria Bergii</i> Hier.....	500

	Página
Koeleria caudulata Gr. ....	500
— micranthera Gr. ....	500
Kyllingia brevifolia Rttb. ....	513
— Martiana Schrd. ....	513
— odorata Vahl. ....	513
— triceps Rttb. ....	513
— — Sw. ....	513

**L.**

Labiatae .....	409
Lablab vulgaris Sav. ....	274
Laburnum vulgare Gr. ....	266
Lactuca capitata C. Bauh. ....	362
— crispa C. Bauh. ....	362
— laciniata Rth. ....	362
— sativa L. ....	362
Lagenaria vulgaris Ser. ....	517
Landsbergia cathartica Klth. ....	517
Lantana Camara L. ....	404
— Sellowiana Lk. O. ....	404
Lappago aliena Sprg. ....	486
Larrea cuneifolia Cav. ....	239
— divaricata Cav. ....	238
— nitida Cav. ....	239
Lathyrus macropus Gill. ....	272
— magellanicus Lam. ....	272
Laurineae .....	437
Laurus nobilis L. ....	439
Lavandula Spica D. C. ....	411
— vera D. C. ....	410
Leersia hexandra var. mexicana Kth. ....	477
Leguminosae .....	266
Leighia Gilliesii Hook. Arn. ....	317
Lemna gibba L. ....	472
— polyrrhiza L. ....	472
— valdiviana Phil. ....	472
Leontodon Taraxacum L. ....	362
Lepidium didymum L. ....	221
— marginatum Gr. ....	222
— pubescens Dsv. ....	222
Lepidophyllum cupressiforme Cass. ....	339
— quadrangulare As. Gr. ....	339
Leptochloa fasciculata As. Gr. ....	496

	Página
<i>Leptochloa virgata</i> P. B. ....	495
<i>Leria nutans</i> D. C. ....	360
<i>Libocedrus chilensis</i> Endl. ....	463
Lichenes .....	529
Liliaceae .....	514
<i>Limnanthemum Humboldtianum</i> Gr. ....	371
Linace .....	236
<i>Linum scoparium</i> Gr. ....	236
— <i>usitatissimum</i> L. ....	236
<i>Lippia asperifolia</i> Rich. ....	405
— <i>citriodora</i> Kth. ....	404, 405
— <i>foliolosa</i> Phil. ....	406
— <i>geminata</i> Kth. ....	406
— <i>hastulata</i> Hier. ....	407
— <i>integrifolia</i> Hier. ....	406
— <i>lantaniifolia</i> Gr. ....	405
— <i>lycioides</i> Steud. ....	405
— <i>polystachya</i> Gr. ....	405
— <i>salsoloides</i> Benth. Hook. ....	407
— <i>turbinata</i> Gr. ....	406
— — <i>var. integrifolia</i> Gr. ....	406
<i>Lithraea Gilliesii</i> Gr. ....	263
<i>Loasa chuquitensis</i> Meyen. ....	313
— <i>contorta</i> Lam. ....	314
— <i>coronata</i> Gill. ....	313
— <i>heptamera</i> Wedd. ....	313
— <i>hibiscifolia</i> Gr. ....	313
— <i>lateritia</i> Gill. ....	314
— <i>muralis</i> Gr. ....	313
Loaseae .....	313
<i>Lobelia diversifolia</i> L. ....	363
— <i>heterophylla</i> L. ....	363
Loganiaceae .....	372
<i>Lobium italicum</i> Al. Br. ....	503
— <i>multiflorum</i> Poir. ....	503
— <i>perenne</i> L. ....	503
— <i>temulentum</i> L. ....	504
<i>Lomaria capensis</i> Willd. ....	527
— <i>procera</i> Sprg. ....	527
<i>Lonchocarpus nitidus</i> Benth. ....	276
Loranthaceae .....	439
<i>Loranthus acutifolius</i> R. P. ....	440
— <i>cuneifolius</i> R. P. ....	439, 441
— <i>eugenioides</i> Kth. ....	441
— <i>flagellaris</i> Cham. Schlecht. ....	441



	Página
Loranthus ligustrinus Willd. ....	440
— uruguensis Hook. Arn. ....	441
— verticillatus R. P. ....	440
Lorentzia pascalioides Gr. ....	347
Loxopterygium Lorentzii Gr. ....	263
Lucuma neriifolia Hook. Arn. ....	366
— Sellowii A. D. C. ....	366
Luhea divaricata Mart. ....	236
Lupinus paniculatus Dsrss. ....	266
— tomentosus D. C. ....	266
Lycium argentinum Hier. ....	390
— cestroides Schlicht. ....	389
— floribundum Dun. ....	389
— longiflorum Phil. ....	389
— patagonicum Mrs. ....	389
— pruinatum Gr. ....	389
— scoparium Mrs. ....	389
Lycopersicum esculentum Mill. ....	379
Lycopodiaceae ....	523
Lycopodium Saururus Lam. ....	523
— Selago L. ....	523
Lycurus alopecuroides Gr. ....	489
Lythrum Hyssopifolia L. ....	310

—  
**M.**

Machaerium fertile Gr. ....	275
— pseudo-tipa Gr. ....	275
— Tipa Benth. ....	275
Maclura mora Gr. ....	458
Magnoliaceae ....	209
Malpighiaceae ....	238
Malva bonariensis Cav. ....	233
— Caroliniana L. ....	234
Malvaceae ....	230
Malva lasiocarpa St. Hil. ....	232
— miniata Cav. ....	233
— nicaeensis All. ....	231, 232
— prostrata Phil. ....	231
— rotundifolia L. ....	231, 232
Malvastrum Castellnaeanum Wedd. ....	232
— glomeratum Gr. ....	231
— lasiocarpum Gr. ....	232, 234
— peruvianum As. Gr. ....	231

	Página
Malvastrum prostratum Hier.....	231
— violaceum Hier.....	231
Malva violacea Phil.....	231
Manettia cordifolia Mart.....	332
— — var. glabra Cham. Schlecht.....	332
— leianthifolia Gr.....	332
Manihot anisophylla Hier.....	451
— utilissima Pohl.....	450
Maranta Tonchat Aubl.....	520
Margyricarpus alatus Gill.....	299
— setosus R. P.....	299
Marrubium vulgare L.....	416
Martynia lutea Lindl.....	403
— montevidensis Cham.....	403
Maruta Cotula D. C.....	352
Mascagnia brevifolia Gr.....	238
Maytenus ilicifolia Mart.....	256
— magellanica Hook.....	256
— viscifolia Gr.....	256
— Vitis idaea Gr.....	256
Medicago denticulata Willd.....	267
— lupulina L.....	267
— maculata Willd.....	267
— sativa L.....	267
Melampodium australe L.....	345
Melia Azedarach L.....	253
Meliaceae.....	253
Melica aurantiaca Dsrss.....	500
— laxiflora Cav.....	500
— macra Ns.....	500
— papilionacea L.....	500
— rigida Cav.....	500
— sarmentosa Ns.....	500
— violacea Cav.....	500
Melilotus macrorrhiza Prs.....	267
— parviflora Dsf.....	267
Melissa officinalis L.....	414
Menispermaceae.....	210
Mentha aquatica var. glabrata Benth.....	412
— citrata Ehrh.....	412
— piperita L.....	411
— rotundifolia L.....	411, 412
Mentzelia albescens Benth. Hook.....	313
— chilensis Gay.....	313
Mespilus germanica L.....	302

	Página
<i>Microchloa setacea</i> R. Br. ....	493
<i>Micromeria boliviana</i> Benth. ....	413
— <i>eugenioides</i> Hier. ....	413, 414
— <i>odorum</i> Hier. ....	413
<i>Mikania auricularis</i> Gr. ....	338
— <i>Charua</i> Gr. ....	339
— <i>Guaco</i> H. B. K. ....	339
— <i>mendocina</i> Phil. ....	338
— <i>orinocensis</i> Kth. ....	338
— <i>scandens</i> Willd. ....	338
— — <i>var. periplocifolia</i> Hook. Arn. ....	338
<i>Milium lanatum</i> Roem. Schlt. ....	481, 482
<i>Milleria Contrayerva</i> Cav. ....	350
<i>Mimosa carinata</i> Gr. ....	287
— <i>farinosa</i> Gr. ....	287
— <i>Lorentzii</i> Gr. ....	287
— <i>portoricensis</i> Jacq. ....	290
— <i>sensitiva</i> L. ....	287
<i>Mimulus luteus</i> L. ....	396
— <i>nummularius</i> Cls. ....	397
— <i>parviflorus</i> Lindl. ....	397
<i>Minthostachys mollis</i> Benth. ....	412
<i>Mirabilis Jalapa</i> L. ....	417
<i>Mitrocarpum Peladilla</i> Gr. ....	335
<i>Modiola Caroliniana</i> Gr. ....	234
— — <i>var. brevipes</i> Gr. ....	234
— <i>reptans</i> St. Hil. ....	233, 234
<i>Monnina angustifolia</i> D. C. ....	228
— <i>dictyocarpa</i> Gr. ....	228
— <i>emarginata</i> St. Hil. ....	228
— <i>pterocarpa</i> R. P. ....	227
<i>Monroa mendocina</i> Phil. ....	479
<i>Monttea aphylla</i> Benth. Hook. ....	398
— <i>Schickendantzii</i> Hier. ....	398
<i>Morrenia brachystephana</i> Gr. ....	371
— <i>odorata</i> Lindl. ....	371
<i>Morus alba</i> L. ....	458
— <i>nigra</i> L. ....	458, 459
<i>Moya ferox</i> Gr. ....	257
— <i>scutioides</i> Gr. ....	257
— <i>spinosa</i> Gr. ....	257
<i>Muehlenbeckia sagittifolia</i> Mssn. ....	432
<i>Muehlenbergia Clomena</i> Tr. ....	489
— <i>diffusa</i> Willd. ....	489
— <i>nardifolia</i> Gr. ....	489

	Página
Muehlenbergia phragmitoides Gr. ....	489
— tenella Tr. ....	489
Mulinum isatidicarpum D. C. ....	325
Musaceae ....	521
Musa paradisiaca L. ....	521, 522
— sapientum L. ....	522
Mutisia Orbignyana Wedd. ....	358
— retrorsa Cav. ....	358
Myrcianthes edulis Bg. ....	309
Myroxylum sp. ....	200
Myrsineae ....	365
Myrsine floribunda R. Br. ....	365
— Grisebachii Hier. ....	365
— marginata Hook. Arn. ....	365
— — var. arborea Gr. ....	365
Myrtaceae. ....	304
Myrtus communis L. ....	306
— incana Bg. ....	306
— mucronata Camb. ....	306
— — var. Thea Gr. ....	306
— serratifolia Gr. ....	409

N.

Nama echioides Gr. ....	374
Nassella caespitosa Gr. ....	486, 487
Nasturtium officinale R. Br. ....	217
Nectandra amara var. australis Gr. ....	438
— angustifolia var. falcifolia Ns. ....	438
— porphyria Gr. ....	438
Neosparton ephedroides Gr. ....	407
Nerium Oleander L. ....	369
Nesaea salicifolia Kth. ....	310
Nicotiana acutiflora St. Hil. ....	394
— alata Lk. O. ....	394
— glauca Grh. ....	393
— Tabacum L. ....	393, 394
Nierembergia aristata var. montana Gr. ....	395
— browallioides Gr. ....	395
— graveolens St. Hil. ....	395
— hippomanica Mrs. ....	394, 395
— montana Hier. ....	395
Notholaena flavens Mre. ....	526
— nivea Dsv. ....	525
Nyctagineae ....	417

	Página
Nymphaeaceae .....	212
●.	
Obione Lampa Moq. ....	427
— Patagonica Moq. ....	427
— undulata Moq. ....	427
Ocimum basilicum L. ....	410
— carnosum Lk. O. ....	409
— Sellowii Benth. ....	409
Ocotea suaveolens Benth. Hook. ....	437, 438
Oenothera acaulis b. major Ser. ....	311
— affinis Camb. ....	312
— catharinensis Camb. ....	312
— grandiflora R. P. ....	311
— indecora Camb. ....	312
— lasiocarpa Gr. ....	312
— longiflora Jacq. ....	311
— — var. Berteriana Spch. ....	311
— mollissima L. ....	312
— nana Gr. ....	312
— odorata Jacq. ....	312
— stricta Ledeb. ....	312
Olacinaceae .....	254
Oleaceae .....	366
Olea europaea var. sativa D. C. ....	366
Onagrariaceae .....	311
Oncidium Batemannianum Parm. ....	522
— bifolium Sms. ....	522
Opuntia Ficus Indica Haw. ....	522
Orchideae .....	522
Oreodaphne suaveolens Mssn. ....	437, 438
Origanum majorana L. ....	412
Orthopogon loliaceus Spr. ....	482
— setarius Spr. ....	482
Orthostemon Sellowianus Bg. ....	305
Oryza sativa L. ....	477
Osyris spinescens Eichl. ....	443
Oxalis amara St. Hil. ....	245
— articulata Sav. ....	244
— autumnalis St. Hil. ....	244
— bipartita St. Hil. ....	245
— Commersonii Prs. ....	245
— corniculata L. ....	245
— — var. repens Zucc. ....	245

	Página
Oxalis Echegarayi Hier.....	245
— elegans Kth.....	245
— filiformis Kth.....	245
— glauca Kth.....	245
— Hedysaroides Kth.....	246
— Hieronymi Gr.....	245
— lobata Sms.....	244
— Martiana Zucc.....	244
— melilotoides Zucc.....	245
— — var. argentina Gr.....	245
— microphylla Poir.....	245
— refracta St. Hil.....	245
— repens Thumb.....	245
— sepium St. Hil.....	246
— sexenata Sav.....	245
Oxycladus aphyllus Mrs.....	398

**P.**

Palmae.....	473
Panicum chloroleucum Gr.....	483
— colonum L.....	482
— Crus galli L.....	482
— enneaneurum Gr.....	483
— grumosum Ns.....	483
— Jaboncillo Hier.....	483
— junceum Ns.....	483
— laxum Sw.....	483
— oblongatum Gr.....	483
— patagonicum Hier.....	483
— rivulare Tr.....	483
— sanguinale L.....	482
Papaveraceae.....	212
Papaver somniferum L.....	212
Papaya vulgaris D. C.....	315
Pappophorum alopecuroideum Vahl.....	493
— saccharoides Gr.....	493
— vaginatum Phil.....	493
Parietaria debilis G. Frst.....	461
Parkinsonia aculeata L.....	279
Paronychia chilensis D. C.....	419
— confertissima Par.....	419
Parsonia bracteata Hook. Arn.....	370
Parthenium Hysterophorus L.....	345
Pascalía glauca Ort.....	347

	Página
<i>Paspalum blepharophorum</i> R. S.	480
— <i>caespitosum</i> Flgge.	481
— <i>ciliatum</i> Kth.	480
— <i>compressum</i> Ns.	480
— <i>dasypleuron</i> Kze	481
— <i>dilatatum</i> Poir.	481
— <i>distichophyllum</i> Kth	480
— <i>distichum</i> L.	480
— <i>elongatum</i> Gr.	481
— <i>ferrugineum</i> Tr.	481
— <i>Lagasca</i> R. S.	481
— <i>notatum</i> Flgge.	480
— <i>platense</i> Spr.	481
— <i>plicatulum</i> Mich.	481
— <i>pusillum</i> Vent.	480
— <i>quadrifarium</i> Lam.	481
— <i>scoparium</i> Flgge.	481
— <i>suffultum</i> Mik.	481
— <i>undulatum</i> Poir.	481
— <i>vaginatum</i> Sw.	480
— <i>virgatum</i> L.	481
<i>Passiflora coerulea</i> L.	314
— <i>foetida</i> Cav.	315
— <i>Mooreana</i> Hook.	315
— <i>morifolia</i> Mastr.	314
<i>Passifloreae</i>	314
<i>Pastinaca sativa</i> L.	328
<i>Patagonula americana</i> L.	374
— — <i>var. hirsuta</i> Hier.	374
<i>Paullinia australis</i> St. Hil.	261
— <i>pinnata</i> L.	261
<i>Pectis odorata</i> Gr.	352
<i>Pedalineae</i> .	403
<i>Peltigera polydactyla</i> Hffm.	530
<i>Pentapanax angelicifolius</i> Gr.	330
<i>Peperomia inaequalifolia</i> R. P.	437
— <i>polystachya</i> Miq.	437
— <i>reflexa</i> A. Dtr.	437
<i>Pereskia Sacharosa</i> Gr.	323
<i>Perezia multiflora</i> Less.	360
<i>Persica laevis</i> D. C.	292
— <i>vulgaris</i> Mill.	292
<i>Petiveria alliacea</i> L.	429
<i>Petroselinum sativum</i> Hffm.	327
<i>Petunia propinqua</i> Mrs.	394

	Página
Peucedanum Pastinaca Benth. Hook.....	328
Phalaris angusta Ns .....	479
— canariensis L.....	479
Phaseolus Caracalla L.....	274
— compressus D. C.....	273
— multiflorus Willd.....	274
— nanus L.....	273
— prostratus Benth.....	274
— romanus Sav.....	273
— vulgaris Sav.....	273
Philibertia Gilliesii Hook. Arn.....	370
— rotata Gr.....	370
Phloxerus heliotropifolius Gr.....	422
Phleum alpinum L.....	479
— pratense L.....	479
Phoradendron chrysostachyum Eichl.....	442
— holoxanthum Eichl.....	441
— rubrum Gr.....	441, 442
Photinia japonica Benth. Hook.....	302
Phyllactis ferax Gr.....	336
Phyllanthus acuminatus Vahl.....	445
— Niruri L.....	446
— Piscatorum Kth.....	446
— Sellowianus Muell.....	446
Physalis curassavica L.....	385
— Neesiana Sndt.....	385
— viscosa L.....	385
Phytolacca Bogotensis Kth.....	429
— dioica L.....	429
Phytolaccae.....	429
Picrosia longifolia Don.....	363
Pimpinella Anisum L.....	327
Pinus australis Mchx.....	470, 471
— canariensis Ch. Sm.....	470
— halepensis Mill.....	469, 470
— palustris Mill.....	470
— Pinaster Sol.....	470
— Pinea L.....	470
— Strobis L.....	471
Piperaceae.....	436
Piper aduncum L.....	436
— angustifolium L.....	437
— lanceifolium Kth.....	437
— Sieberi C. D. C.....	436
Piptadenia Cebil Gr.....	282



	Página
Piptadenia communis var. excelsa Gr.....	282
Piptochaetium chaetophorum Gr.....	486
— lasianthum Gr.....	486
— mucronatum Gr.....	486
— pallidum Phil.....	486
— panicoides Dsv.....	486
— tuberculatum Dsv.....	486
— uruguense Gr.....	486
Pircunia dioica Moq.....	429
Pisonia Zapallo Gr.....	419
Pisum sativum L.....	272
Pithecoctenium clematideum Gr.....	400
Pithecolobium scalare Gr.....	291
Plagiacanthus racemosus Ns.....	404
Plantagineae.....	416
Plantago Grisebachii Hier.....	416
— macrostachys Dene.....	416, 417
— oreades Dcne.....	416
— Rocae Lor.....	416
— tomentosa Lam.....	416
Plectocarpa tetracantha Gill.....	240
Plegorrhiza astringens Mol.....	364
Pluchea Quitoc D. C.....	343
Plumbagineae.....	364
Plumbago scandens L.....	364
Poa annua L.....	497
— Bergii Hier.....	498
— bonariensis Kth.....	497
— chilensis Tr.....	497
— holciformis Prsl.....	497
— lanigera Ns.....	497
— lanuginosa Poir.....	497
— pallens Poir.....	497
— scaberula Hook. fil.....	497
Podocarpus angustifolia Parl.....	464
Pogonopus febrifugus Benth. Hook.....	333
Poinciana Gilliesii Hook.....	277
Polygala spinescens Gill.....	228
Polygaleae.....	227
Polygonaceae.....	430
Polygonum acre var. leptostachyum Mssn.....	431
— acuminatum Kth.....	431, 432
— aviculare L.....	430
— — var. montevidense Cham. Schlecht.....	430
— Brasiliense C. Kch.....	430

	Página
<i>Polygonum camporum</i> var. <i>australe</i> Mssn.....	430
— <i>hispidum</i> Kth.....	431, 432
— <i>striatum</i> C. Kch.....	430
— <i>stypticum</i> Cham. Schlecht.....	431
<i>Polylepis racemosa</i> R. P.....	300, 520
<i>Polypodium incanum</i> Sw.....	529
— <i>loriceum</i> L.....	529
— <i>lycopodioides</i> Gr. ....	528
— <i>macrocarpum</i> Prl.....	529
— <i>vaccinifolium</i> Lgsdf. Fsch.....	528
<i>Polygonum elongatum</i> Kth.....	492
— <i>interruptum</i> Kth.....	492
— <i>monspeliensis</i> Dsf.....	492
Pontederiaceae .....	517
<i>Pontederia crassipes</i> Mart.....	517
<i>Populus canadensis</i> Dsf.....	466
— <i>nigra</i> var. <i>pyramidalis</i> Spch.....	465, 466
<i>Porlieria hygrometrica</i> R. P.....	239, 240
<i>Porophyllum lineare</i> D. C.....	351
<i>Portulaca mucronata</i> Lk.....	229
— <i>oleracea</i> L.....	229
— <i>pilosa</i> L.....	229
Portulacaceae .....	229
Primulaceae.....	364
<i>Priva laevis</i> Juss.....	407
<i>Prosopanche Burmeisteri</i> De By.....	435
<i>Prosopis abbreviata</i> Benth.....	286
— <i>adesmioides</i> Gr.....	286
— <i>adstringens</i> Gill.....	289
— <i>alba</i> Gr.....	284, 435
— — var. <i>Panta</i> Hier.....	284
— <i>algarobilla</i> Gr.....	285
— — var. <i>nigra</i> Hier.....	283
— <i>dulcis</i> Hook. Arn.....	285
— <i>ferox</i> Gr.....	285
— <i>flexuosa</i> D. C.....	285
— <i>humilis</i> Gill.....	286
— <i>inermis</i> Gill.....	285
— <i>juhflora</i> D. C.....	283
— <i>Nandubey</i> Lor.....	285
— <i>nigra</i> Hier.....	283, 435
— <i>Panta</i> Hier.....	284
— <i>ruscifolia</i> Gr.....	283
— <i>sericantha</i> Gill.....	286
— <i>striata</i> Benth.....	287

	Página
Prosopis strombulifera Benth. ....	286
— strombulifera var. abbreviata Hier. ....	286
Proustia ilicifolia Hook. Arn. ....	360
— mendocina Phil. ....	360
— pungens Poepp. ....	360
Prunus amygdalus Benth. Hook. ....	293
— Armeniaca L. ....	294
— austera Ehrh. ....	295
— Cerasus var. austera Bg. ....	295
— — avium var. sylvestris Ser. ....	295
— domestica L. ....	294
— Lauro-Cerasus L. ....	296
— Persica Hook. Benth. ....	292
— — var. laevis Hier. ....	292
Psidium Guaiava var. pyriferum Radd. ....	305
— pomiferum L. ....	305
— — Radd. ....	305
— pyriferum L. ....	305
— Thea Gr. ....	306
Psoralea glandulosa L. ....	268
— Higuera Gill. ....	268
Pteris aquilina L. ....	526
— — var. arachnoidea Bak. ....	526
— arachnoidea Klf. ....	526
— esculenta Frst. ....	526
— pedata L. ....	526
— quadriaurita Rtz. ....	526
Pterocarpus draco L. ....	275
Punica Granatum L. ....	309
Pyrus communis L. ....	301
— Cydonia L. ....	302
— germanica Benth. Hook. ....	302
— Malus L. ....	301

---

**Q.**

Quebrachia Lorentzii Gr. ....	263
-------------------------------	-----

---

**R.**

Ramalina fraxinea L. ....	530
Randia aculeata L. ....	333
— latifolia Lam. ....	333
— pubescens R. P. ....	333

	Página
Ranunculaceae . . . . .	207
Ranunculus . . . . .	208
— apiifolius Prs. . . . .	209
— argemonifolius Gr. . . . .	209
— bonariensis Poir. . . . .	208
— flagelliformis Sm. . . . .	208
— Hilarii Hier. . . . .	209
— lancipetalus Gr. . . . .	209
— muricatus L. . . . .	208
— pseudophilonotis Gr. . . . .	209
— repens L. . . . .	208
— sarmentosus Gr. . . . .	209
— sessiliflorus Wedd. . . . .	209
— tridentatus Kth. . . . .	209
— trisepalus Gill. . . . .	209
Raphanus Chinensis Mill. . . . .	223
— sativus L. . . . .	222
— — d. albus D. C. . . . .	222
— — c. griseus D. C. . . . .	222
— — b. niger D. C. . . . .	222
— — a. radícula D. C. . . . .	222
Ranwolfia Sellowii Muell. . . . .	367
Resedaceae. . . . .	224
Reseda odorata L. . . . .	224
Rhamnæe. . . . .	257
Rhipsalis pentaptera Pf. O. . . . .	322
— sarmentacea O. Dtr. . . . .	321
Rhizocarpeæ. . . . .	523
Rhizocarpon geographicum D. C. . . . .	531
Rhynchosia edulis Gr. . . . .	275
— Senna Gill. . . . .	275
Ribes Grossularia L. . . . .	321
Richardsonia pilosa Kth. . . . .	335
— scabra St. Hil. . . . .	335
Ricinus communis L. . . . .	451, 452
— glaucus Hfegg. . . . .	451, 452
Rivina laevis L. . . . .	429
Robinia Pseudo-Acacia L. . . . .	269
Rosaceæ . . . . .	292
Rosa centifolia L. . . . .	300, 301
— damascena Mill. . . . .	301
— moschata Mill. . . . .	301
Rosmarinus officinalis L. . . . .	415
Roubieva bonariensis Hook. fil. . . . .	426
— multifida Moq. . . . .	425

	Página
Rubiaceae.....	332
Rubia pusilla Gill.....	335
— Richardiana Gill.....	335
Rubus discolor Whe. Ns.....	297
— geoides Sm.....	297
— Idaeus L.....	297
— imperialis Cham. Schlecht.....	298
Rumex crispus L.....	432
— cuneifolius Cpd.....	432
— latifolius Humb.....	432
— magellanicus Gr.....	432
— pulcher L.....	432
Ruprechtia corylifolia Gr.....	433
— Cruegerii Gr.....	434
— excelsa Gr.....	433
— fragifolia Mssu.....	434
— polystachya Gr.....	434
— salicifolia C. A. Mey.....	434
— triflora Gr.....	434
— Virarú Gr.....	434
Ruta angustifolia Pres.....	246
Rutaceae.....	246
Ruta chalepensis L.....	246

**S.**

Sacharum officinarum L.....	503, 509
— violaceum Tuss.....	503, 509
Sagittaria montevidensis Cham. Schlecht.....	471, 472
Salicineae.....	465
Salix babylonica L.....	465
— Humboldtiana Willd.....	465
Salpichroa Mandoniana Wedd.....	388
— rhomboidea Mrs.....	388
Salvia Gilliesii Benth.....	415
— — var. Lorentzii Hier.....	415
— Lorentzii Gr.....	415
— Matico Gr.....	414
— procurrens Benth.....	414
— rhinosima Gr.....	415
— rhombifolia R. P.....	415
Sambucus australis Cham. Schlecht.....	331
— nigra L.....	331
— peruviana Kth.....	330

	Página
Samolus floribundus Kth.....	365
Santalaceae .....	442
Sapindaceae .....	261
Sapindus saponaria L.....	262
Sapium aucuparium var. petiolare Gr.....	452
— — — salicifolium Kth.....	452
— — — stenophyllum Gr.....	452
— marginatum Muell.....	453
Sapotaceae .....	366
Sarcostemma Gilliesii Dene.....	370
Satureja hortensis L.....	413
Saxifrageae .....	302
Schinus Molle L.....	264
— — var. Areira L.....	264
— ternifolius Gill.....	263
Schkuhria abrotanoides Gr.....	350
— bonariensis Hook. Arn.....	350
Schmidelia edulis Juss.....	261
Scitamineae .....	520
Scleropogon brevifolius Phil.....	493
Scleropus amaranthoides Schrd.....	420
— crassipes Moq.....	420
Scoparia dulcis L.....	397
— erinacea Cham. Schlecht.....	397
— flava Cham. Schlecht.....	397
— pinnatifida Cham. Schlecht.....	397
Scorzonera hispanica L.....	363
Scrophulariaceae .....	395
Scutia buxifolia Rss.....	258
Secale cereale L.....	506
— creticum L.....	507
— villosum Risso.....	506
Senebiera pinnatifida D. C.....	221
Senecio albicaulis var. pinnatifidus Gr.....	354
— eriophyton C. Ry.....	354
— Hualtata Bert.....	354
— vira-vira Hier.....	354
Setaria glauca P. B.....	484
— globulifera Gr.....	484
— italica P. B.....	484
— macrostachya Kth.....	484
— setosa P. B.....	484
Sida Castellnacana Gr.....	232
— macrodon D. C.....	232, 234
— — var. intermedia St. Hil.....	232

	Página
<i>Sida rhombifolia</i> L. ....	232
<i>Silybum Marianum</i> Grtn. ....	356
Simarubaceae .....	251
<i>Sinapis arvensis</i> L. ....	221
— <i>nigra</i> L. ....	220
<i>Sison Ammi</i> L. ....	325
<i>Sisymbrium canescens</i> Nutt. ....	218
— — var. <i>appendiculatum</i> Gr. ....	218
— <i>Nasturtium</i> L. ....	217
— <i>obtusangulum</i> Schleich. ....	218
— <i>officinale</i> Scop. ....	218
<i>Smilax campestris</i> Gr. ....	516
— <i>medica</i> Schlecht. ....	516
— <i>rubiginosa</i> Gr. ....	516
Solanaceae. ....	379
<i>Solanum angustifolium</i> Lam. ....	382
— <i>atriplicifolium</i> Gill. ....	381
— <i>betaceum</i> Cav. ....	385
— <i>Caldasii</i> var. <i>glabrescens</i> Dun. ....	381
— <i>collinum</i> Dun. ....	381
— <i>commersonii</i> Dun. ....	381
— <i>crispum</i> var. <i>Tomatillo</i> Rémi. ....	382
— <i>elaeagnifolium</i> Cav. ....	383
— — var. <i>argyrocroton</i> Gr. ....	383
— — — <i>grandiflorum</i> Gr. ....	383
— <i>esculentum</i> Dun. ....	374
— <i>frutescens</i> A. Br. ....	380
— <i>humile</i> Bernh. ....	380
— <i>insanum</i> L. ....	384
— <i>Lycopersicum</i> a. L. ....	379
— <i>Melongena</i> L. ....	384
— <i>miniatum</i> Bernh. ....	380
— <i>montanum</i> R. P. ....	384
— <i>nigrum</i> L. ....	380
— <i>nitidum</i> R. P. ....	382
— <i>nodiflorum</i> Jacq. ....	380
— <i>paniculatum</i> L. ....	383
— <i>Pocote</i> Hier. ....	384
— <i>pseudocapsicum</i> L. ....	382
— <i>saponaceum</i> Dun. ....	383
— — var. <i>uruguense</i> Gr. ....	383
— <i>scabrum</i> R. P. ....	383
— <i>sisymbriifolium</i> Lam. ....	384
— <i>sordidum</i> Sndtn. ....	383
— <i>tuberiferum</i> var. <i>arenarum</i> Dun. ....	384

	Página
Solanum tuberosum L.....	380, 381
— verbascifolium L. ....	382
Sonchus arvensis L. ....	363
Sorghum nutans As. Gr.....	511
— saccharatum Prs.....	511
— vulgare Prs. ....	511
Spartium junceum L.....	266
Spathicarpa sagittifolia Sehtt.....	473
Spathodea Dolichandra D. C. ....	400
Spermacoce longifolia Aubl.....	334
— riparia Cham. Schlecht. ....	334
— verticillata var. Americana L.....	334
Sphaeralcea bonariensis Gr.....	233
— cisplatina St. Hil. ....	233
— mendozina Phil. ....	233
— miniata Spch. ....	233
— rhombifolia Gr.....	233
Spigelia Anthelmia L.....	372
Spinacia oleracea L. ....	427
Spirostachys patagonica Gr.....	428
— vaginata Gr. ....	428
Sporobolus fastigiatus Prsl.....	490
— indicus R. Br.....	490
— sarmentosus Gr.....	489
— subinclusus Phil.....	490
Statice brasiliensis Boiss.....	364
— — var. antarctica Boiss.....	364
— chilensis Phil.....	364
Stellaria media Vill.....	228, 229
Stenocalyx ligustrinus Bg.....	307
Stenotaphrum americanum Schrk.....	485
Sterculiaceae.....	235
Stipa bella Phil.....	488
— chrysophylla Dsv. ....	487
— geniculata Phil.....	487
— gynerioides Phil.....	487, 488
— humilis Cav.....	488
— hyalina Ns.....	487
— Ichu Kth. ....	487, 488
— leptostachys Gr. ....	487
— Lorentziana Gr. ....	487
— Neaei Ns. ....	488
— Neesiana Tr. Rpr.....	487
— panicoides Kth.....	486
— papposa Ns. ....	487



	Página
Stipa tenuis Phil. ....	487
— tenuissima Tr. ....	487
Struthanthus complexus Eichl. ....	441
Strychnodaphne suaveolens Gr. ....	437, 438
Suaeda divaricata Moq. ....	423
Swietenia Mahagoni L. ....	458

**T.**

Tabebuia Avellanadae Lor. ....	400, 401
— flavescens Benth. Hook. ....	401
— nodosa Gr. ....	402
Tacsonia umbilicata Gr. ....	315
Tagetes glandulifera Schr. ....	351
Talinum patens Willd. ....	230
— triangulare Willd. ....	230
Taraxacum Dens-leonis Dsf. ....	362
Tecoma flavescens Mart. ....	401
— Garrocha Hier. ....	402
— nodosa Gr. ....	402
— stans Gr. ....	402
— — Juss. ....	402
Telanthera polygonoides Moq. ....	421, 422
Tephrosia cinerea Prs. ....	269
Terminalia australis Camb. ....	303
Ternstroemia brevipes D. C. ....	230
Ternstroemiaceae ....	230
Ternstroemia clusifolia Kth. ....	230
Tessaria absinthioides D. C. ....	343
Tetraglochin strictus Poepp. ....	299
Tetragonia expansa Ait. ....	323
Thalictrum lasiostylum Prl. ....	208
Thouinia ornifolia Gr. ....	262
— weinmannifolia Gr. ....	262
Thymelaeaceae ....	439
Tiliaceae ....	236
Tillandsia dianthioidea Ten. ....	519
— ixioides Gr. ....	520
— macrocnemis Gr. ....	519
— recurvata L. ....	520
— rubra R. P. ....	519
— usneoides L. ....	520
Tipuana speciosa Benth. ....	275
Tragia volubilis L. ....	452

	Página
Tragopogon porrifolium L. ....	363
Trechonaetes sativa Mrs. ....	387
Tribulus lanuginosus L. ....	238
— terrestris L. ....	238
Trichilia Hieronymi Gr. ....	253
Trichocline de albata Benth. Hook. ....	359
— incana Cass. ....	359
— plicata Hook. Arn. ....	359
Tricholaena insularis Gr. ....	485
Tricomaria Usillo Hook. ....	238
Tricuspis latifolia Gr. ....	497
Tricycla spinosa Cav. ....	419
Trifolium Mathewsii As. Gr. ....	267
— polymorphum Poir. ....	268
Trigonella Monspeiaca L. ....	266
Triodia Kerguelensis Hook. fil. ....	497
Trifhrimax brasiliensis Mart. ....	474
— campestris Dr. Gr. ....	474
Triticum amyleum Ser. ....	505
— atratum Hst. ....	505
— Cevallos Lagasca ....	505
— durum Dsf. ....	505
— monococum L. ....	505
— polonicum L. ....	505
— pubiflorum Std. ....	506
— repens L. ....	494, 506
— Speltz L. ....	505
-- tricocum Schnb. ....	505
-- turgidum L. ....	505
— vulgare a. aestivum Kth. ....	504
-- -- b. hybernum Kth. ....	504
— Zea Hst. ....	505
Trixis discolor Gill. Don. ....	360
— glandulifera Benth. Hook. ....	361
Tropaeolum brasiliense Crto. ....	244
— majus L. ....	244
— pentaphyllum Lam. ....	244
Turneraceae. ....	314
Turnera ulmifolia L. ....	314
Typha angustifolia L. ....	472
Typhaceae. ....	472
Typha domingensis Prs. ....	472

**U.**

<i>Ulmus campestris</i> L.....	454
— <i>effusa</i> Willd.....	454
Umbelliferae .....	323
<i>Urceolaria scruposa</i> Ach.....	530
<i>Urera baccifera</i> Gaud. ....	461
<i>Urostigma subtriplinervium</i> Miq. ....	460
Urticaceae .....	454
<i>Urtica echinata</i> Benth. ....	461
— <i>spatulata</i> Sm. ....	461
— <i>urens</i> L.....	460
<i>Usnea angulata</i> Ach.....	530
— <i>barbata</i> L. ....	530
— <i>Hieronymi</i> Kplhb.....	529, 530

**V.**

<i>Valeriana officinalis</i> L.....	336
Valerianeae .....	336
<i>Vallesia glabra</i> Cav.....	367
<i>Vasconcellia lanceolata</i> A. D. C. ....	316
— <i>quercifolia</i> St. Hil.....	316
<i>Verbascum virgatum</i> With.....	395
<i>Verbena asparagoides</i> Gill. Hook.....	407
Verbenaceae.....	404
<i>Verbena crithmifolia</i> Gill. Hook. ....	409
— <i>ephedroides</i> Cham. Schlecht. ....	408
— <i>erinoides</i> Lam. ....	409
— <i>hispida</i> R. P. ....	408
— <i>litoralis</i> Kth. ....	408
— <i>Lorentzii</i> Ndr. ....	408
— <i>seriphioides</i> Gill. Hook. ....	407
— <i>teucroides</i> Gill. Hook. ....	408
<i>Verbesina encelioides</i> Benth. Hook. ....	348
<i>Vermifuga corymbosa</i> R. P. ....	350
<i>Vernonia mollissima</i> D. D. ....	337
<i>Veronica peregrina</i> L. ....	398
<i>Vicia Faba</i> L. ....	271
<i>Victoria Cruziana</i> D'Orb. ....	212
— <i>regia</i> Hook. ....	212
<i>Viguiera Gilliesii</i> Hier. ....	347
<i>Viola altaica</i> Cham. ....	225
— <i>Flos Mariae</i> Hier. ....	225

	Página
<i>Viola odorata</i> L. ....	225
Violarieae .....	224
<i>Viola tricolor</i> L. ....	225
<i>Viscum ambiguum</i> Hook. Arn. ....	442
<i>Vitis sicyoides</i> Bak. ....	260
— <i>Tweediana</i> Benth. Hook. ....	260
— <i>vinifera</i> L. ....	259
<i>Viviana calycina</i> Gr. ....	244

---

**W.**

<i>Wahlenbergia arida</i> Gr. ....	363
— <i>linarioides</i> A. D. C. ....	363
— — var. <i>arida</i> A. D. C. ....	364
<i>Waltheria americana</i> L. ....	235
— <i>Durandinha</i> St. Hil. Camb. ....	235
<i>Weinmannia organensis</i> Gardn. ....	303
— <i>paullinifolia</i> Pohl. ....	303
<i>Wendtia argentea</i> Gr. ....	244
— <i>calycina</i> Gr. ....	244
— — var. <i>argentea</i> Hier. ....	244

---

**X.**

<i>Xanthium italicum</i> Mor. ....	346
— <i>macrocarpum</i> D. C. ....	346
— <i>spinosum</i> L. ....	346
<i>Xenopoma bolivianum</i> Gr. ....	413
— <i>eugenioides</i> Gr. ....	413, 414
— <i>odorum</i> Gr. ....	413
— <i>verticillatum</i> Gr. ....	412
<i>Ximenesia encelioides</i> Cav. ....	348
— <i>microptera</i> D. C. ....	348
<i>Ximenesia americana</i> L. ....	254
<i>Xylosma nitidum</i> As. Gr. ....	227
— <i>pubescens</i> Gr. ....	227

---

**Z.**

Zanthoxylum	Coco Gill.....	247
—	hyemale St. Hil.....	247
—	Naranjillo Gr.....	247
—	sorbifolium St. Hil.....	247
Zea	Mais L.....	477, 478
Zinnia	pauciflora L.....	347
Zizyphus	Mistol Gr.....	257
Zosima	violacea Phil.....	370
Zuccagnia	punctata Cav.....	281
Zygophylleae	.....	238
Zygophyllum	Retamo Gill.....	241

---

# REGISTRO

DE LOS

## NOMBRES VULGARES.

---

### a.

Página	Página		
abre-puño .....	357	albahaquilla .....	451
abridero .....	292	— del campo	208
abrojo .....	238, 346	albaricoque del campo	254
abrótano macho .....	353	albaricoquero .....	294
acacia .....	269	albaricoquillo .....	254
aceituno .....	366	albarillo del campo	254, 275
achicoria .....	361	albérchigo .....	292
— silvestre .....	363	alberja .....	272
achioté .....	226	alboquillo del campo..	208
achira .....	471	alcachofa .....	356
achiras .....	521	alcancil .....	356
achote .....	226	alcandia .....	511
adormidera .....	212, 287	alcaparrosa .....	339
agarra-palo .....	460	alebocaya .....	475
agrio-agrial .....	320	alfa .....	267
agrume .....	248	alfalfa .....	267
aguapéi .....	517	alfilerillo .....	243
aguaribay .....	264	alfónsigo de tierra .....	271
aguas de nieve .....	272	algarrobilla..	278, 286, 289
aguay .....	366	— de la sierra	299
ajedrea .....	413	algarrobillo .....	285, 289
ajenjo .....	354	algarrobo .....	284
— del campo .....	345	— blanco..	284, 435
ají .....	386	— de caballo..	285
— cumbari .....	386	— dulce .....	283
— del campo .....	386	— morado .....	283
ajice .....	386	— negro..	283, 435
ajicillo .....	431	algodonero .....	234
ajo comun .....	514	alhucema .....	410, 411
alamo de Italia ..	465, 466	— del campo..	422
— — la Carolina..	466	aliso .....	464
— — Lombardia ..	465	— bravo .....	230
alazor .....	357	almendro .....	293
albahaca .....	409	almizoleña .....	243

	Página		Página
almoradux .....	412	arazao .....	306
almorejo .....	484	arbol de Dios .....	251
alpamato .....	306	— del Cielo.....	251
alpiste .....	479	— de leche.....	452
alpistera .....	479	— del mate.....	255
altamisa .... 218, 345,	353	— de melon.....	316
— del campo ...	345	— — sangre de dra-	
altamisque .....	224	go .....	448
altepe .....	360	arbusto del café .....	334
alubia .....	273	arca-yuyo .....	423
amapola .....	212	arrayan..... 305, 306,	307
amargon .....	362	arrow-rot .....	521
amarillo .....	303	— del Brasil ...	450
ammi vulgar .....	326	arroz .....	477
amor seco..... 299,	349	artemisa .... 345, 353,	354
ananás .....	518	arveja .....	272
ancoche .....	367	asa de cántaro .....	219
angel .....	405	aselga .....	426
aniagua .....	270	asperillo .....	256
anis .....	327	astas .....	403
anisillo .....	325	ataco .....	420, 421
anserina .....	425	ayupéi .....	517
añaguay .....	270	azafran .....	521
añil .....	269	— de la puna ...	359
apio .....	326	— romi .....	357
— cimarron .....	326	azahar del aire .....	519
— silvestre .....	326	— — campo.....	405
arasay .....	305	azote-caballos .....	236
arazá .....	306	— de caballos .....	236
— -guazú .....	306	azucema .....	370
arazai .....	306		

**b.**

baguero mini .....	476	barba del monte ..	530
bailabien .....	337	— — tabaquillo ..	520
bailabuen .....	225	— de monte .....	520
bajoca .....	273	— — piedra .....	530
balota .....	351	— — quenua.....	520
balsamo del campo ...	419	— — tigre.....	258
ballico..... 503,	504	— — viejo.....	207
banana..... 521		barbasco..... 373,	395
bananero..... 521		barbon..... 277,	520
bangue de la India ...	456	barilla .....	270

	Página		Página
barraco .....	325	blanquillo .....	453
batata.....	377	bledo .....	420
batatilla purgante	376 377 381	blue gumtree.....	304
bejico .....	377	bocajay .....	475
bejuco.....	207, 377	bocaya .....	475
— blanco .....	399	bolsa de pastor.....	221
— caustico.....	207	bolsita .....	221
belombra.....	429	bonetillo .....	320
berenjena.....	384	borrachuela .....	504
bergamota .....	409, 412	borraja .....	375
berro .....	365	— cimarrona.....	375
— de agua .....	217	— del campo.....	374
— silvestre.....	217	— verdadera .....	375
— verdadero.....	217	botoncito .....	339
berros.....	396, 397	boton de oro.....	208
berza de Siam.....	219	brea.....	276, 289
— enana .....	219	brecoleras .....	219
— rizada .....	219	bretones .....	219
— verdal .....	219	brevapocoche.....	391
betarraga .....	426	brócoli .....	219
betiguera .....	455, 456	brucuyá .....	314
bichicho.....	409	buche de pavo.....	435
blanquilla .....	358	buenas tardes .....	417

**c.**

caá.....	255	calabaza.....	317
— -né .....	423	— confitera .....	319
— -pebá .....	210	— pastera .....	320
— -piá .....	459	— totanera.....	319
— -poropi .....	460	calafati .....	211
— -rurú-mi .....	418	calaguala .....	527
— -tai .....	431	calden .....	285
— -yuqui .....	417	calliampa .....	529
cabaya-ruyuay .....	524	camalote.....	484, 517
cabello de ángel	207, 378, 520	camara .....	404
— — indios .....	231	cambalacho .....	449
— — la virgen .....	379	camote .....	377
cabeza de turco .....	320	cancha del agua .....	236
cachiyuyo .....	427	canchalagua .....	236
cadilla .....	299, 486	cangaba.....	395
cadillo .....	486	cañacoro .....	521
café comun.....	334	caña .....	492
— de Bonpland .....	280	— brava .....	502



	Página		Página
caña comun .....	492	cebada ladilla .....	507
— de azucar .....	508	— ramosa .....	507
— — la India .....	521	cebadilla .....	496, 502
— dulce .....	508	— del campo .....	508
cañaheja .....	325	cebil .....	282
cañamo .....	456, 457	— blanco .....	282
caoba .....	458	— colorado .....	282
capia .....	256	cebolla comun .....	514
capii-cati .....	513	cedro colorado .....	254
— — -payé .....	513	— de Goa .....	468
capuchina .....	244	— — Portugal .....	468
caracol real .....	274	cedron .....	404, 405
carachicha .....	380	ceibo .....	272
caraguata .....	515	céleri .....	326
carandá .....	474	cenizo blanco .....	424
carandahi .....	473	centella .....	207, 208
carandai .....	473	centeno .....	506
carda .....	336	centifolia .....	300
cardencha .....	336	ceñiglo blanco .....	424
cardo asnal .....	356	cepa-caballo .....	346
— blanco .....	213	— de caballo .....	346
— de castilla .....	356	cerezo negro .....	295
— — comer .....	356	cerraja .....	447
— — Santa Maria .....	356	— árbol .....	448
— lechero .....	356	cicuta .....	325
— mariano .....	356	cidra .....	251
cardon de candelabro .....	321	— limon .....	248
cardo santo .....	213, 355	cidrero .....	248
carminchá .....	279	cidro .....	248
carnaval .....	279	ciegadera .....	332
carne gorda .....	230	cilantro .....	329
carqueja .....	342, 343	cina-cina .....	279
carqueja .....	342	ciprés .....	393, 468
carquexia de España .....	266	— comun .....	468
carranday .....	474	— de Goa .....	468
carriza .....	493	— del Levante .....	468
cascarilla .....	333	— de Portugal .....	468
casaron .....	268	— hembra .....	468
casianurú .....	383	— macho .....	468
castañuela .....	512	cirolero .....	294
cauba .....	281	ciruelo .....	294
cautoria .....	320	ciscaludo .....	323
cebada comun .....	507	clavel .....	358
— de abanico .....	507	— del aire .....	519
— — dos carreras .....	507	clavelillo .....	347

	Página		Página
clavelino .....	347	conio .....	325
clonquí .....	346	contrarayo .....	445
coca .....	427	contrayerba .. 351, 359,	360
— del monte .....	237	— del Perú ..	459
coco .....	247	coral .....	389
cochuchu .....	247	coronillo .....	252, 258
codeso .....	266	— colorado .....	258
codo-codo .....	383	coroyuyo .....	394
coguery .....	391	correguela .....	378
cohombro .....	317	cortadera .....	493
coiron .....	487	coscoja .....	323
cola de caballo .....	524	cotufa .....	512
— — quiquirincho ..	523	coven .....	290
— — zorra .....	479	coyuyo .....	404
— — zorro .... 484,	486	cravo de difunto .....	351
col de rosas .....	219	cren .....	217
colen .....	503	cresta de gallo .....	419
coliflor .....	217	cucharera .....	239
coliguay .....	453	cuerno de cabra .. 270,	271
coligue .....	503	cuernos .....	403
colinaba .....	219	culantrillo .....	525, 528
colique .....	503	culantro .....	329
coloquintida .....	318	culé .....	268
col murciano .....	219	culen .....	263
colquiyuyu .....	256	cupará .....	467
col rizada .....	219	curi .....	469
colza .....	220	curiy .....	469
comida de burro .....	390	curi yva .....	469
— — víbora. 389,	390	curúmamoel .....	258
cominillo .....	504	curúmamuel .....	258
cominito del campo ..	352	curupí .....	452
comino .....	352	— -cay .....	452

## ch.

chacaltuya .....	358	chamico .....	390
chacha-cuma .....	354	champignon .....	529
cháguar .....	518	chañar .....	276
chaguara .....	518	— -brea .....	276
cháguar de las peñas ..	519	charrua .....	339, 436
— del monte .... 519	519	charruga .....	339, 436
chaleañar .....	389	chasca .....	351
chal-chal .....	261	chepina dulce .....	480

	Página		Página
chil .....	388	chirqui .....	287
chilca .....	340, 348, 351	chopo .....	272
— de Castillo .....	360	— de Italia ...	465, 466
— dulce .....	341	— — Lombardía...	465
chilque .....	360	chucupi .....	239
— blanco .....	387	chuchu .....	394
chilquilla .....	351	chufa .....	512
china .....	355	chulas .....	321
chinceta .....	512	churquí .....	285, 290
chinchilla .....	351	— -tala .....	455
chípa .....	450	chuscho .....	391
chirimoye .....	210	— de la sierra ..	395
chirivia .....	328	chusno .....	280

**d.**

dahué .....	425	doradilla máscara .....	528
dalia .....	349	— (verdadera) ..	526
datil .....	476	doradillo .....	525
daudá .....	351	doradita .....	528
deheza .....	266	dorandinha .....	235
dengue .....	417	dragoncillo .....	353
desmayo .....	465	durandinha .....	235
diente de leon .....	362	duraznillo 227, 391, 418, 434	
disciplina de monja ...	277	— blanco .. 382, 434	
doca .....	371	— colorado ...	434
don Diego de la noche	312	— del agua ...	311
doradilla .....	526	— negro .....	391
— aromática .....	524	durazno .....	292
— hembra .....	524	durra .....	511
— macho .....	528		

**e.**

ébano falso .....	266	escaña .....	505
eibe .....	487	escarapelo .....	225
elcui .....	398	escarola .....	361
endivia .....	361	escoba .....	343
enéa .....	472	escobilla .....	397
eneldo culantrillo .....	326	escorzonera 325, 360, 363, 375	
erva moira .....	380	espadaña .....	472
escanda .....	505	espárrago .....	516

	Página		Página
espelta.....	505	espinillo amarillo.....	252
espigueta.....	497	espino.....	290
espinaca.....	426	espliego.....	410, 411
— de Nueva Zelanda	323	espuela de galan.....	244
espina cruz.....	258	espuelas del diablo ..	403
— de corona Cristi	252	esramonio.....	390
— — pescado .....	407	estragon.....	353
espinillo.....	289, 290, 291	eucalipto.....	304

**f.**

fallampe.....	388	flor de seda.....	291
faramugo.....	218	— — tuminico.....	329
farol.....	370	floripon.....	391
fideos.....	378	floripondio.....	391
fique.....	351	flor morada.....	375
flechilla.....	485	frambuesa.....	297
flor de cangrejo.....	521	franadillo.....	360
— del aire amarillo..	519	Francisco Alvarez.....	236
— — — azul.....	519	fresa.....	298
— — — blanco .....	519	frijol.....	273
— de la noche.....	312	fruta del bicho.....	466
— — — oracion .....	312	— — campo.....	467
— — — pasion .	314, 315	— de quirichincho	466, 467
— — — patria.....	266	frutilla.....	298
— — patitas.....	522	— de Chile.....	298
— — San José.....	312	fumaria.....	361, 409
— — Santa Lucia .....	476	— blanca.....	216
— — — Maria .....	349	— morada.....	216

**g.**

garabatá.....	288	gordolobo falso.....	373
garabato.....	287, 288	grama de España.....	494
— hembra.....	288	— del Norte.....	506
— macho.....	288	— de Timoteo .....	479
garbancillo.....	270	gramilla blanca ..	480, 506
garbanzo.....	270	— dulce.....	480
garranchuelo.....	482	granadilla.....	315
garrocha.....	402	granadillas.....	314
geratacaca.....	395	granadillo.....	384
girasol.....	348	granado.....	309
glauca.....	240	grosella.....	321
gomero azul.....	304	guabirola.....	306

	Página		Página
guacle .....	240	guayacan blanco .....	290
gua de Chile .....	477	— negro .....	278
guajerilla .....	344	— verdadero 241,	242
guanache .....	425	guayava .....	305
guanaché .....	424	guayavi .....	374
guanaschi .....	424	guayavil .....	374
guañaschi .....	425	guayavo .....	306
guaran-guaran .....	402	guayeurú ....	323, 335, 364
guaranguay amarillo ..	402	guilho .....	502
— colorado ..	402	guindo agrio .....	295
— rojo .....	402	— dulce .....	295
guasukea .....	257	guisante .....	272
guayaba .....	305	guizazo de Cuba .....	482
guayacan....	239, 242, 278		

**h.**

haba.....	271	hinojo anual .....	328
haschisch .....	456	— comun .....	328
haudal .....	318	hojas de pasote.....	423
hediondilla .....	391	hombrecillo .....	455
hediondillo.....	391, 392	hongo.....	435
— del monte 382,	392	— comestible .....	529
helecho hembra.....	527	hongos .....	529
— macho .....	528	horatú ..	274
— mas .....	527, 528	horco-cebil .....	282
herniaria .....	419	— -molle .....	256, 366
— peludo .....	419	hordiate.....	507
higuera .....	459	huaichich.....	474
— de Adan .....	521	hualputa .....	267
— — las Indias ..	521	hualtata .....	354, 432
— del monte.....	316	huanca ..	418
— infernal .....	447	huañaschi.....	424
higuerilla....	268, 451, 459	huañil .....	360
higuerita.....	316, 433	huasca-huasca .....	322
— de piñones....	446	huevo de gallo .....	388
higueron.....	276, 446	huevos de Indios .....	323

**i.**

ibaró.....	433	igopé-guazú.....	283
ibá-viyn .....	308	— -pará .....	284
ibirá-ró.....	434	impanta .....	284
ibopé.....	284	inambú caá.....	299

	Página		Página
inchiquil .....	390	ipé-mi.....	435
indiana.....	222	ira poitá .....	227
indigo.....	269	irupé.....	212
ingá.....	292	ischilin.....	387
ipé branco .....	374	ivatingi .....	236
ipecacuanha .....	335	ivirá .....	439
— de Jamaica	334	— -ró.....	434

**j.**

jaboncillo .....	262, 483	jarilla pus-pus .....	281
jacarandá .....	403	jarreta.....	271
jalapa .....	376	jarrinha .....	435
— falsa.....	417	jazmin de Jujuy.....	370
jaqueca .....	408	— del cabo .....	333
jaramago.....	217	jistra .....	326
jareta .....	324	joyo.....	504
jarilla crespá .....	239	judía.....	273
— de la puna.....	281	— escarlata .....	274
— — sierra.....	239	juene.....	428
— del campo.....	239	juncia avellanada.....	512
— — cerro.....	238	— redonda.....	512
— de pispito.....	281	junco.....	340
— hembra.....	238	junquillo .....	514
— macho.....	239, 281	júpulo .....	261
— pispá .....	281		

**l.**

lagaña de perro.....	277	laurel .....	255, 438
lamer .....	285	— amarillo.....	437
lámpara.....	394	— blanco.....	437
lampasillo.....	354	— cerezo.....	296
lampaso .....	354	— de la falda.....	438
lanza amarilla.....	303	— — rosas.....	369
— blanca.....	365, 434	— (genuino).....	439
lapachillo.....	306, 374	— negro.....	438
lapacho amarillo.....	401	— rosa.....	369
— colorado.....	400	leche-leche .....	453
— morado.....	400	lechera.....	444
lasuma.....	350	— de la golondrina	444
lata.....	287	lecheron.....	452, 453
laucha .....	341	— del monte.....	367

	Página		Página
leche terna.....	445	limon de olor.....	248
— -tren.....	445	— dulce.....	249
— tresna.....	445	limonero.....	249
lechuga crespá.....	362	linaza.....	236
— repollada.....	362	lino.....	236
— romana.....	362	liquenes.....	530
lengua de buey.....	432	liquilla.....	439
— — vaca.....	417	liño.....	518
lentejas del agua....	472	locancia.....	270
leña amarilla.....	271	loconte.....	207
liga.....	439, 440, 441	luchecillo.....	523
lima.....	249	lupio.....	455
limeró.....	249	lúpulo.....	455
limon agrio.....	249		

## II.

lláhuén.....	298	llanten veludo.....	416
llanta.....	219	llareta.....	324
llanten.....	416, 417	lluvia de oro.....	266

## III.

macachi.....	244	manaca.....	395
macachín.....	442	manca caballo.....	287
madera colorada.....	227	mandarino.....	250
magüey.....	515	mandió.....	450
mahagoni.....	281	mandioca.....	450
mahogóni.....	458	manduvi-guazú.....	447
mais.....	477, 478	manga.....	391
maitencillo.....	226	maní.....	271
maiz de Guinea.....	511	manihot.....	446
— del agua.....	212	manopta.....	266
mal de ojos.....	277	manzana del campo..	433
malva.....	231, 233, 235	manzanilla bastarda..	352
— del congo.....	416	— del campo..	352
— jaspeada.....	230	manzanillo.....	406, 433
— real.....	230	— silvestre.....	351
malvavisca.....	233	manzano.....	301
malvavisco.....	231, 232	maqui.....	358
— morado.....	231	maravilla....	347, 348, 417
malvisco falso.....	232	marcela hembra.....	344
mamón.....	316	— macho.....	344
mamuruya.....	526	margarita morada....	409

	Página		Página
marrubio .....	416	mirasol.....	349
mastuerzo .....	218	mirta .....	307
— acuático.....	217	mirto .....	306
mata-gusano.....	374	mistól.....	257, 280
matagusanos .....	351	mistolillo .....	280
mata negra .....	224, 434	moluca .....	432
mata-ojos .....	366	mollaca .....	432
matapulga .....	350	molle .....	257
mata-vaca .....	473	— blanco.....	257
mate .....	255	— de beber.....	263
mático .....	410, 414, 437	— — Bolivia.....	264
— de la puna .....	372	— — Castilla.....	264
mato .....	308	— — curtir.....	265
matorral .....	388, 389	— — incienso.....	265
matorro-moro .....	389, 408	— — la sierra.....	265
matutina caña .....	312	— del monte.....	366
mayan-itará .....	253	— — Perú.....	264
mburucuyá .....	314	— de pispo.....	265
mechoacán .....	376, 377	— negro.....	252
mejorana .....	412	— sigle.....	252
meliza .....	414	mootha .....	512
melocotonero .....	292	mora .....	458
melon .....	318	— blanca.....	458
meloncillo .....	223	moral de la China.....	457
— del campo.....	384	mora negra.....	458, 459
melon de olor .....	317	morera de papel.....	457
membrillo comun.....	302	morero .....	458
menta .....	411	mostaza negra.....	220
mercurial .....	233	— silvestre.....	221
mercurio .....	232, 233, 234	motacuchi.....	476
— vegetal .....	395	mote-yuyo.....	312, 412
mijo de Italia.....	484	multa .....	307
— turquesco.....	477	muña del monte.....	405
mio-mio.....	341, 342	— -muña.....	413
mirabilis .....	417		

**n.**

nabina .....	220	navanja .....	212
nabo .....	220	negrillo.....	513, 528
naranjillo .....	224, 247	neomo.....	341
naranja agrio.....	250	nia .....	341
— dulce .....	249	niña rupá.....	405
— fino .....	250	nio-nio.....	341



	Página		Página
nispero del Japon . . . . .	302	nogal de zorro . . . . .	280
— verdadero . . . . .	302	— del zorro . . . . .	449
nogal . . . . .	438	— silvestre . . . . .	463
— cayuri . . . . .	463	noguera . . . . .	461, 462
— comun . . . . .	461, 462	nopal . . . . .	323

**ñ.**

ñandubey . . . . .	285	ñapindá . . . . .	290
--------------------	-----	-------------------	-----

**o.**

ocli . . . . .	515	oreja del gato . . . . .	230
ocucha . . . . .	461	orotoaich . . . . .	475
olivillo . . . . .	398	orozú . . . . .	223
olivo . . . . .	366	orozuz . . . . .	270
olmo . . . . .	454	ortiga . . . . .	314, 460
ombú . . . . .	429, 430	— brava . . . . .	314
ordiate . . . . .	507	— de piñones . . . . .	447
oreganillo . . . . .	405	— grande . . . . .	461
orégano . . . . .	412	— macho . . . . .	314

**p.**

pacará . . . . .	291	palmera . . . . .	474
— del timbo . . . . .	291	— de techo . . . . .	473
pacay . . . . .	292	palo amarillo . . . . .	303
paciencia . . . . .	432	— blanco . . . . .	332, 360, 382
pacoba . . . . .	521, 522	— borracho . . . . .	235
paico . . . . .	419, 423, 425, 426	palo-cruz . . . . .	402
paighuen . . . . .	271	palo de lanza . . . . .	365, 433, 434
paiquillo . . . . .	421, 425, 426	— — — amarilla . . . . .	303
paja . . . . .	485, 487	— — lata . . . . .	433
— brava . . . . .	484, 493, 500	— — la yerba mate . . . . .	255
— cariza . . . . .	483	— — leche . . . . .	453
— colorada . . . . .	481	— — S. Antonio . . . . .	330, 365
— de estera . . . . .	472	— — Santo Domingo . . . . .	333
— mansa . . . . .	483	— — zapallo . . . . .	419
pájaro bobo . . . . .	343	— — mortero . . . . .	275
palan-palan . . . . .	393	— santo . . . . .	239, 241
palma . . . . .	474	palque . . . . .	391
— Cristi . . . . .	451	palqui . . . . .	391

Página	Página		
palta . . . . .	256	penca . . . . .	322
pampelmusa . . . . .	251	— del campo . . . . .	323
paniza de las Indias . . . . .	477	pendejera . . . . .	383
panizo comun . . . . .	484	pensamiento . . . . .	225
pañizo negro . . . . .	511	peperina . . . . .	411, 412, 413
panta . . . . .	284	peperita . . . . .	412
pan y quesillo . . . . .	221	pepino . . . . .	317
papa . . . . .	380	peral . . . . .	301
— cimarrona . . . . .	381	perejil . . . . .	327
papayo . . . . .	316	perilla . . . . .	387
papelero . . . . .	457	perlia . . . . .	299
papilla . . . . .	428	perlilla . . . . .	299
paraiso . . . . .	253	pico de gallo . . . . .	467
pareira brava . . . . .	210	— — loro . . . . .	467
parietaria . . . . .	461	pichana . . . . .	281, 343
paripuetá . . . . .	252	— blanca . . . . .	342
parquí . . . . .	391	pichanilla . . . . .	407
para . . . . .	259	— amarilla . . . . .	339
parro del zorro . . . . .	260	pichi . . . . .	393
pasiflora . . . . .	314, 315	piehoa . . . . .	445
pasionaria . . . . .	314, 315	pié de ganso . . . . .	425
— hoja de moral . . . . .	314	pila-pila . . . . .	234
— hedionda . . . . .	315	pimenta . . . . .	386
pastinaca . . . . .	328	pimpinela cimarrona . . . . .	299
pasto amargo . . . . .	373	pindó . . . . .	476
— blanco . . . . .	373	pingo-pingo . . . . .	466, 467
— borla . . . . .	495	pinheiro . . . . .	469
— coiron . . . . .	487	— de purga . . . . .	447
— colorado . . . . .	510	pino . . . . .	469
— crespo . . . . .	509	— americano . . . . .	382
— pelillo . . . . .	493	— bermejo . . . . .	470
patata . . . . .	377	— de las Misiones . . . . .	469
patatas de caña . . . . .	348	— — piñones . . . . .	470
patito . . . . .	435, 436	— — Virginia . . . . .	470
patomilla . . . . .	216	— doncei . . . . .	470
pavia . . . . .	292	— negral . . . . .	470
payaguá rembiú . . . . .	370	— nevrál . . . . .	470
pegajera . . . . .	313	— real . . . . .	470
pega-pega . . . . .	452	— tea . . . . .	470
peje . . . . .	211, 442	pinó-guazú . . . . .	316
peladilla . . . . .	335	piña . . . . .	435, 518
pelosilla . . . . .	361	piñon . . . . .	446
peludilla . . . . .	243, 378	— del Paraguay . . . . .	446
penacho . . . . .	419	— de ortiga . . . . .	448
— del campo . . . . .	431	piojos del diablo . . . . .	451

	Página		Página
piperita.....	411, 413	poleo de Castilla.....	405
pipí.....	429	polillera.....	395
piquillín.....	257	porota del monte.....	377
piscala.....	277	porotillo del campo....	274
piscoyuyo.....	389	— silvestre.....	278
pita.....	515	poroto.....	273
pitanga.....	261	— enano.....	273
piton cornuto.....	280	prisco.....	292
planta del algodón....	234	pucará.....	374
platanero.....	521	pulque.....	515
plátano.....	521	pupusa.....	440
— camburí.....	522	puqui.....	323
pocote.....	384	pus-pus.....	281
— de víbora.....	385	putui.....	384
poleo.....	406		

**Q.**

quebrachilla.....	211	quimpe.....	221
quebrachillo.....	211, 256, 443	quimpi.....	221
quebracho blanco.....	264, 368, 369	quina.....	258, 259, 333
— colorado.....	263, 264	— da terra.....	391
— flojo.....	442	— del campo.....	258
— negro.....	263	— do mato.....	391
queic.....	473	— -quina.....	200
quellghen.....	298	quinchamal.....	341
quenoa.....	425	quinchigue.....	351
quentitaco.....	286	quinchilin.....	442
quenua.....	300	quinchirin.....	442
queñua.....	300	quinoa.....	424, 425
queñura.....	300	— de perro.....	424
quichaludo.....	323	quintral.....	441
quiebra-arado.....	310	quinua.....	424
quilcha amarilla.....	339	quiñac.....	402
— -mali.....	350	quisco.....	321
quilo.....	432	quitoc.....	343
quillay.....	228, 252	quitoco.....	343
quillo-quillo.....	384	quitoque.....	343

**R.**

rabanito.....	222	rábano gris.....	222
rábano blanco.....	222	— negro.....	222

	Página		Página
rábano rusticano.....	217	revienta-perro.....	389
— vagisco.....	217	rica-rica.....	407
rabillo.....	504	rimé.....	514
racahout.....	512	roberciana.....	242
raíces.....	335, 336	roble.....	200
— barranqueras....	336	rodajillo.....	240, 344
— charruas.....	336	romaza roja.....	432
raíz para flujo.....	335	romerillo....	343, 358, 359
ramo.....	262	romerito.....	338
ramosa.....	432	romero.....	338, 415
redonditas del agua...	323	— genuino.....	415
remolacha.....	426	rosa.....	300
repollo.....	219	— del monte.....	360
reseda.....	224	roseta.....	238, 357, 485
retamilla.....	236	rucou.....	226
retamo.....	241, 266	rucu.....	226
retortina.....	286	ruda.....	246
retorton.....	286	ruibarbo.....	432
retortño.....	286	— del campo....	517
revienta-caballo.....	384	rupa chica.....	460

S.

sacatrapo.....	286	salvia de la hora. 372, 398	
sacha-cebil.....	282	— morada....	404, 405
— -cebolla.....	517	salvilora.....	398
— -col.....	473	samuhú.....	235
— -coma.....	354	sáualo todo.....	449
— -guasca.....	238, 399	sancho.....	215
— -higuera.....	446	sandia.....	319
— -huasca.....	238, 399	— de víbora.....	244
— — blanca.....	370, 400	— -lahuen.....	409
— -membrillo.....	387	— purgante.....	320
— -mora.....	516	sangre de Cristo.....	216
— -pera.....	385, 387	— — toro.....	429
— -rosa.....	323, 360	sangüeso.....	297
— -uva.....	210	sanguinaria..	310, 354, 430
saeta.....	471, 472	— del agua...	431
saetilla.....	349, 488	sarandi blanco.....	446
— blanca.....	494	— colorado.....	332
saho.....	474	— negro.....	332
saina.....	511	sauce blanco.....	465
salsifi.....	363	— colorado.....	465
salvia.....	406, 415	— comun.....	465

Página	Página		
sauce de Levante . . . . .	465	solo . . . . .	351, 422
— lloron . . . . .	465	sombra del toro . . . . .	255, 256, 442
sauco . . . . .	330, 331	— — — hembra . . . . .	443
— hediondo . . . . .	247	— — — macho . . . . .	442
savinilla . . . . .	299	sorgo azucarado . . . . .	511
sen . . . . .	279, 280	— chino . . . . .	511
— del campo . . . . .	275	sudorífico . . . . .	337
— peludo . . . . .	280	suico . . . . .	351
— taperibá . . . . .	280	suiquillo . . . . .	262
— verdadero . . . . .	275	sumalagua . . . . .	281
sensitiva . . . . .	287	sune . . . . .	352
seta comestible . . . . .	529	sunchillo . . . . .	347
siempre viva . . . . .	422	suncho . . . . .	340, 349
siete sangrias . . . . .	310	— amargo . . . . .	215, 216
sisico . . . . .	389	— blanco . . . . .	382
soconder . . . . .	335, 336	suri pelado . . . . .	238
socondo . . . . .	335, 336	suspiro . . . . .	312, 376, 377

t.

tabaco cimarron . . . . .	382	taxibó . . . . .	400, 401
— del monte . . . . .	338	tayi-hu . . . . .	400
— petí . . . . .	393	— yú . . . . .	401
tabaquillo . . . . .	300	té de España . . . . .	423
tala árbol . . . . .	454	— — jesuitas . . . . .	423
— arbusto . . . . .	455	— del burro . . . . .	244
— blanco . . . . .	409, 454	— — país . . . . .	406
— crecido . . . . .	454	tembetary-mi . . . . .	247
— chino . . . . .	418	tembladerilla . . . . .	323, 523
— falso . . . . .	418	tenticaco . . . . .	286
— gateador . . . . .	455	timbó . . . . .	291
talco . . . . .	403	tintataco . . . . .	286
talilla . . . . .	389, 453	tintillo . . . . .	398
taperingú . . . . .	280	tipa . . . . .	275
tapia . . . . .	256	tipilla . . . . .	279
tapioca . . . . .	450	tista-tista . . . . .	333
tarco . . . . .	262, 403	tlauli de Méjico . . . . .	477
tardilla de la sierra . . . . .	394	toho-toho . . . . .	437
taropé . . . . .	459	tola . . . . .	258, 339, 358, 466
tártago . . . . .	445, 446, 451	— sebosa . . . . .	339
tasi . . . . .	371	tomate . . . . .	379
tasí del monte . . . . .	370	— del campo . . . . .	388
tasó . . . . .	370	— — monte . . . . .	385
tatané . . . . .	200	tomatillo . . . . .	382, 383, 384

Página	Página
tomillo . 352, 406, 407, 414	trigo de las Indias . . . . 477
— macho . . . . . 407	— — frances . . . . . 505
tonga . . . . . 391	— — macho . . . . . 505
topasaire . . . . . 352, 525	— — moruno . . . . . 505
topinambur . . . . . 348	— — polaco . . . . . 505
toronjil . . . . . 414	— — siliciano . . . . . 505
tortoralilla . . . . . 512	trinitaria . . . . . 225
total . . . . . 475	trion . . . . . 218
totora . . . . . 472	tripa de fraile . . . . . 274, 400
totorilla . . . . . 512	— del agua . . . . . 514
tramontana . . . . . 466, 467	tuera . . . . . 318
— de la puna . 467	tulisquin . . . . . 389
trébol . . . . . 267, 268	tunas . . . . . 322
— de olor . . . . . 267	— peludas . . . . . 321
— rodajilla . . . . . 267	tusca . . . . . 289, 290
treinta y tres . . . . . 446	— blanca . . . . . 287
trigo comun . . . . . 504	tuyá redivivá . . . . . 207
— de Jerusalem . . . . 505	

II.

ubajay . . . . . 309	urunday . . . . . 264
ucle . . . . . 321	usillo . . . . . 238, 514
umbú . . . . . 429	utsaho . . . . . 474
unquillo . . . . . 514	uva . . . . . 388
uña de gato . . 288, 359, 400	— del campo . . . . . 388
— — tigre . . . . . 388	uvilla . . . . . 388
uñas del diablo . . . . . 403	— camambú . . . . . 385
uño-pérquen . . . . . 363	— cambambú . . . . . 385
urucú . . . . . 226	— de la sierra . . . . . 388
urundel . . . . . 264	— del campo . . . . . 385

V.

vacourinha . . . . . 397	vid . . . . . 259
vais . . . . . 289	vidarria . . . . . 455
vara de San José . . . . . 407	vida-vida . . . . . 344
vejuco de Guaco . . . . . 339	vinagrillo . . . . . 230, 246
verbasco . . . . . 373	vinal . . . . . 283
verbena . . . . . 408, 409	viña del zorro . . . . . 260
— blanca . . . . . 408	violeta comun . . . . . 225
verdenazo . . . . . 516	virarú . . . . . 433, 434
verdolaga . . . . . 229	vira-vira . . . . . 344, 354
verónica . . . . . 398	vireina . . . . . 358

	Página		Página
vireina del monte.....	333	visnal.....	283
visco.....	288	visquillo.....	280
— -arca.....	288	viznaga.....	326
viscote.....	288		

**y.**

yacancia.....	390	yerba del sapo.....	416
yacone.....	348	— — venado.....	351
yapan.....	288	— — zorrino.....	374
yatay-poñy.....	476	— — zorro... 340,	374
yatay.....	475	— deParaguay(falsa)	397
yba-pyta.....	476	— — perdiz.....	299
yedra.....	330	— — pollo.... 335,	421
— terrestre.....	414	— — punta.....	497
yepasote de toro.....	423	— — San Alberto..	218
yerba.....	255	— — — Juan... 372	
— agria.....	325	— — — Roque... 350	
— buena.....	411	— — Sta. Maria 423,	431
— china.....	359	— — San Vicente..	451
— corro.....	359	— — vibora.....	371
— de cuentas.....	521	— hedionda.....	423
— — la araña.... 340		— loca.....	270
— — — golondrina. 444		— Luisa.....	404
— — — muestranza 404		— meona..... 375,	421
— — — obeja..... 345		— mora .. 380, 381,	382
— — — plata..... 524		— mota..... 411,	412
— — — porteria... 232		— peluda.....	378
— — — princesa... 404		— picante.....	431
— del arca.....	423	— Roque.....	350
— de la víbora.....	340	— tostada.....	418
— — — vida..... 344		yergua.....	319
— del bicho.....	431	yerúa.....	317
— — burro.....	279	yicta.....	427
— — campo.....	363	yngá.....	292
— — ciervo.....	361	yua.....	383
— — corro.....	359	yucari-niná.....	287
— — diablo.....	364	— — putá.....	288
— — incordio.....	409	yuchan.....	235
— de los cantores.. 218		yurupebá.....	383
— del pájaro.....	519	yuyo de resfrio.....	222
— — pollo.....	422	yvã hehé.....	443
— — Rosario.....	521	— -payaguá.....	249
— — sacre.....	363		

**Z.**

zampa .....	427	zarza-mora falsa.....	432
zanahoria .....	329	-- -parilla .....	516
zapallo .....	319	— — blanca ....	516
— barbaresco.....	320	— — colorada ..	432
— bonetero.....	320	— — genuina ...	433
— -caspi.....	419	zentli de Méjico.....	477
— del diablo.....	318	zizaña .....	357
— redondo.....	319	— comun.....	504
zapatico de Nuestro Sr.	216	zocate.....	207
zapatilla .....	396	zuinana .....	272
zara del Perú ...	477	zuinandi .....	272
zarza.....	210	zuma .....	352
zarza... 297, 298, 428, 516		zurrones.....	425
— -mora..... 297, 298			





# INDICE

DEL

## T O M O I V .

### PARTE OFICIAL.

	Página
Necrología del Dr. D. Augusto Grisebach, . . . . .	I
Lísta de las publicaciones recibidas por la Academia desde 19 de Enero hasta 15 de Mayo 1881, . . . . .	V
Documentos oficiales, . . . . .	XIII
OSCAR DOERING. Algunas Observaciones sobre la conveniencia de fundar un Observatorio Magnético Nacional, . . . . .	XXIII
Nómina de las publicaciones recibidas por la Academia desde el 16 de Mayo al 31 de Diciembre de 1881 . . . . .	LXVIII

### PARTE CIENTIFICA.

JORGE HIERONYMUS. Sertum Sanjuaninum ó descripciones de plantas fanerógamas y criptógamas vasculares recolectadas por el Dr. D. Saile Echeagaray en la Provincia de San Juan	1
JORGE HIERONYMUS. Sobre la necesidad de borrar el género de compuestas, <i>Lorentzia</i> (Griseb.), y un nuevo género de Euforbiáceas <i>Lorentzia</i> , . . . . .	74
JORGE HIERONYMUS. Sobre una planta híbrida nueva, formada por el <i>Lycium elongatum</i> (Miers) y el <i>Lycium cestroides</i> (Schlecht), con lámina . . . . .	102
ENRIQUE LYNCH ARRIBÁLAGA. Catálogo de los Dípteros hasta ahora descritos que se encuentran en las Repúblicas del Rio de la Plata, . . . . .	109

	Página
EDUARDO LADISLAO HOLMBERG, Observations à propos du sous-ordre des Araignées Territellaires (Territellariae) spécialement du genre Nord-Américain <i>Catadysas</i> , HENTZ et de la nouvelle famille <i>Mecicobothrioidae</i> , HOLMB., avec 1 planche. . . . .	153
OSCAR DOERING, Medicion Barométrica de algunas alturas de la Sierra de Córdoba . . . . .	175
O. NORDSTEDT, Sobre algunas Algas de la República Argentina	181
GIL A. R. SMIT, Bronquitis ocasionada por Strongylus Filaria (Dies). . . . .	188
P. T. CLEVE, Determinaciones de Diatomáceas de la República Argentina . . . . .	191
J. HERONYMUS, <i>Plante diaphorica flore argentina</i> ó revista sistemática de las plantas medicinales, alimenticias ó de alguna otra utilidad y de las venenosas, que son indígenas de la República Argentina ó que, originarias de otros países, se cultivan ó se crían espontáneamente en ella. . .	199













DIGEST OF THE  
LIBRARY REGULATIONS.

No book shall be taken from the Library without the record of the Librarian.

No person shall be allowed to retain more than five volumes at any one time, unless by special vote of the Council.

Books may be kept out one calendar month; no longer without renewal, and renewal may not be granted more than twice.

A fine of five cents per day incurred for every volume not returned within the time specified by the rules.

The Librarian may demand the return of a book after the expiration of ten days from the date of borrowing.

Certain books, so designated, cannot be taken from the Library without special permission.

All books must be returned at least two weeks previous to the Annual Meeting.

Persons are responsible for all injury or loss of books charged to their name.

